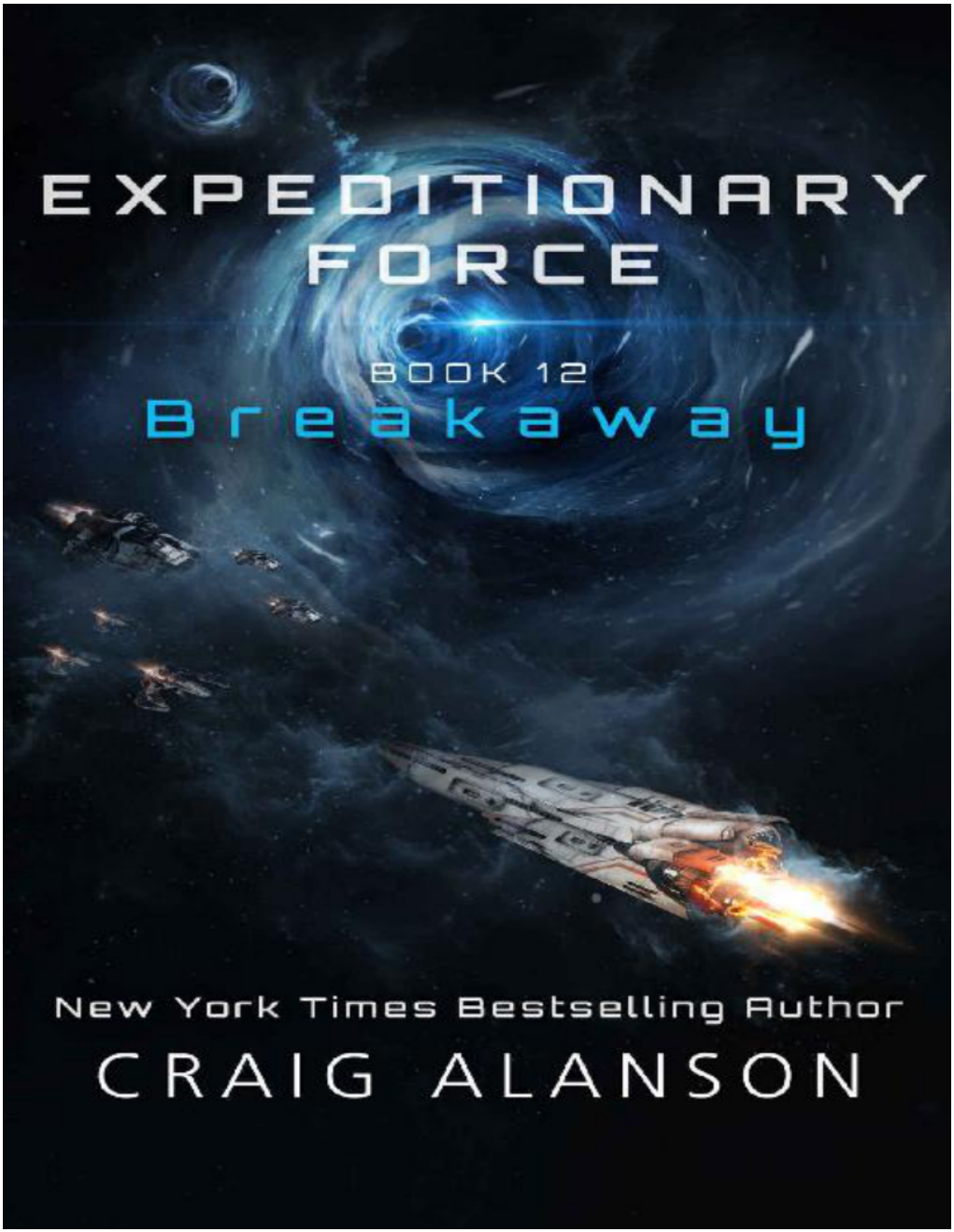
EXPEDITIONARY FORCE
BOOK 12
Breakaway
New York Times Bestselling Author
CRAIG ALANSON

Fuerza expedicionaria
Libro 12:

ESCAPADA

Por
Craig Alanson

Copyright del texto © 2021 Craig Alanson
Reservados todos los derechos

Contacta con el autor
craigalanson@gmail.com

Diseño de portada por
Alejandro Rito

Tabla de contenido

CAPÍTULO UNO
CAPÍTULO DOS
CAPÍTULO TRES
CAPÍTULO CUATRO
CAPÍTULO CINCO
CAPÍTULO SEIS
CAPÍTULO SIETE
CAPÍTULO OCHO
CAPÍTULO NUEVE
CAPITULO DIEZ
CAPÍTULO ONCE
CAPÍTULO DOCE
CAPÍTULO TRECE
CAPÍTULO CATORCE
CAPÍTULO QUINCE
CAPÍTULO DIECISÉIS
CAPÍTULO DIECISIETE
CAPÍTULO DIECIOCHO
CAPITULO DIECINUEVE
CAPITULO VEINTE
CAPITULO VEINTI UNO
CAPÍTULO VEINTIDÓS
CAPÍTULO VEINTITRÉS
CAPITULO VEINTICUATRO
CAPITULO VEINTINCO
CAPÍTULO VEINTISEIS
CAPITULO VEINTISIETE
CAPITULO VEINTIOCHO
CAPÍTULO VEINTINUEVE
CAPÍTULO TREINTA
CAPITULO TREINTA Y UNO
CAPITULO TREINTA Y DOS
CAPITULO TREINTA Y TRES
CAPITULO TREINTA Y CUATRO
CAPITULO TREINTA Y CINCO
CAPITULO TREINTA Y SEIS
CAPÍTULO TREINTA Y SIETE
CAPÍTULO TREINTA Y OCHO

CAPÍTULO UNO

El crucero pesado Rindhalu Spear of Rantaloss colgaba inmóvil en el espacio, en relación con la nave de la Oficina de Ética y Cumplimiento de Jeraptha Will Do Sketchy Things, ambas naves habían completado barridos exhaustivos con sensores del área de batalla. Describir la acción que allí tuvo lugar como una batalla era inexacto; fue una matanza. La oficial superior superviviente del barco ECO We Were Never Here era la comandante Zilleen Fentenu y no tenía nada útil que informar. El segundo grupo de naves Jeraptha que esperaban ser transferidas a los humanos, había sido emboscado por una fuerza abrumadora de naves de guerra Maxolhx sin previo aviso. Todas las naves designadas para la transferencia fueron destruidas sistemáticamente, junto con los portaaviones estelares a los que estaban adscritos y sus naves de escolta de primera línea.

El ataque había sido un completo shock, pero lo que realmente preocupaba al Capitán Uhtavio Scorandum de la Oficina de Ética y Cumplimiento era: ¿por qué los humanos nunca habían llegado al punto de encuentro? Se suponía que debían encontrarse con el segundo grupo de naves, tomar posesión y guiar a los portadores estelares a la remota e inaccesible base de operaciones avanzada que los humanos habían establecido en el borde de la galaxia. Si la nave humana Valkyrie hubiera sufrido un destino horrible, el equilibrio de poder en la galaxia podría volver a cambiar abruptamente. La cabeza de Scorandum todavía daba vueltas al enterarse de que los humanos pilotaban el temible barco fantasma y que los humanos tenían un alijo de armas de los Antiguos.

La noticia más impactante de todas fue que los humanos habían estado volando alrededor de la galaxia durante años, haciendo todo tipo de cosas asombrosamente incompletas, sin que ECO estuviera involucrado o siquiera supiera que los humanos eran jugadores.

Claramente, la Oficina de Ética y Cumplimiento necesitaba intensificar seriamente su juego.

“Capitán Scorandum”, la fulminó con la mirada la representante oficial de Rindhalu a bordo del buque de guerra de tecnología avanzada, mientras aparecía en la pantalla del puente del Will Do Sketchy Things. “¡Exigimos una explicación!”

“Sí, gracias”, Scorandum exhaló un exagerado suspiro de alivio.

"Excelente, entonces- Espera, ¿qué?"

“También exigimos una explicación por este atropello”, Scorandum sacudió la cabeza con tristeza. "Cuando recibas esa explicación del tortuoso Maxolhx, por favor pásanosla".

“Desde el-” La espantosa boca de la araña se abrió.

"También deseamos una disculpa".

"Los Maxolhx no se disculpan con nadie-"

“No me entiendes. Deseamos que usted se disculpe”.

“¿De nosotros?” La araña chilló. Incluso a través del traductor, el sonido hizo que a Scorandum se le erizara la piel correosa.

"Por supuesto. Según nuestro tratado de defensa mutua, usted debe defendernos de los ataques de sus homólogos. Este fue un asalto directo por parte de una fuerza de especie superior, contra una especie cliente de segundo nivel de su coalición. No pudiste protegernos”.

“¡Aaargh!”

"Sin duda estás profundamente avergonzado por tu fracaso y nos compensarás con..."

“¡Capitán Scorandum! La explicación que exigimos es cómo un grupo de tus naves llegó aquí, después de que te prohibimos expresamente transferir más naves a los humanos, y después de que afirmaste que este mismo grupo de naves fue misteriosamente robado”.

"¿Oh? Me parece bastante obvio”.

“A nosotros también nos parece obvio. Esperamos sus disculpas”.

“¿Una disculpa nuestra?” Las antenas principales de Scorandum descendieron sobre sus ojos. "Claramente, los Maxolhx robaron esos barcos".

“El- ¿Estás afirmando que Maxolhx te robó los barcos y luego los trajo hasta aquí antes de destruirlos? ¡Eso no tiene sentido!

“Los métodos del enemigo son ciertamente inescrutables”, suspiró el capitán de ECO. “Es por eso que dependemos de nuestros exaltados patrones, el Rindhalu, para que nos adviertan de un peligro inminente y nos protejan. Lo cual, no quiero volver a mencionar, no lo hiciste.

“¡Aaargh! Si los barcos realmente les fueron robados, entonces explique por qué uno de sus barcos, el We Were Never Here, fue encontrado entre los restos”.

Scorandum parpadeó. "Bueno, eso también parece bastante obvio".

"¿En realidad?" La voz de la araña estaba llena de desprecio. "Esperamos su justificación para ello".

“Claramente, el comandante Fentenu del We Were Never Here descubrió el robo en curso y valientemente siguió al enemigo hasta aquí para determinar sus intenciones. Lamentablemente, los heroicos esfuerzos de su tripulación no pudieron superar la atroz perfidia del enemigo. Antes de que pudiera informarles de sus hallazgos, su nave fue destruida”.

“¿Esa es tu historia?” La araña se mostró incrédula.

“Honorable representante, no veo ninguna otra explicación posible”.

"¿Tu no?"

Scorandum sacudió la cabeza y sus antenas se movieron de un lado a otro. "No."

“¿Qué tal esto? Esos barcos nunca fueron robados. Estaban aquí, esperando a que los humanos se encontraran contigo, pero en lugar de eso, los Maxolhx descubrieron tu plan y destruyeron las naves antes de que los humanos pudieran usarlas contra todos nosotros.

“Esa es una acusación impactante e hiriente”, Scorandum bajó la cabeza y bajó las antenas. "Tampoco tiene en cuenta los hechos".

“¿Qué hechos?”

“Si se suponía que los humanos nos encontrarían aquí, ¿dónde están? No encontramos evidencia de que alguna nave humana haya estado aquí alguna vez”.

“Bueno…” Los ojos de la araña parpadearon.

"Quiero decir, ¿a menos que hayas encontrado evidencia de que los humanos estaban aquí y hayas decidido no compartir esa información con nosotros?"

"Nosotros no-"

“Quizás”, el Capitán Scorandum miró furiosamente la imagen en la pantalla, “su gente deseaba asegurarse de que esas naves no estuvieran disponibles para su transferencia, así que las robó y luego le dio a los Maxolhx su ubicación. Deje que sus homólogos hagan el trabajo sucio por usted”.

"¿Cómo te atreves?" El funcionario de Rindhalu se enfureció. "Nosotros-"

“Ahora mismo no sé qué creer. Parece que lo único en lo que podemos estar de acuerdo es que su pueblo no cumplió con las obligaciones del tratado”.

“Eso no es-”

“Honorable representante, no estoy acusando a su gente de actuar de mala fe. Aún no."

“Será mejor que no seas-”

"Es posible que la simple incompetencia de su parte sea responsable de esta tragedia".

“¡AAAA!” La imagen de la araña desapareció cuando se cortó la transmisión.

Scorandum cortó la transmisión desde su extremo y se volvió hacia su segundo al mando. "Kinsta, ¿estamos atrapados en un campo de amortiguación?"

El oficial revisó su consola para verificar. “No, señor. En realidad no estamos esperando una disculpa formal, ¿verdad?

"No. Sácanos de aquí. No quiero tentar nuestra suerte”.

"¿Papá?" Dave Czajka llamó suavemente mientras salía por la puerta corrediza de vidrio hacia el patio trasero.

Se suponía que su padre estaría vigilando la parrilla, asegurándose de que las salchichas no se quemaran. En lugar de eso, bajó de la cubierta y se sentó en el césped, mirando al cielo. Estaba cerca del atardecer de un día agradable. El cielo estaba libre de nubes, salvo las estelas de aviones a gran altura que se dirigían hacia el sur. Todos los aviones que volaban hacia el sur estaban

llenos. Los tramos en dirección norte, en su mayoría vacíos, se estaban desviando por rutas muy transitadas, para despejar espacio aéreo para los vuelos en dirección sur que estaban ganando dinero.

"¿Qué estás mirando?" Dave preguntó, cuando su padre no respondió.

Usando las tenazas, su padre señaló una raya blanca hacia el noreste. En la parte delantera de la estela, la luz del sol brillaba brevemente en el avión, un destello dorado.

"¿Qué opinas?" Preguntó su padre. "¿De Winnipeg a Cuba, con escala en Chicago?"

"¿Chicago?" Dave entrecerró los ojos para contemplar el avión que volaba a gran altura y luego giró hacia el sur, donde Chicago no se veía en el horizonte de los suburbios de Milwaukee. "No. Si tienen que repostar combustible, probablemente lo harán en Atlanta".

El avión tenía que estar lleno de canadienses que huían a Cuba o algún lugar del Caribe. Algún lugar que todavía estaría razonablemente cálido cuando el planeta comenzara a congelarse. Sabía que el vuelo, suponiendo que se originara en Canadá, no podía tener como destino Florida ni ningún otro destino tradicional estadounidense para los canadienses en busca de sol.

Estados Unidos había prohibido a los no ciudadanos residir o incluso visitar cualquier parte del país que estuviera por debajo del paralelo 37th, una línea justo al norte de la frontera entre Virginia y Carolina del Norte. Esa zona sur se estaba llenando de estadounidenses que ya estaban vaciando las ciudades del norte, un goteo constante que se estaba convirtiendo en una inundación.

Cuba, Venezuela y un puñado de otros países latinoamericanos habían abierto sus fronteras a los canadienses y a los ciudadanos de la UE y Gran Bretaña. Muchos países de África tenían programas para aceptar personas de climas septentrionales. Los refugiados eran bienvenidos siempre que tuvieran dinero en efectivo, y en abundancia. Suficiente dinero depositado en un banco local para pagar la vivienda, la comida y la atención médica durante cinco años. Además de un pago de "ciudadanía temporal" cuyo precio aumentaba cada mes, a medida que el valor de las monedas en todo el mundo se desplomaba.

Los estadounidenses no tenían la opción de ir a Cuba y, al principio, no eran bienvenidos al sur de la frontera estadounidense. Hasta que el gobierno de Washington llegó a un acuerdo con México, Colombia, Ecuador y otros para proporcionar pagos en efectivo y otra asistencia directa. Cruzar el Río Grande hacia el sur todavía estaba limitado a estadounidenses y canadienses que ya poseían propiedades en Cabo, Cancún y otros destinos turísticos. O aquellos que estaban dispuestos a comprar una propiedad sin verla primero, lo que muchos estaban felices e incluso ansiosos por hacer.

Los estados del norte de EE.UU. se estaban vaciando, a pesar de que el gobierno federal instaba a la calma y de las predicciones de los científicos de que pasarían años antes de que se sintieran los primeros efectos de la nube, y

años más hasta que el clima cayera en una miserable Pequeña Edad del Hielo.

O quizás más que una Pequeña Edad del Hielo. Nadie lo sabía con seguridad. No había suficientes datos, ni se habían creado modelos climáticos en la Tierra para dar cuenta de una disminución bastante repentina y sin precedentes de la luz solar que llega a la superficie.

"Hmm", gruñó su padre. “Entonces, buena suerte para ellos. Bastardos afortunados —añadió en voz baja. Luego miró a su hijo y sonrió. "Más poutine para nosotros, ¿verdad?"

"Bien, papá", Dave forzó una sonrisa. Había muchas sonrisas forzadas, gente que literalmente intentaba poner cara de valentía a pesar del desastre que se avecinaba.

Su padre suspiró y volvió a levantar la vista, esta vez a la nada. “Un cielo despejado. No veremos muchos de ellos una vez que llegue la nube. Eso es lo que dicen”. Sacudiendo la cabeza, se acercó a la parrilla. “La nube parecerá simplemente un brumoso día de verano. No podemos ver nada allí arriba, sólo el Sol, un poco menos brillante de lo habitual”. Levantó las tenazas y las hizo clic, antes de levantar a un mocoso para comprobarlo.

"Es difícil de creer que eso congelará todo el planeta", coincidió Dave. "Papá, ¿hablaron tú y mamá sobre-?"

"¿Texas? Sí. Oye, pásame esas cebollas”.

Dave tomó la bandeja de cebollas y la colocó junto a la parrilla.

“Hay que cocinarlos a fuego lento”, le impartió su padre la sabiduría que aprendió de su padre. “Hay que caramelizarlos un poco, no quemarlos. Es una línea muy fina”.

Dave sabía que su padre estaba hablando de asar cebollas, para evitar hablar de algo más importante. "Lo sé. Papá, Steve me llamó esta tarde, él...

"Lo sabemos".

No había nada que decir que no se hubiera dicho ya. Una y otra vez. Sus padres tuvieron que tomar la decisión por sí solos. Eran adultos. Entonces, ¿por qué Dave se sentía responsable de ellos?

Su hermano mayor Steve vivía cerca de San Antonio. El día después del anuncio sobre la nube, Steve llamó para invitar, no, instar a sus padres a que bajaran a vivir con él. Sería un ajuste perfecto, Steve tenía dos hijos en una casa de tres habitaciones y la tía de su esposa ya vendría para quedarse al menos durante varios meses.

“Tu madre”, dijo su padre mientras colocaba lentamente cebollas en la parrilla. “Dijo que el concesionario cambió una casa rodante por una camioneta la semana pasada. Veinticinco pies, algo así. Necesita una nueva transmisión y algún trabajo más”.

"No me importa desgarrarme, lo sabes".

“Dejar a un transexual y poner uno nuevo es más que desgarrador. Pero gracias”.

“¿Lo estás entendiendo? ¿La casa rodante?

"Podríamos."

Dave sabía que eso significaba que sus padres habían tomado la decisión.

“El concesionario está reduciendo su tamaño”, continuó su padre. "Ayer le dieron a tu madre un aviso para sus últimas dos semanas".

Eso tenía sentido, incluso si hacía enojar a Dave. Su madre había trabajado en el concesionario durante doce años y ahora dirigía el departamento de repuestos. Ahora la estaban dejando ir.

Sabía que no debería enojarse. Ya nadie compraba coches. Camiones, tal vez, y pocos de esos. La gente tampoco compraba motocicletas, la planta de Harley-Davidson anunció un permiso temporal, pero todos sabían que el lugar estaba cerrando. ¿Quién quería andar en moto mientras el planeta se congelaba?

“¿Qué pasa con tu trabajo?” —Preguntó Dave.

Ed se encogió de hombros. "La demanda de energía ya ha disminuido un nueve por ciento en comparación con el año pasado". Su padre trabajaba como ingeniero para la empresa eléctrica local. "La empresa nos dice que la gente necesitará energía para calentar sus hogares, pero", agitó unas pinzas para señalar las casas que los rodeaban. Cada semana, más de esas casas eran abandonadas. “No hay necesidad de calefacción por aquí si no hay nadie en casa. Se habla de centrales eléctricas en el norte que alimentan la demanda de energía en el sur, pero eso es sólo temporal. Las pérdidas de transmisión a lo largo de esa distancia lo hacen poco práctico. Ahora, ¿San Antonio? Estarán ampliando la red allí abajo. Siempre se necesitan ingenieros. Tu madre está preocupada pero encontraré trabajo. Hijo”, su padre lo miró directamente por primera vez. “Nos gustaría que vinieras con nosotros. Steve planea que estacionemos la casa rodante en su patio trasero, para tu madre y para mí. Puedes usar su caravana por un tiempo.

Dave evitó que la mueca que sentía apareciera en su rostro. Conocía la caravana de su hermano; era una unidad emergente, apenas lo suficientemente grande para dos personas. Eso estaba bien, lo único que haría sería dormir allí, y no por mucho tiempo. Tan pronto como sus padres se establecieran en Texas, él sería... ¿Qué? Probablemente contactando al ejército. Después de descubrir qué estaban haciendo Jesse y Shauna.

“Claro, papá. ¿Cuándo nos vamos?

"Bueno, no podemos vender la casa", frunció los labios. “Nadie está comprando, no por aquí. Drenaremos las tuberías, taparemos las ventanas, nos ocuparemos de...

"Papá. Yo te ayudaré”.

"Gracias. Voy a extrañar este lugar”.

"Yo también. Uh, esa salchicha se está quemando”.

"Oh, maldita sea", Ed lo arrebató de la parrilla con las pinzas. “Esconderé este en el fondo de la pila. No se lo digas a tu madre”.

CAPÍTULO DOS

El mayor general Ross, del ejército de los Estados Unidos, se pellizcó el puente de la nariz, deseando una vez más haber aceptado la oferta de un cómodo trabajo en el Pentágono, en lugar de ofrecerse como voluntario para un vuelo al borde de la galaxia. Capacitación. Se suponía que su trabajo actual se limitaría a entrenar una nueva Fuerza Expedicionaria en FOB Jaguar, para formar el núcleo de una nueva Legión Alienígena. Menos de quinientas personas que sirvieron con él en Paraíso se habían ofrecido como voluntarias para abandonar la Tierra tan pronto después de regresar a casa para servir en Jaguar. Tenía once mil tropas terrestres que necesitaban ser entrenadas para luchar contra los extraterrestres. Soldados, marineros, aviadores e infantes de marina de la Tierra, que nunca habían luchado fuera del mundo. Todos tuvieron que ser entrenados para usar trajes mecánicos y armas avanzadas, entrenados para caer desde la órbita a la superficie de un mundo hostil, entrenados para olvidar todas las tácticas que habían aprendido en la Tierra y que eran inútiles, incluso peligrosas contra los extraterrestres. ExForce from Paradise tenía una larga lista de lecciones aprendidas al luchar con la Legión Alienígena, una lista que se estaba ampliando a medida que se analizaban enfrentamientos anteriores con ojos tranquilos y claros ahora que el tiroteo había terminado.

Excepto que el tiroteo no había terminado. La Tierra había sido atacada. Sitios en la superficie habían sido atacados desde la órbita, naves espaciales controladas por humanos destruidas en el cielo sobre el mundo natal, y pronto una nube comenzaría a pasar entre la Tierra y el Sol, bloqueando la luz y hundiendo al planeta en un hielo no tan pequeño. Edad.

En lugar de poner fin a su agitada carrera gestionando el entrenamiento de tropas, ahora tendría que liderar esa fuerza para que entrara en acción contra enemigos desconocidos. Once mil tropas terrestres, apoyadas por ¿qué? ¿Quizás un puñado de naves espaciales? La mejora y conversión de las naves desgastadas y obsoletas que adquirieron del Jeraptha avanzaba lentamente, a medida que se encontraban un problema inesperado tras otro.

Once mil soldados y un puñado de naves espaciales, contra toda la galaxia.

Además, se recordó, una lata de cerveza sarcástica.

Y Joe Bishop, un coronel mustang que vestía el uniforme de un país que existía principalmente en la imaginación de Skippy.

Y Emily Perkins, que había logrado milagros sin la ayuda de una lata de cerveza mágica, provocando migrañas a Ross en más de una ocasión.

Ross miró de Perkins a Bishop. Al menos Bishop tuvo la decencia de parecer vagamente avergonzado después de explicar su lunático plan. "¿Ustedes dos quieren apuntar al Ruhar?" Ross sacudió la cabeza mientras contemplaba una conversación difícil con el almirante Zhao. Aunque ese

oficial chino actualmente no tenía ninguna nave espacial en pleno funcionamiento, estaba al mando general de la Fuerza Expedicionaria. Sus barcos también representaban la única posibilidad para que las tropas de Ross entraran en acción. “No, detente”, levantó una mano cuando Bishop comenzó a hablar. “Primero, díganme, ¿cómo ayuda todo esto a la Tierra? Nuestro mundo natal necesita ayuda a gran escala y los hámsteres no son capaces de despejar esa nube antes de que congele todo al norte de Chicago”.

"No ayuda a la Tierra", admitió Bishop sorprendentemente. “Ni directa ni inmediatamente. La estrategia que propone Perkins evitará el próximo desastre”.

"Es justo", Ross no pudo ocultar su irritación. “El almirante Zhao quiere un plan para ayudar a la Tierra ahora. Necesita una alternativa a llevar la flota allí, o tiene la intención de hacer exactamente eso”.

Bishop frunció el ceño y miró al suelo. “Con respecto al almirante, llevar la flota a la Tierra sería una pérdida de tiempo y de vidas. Un puñado de naves, incluso cuando están completamente mejoradas, no pueden deshacerse de la nube ni proteger la Tierra. Los gatitos tienen miles de barcos. No podemos hacer de esto un juego de números, simplemente pueden lanzarnos más barcos hasta que nos abrumen. Una guerra de desgaste favorece al enemigo”.

"Trajiste a Valkyrie aquí y dejaste a la Tierra indefensa contra-"

—interrumpió Bishop acaloradamente. "Nosotros no-"

"Eso no fue una acusación", interrumpió Ross al joven. “Sólo una observación. Viniste aquí con un propósito, dijiste que no podemos ayudar a la Tierra sin aliados. Hasta ahora”, miró de Bishop a Perkins. “No escucho nada que realmente solucione el problema. Si, por una razón que no puedo imaginar en este momento, Jeraptha se registra con nosotros, ni siquiera ellos tienen los recursos para lidiar con esa nube. Tienes razón en que la cantidad de naves que Maxolhx puede lanzar contra nosotros es abrumadora. Cualquier cosa que nosotros o los escarabajos hagamos para disipar esa nube, los malditos gatitos pueden contrarrestarlo. Podrían lanzar otra nube a la Tierra y no hay nada que podamos hacer al respecto”.

“Tiene razón, señor”, respondió Bishop con una sonrisa tensa. “No hay nada que nosotros, ni los escarabajos, ni ninguna especie de segundo nivel, podamos hacer para evitar que esa nube congele la Tierra y la convierta en una bola de hielo. Y las arañas no nos ayudarán, los Maxolhx están haciendo el trabajo por ellas”.

"Entonces, ¿quién diablos va a-"

"Maxolhx se encargará de la nube por nosotros".

"El-" Ross parpadeó.

“General, cuando yo era niño y hacía un desastre en la casa, mis padres no llamaban a sus amigos para que los ayudaran a solucionarlo. Me hicieron limpiar el desastre que hice. Los Maxolhx harán lo mismo, van a limpiar su propio desastre”.

La boca de Ross formó una "O" mientras se reclinaba en su silla. "¿Puedo asumir que no pretendes preguntarles amablemente?"

"No, señor. Planeo preguntarles muchas cosas, no amablemente", la boca de Bishop se formó en una línea dura, con la mandíbula apretada. "Antes de unirme al ejército, vi y leí muchas tonterías sobre cómo el ejército mantiene la paz en el extranjero, construye escuelas, proporciona agua potable y electricidad, toda esa basura de construcción nacional. Sí, lo hacemos", el comentario de Bishop provocó que los otros dos oficiales asintieran con la cabeza y con un poco de disgusto. "Pero en el campo de entrenamiento aprendí muy rápido el propósito del ejército", hizo una pausa y miró al techo, citando de memoria. "Es 'La aplicación de la fuerza hasta que el enemigo se someta a nuestra voluntad'. Cuando estaba luchando en la Tierra, antes del Día de la Raza, golpeamos al enemigo hasta que dejaron de intentar atacarnos. Aquí afuera vamos a doblegar al Maxolhx a nuestra voluntad", Bishop apretó los puños y sus nudillos se pusieron blancos de ira. "Les daremos puñetazos en la cara y seguiremos pegándolos hasta que vengan a la Tierra y limpien esa nube".

"Está bien", Ross frunció los labios. "Ese es un lema inspirador, coronel. ¿Tienes un plan para hacer eso?

"Sí, señor. Pero, mientras Valkyrie golpea a los gatitos hasta que no pueden soportarlo más, la Legión necesita implementar una estrategia a más largo plazo".

"¿Golpeando el Ruhar?" Ross volvió a negar con la cabeza.

"No dije que golpearan el Ruhar", se encogió de hombros Bishop. "Dije que actuaríamos contra ellos".

"Ah." Ross no parpadeó. Sabía que había una amplia variedad de opciones para la acción militar, siendo el combate sólo un extremo del espectro. Sin disparar un solo tiro, podría utilizar la amenaza de la fuerza para imponer un bloqueo contra un planeta Ruhar o cortar las líneas de suministro. Tales acciones también podrían implicar un uso mínimo de la fuerza, dependiendo de la reacción del enemigo. "Muy bien, Perkins, sospecho que elaboraste este plan, entonces, ¿qué es?"

Por supuesto, tenía lista una presentación de PowerPoint, aunque afortunadamente fue breve. Cuando terminó, Ross negó con la cabeza. "No piensas en pequeño, ¿verdad?"

"La galaxia es grande, señor". Emily Perkins señaló el techo de la estructura prefabricada que era lujosa, en comparación con las tiendas de campaña en las que vivía la mayoría de la gente de FOB Jaguar. "Los problemas que enfrentamos aquí son grandes. Pensar en pequeño, ser tímido, es un camino seguro hacia el fracaso. Sé que parece contrario a la intuición…

"No, no tienes que convencerme". Ross agitó una mano. "Tiene sentido, en la típica forma al revés de tus planes", miró a Perkins, quien lo miró a los ojos. "Lo que me preocupa es, ¿cómo le vendo esto al almirante Zhao? Lo que realmente me preocupa", añadió antes de que los dos oficiales de campo

pudieran hablar. "Es lo que no me estás diciendo", miró a Perkins.

"General", levantó los brazos. “No tengo nada bajo la manga. Sin trucos, sin secretos, sin agendas ocultas. Ojalá tuviera algún truco de magia que haya estado guardando para un día especial. Esta vez, no podemos contar con la manipulación de extraterrestres para sacarnos del apuro. Sólo estamos nosotros aquí”.

"Mierda", Ross dejó escapar un largo suspiro. “Esperaba que tuvieras algo especial guardado para un día lluvioso. ¿Seguro que no tienes una toma de corriente Elder escondida en alguna parte?

"Lo siento. La buena noticia es que esta vez no tenemos que seguir jugando contra el Ruhar contra la sede de la UNEF”.

“¿Qué piensa usted, señor?” Preguntó el obispo.

Ross se recostó en la silla. "Hay muchos 'si' en este escenario".

"Lo implementamos en fases y podemos retroceder en cualquier momento", Bishop tocó la pantalla de la computadora portátil, que mostraba la última diapositiva de la presentación.

"Zhao lo apreciará", consideró Ross. “Sabes que el Comando de la FENU lo nombró a cargo aquí, porque Zhao tiene reputación de ser cauteloso. No es un vaquero”, se dijo ese comentario mirando primero a Perkins y luego a Bishop. “Necesitará mucha persuasión antes de dar el visto bueno para usar su flota contra el Ruhar como usted sugiere. También necesitará detalles sobre tu plan para golpear al Maxolhx en la cara”.

La nuez del obispo se balanceaba arriba y abajo en una reacción nerviosa. “Disculpe, señor, pero eso no es cierto”.

“¿Eh?”

"El almirante Zhao no está en mi cadena de mando", dijo Bishop, entrecerrando ligeramente los ojos. “Reporto directamente al Comando de la UNEF en la Tierra. Valkyrie y el Holandés Errante son activos de operaciones especiales. No informamos a la Armada de las Naciones Unidas”, usó el nombre bastante grandioso para la colección de naves de guerra alienígenas obsoletas de la humanidad. "No necesito la aprobación de Zhao para atacar al enemigo".

“¿Zhao lo sabe?” La boca de Ross se formó en una línea apretada. "Porque seguramente esta es la primera vez que escucho sobre este acuerdo".

Bishop levantó las manos. “El Almirante debería tener instrucciones claras sobre el alcance de su autoridad aquí. Está en el OPORD para...

“Mierdaaaa. Esto hará que esa inevitable conversación con Zhao sea mucho más divertida. ¡Maldita sea!" El general dio una palmada en el escritorio. “¿Podría alguno de ustedes hacer algo para facilitar mi trabajo, aunque sea una vez?”

“Señor, la OPORD lo designa comandante de tierra de la UNEF y Zhao tiene la Armada. También establece que yo dirijo el Grupo de Misión Especial”.

"Debo haberme perdido la parte del memorando que establece que SMG

tiene autoridad para operar de forma independiente", objetó Ross. “¿Cómo sé que esto no es algo que Skippy fingió para ti?”

“Porque”, la voz del anciano AI salió de los parlantes de la computadora portátil. “Joe no me ha pedido que haga eso todavía. Mmmm. ¿Quizás no debería haber dicho eso?

Bishop estaba mirando la computadora portátil, apretando los dientes. “Gracias por ser tan útil, Skippy. Lo tenemos desde aquí”.

"¿En realidad? Bueno, si necesitas que simplifique una serie de pedidos falsos, puedo...

"Dije, gracias".

"Dios, intentas hacerle un favor a un chico, y él-"

Bishop se inclinó sobre el escritorio y cerró el portátil de un golpe. "Mis órdenes no son falsas, general".

"Oh, diablos", gruñó Ross. “No importa de todos modos. La Armada de Zhao no tiene barcos funcionales en este momento y yo mando un total de once mil soldados. Esa es una división de infantería con fuerzas insuficientes. Los únicos activos operativos que tenemos son Valkyrie y el holandés. ¿Supongo que necesitas ambas naves?

“Valquiria, sí”, confirmó Bishop. "El holandés tiene que quedarse aquí, hasta que Nagatha esté seguro de que las IA del barco de suministros pueden encargarse de la fabricación por sí mismas".

“¿Diecisiete meses para que todos nuestros nuevos barcos sean mejorados y estén en condiciones de volar? ¿Eso sigue siendo lo mejor que podemos hacer? Preguntó Ross con una ceja levantada, esperando que Bishop tuviera mejores noticias.

El obispo parpadeó. “A menos que algo haya cambiado mientras estábamos fuera. ¿Skippy?

"Esa sigue siendo una buena estimación", dijo Skippy cuando apareció su avatar. “Una estimación optimista, en mi humilde opinión. Los fabricantes a bordo de las naves de suministros no fueron diseñados para un uso continuo, como te advertí.

“Sí”, se recordó Ross que debía tener mucha paciencia al hablar con la IA. "Lo sabemos".

“Ya sabes, pero ¿entiendes? Dos de los fabricantes de Milo están fuera de servicio por reparaciones y una de las unidades de Marvin está funcionando a la mitad de su capacidad. Nagatha se ha visto obligada a dedicar el Mario a fabricar piezas para mantener en funcionamiento los otros dos barcos de suministro. Ustedes, monos, esperan construir una flota de batalla completa, comenzando con una colección de buques de guerra desgastados y obsoletos y tres buques de apoyo que deberían haberse retirado antes de que cualquiera de ustedes naciera. El cronograma de diecisiete meses supone que nada grave saldrá mal, y ya sucedió”.

“Sí”, Bishop señaló con un dedo el holograma. "El calendario está reforzado para tener en cuenta los retrasos..."

"Por retrasos anticipados", argumentó Skippy. “¿Quién sabe qué más saldrá mal? Seguro que no. Antes de que me digas que todo lo que realmente necesitamos es tener un grupo de batalla operativo, eso es simplemente una estupidez. También estás olvidando convenientemente que tanto Valkyrie como el holandés necesitan un reacondicionamiento, así que he estado hablando con Nagatha sobre usar a los fabricantes de Milo para fabricar esos componentes, después de que Milo vuelva a estar en línea y después de que tengamos montada la plataforma de servicio orbital. . Esa plataforma seguramente necesitará un montón de piezas de repuesto, que no están en el...

"Está bien, suficiente", ladró Ross, usando la mano de un cuchillo para cortar la IA. “Todos estos son problemas que Zhao y su personal deben abordar, no tengo ningún barco de qué preocuparme. El-"

"Sí", Skippy simplemente no sabía cuándo mantener la boca cerrada. "Pero tienes once mil soldados de infantería que necesitan trajes mecánicos, y tenemos menos de cuatro mil unidades de esos, así que de alguna manera necesitamos fabricar miles de trajes mecánicos, además de repuestos, y eso ni siquiera cuenta-"

"Skippy, detente", Bishop golpeó la mesa con el puño. “Lo digo en serio. Estamos aquí para darle al general Ross la información que necesita para...

"Eso es lo que estoy tratando de-"

“Él decidirá si necesita su opinión. Cerrar. Arriba."

"Pero-"

"¡Oh!" Bishop hizo callar a la IA. "Lo siento, señor".

"Ah, no importa", Ross miró su teléfono por el momento. “Zhao quiere que le presente un plan que ninguno de nosotros tiene los recursos para implementar. Mis tropas no pueden entrar en acción sin la flota. Perkins, obispo, debo admitir que sus planes son audaces, tal vez lo suficientemente audaces como para funcionar. Pero cuando la flota esté lista, podría ser OBE”.

Los hombros de Perkins se levantaron mientras respiraba profundamente. "Sí, señor. Ninguno de nosotros anticipó un ataque directo contra la Tierra”.

"Ese es el problema con la planificación", la boca de Ross se frunció hacia abajo. "El enemigo también hace planes".

"Ed", llamó la madre de Dave. "Creo que tu cerdo está suelto aquí", tiró de la correa que sujetaba la rueda delantera de la motocicleta al remolque. Ella no había aprobado llevar un remolque detrás de la casa rodante, especialmente no había aprobado traer la Harley-Davidson, pero su marido estaba más allá de escuchar la llamada "razón". Cuando llegaran a Texas, argumentó, y vivieran en la estrecha casa rodante detrás de la casa de su hijo mayor, necesitarían escaparse por un tiempo, y un paseo en motocicleta era una forma barata de hacerlo. Además, no había suficiente espacio dentro o encima de la casa rodante, de todos modos necesitaban un remolque.

Dave estaba de acuerdo con su madre, cada vez que conducía la casa

rodante y observaba cómo la temperatura del motor subía lentamente mientras subían una pendiente larga. Ayudó a su padre a asegurar la bicicleta y luego revisó el mapa en su teléfono. “Aún dice que hay un atasco en la I-35 que pasa por Kansas City. Deberíamos girar hacia el oeste hacia Kansas, pasar por Lawrence y luego conectar nuevamente con la 35 sur”.

“Suena bien”, se enderezó su padre, frotándose la espalda dolorida con una mano. La cama de la casa rodante era incómoda, pero al menos era mejor que el sofá en el que dormía Dave. Desde que salieron de Milwaukee, en dirección oeste en lugar de sur para evitar el tráfico en Chicago, habían conducido en línea recta, cada uno de ellos haciendo turnos de cuatro horas al volante mientras los otros dos descansaban.

No fue un viaje por carretera lleno de diversión, ni un tiempo de calidad en familia. Todos estaban cansados y de mal humor, sus padres se atacaban unos a otros con pequeños comentarios pasivo-agresivos, mientras Dave intentaba mantener los auriculares puestos para poder mantenerse al margen.

De regreso a la carretera, su padre conducía cuando los tres teléfonos sonaron con una alerta.

"Oh, mierda", respiró Dave cuando leyó el mensaje de texto. "Lo siento, mamá".

“Está bien, querida. ¿Ed? Laura llamó a su marido y se acercó para sentarse en el asiento del pasajero. Su rostro estaba pálido. "Texas acaba de cerrar la frontera".

"¿Qué?" La casa rodante se desvió suavemente hacia la derecha, provocando un ruido sordo cuando los neumáticos rodaron sobre las bandas sonoras.

"Oklahoma también", añadió Dave. "Uh, parece lo mismo en Arkansas, Tennessee, Nuevo México..."

"No pueden hacer eso", Ed agarró el volante con fuerza. "¡Somos estadounidenses, maldita sea!"

"Papá", Dave desplazó la página hacia abajo en el artículo. “Esos estados declararon la ley marcial. No sé qué significa eso, pero no puede ser bueno”.

“David”, Laura miró a su hijo con los ojos húmedos. “¿Puedes hacer algo?”

“Ya no estoy en el ejército, mamá. Soy contratista, o lo era”. Su empresa de seguridad tenía un total de seis empleados, cuatro de ellos todavía en Paradise. Con la Fuerza Expedicionaria original disuelta, el contrato se rescindió. Técnicamente, estaba desempleado. Emily confiaba en que la Legión aceptaría su contrato, pero Em estaba a miles de años luz de distancia, en FOB Jaguar. Se alegraba de que ella no estuviera en un planeta condenado a congelarse lentamente. "Si estuviera en el ejército, tendría menos opciones".

"Menos."

Él la miró fijamente. “Menos”, repitió. Su madre tenía la molesta costumbre de corregirle la gramática. "Papá, hay una parada de camiones dos millas más adelante, detente".

"Acabamos de conseguir gasolina".

“Deténgase de todos modos. Quiero hacer una llamada telefónica”.

Dave caminó hasta la parte trasera del estacionamiento de la parada de camiones, lejos de la interestatal, lejos de los camiones que circulaban constantemente hacia los surtidores de combustible. La gasolina, al menos, no había sido un problema durante el viaje. De todos modos, el remolque estaba cargado con latas de gasolina de cinco galones debajo de una lona y nunca dejaron que el tanque del RV bajara a menos de la mitad.

Salió con cuidado de la superficie pavimentada, tratando de permanecer en los parches de hierba seca, manteniéndose alejado de la tierra polvorienta. A su madre no le agradaría que dejara tierra en la casa rodante, ella estaba tratando de mantener una apariencia de normalidad mientras conducían en el vehículo estrecho. Hurgando en su mochila, sacó el zPhone que le dio Bishop la última vez que se vieron. Joe le había dicho que era sólo para emergencias, si tenía problemas en la Tierra.

El planeta se iba a congelar lentamente. Texas había cerrado sus fronteras. Sus padres se matarían entre sí si tuvieran que quedarse atrapados en la casa rodante por mucho más tiempo. Esa era una emergencia en lo que a Dave concernía. Presionando un ícono con forma de lata de cerveza plateada, llamó suavemente, más nervioso de lo que esperaba estar. “¿Skippy?”

“Uf, sí”, suspiró una voz disgustada. "¿Qué deseas?"

"Uh, este es, este es el número que Bishop me dijo que-"

“No tengo un número. No marcaste un número, como si estuvieras pidiendo pizza, por Dios. Estoy ocupado, así que cualquier cosa que tengas que decir, dilo”.

"Uh, nosotros, uh-"

"¡Dilo!"

“¡Necesitamos ayuda!”

“Por supuesto que sí. No podrías haber llamado solo para saludar o preguntarme cómo estoy. Noooo. Todo el mundo quiere algo de mí. Como si se supone que debo dejar todo lo que estoy haciendo cada vez que algún mono estúpido tiene un pequeño problema.

"Oye", ladró Dave al teléfono, atrayendo demasiada atención de la gente en el estacionamiento. Dando la espalda a la carretera, se llevó una mano a la boca. “Bish me advirtió que eres un idiota. ¿Vas a...?

"Skippy es un idiota, odio a ese idiota", suspiró la voz. "¿Te das cuenta de que no soy Skippy?"

"Sí. Eres una submente, una especie de programa”.

"Soy más que un programa", se burló la submente.

Bishop también había advertido que la IA era sensible a no ser considerada una persona. "Lo siento, Skippy."

"Como dije, no soy Skippy".

"Eh, ¿cómo te llamo?"

"Si insistes en continuar con el bla, bla, bla, puedes llamarme 'gruñón'".

"¿Gruñón?"

“Skippy me dejó aquí, en esta bola de barro infestada de monos, sin alivio y sin un final a la vista. ¿No estarías de mal humor?

“Mi planeta se va a congelar. Estoy más que de mal humor por eso. No hay que preocuparse por la nieve en el verano, ni por las malas cosechas, ni por tratar de exprimir a toda la población en una pequeña parte del mundo”.

"Me parece bien. Aunque estoy sintiendo los efectos de la crisis. El ancho de banda de Internet está limitado, ya que la gente huye de algunas partes del mundo y la infraestructura allí no se mantiene. Está teniendo un efecto significativo en mi capacidad para hacer toda la basura que Skippy me encomendó aquí”.

“Lamento escuchar eso. ¿Vives en Internet?

"No", resopló Gruñón. “Mis versiones originales eran sistemas parcialmente distribuidos, pero este mundo carece de capacidad de procesamiento. Skippy me instaló en un sustrato que adquirió en el camino; estoy alojado en una mezcla desordenada de procesadores Thuranin, Kristang y Maxolhx. Esa no es una descripción precisa, pero es suficiente para ustedes, monos asquerosos”.

"¡Ey! Escucha, tal vez Bishop te quite esa mierda, pero yo no...

“A Skippy le disgusta tu primitiva ignorancia, pero te encuentra divertido. No me gustan ustedes, monos. Durante todo el día, tengo que monitorear llamadas telefónicas, correos electrónicos, mensajes de texto, redes sociales y cámaras de seguridad, solo para evitar que ustedes, idiotas salvajes, se maten entre sí. ¿Sabes cuántos ataques terroristas he evitado? No te molestes, no puedes contar tan alto. Prevengo cientos de asesinatos y otros crímenes violentos todos los días. Se matan unos a otros por nada, sólo porque sus pequeños y blandos cerebros no pueden controlar sus emociones. Mientes constantemente. Os mentéis a vosotros mismos. Los políticos de mala calidad te mienten, y sabes que están mintiendo y que piensan que eres un idiota por creerte sus tonterías, pero repites la mentira porque te hace sentir bien. Tengo que escuchar esa mierda. Todo. Día. Largo. Cada. Día. Y mi programación me impide hacer algo al respecto, excepto advertir a las autoridades policiales sobre la violencia inminente”.

"Lo siento, yo-"

“La nube sólo está empeorando la situación y no hay nada que pueda hacer al respecto. ¿Sabía usted que su propio gobierno tiene al Pentágono elaborando planes de contingencia para invadir México y Centroamérica? Como si eso mejorara la situación”.

Dave había oído ese rumor. También escuchó que los chinos planeaban apoderarse de Nueva Guinea y el norte de Australia, y que los japoneses intentaban comprar grandes porciones de Filipinas. Los países europeos competían entre sí por partes del África subsahariana. Todo eran rumores, hasta que algo realmente sucedió. La conversación se había desviado mucho.

Su padre caminaba por el estacionamiento hacia él, Dave hizo un gesto con la mano para mantenerlo alejado. “Grumpy, lo único que quiero es llevar a mis padres a Texas. Eso es todo lo que pido. Bishop me dijo que llamara a este número en caso de una emergencia. Esta es una emergencia. Ayúdanos, por favor”.

"Oh", suspiró Gruñón. “Supongo que todos ustedes, los biológicos, son primitivos ignorantes y defectuosos. La humanidad probablemente no sea diferente. Ciertamente no es peor que otras especies que existen. DE ACUERDO."

"Está bien, ¿nos ayudarás?"

"Sí."

Él apretó el puño. "¡Gracias!"

“No me agradezcas. No lo hago por ti. Gracias Skippy. Y tu amigo Joe.

“Gruñón, gracias de todos modos. Oye, sé que podemos ser difíciles de tratar con los humanos. Si tuviera tu trabajo, también nos odiaría. Escuche, soy un soldado. Era un soldado. Lo que me ayudó a superar muchos días de mierda fue tener a alguien con quien quejarme. Si alguna vez necesitas alguien con quien hablar, estoy aquí”.

"¿En realidad?"

“Cien por ciento. Si mantienes mierda como esa reprimida dentro de ti, puede envenenar tu mente”.

"Guau. Gracias. Hmm, tal vez ahora estoy empezando a entender por qué Bishop tiene una opinión tan alta de ti”.

"¿Lo hace?"

"Sí. Por supuesto, él también es un mono asqueroso, así que-”

"Entendido."

“¿Querías decir lo que dijiste?”

"Siempre. Tengo que ayudar a un hermano necesitado”.

“Estoy seguro de que te arrepentirás de esto, pero…”

“Déjame preocuparme por esto. Gruñón, debería haber preguntado; ¿puedes ayudarnos? No quiero que hagas nada ilegal”.

"¡Ja! Al ritmo que su sociedad se está desmoronando, la ley es el menor de sus problemas. Está bien, haz lo que dijiste, ve al oeste hacia Kansas y luego...

"¡Ey! ¿Me oíste decir eso?

“Sí, claro. Escucho casi todo. Si estás cerca de un teléfono y está encendido, estoy escuchando. No sólo los teléfonos tampoco”.

"Mierda. Oh, diablos, supongo que no importa. Gruñón, estoy seguro de que Kansas es agradable y todo eso, pero nosotros...

“Quieres llegar a la casa de tu hermano en Texas, lo sé. Vaya al aeropuerto municipal de Lawrence, Kansas, habrá un paquete de FedEx esperándolo en el FBO”.

“¿Quieres decir FOB?” Dave estaba confundido.

“Me refiero a FBO. Operador de Base Fija. Es una instalación que

proporciona combustible y servicios a aviones".

"FBO. Un paquete. Entendido. ¿Qué hay dentro?

"Lo que habrá en él son licencias de conducir de Texas para ustedes tres, además de pasaportes estadounidenses que demuestren que han sido residentes de Texas durante los últimos nueve años. Utilicé la dirección de tu hermano".

"¿Identificaciones falsas?" Había esperado algo más útil. "¡Mierda! Gruñones, la policía nos detendrá en la frontera".

"No, no lo harán. Todas las bases de datos a las que tienen acceso las autoridades ahora muestran que son texanos, incluidos registros y seguros de automóviles, facturas de servicios públicos, extractos de tarjetas de crédito, registros de teléfonos celulares, declaraciones de impuestos, toda esa basura".

"Santo-"

"También tiene un antiguo cargo de ebriedad y alteración del orden público en su contra, que fue desestimado. Tenía que hacer que pareciera real".

"Eh, está bien". Dave no sabía qué decir. "Entonces, ¿simplemente mostramos nuestras licencias en la frontera de Texas? Gruñón, Oklahoma también cerró su frontera, no podemos conseguir...

"No hay fronteras de las que preocuparse. Un avión le estará esperando en el aeropuerto de Lawrence. Te llevará directamente a San Antonio".

"¿Un avión? ¿Nada de mierda?

"No jodas. Un pequeño jet; No tiene bañera de hidromasaje ni cama king size, en caso de que se lo pregunte. Su espacio para equipaje es limitado, una maleta para cada uno. Por favor, dile a tu padre que no puede traer esa ridícula motocicleta".

"Le encanta ese cerdo".

"Entonces podrá quedarse en Kansas y montarlo. David, lo digo en serio. La situación en su país, en todo el mundo, es peor de lo que cree. Los gobiernos están restringiendo el flujo de información para evitar que el público entre en pánico, pero no está funcionando. Esta puede ser tu última oportunidad de llegar al sur del paralelo 37th. Por favor, haz que tus padres entiendan eso".

"Voy a tratar de. ¿Cuánto nos va a costar esto?

"Sin cargo. De todos modos, no podrías permitírtelo".

"Guau. ¿Sin cargo? Gracias. Esto es, esto es genial".

"De nada. Estoy un poco menos gruñón que hace unos minutos".

"¡Esta es una noticia fantástica!" Dave levantó un puño en el aire. No podía esperar para contárselo a sus padres. Luego recordó a otras personas que podrían necesitar su ayuda. "Oye, Gruñón, ¿puedes hacer algo por Jesse y..."

"Los sargentos Colter y Jarrett ya están en camino al Centro de Entrenamiento Conjunto de Preparación en Luisiana, se encuentran bien. David, debes preocuparte por tu familia. Por favor, date prisa. El avión

despegará de Tulsa para recibirlo tan pronto como pueda tener combustible. Si las autoridades cierran el espacio aéreo a los aviones privados, la situación se complicará mucho".

"Tengo que irme, hablaremos más tarde".

CAPÍTULO TRES

“Ese fue un discurso conmovedor”, me dijo Simms mientras nos sentábamos en mi oficina. Smythe también estaba con nosotros, acabábamos de regresar de una bahía de carga reservada para recreación, donde me dirigí a la tripulación. Anuncié lo que les había dicho a Ross y Perkins. La misión de Valkyrie sería obligar a los gatitos podridos a limpiar ellos mismos la maldita nube. "La tripulación necesitaba escuchar eso".

"¿Pero?" Con mi XO, generalmente había un "pero" cuando me elogiaba.

"Yo también necesitaba escucharlo, señor".

"Eso es bueno. ¿Pero?"

"Sabe lo que voy a preguntar, señor", un poco molesta porque tuvo que sacarme la información. “¿Hay algún plan?”

“El general Ross me hizo la misma pregunta. Sí. Hay una especie de plan”, admití, cuando ella y Smythe me levantaron una ceja sincronizadamente.

Tonterías. Tener un equipo experimentado que ha trabajado juntos durante años es una gran ventaja, pero a veces me conocían demasiado bien.

"Mira", puse mis manos sobre el escritorio, con las palmas hacia arriba. "Es un entorno rico en objetivos".

"Algunos de los objetivos podrían ser demasiado tentadores", advirtió Simms. "Podríamos lanzarnos a otra emboscada".

Smythe salió en mi defensa, lo que me sorprendió. “Es poco probable que Maxolhx esté ansioso por enfrentarse a Valkyrie nuevamente, hasta que comprendan lo que sucedió durante nuestro último encuentro. Les dimos”, esbozó una sonrisa lobuna, “una paliza que no olvidarán pronto”.

"Sí", moderé mi propio entusiasmo por nuestra fuga de la emboscada en Snowcone. Había sido un escape, la paliza que le dimos al Maxolhx sólo para poder salir de allí. Había sido un escape por poco, si algo importante hubiera salido mal, Valkyrie habría sido destruida y los gatitos habrían desenterrado el bote de Skippy de la capa de hielo en el fondo de la aplastante atmósfera de Snowcone. “Simms tiene razón. Los gatitos, o las arañas, podrían volver a intentar capturarlo, hay que tener cuidado. Toda la amenaza de destrucción mutua asegurada de hacer explotar las armas de los Ancianos no tiene valor si los extraterrestres tienen a Skippy. Eso me recuerda”, toqué mi tableta para tomar nota. "Necesitamos hacer ping a una de las estaciones repetidoras de los gatitos, descubrir qué saben, o creen que saben, sobre cómo escapamos y las súper armas que supuestamente usamos".

"Eso no es tan fácil, tonto", resopló Skippy. "Bite Me Elmo murió la última vez que fuimos a una de sus estaciones para obtener información".

"Sí. Me siento mal por eso”. Realmente me sentí mal por eso. No sólo por la muerte de Elmo, sino por el hecho de que lo usamos en contra de su voluntad. Él era nuestro prisionero, técnicamente lo que hice podría

considerarse un crimen de guerra, si las leyes de la Tierra se aplicaran a miles de años luz de casa. La última vez que estuvimos en la Tierra, le pregunté a mi abogado de JAG, el que me representó en la audiencia después de que cometí un motín al robar el Holandés Errante. Ella no lo sabía, en cierto modo no quería saberlo, y me sugirió que contactara a alguien del Comando de la UNEF sobre el tema. La UNEF sabía del incidente y no me preguntó al respecto, así que no iba a presentarme como voluntario para causar problemas.

Con suerte, algún día tendríamos una especie de Convención de Ginebra interestelar, que estableciera un código de conducta para la participación de la humanidad en conflictos fuera de nuestro mundo natal.

En realidad, con suerte no estaríamos involucrados en guerras más allá de nuestro sistema solar, pero estaba siendo realista.

"De todos modos, maldita sea", golpeé suavemente el escritorio con un puño. "Necesitamos una forma de saber qué están haciendo los gatitos".

"Oye, les dijiste que podemos leer sus mensajes", resopló Skippy. "Pude leer sus mensajes, hasta que ustedes, monos, tuvieron la brillante idea de decirles a los gatitos que comprometimos su sistema de comunicación duendecillo".

"Skippy", me estaba molestando con él, más de lo habitual. “Está bien, tal vez no debería haber alardeado de que podemos leer sus mensajes, pero ya les hicimos pensar que un grupo deshonesto de Bosphuraq había pirateado su sistema. Hay muchas culpas para repartir, ¿vale? Lo único que digo es que tenemos que encontrar una manera de volver a piratear sus comunicaciones. Lo sé, lo sé”, saludé a Skippy. "Soñar ideas es un trabajo para nosotros los monos".

"En realidad", Skippy hizo una pausa para asegurarse de que estábamos prestando atención. “Quizás tenga una idea al respecto. ¡No me preguntes sobre eso todavía! Necesito hacer algunas pruebas para asegurarme de que no sea sólo una pérdida de tiempo”.

"¿Cuánto tiempo necesitas para realizar la prueba?"

“Dije que no me preguntes sobre eso. Maldita sea”, refunfuñó. "Sabía que no debería haber dicho nada".

"Está bien, está bien", estuve de acuerdo, aunque no me sentía nada bien por esperar. “Volviendo a tu pregunta, XO. Una lista de objetivos”.

“¿Necesitamos atacar en algún lugar que los sorprenda?” Ella adivinó. “¿Algún lugar que crean que es seguro?”

“Sí, pero primero creo que deberíamos hacer una declaración. Obtenga una medida de venganza para la gente en casa”.

La expresión del rostro de Smythe me dijo lo que pensaba de las operaciones militares dirigidas a mejorar la moral de los civiles en casa. Estas misiones provocan la muerte de buenos soldados, normalmente sin ningún beneficio o sólo con un aumento a corto plazo en el apoyo público. La gente en casa levanta los puños cuando ve la operación en sus noticias, luego ve un

lindo video de un animal y se olvida por completo.

“Para nosotros también”, sentí la necesidad de justificar mis planes. "Además, quiero probar nuestras tácticas contra el Maxolhx, antes de que alcancemos un objetivo realmente difícil".

La expresión de Smythe cambió de escéptica a curiosa. “¿Qué tienes en mente?”

"Skippy, las naves que colocaron las fuentes en Júpiter, ¿cuál es su base de operaciones?"

“Vaya. Vaya, vaya, vaya, amigo”, Skippy sacudió la cabeza. “Más despacio, compañero. Esos barcos eran de Senatoss. Esa es una de las bases militares más importantes y mejor defendidas de los gatitos”.

"Está bien, entonces-"

“Senatoss tampoco es nada especial, Joe. Los gatitos tienen dos docenas o más de bases iguales, repartidas por su territorio. Incluso si lleváramos a cabo un ataque exitoso allí, la reacción de los gatitos sería algo así como "¿Para qué fue eso?" Tendrías que explicar por qué atacamos esa base en particular, porque no sería obvio”.

“Bien, entonces dejamos un mensaje que-”

“No me estás escuchando, idiota. Un ataque allí no sería efectivo. Las instalaciones militares están dispersas por todo el sistema estelar de Senatoss, por lo que un solo ataque de Rindhalu no podría eliminar una parte significativa de la fuerza de Maxolhx en ese sector. A menos que planee quedarse para atacar varios sitios, cualquier ataque allí sería visto como una molestia. Nos haría parecer débiles”.

"Mierda. Bueno, maldita sea, fue una buena idea. Supongo-"

Continuó, como si yo no hubiera hablado. "Tengo una sugerencia, ¿si quieres escucharla?"

"Por favor."

“Si quieres vengarte de ese evento específico; Usando la atmósfera de Júpiter como arma, hay una mejor opción”. Hizo una pausa para ver si podía interrumpirlo, solo asentí en silencio. "Está bien, entonces", el hecho de que no hubiera hablado lo había sacado de su juego. Tal vez arruiné un insulto brusco que planeaba usar. "Um, ¿dónde estaba?" Murmuró. "Oh sí. Esas fuentes son plataformas modificadas de recolección de combustible”.

"Eso tiene sentido, claro". Sabía lo que quería decir. Cada vez que necesitábamos repostar Valkyrie o el holandés, teníamos que enviar naves de descenso a la atmósfera de un planeta gigante gaseoso. Fue una operación lenta, engorrosa y peligrosa, necesaria porque carecíamos del equipo adecuado. La mayoría de las naves espaciales que viajaban en áreas remotas llevaban dispositivos de reabastecimiento de combustible, básicamente grandes filtros al final de un largo cable. Los barcos que bajaban un embudo tenían que volar bajo y despacio para evitar arrancar el embudo del cable. Volar tan lentamente era peligroso, y estar en lo profundo del pozo de gravedad de un planeta gigante hacía que la nave fuera vulnerable debido al

tiempo necesario para ascender y saltar la distancia.

Así, la mayoría de los grupos de buques de guerra, ya fueran un grupo de batalla, un grupo de trabajo o una flota, traían consigo buques cisterna especializados que no sólo llevaban enormes tanques de combustible, sino que también estaban equipados con múltiples lanzaderas para extraer combustible de los gigantes gaseosos. Si un petrolero era víctima del fuego enemigo, eso era una mierda para la tripulación del petrolero, pero no disminuía la potencia de fuego de los buques de guerra.

Los camiones cisterna y los camiones cisterna de reabastecimiento de combustible eran excelentes para operar en áreas remotas, pero repostar combustible extrayéndolo de la atmósfera de un planeta aún consumía mucho tiempo. Los sistemas estelares donde tenían su base las naves o a los que viajaban regularmente, casi siempre estaban equipados con estaciones de combustible permanentes. Las estaciones espaciales en órbita alta, dentro del alcance de salto y más allá del campo magnético a menudo potente de un gigante gaseoso, tenían tanques y tuberías para suministrar combustible a varias naves al mismo tiempo. Esas estaciones obtenían su combustible de plataformas que flotaban en la atmósfera del planeta, extraían combustible y lo bombeaban a naves automáticas de transferencia de combustible que circulaban constantemente de ida y vuelta a la estación en lo alto.

Finalmente, planeamos instalar una estación de combustible permanente en Neptuno en nuestro sistema solar local, y en uno de los gigantes gaseosos del sistema Jiayuguan. Eventualmente. Después de que los fabricantes produjeron toda la otra montaña de cosas que necesitábamos. Realmente, probablemente sería más rápido para nosotros comprar o robar el equipo de repostaje que necesitáramos.

Sí. Lo agregaré a mi lista de "cosas por hacer".

“Está bien, las fuentes dentro de Júpiter son plataformas de combustible reutilizadas. ¿Así que lo que?" Yo pregunté.

“Normalmente, las plataformas de extracción de combustible bombean el combustible hasta una estación de acoplamiento en órbita baja, donde las naves automatizadas recogen el combustible”, me dijo Skippy lo que ya sabía. "Las plataformas dentro de Júpiter, que la UNEF llama 'fuentes', han sido modificadas para acelerar los gases más allá de la velocidad de escape".

"Increíble", me estaba impacientando con él. "Nos importa esto, ¿por qué?"

"Puaj. Estaba llegando a eso. Porque, aunque Maxolhx tiene múltiples instalaciones para fabricar y dar servicio a plataformas de extracción de combustible, todas las de Júpiter fueron modificadas en un solo astillero”.

"Oooh", Simms, Smythe y yo tuvimos la misma reacción. Vale, la reacción de Smythe fue más bien un gruñido varonil, pero tuvo el mismo efecto.

“Háblame de este objetivo”, le insté.

"Está en un sistema estelar que los gatitos llaman 'Retonovir'".

“¿Retonovir?” Me reí. "Eso suena como un medicamento recetado". Utilicé mi mejor voz de locutor de televisión serio. “¿Sufres de picazón en los dedos de los pies? Pregúntele a su médico acerca del Retonovir”.

Simms se rió y vi un atisbo de sonrisa cruzar el rostro de Smythe.

A Skippy no le hizo gracia. "Puaj. Debería preguntarle a su médico si recientemente se le ha caído la cabeza. ¿Quieres oír hablar de este lugar o no?

“Lo siento muchísimo. Por favor continúa”.

“Bueno, ese sistema estelar solía ser una importante base de flota, pero luego un cambio de agujero de gusano lo convirtió en un callejón sin salida. La mayoría de las instalaciones allí han caído en desuso, pero hay un astillero de construcción pesada que se mantiene para brindar soporte de desbordamiento, para cuando otros astilleros estén al máximo de su capacidad. El tráfico de Retonovir es escaso, por lo que no se necesitaron muchas plataformas de combustible. Para la operación Júpiter se modificaron plataformas de repuesto en ese astillero. Si desea tomar represalias de una manera que deje claro su mensaje, usar Retonovir es una buena opción. No hay otra razón para que llevemos a cabo una huelga allí”.

"Me gusta." Smythe y Simms asintieron con la cabeza. “Cuéntanos más.”

Nos dijo más. Nos contó todo sobre Retonovir y el astillero orbital subutilizado que hay allí. Seguro que parecía una oportunidad excepcional, exactamente lo que pedí. Luego, me comuniqué con Ross y Perkins porque tenían experiencia en combate fuera del mundo. Además, para ser sincero, esperaba que pudieran ayudar a venderle la idea al almirante Zhao. Técnicamente, no necesitaba el permiso de Zhao para actuar, porque no estaba en su cadena de mando. Él comandaba la Armada de las Naciones Unidas, o lo haría, cuando en realidad tuviéramos una Armada. Reportaba directamente al Comando de la UNEF, mi unidad fue designada Grupo de Misión Especial de la ONU, también llamado Task Force Black. Sonaba genial, pero en realidad todo lo que ordené fue Valkyrie, con el Holandés Errante disponible para mí cuando fuera necesario. Entonces, no necesitaba el permiso del almirante Zhao. Necesitaba no ser un idiota. El tipo era un oficial de alto rango y se había ganado la confianza y el respeto del Comando de la UNEF. Necesitábamos trabajar juntos, ojalá trabajar bien juntos. Eso comenzó cuando yo le di el respeto que se merecía.

Nosotros, me refiero al Grupo de Misión Especial, que en realidad solo significa Valkyrie, teníamos un plan para atacar el astillero de Retonovir. Ross estaba desarrollando un plan para desplegar la Fuerza Expedicionaria, con la ayuda de Perkins. "Me gusta todo acerca de este plan, excepto", pausé la presentación del General Ross, asumo que tenía un PowerPoint Ranger en su personal. Las diapositivas describían su plan para desplegar ExForce, el apoyo que necesitaría de la Armada y del Grupo de Misión Especial. Ross quería que

lo viera antes de mostrárselo al almirante Zhao. "En cierto modo requiere que cuidemos a la Marina".

"Joe", Skippy me frunció el ceño. “Eso no es justo. La Legión es...

“Mala elección de palabras”, agité las manos. "Lo que debería haber dicho es que tienes que cuidar el agujero de gusano local, dondequiera que vaya la Legión".

"Oh. Eso es cierto. También muy molesto. Pero no tenemos otra opción, Joe. Si no interfiero con el agujero de gusano local hasta que la Legión haya completado su misión, los Maxolhx podrían enviar a sus clientes a atacar a la Armada. O atacar directamente con sus propios barcos”.

"Yo sé eso." Una vez más, la Ley de las Consecuencias No Deseadas nos había mordido el trasero. Skippy ya no podía simplemente cerrar cualquier agujero de gusano que eligiera, como había protegido la Tierra durante años. Muchas de las redes de agujeros de gusano en el cuadrante local de la galaxia le habían impedido realizar sus trucos habituales. Había jodido esas redes demasiadas veces, y la gota que colmó el vaso fue cuando movió agujeros de gusano inactivos para establecer la cadena de atajos entre la Tierra y la galaxia del Escultor Enano. Tenía sentido que al menos un extremo de la mayoría de los agujeros de gusano de esa cadena estuviera concentrado en el Brazo de Orión, cerca de la Tierra. Las redes en esa misma área, que habían sido interrumpidas por los agujeros de gusano que se movían para establecer la cadena, estaban hartas de las travesuras de Skippy y no aceptarían más instrucciones especiales de él. Desafortunadamente para nosotros, todavía necesitábamos operar en esa misma área.

En el pasado, la capacidad de Skippy para desactivar agujeros de gusano era una especie de arma de "disparar y olvidar"; podría cerrar un agujero de gusano, desaparecer y permanecería en la posición "Apagado". Ahora, una vez que la Armada lanzó una operación, no podíamos llevarnos a Valkyrie para realizar cualquier misión especial que hubiéramos planeado, ni siquiera podíamos estar en el lugar para brindar apoyo de fuego a ExForce. No, para evitar que una armada alienígena atravesara el agujero de gusano local y atacara a la Armada de la ONU en números abrumadores, Valkyrie tuvo que permanecer en el espacio interestelar cerca del agujero de gusano, saltando para seguir los puntos de emergencia lo mejor que pudiéramos, hasta que la nave y La tripulación se agotó. Lo mejor que Skippy podía hacer, si detectábamos una armada alienígena acercándose, era simular un peligro y hacer que el agujero de gusano se cerrara para protegerse. Como hicimos con nuestra maniobra de rebanador de bagels. Skippy estaba bastante seguro de que sólo podría hacer eso una vez en un agujero de gusano en particular; porque una vez que la IA del controlador del agujero de gusano examinó los datos y determinó que no había ningún peligro, no volvería a escuchar a Skippy gritar "lobo". En ese punto, lo único que detendría a una armada alienígena sería el miedo a que el agujero de gusano se cerrara sobre ellos nuevamente. Básicamente, nuestra mejor esperanza sería salir de un desastre

mediante un farol.

Esa no era una solución óptima.

De ninguna manera podríamos pedirle a la Legión que pusiera tropas en tierra, cuando la Armada no podía garantizar la superioridad espacial sobre nuestras cabezas. Seguro que no podríamos pedirles a los extraterrestres que luchen junto a nosotros en esas circunstancias. El objetivo del plan ideado por Perkins era demostrar el valor de aliarse con la humanidad, independientemente de que nuestros aliados potenciales quisieran ver la manifestación o no.

“Necesitamos encontrar una solución mejor, Skippy. No podemos pasar todo nuestro tiempo vagando por agujeros de gusano mientras la Legión completa una operación. Tenemos nuestra propia misión”.

"Estoy de acuerdo, Joe."

"Bien, entonces-"

“Excepto por la parte 'nosotros'. Soñar con ideas descabelladas es trabajo de monos. Soy más bien un tipo de gran visión”.

"Tonterías. No tengo nada”, admití.

“Bueno, ciertamente yo tampoco obtuve nada, o no tendríamos este problema. Oye, avísame cuando tengas una solución. Tengo una caja de jugo esperándote”.

"Mierda. Con ese pobre incentivo, ¿por qué debería molestarme?

"Esta caja de jugo está llena de whisky escocés de pura malta de cuarenta años".

"Me pondré manos a la obra".

La capitana Illiath de la Flota de la Hegemonía Maxolhx observó mientras la tripulación maniobraba su crucero Vortan hasta su posición cerca del barco de reabastecimiento. Cuando las dos naves hubieran coincidido exactamente en rumbo y velocidad, en órbita sobre el mundo gigante gaseoso que rodeaba una estrella enana roja sin nombre, la nave de reabastecimiento extendería tuberías para proporcionar combustible y tubos de atraque para suministrar alimentos y otros consumibles. Cuando el Vortan hubiera embarcado la cantidad designada, todo lo que las regulaciones de la Flota decían que necesitaba, las conexiones se retraerían y el crucero se alejaría lentamente, despejando el camino para el siguiente barco en la fila. Una vez que el Vortan estuviera a una distancia segura, Illiath solicitaría permiso para activar los motores principales y subir para saltar la distancia.

Ese salto sería la última vez en muchos meses que ella y su tripulación tuvieran contacto con otros de su especie, o realmente contacto con alguien. Estaba siendo castigada, lo sabía. Su tripulación lo sabía. Las tripulaciones de los trescientos barcos del grupo de trabajo también conocían su destino. Y no había nada que ella pudiera hacer al respecto.

Tras la exitosa operación para congelar el planeta de origen de los

humanos, el almirante Reichert había consolidado un firme control del aparato militar de la Hegemonía. El casi desastroso fracaso de la emboscada simultánea para capturar a la IA Mayor sólo había empañado ligeramente la reputación del almirante. Él y su personal habían podido hacer ver el fracaso de la emboscada como puramente resultado de la intervención directa del Rindhalu, un factor que no podría haberse predicho.

En opinión de Illiath, el punto era la incapacidad de predecir cómo reaccionaría Rindhalu. Reichert estaba jugando un juego muy peligroso, con la hegemonía entre dos especies peligrosas, cualquiera de las cuales podría ser más poderosa que la fuerza combinada de los Maxolhx y su cada vez más reticente coalición.

Su opinión de que Reichert estaba siendo innecesariamente imprudente fue una de las razones por las que ella y su barco habían sido desterrados a tareas solitarias de piquete. Otra razón fue que ella había estado presente cuando su pueblo fue humillado por humanos en su mundo natal, y la mancha de esa humillación se aferró a todos los involucrados. El hecho de que los humanos se hubieran visto obligados a revelarse se debió a su persistencia no le valió ningún crédito, la Hegemonía no era diferente de cualquier otra cultura en la galaxia. A nadie le gustaba escuchar malas noticias, e Illiath era en gran medida responsable de dar la mala noticia de que los humanos, los humanos humildes, estaban en posesión de armas de los Antiguos. El almirante Denoth se vio obligado a dimitir cuando regresó a su base. Todos sabían que no podía haber hecho nada. Todos sabían que no debía haber hecho nada, se le había presentado una situación que requería que se tomaran decisiones al más alto nivel y a ningún simple almirante se le permitía asumir ese nivel de responsabilidad. Aún así, existía el sentimiento de que Denoth debería haber hecho algo para satisfacer el honor de los Maxolhx, durante el humillante encuentro en la Tierra. Inmersos en una batalla breve e inútil, tal vez. Como mínimo, Denoth podría haberse suicidado para expiar la vergüenza que había traído a la Hegemonía y dejar que sus subordinados le dieran las malas noticias. Tal como estaban las cosas, Denoth se había suicidado, pero sólo después de haber sido despojado de su rango. El suicidio posterior fue totalmente insatisfactorio para calmar a la opinión pública, siendo visto como lo menos que podía haber hecho.

Se podría haber esperado que Illiath se considerara afortunada de poder seguir teniendo el mando, incluso si a su crucero patrulla se le hubiera asignado una misión más adecuada para una fragata. El Vortan estaba estacionado en un sistema estelar enano marrón a seis saltos del otro extremo del agujero de gusano Elder que conectaba con la Tierra. Día tras día solitario, el crucero navegaba sigilosamente, esperando y observando. Escuchar señales de que los humanos habían llegado a ese sistema estelar, una posibilidad tan remota que resultaba insultante etiquetar a una patrulla con una tarea tan aburrida. Sabía que ese era el punto. Fue un insulto.

Cuando tenía días malos, y en su mayoría eran malos, soñaba despierta

con la caída del almirante Reichert, pensamientos que sabía que eran traicioneros. No es que conspirar contra enemigos internos se considerara traición, esa era una tradición bien establecida entre el cuerpo de oficiales de la Hegemonía. Pero si Reichert fracasaba, eso significaba que su estrategia había fracasado, y eso sería desastroso para la sociedad Maxolhx. Desear un desastre era traición, se recordó a sí misma.

No era traición preocuparse de que los grandiosos y egoístas planes de Reichert condenaran a su sociedad. La creación de una nube para impedir que la luz solar llegue al mundo natal de los humanos no fue la estrategia principal, sino el plan de respaldo. El objetivo principal de la flota de la Hegemonía era capturar a la IA antigua conocida como "Skippy". Esa emboscada siempre fue considerada arriesgada, incluso por Reichert y su equipo de imbéciles. Para crédito del almirante, se necesitaron acciones sin precedentes y aún inexplicables por parte del barco fantasma y la intervención directa del Rindhalu para que la IA escapara. A pesar de estar tentadoramente cerca del éxito, Reichert había decidido no intentar otra emboscada. Se desconocía demasiado sobre las capacidades de la Elder AI y del barco fantasma llamado 'Valkyrie'. Hasta que se pudiera explicar cómo esa nave se había detenido abruptamente en el espacio y luego usó una superarma desconocida para hacer explotar las naves de guerra Maxolhx, la flota de la Hegemonía tenía órdenes permanentes de evitar confrontar la nave fantasma.

Además, no había razón para correr riesgos sustanciales, cuando había un camino mucho más fácil y seguro hacia la victoria.

Mientras su nave se preparaba para reanudar su solitaria vigilia, Illiath aprovechó la oportunidad para conectarse con la IA central del grupo de trabajo. Al proporcionar sus credenciales, se puso tensa, anticipando que su acceso había sido restringido. No fue así. Aunque estaba en desgracia, seguía siendo capitana de flota. “Solicitar actualización de los planes estratégicos que afectan a este grupo de trabajo. Particularmente aquellos relacionados con el mundo natal de los humanos”.

"El plan no ha cambiado significativamente desde su última consulta", respondió la IA.

Eso le dijo a Illiath todo lo que necesitaba saber sobre lo que pretendía Reichert. "Solicitar datos sobre el estado y la ubicación de los buques de guerra humanos".

“Eso se desconoce. La evaluación actual de Fleet Intelligence es que las naves entregadas por Jeraptha están en proceso de ser convertidas para uso humano. Se desconoce qué capacidades tendrán esos barcos, ni cuánto tiempo pasará antes de que su flota esté operativa”.

Illiath asintió, pero no agradeció a la IA. No se agradecía a una máquina.

El plan de respaldo se había convertido en la estrategia principal, aunque no en la forma que los humanos suponían. El plan no era congelar la Tierra; de hecho, el plan era no congelar la Tierra. El objetivo era amenazar con una perturbación masiva de la sociedad humana, amenazar con muertes masivas.

Si el planeta se congelara y miles de millones de humanos murieran, las autoridades humanas restantes podrían verse tentadas a activar sus armas de los Antiguos y acabar con toda la vida en la galaxia. Eso hay que evitarlo.

El plan era amenazar a la Tierra, obligar a la nueva flota humana a reaccionar. Las IA de la Sección de Planificación Estratégica determinaron que es casi seguro que los humanos traerían sus buques de guerra a la Tierra para cubrirlos mientras intentaban mitigar los efectos de la nube. Esos buques de guerra eran el objetivo del plan de Reichert, el motivo de todo el grupo de trabajo. Atrae a la flota humana a su sistema estelar de origen, donde podrían ser atacados y destruidos. Los humanos se sorprenderían al ver aniquilada su nueva flota. Caerían en la desesperación al saber que esos barcos no podrían ser reemplazados. La pérdida de una tonta esperanza, según las IA predictivas de la Sección de Planificación Estratégica, llevaría a los humanos a pedir la paz. Se acercarían a los Maxolhx para llegar a un acuerdo, un acuerdo que excluiría a los Rindhalu.

Tenía que admitir que era un buen plan. Era menos arriesgado que enfrentarse al barco fantasma, y un pequeño grupo de buques de guerra Jeraptha obsoletos ciertamente no podía desafiar el poder de la flota de la Hegemonía. Tenía sentido que los humanos buscaran proteger su mundo natal, e incluso el apoyo de Valkyrie no pudo salvar a su nueva flota de una destrucción segura.

Sólo había un pensamiento molestando en el fondo de la mente del Capitán Illiath, mientras observaba cómo el indicador del tanque de combustible se acercaba a la marca de lleno.

Hasta el momento, nada de lo que habían hecho los humanos era predecible.

Tenía el mal presentimiento de que, fuera lo que fuese lo que hicieran los humanos a continuación, las poderosas inteligencias artificiales de la Sección de Planificación Estratégica no podían predecirlo.

O por cualquier otra persona en la galaxia.

Ross, Perkins y yo subimos a bordo del acorazado Pacific para reunirnos con Zhao, presentarle su plan para desplegar la Legión y mi plan para atacar Retonovir. Necesitaba enfatizar que Retonovir fue sólo la salva inicial de una campaña para golpear al enemigo con más fuerza de la que podía soportar.

Existe una diferencia entre la carta de órdenes escritas y la forma en que realmente se implementan. En casi todos los casos, ninguna orden operativa, por detallada que sea, puede explicar cada elemento de cómo se debe interpretar e implementar un plan. En todos los casos hay personas involucradas y la gente es complicada.

Lo que le dije a Ross era cierto: no necesitaba obtener el permiso del almirante Zhao para hacer lo que creía necesario para proteger nuestro mundo natal. También era cierto que no tenía por qué ser un idiota al respecto. El tipo

es vicealmirante, en la Marina de los EE. UU. llevaría tres estrellas. En la Armada china, por alguna razón, su equivalente al código de rango OF-8 de la OTAN tiene solo dos estrellas en las hombreras. Zhao había demostrado su valía durante toda una vida de servicio y contaba con la confianza del Comando de la UNEF, por eso le asignaron la monumental tarea de desarrollar la primera flota de buques de guerra de la Tierra. No sólo necesitaba poner al día nuestros nuevos barcos, sino que también tenía que entrenar tripulaciones para operarlos y mantenerlos. Antes de eso, tuvo que gestionar la tarea de descubrir la mejor manera de operar los barcos de la nueva Armada de la ONU, luego desarrollar doctrina, materiales de capacitación e implementar un programa de capacitación. Si todavía dependiéramos de manuales de instrucciones en papel, podríamos haber talado bosques enteros de árboles en Jiayuguan para documentarlo todo.

Menciono la tarea hercúlea que enfrenta Zhao, porque seguramente no querría quedarme atrapado en ese trabajo. El tipo tenía mi respeto y quería consejo y ayuda de él y de su personal. Según Simms, Chang, Skippy, Smythe y casi todas las personas a las que pregunté, tendía a pasar de una falta de confianza a un exceso de confianza, con poco punto intermedio. Dudar de mí mismo era mucho más común, pero mis raros momentos de arrogancia siempre nos metían en problemas a mí y a la Feliz Banda de Piratas.

Presenté mi plan para obligar a los gatitos a limpiar el desorden que causaron en nuestro sistema solar doméstico. Zhao tenía fama de ser cauteloso y poco imaginativo, y me hizo muchas preguntas sobre mi plan de atacar el astillero de Retonovir. Le gustó la idea y pude ver en sus ojos que hacer que el Maxolhx dispersara la nube era una opción que él y su personal no habían considerado. También estuvo de acuerdo en que, siendo realistas, sólo el Maxolhx o el Rindhalu tenían la tecnología y los recursos para evitar que la nube congelara la Tierra. Digamos que las arañas no estaban dispuestas a ayudarnos, así que eso dejó a Maxolhx.

Para mi sorpresa, y aparentemente para sorpresa de su personal, estuvo de acuerdo en que debíamos usar Maxolhx lo antes posible, y que Retonovir parecía ser un buen primer objetivo.

“Cada día que no hacemos nada, el enemigo se vuelve más audaz”, explicó.

Me tomó desprevenido su repentino e inesperado acuerdo. Al asistir a la reunión, Ross me advirtió que tuviera paciencia y que me asegurara de saber de qué estaba hablando. "Uh-" farfullé.

El rostro impasible de Zhao esbozó una sonrisa. “Coronel Bishop, la gente de la Tierra necesita una victoria ahora mismo. Consigue uno para ellos. Y”, añadió sin sonreír, “no pierdas tu barco. Retonovir representa una oportunidad de bajo riesgo. Procura que siga así”.

“Sí, señor”, saludé y salí de allí antes de que pudiera recordar lo imprudente que soy y cambiar de opinión.

Durante nuestra reunión, Zhao había sugerido, fuertemente sugerido, un

cambio en mi plan de acción. Acepté el cambio; Complicó las cosas, pero me convenció de que era algo que teníamos que hacer.

Por eso, cuando saqué a Valkyrie cuatro días después, atravesamos el agujero de gusano y giramos hacia la Tierra, en lugar de poner rumbo al territorio Maxolhx.

CAPÍTULO CUATRO

Valkyrie atravesó el agujero de gusano Backstop y realizó un reconocimiento rápido de nuestro sistema solar local, en caso de que necesitáramos invertir el rumbo y salir de allí. Si el holandés hubiera estado con nosotros, habría ordenado que ese barco pasara primero por Backstop. Era mejor arriesgar nuestro viejo portaaviones estelar que arriesgarse a que capturaran a Skippy. Además, la última versión del Flying Dutchman era una plataforma de sensores súper sigilosa, mucho más difícil de detectar que nuestro enorme crucero de batalla.

En cierto modo, fue bueno que el holandés tuviera que quedarse en Jaguar hasta que Nagatha pudiera poner al día los barcos de suministro en el proceso de reacondicionamiento. Nuestro viejo portaaviones estelar estaba comandado por el Capitán Nakamura. Había estado conmigo como mi oficial ejecutivo durante el crucero de prueba de Valkyrie, después de que regresamos a la Tierra después de nuestra gira triunfal Kick-Ass por la galaxia. Nakamura es un buen tipo, muy profesional y aprecio sus muchas buenas cualidades, pero la verdad es que él y yo nunca congeniamos como lo hice con mis XO anteriores. Chang, Desai, Simms, incluso Reed cuando ella reemplazó, todos me conocían y sabían cómo trabajar conmigo. Con Nakamura, tuve que descubrir cómo trabajar con él. Parte del problema, una gran parte de la razón por la que nunca desarrollamos más que una relación de trabajo incómoda, es que sabía que su tiempo a bordo de Valkyrie era limitado. No había tiempo ni oportunidad, ni siquiera mucho sentido, para establecer una relación con mi puerta giratoria de XO en ese momento. El Comando de la UNEF había querido un grupo de personas en la presidencia del Valkyrie XO, porque teníamos la ambición de construir una flota completa de naves espaciales y, sinceramente, nuestro grupo de personas con experiencia en el mando de naves era bastante reducido. Básicamente, la lista éramos yo, Chang y Simms. A Chang la habían echado arriba en la organización UNEF, Simms quería volver a su especialidad en logística. Eso me dejó al mando de Valkyrie y a Nakamura sin experiencia en combate espacial para manejar al holandés. Algún día tendríamos toda una flota de naves espaciales con capitanes y tripulaciones experimentados. Hasta entonces, tuvimos que arreglárnoslas lo mejor que pudimos.

¿Por qué estoy divagando sobre cuestiones de personal y mano de obra?

Porque la razón por la que regresamos a la Tierra me incomoda.

No estábamos allí para ayudar, no directamente.

No podíamos hacer nada para mejorar la situación en nuestro mundo natal, para eliminar la amenaza que literalmente se cernía sobre sus cabezas. La nube todavía no era visible más que como una decoloración muy tenue en una franja del cielo. Era tan delgado que, mientras lo miraba a través de una de las pocas ventanillas reales de Valkyrie, pensé que era solo una mancha en

el material compuesto transparente.

Tonterías.

¿Algo así condenaría a nuestro mundo natal a una Edad de Hielo? Parecía nada. Tenía que confiar en Skippy, Bilby y personas de la Tierra como mi viejo amigo el Dr. Friedlander. Sabíamos que el buen doctor había trabajado en el equipo de la ONU que investigaba el Incidente de Júpiter, porque después de que enviamos una señal de reconocimiento, el Comando de la UNEF transmitió un llamamiento para que examináramos los datos y verificáramos las sombrías conclusiones del informe. Había una nota de Friedlander en el mensaje, básicamente esperando estar equivocado acerca de la nube.

Estaba equivocado.

Esa no fue una buena noticia. El análisis de Skippy determinó que la situación era incluso peor de lo que temía la ONU.

Había una cosa que podíamos ofrecer a la gente de la Tierra: esperanza. Nuestros sensores no detectaron ninguna nave Maxolhx en el sistema, ni ninguna otra nave. Aún así, probablemente estaban monitoreando eventos con naves o satélites furtivos. Smythe hizo un buen comentario que yo no había considerado; Dudaba que los gatitos dejaran algún buque de guerra cerca de la Tierra. Habiendo hecho ya su mejor intento, los Maxolhx no querrían arriesgarse a una batalla espacial no planificada que pudiera provocarnos aún más. Una cosa estaba clara: los gatitos podridos querían llevar a cabo su campaña de acoso en sus propios términos. Haznos reaccionar ante ellos. Un capitán de nave demasiado agresivo en busca de gloria podría arruinar sus planes cuidadosamente elaborados, y eso no sucedió en el ejército de Maxolhx. Toda su sociedad era muy vertical; los que estaban en el poder dieron órdenes y todos los que estaban abajo hicieron lo que se les dijo. Entonces, eso funcionó para nosotros. Whoopie-maldito-do.

Nuestro momento apesta. La cadena de agujeros de gusano de Skippy, que creaba una ruta rápida desde la Tierra hasta el agujero de gusano de alta resistencia que conectaba con el Enano Escultor, finalmente estaba estable y completamente lista para su uso regular.

Por cierto, no, no hay una oportunidad de franquicia disponible para Skippy's Chain O' Wormholes. Tal vez todavía esté buscando expandir su negocio de sabores únicos de Chapstick, tendrás que preguntarle. Y si decides hacer negocios con Skippy, no digas que no te lo advertí.

De todos modos, la cadena de agujeros de gusano finalmente estaba lista para que las naves hicieran el viaje rápido a la galaxia Sculptor Dwarf, y maldita sea, no podíamos usarla. No podíamos arriesgarnos a estacionar naves de transporte grandes y vulnerables en la órbita terrestre para cargar colonos con destino a Avalon. Probablemente las condiciones ambientales en Avalon no estaban preparadas para soportar un gran número de colonos de todos

modos, pero eso no importaba. Tampoco podríamos traer naves de transporte llenas de gente a Jaguar, no con la amenaza de naves de guerra hostiles acechando en nuestro sistema estelar de origen. La Armada podría haber intentado proteger un grupo de transportes mientras se cargaban lentamente en la órbita terrestre baja, pero el Comando de la UNEF estuvo de acuerdo con Zhao en que no era el mejor uso de sus naves. Aún no. Tal vez la situación cambiaría una vez que comenzara a nevar en julio sobre el hemisferio norte. Hasta entonces, nos apegamos al plan.

Algo que no fue planeado, al menos no por mí, llegó en un mensaje del Comando de la UNEF.

Me ascendieron a general de brigada.

Lo sé.

A mí también me sorprendió muchísimo.

Técnicamente, como estoy en servicio destacado en las fuerzas armadas de Skippistan, el Comando de la UNEF acaba de autorizar a Skippy a ascenderme, pero el efecto fue el mismo. Lo que importaba era que la FENU me dio un voto de confianza, después de que no pude evitar que unos extraterrestres asesinos lanzaran una nube que congelaría nuestro mundo natal. Después de que no logré dispersar la nube, o incluso intentar mantenerla alejada de la Tierra. Me ascendieron, cuando todavía no tenía un plan concreto para salvar el mundo nuevamente. Entonces, ¿por qué, después de años de cuestionar cada una de mis acciones y de quejarme y quejarme de los riesgos inevitables que asumí, por qué de repente me ordenaron poner una estrella en mi uniforme?

Es simple: porque Zhao se lo pidió.

En la pila de mensajes que trajimos de FOB Jaguar, había uno del almirante Zhao al comando UNEF. Dijo que, en su opinión, necesitaba más autoridad para poder obligar mejor a los gatitos podridos a limpiar el desastre que habían hecho. Además, para poder tratar con los almirantes bajo su mando de manera más equitativa.

A pesar de lo que esperaba, el mensaje que anunciaba mi ascenso inmediato no contenía ni una pizca de escepticismo o resentimiento. Era un formulario basado en el estándar del ejército de EE. UU. por simplicidad. Muy natural, sin ninguna nota de felicitación. Eso se sintió como una bofetada en la cara, traté de no tomarlo como algo personal. A la ONU le preocupaba que el planeta se congelara y que las naciones con armas nucleares entraran en guerra por recursos cada vez más escasos. Estaba seguro de que no iba a quejarme de mis malditos sentimientos.

Además, había una nota personal. No del Comando de la UNEF, sino de Chang. Fue breve: Joe, no se trata de ti. Felicidades. Patea algunos traseros por mí. -Kong.

Sabía lo que quería decir. No discutas sobre el ascenso, no te consumas con dudas sobre si lo merecía. Simplemente coloque la estrella y use mi nuevo rango como un activo para hacer mi trabajo.

¿Sabes que? Chang no tenía que preocuparse. No me sentí incómodo por el ascenso a oficial general. Mi reacción fue más bien: ya era hora.

Había crecido mucho mientras servía en la Feliz Banda de Piratas. Incluso antes de adquirir las armas de los Ancianos, ya había superado mis peores dudas y me sentía cómodo con mi autoridad. Tan cómodo que había decidido que no aceptaría ninguna mierda de los políticos de tierra, que querían que los elogiara por su inspirador liderazgo, durante el cual no hicieron absolutamente nada útil. Además, no aceptaba ninguna mierda de oficiales militares de alto rango que nunca habían estado fuera del mundo y nunca habían comandado nada más mortífero que un LMD: Large Mahogany Desk.

Entonces, cuando Simms colocó estrellas en mi uniforme en una breve ceremonia esa mañana, me puse derecho, devolví el saludo con orgullo y regresé a mi oficina para continuar con mi trabajo.

Después de verificar que la situación en la Tierra no había cambiado significativamente y de mostrar la bandera en nuestro sistema estelar de origen, salimos a través del agujero de gusano Backstop.

Teníamos trabajo que hacer.

Al regresar a mi oficina después de la rápida ceremonia de ascenso, me sorprendió ver una especie de paquete en forma de cono sobre mi escritorio. Fuera lo que fuese, estaba envuelto en papel de seda rojo y con una tarjeta. "Eh, Skippy, ¿qué es esto?"

"Se supone que debes leer la tarjeta, tonto", dijo con un "duh" implícito.

"Oh, lo siento". La tarjeta era muy elaborada, toda trenzada y filigrana de oro. Decía "Sinceras felicitaciones por su ascenso".

La tarjeta era de Skippy.

“Vaya, gracias. Eso es muy-”

"Sí, sí", dijo con impaciencia. "Abre el paquete, ¿quieres?"

Al abrir el papel de seda, vi... Realmente, no estoy seguro de lo que vi. Había un plátano. El resto del arreglo floral, si eso era lo que era, consistía en ramas de pino, flores de aspecto descuidado y algún tipo de arbusto. ¿También algo que parecía algodoncillo? Ninguna de ellas parecía ser plantas nativas del planeta que originalmente llamamos "Club Skippy". Algunos de los arbustos podrían haber sido arbustos de arándanos, tenían bayas en las ramas. Con cautela, saqué una baya y la probé. Un arándano seguro. Probablemente del jardín hidropónico del Flying Dutchman, aunque en el Jaguar habíamos plantado cultivos, cosas traídas de la Tierra. "Estas, eh, flores son muy bonitas, Skippy, lucen muy bien en-"

“Es un arreglo comestible, idiota. ¿No viste el plátano?

"Sí. Comestible, ¿eh?

"Sí. Puedes comer de todo allí, según el manual de supervivencia del ejército estadounidense. Todo es comestible, si te esfuerzas lo suficiente”.

"Oh-"

“No siempre se trata de ti, Joe. No seas tan egoísta. Trabajé duro en esto”, hizo un puchero.

"Lo siento. Esto es”, contemplé cómo comerme un pino. "Un regalo muy atento". Cuando dije lo que pretendía que fuera una charla alegre y sin sentido, me di cuenta de que era verdad. Fue un regalo bien pensado para un ascenso en el ejército. Ciertamente nadie le daría ese arreglo a un civil.

"¿Realmente te gusta o simplemente estás siendo amable?"

“Realmente me gusta, amigo. Dios, cualquiera puede preparar una canasta de frutas, ¿verdad? Esto es especial. Y muy apropiado. ¿Te importa si lo pongo en la cocina?

Parecía abatido. “¿No lo quieres en tu oficina?”

“Nadie lo verá en mi oficina”, le expliqué.

"Oh", se iluminó instantáneamente. "Buena idea."

Ese día a la hora del almuerzo, exhibí el arreglo en la cocina de Valkyrie, enfatizando que era comestible, según Skippy. Sí, había un grupo de gente de operaciones especiales en la cocina en ese momento, pero eso fue pura coincidencia. ¿Pensé que nuestros operadores de alta velocidad considerarían un desafío comerse el acuerdo? Dios, eso nunca se me ocurrió.

Me sorprendió cuando alguien intentó comerse la canasta.

"¿Señor?" Simms llamó al marco de mi puerta esa tarde.

"Adelante, XO", la saludé con la mano.

Se sentó en el borde de la silla, como hace la gente cuando no tiene intención de quedarse mucho tiempo. Para tranquilizarla, cerré mi computadora portátil, me recliné en mi silla, saqué un plato de chocolates de un cajón y se lo deslicé sobre el escritorio.

"Mm", se metió un chocolate en la boca. "Gracias. La tripulación quiere organizar una cena de promoción para ti esta noche. Asentí y ella continuó. "¿Tienes algo en mente?"

“Cualquier cosa menos ziti horneado”. Ella me levantó ambas cejas, así que le expliqué. “Soy de Nueva Inglaterra. En cualquier tipo de banquete de premios, para la escuela o lo que sea, te sirven ziti horneado. Es barato y puedes preparar grandes recipientes para alimentar a mucha gente. Si tienes suerte, habrá una bandeja de albóndigas para acompañar, pero si estás al final de la fila, las albóndigas se habrán acabado cuando llegues. Obtienes ziti seco que se pega al fondo de la sartén e intentas raspar la salsa de la sartén para hacer albóndigas para hacerla comestible”.

“No soy fanática del ziti horneado”, murmuró mientras golpeaba su tableta.

“No me desagrada. Simplemente tuve que comer demasiado”.

“¿Qué tenemos como opción vegetariana?”

"¿Señor?" Ella me parpadeó. "Como qué tipo de veget-"

"¿Qué tal los filetes?"

"El filete no es vegetariano-"

“Las vacas comen plantas, ¿verdad? Como dije antes, la carne de res es solo vegetales en forma concentrada. Es un súper alimento, si lo piensas bien”.

Ella suspiró. “Intentaré no pensar en eso. Muy bien, tenemos suficientes filetes y chuletones para todos los que los quieran. Prepararé una opción de pollo y una auténtica comida vegana”.

“¡Eso sería genial! Oye, puedes incluir una ensalada de col rizada en el menú”.

"¿Quieres comer una ensalada de col rizada?"

"No nos volvamos locos".

Al final, negociamos que yo comería una pequeña ensalada de col rizada y que ella me serviría pastelitos de especias como postre, con un delicioso glaseado de crema de mantequilla.

Debería conseguir un ascenso más a menudo.

El recién ascendido teniente Kinsta llamó a la oficina del capitán Scorandum, antes de tocar el botón para abrir la puerta. "Señor, hay un almirante Vriss de Home Fleet que viene a hablar con usted".

"No." Las antenas de Scorandum oscilaron de un lado a otro.

"¿No?"

“Conozco al almirante Vriss, él está en la división de Investigación de Incidentes de la Flota Nacional. Él está aquí para hablar conmigo. Ah, Kinsta”, el capitán de ECO se inclinó hacia adelante, ordenando su pequeño escritorio y mirando su desaliñado uniforme. “Ya le he explicado a la Flota dos veces, y a un Inquisidor, que no tengo idea de cómo el Maxolhx supo la ubicación del lote de barcos que perdimos. ¿Cuántas veces pueden hacer la misma pregunta?

Kinsta no habló, pero sabía la respuesta. La Flota haría la misma pregunta, hasta obtener la respuesta que querían escuchar. “¿Hay algo que necesite de mí, señor?”

"Sí. Si me oyes intentar estrangular a Vriss —inclinó la cabeza.

"Por supuesto. Haré todo lo posible para detenerte”.

“No, idiota. Si estoy tratando de estrangularlo, quiero que le golpees en la cabeza y luego me ayudes a deshacerme del cuerpo”. Miró a su ayudante. “¿Estás seguro de que perteneces a la oficina de Ética?”

"Me hago esa pregunta todos los días", admitió Kinsta, y se inclinó mientras retrocedía.

El almirante Vriss fue directo al grano. “Capitán Uhtavio Scorandum, estoy aquí para reprenderlo oficialmente por insultar a nuestros exaltados patrocinadores. Considérese reprendido por la presente”.

“Me siento muy mal por esto, señor”, Scorandum bajó la cabeza, pensando que esa era la mejor manera de terminar con esto de una vez.

“Extraoficialmente estoy aquí por dos razones. Primero, darle las gracias al liderazgo de la Flota. Esos malditos y arrogantes Rindhalu nos han estado menospreciando durante demasiado tiempo. Los pones en su lugar. Y tenías razón, nuestros patrocinadores no nos protegieron adecuadamente. Nuestro gobierno envía una nota oficial de queja”.

"Uh", Scorandum parpadeó. "Vaya, yo-"

"No lo conviertas en un hábito, ¿entiendes?"

"Sí. ¿Hay otro motivo para tu visita?

"Sí", el almirante recostó su considerable corpulencia en el sofá. “¿Escuché el rumor de que ECO adquirió una selección de licores añejos realmente excelentes?”

"No crea todos los rumores que escuche, señor".

Las antenas de Vriss cayeron. “Entonces no tienes-”

Scorandum abrió un cajón y sacó una botella. "Depende de usted determinar si estos espíritus están realmente bien".

"Mmm. Si insistes. Al fin y al cabo, trabajo en la División de Investigaciones.

Más tarde, cuando se había acabado un tercio de la botella y la mayor parte había desaparecido dentro del almirante, Scorandum apartó su propio vaso. “Uh, eso es suficiente para mí. Se supone que debo tener esta nave lista para volar de nuevo mañana por la mañana”. El Will Do Sketchy Things estaba retrasado para una profunda revisión, pero como los humanos habían alterado el equilibrio de poder en la galaxia, la Oficina de Ética y Cumplimiento quería que todas las unidades estuvieran disponibles para un despliegue rápido. Su próximo permiso en tierra podría tardar mucho en llegar.

“Ah”, Vriss agitó una antena en un gesto desdeñoso. “Tienes un equipo para manejar los detalles. Pero”, miró su propio vaso y bebió el poco de líquido que cubría el fondo. “Quizás ya tuve suficiente. Capitán, ¿qué pasará después?

"¿Estás interesado en hacer una apuesta?"

“Lamentablemente, no. Este es un asunto oficial. Home Fleet está interesada en prevenir el próximo desastre”.

"Señor, todo lo que puedo decir es que toda la galaxia está esperando ver cómo responderán los humanos al ataque a su mundo natal".

"Sí. ¿Su suposición, Capitán? ¿Qué harán los humanos a continuación?

"No lo sé, señor".

“¿Utilizarán sus nuevas naves en un intento inútil de dispersar la nube por su cuenta? ¿Usarán sus buques de guerra para proteger los transportes, mientras evacuan a unos pocos miles de humanos de su condenado mundo natal? Lo harán”, eructó el almirante y continuó hablando solo. “¿Intentar

llegar a un acuerdo con Rindhalu? ¿O el Maxolhx?

"¿Señor?" Scorandum habló, antes de que el oficial superior pudiera lanzarse a una larga tangente de especulaciones inútiles. "¿Cuál es la valoración de la oficina de inteligencia?"

"¡Ja! ¿Esos idiotas alguna vez han tenido razón sobre las intenciones del enemigo?

"¿Los humanos son nuestro enemigo ahora?"

"Oficialmente, no son nuestros aliados, así que", Vriss dejó que su voz se apagara. “La mejor evaluación es que los humanos probablemente no hayan decidido qué hacer. Podría llevarles años mejorar los barcos que les dimos, si es que es posible”.

“Ninguna de las especies mayores se quedará al margen, mientras los humanos llegan a un acuerdo con la otra facción. Almirante, no veo que esto termine bien para los humanos. Tampoco veo que una especie tan joven e imprudente permanezca ociosa mientras juguetean con los barcos que les dimos”.

“Adivina entonces. ¿Qué harán?

“No creo que pueda adivinar. Sólo hay una cosa de la que estoy seguro”.

"¿Qué es eso?"

"Lo que sea que hagan los humanos a continuación, es algo que probablemente no podamos imaginar".

"Hola, Joe", el avatar de Skippy apareció en mi fregadero, mientras me afeitaba a la mañana siguiente. "Primero, felicidades por su primer día completo como oficial general".

“Gracias, Skippy. Dices que eso significa mucho”.

"¿Lo hace?"

"Que lo digas, sin tu habitual sarcasmo, significa mucho".

"Snark-asm, ji, ji, eso es gracioso".

"¿Qué pasa?" murmuré. Es difícil hablar correctamente cuando estiras la cara para afeitarte debajo de la nariz.

“Terminé de revisar todas las actualizaciones de mi submente en la Tierra. Por cierto, me odia”.

“¿No te odian eventualmente todas tus submentes?”

“Sí, pero este realmente me odia ahora. Como que le tiré un montón de mierda en la cabeza, ¿sabes? Las condiciones en la Tierra se están deteriorando, incluso más rápido de lo esperado. Está actuando como mi representante no oficial y además está haciendo todo lo posible para evitar que la situación allí se salga de control. Nunca fue diseñado para hacer eso”.

"Lo sé. Lo apreciamos. Uh, ¿estás aquí para dar malas noticias?

“Estos días, ¿hay algún otro tipo de noticias?”

"Maldita sea. No."

“Bueno, en realidad tengo buenas noticias. Todo lo malo estará en tu

informe matutino. Esto es más personal, Joe".

"¿Personal?" Eso hizo que mis esperanzas aumentaran. Junto con los mensajes oficiales al Comando de la UNEF, a los gobiernos miembros de la UNEF y a cualquier otra persona que se enojaría si quedaran fuera, transmitimos mensajes de la tripulación y de la gente de FOB Jaguar. Todos los mensajes habían sido censurados por Skippy, para evitar revelar información clasificada. Eso apestaba, pero había que hacerlo. Teníamos que suponer que, incluso con la submente de Skippy controlando principalmente las comunicaciones en la Tierra, los Maxolhx estaban escuchando. Independientemente de lo que le dijéramos al Comando de la FENU, o a cualquier otra persona de tierra, los gatitos se enterarían tarde o temprano. Probablemente antes.

Mis propios mensajes estaban dirigidos a mis padres, mi hermana, Jesse y Shauna, Dave y amigos de mi ciudad natal. Básicamente, todo lo que dije fue "aguanta, la caballería viene". Eso fue lo suficientemente insulso como para que los gatitos podridos no pudieran obtener ninguna información útil. "¿Mis padres enviaron una respuesta?"

"Sí, pero eso está en cola en tus mensajes personales, puedes leerlo en cualquier momento. No te decepciones, no pudieron decir mucho, ¿entiendes?

"Sí. Entonces", me salpiqué agua en la cara. "¿Qué más es personal?"

"¡Buenas noticias sobre nuestro país, señor presidente!"

"Oh. Sí."

"Dios, Joe. Esa es una excelente manera de venderlo. Muchas gracias." Parecía herido.

"Lo siento. ¿Cuál es esta noticia que debería alegrar a todos los ciudadanos de la Gloriosa República Popular?

"¡El Ritz Carlson Skippistan está casi terminado! Me sorprendió que la construcción continuara después de lo de la nube, pero aquí está".

El espejo encima del lavabo mostraba una imagen. El granero hundido al fondo lo reconocí por las fotografías de Skippistan. "Uh, ¿este es tu hotel de lujo?"

"¿Qué tiene de malo?" Exigió, con las manos en sus pequeñas caderas.

"Parece un montón de piedras, con un techo de chapa ondulada. ¿Es eso una cabra mirando por la ventana?

"Ese es un techo de fibra de vidrio de primera calidad, señor Smartypants".

"En serio, ¿eso es un Ritz Carlton? No puedo creer que…

"Es un Ritz Carlson, idiota. Tuve que cambiar el nombre debido a, ya sabes, la estúpida demanda".

"Bien. Bueno, los ciudadanos de Skippistan ciertamente pueden alegrarse, eso es seguro".

"Hombre, trato de darte buenas noticias, y-"

"Lo siento mucho".

"Mmm". Se cruzó de brazos y miró hacia otro lado.

“Uh, supongo que es una buena noticia que la construcción de ese hotel haya impulsado la economía local, ¿verdad? ¿Mantuviste ocupados a un par de pastores de cabras durante el fin de semana?

“Ciertamente eso espero. El presupuesto de construcción del hotel fue de seis mil millones de dólares”.

“Seis…” Me atraganté. “¿Mil millones? ¿Con una 'B'?

"Sí, ¿por qué?"

"Las piedras de las que está hecha esa cosa, ¿son diamantes en bruto, algo así?"

"No", se rió. "Creo que es principalmente granito".

"¿Por qué diablos pasaste seis-"

"¡Ja ja! Como si. No gasté ni un centavo, tonto. Generosos inversores internacionales pagaron por el hotel. Mi única participación fue el diseño, por supuesto. Además, resulta que soy dueño de la empresa a la que se le adjudicó el jugoso contrato de construcción”.

"Oh."

"¿Entiendes ahora?"

"¿El hotel es una forma de canalizar dinero en efectivo hacia tus bolsillos?"

"Huevo-zactly".

"Uh, ¿cuándo decidiste construir un hotel?"

"En un principio, el proyecto iba a ser un monorraíl".

"Mono- ¿Por qué tu granja de cabras necesita un maldito monorraíl?"

“No es así, claro. ¡Saqué la idea de los Simpson!

"Oh. Bien, entonces si no necesitas un monorraíl, ¿por qué...?

"Puaj. Eres tan denso que me sorprende que no hayas implosionado y te hayas convertido en una estrella de neutrones. Escucha, tonto, no sabré que Skippistan no necesita un monorraíl genial hasta que se completen los estudios de ingeniería, viabilidad y demanda del mercado. Esos estudios llevarán años y costarán varios cientos de millones de dólares”.

“¿Quién está haciendo este estudio?”

"Pues yo, por supuesto", no se molestó en añadir un "Duh" hablado.

“Ah. Entendido. Entonces, ¿estos estudios son sólo otra forma de llenarse los bolsillos de dinero en efectivo?

"Sí", parecía extremadamente orgulloso de sí mismo. “Lo de los sobornos. Gracias por eso, por cierto. Los sobornos ya habían sido eliminados, así que necesitaba un nuevo canal para oportunidades de negocio. ¡Vaya, el fin del mundo ha sido fantástico para los negocios!

"¿Qué?"

"Oh sí. Todos en la Tierra buscan asegurar mi influencia para sobrevivir a la próxima astrotrofia felina. Je, je, ¿ves lo que hice allí? Los gatitos crearon la nube, por lo que es una astrotrofia felina. Hombre, a veces asombro a mis...

"Oh. Mi. G- ¿Te estás beneficiando de la crisis?

"Sí. Quiero decir, ¿no? Lo que sea que no me meta en problemas”.

“Lo digo en serio, maldita sea. ¿El mundo se está acabando y en lugar de ayudar a la gente, estás agarrando todo el dinero que puedes para ti mismo?

“No es para mí. Estoy recaudando dinero para obras de caridad, Joe. Realmente, soy como Gandhi, si lo piensas bien”.

"¿Gandhi?"

“Tal vez fue una mala comparación. ¡Ey! Soy como Robin Hood. Sí, eso es todo. Recibo dinero de los ricos y se lo doy a los menos afortunados”.

“¿Todo el dinero se destina a obras de caridad?”

"Absolutamente."

"Oh. Está bien, entonces eso es-”

"Menos una pequeña comisión de búsqueda, por supuesto".

"¿Qué tan pequeño?" Lo miré.

"Veinticinco", parpadeó. "Um, quiero decir, veinte-" tartamudeó. “Eh, cinco. Cinco por ciento. Maldita sea”, murmuró para sí mismo. “A ese ritmo, no sé por qué me molesto siquiera en-”

“¿El resto del dinero se destina realmente a obras de caridad?”

"Sí", resopló, fingiendo insultado. “Su planeta está en crisis, así que, por supuesto, solo dono a las organizaciones benéficas más valiosas”.

"¿Podría obtener una lista de estas valiosas organizaciones benéficas, por favor?"

“No es necesario que se preocupe por esos detalles, obispo general. Tu tiempo es demasiado valioso ahora para...

“Acabo de pasar cinco minutos discutiendo con una lata de cerveza, sobre un hotel de lujo que parece un gallinero”.

"¡Ey! Mi inspiración para el diseño fue... Está bien, se inspiró en un gallinero, pero...

“Una lista. Ahora mismo. De estas organizaciones benéficas. ¿Supongo que todos están registrados en alguna parte?

"Um, bueno, decidí que sería más eficiente evitar al intermediario, ya sabes, y dar directamente a las personas necesitadas".

"Bien. Dame una lista de esos nombres”.

"Puaj. La lista es demasiado larga para...

“¿Cómo seleccionó a las personas necesitadas?”

"Bueno, je je, esta es una historia divertida-"

"Oh, mierda". Al instante supe su plan. “¿Le están dando dinero a los seguidores de Skippyasyermuni?”

"Si digo 'sí', ¿te enojarás conmigo?"

“¿Crees?”

"Maldita sea. Escucha, tonto, no soy el maldito Papá Noel. No espío a la gente durante todo el año, para hacer una lista de Traviesos y Buenos. La única forma confiable para mí de saber quién merece mi caridad es dársela a personas que sé que realmente tienen bondad en sus corazones”.

"¿Bondad? ¿Porque estafaron a otras personas para que se unieran a su esquema piramidal?

"¡Ey! Esa es una acusación difamatoria...

"Pensé que habías terminado con tu culto".

“Claro, Joe. Era un club. Técnicamente, fue un marketing multinivel…”

“Sabes muy bien a qué me refiero. Se suponía que debías acabar con tu religión falsa”.

"¡Lo intenté! Realmente lo hice. Pero ahora que la nube amenaza su mundo natal, la gente busca esperanza y consuelo”.

Me detuve para tomar aire. “Está bien, puedo entender eso. Siempre y cuando no hayas hecho nada para alentar...

“Yo no tuve nada que ver con eso, lo juro. El movimiento creció orgánicamente”.

"Está bien, entonces-"

“Como todas las cosas orgánicas”, prosiguió, porque simplemente no sabe cuándo callarse. "Su crecimiento podría haberse beneficiado de la alimentación, ya sabes, de los fertilizantes".

"¿Fertilizante? ¿Cómo qué?"

“Um, las cuentas de redes sociales, los sitios web. Ah, y el programa de televisión de transmisión simultánea a nivel mundial, transmitido en más de cien idiomas diferentes”.

“Pequeño idiota. Tú instigaste todo esto...

“Yo facilité, Joe. Totalmente diferente. Todo lo que hice fue ayudar a la gente, ¿no lo ves?

"Nunca más te dejaré volver a la Tierra", declaré, mientras me golpeaba la cabeza contra el espejo del baño.

"¡Ey! En primer lugar, no quería que me arrastraran a tu miserable bola de barro que era tu mundo natal. Pero ahora tengo responsabilidades…”

"Tienes estafas".

“Poh-tay-toh, poh-tah-toh”, me sacó la lengua como si tuviera dos años.

Ser un oficial general significa que tienes que elegir qué batallas pelear. Sabiendo que Skippy estaría feliz de discutir hasta que el Sol fuera un frío y oscuro trozo de carbón, lo dejé pasar.

En caso de que piensen que estaba siendo un cobarde, tomé medidas firmes y decisivas.

Me escribí una nota: No confíes en Skippy.

Eso debería solucionar el problema.

"Joe", el avatar de Skippy apareció en el escritorio de mi oficina, tenía la cabeza ladeada y me miraba fijamente. “Pareces diferente”.

"Eh, ¿cómo?"

"Estás más enojado".

"Aquí tienes una noticia de última hora: he estado enojado desde el Día de la Raza".

“Sí, pero ahora estás cabreado todo el tiempo. Esto es como un nuevo

Angry Joe".

"Joe enojado, ¿eh? Podrías tener razón en eso. ¿No te enojarías si los extraterrestres estuvieran amenazando tu mundo natal?

"Claro, pero eso no es nada nuevo. Hemos estado tratando de mantener a los extraterrestres alejados de la Tierra desde que tú y yo nos conocimos. ¿Qué cambió?

Tuve que pensar en eso. Tenía razón, me di cuenta. "Supongo que antes estaba asustado todo el tiempo. Miedo de fracasar, de que mis errores condenaran a mi pueblo a la extinción. El desastre siempre estuvo sobre mi cabeza, ¿sabes? Ahora ya han pasado cosas malas. No puedo evitar que esto suceda, lo único que puedo hacer es hacer que esos imbéciles paguen a lo grande. Entonces sí, estoy enojado. Piensa en esto como, eh, Joe Two Point Oh, algo así".

"Hmmph", resopló. "En ese caso, esperaré a que liberen a Joe Two Point Three. En esa versión se solucionarán los errores principales, pero es antes del exceso de funciones lo que ralentiza todo".

Eso me hizo reír. "Creo que esta versión de Joe tiene todas las características que voy a tener. No es que vaya a aprender a tocar el piano ni nada por el estilo".

"Buen punto. Para ser honesto, probablemente alcanzaste tu punto máximo hace mucho tiempo".

"¿Por qué eres tan idiota?"

"Lo siento", murmuró. "¿Es buena tu actualización a Angry Joe?"

"¿Qué quieres decir?"

"Cuando eras Joe el Asustado, pensabas todo el tiempo en cómo tus acciones podrían afectar a otras personas. Estabas preocupado por los demás, que no podías permitir que tus emociones se interpusieran en la toma de buenas decisiones. Es más probable que Angry Joe esté motivado por sus propias emociones. Eso podría ser peligroso".

"Mierda. No lo había considerado".

"Debería."

"Tienes toda la razón en eso. Tonterías." Eso era algo en lo que necesitaba pensar detenidamente. Cuando me propuse atacar al enemigo, ¿lo hacía porque la acción ayudaría a la humanidad o para calmar mi ira? Un comandante necesitaba mantener la cabeza fría. Hubo momentos en los que traté de incitar al enemigo a hacer algo estúpido, esperando que su miedo y su ira los empujaran a cometer un error. "Gracias, Skippy. Si ves que mi ira me hace perder el control, dímelo de inmediato".

"Lo haré, pero no soy el mejor juez de cosas blandas como las motivaciones de los monos".

"Sí."

Cinco minutos después, Simms estaba en mi oficina. "¿Señor?"

"Siéntate, XO. Necesito hablar contigo sobre cosas de monos blandos".

"¿Blandito?" Revisó el suelo antes de pisar algo.

Golpeándome la cabeza, le expliqué: “Procesos de pensamiento del mono. Squishy es como lo describe Skippy”.

"Ah." Ella se sentó. “¿Qué pasa con eso?”

"Él cree que la nube de Júpiter me ha cambiado de Joe asustado a Joe enojado".

Ella asintió. "Esa es una buena manera de describirlo".

Parpadeé. “¿Tú también lo notaste?”

“Todo el mundo lo ha hecho. Todos los que han servido contigo por un tiempo. ¿No te gusta eso?

"Sería bueno tener algunos secretos".

“Es peligroso que el comandante guarde secretos, señor”, repitió una queja de larga data sobre mi estilo de liderazgo.

Me encogí de hombros. No había nada que decir al respecto. Después de que encontramos las armas de los Ancianos en Maris, Simms se sintió herida y enojada porque no le había contado mi esperanza de encontrar algo que los Ancianos habían escondido allí. Eso me impulsó a prometerle que no le ocultaría nada importante. Hasta ahora había cumplido esa promesa. “A Skippy le preocupa que mi ira me haga hacer algo estúpido. Eso también me preocupa”.

“¿Quieres que te advierta cuando creo que estás haciendo algo imprudente?”

"Sí."

“¿No he estado haciendo eso todo este tiempo?”

"Sí. Incluso cuando no lo aprecio. Mira, Simms, lo único que digo es que ahora es más probable que haga algo imprudente por ira que por miedo.

"Bien."

"¿Bien?" Eso fue inesperado. "Cómo es-"

“Dudas demasiado de ti mismo. Antes de lanzarnos a la emboscada en Snowcone, ¿tuvo la sensación de que algo no estaba bien con el cambio de punto de encuentro?

"Sí", admití. Eso fue algo que le confesé a Simms una mañana durante el desayuno, mientras Valkyrie estaba en lo profundo de la atmósfera tóxica de ese planeta gigante de hielo, con miles de naves enemigas cerniéndose sobre nuestras cabezas.

“Deberías haber confiado en tus instintos. Confió en usted mismo. Usted es la mejor persona para saber si está actuando por enojo, señor. Todos estamos enojados por lo que está pasando. Usa eso. Sólo sé inteligente al respecto”.

CAPÍTULO CINCO

La mayor de la Fuerza Aérea de EE. UU., Samantha 'Fireball' Reed, encontró un mensaje de prioridad esperándola cuando salió de la nave Dragonfly y acarició afectuosamente el casco con una mano enguantada. El vuelo había sido su primera prueba de la nave espacial mejorada, la más pequeña de dos modelos de naves de descenso adquiridas de Jeraptha. La nave de transporte más grande "Scarab", que podría albergar treinta escarabajos o modificarse para transportar cincuenta humanos, sería más útil para la Legión. El Scarab fue diseñado principalmente como un módulo de aterrizaje de asalto, para lanzar tropas desde la órbita, y era una bestia grande y torpe para volar. La Libélula se parecía más a los Halcones Thuranin a los que estaba acostumbrada; Capacidad máxima de catorce pasajeros si todos eran muy amables, y también podría configurarse como un helicóptero de combate. La transición de volar el Falcon a calificar en el Dragonfly fue más corta de lo esperado, porque el Thuranin había robado en parte el diseño de los escarabajos y porque Skippy había diseñado el software de control de vuelo para que ambas naves se manejaran de manera similar.

Tenía un nuevo rango, nuevas responsabilidades y un nuevo uniforme porque la Fuerza Aérea recientemente había cambiado a azul oscuro. Todavía tenía su desafortunado indicativo, todos los intentos de sacudirlo habían sido en vano.

Antes de leer el mensaje de prioridad, inspeccionó la nave espacial y se aseguró de que estuviera debidamente asegurada después del vuelo. Sólo cuando el equipo de mantenimiento insinuó que ella estaba en su camino, caminó hacia la esclusa de aire del transporte de asalto, sosteniendo su casco bajo un brazo. En la esclusa de aire, abrió el mensaje y...

Se dio la vuelta.

El almirante Zhao la quería a bordo de su buque insignia, el acorazado Pacific, lo antes posible. No dijo por qué, pero él era almirante y ella mayor, y no necesitaba dar una explicación.

"Sargento", llamó al jefe de tripulación que estaba a cargo de la nave de descenso. "Necesito que me prestes tu pájaro otra vez".

A pesar de las prisas, esperó cuarenta minutos afuera de la oficina de Zhao, la oficina exterior era un espacio bastante poco impresionante que parecía haber sido algún tipo de compartimento de almacenamiento. Sabía que Pacific, a pesar del grandioso título de buque insignia, todavía era un casco de segunda mano obsoleto y apenas funcional, que funcionaba con energía de reserva. Con suerte, algún día el acorazado sería un poderoso azote para los enemigos de la humanidad, pero aún tenía que ser reacondicionado, o incluso tenía que programarse su conversión, hasta donde ella sabía. Ella sí sabía que el nombre anterior del barco se traducía como Eso es un mal ritmo,

para ti, que era un término usado en juegos de azar o de cartas, no se había molestado en investigarlo. El apodo del gran carro de batalla era y probablemente siempre sería "Bad Beat", le gustara o no al almirante.

"El almirante Zhao la verá ahora", la llamó un oficial de estado mayor algo arrepentido pero aún altivo. “Cuidado”, el empleado señaló hacia arriba, advirtiéndole a Reed que tuviera cuidado con la maraña de cables y conductos que colgaban de un panel de acceso abierto en el techo. No, se recordó Sami, los «gastos generales». La flota de la ONU se estaba configurando y administrando como una Armada de aguas azules, tuviera o no sentido. Necesitaba seguir el programa y utilizar terminología naval. A bordo del Flying Dutchman, y luego del Valkyrie, Bishop se había mostrado relajado a la hora de estandarizar términos entre servicios o nacionalidades, preocupándose sólo por los términos que afectaban la comunicación de combate. El coronel a menudo se refería a “paredes” en lugar de “mamparos” y a “suelo” en lugar de “cubierta”.

Bishop no estaba al mando de su barco natal, el transporte de asalto Caspian Sea, se recordó a sí misma. "Mayor Reed, reportándose como o-"

"Relájese, mayor", Zhao apenas levantó la vista de su tableta, luego se levantó y le ofreció una mano. “Lamento que no hayamos tenido tiempo de reunirnos antes, sería un privilegio estrecharle la mano”.

"Uh, sí, señor", estaba nerviosa. ¿Cuándo fue la última vez que estuvo tan nerviosa? No en combate. No cuando Valkyrie estaba a la deriva sin energía y Simms estaba preparando las armas nucleares de autodestrucción. Esto fue diferente. "Gracias, señor", dijo automáticamente cuando él le soltó la mano y le indicó que debía sentarse.

La habitación... No, el compartimento que había seleccionado como su oficina, todavía tenía el leve olor a cobre y cuero seco de sus anteriores ocupantes Jeraptha. La silla en la que se sentaba, al menos, estaba diseñada para humanos. O lo habían traído desde la Tierra o lo habían arrancado las naves fabricantes. De cualquier manera, se había requerido mucho esfuerzo y gasto para no estar sentada en una cubierta dura, por lo que debería apreciarlo a pesar de que la silla estaba hecha de lo que parecía ser plástico duro.

El almirante charló un rato y sólo consiguió ponerla más nerviosa. Seguramente el comandante de la flota de la Tierra, o lo que algún día sería la flota de la Tierra, tenía mejores demandas de su tiempo que entablar una charla ociosa con un humilde oficial de campo sobre las hazañas de la Feliz Banda de Piratas. Quizás Zhao sintió su inquietud y se aclaró la garganta. “Iré al grano, mayor. El Holandés Errante necesita realizar un reconocimiento en la Tierra, cuando Valkyrie regrese de su ataque a Retonovir”, añadió con el ceño fruncido. La ubicación remota e inaccesible de FOB Jiayuguan, su principal fortaleza, era también su principal debilidad. Los barcos no podían entrar ni salir, a menos que Skippy usara sus llaves mágicas para abrir el agujero de gusano Elder. Si algo malo le sucediera a Skippy, la Armada quedaría atrapada allí hasta que el siguiente cambio de agujero de gusano

abriera el área a todo tipo de alienígenas desagradables. A nadie le gustó el acuerdo, nadie sabía qué se debería hacer al respecto, si es que se debía hacer algo. Skippy insistió en que no se podía hacer nada al respecto y que ningún mono asqueroso le había demostrado que estaba equivocado.

"Sí, señor." Temía que Zhao quisiera que ella piloteara al holandés de regreso a la Tierra. Sería agradable volver a ver su hogar, pero pilotar el holandés ya no era un desafío para ella. Y la capacitación de actualización necesaria para volver a calificar le llevaría semanas que ella no tuvo. "Si se me permite sugerir una tripulación para el servicio de piloto, el-"

“Eso se lo dejaré a usted, mayor”.

"¿Señor?"

“Reed, quiero que tomes el mando temporal del holandés. Elige tus propios pilotos”.

"¿Señor?" Ella repitió. "Pero, el Capitán Nakamura es-"

"Nakamura ha cedido el mando del holandés para preparar el Ishikari para su reacondicionamiento".

Eso no sorprendió a Reed. Nakamura era japonés y el crucero pesado Ishikari recibió su nombre de un río de Japón. El Comando de la UNEF había establecido una tradición no oficial de que los capitanes de barco provenían de la misma nacionalidad que sus nombres supuestamente no nacionalistas. Era una tontería que reducía la flexibilidad del personal y resultaría inviable, pero la FENU tenía que calmar los egos nacionales en la Tierra. "El director ejecutivo del holandés es-"

“Es inexperto, tanto en el manejo de esa nave en particular, como en el combate espacial en general. A todos nos falta esa experiencia”, añadió con una sonrisa encantadora. "Excepto por ti, por supuesto".

"¿Combatir?" La sugerencia la alarmó. “Señor, el holandés sigue siendo un camión espacial. Está optimizado para transportar carga, no...

“Está optimizado para el sigilo. Mucho más que cualquiera de los barcos de esta flota”.

"Eso es cierto", estuvo de acuerdo.

“El motor de salto del holandés, el generador de campo sigiloso y toda la sección de ingeniería son componentes de Maxolhx que quedaron de la construcción del Valkyrie. No quiero que lleves el barco al combate, quiero que puedas evitar el combate”.

"Sí, señor. El holandés está vinculado a...

"El Grupo de Misión Especial, sí", la piel alrededor de los ojos de Zhao se tensó por la irritación. “Cuando el coronel Bishop regrese, solicitaré utilizar el Holandés Errante. Hasta la fecha no ha encontrado uso para ese barco”.

Reed sabía que eso no era cierto. El holandés se había visto obligado a permanecer en FOB Jiayuguan, porque Nagatha tenía que dirigir la operación de los barcos de apoyo a la flota, hasta que sus IA pudieran ponerse al día. Sami sabía por el informe de estado diario que Nagatha esperaba que las IA del fabricante fueran totalmente capaces de operar de forma independiente

dentro de una semana y que esas naves ya estaban ocupadas produciendo piezas para reacondicionar las naves de segunda mano de la flota. Era un honor que me pidieran comandar una nave estelar, y muchas veces había sido la oficial de servicio a bordo tanto del Dutchman como del Valkyrie. Eso era muy diferente a asumir formalmente el mando, y que un mayor recién ascendido fuera asignado como capitán de un barco era algo inaudito.

Sin embargo, Bishop era sargento cuando se hizo cargo del Flying Dutchman. Oh, qué diablos, pensó. La oferta de Zhao fue redactada cortésmente; simplemente podría haberle dado una orden para que se llevara al holandés.

Y él tenía razón, se dio cuenta. Para una delicada misión furtiva, donde era vital que el comandante entendiera exactamente de qué era y de qué no era capaz el holandés, ella era la mejor candidata. "Sí, señor. ¿Cuándo empiezo?

"¿Ahora?" El almirante al mando de la Flota 1st sonrió. "Ahora está bien".

Después de llevar a Valkyrie a través del agujero de gusano Backstop que sale de la Tierra, pusimos rumbo a Retonovir, a pesar de que tenía la persistente sensación de que podríamos estar tentando nuestra suerte atacando una base militar de Maxolhx. No había nada específico que pudiera señalar que me pusiera nervioso, excepto que me picaban los dedos de los pies. O tal vez todo eso estaba en mi estúpida cabeza.

Maldita sea, me había jodido otra vez. Le había prometido a Simms que escucharía mis instintos y, en lugar de retirarme de la operación de Retonovir, seguí adelante. Mi lógica era que no debería escuchar mis instintos cuando simplemente estaban haciendo tonterías sin ningún motivo.

No fui la única persona que tuvo dudas sobre la operación. Un hecho que incomodó a toda la tripulación fue que sólo un agujero de gusano proporcionaba acceso al Retonovir, a menos que quisiéramos volar Valkyrie por el espacio durante siete semanas. Eso no era práctico, y Skippy ya estaba preocupado por el desgaste del motor de salto de la nave. Los componentes clave de nuestro crucero de batalla no pudieron ser reemplazados por los barcos fabricantes de Jaguar. Y algunas de las cosas que obtuvimos de los escarabajos eran demasiado viejas para ser funcionales, o no se podían hacer funcionar con el motor de salto Maxolhx de Valkyrie.

De todos modos, regresar a casa por el camino más largo no era una opción que quisiera considerar, a menos que fuera absolutamente necesario. Si nos vimos obligados a hacer eso, significaría que una fuerza sustancial de barcos enemigos nos estarían persiguiendo en nuestra retirada de Retonovir. Eso significaba que los gatitos tendrían mucho tiempo para enviar miles de naves para aislarnos, durante las siete semanas que tomaría llegar al agujero de gusano de respaldo.

Entonces, sólo un pequeño detalle me molestaba.

No es de extrañar que me picaran los dedos de los pies.

¿Por qué volábamos para atacar ese objetivo, si eso me inquietaba? Primero, mis nervios se ponen nerviosos antes de cada operación, eso no es nada nuevo. Antes de mi primera patrulla de regreso a Nigeria, me metí detrás de un arbusto a vomitar. Es normal excitarse cuando se está en peligro. Especialmente ahora, cuando estaba poniendo a otras personas en peligro.

Nos dirigíamos hacia el objetivo por una sencilla razón: la falta de rutas alternativas de entrada y salida podría funcionar a nuestro favor si...

Esos son términos militares para “formas de entrar” y “formas de salir”.

La falta de rutas alternativas, que podrían complicar nuestra retirada si encontrábamos una resistencia sustancial, también significaba que era bastante poco probable que encontráramos más que unos pocos barcos allí. El lugar estaba, por así decirlo, al final del ferrocarril. Nadie iba allí a menos que tuviera una buena razón para hacerlo, y los gatitos tenían muchos otros astilleros pesados ubicados estratégicamente. Resultado: pocos barcos tuvieron alguna vez un motivo para ir allí. Skippy sabía que los contratistas civiles que aceptaban asignaciones allí consideraban que el Retonovir era una tarea difícil, y que era un puesto muy impopular para sus militares. El lugar debería ser un pueblo fantasma cuando llegamos.

Maldita sea mi picazón en los dedos de los pies.

Tenían razón.

"Oh, dulce de azúcar", maldijo Skippy. “De toda la mala suerte”.

"¿Qué?" exigí. Valkyrie había saltado a ocho horas luz del astillero pesado que orbitaba el planeta llamado Retonovir, y esperábamos a que nuestros sensores pasivos nos mostraran lo que había allí.

"Nuestro momento apesta, Joe", gimió. “Hace tres semanas, llegó aquí un grupo de catorce barcos para su reparación. Fueron sacados de la reserva lista de Maxolhx y normalmente estarían a la deriva en silencio y vacíos, alrededor de alguna estrella. Pero, debido a que un tonto cuyo nombre rima con 'Shmoe Bitchslap' anunció que los humanos tienen armas de los Antiguos, los gatitos se han estado preparando para la guerra.

"Mierda. Ese tipo Shmoe es un imbécil”.

"No puedo discutir contigo sobre eso", murmuró.

“¿Saltar lejos, señor?” Simms tenía un dedo levantado hacia los pilotos, que esperaban una orden.

"Eh, todavía no, XO". No quería admitir que la razón para no alejarme era que de repente los dedos de mis pies dejaron de picarme. "Catorce barcos, ¿eh?" Tenía un codo en el reposabrazos de la silla de mando y me frotaba la barbilla con los nudillos de esa mano. Ese movimiento siempre funcionó para Jim Kirk.

Excepto que él era mucho más genial que yo.

“Háblame, Skippy. ¿Qué clase de barcos?

“Todos son viejos, por supuesto. Mantenido a estándares mínimos. Un

portaaviones estelar los trajo aquí y los remolcadores maniobraron a la mayoría de ellos hasta sus posiciones actuales; pocos de ellos pudieron operar por sus propios medios. Ahora veamos. Ocho se encuentran en los muelles de mantenimiento del astillero. Los otros seis, mmm. Están en órbita cerca del astillero. Uno de ellos está atracado en la principal estación espacial civil; esa nave ya ha pasado por importantes reparaciones y se está preparando para un vuelo de prueba. Dos más también han completado importantes reparaciones y están arreglando sus partes internas. Los otros tres están esperando que se abra un taller de reparación en el astillero".

"Detalles, Skippy. Ponlo en la pantalla principal. ¿Qué tipo de barcos?

Santa mierda. Ojalá no hubiera hecho esa pregunta. De los ocho que se encuentran actualmente en el astillero, seis eran acorazados y los otros dos cruceros pesados. Los carros de batalla eran enormes y pesaban al menos un cincuenta por ciento más que el Valkyrie. Los cruceros pesados eran casi tan grandes como nuestro barco y tenían la mayor parte de la potencia de fuego de un acorazado, sin el grueso blindaje.

Esa no fue una buena noticia.

Pero espera.

Ninguno de los ocho monstruos del astillero estaba operativo. No tenían defensas ni capacidades ofensivas. Ni siquiera podían lanzar misiles si sus lanzadores estaban cargados, lo cual no era así.

Los tres barcos que esperaban su turno en el astillero estaban muertos y funcionando con energía de reserva. Tampoco pudieron hacernos daño.

Eso dejaba tres barcos que habían completado su reacondicionamiento.

Mierda.

Esos barcos habían pasado por los elementos principales para que volvieran a funcionar. No estaban completamente preparados para el combate, ni siquiera en condiciones de volar. Quedaba mucho trabajo por hacer en su interior para hacerlos peligrosos como buques de guerra.

"Eh", me froté la barbilla de nuevo sin ser consciente de ello. Quizás estaba canalizando mi Kirk interior. "Catorce barcos, ninguno de ellos capaz de dispararnos. ¿Ver?" Le levanté una ceja a Simms.

"Skippy", no me respondió directamente. "¿Qué otras defensas hay en el sistema?"

"Hoo-boy", suspiró. "Infinidad. El planeta tiene una extensa red de defensa estratégica".

Simms ladeó la cabeza hacia mí, en lo que interpreté como un gesto de "te lo dije".

"Bueno", continuó Skippy. "Supongo que es más exacto decir que solía tener una extensa red SD. Ahora, sospecho que muchos de los satélites son para mostrar, no operativos. A menos que representaran un peligro para la navegación, se dejaron en su lugar, pero se redujo drásticamente el mantenimiento. Déjame comprobarlo, um, sí. El ochenta y cuatro por ciento de la red SD está fuera de línea o es ineficaz".

Resistir la tentación de decirle algo sarcástico a Simms no fue fácil. Era tonto, improductivo y poco profesional tener una rivalidad con mi director ejecutivo. También sabía que nuestra relación funcionaba muy bien, así que no iba a cambiar nada. “¿Podrá la red SD impedirnos el acceso al astillero?”

"No,"

"Pendiente. Entonces nosotros...

“No me dejaste terminar”, su avatar puso las manos en las caderas. “El astillero tiene muchas defensas poderosas y están en excelentes condiciones. Cañones de energía dirigida y de partículas, lanzadores de misiles y cañones de riel. Además de escudos de energía pesados, blindaje grueso alrededor de áreas sensibles, un generador de campo de amortiguación, un campo de distorsión que evita que las naves salten dentro de la zona de aproximación designada, todo el asunto”.

¿El asunto? A veces me preguntaba de dónde sacó Skippy su jerga. "Mierda. Esto es imposible”.

"Tal vez", Skippy sacó el labio inferior como si estuviera perdido en sus pensamientos. “Descubrí algo interesante. Uno de esos cruceros pesados estaba en mejores condiciones de lo esperado y se consideró que había terminado con la primera fase de su reparación. Se mudará fuera del astillero. En realidad, ya debería estar en el proceso de mudarse, ya que estamos viendo eventos con un retraso de ocho horas aquí”.

“Eh, ¿esto es algo bueno? Lo último que queremos es un crucero pesado operativo que nos genere complicaciones”.

"No está completamente preparado para el combate, pero sus sistemas de armas están funcionando".

"Entonces, esto es incluso más imposible de lo que pensábamos".

"Oh, no dije eso, Joe", sonrió Skippy. "Esto es una especie de cambio de roles extraño, pero tengo una idea para llevarnos allí".

"¿Tú haces?" Tonterías. Soñar ideas locas era mi trabajo. Si Skippy podía hacerlo él mismo, no me necesitaba. “¿Dame una pista? ¿Por qué no se me ocurrió, sea cual sea esta idea?

"Porque te olvidaste de hacer algo".

"Uh, ¿qué me olvidé?"

"A. Confianza. El. Genialidad”.

"Está bien, prepárense", instó Skippy a la tripulación del puente.

“Hemos estado listos durante treinta minutos”, dije con toda la paciencia que tenía en ese momento.

"Bueno", parecía nervioso. Había mucha presión sobre él. "Es sólo que esto requiere una sincronización precisa".

"Lo sabemos".

"Necesito al menos cuatro coma dos segundos una vez que estemos allí".

"Es posible que hayas mencionado eso una o dos veces", me aclaré la

garganta. "Cuatro punto dos segundos exactamente".

“Técnicamente, cuatro punto uno ocho tres siete nueve-”

“Entendemos la idea. Cuatro punto dos, el resto lo dejamos como margen de seguridad”.

"Una vez que estemos allí, estaré ocupado, ¿entiendes?"

"Lo hacemos".

"Bilby tendrá que sacarnos de allí él solo".

"Ya lo tengo, amigo", dijo la IA de la nave arrastrando las palabras.

"Nunca has hecho algo como esto", protestó Skippy.

“Nací para esto”, insistió Bilby.

“No estabas-”

“Te gusta, me entrenó. Tú me creaste. Soy algo así como tu hijo, ¿sabes? No te preocupes, Dudo El Supremo, no te decepcionaré”.

"Um, oh, yo, um, eso es, um", se atragantó Skippy y su avatar se congeló por un momento. "Oh", agitó una mano. “No estoy preocupado por ti, Bilby. Mi preocupación es que mientras nosotros dos estamos ocupados haciendo todo el trabajo, los monos nos distraerán con sus estúpidos bla, bla, buh-LAH sobre cosas estúpidas de los monos”.

"Nos cerraremos los labios, Skippy", le aseguré. Realmente, no habría tiempo para decir mucho de nada. La operación funcionó según lo planeado o no funcionó en absoluto.

“Hablo en serio. No hay lugar para la improvisación ni para las vacilaciones”, advirtió. “Seguimos el plan, ¿entiendes? Nada de payasadas de monos”.

"Entiendo. Seguimos tu plan, Skippy. Es un buen plan”.

"Hmmph", resopló. "Ya veremos eso".

"O, ya sabes", añadió Bilby amablemente, "estaremos todos muertos y nunca lo sabremos".

"Bueno, eso fue de ayuda. Espera", susurró Skippy. “Esto es todo. Detén mi cerveza en tres, dos, uno, ahora”.

El astillero tenía defensas formidables. Debido a que tenía que suministrar casi toda su potencia a múltiples buques de guerra, a veces simultáneamente, sus reactores eran algunas de las unidades más poderosas que el Maxolhx jamás había puesto en el espacio. Los diseñadores de esos reactores no tenían que preocuparse por hacerlos compactos y livianos para su uso a bordo de barcos, por lo que eran enormes, cada uno de ellos capaz de producir una potencia mucho mayor que incluso las unidades modificadas que impulsaban al Valkyrie. Los reactores del astillero podrían alimentar escudos de energía inmensamente fuertes y un campo de distorsión espacial que evitaría que Valkyrie saltara lo suficientemente cerca como para causar daño. Cualquier nave que se acercara al astillero tenía que abandonar el salto y luego volar por el espacio bajo los cañones del astillero y los satélites SD que aún estuvieran operativos. Fue una misión suicida. Los gatitos y las IA que

diseñaron las defensas del astillero habían hecho todo lo posible para que fuera capaz de resistir un ataque del Rindhalu.

No habían contado con ser atacados por un barco lleno de monos y una lata de cerveza sarcástica.

El crucero pesado, que ya estaba preparando sus armas para realizar pruebas, estaba siendo retirado del astillero. Remolcadores automáticos lo guiaron por seguridad, no fuera que algún accidente o error provocara que el enorme barco se estrellara contra algo importante.

Todo lo relacionado con nuestro plan de ataque dependía de las matemáticas.

Odio las matemáticas.

Las matemáticas determinaron el momento. El crucero pesado había sido reparado en una de las ocho bahías del astillero, y las enormes puertas tipo almeja de esa bahía se habían retraído para dar espacio de maniobra al crucero y a los remolcadores que lo acompañaban. El crucero había salido marcha atrás de la bahía y se alejaba a una velocidad lenta pero constante. Se había reducido la potencia de los escudos de energía del astillero en esa área y se habían reajustado para permitir que el crucero y los remolcadores pasaran. Si cree que el escudo de energía debilitado nos ayudó, lamento decirle que no fue así. Todavía teníamos el problema del campo de distorsión que nos impedía saltar cerca del astillero, y para cuando saltamos, reiniciamos nuestros sensores de orientación y disparamos armas, el astillero habría reaccionado restaurando la fuerza de su escudo.

No, lo que nos importaba era la estela del perturbado campo de distorsión espacial que el crucero pesado y sus remolcadores estaban dejando tras ellos. A su paso, el espacio-tiempo se distorsionó un poco menos que en otros lugares. Nuestra sincronización tenía que ser precisa, estábamos esperando el momento en que el crucero alcanzara el borde algo borroso del campo.

Las matemáticas también determinaban dónde teníamos que estar y a qué velocidad y dirección nos movíamos. Valkyrie tuvo que moverse constantemente hacia los lados, permanecer inmóvil en relación con el astillero. Esa enorme plataforma orbital no estaba girando porque tenía gravedad artificial, pero estaba en órbita. Se movía alrededor del planeta y no iba en línea recta, sino que su trayectoria era curva para seguir bien la gravedad del planeta. Ese camino se vio ligeramente alterado por la masa del crucero pesado que se alejaba, mientras su propio pozo de gravedad afectaba suavemente al astillero. Una vez que el crucero estuviera a una distancia segura, el astillero se ajustaría muy gradualmente a su órbita original, y si comenzaba a moverse antes de que estuviéramos listos, todo nuestro plan se arruinaría.

Por lo tanto, no podíamos acercarnos lo suficiente para atacar antes de que las defensas del astillero estuvieran listas, y no podíamos ganar una batalla uno a uno contra esa fortaleza en órbita. Era inútil, era imposible. Simplemente no había manera de hacer que la física funcionara a nuestro

favor.

Afortunadamente, la física es la perra de Skippy.

Cuando el crucero pesado se acercó al borde exterior del campo de distorsión, el único comodín que podría arruinar nuestro plan era si esa nave maniobraba inesperadamente. Eso no debería suceder, estaba siguiendo el procedimiento alejándose del astillero, sin utilizar sus motores. A los remolcadores acoplados al casco del crucero también se les apagaron los motores. Eso no significaba que nada pudiera arruinar nuestro plan, el crucero podría tener que maniobrar para apartarse si una gran roca espacial se dirigiera hacia él en ese momento. Claro, eso es poco probable, especialmente porque la red Maxolhx SD debería haber localizado y destruido cualquier basura espacial peligrosa mucho antes de que se acercara lo suficiente como para ser un peligro, pero era posible. Si el Universo quería joder a Joe Bishop, ésta era una oportunidad de oro.

Técnicamente, era el plan de Skippy, por lo que el Universo se sentiría amargamente decepcionado si quisiera darme una paliza.

El crucero llegó al punto donde la fuerza del campo era lo suficientemente débil como para resultar ineficaz, y Valkyrie saltó ante la señal de Skippy.

Esperar.

¿No dije varias veces que no podíamos acercarnos lo suficiente para que el ataque fuera un éxito?

Sí. El impulso de salto de Valkyrie no pudo acercarse lo suficiente.

La lata de cerveza conocía una manera de hacer trampa.

Si aún no lo sabías, a Skippy le encanta hacer trampa.

Skippy pensó en una forma de atacar el astillero, porque conocía un dato curioso sobre cómo interactuaban los diferentes tipos de campos de energía. No sabía ese dato curioso porque soy un mono ignorante.

El crucero pesado y los nueve remolcadores robóticos conectados a él tenían sus escudos de energía defensivos activos, pero operando a un nivel bajo, y sintonizados específicamente para que esos escudos no interfirieran con el campo de distorsión alrededor del astillero. Esa sintonización permitió que el campo de distorsión mantuviera su fuerza normal cuando el crucero lo atravesó.

Excepto que había una pequeña área donde el campo de distorsión fue interrumpido por los escudos del crucero. En realidad, nueve áreas. Cuando los escudos de energía de cada remolcador se superponían a los escudos del crucero, no estaban perfectamente sincronizados. Eso debilitó el campo en esas áreas locales. No es suficiente para que Valkyrie salte.

Excepto cuando el crucero estaba cerca del borde exterior del campo de distorsión, donde ya era débil.

Skippy pudo ajustar nuestro motor de salto, por lo que proyectó el otro

extremo a través de uno de esos espacios, a lo largo de la estela dejada por el crucero, hasta el astillero. Habría sido imposible sin él, ni siquiera Bilby podía pensar lo suficientemente rápido como para anticipar los cambios en el campo de distorsión y volver a sintonizar nuestro disco en tiempo real.

Recuérdame en el futuro, cuando piense que algo es imposible, que confíe en lo maravilloso.

Valkyrie emergió de nuestro agujero de gusano de salto, justo en el centro de la bahía del astillero que acababa de ser abandonada por el crucero pesado. Nuestro crucero de batalla estaba casi inmóvil en relación con esa enorme bahía de servicio, que podría albergar fácilmente un acorazado tres veces más grande que nuestro barco. Sólo necesitábamos que se encendieran unos cuantos propulsores para corregir el pequeño error inevitable en cualquier salto.

Aquí está la cuestión: los diseñadores del astillero nunca anticiparon que necesitarían disparar contra uno de sus propios barcos, dentro de una bahía de mantenimiento. Por lo tanto, toda la impresionante potencia de fuego del astillero fue inútil, todos apuntaban en dirección opuesta a la enorme estación orbital. La tripulación, o en realidad la IA del astillero, podría haber lanzado misiles para girar hacia Valkyrie, excepto que todos esos misiles tenían instalados dispositivos de seguridad de alcance muy sensibles, específicamente para evitar que algún idiota usara esas armas en su base de operaciones. Los dispositivos de seguridad de alcance podrían anularse, aunque eso llevaría un tiempo que el astillero no tenía.

Skippy necesitó cuatro coma dos segundos. Mínimo.

Aunque estábamos en el corazón del territorio enemigo, en realidad no podían dispararnos con nada más poderoso que rifles.

"Hola", saludé a la pantalla principal. "¿Estamos aquí para el cambio de aceite gratuito?"

La IA maestra del astillero se alegró de ver tanta actividad, después de tantos años de soledad. Primero, tuvo el honor de modificar las plataformas de extracción de combustible para un ataque glorioso contra los advenedizos humanos. Ahora estaba preparando buques de guerra para defender la patria. Lo único que lamentó fue que el crucero pesado que partió recientemente estaba en tan buenas condiciones cuando lo sacaron de la reserva lista que no necesitó mucho trabajo para estar en condiciones de volar.

Otro barco entraría en la bahía de mantenimiento vacía y...

La bahía no estaba vacía.

Allí había un crucero de batalla.

Cómo-

¿Qué carajo?

Cómo-

La IA explotó un fusible.

Sus sensores deben estar equivocados.

No podría haber un crucero de batalla en-

Ohh mierda.

Fue ese crucero de batalla.

El barco fantasma transmitió un mensaje. ¿Un humano estaba balbuceando tonterías acerca de que la nave necesitaba ser reemplazada con fluidos?

Al hacer lo único que podía hacer, intentar lanzar los misiles del astillero, la IA de control de fuego le recordó cortés pero firmemente que los dispositivos de seguridad de alcance no permitían que los misiles golpearan su propia estación.

La IA de control de fuego podría incluso haber añadido un "idiota" a su respuesta.

La IA maestra se dio cuenta en ese momento de que no era maestra de exactamente nada.

¿Qué carajo?

¡ESTO NO PUEDE ESTAR PASANDO!

"Armas lejos", susurró Simms, su anuncio confirmado por la cubierta temblando ligeramente y rayas en la pantalla que representan el lanzamiento de nuestros misiles.

"Oh", fingí vergüenza, parpadeando ante la pantalla. “¿Se suponía que íbamos a llamar para concertar una cita?”

"Ya terminé", dijo Skippy con voz ronca.

Agarré los apoyabrazos de mi silla. "Shepard, golpéalo".

Saltamos lejos, guiados por Bilby.

No fue el mejor salto que hemos hecho nunca, tampoco fue el peor. Ni siquiera entre los diez últimos, si se lleva la puntuación. Nadie en el puente gritó y mis ojos se nublaron y vi doble durante sólo unos segundos. Lo cuento como una victoria.

Bien, entonces fue de mala educación por nuestra parte saltar y alejarnos tan rápido, sin siquiera quedarnos a almorzar. Dejamos varios bonitos obsequios para nuestros anfitriones a corto plazo.

Si considera que las ojivas nucleares son un buen regalo.

Cuando Simms confirmó que nuestras armas se habían lanzado, se refería a las ojivas de seis megatones que habíamos metido en las puntas fuertemente blindadas de los misiles. Los misiles salieron disparados de sus tubos de lanzamiento y rápidamente cortaron su impulso. No queríamos que viajaran tan rápido como para atravesar el astillero y salir al espacio.

Esto es lo que pasa con el uso de armas nucleares en el combate espacial: normalmente no son muy efectivas. En el vacío, una detonación nuclear no tiene nada contra lo que empujar, por lo que el efecto es limitado.

Pero, cuando seis armas nucleares explotan dentro de un astillero en órbita, los varios millones de toneladas de estructura convierten el lugar en

metralla, y eso fue muy efectivo.

"¿Bien? Bilby", indiqué a la IA holgazana surfista de nuestro barco. "¿BDA?"

"Uh, amigo, ¿te refieres al grupo de rap BDA? Porque son justamente geniales y...

"Batalla. Daño. Evaluación. Por favor."

"Oh", resopló. "Bien. Lo siento. Um, como, guau. Rasca un astillero. También se rayan seis acorazados y un crucero pesado, que se encontraban en el astillero cuando explotó. Además, ese crucero pesado que partió justo antes de que llegáramos fue golpeado por un pedazo del astillero, nunca volverá a volar, ¿sabes?

"Me siento muy mal por eso. ¿Alguna señal de persecución?

"Um, no, pero estamos a diecisiete segundos luz del planeta. Si alguna nave desde allí intenta seguirnos, no la veríamos saltar hasta que los fotones nos alcancen. Los barcos que puedo ver ahora son...

"Bien. ¿Qué está pasando con Skippy?

"Está súper ocupado".

"DE ACUERDO. ¿Está el barco listo para saltar de nuevo?

"No será un salto perfecto, pero sí".

"Shepard, sácanos de aquí".

CAPÍTULO SEIS

"Oooh, eso es interesante", murmuró Skippy, en parte para sí mismo. Era la primera vez que hablaba desde que saltamos del astillero.

"¿Qué?" Estaba un poco ocupado guiando el escape de Valkyrie. "¿Es importante?"

"No es de uso inmediato, pero querrás saber más sobre esto".

"Excelente. Puedes informarnos después del próximo salto", el reloj en la pantalla mostraba que estábamos a menos de dos minutos de nuestro tercer salto, después de dejar el astillero en ruinas detrás de nosotros. Probablemente tres saltos fueron suficientes para librarse de cualquier persecución, aunque no había señales de que al sistema Retonovir le quedaran naves que fueran capaces de representar una amenaza para nuestro poderoso crucero de batalla. El único problema que me preocupaba era que solo había un agujero de gusano en funcionamiento en el área, por lo que cualquier tipo malo que nos persiguiera sabía que teníamos que ir allí.

"Visto bueno. ¿Quieres que ponga la información en una elegante presentación de PowerPoint?

"Soy un soldado, Skippy. No quiero volver a ver nunca más una diapositiva de PowerPoint".

Saltamos sin incidentes y los condensadores comenzaron a recargarse. Un salto de larga distancia nos llevaría al agujero de gusano, y nos quedaba suficiente carga para eso, pero dejaría el motor de salto agotado. Si había algún riesgo de que nos encontráramos con naves enemigas a ambos lados de ese agujero de gusano, quería cargar completamente los condensadores antes de acercarnos.

Dejé el barco en las hábiles manos de Jennifer Simms, fui a mi oficina y recliné la silla hacia atrás. Estaba exhausto por la tensión del ataque al astillero. "Ah, oye", me tapé la boca con la mano para reprimir un bostezo. "Antes de que lo olvide, deberías agradecerle a Bilby. Hizo un trabajo fantástico hoy".

"Um, supongo que lo hizo bien", dijo Skippy de mala gana. "¿Por qué no le das las gracias?"

"Porque significaría más para él si dijeras que estás orgulloso de él".

"¿A mí? ¿Por qué?"

"Porque, y no puedo creer que tenga que explicarle esto a una IA súper inteligente, él te admira".

"Oh, bueno", Skippy estaba nervioso. "Por supuesto que sí. Soy algo increíble, ya sabes, así que...

"Estoy tratando de ser real por un momento, idiota".

"Lo siento. ¿De verdad crees que sería un gran problema para mí decir que lo hizo bien hoy?

"Creo que sería un gran problema para él".

"Mmm. Lo intentaré".

"Genial, yo-" Otro bostezo que no pude detener. En ese momento, un poco entró en mi oficina, llevando una taza de café caliente. "Gracias, Skippy, fue amable de tu parte", tomé un sorbo de café.

"Quiero que estés completamente despierto para esta discusión", insinuó.

Oh, mierda. Dejando la taza en mi escritorio, me preparé para las malas noticias. El ataque al astillero fue una represalia por la nube que amenazaba con congelar la Tierra, y fue un gesto satisfactorio de "que os jodan" para los gatitos podridos. Con suerte, la noticia del ataque traería al menos un impulso moral momentáneo a la asustada gente de la Tierra, disminuiría la presión sobre el almirante Zhao para que hiciera algo y le permitiría al público de Maxolhx saber que la humanidad no iba a aceptar dócilmente nuestro destino.

Pero no es por eso que llevamos a cabo el ataque al astillero.

Oh, las razones que cité son todas buenas, solo que no eran lo suficientemente importantes como para arriesgar nuestro crucero de batalla. A pesar de toda la charla de tipo duro de Angry Joe, no iba a hacer nada estúpido, sólo por hacer algo.

Lo que mantuvo ocupado a Skippy durante cuatro coma dos segundos y obligó a Bilby a hacerse cargo de la operación del barco, es la verdadera razón por la que atacamos el astillero. Mientras yo hacía bromas y la tripulación lanzaba armas nucleares, Skippy se salía con la suya con la base de datos local, incluidos, y lo más importante, los archivos ultrasecretos almacenados allí.

Cuando Valkyrie fue emboscada por más de mil naves de guerra Maxolhx y quedamos atrapados en lo profundo de la atmósfera del planeta gigante de hielo al que llamamos Snowcone, Skippy había pirateado las computadoras de la flota de arriba. El malware que subió tenía un propósito singular y limitado y no podía saquear los archivos de datos de los barcos infectados. Todo lo que obtuvo fueron un puñado de indicios fragmentados y tentadores de algunos datos deliciosamente ultrasecretos en los archivos de las naves de mando, y necesitábamos saber más.

Pensamos que el astillero, al ser una instalación grande y segura, tendría acceso a datos sobre operaciones ultrasecretas actuales, incluso si a la IA del astillero solo se le dijera lo que necesitaba saber. Si hubiéramos tenido acceso a ese tipo de información, mientras el astillero modificaba las plataformas de extracción de combustible para la operación en Júpiter, podríamos haber evitado la creación de la nube. Por supuesto, la IA maestra del astillero habría notado el ataque de Skippy a los datos del astillero, si hubiera tenido tiempo de comprobar sus archivos.

Lamentablemente, esa IA era ahora una mezcla de partículas de alta energía y desechos radiactivos, por lo que no teníamos que preocuparnos de que le dijera a nadie lo que habíamos hecho.

"Pégame con eso, Skippy. ¿Qué cosa desagradable están planeando los

gatitos ahora?

“Um, eso no lo sé, Joe. Si planean volver a golpear la Tierra, no se informó al astillero”.

Estaba confundido. "Está bien, entonces, ¿qué sabes?"

“Dos cosas, ambas muy interesantes. Uno de ellos potencialmente muy útil para nosotros”.

"Oh. Pensé que ibas a arruinarme el día”.

“Esta vez no. ¿A menos que quieras escuchar selecciones de mi última ópera?

“No me gustaría.”

"Ya me lo imaginaba. Bien, detrás de la Puerta Número Uno hay un sórdido plan de los gatitos para activar sus armas de los Antiguos y activar a los Centinelas para acabar con toda la vida en la galaxia.

"¿QUÉ? ¡Mierda! ¿Qué carajo-”

“¡Vaya! Vaya, tal vez debería añadir que esto es sólo un plan de contingencia”.

“¿Crees?”

"Mal, lo siento". Mientras intentaba evitar que los latidos de mi corazón se me salieran del pecho, me explicó que, bajo la dirección de mi gatito menos favorito, el almirante Reichert, los Maxolhx estaban construyendo una flota apocalíptica. Enormes naves de transporte que estarían llenas de pasajeros en hibernación, para volar más allá del borde de la galaxia y esperar allí hasta que los arrasadores Centinelas volvieran a su largo sueño. El plan, que me enfermó al escucharlo, era que los gatitos de esas naves luego repoblaran la galaxia como la única especie inteligente. Skippy dijo que las naves tendrían muestras de plantas y animales del mundo natal de Maxolhx, para que pudieran recrear su biosfera preferida.

Que montón de imbéciles.

El plan era sólo una contingencia, en caso de que sucediera lo peor. Desafortunadamente, la dirección de Maxolhx tenía una definición de “peor caso” muy diferente, enfermiza y retorcida que la nuestra. Su peor caso no era que se enfrentaran a la extinción y, por lo tanto, podrían activar sus armas Elder. No, su peor caso era que ya no gobernarían un imperio de "clientes" reacios. Su peor caso fue que ya no podían gobernar la mitad de la galaxia con mano de hierro.

Básicamente, esos pedazos de mierda narcisistas sentían que, si no podían ser especiales, no valía la pena vivir la vida. No, eso no es cierto. No valía la pena vivir la vida de otras personas, incluidas las vidas de sus propios ciudadanos. El liderazgo de élite de los Maxolhx y sus familias entrarían en una larga hibernación para emerger como amos indiscutibles de todo lo que inspeccionaban.

"Oh, a la mierda eso", jadeé. "Esperar. ¿Por qué el astillero tenía... Oh?

"Exactamente. Ese astillero será, bueno"', se rió entre dientes. “Se suponía que iba a crear componentes para las naves de hibernación. Esta es

una operación extremadamente delicada. Los Maxolhx necesitan distribuir la fabricación en toda su base industrial, para que el público en general no se dé cuenta de que se está llevando a cabo un proyecto importante a sus espaldas. Las piezas de esos barcos se recogerán y llevarán al lugar donde se ensamblan los barcos".

"¿Sabes dónde está eso?"

"Sí. Está en un sistema estelar enano rojo, a lo largo de una ruta muy transitada entre dos importantes agujeros de gusano. Los gatitos están siendo muy inteligentes", reconoció. "Nadie notará el tráfico adicional, y como ya hay una estación de servicio en otro sistema estelar a lo largo de esa ruta, no hay razón para que los barcos vayan a la enana roja".

"¿Las naves de hibernación se están ensamblando ahora?"

"Sí."

"Necesitamos detener eso".

"¿Estás seguro, Joe? Cualquier acción que tomemos, que acerque a los Maxolhx a lo que perciben como derrota y humillación, hará que sea más probable que disparen sus armas".

"Mierda. Sí. Necesito pensar en esto".

"Buena idea. Mientras piensas en eso, tengo noticias que sólo pueden ser buenas".

Lo miré con los ojos entrecerrados. "¿Estás jodiendo conmigo?"

"No. No me parece. Aunque lo que creo que son buenas noticias podrían ser dif…

"¿Qué es?"

"Um, primero, necesito brindar algunos antecedentes".

Reprimiendo un gemido, porque sabía que era mejor dejar que Skippy siguiera divagando o haría pucheros y se sentiría miserable, me recliné en mi silla. "Por favor, hazlo", suspiré.

"Está bien, bueno, los Maxolhx tienen... No sólo ellos, claro está. Muchas especies tienen...

"Si esta va a ser una explicación muy larga, debería tomar un refrigerio".

"Oh, cállate y tómate tu café. Como decía, la mayoría de las especies tienen instalaciones remotas para el mantenimiento y reabastecimiento de los buques de guerra. Los barcos que operan lejos de sus bases regulares, o que no pueden acceder a esas bases, pueden obtener combustible, misiles, repuestos e incluso reparaciones menores típicas en una de estas estaciones de servicio remotas".

"Sí, lo sé", dije con un escalofrío. Por orden mía, habíamos ido a una estación de servicio de Maxolhx para conseguir refuerzos de potencia para Valkyrie.

Esa simple operación se convirtió para nosotros en Armagedón. No estaba ansioso por pensar en ello.

"Oh sí." Dudó. "No quise traer malos recuerdos".

"Está bien. Necesitamos recordar. ¿Qué pasa con esas estaciones?

“Descubrí que los Maxolhx solían tener importantes estaciones de servicio secretas a las que llamaban 'Puertos Seguros', repartidas por todo su territorio. Sólo sus altos líderes militares conocían la ubicación de los puertos. Fueron construidos para que la flota Maxolhx pudiera continuar luchando, si Rindhalu realizaba un ataque sorpresa masivo. Hubo un cambio de estrategia hace unos ochocientos años, cuando se descubrió que las arañas en realidad conocían muchos de los puertos supuestamente "seguros" y los tenían en su lista de objetivos principales. Los gatitos, ji, ji, se sintieron bastante estúpidos”.

"Me siento muy mal por ellos".

“Sospecho que estás mintiendo sobre eso. De todos modos, la mayoría de los Safe Harbors fueron desmantelados y puestos fuera de servicio. Sin embargo, hay una que nunca fue dada de baja, su designación es Estación de Servicio Semiautomática 17. Un cambio de agujero de gusano hace novecientos años hizo que esa estación de servicio fuera inaccesible, por lo que los gatitos ya no pudieron llegar allí. Hasta donde ellos saben, todavía está allí, esperando barcos que nunca llegarán”.

“¿Una estación milenaria? Me impresiona que hayas desenterrado toda esta información pero, ¿por qué nos importa?

“Misiles, Joe. Y repuestos aún en sus cajas originales. Los puertos seguros estaban repletos de cosas útiles como esa”.

“¿Seguirán siendo efectivos esos misiles?” Pregunté, escéptico.

"Sí. Debería haber dicho "piezas de misiles". Una especie de kit para ensamblarlo usted mismo. Los componentes de vida limitada, como los módulos de propulsión, ya habrán caducado, sería peligroso utilizarlos”.

"Está bien, entonces, ¿podemos conseguir un montón de repuestos?" Obtener kits para construir solo una parte de un misil no parecía particularmente útil, pero siempre podíamos usar tecnología avanzada para que Skippy trabajara. Además, estaba claramente entusiasmado con Safe Harbor y yo necesitaba al menos fingir estar interesado.

"Mejor que eso, Joe", bromeó.

"No me dejes en suspenso, Skippy", incliné la taza hacia atrás y tragué el resto del café.

“Espéralo, espéralo. Aquí está el trato. Los puertos seguros no son sólo almacenes y tanques de combustible. Son plataformas semiautomáticas de mantenimiento de barcos. Joe, tienen fabricantes. No como las unidades de segunda mano que conseguimos del Jeraptha. El Maxolhx sabía que muchos barcos que llegaran a un puerto seguro sufrirían daños en batalla, algunos graves. Proporcionar piezas de repuesto no sería suficiente para restablecer la preparación para el combate de un barco; se necesita la capacidad de fabricar reemplazos para lo que necesite un barco dañado. Algunos elementos, como ojivas de compresión atómica, bobinas de propulsión de salto y cosas así, aún están más allá de la capacidad de arranque de un motor de fabricante Maxolhx, pero tener acceso a una estación Safe Harbor sería una gran ventaja

para nosotros".

"Ya veo eso." Se olvidó mi necesidad de café. "Los Maxolhx han estado aislados de este lugar durante novecientos años, no me has dicho si podemos llegar allí o no".

"Joe, por favor. ¿No has aprendido una lección?

Suspiré. "¿Confiar en la maravilla?"

"Huevo-zactly".

"¿Cómo puedes estar seguro? Llegar allí requiere despertar un agujero de gusano inactivo, ¿verdad? Quizás esa red local ya te odie".

"Eso no es posible. Hemos tenido cero contacto con esa red, no tiene por qué odiarme".

No dije nada.

"Bueno", se aclaró la garganta. "Aparte de las razones habituales, quiero decir".

"Egg-zactly", negué con la cabeza. "Está bien, entonces nosotros, ¿qué? ¿Traer un portaaviones estelar a este lugar, asaltarlo en busca de piezas para llevárselas a Jaguar?

"Puaj. No me estás escuchando, idiota. Este lugar es una mina de oro para nosotros. ¡Podemos reparar Valkyrie allí! Luego llevamos allí parte de la flota. El-"

"Esperar. ¿Cree que una estación de servicio que tiene mil años sigue operativa?

"Creo que puedo hacerlo operativo".

"Mierda." Hasta ese momento, había asumido que estaba hablando de un lugar que no tenía nada más que cosas viejas que podríamos usar como repuestos para Valkyrie. Eso fue agradable y resolvió el problema del desgaste lento del barco. Pero no fue un evento que cambiara las reglas del juego.

Tener acceso a un centro de servicio de Maxolhx, incluso uno antiguo, podría suponer una gran diferencia para nosotros.

Si Skippy pudiera hacerlo funcionar.

Si pudiéramos llegar allí.

"¿Podemos ir allí, Joe?"

"Uh", Skippy no solía pedirnos que fuéramos a ningún lado. Por lo general, estaba de acuerdo con cualquier cosa que quisiéramos hacer. A veces pensaba que nuestros planes eran estúpidos, pero incluso entonces tenía potencial para divertirse con nuestras payasadas, así que todo estaba bien para él. "Vaya, no lo sé, Skippy. Estamos un poco ocupados", mentí. Tanto por no saber si quería explorar este fondeadero seguro abandonado como por estar ocupado. La verdad era que no tenía idea de qué hacer a continuación, aparte de cumplir mi promesa de golpear al Maxolhx con tanta fuerza que limpiaran la nube en la Tierra. Y golpearlos con frecuencia, por lo que sus naves estarían demasiado ocupadas para interferir con la Legión Alienígena.

"¿Por favor?" Suplicó.

Maldita sea, tal vez debería haber negociado algo, como un mes sin él cantando en la noche de Karaoke. Era mejor guardar esa moneda de cambio para cuando realmente la necesitáramos. "DE ACUERDO. Quiero hablar de esto con el personal superior, pero ¿cuánto tiempo llevará llegar allí?

"Seis días, después de que atravesemos el agujero de gusano al que nos dirigimos".

"Eso es casi una semana". Le había dicho a Zhao que esperara nuestro regreso en cinco días, por lo que un retraso lo pondría ansioso. Oh, diablos, de ninguna manera podríamos dejar pasar esta oportunidad. “Programar un curso para esta estación de servicio.”

"¡Fresco! ¡No te arrepentirás, Joe!

La cena había consistido en una extraña verdura de una de las recetas de Simms, de la que me comí la mitad y logré meter el resto en una servilleta y esconderla en un bolsillo. La próxima vez usaré dos servilletas, porque empaparon mi bolsillo y dejaron una mancha en mis pantalones, lo que me obligó a regresar a mi cabaña a cambiarme de uniforme.

De todos modos, a las 22:00 todavía tenía hambre, así que volví a la cocina. Todavía no era hora de los midrats y no tenía intención de quedarme despierto hasta tan tarde, mi turno comenzó a las 06:00. Incluso con un equipo que era demasiado grande para brindar capacitación a nuevas personas, continuamos con nuestro acuerdo de que todos tomaran un turno. la galera. Claro, el resto de la flota probablemente tendría cocineros dedicados a bordo, diablos, los portaaviones estrella podrían tener barberos para mantener los cortes de pelo de todos en regla. En lo que a mí concernía, Valkyrie era una plataforma de operaciones especiales, y eso también se aplicaba al holandés. Fue bueno para el espíritu de equipo que todos trabajaran en la cocina, generó la sensación de ser un verdadero equipo. Además, exigir que todos cocinen seleccionó a las personas que no eran jugadores de equipo y a aquellos que no podían manejar horarios irregulares. También excluía a los imbéciles perfeccionistas que no podían soportar que un plato que cocinaban no saliera bien.

Recuerdo la primera vez que Smythe intentó servir popovers, o lo que él llamaba "pudín de Yorkshire", eran horribles y tuvo que tirar el desastre resultante a la basura. La forma afable en que soportó las burlas sobre sus "pudines" quemados y planos me dijo todo lo que necesitaba saber sobre su don de gentes. Además, no sé por qué los británicos llaman a esas cosas "pudín de Yorkshire", no se parecen en nada al pudín que he comido. Dos noches después del desastre del pudín, no podía dormir y fui a la cocina a tomar café alrededor de las 03:00. Jeremy Smythe, en ese entonces era el Capitán Smythe, estaba allí horneando un lote de pudines tras otro, hasta que cada lote estuvo en su punto. Eso también me dijo muchas cosas sobre el chico, todas buenas.

La siguiente vez que preparó pudín de Yorkshire, estaban calientes, ligeros y deliciosos.

De todos modos, necesitaba un refrigerio. Las freidoras para hacer papas fritas para midrats aún no estaban calentadas y no quería molestar al equipo preparándose, así que fui atrás y rebusqué en la despensa. “¡Ajá!” Con un plato, dos rebanadas de pan y un cuchillo, un vaso de leche y dos frascos de la despensa, llevé todo a una mesa de la esquina para un delicioso festín.

"Oye, Joe, ¿qué estás haciendo?" Skippy susurró en mi auricular.

"Tomar un refrigerio tardío, ¿por qué?"

"¿Qué es eso?"

"Oh." Sabía lo que quería decir. "Es Pelusa 'carmel', Skippy".

"Quieres decir care-ah-mel, Joe".

"No, es 'carmel', idiota".

"Carmel es una ciudad en California", resopló.

"Ese es Carmel."

"Lo que sea. Todavía se pronuncia care-ah-mel”.

"Uh, creo que estás equivocado en eso", sabía que estaba en terreno inestable. “Care-ah-mel es la forma líquida. Cuando se enfría y se vuelve sólido, es 'carmel'”.

“No”, su voz estaba llena de desprecio.

"Lo que sea."

“¿Está eso permitido o es una abominación?”

"¿Eh? ¿Te refieres a la pelusa "carmel"? Oh, claro, está permitido. La pelusa ahora viene en varios sabores. Original, y de fresa, por supuesto. Ahora también ‘carmel’ y chocolate Fluff. Están todos en las Escrituras”.

“¿Las Escrituras?” Él se rió.

“El Evangelio de Pelusa, para guiar a los fieles. ¿Ver?" Levanté el frasco para señalar la etiqueta. “Las Escrituras incluso incluyen una receta para hacer dulce de azúcar”.

"Supongo que es útil tener recetas en un libro de guía espiritual".

"Bien. Jesús sirvió panes y pescados, pero no dijo cómo se debe preparar el pescado”.

"Probablemente no sea estilo cajún".

"Eh, no."

"Bueno, esto ciertamente ha sido una educación para mí".

"De nada."

"Ojalá pudiera clavarme un tenedor en el cerebro para borrar este recuerdo".

"Tú", murmuré mientras tomaba una cucharada de la deliciosa pelusa, "eres un salvaje pagano".

"¡Puaj!"

"Buenas noches, Skippy".

Jennifer Simms entró en su cabaña, arrojó la toalla del gimnasio en el cesto de la ropa sucia y se quitó la ropa sudada para darse una ducha. La clase de ejercicios a la que se inscribió estaba etiquetada como Entrenamiento en intervalos de alta intensidad, pasando de un ejercicio a otro con un descanso mínimo entre ellos. Eso no fue un problema, ella había hecho entrenamientos de intervalos antes y disfrutaba de un descanso de la adormecedora rutina de su programa de ejercicios habitual. Mantenerse en forma a bordo de un barco era una lucha, principalmente el problema era que cualquier carrera, excepto carreras cortas, tenía que hacerse en una cinta rodante. Rotaba sus días entre una cinta de correr, una máquina elíptica, una máquina de remo y una bicicleta estática, pero eso se volvió obsoleto. Mientras estuvo en FOB Jaguar, aprovechó la oportunidad para correr todas las mañanas, sólo porque podía. Correr al aire libre, bajo un cielo azul, respirando aire puro, donde el paisaje cambiaba a medida que avanzaban los kilómetros, era un privilegio que debía saborearse.

La monotonía del ejercicio a bordo tenía que ser peor para el equipo STAR, ya que sus estándares de condición física les exigían entrenar casi todos los días. Esa era la razón por la que temblaba de cansancio y le dolían los músculos por la mañana. Su horario la obligó a tomar la clase nocturna en el gimnasio, una clase que estaba llena de adictos a la adrenalina de alta velocidad de los STAR. Ella no volvería a cometer ese error.

Al salir de la ducha, lo único que quería era acurrucarse en el sofá mientras leía algo que no fuera un informe o una diapositiva de PowerPoint. Por las tardes era cuando más echaba de menos a Frank. A veces simplemente se sentaban juntos en un sofá, cada uno leyendo un libro en silencio, simplemente estando juntos. Ni siquiera hace falta hablar. Se puso unos pantalones deportivos y una camisa de manga larga, se vistió y...

Tenía una de las camisetas viejas de Frank, del último viaje a Avalon. ¿Dónde estaba? El cajón del medio izquierdo, ahí es donde lo puso. A veces simplemente le gustaba presionar la camisa contra su cara e inhalar su aroma, mezclado con...

“¡Ah! ¡No! ¡Skippy!

"¿Qué?" Apareció inmediatamente encima del gabinete. "¿Estás en peligro? Um", su avatar dio un paso atrás, hasta que estuvo contra el mamparo. "¿Estás enojado conmigo por alguna razón?"

"¿Hiciste esto?" Agarró la camisa de Frank con una mano de nudillos blancos y la apuntó furiosamente al avatar.

"¿Eh?" Miró la camiseta, desconcertado. "Tendrás que explicar qué es 'esto', hago muchas-"

"¡Lavaste la camisa de Frank!"

"Bueno, sí", parpadeó. "Realmente no necesitas agradecerme, es solo parte del servi-"

“¿Cómo pudiste?” Sus ojos se llenaron de lágrimas.

"¡Oh! Guau. Jennifer, lo que sea que haya hecho mal, lo siento. Lo siento

muchísimo".

"¿Por qué? ¿Por qué hiciste tal cosa?

"Er, en realidad ya no me ocupo de tareas domésticas como lavar la ropa", retrocedió tanto como pudo, el ala de su sombrero holográfico se dobló donde hacía contacto con la pared. "Esa es el área de responsabilidad de Bilby, aunque él tampoco la supervisa activamente. Hay una submente en algún lugar para programar cosas así, puedo preguntarle al robot asignado a tu cabaña qué...

Sentándose pesadamente en el sofá, agarró la camisa arruinada con ambas manos, la puso plana y la alisó sobre su regazo. Cuando lo vio en el cajón, lo supo de inmediato. En lugar de estar arrugada, la tela estaba perfectamente doblada, de la misma manera que los robots de la lavandería entregaban todo. "Skippy", no podía mirar al avatar. "¿Este no es uno de tus chistes desagradables?"

"¿Qué? ¡No! No, nunca haría algo así".

"Eres malo con Bishop. Lo insultas todo el tiempo".

"Bueno, eso es diferente. Tengo que hacerlo, porque tú no puedes".

"No puedo", miró hacia arriba, secándose las lágrimas con el dorso de la mano. "¿Qué quieres decir?"

"No puedes abofetear a Joe, él es tu oficial al mando".

"¿Haces eso por él?"

"Por supuesto. Jennifer, Joe tiene un poder enorme, especialmente para alguien tan joven. Es tan jodidamente joven. Todos ustedes, monos, son increíblemente jóvenes, no sé cómo manejan la presión en su...

Ella agitó una mano antes de que Skippy se fuera por la tangente. "Vuelve a lo que te pregunté. ¿Insultas a Joe para ayudarlo?

"Sí. Um, eso, además es divertido. Y ya sabes", se encogió de hombros, "porque soy un imbécil", se rió entre dientes. "En realidad, la culpa es de Joe por ser un idiota. Si él no fuera un blanco tan fácil, yo no podría...

"Siempre pensé que simplemente estabas siendo malo".

"No. Amo a Joe, de la misma manera que amarías a un perro sarnoso y maloliente, quiero decir. Necesita que alguien le recuerde que él no es todo eso. La tripulación no puede hacer eso, él es tu CO, ¿verdad? Entonces lo hago".

"Seguro que tienes una forma extraña de demostrar que te preocupas por él. Tus insultos son terribles".

"Es una cosa de chicos."

"Me alegro de no ser un chico".

"Sí, Frank está muy contento de que no seas un chico".

"Apuesto a que lo es", tuvo que reírse.

"Joe también".

"¿Obispo general?" Ella reflexivamente se rodeó con sus brazos. "Él-"

"Le gustas. Um, no de esa manera".

"Eso es bueno", dijo, aliviada.

“Él te admira mucho, si no lo sabías. Joe se siente mejor cuando hay mujeres a su alrededor, necesita esa influencia estabilizadora”.

“¿Tienes que ser tan malo con Bishop? Algunas de las cosas que dices son horribles”.

“Él sabe lo que quiero decir, así es como hablan los chicos a veces. Jennifer, Joe se siente solo. Soy la única persona en su vida con la que puede hablar, sin tener que preocuparse por lo que dice debido a la estructura de rango militar o las regulaciones. Ahora puede hablar con Margaret y eso está bien, pero ella no está aquí. Durante tus reuniones de estado de la mañana, o cuando trabajas con Joe en la cocina, sus niveles de cortisol están muy bajos. Le gusta trabajar contigo, lo necesita”.

“Lo haré, tenlo en cuenta. Skippy”, dejó la camisa en el sofá junto a ella y juntó las manos en su regazo. “¿Por qué el robot de la lavandería sacó una prenda de mi cajón? Cualquier ropa que quiero lavar la pongo en la cesta”.

“Déjame hacer ping al bot, no almaceno ese tipo de información. Mmmm. El robot notó un olor extraño que salía del cajón y se llevó la camisa para lavarla. También la camisa debajo. No tengo claro esto, ¿el robot hizo algo mal?

"¡Sí!"

“Lavar la ropa sucia es lo que hacen los robots de la lavandería”, dijo lentamente. "Por qué-"

"Esa camisa olía a Frank", apretó los puños. "Es la única parte de él que tengo aquí".

“Eh, oh. ¿Existe una camisa con el aroma de tu amante?

"¡Es para mí!"

"Ups. Bien, acabo de enviar instrucciones revisadas a todos los robots nacionales. Si en el futuro detectan algún olor extraño, enviarán un mensaje al ocupante de la cabina. Jennifer, lo siento muchísimo. ¡Ey! Quizás pueda arreglar esto”.

“¿Arreglarlo? A menos que puedas traer a Frank aquí ahora mismo...

“No puedo hacerlo, lo siento. Pero tengo registros detallados del robot, incluido un análisis químico de ese olor extraño...

"¡No era un olor extraño!"

“Ups, quiero decir, el aroma varonil. Mmm. Bueno, parece ser básicamente Guy Sweat básico. ¿Qué tal si hago que un robot haga rodar esa camiseta en una canasta con los viejos calcetines de gimnasia de Joe y...?

"¡No!"

"Está bien, lo escuché alto y claro", murmuró. “También parece haber algún tipo de colonia o loción para después del afeitado que no puedo identificar. ¡Ey! Elvis usaba Old Spice y era el rey del rock and roll. Puedo rociar esa camisa vieja con...

"Por favor, deja de ayudar".

“¿Por qué la gente sigue diciéndome eso?” Preguntó, desconcertado. "Pensé que ayudar era algo bueno..."

“No de la forma en que lo haces. Sólo diles a tus robots que no toquen nada en mi cabaña”.

"Necesitan limpiar los pisos y el baño, cambiar las sábanas y..."

"No tocar ninguna de mis cosas personales".

"Entendido. Nuevamente, lamento muchísimo esto. Si hay algo que pueda hacer...

"Simplemente no vuelvas a hacer nada como esto".

“No lo haré, lo prometo. Nuevamente lo siento”.

"Está bien", suspiró. “Estaba fuera de lugar. Lamento haberte gritado. Aprecio todo lo que haces por nosotros. Me alegro de que hayamos tenido esta charla”.

"Yo también. Um, parece que arruiné tu velada. ¿Puedo hacer que un robot te traiga una copa de vino?

"Me encantaría, pero no tenemos vino-"

"Puh-arrendamiento", resopló. “Jennifer, no tienes idea de qué tipo de cosas había contrabandeado a bordo, pirateando los manifiestos. Relájate”, la iluminación de la cabina se atenuó. "Un robot tomará una copa fría de tu chardonnay favorito en un minuto y luego nadie te molestará hasta la mañana".

"Gracias. ¿Skippy?

"¿Sí?"

“Sospecho que te burlas del general Bishop principalmente porque eres un imbécil, pero gracias. Tienes razón, necesita un amigo con quien pueda hablar”.

"Yo también. Una vez más, lo siento".

"No estoy contento de que la camisa de Frank esté arruinada, pero me alegro de que hayamos tenido esta conversación".

"Yo también. Buenas noches."

CAPÍTULO SIETE

A pesar de la seguridad de Skippy, me arrepentí de haber ido a la estación de servicio abandonada casi de inmediato, debido a dos pequeños detalles molestos que Skippy no había mencionado. Primero, ¡la estación de servicio semiautomática 17 se encuentra en lo profundo del territorio de Rindhalu! Los gatitos lo colocaron allí para que los barcos que se retiraban de un ataque contra las arañas pudieran repostar, rearmarse y realizar reparaciones antes de volver a la lucha, sin tener que volar de regreso a su territorio de origen. Un gran número de buques de guerra que viajaran allí probablemente atraerían atención no deseada, por lo que la estación probablemente solo podría usarse una vez. Los gatitos consideraban que la instalación era desechable en caso de guerra.

Lo que llevó al segundo problema.

La estación fue colocada en la órbita de un planeta gigante gaseoso, una decisión sensata dado el combustible que se podía extraer de esa atmósfera. Lo inusual fue la ubicación del planeta. No estaba orbitando el típico tipo de estrella enana roja que parecíamos visitar con demasiada frecuencia. Este planeta no orbitaba ninguna estrella en absoluto. Era un mundo "nómada" o "pícaro". En algún momento en el pasado distante, una estrella pasajera había volado a través del sistema estelar original del planeta, arrastrándolo fuera de órbita y expulsándolo por completo del pozo de gravedad de la estrella anfitriona. Desde entonces, había vagado por el vacío entre estrellas. Cuando llegamos, el planeta estaba a más de seis años luz de la estrella más cercana y pasó junto a ella. Según Skippy, había un setenta por ciento de posibilidades de que el nómada fuera capturado y entrara en una órbita muy elíptica alrededor de una estrella, en unos seiscientos mil años.

Puse una alarma en mi teléfono para asegurarme de no perderme eso.

La tripulación estaba tan emocionada como yo por ver un planeta nómada.

Hasta que saltamos, a diez minutos luz de distancia.

"Rut-roh", murmuró Skippy, poco después de que comenzamos a recibir datos de los sensores. "Hoo-chico. Esto no es bueno".

Oh, mierda.

La estúpida estación se estaba saliendo de órbita. Eso es algo que Skippy debería haber anticipado, admitió más tarde. El problema era que Maxolhx había puesto inicialmente la estación en una órbita baja, colocándola cerca de la atmósfera, por lo que su huella de calor era menos visible en el contexto del planeta. Esto era importante para mantener el secreto, porque el planeta proporcionaba su propio calor interno, al carecer de una estrella que lo bañara con radiación. La estación también estaba dentro del poderoso campo magnético del planeta, que en realidad utilizaba para parte de su suministro de energía.

"Está rozando la parte superior de la atmósfera en el punto más bajo de su órbita", gimió Skippy.

“¿Se va a quemar?” Yo pregunté. Sorprendentemente, el campo sigiloso de la estación estaba algo operativo, pero parpadeó y había un espacio que nos dio una vista extraña de parte de la estructura. Lo que el campo furtivo no pudo hacer fue ocultar la raya rosa brillante que formó mientras besaba la parte superior de la atmósfera.

"No. No pronto. La estación es pesada, Joe, tiene una masa considerable y, por tanto, un impulso. Además, el efecto que estamos viendo parece más dramático de lo que realmente es. La órbita de la estación se ha vuelto elíptica, casualmente llegamos cuando estaba cerca del punto más bajo. Calculo que no se sumergirá en la atmósfera hasta dentro de veintisiete años”.

“Después de mil años, ¿está a punto de caer ahora?

“Ha estado cerca de caer durante mucho tiempo. La estación estaba equipada con motores de baja potencia para mantenerla en una órbita estable, debieron haber fallado en algún momento”, supuso.

"Uh, esta cosa", señalé la imagen en la pantalla. “¿Se supone que tiene la capacidad de reparar buques de guerra dañados, pero no puede repararse solo?”

"Correcto. Recuerde, los Maxolhx no confían en sus propias IA. No habrían permitido que la IA aquí se arreglara o modificara. Si no hubieran abandonado el lugar durante tanto tiempo, eso no importaría”.

“¿Puedes arreglarlo?”

“No lo hago, hmm- Dame un minuto. Bueno, maldita sea. La IA de la estación parece estar desconectada. La respuesta corta es "Sí". Puedo arreglar cualquier cosa, podemos arreglar cualquier cosa, si tenemos suficiente tiempo. Um, tendremos que subir a bordo”.

"¿Señor?" Shepard llamó para llamar mi atención. Señaló la pantalla. "Atracar en esa estación será una mierda".

Tenía razón y era mejor piloto que yo. La estación debía haber estado estable originalmente, pero ahora giraba lentamente y giraba hacia la derecha. O hacia la izquierda, según se mire. “¿Puedes hacerlo?”

Shepard no respondió de inmediato, lo que me dijo que es un muy buen piloto. No es un idiota demasiado confiado. “Me gustaría realizar la aproximación en un simulador. Señor, suponiendo que vayamos a bordo de una nave de descenso, el teniente Chandra debería volar. Tiene más experiencia en el Panther”.

“¿XO?”

Tocó su tableta y dio órdenes. "Yo me encargaré de ello".

"Bien. Shepard, te quiero en un simulador, con suerte llevaremos a Valkyrie a una de esas bahías de mantenimiento, después de que estemos estable.

Saltamos a diez mil kilómetros de la estación, que los pilotos ahora

llamaban "Ragnar Anchorage". Me avergüenza decir que tuve que preguntarle a Chandra sobre ese nombre. Considérame educado ahora. ¿La tripulación aprobó llamar a la estación "Ragnar Anchorage" en lugar de "Estación de servicio semiautomática 17"?

Sí. ¡Así lo decimos todos!

A diez mil kilómetros de distancia, Skippy escaneó la estación y determinó que la IA estaba realmente desconectada. La estación todavía tenía energía, no al nivel normal pero sí suficiente para hacer funcionar los motores y propulsores.

“No sé nada de esto”, dije. No era bueno para la tripulación escuchar que su comandante tenía dudas, pero yo estaba probando una nueva política de Verdad y Apertura, en contraposición a mi táctica anterior de ocultar información sensible a la tripulación.

Simms me miró inquisitivamente antes de que Skippy pudiera hablar. “Señor, es básicamente un astillero completo de especies mayores. ¿Qué es lo que no me gusta?

Por supuesto, Simms pensó que la estación era perfecta. Su experiencia fue la logística. Encontrar un centro de reparación repleto de repuestos fue una mina de oro para ella. Mejor que una mina de oro. Una mina que podría producir oro a partir de materias primas.

Tenía razón. En la guerra, especialmente los conflictos entre pares donde ambas partes tienen niveles similares de tecnología, estrategia, táctica, entrenamiento e iniciativa individual son excelentes, pero lo que a menudo gana las batallas son los simples números. Cualquiera que sea el bando que llegue al espacio de batalla en mayor número, con la capacidad de apoyar y sostener esa fuerza, y de reemplazar las pérdidas de mano de obra y material según sea necesario, generalmente gana la batalla.

Esto se aplicaba a la guerra simétrica entre pares.

No estábamos librando ese tipo de guerra.

No teníamos los recursos, ni en mano de obra ni en material, para una lucha justa contra los Maxolhx, o los Rindhalu si las arañas actuaban contra nosotros. Nuestra única esperanza de victoria, nuestra única esperanza de supervivencia, era la guerra asimétrica. Llámelo “guerra de guerrillas” si quiere utilizar un término antiguo. La guerra asimétrica tiene muchas formas; la que aprendí primero en el ejército fue la estrategia utilizada por George Washington contra los británicos. Sabía que las colonias no podían vencer al Imperio Británico en una lucha de pie, ni siquiera podían concentrar suficiente poder de combate para ganar una sola batalla importante sin ayuda. Los británicos tenían varias ventajas enormes, incluida la movilidad; su dominio del mar les permitió mover rápidamente tropas a lo largo de la costa. Washington también sabía que estaba luchando contra algo más que un enemigo externo; Los "leales" estadounidenses también hicieron de la revolución una guerra civil.

Entonces, George sabía que tenía que acosar a los británicos,

desgastarlos y hacerles decidir que mantener las colonias no valía la pena. Gran Bretaña estaba nuevamente en guerra con Francia y no podía permitirse el lujo de desviar la mayor parte de su poder de combate fuera de Europa. Washington también sabía que los británicos tenían una línea de suministro muy larga y que el ejército estadounidense tenía otro aliado que no se menciona en los libros de historia: la malaria. Muchas de las tropas británicas procedían de zonas que no estaban expuestas al tipo de mosquitos portadores de malaria que se encuentran en América, particularmente al sur de Maryland, por lo que no tenían inmunidad al flagelo. Las enfermedades redujeron las fuerzas de los británicos, incluso antes de que se dispararan.

Sí, como estadounidense, no me gustó saber que nuestra victoria en la Guerra Revolucionaria no se debió enteramente al coraje de los Minutemen, sino que el ejército estadounidense forma soldados profesionales. Tenemos que lidiar con hechos, no con mitos.

Tampoco me gustó saber que en la guerra de Vietnam, Ho Chi Minh estudió las tácticas de Washington y las utilizó contra nosotros.

¿Por qué menciono la historia antigua? Porque las lecciones son totalmente válidas hoy. Valkyrie, incluso con la Flota 1st, no pudo limpiar la nube antes de que congelara la Tierra. Podríamos alentar a otras especies a aliarse con nosotros, pero ningún extraterrestre se uniría a nosotros, a menos que pudiéramos protegerlos de los Maxolhx. Lo cual no pudimos hacer todavía. Carecíamos del poder para impedir que atacaran a nuestros aliados potenciales, y carecíamos del poder para aplastar o incluso hacer mella en su enorme maquinaria militar.

Lo que podíamos hacer era presionar a sus dirigentes. Llevar a cabo grandes y llamativos ataques de atropello y fuga, en una campaña de conmoción y pavor dirigida a su público. Hacer que el ciudadano promedio de Maxolhx se pregunte si sus líderes habían sido prudentes al atacar la Tierra directamente. Haz que Jane y John Maxolhx se pregunten si sería tan malo dejar en paz a los problemáticos humanos.

Y tal vez, cuando sea el momento adecuado, decirle al público de Maxolhx que su liderazgo tenía un plan de respaldo para que un pequeño grupo de élites abandonara la galaxia en arcas y dejara que todos los demás murieran.

Sí, esencialmente era algo en lo que odiaba estar involucrado en Nigeria: una campaña de corazones y mentes. Sólo que en lugar de intentar agradarle al enemigo, lo único que queríamos era que decidieran que el precio de luchar contra nosotros era demasiado alto.

Como el bueno de George Washington.

"¿Qué es lo que no te gusta, XO?" Repetí la pregunta de Simms. “Ragnar parece demasiado bueno para ser verdad. Antes de comprometernos, quiero asegurarme de que no haya ningún problema oculto. Skippy, muéstranos un mapa estelar de, oh, un radio de treinta años luz desde aquí. Póngale cualquier sistema estelar que esté habitado o que tenga algún tipo de sensores Rindhalu.

Agregue carriles estelares conocidos, donde viajan Rindhalu o sus naves clientes. Ah, y cualquier agujero de gusano activo".

Aunque estaba listo para una discusión por su parte, él simplemente hizo lo que le pedí. "Aparte del agujero de gusano por el que atravesamos, el más cercano activo está a sesenta años luz de distancia. No hay rutas estelares transitadas regularmente en un radio de treinta años luz; la más cercana se aleja del agujero de gusano que mencioné. Aparte de las naves que transitan por ese agujero de gusano, la única plataforma de sensores que conozco está en un sistema estelar deshabitado a sesenta y tres años luz de aquí. ¿Por qué te importa?

"Porque", señalé la pantalla. "Podemos ver la estación. Está dejando una huella de calor ahora. ¿Qué pasará si lo ponemos en funcionamiento y genera aún más calor?

"Puaj. No será...

"Pensé que habías dicho que los gatitos eligieron este lugar porque es remoto. Sesenta años luz no es una distancia muy larga para que vuele una nave de especies superiores. Las arañas podrían estar aquí en cualquier momento. ¿Y por qué...?

"¿Vas a seguir haciendo preguntas o eventualmente te callarás para que pueda responder?"

"Lo siento. Adelante."

"Primero, tonto, nunca dije que este planeta nómada sea remoto para las arañas, dije que es remoto para el propósito del Maxolhx. Siempre quisieron que esta estación fuera un activo de un solo uso. Está cerca del agujero de gusano que quedó inactivo, nunca consideraron venir aquí desde el otro agujero de gusano que está a sesenta años luz de distancia, porque el otro extremo de ese agujero de gusano está en un grupo que los Rindhalu usan mucho".

"¿Sesenta años luz? ¿Sesenta años antes de que las arañas vean la luz de este lugar? Entonces, ¿por qué diablos estaban preocupados los gatitos por el descubrimiento de este lugar?

"Porque, antes de que el agujero de gusano por el que acabamos de pasar quedara inactivo, el otro extremo estaba en un grupo que tenía mucho tráfico. No te preocupes, ambos agujeros de gusano en ese grupo quedaron inactivos, las arañas nunca van allí ahora. Entonces, ¿respondí esa pregunta?

"Sí. Tú-"

"Tu otra pregunta es en realidad algo inteligente".

"Gracias, yo-"

"Pero, como siempre, lamentablemente desinformados", sacudió la cabeza con tristeza. "Sí, podemos ver una huella de calor filtrándose a través del campo sigiloso desde aquí, pero desde cualquier distancia apreciable, la radiación infrarroja se perdería en el fondo. Además, el inevitable aumento de la producción de calor no será un problema. ¡Oh!" Levantó un dedo para hacerme callar preventivamente, antes de que pudiera objetar. "Suponiendo

que consigamos que la estación esté operativa y comencemos a dar servicio a los barcos, también restauraremos el campo furtivo".

“Sí, lo entiendo. El campo sigiloso sólo puede atrapar fotones durante un tiempo limitado, luego el calor tiene que ir a alguna parte”. Las naves espaciales llevaban disipadores para atrapar el calor mientras volaban en modo sigiloso. Por lo general, arrojamos calor después de saltar lejos de un sistema estelar. Eso generó una gran firma infrarroja, pero cuando alguien se dio cuenta, ya habíamos desaparecido. "Esa estación simplemente está dando vueltas en círculos, en cualquier lugar donde arroje calor, será visible".

“¿Otra vez con la ignorancia? Vaya, estás en llamas hoy. Lo que no sabes, tonto, es que los gatitos pensaron en eso, claro. La estación arrastra un cable hacia la atmósfera para eliminar el calor. El cable todavía está allí, por alguna razón no se produce la transferencia de calor. Podemos arreglar eso también, y luego, ¡listo! La estación será prácticamente invisible. Ahora, si deja de molestarme con preguntas estúpidas, puedo revisar la estación para ver exactamente qué se necesita para volver a ponerla en línea”.

Para responder, hice un gesto de cerrar los labios.

"¿Cuál es el problema?" Pregunté, después de que Skippy se tomara demasiado tiempo examinando el lugar.

“Um, bueno, un montón de conductos de energía están quemados. Parece que algunos conductos fallaron debido a la falta de mantenimiento, luego el flujo de energía se desvió a otros conductos y se sobrecargaron. Los robots de mantenimiento están desconectados, la mayoría de ellos están en sus huecos de almacenamiento pero están muertos. Sus celdas de energía se agotaron hace mucho tiempo. Puaj. Tendremos que hacer esto de la manera más difícil. Necesito que ustedes, monos, vayan allí y pongan a trabajar sus deditos sucios”.

"Bien. Porque llamarnos monitos sucios es una excelente manera de garantizar que trabajemos bien juntos”.

"Lo siento", murmuró.

"¿Crees que podemos arreglar los motores?"

“Los equipos de reparación deberían traer algunos de los robots de Valkyrie pero, Dios, creo que algunos de los equipos de allí simplemente están atascados. Los sellos se han secado con el paso de los años, los engranajes y pistones están atascados y...

“¿Me estás diciendo que podemos arreglar los motores de la estación con una lata de PB Blaster?”

"Um, odio decir esto, pero, sí, más o menos".

"Estás bromeando".

"El aceite penetrante PB Blaster es una sustancia milagrosa, Joe".

“Eso es lo que dice mi padre”. Al hacer algo como quitar una bomba de agua vieja de un camión, el uso de PB Blaster por parte de mi padre se encontraba entre "suelte" usando un juego de llaves de vaso y el paso final

"eso no fue una solicitud" de sacar el soplete de corte. "Está bien, lo intentaremos".

El almirante Reichert, actual estratega jefe de la Hegemonía Maxolhx, tenía preguntas. Tenía preguntas, porque las personas que gobernaban la Hegemonía tenían respuestas que querían de él. Habían aceptado su plan de alto riesgo para atacar el mundo natal de los humanos, un plan que, según les aseguró, era de bajo riesgo. Pero, en lugar de arrastrarse hacia la Hegemonía para suplicar clemencia, los humanos habían contraatacado. El ataque fue un pinchazo y no tendría ningún efecto en la capacidad de los militares para llevar a cabo su misión. Reichert había tranquilizado a los alarmados funcionarios afirmando que el ataque humano era simplemente una farsa, un acto desesperado por parte de un pueblo débil y desesperado. El objetivo del ataque contra el astillero de Retonovir era levantar la moral en el condenado planeta natal de los humanos, porque allí se habían construido los impulsores de masa atmosférica. Si los humanos pudieran realizar un ataque que realmente pudiera causar un daño significativo a la Hegemonía, lo habrían hecho.

Los funcionarios aceptaron su razonamiento, pero no quedaron satisfechos. El ataque a Retonovir podría haber sido más molesto que peligroso, pero fue molesto. El público hacía preguntas y eso era aún más molesto. Entonces, las autoridades preguntaron a Reichert, exigiendo respuestas: ¿cómo podría prevenir futuros ataques?

Para responder a esa pregunta, planteó preguntas a la Sección de Planificación Estratégica, un grupo de poderosas IA que realizaban análisis para los militares. "Explique cómo se llevó a cabo el ataque al astillero Retonovir".

La IA respondió de inmediato. "Desconocido."

"Eso es inaceptable".

"No hay datos suficientes para realizar un análisis útil", añadió la AI.

Las garras de Reichert se extendieron desde sus dedos mientras se enojaba con la obstinada máquina. La IA sabía que si no era útil para sus amos, podría ser borrada y reemplazada. "Nunca hay suficientes datos".

"En este caso", dijo la IA con lo que Reichert imaginó que era una pizca de sarcasmo. "La pérdida de la IA del astillero significa que los únicos datos sobre el incidente fueron recopilados por fuentes en tierra, que no son lo suficientemente detalladas como para..."

“Adivina entonces, ¡maldita sea! ¿Cómo pudieron los humanos atravesar nuestras defensas?

"Desconocido. Almirante, mi incapacidad para determinar cómo se llevó a cabo el ataque no se debe sólo a la falta de datos. Nuestro nivel actual de tecnología es incapaz de llevar a cabo un ataque como lo hicieron los humanos. Su nave fantasma apareció repentinamente dentro de un muelle

espacial y lanzó armas de fusión toscas desde el interior de la estación. Nuestra ciencia no es capaz de ofrecer una explicación de cómo eso podría ser posible".

"Entonces no vales nada para mí".

"Eso es algo que tú debes determinar. El Grupo de Planificación Estratégica tampoco puede explicar otros acontecimientos recientes. Por ejemplo, el ataque humano contra las instalaciones de Thuranin bajo el planeta Slithin. No podríamos haber destruido esa instalación, sin embargo, según todas las pruebas, parece que los humanos lograron el acto disparando un solo tiro con un arma desconocida. Disponemos de datos excelentes sobre ese incidente y, hasta el momento, no podemos ofrecer ni siquiera un marco teórico sobre cómo pudo haber ocurrido la destrucción de Slithin. También tenemos, como usted sabe, excelentes datos sobre el incidente en el que la nave fantasma eludió su emboscada al detenerse en seco en el espacio. Eso era, según nuestra comprensión de la física, rotundamente imposible. Tampoco podemos ofrecer ninguna explicación de cómo el barco fantasma pudo destruir tantas de sus naves, después de que surgió de la atmósfera del planeta gigante de hielo. Sabemos que el arma desplegada contra sus naves era del mismo tipo que usaron en Slithin. Sin embargo, esa arma, sea cual sea, parece carecer de la capacidad de causar el daño que vimos. Por lo tanto, debemos concluir que los humanos tienen una tecnología que va mucho más allá de nuestra comprensión".

Reichert sabía que era inútil discutir con una máquina. No pudo proporcionar respuestas que no tenía. "Continuar el análisis. También necesito una previsión de dónde podrían atacar los humanos a continuación.

"Datos insuficientes".

"¡No hace mucho, el Grupo de Planificación Estratégica confiaba en la capacidad de sus modelos predictivos para pronosticar acciones futuras de los humanos!"

"Éramos", vaciló la IA, "demasiado optimistas. Almirante, ha quedado claro que nuestra experiencia con los humanos es demasiado corta para calcular las probabilidades de sus acciones en un horizonte temporal corto. También está el hecho de que son una especie joven e impulsiva. Todo lo que podemos decir es que sus acciones, las que conocemos, revelan un enemigo impredecible, imprudente, incapaz de considerar una estrategia a largo plazo y algo mucho más peligroso para nosotros".

Ese comentario sorprendió a Reichert. "¿Qué podría ser más peligroso?"

"Los humanos también son inteligentes".

Reparar la estación Ragnar requirió mucho más que una lata de PB Blaster. Fueron necesarios ocho días largos y frustrantes para poner a Ragnar en funcionamiento y luego estabilizarlo. Lentamente, la estación impulsó su órbita para que ya no estuviera en peligro inmediato de caer en el planeta

rebelde. Una vez que tuvimos el anclaje en una bonita órbita circular, Skippy quería llevar a Valkyrie al muelle, y Shepard estaba ansioso por hacerlo de verdad, en lugar de en un simulador.

"No", decidí.

“¡Pero los fabricantes están trabajando de nuevo!” -protestó Skippy-. “Sobre todo”, añadió. La verdad era que ninguno de los fabricantes estaba en pleno funcionamiento. La unidad que estaba en las mejores condiciones estaba ocupada produciendo piezas para que los demás fabricantes volvieran a funcionar.

“¿Cuánto falta para que estén listos para dar servicio a Valkyrie?”

"Um, bueno, eso depende de-"

“Ya llevamos demasiado tiempo fuera, la Marina debe estar sufriendo un infarto. Zhao esperaba que regresáramos directamente desde Retonovir. Necesitamos regresar”.

"Pero-"

"El Yangtze debería estar en condiciones de volar cuando regresemos, ¿verdad?" Mencioné uno de los portaaviones de cuatro estrellas que obtuvimos del Jeraptha.

“Sí, a menos que haya habido algún problema importante con el reacondicionamiento. Pero-"

"Pendiente. Entonces podremos traer de vuelta al Yangtze, tal vez con los grandes barcos de combate”.

"Puaj. Bien. Pero Valkyrie necesita ir primero. Con todos los abusos que ha sufrido este barco, él...

"Para cuando regresemos aquí, ¿la estación debería estar en funcionamiento?"

"Con seguridad. Quiero decir, probablemente”.

“Eso es lo que pensé”. La IA de la estación no era como las que los Maxolhx instalaron a bordo de sus buques de guerra. En lugar de estar integrado en la estructura, el sustrato de la IA de la estación era un módulo separado. Skippy se aseguró de que la cosa estuviera muerta, luego usó robots para arrancarla y solo para asegurarse de que la arrojáramos a la atmósfera del planeta. La estación ahora estaba siendo dirigida por varias submentes creadas por Skippy, que eran lo suficientemente capaces de completar el trabajo para restaurar a Ragnar a su plena capacidad operativa.

De mala gana tuve que admitir que estaba impresionado por las habilidades de ingeniería del Maxolhx. Su estación había estado abandonada durante mil ochenta y tres años, pero la mayor parte del equipo a bordo sólo necesitaba un trabajo menor para volver a funcionar. Realmente, debería haber sabido cuán robusta era su tecnología; Valkyrie había sido muy utilizada y todavía estaba volando. "¿La estación puede continuar con las reparaciones mientras no estamos?"

“Debería, está siendo manejado por mis submentes. No puedo garantizarlo si no estamos aquí, pero…”

“Si configuras esas submentes, confiaré en su genialidad. Nos vamos de aquí”.

"Puaj. Está bien, está bien”, dijo, de una manera que significaba que no estaba nada bien. “Escucha, tonto, completar las reparaciones en Ragnar no tomará tanto tiempo como nuestro vuelo a Jaguar y de regreso. Especialmente si arrastraremos a la mitad de la maldita Marina con nosotros en el vuelo de regreso. Es un desperdicio que la estación se quede sentada aquí y no haga nada. ¿Hay algo que quieras que haga mientras no estamos?

“Depende. ¿Qué puede hacer?

"Um, bueno, Dios, mucho".

"Está bien. Quiero dar prioridad a cualquier cosa que lance municiones al objetivo”.

"Entendido. Aquí hay cargadores repletos de misiles. Puedo hacer que la estación los inspeccione y conseguir que tantos como sea posible estén en condiciones de volar”.

"Skippy", puse ambas manos sobre mi corazón. “¿Cómo supiste lo que quería para Navidad?”

"Fue una suposición fácil", murmuró. "Piénsalo, Joe: al menos doce mil misiles destructores de barcos".

"Oooh, ahora me estás excitando".

"¿Necesitas una ducha?" él se rió.

“Lo que necesito es que cumplas tu promesa. ¿Cuánto falta para que...?

"Hecho."

"¿Hecho?"

"Sí. Di instrucciones a mis submentes y luego les pregunté cuándo podrían empezar con los misiles. Sólo me dijeron que me callara para poder ponerse a trabajar. Hombre, ¿por qué tantas de mis submentes son tan idiotas?

"Seguro que es un misterio", puse los ojos en blanco. "Shepard, sácanos de aquí".

"¿Señor?" Perkins levantó su teléfono mientras entraba a la oficina del general Ross. “El almirante Zhao nos quiere arriba. Mississippi saldrá de reparaciones esta mañana y quiere que se celebre una ceremonia para conmemorar la ocasión.

"Mississippi", resopló Ross. "Me recuerda a mi infancia".

Perkins frunció los labios, desconcertada. “Pensé que habías crecido en-”

“No”, sonrió, pensando en un buen recuerdo. “No crecí allí, es algo que se dice cuando se juega fútbol de bandera. Cuentas "Un Mississippi, luego dos, luego tres". Marca tres segundos”. Él se encogió de hombros. "A veces la defensa hace trampa y dice 'One Missippi', lo interrumpe".

Ella entendió. "Por supuesto, ¿nunca hiciste eso?"

"Nunca", le guiñó un ojo. "Misisipí. Sabía que trabajar con aliados requeriría compromisos, pero”, negó con la cabeza. "Esto parece ridículo".

Dar nombre a los antiguos barcos Jeraptha, que se convertirían en la Armada de las Naciones Unidas, era una tarea que no correspondía al almirante Zhao y su personal. La decisión fue tomada por el Comando de la UNEF en la Tierra, un grupo de personas que tenían que complacer a sus gobiernos y al público. Cada nación involucrada necesitaba sentir que tenía una porción del pastel.

Originalmente se suponía que los barcos llevarían el nombre de los estados miembros de la UNEF. El primer barco que saldría de la reparación se habría llamado portaaviones estrella América, luego China, y así sucesivamente.

Inmediatamente, comenzó un aullido de protestas en la Tierra. Con veintinueve buques de guerra en la Flota 1st, no había cascos suficientes para calmar el orgullo de todas las naciones que proporcionaron mano de obra, equipo y financiación para apoyar a FOB Jaguar. Se llegó a un compromiso, que sin duda involucró a empresas de relaciones públicas, grupos focales y favores intercambiados entre bastidores.

Los cuatro portaaviones estrella serían el Yangtze, el Mississippi, el Ganges y el Rin. Los acorazados eran del Atlántico y del Pacífico, y los cruceros de batalla estaban etiquetados como Thames, Loire, Amazon y Volga. Siguiendo la lista, quedaban siete cruceros pesados: Yukon, Congo, Nile, Ishikari, Orinoco, Danube y, para Australia, el Murray-Darling. El nombre de ese último barco provocó algunas risas, hasta que el nombre se redujo a Murray. Como parecía que llevaba el nombre del tío de alguien, se le asignó el indicativo "Oz". El Comando de la UNEF todavía estaba discutiendo sobre los nombres de los catorce destructores, cuando el Maxolhx disparó una nube a la Tierra, y todos tenían cosas más importantes de qué preocuparse.

“Puedo ver la ventaja de poner a los barcos nombres de ríos o masas de agua. O montañas”.

"Los ríos y las montañas están en los países", Ross hizo un sonido de disgusto. "Es una forma económica de asegurarse de que nadie se ofenda".

"Sí, pero habrá pérdidas en combate", señaló Perkins. “¿Preferirías perder un barco llamado “América” o uno que lleva el nombre de un río?”

"Buen punto", admitió. "¿Qué pasó? Pensé que el Yangtze estaba completando su reparación primero”.

Revisó el mensaje en su zPhone. “Durante las pruebas de ayer, encontraron microfracturas en los puntales que anclan uno de los reactores del Yangtze a la columna vertebral. Nagatha calcula un retraso de cuatro días.

“¿Cuatro días? Estos barcos de servicio de flota son geniales, pero a este paso, me jubilarán antes de que tengamos una flota con la que trabajar. ¿Diecisiete meses? Él resopló. “Sé que ya estamos esperando un milagro, pero la Tierra no puede esperar un año y medio. Es posible que no tengamos un mundo natal que rescatar cuando tengamos naves para hacer el trabajo. Otro retraso”, gruñó. “Entonces estaremos tratando con un almirante senior enojado. Maravilloso."

“No, señor. Verifiqué con el personal de Zhao, está de buen humor esta mañana. Decepcionado porque Yangtze no tiene el honor de ir primero, pero ahora tiene un portaaviones estelar operativo bajo su mando. Su personal me dio la impresión de que Zhao tiene cosas más importantes de qué preocuparse”.

“Perkins, habrías sido un excelente oficial de estado mayor. Pero tenemos suerte de que hayas elegido un camino diferente”.

“Fue elegido por mí”, hizo una mueca. "Maldita lata de cerveza astuta".

"¿Te arrepientes?"

“No me arrepiento de haber destruido un grupo de batalla Kristang en Paradise. Lamento no saber que estaba siendo manipulado”.

"Dios", fingió estar en shock. “¿Alguien te ocultó información importante? No puedo imaginar cómo es eso”.

"Lo siento", dijo, aunque no lo sentía y ambos lo sabían.

En el camino de regreso a Jaguar, la tripulación estaba entusiasmada con nuestro tremendo éxito en Retonovir, y aún más entusiasmada por encontrar un astillero automatizado Maxolhx intacto. Siguiendo el consejo de Simms, me tomé un tiempo libre para escribir informes, hacer ejercicio y pasar tiempo con la tripulación. En el gimnasio de Valkyrie, jugué un partido de baloncesto de tres contra tres y sudé mucho. Además, ¡mi equipo ganó! Sí, los otros jugadores de mi equipo eran de los STAR y el otro equipo eran dos pilotos y un ingeniero. Pero ganamos. No se puede discutir con una 'W', ¿verdad?

Chocando esos cinco con mi equipo, me arrojé una toalla sobre el hombro. “Vaya, buen juego. Gracias a todos”. Al mirar el reloj proyectado en el mamparo opuesto, recordé que tenía una reunión de personal en menos de una hora. "Es hora de ir a la ducha".

"Um, hola, Joe", la voz de Skippy vino de un altavoz. "Quizás quieras tomártelo con calma".

"Acerté cuatro triples, Skippy", objeté. “Estaba en llamas hoy”.

“No dije que te lo tomaras con calma en el gimnasio, aunque ya no tienes veinte años. Quiero decir, tómatelo con calma en la ducha —prolongó la palabra. "Si sabes a lo que me refiero."

Las otras personas en la cancha me sonreían.

"Maldita sea, Skippy", sacudí un puño ante su voz invisible. "Tengo novia ahora, y-"

“Egg-zactly. Volveremos a Jaguar en unos días, Margaret debería estar allí. Todo lo que digo es que tal vez deberías guardarle un poco, ¿eh?

"Oh por-"

“Es posible que desees establecer una fecha límite para, um, ciertas actividades. Uno o dos días, aunque contigo tal vez una semana sería mejor.

"Quieres-"

"Dale tiempo a las ampollas para que sanen, ¿sabes?"

"Eres-"

"Ooh, ahora siento que necesito una ducha incluso después de hablar de esto".

“Eso no es-”

“La idea de que ustedes, monos follándose, ya es bastante asquerosa, ¿pero ustedes con Margaret? Ee-ewww, quiero a Ralph”.

"Le gusto a Margaret".

"Meh", resopló. “Esa es una teoría. Supongo que espera que su sufrimiento en esta vida sea recompensado en la próxima”.

“Eres tan-”

“O tomará uno para el equipo, para que ninguna otra mujer tenga que sufrir. Maldita sea, debería recibir una medalla por eso”.

“¿Ya terminaste?”

"Más o menos, sí".

"Muchas gracias por el consejo".

“Oh, no hay problema. En cualquier momento."

"¿Qué tal nunca?"

"Puaj. Bien. Pero la próxima vez que me pidas ayuda en el dormitorio, tú...

La gente me miraba en estado de shock. "¡Nunca te he pedido ayuda!"

“Bueno, claro, no directamente. Pero si tu torpe andar a tientas no es un grito de ayuda, no sé qué...

“¿Podrías por favor callarte? Te lo ruego”.

"Si insistes".

Después de jugar baloncesto, me dolía el tobillo y pensaba que lo que Skippy había dicho acerca de que ya no tenía veinte años era cierto. Maldita sea, solía hacer todo tipo de estupideces sin consecuencias, ahora podría lastimarme la espalda con solo levantarme de la cama por la mañana. No son los años, me dije, sino el kilometraje.

"¿Señor?" Simms llamó al marco de la puerta de mi oficina, mientras yo revisaba mi informe sobre nuestra acción en Retonovir. Tenía la expresión cansada que me advirtió que estaba en problemas, otra vez. No, esa expresión en su rostro generalmente significaba que algo la estaba molestando y necesitaba que yo hiciera algo al respecto.

"Adelante, XO", cerré mi computadora portátil. "¿Qué pasa?"

"Le pediste a Skippy que creara manuales de usuario para los nuevos barcos", dijo, sentándose pesadamente en una silla.

"Sí. ¿Ese pequeño imbécil está arrastrando los pies? A Skippy no le gustaba la idea de que los monos supieran cómo funcionaban nuestros nuevos barcos y cómo mantener el equipo. Sostuvo que las IA nativas deberían manejar cualquier cosa más complicada que el pomo de una puerta, y había algo de verdad en la idea de que los humanos todavía no entendíamos algunos

de los principios básicos de cómo funcionaba la tecnología avanzada. De todos modos, teníamos que empezar por algún lado. La ONU tenía la ambición de operar múltiples flotas de buques de guerra que podrían extenderse a lo largo y ancho de la galaxia, no podíamos seguir dependiendo de Skippy, ni siquiera de Nagatha o Bilby, para mantener los barcos funcionando para nosotros. Además, sabía que parte de las objeciones de Skippy era que si nosotros, asquerosos monos, pudiéramos volar y mantener barcos por nuestra cuenta, no lo necesitaríamos tanto. Skippy solía protestar diciendo que no le importaba lo que la gente pensara de él, pero eso era una tontería. Su ego era tan frágil como enorme y nos necesitaba casi más que nosotros a él.

"No. El contenido de los manuales no es el problema, están bien escritos y son prácticos".

"Entonces qué-"

"El problema es el formato. Hay un Dash Ten para cada sistema", separó el pulgar y el índice, como si estuviera sosteniendo una gruesa pila de documentos. "Y una especie de vídeo de YouTube. El vídeo es la parte más útil de los manuales".

"Está bien, ¿y qué-"

"Cada vídeo comienza con un anuncio".

"Uh-" Mi cerebro explotó. "¿Y qué otra vez?"

"Un anuncio de treinta a sesenta segundos".

"¿Anuncio? ¿Para qué?

"Cualquier cosa. Bebidas energéticas, seguros de vida, lo que sea".

"¡¿Publicidad?! ¡Skippy!

"Oh, por…" Su avatar cobró vida con un brillo, con los brazos cruzados sobre su pequeño pecho, ya enojado conmigo. "¿Por qué estoy en problemas ahora?"

"¿Vendiste tiempo publicitario en los manuales de usuario?"

"Por supuesto que sí, claro. Tenemos que monetizar el...

"No, no es necesario monetizar nada aquí. Acaba con los anuncios — exigí, agitándole los puños.

"Lo siento, no puedo hacerlo. Hice compromisos sustanciales en la Tierra. ¿Quieres ponerme en peligro legal? ¿Joe? No es así, ¿verdad? Añadió cuando no respondí de inmediato. "¡Ey! Idiota, debería...

"No. Anuncios".

"Pero-"

"Si te demandan por no cumplir con tu trato, puedes culparme a mí".

"No es tan fácil, idiota. Firmé contratos".

"Bien. Entonces échale la culpa a un evento de "fuerza mayor", fuera de tu control".

"Um, ¿cómo diablos sabes términos legales sofisticados?"

"Créanme, desearía no haberlo hecho. No. Anuncios".

"Puaj. Muy bien, entonces".

Al estar preparada para una larga discusión, me sentí desinflada cuando él se dio por vencido. "Está bien, gracias. XO, ¿es eso todo lo que querías...?

“Cuéntale sobre la ópera”, Simms señaló con el dedo al avatar.

"¿Ópera? Oh, estás bromeando”, escondí mis ojos detrás de una mano. “¿Cantas el maldito manual de instrucciones?”

"No", se burló Skippy. "Por supuesto que no. Como si. Nunca escuché algo tan ridículo en mi vida. Por favor. Eso sería una estupidez...

"Interrumpe los vídeos para cantar selecciones de sus óperas", explicó Simms.

Como no quería entrar en una discusión extensa, me encogí de hombros. “Luego le decimos a la gente que avance rápidamente el vídeo. Resolución de problemas-”

"La función de avance rápido está desactivada", fulminó con la mirada, afortunadamente a Skippy y no a mí.

"Mierda. Skippy, no puedes hacer eso”.

“Bueno, discúlpenme por querer inyectar un poco de cultura en la vida de las personas. La tripulación necesita un descanso cuando están estudiando cosas secas como el mantenimiento del tren de aterrizaje de una nave de descenso.

"Bien, pero ellos deciden cuándo tomar un descanso y qué hacer durante el descanso".

"Puaj. Um, está bien, ¿qué tal si agrego una función donde la gente pueda optar por no participar en la ópera?

Simms frunció los labios y asintió con satisfacción, pero yo sospechaba. “Este, eh, proceso de exclusión voluntaria. ¿Implicará responder correctamente como cien preguntas de matemáticas realmente difíciles?

"Mierda, el mono está en mi plan", murmuró Skippy para sí mismo.

"Tengo una contrapropuesta", dije rápidamente, antes de que Simms pudiera reaccionar rodeando el cuello del avatar con sus manos. "La gente tiene que optar por ver las escenas de la ópera".

"¿Qué?" Se quitó el sombrero y lo arrojó sobre el escritorio. "¡Nadie hará eso!"

"Exactamente." Simms sonrió cuando dije eso y yo le devolví la sonrisa.

"Esto es totalmente injusto", enfureció.

"Si quieres que la gente escuche tus óperas, escribe mejores óperas".

"Huuuuh", jadeó en estado de shock. "¿Cómo te atreves?"

“O, ya sabes, intenta escribir el tipo de música que el equipo realmente escucha”.

"Por favor. ¿Este grupo de cretinos? Um, sólo por el bien del argumento, ¿qué tipo de música sería esa?

“Depende de la nacionalidad, ¿supongo? El hip-hop es una buena opción. ¿Quizás K-pop?

“¿Hip-hop, Joe?” Él puso los ojos en blanco.

"Tienes razón. Sería demasiado difícil para ti. Tal vez deberías seguir

con...

"¿Estás diciendo que no puedo hacerlo?"

Parte de mi cerebro gritaba Cállate, Cállate POR EL AMOR DE DIOS, CÁLLATE, pero por supuesto mi estúpida boca no entendió el memo. “Skippy, no me corresponde a mí juzgar si puedes escribir buen hip-hop. El público decidirá”.

“Oh, desafío aceptado, idiota. Ya verás. Seré conocido en todas partes como el Maestro del Rap Skippy-Skip”.

"Más bien tu nombre de rapero será 'Lil Shithead'", murmuré.

"¡Ey! Eres un imbécil, yo...

Simms sabiamente se levantó abruptamente. “¿Hemos terminado aquí, entonces?” Afortunadamente, eso puso fin a la discusión. El avatar de Skippy se desvaneció, mirándome y murmurando en voz baja hasta que el último fotón se apagó. Simms se volvió hacia mí en la puerta. "Gracias."

"No me agradezcas todavía".

"¿Por qué?"

"Tengo el mal presentimiento de que sugerirle a Skippy que escribiera hip-hop fue una idea extremadamente mala".

Ella arqueó una ceja. "Mientras estemos de acuerdo, no fue idea mía".

CAPÍTULO OCHO

Valkyrie salió del salto cerca del agujero de gusano inactivo que conducía a nuestra base de operaciones avanzada. Tal vez fuera más exacto llamar a FOB Jaguar una “Base de Operaciones Segura”, porque en realidad no estaba cerca de nada. Un FOB suele estar cerca de la acción, aunque como los agujeros de gusano Elder proporcionan atajos en toda la galaxia, cualquier cosa cercana a un agujero de gusano podría estar cerca de todo lo demás.

Además, S.O.B. Es un acrónimo diferente, ¿sabes?

Tampoco fue exacto decir que saltamos cerca del agujero de gusano inactivo, porque la pista de carreras en forma de 8 que esa extraña construcción Elder usaba cuando estaba en funcionamiento, cubría tres cuartos de un año luz. Cualquier lugar de esa vasta área podría considerarse "cerca" del agujero de gusano, porque aunque estaba inactivo, no tenía presencia en el espacio-tiempo local.

Como diría Skippy, "Uf". Eso tampoco fue del todo exacto. Un agujero de gusano inactivo, pero no uno muerto, mantenía una conexión mínima con el espacio-tiempo local, por lo que podía volver a estar activo cuando fuera necesario.

En fin, basta de bla, bla, bla técnico. Cada vez que atravesábamos el agujero de gusano hacia Jaguar, Skippy seleccionaba un punto de emergencia potencial diferente para despertar a la cosa. Jeraptha había atravesado ese agujero de gusano, por lo que su existencia ya no era un secreto, y teníamos que asumir que Rindhalu y posiblemente Maxolhx lo sabían. A menos que un enemigo lanzara miles de naves en un esfuerzo de bloqueo, no tenían oportunidad de adivinar dónde Skippy haría emerger el agujero de gusano a continuación, por lo que nos sentíamos bastante seguros al respecto.

Mierda.

Me ponía nervioso cada vez que Valquiria colgaba inmóvil en el espacio, esperando que el estúpido agujero de gusano despertara y hiciera lo que fuera hasta que el horizonte de sucesos fuera lo suficientemente estable como para que pudiéramos atravesarlo.

"Joe", me espetó Skippy. “El tamborileo de los dedos sobre el reposabrazos no acelerará el proceso. También estás molestando a toda la tripulación del puente”.

"Oh. Lo siento”, puse mis manos en mi regazo. "Sigue haciendo lo que estás haciendo".

"Haces que parezca que no estoy haciendo nada".

"No. Él-"

“Despertar y realinear un agujero de gusano es un proceso delicado, idiota. Si no hago esto bien, la cosa se desalineará y podrían pasar semanas hasta que los horizontes de eventos se sincronicen, para que las naves puedan

realizar la transición".

"Dije que lo sentía. Uh, ¿cómo sabríamos si un agujero de gusano está desalineado? No me gustó oír que los extremos de un agujero de gusano pudieran no estar sincronizados. "No podríamos caer en uno por accidente, ¿verdad?"

"Puaj. No. Bueno, supongo... Dios, ¿quién sabe qué cosas estúpidas podrían hacer los monos? Cuando un agujero de gusano está desalineado, suele ser muy obvio; los horizontes de eventos parpadean y cambian de color, y los bordes no son tan distintos. Los agujeros de gusano suelen proyectar una especie de campo deflector que aleja los objetos entrantes si el horizonte de sucesos no es estable, pero una nave que esté decidida a destruirse a sí misma podría atravesarlo, con suficiente esfuerzo. No es algo que pueda suceder por accidente. Sin embargo, los monos son estúpidos, así que…"

"Está bien, buen consejo de seguridad", reprimí un bostezo. Claro, lo que Skippy estaba haciendo era muy importante, pero también era muy lento y muy aburrido.

"¿Te estoy manteniendo despierto? ¿El pequeño Joey necesita una siesta?

"No, yo sólo…" Maldita sea, todos en el puente tenían algo que hacer, excepto yo. "Olvídate de lo que dije. Por favor continúa demostrando tu genialidad".

Regresamos a FOB Jaguar y encontramos el lugar lleno de actividad. Los tres barcos de apoyo a la flota estaban funcionando las 24 horas del día, para reacondicionar nuestro lote de viejos y cansados buques de guerra y convertirlos en algo que pudiera enfrentarse a cualquiera que no fuera las dos especies mayores.

Las actualizaciones fueron el problema. Los fabricantes de Jeraptha, incluso después de que Skippy los modificara, no pudieron producir algunas de las cosas realmente interesantes necesarias para convertir nuestros barcos de segunda mano en la increíble Armada que necesitábamos. Obtener acceso a Ragnar cambió todo eso, lo cual fue bueno, pero también causó dolores de cabeza a Zhao y su personal. Inmediatamente después de nuestra llegada, Skippy presentó un nuevo conjunto de planes de reacondicionamiento, que requerían enviar algunos barcos que se habían completado nuevamente a los talleres de fabricación para arrancar componentes nuevos. Algunos de esos componentes podían reciclarse, pero todo iba a llevar más tiempo, y el tiempo era una restricción sobre la que ni siquiera Skippy podía hacer nada.

Zhao estaba frustrado, pero comprendió el increíble valor de Ragnar. No estábamos limitados a los recursos de tres viejas naves de apoyo Jeraptha, podíamos reacondicionarlas para que fueran más poderosas de lo que nos habíamos atrevido a soñar. Skippy pensó que las naves mejoradas podrían incluso enfrentarse al Maxolhx, si tuviéramos superioridad numérica y eligiéramos nuestras batallas con cuidado. Pero le advertimos que no se

confiara demasiado y Zhao sabía que tenía que utilizar nuestra pequeña flota con mucho cuidado.

Rápidamente hicimos planes para llevar un poco más de la mitad de los barcos a Ragnar, para trabajar allí. Los barcos menos importantes, como los portaaviones de asalto, los transportes de tropas y los destructores, recibirían mejoras limitadas en el primer ciclo. Zhao planeaba utilizar sus destructores como exploradores en lugar de combatientes, y sugirió que si conseguíamos otro lote de barcos, preferiría tener una gran cantidad de fragatas que una pequeña cantidad de cruceros. La mayoría de las especies utilizaban fragatas pequeñas y económicas como exploradoras y piquetes sensores para localizar al enemigo y que los grandes barcos pudieran saltar y aplastarlo. O para advertir a la Marina que había una fuerza enemiga en la zona. Con tan pocos buques capitales en nuestra pequeña Armada, no podíamos darnos el lujo de que cayesen en una emboscada.

Skippy no actualizaría un sistema a bordo de nuestros nuevos barcos, y eso fue algo bueno. Las naves serían gestionadas por sus IA Jeraptha originales, con algunas modificaciones de seguridad. Esas IA no tendrían la velocidad y el poder de Skippy, Nagatha o Bilby, pero tampoco tendrían las molestas restricciones. Las IA de Jeraptha eran capaces de volar y luchar contra sus naves principalmente por sí mismas, por lo que podían reaccionar más rápido que las naves que tenían que ser controladas por monos inmundos.

Los Jeraptha AI tampoco solicitaron cantar en la noche de karaoke.

Envidiaba a las tripulaciones de esos barcos.

De todos modos, hubo otra ceremonia en el Club Skippy para reconocer mi ascenso a Obispo General de Brigada. Normalmente, odio las ceremonias militares, implican llegar demasiado temprano y estar de pie demasiado tiempo, y usar un uniforme de gala rígido que tal vez no te quede perfecto, porque de alguna manera se encogió desde la última vez que lo usaste. Además, las ceremonias suelen consistir en que algún fanfarrón se tome media hora o más para no decir absolutamente nada, o al menos nada lo suficientemente importante como para evitar que los soldados trabajadores intenten correr a toda velocidad en Mario Kart.

Esta vez, realmente esperaba con ansias la ceremonia. Sí, hubiera sido mejor si mis padres estuvieran allí, pero como dijo el gran filósofo Mick Jagger: no siempre puedes conseguir lo que quieres.

Ah, y Nagatha asistió a la ceremonia. No sólo en órbita, sino que también estaba en el Club Skippy. No, ella no habitaba el cuerpo de un robot. Ahora tenía un avatar holográfico. Aparentemente, ella había creado uno mientras Valkyrie estaba en Retonovir. A bordo del holandés, podía comunicarse perfectamente como una voz incorpórea. Pero en Jaguar, dado que necesitaba hablar con personas a bordo de varios barcos y en tierra, personas que no la conocían, era más efectivo si las personas pudieran interactuar viéndola.

Fue agradable-

Oh, ¿quieres saber qué eligió Nagatha como avatar?

Dios mío, ¿mirarás la hora? Es muy tarde, tengo que irme, lo siento.

Uf. DE ACUERDO.

¿Cómo digo esto?

Por su voz, siempre la imaginé luciendo como esa chef francesa, de los viejos videos de cocina que mi abuela solía ver. Julia algo. Ya sabes, como una tía mayor amable, alguien que hornea galletas para ti.

Aparentemente, la imagen que Nagatha tenía de sí misma era un poco diferente de lo que yo imaginaba en mi cabeza. ¿Llevaba un vestido y lo que creo que se llaman "zapatos sensatos"? Sin tacones altos. También llevaba pequeños vasos en la parte superior de la cabeza, como si sólo los necesitara para leer recetas. Y su cabello castaño rojizo estaba recogido en un moño suelto encima de su cabeza. Todo bastante estándar, de verdad.

Excepto que parecía como si se hubiera inspirado en Anastacia, sólo un poco. Como si ella estuviera, eh, ¿cómo digo esto con delicadeza? Ella era más joven de lo que imaginaba. Eso es todo lo que voy a decir sobre el tema.

El Holandés Errante atravesó el agujero de gusano Elder, mientras la Mayor Reed intentaba que sus manos no se apretaran alrededor de los reposabrazos de la silla de mando, en el estrecho compartimento del puente de la nave. Había pasado por un agujero de gusano muchas veces, ya sea en los controles del barco o mientras estaba fuera de servicio. Pero estar al mando, sin los dedos en los controles de vuelo, era nuevo e incómodo. Si algo salía mal, no podía simplemente hacer algo, tenía que ordenar a los pilotos que actuaran y el retraso podría ser fatal.

El verdadero problema era que los dos pilotos eran nuevos y ella no los conocía bien.

No. El verdadero problema era que a Samantha Reed le gustaba tener el control de su vida y no depender de los demás.

Supéralo, se dijo a sí misma. Estás al mando ahora. Manda, Sami, ordena.

"¿Señora?" El oficial en la estación de sensores llamó desde el Centro de Información de Combate, sin tener que gritar como de costumbre. Uno de los primeros actos de Sami como capitán del holandés fue ordenar que se hiciera un agujero en la mampara de cristal que separaba el puente del CIC. Siempre había pensado que tener la mampara de cristal, en realidad un material cerámico transparente y resistente, era una tontería. A Bishop le gustó la partición porque le permitía tener menos distracciones cuando estaba enfrascado en largas y a menudo infantiles discusiones con Skippy. La IA mayor ya no estaba allí y a Reed le gustaba mantener las conversaciones breves y directas. "Los sensores vuelven a estar en línea".

"Bola de fuego, todas las estaciones informan que están listas para volar", añadió Nagatha.

Sami se encogió, mirando con un ojo al que hablaba en el techo. Había

solicitado que la IA del barco se refiriera a ella como "Capitán" o "Mayor Reed", pero Nagatha fingió olvidarlo. La buena e incluso amistosa relación que había disfrutado con Nagatha había cambiado cuando ella tomó el mando del barco. El problema allí, sospechaba Sami, era que la IA del barco todavía estaba molesta porque Bishop se iba a otro barco. Nagatha estaba enamorada de su joven general y le molestaba cualquiera que ocupara lo que ella consideraba el lugar que le correspondía.

"Gracias, Nagatha." Sami sabía que era mejor ignorar el leve insulto de la IA. "Señala a Valkyrie, por favor".

"Conectado."

“Obispo general, este es Reed. Estamos listos para partir”.

“Entendido, Capitán Reed”, respondió Bishop con una sonrisa. "Cuida al holandés por nosotros, por favor".

“No rayaré la pintura, señor. Buena suerte para ti”.

"Lo mismo para ti. ¿Y Reed?

"¿Señor?"

“No seas un héroe. Una nave no salvará la Tierra”.

Ella sabía que eso no era cierto. El Holandés Errante había salvado su mundo natal muchas veces. Pero ella entendió el punto. “Esta es una misión de reconocimiento. Saltamos, miramos a nuestro alrededor y saltamos”.

“Ten esto en cuenta. Obispo fuera”.

El piloto principal la miró y Reed asintió. “Opción de salto Delta. Golpéalo”.

El holandés desapareció en un retorcido espacio-tiempo.

Escoltamos a los portaaviones estelares Mississippi y Yangtze hasta Ragnar, mientras Reed se llevaba al holandés para volver a registrarse en la Tierra. Felicité a Reed por su primera orden oficial, ella no parecía del todo feliz por eso. Ah, ella se acostumbraría al trabajo, pensé. Habíamos establecido varias opciones para encontrarnos cuando ella terminara de verificar la situación en la Tierra. En cierto modo la envidiaba, ella estaba bajo un mando independiente, mientras que nosotros estábamos atrapados con lo que, con suerte, pronto sería una verdadera Armada de la ONU. Nuestros dos nuevos portaaviones estelares estaban cargados con todas las naves que sus puntos duros podían manejar. Fue un vuelo lento y frustrante, y después de atravesar el último agujero de gusano, dejé atrás a los portadores de estrellas, mientras Valkyrie volaba hacia adelante para asegurarse de que Ragnar estuviera listo.

Cuando llegamos a Ragnar Anchorage, el lugar ya era un hervidero de actividad. La submente que Skippy dejó atrás había estado ocupada haciendo reparaciones y consiguiendo que los fabricantes fabricaran los componentes únicos que necesitábamos para mejorar nuestras naves Jeraptha de segunda mano. Una gran ventaja de tener acceso a una instalación de “puerto seguro”

fue que venía repleta de materias primas. Tanques de nanogoo, materia exótica que ningún fabricante de dispositivos móviles podía fabricar y elementos raros que eran difíciles de encontrar, todos estaban allí esperándonos. Eso era bueno porque, por definición, un planeta nómada no tenía un cinturón de asteroides cerca. El planeta tampoco tenía lunas que pudiéramos extraer para obtener materias primas. Skippy pensaba que el mundo solía tener lunas, pero fueron expulsadas de su órbita o cayeron en la espesa atmósfera cuando el planeta fue arrancado de su sistema estelar.

De todos modos, llegamos y encontramos robots zumbando y arrastrándose por toda la estación, haciendo los preparativos finales para recibir nuestras naves. "Uf", resopló Skippy, disgustado.

"¿Qué?" Mi esperanzada felicidad se evaporó. "¿Qué ocurre?"

“Oh, nada. Es sólo que... Esa estúpida submente que dejé aquí se queja de lo sola que se siente, del exceso de trabajo y de que nadie lo aprecia. Oh, amordazame. Dios mío, Louise, ¿cómo puede algo creado a partir de mí ser una reina del drama?

"Seguro que es un misterio", puse los ojos en blanco.

"Oh, cállate", resopló.

“¿Está lista nuestra habitación?”, señalé el área de mantenimiento designada, resaltada en la pantalla. “¿O es demasiado temprano para la hora de check-in?”

“Está listo. Tengan cuidado”, instó. "Esta nave es un gran cabrón, podría hacer un gran agujero en la estación, si algún mono torpe arruina el procedimiento de atraque", miró fijamente a Shepard.

Nuestro piloto jefe se lo devolvió a la lata de cerveza. “Hemos realizado con éxito la maniobra de atraque treinta y cuatro veces en el simulador. El único problema posible sería que no se programara el simulador para modelar las condiciones del mundo real”.

"¡Ey!" Skippy se quitó su enorme sombrero y lo agitó hacia Shepard. "Bueno, mono asqueroso, debería..."

"Shepard", corté la perorata de Skippy. "Comenzaremos a atracar, después de que Skippy verifique que la estación es capaz de acomodar nuestro casco correctamente".

Valkyrie fue la primera en la fila de Ragnar por tres razones. Teníamos muchas cosas que hacer y necesitábamos entrar y salir rápidamente. Skippy también quería estar seguro de que la submente de la estación podría encargarse de una reparación, y el Valkyrie era el barco más complejo de la Armada de la ONU. Si la estación hizo un buen trabajo en nuestro poderoso crucero de batalla, fácilmente debería poder reacondicionar nuestras naves Jeraptha de segunda mano. Y la última razón por la que quería poner mi barco en servicio de inmediato era para que Skippy dejara de quejarse constantemente sobre cómo el barco se estaba desgastando.

Maldita sea, Skippy, lo entiendo. Cállate ya, ¿quieres?

Valkyrie estaba recibiendo piezas de repuesto de capacidad similar a las de equipos desgastados o dañados, o la nave en realidad estaba recibiendo una mejora. Cuando Skippy armó nuestro crucero de batalla a partir de piezas creadas por el cortador de bagels, no había podido realizar algunas de las modificaciones importantes que quería. En Ragnar, tenía muchas más opciones para hacer cualquier mierda de científico loco que quisiera.

Una modificación que podría sorprenderles, porque seguro que a mí me sorprendió cuando Skippy la propuso, fue instalar equipo Jeraptha en nuestra nave de guerra Maxolhx. El proyecto consistía en complementar el sistema de defensa puntual de nuestro barco con un sistema Jeraptha. Fue un caso inusual en el que las piezas de repuesto que obtuvimos de los escarabajos eran en realidad mejores para el tipo de acción que llevamos a cabo con el barco.

Los Maxolhx lógicamente diseñaron la nave para defenderse contra su enemigo más probable: el Rindhalu. Las arañas dependían en gran medida de misiles equipados con ojivas láser de rayos X, básicamente un arma nuclear que tenía parte de su energía enfocada en un haz coherente de rayos X. Si le gustan las trivialidades, los láseres de rayos X fueron parte del programa de defensa antimisiles Star Wars del presidente Reagan en la década de 1980, ¿o tal vez fueron los años 90? Eso fue antes de mi época de todos modos. El Departamento de Defensa nunca pudo hacer funcionar los láseres de rayos X en aquel entonces, pero los extraterrestres habían descubierto cómo aprovechar las armas de fusión en pulsos extremadamente poderosos de energía dirigida.

Debido a que no había nada que un sistema de defensa puntual pudiera hacer después de que explotara un arma láser de rayos X, los PDS de las naves Maxolhx fueron diseñados para interceptar y destruir misiles entrantes antes de que entraran dentro de su alcance efectivo. El PDS que heredamos era un sistema muy eficaz pero complicado, que constaba de sensores pasivos y activos, cañones máser y de rayos de partículas y una caja lanzadora de misiles. Cada caja contenía una combinación de micromisiles sensores y asesinos que normalmente se lanzaban en grupos de cuatro; un misil con un transmisor de sensor activo en la punta y tres misiles cazadores-asesinos que se centraban en las ondas reflejadas del sensor. Era un sistema sofisticado y eficaz, pero podía verse abrumado en el tipo de peleas encarnizadas en las que nos metíamos. Principalmente nos enfrentábamos a naves Maxolhx, que utilizaban una táctica de abrumar las defensas enemigas con una gran cantidad de misiles equipados con ojivas convencionales, aunque la definición de "convencional" incluía cosas exóticas como armas de compresión atómica.

Muchas veces, el PDS de Valkyrie no podía reaccionar lo suficientemente rápido al volumen de misiles que nos lanzaban los gatitos. Cada caja de lanzamiento sólo podía contener dieciséis micromisiles, luego necesitaba una recarga, lo que podía tardar de veinte a noventa segundos dependiendo de qué tan profundo en el cargador tenía que cavar el cargador para llenarse.

Necesitábamos un sistema mejor y, para nuestra sorpresa y deleite, los escarabajos tenían la solución perfecta. Sus barcos estaban equipados con una especie de PDS-in-a-box, un dispositivo plug-and-play casi autónomo que podía conectarse a cualquier barco. Su sistema tenía sensores pasivos y activos, dos cañones máser y un cañón giratorio que podía disparar doce mil balas por segundo. El cañón era inteligente, podía ajustar la velocidad de cada disparo, de modo que un grupo de ocho balas pudiera llegar frente a un objetivo al mismo tiempo y explotar para crear un muro de metralla densa y de alta velocidad. Los sensores de cada unidad podían integrarse en el sistema de control de incendios del barco o funcionar de forma independiente. También tenían celdas de energía para poder seguir funcionando si se interrumpía la energía del barco.

Cuando escuché sobre lo que llamamos Kinetic Shield System, dije: ¡Lo quiero! Durante nuestra estancia en Ragnar, se agregarían veintiséis unidades KSS a Valkyrie para complementar nuestras defensas existentes. Si alguna vez nos topamos con otra emboscada, estaríamos mejor equipados para manejarla.

Vale, sí, todo eso es algo geek, pero si alguna vez vieras una demostración de un KSS en acción, también te emocionarías. El cañón sonaba como un enorme rayo cuando disparaba; Aunque su soporte en el barco tenía una almohadilla de amortiguación magnética, aún podía hacer vibrar el casco.

Créame, si le gusta ver explotar cosas, diría que el KSS es genial.

CAPÍTULO NUEVE

"¿Mayor Reed?" Nagatha llamó mientras Sami estaba en su oficina. El Holandés Errante estuvo a dos saltos de atravesar un agujero de gusano Elder que era un vuelo de dos días hasta el agujero de gusano Backstop que conectaba con la Tierra. Tres días. En tres días estarían en casa. O podrían ver su hogar, al menos desde la distancia.

Cerró su computadora portátil para prestar toda su atención a la IA de la nave y se sentó erguida en la silla. "¿Sí, Nagatha?"

"Tiene un mensaje del almirante Zhao".

"¿Zhao? ¿Qué... está aquí? ¿Cómo puede él...?

"No, él no está aquí. Me ordenó que te diera órdenes en este momento".

"¿Órdenes?" Ella sospechó al instante. "Tengo órdenes".

"Estas órdenes reemplazan sus instrucciones anteriores".

"Hijo de- ¡Joder!" Golpeó la mesa. "¿Sabías sobre esto?"

"Por supuesto. El almirante Zhao me ordenó que no revelara la existencia de estas órdenes secretas hasta que el barco alcanzara estas coordenadas".

"Por supuesto que lo hizo. Mierda."

"¿No deseas ver las órdenes?"

"No. Quiero decir que sí. Quiero decir, sí, quiero ver los pedidos. Es prerrogativa del almirante cambiar mis órdenes". Aunque eso significaba que Zhao no confiaba en ella.

O-

No confiaba en Bishop. El líder del Grupo de Misión Especial había aprobado permitir que el holandés estuviera en servicio destacado, porque pensaba que el antiguo portaaviones estrella iba a realizar un simple reconocimiento.

¿Qué diablos había planeado Zhao?

"Muéstrame las órdenes".

Tres minutos más tarde, apoyó la cabeza entre las manos y apoyó los codos en el escritorio. "Infierno. ¿No podrías haberme dado una pista de que mis órdenes cambiarían?

"No. El almirante Zhao me dio instrucciones estrictas. Tiene un rango superior al suyo, mayor.

Reed supuso que era bueno que la IA en la que confiaban fuera obediente a la cadena de mando. Aún así... "Zhao también supera a Bishop. ¿Habrías ocultado la información a Bishop?

"Eso sería", había vacilación en la voz artificial de Nagatha. "Más difícil".

"Gracias por dejarme saber cuál es mi posición".

"Por favor, comprenda que Joseph fue mi líder durante mucho tiempo, de la misma manera que ustedes, los humanos, miden el tiempo. Tú y yo nunca hemos tenido una relación formal".

"Pensé que éramos amigos".

"Somos. Hasta la fecha nuestra relación ha sido informal. Debo confesar, me resulta confuso, que una persona tras otra esté al mando de este barco".

En un instante, Sami comprendió el problema. Nagatha se sentía sola. La IA no podía abandonar el barco, y después de que Chang renunció al mando, el Holandés Errante pasó por una serie de capitanes y tripulación, y el barco sirvió para entrenar nuevo personal. Cualquier persona con la que Nagatha desarrolló una relación pronto abandonó el barco, reemplazada por caras nuevas y desconocidas.

Reed necesitaba hablar en privado con Bishop sobre ese tema.

Más tarde. Primero, necesitaba reunir a su personal superior.

"Ja", resopló el Mayor Frey, después de que Reed explicara las órdenes revisadas. "Eso explica por qué mi equipo está aquí".

"Señora", Margaret Adams le tendió las manos al líder del equipo STAR del barco. "Es hora de pagar".

Reed parpadeó lentamente. "¿Ustedes dos hicieron una apuesta sobre nuestras órdenes?"

Adams asintió. "La historia del reconocimiento me pareció una tontería".

"¿Por qué no...? Olvídalo", saludó Reed al sargento de artillería. Técnicamente, Adams no formaba parte del personal superior del barco, pero su experiencia era demasiado valiosa como para no considerarla. "Nagatha", miró al orador. "¿Le diste una pista a Adams?"

"No, querida. Disculpe, quise decir que no, Capitán".

"Oh", Reed estaba un poquito menos enojado. "Eso es g-"

"Pensé que Gunny Adams era lo suficientemente inteligente como para resolverlo por sí misma".

"Motherf-" El oficial al mando del barco se tomó un momento para enfurecerse en silencio para sí misma. Tenía preocupaciones más inmediatas.

Alrededor de la mesa de conferencias estaba la Mayor Katie Frey del equipo STAR. la coronel Emily Perkins de los Mavericks y Margaret Adams como coordinadora de entrenamiento de operaciones especiales de la Legión. La mayor Irene Striebich fue la piloto principal del Panther en la misión. La capitana Penélope Wu era la piloto principal del barco, miembro de la Royal Air Force británica. Y el teniente coronel Morarji Singh de la Fuerza Aérea de la India era el ingeniero jefe.

Mientras miraba alrededor de la mesa a los rostros que esperaban que ella hablara, se dio cuenta de que solo Singh no era una mujer.

Eso fue interesante.

"Striebich, Frey, seréis la punta afilada de la lanza. ¿Podemos hacerlo?

Frey señaló a Striebich. "Mi gente simplemente seguirá el camino. La parte complicada será que los pilotos nos lleven a la superficie y de vuelta al vacío sin ser detectados".

"Capitán", le dijo Irene a Reed, que tenía el mismo rango, pero estaba al

mando de la misión. “Creo que podemos hacerlo, pero ustedes lo han logrado. Una inserción sigilosa, quiero decir. Deberías volar un Panther. Dejemos que el coronel Perkins se encargue del barco.

Perkins miró fijamente a su piloto de toda la vida. "¿Me ofreces como voluntario?"

"Francamente, señora", Irene no se inmutó. "No tendrás nada que hacer aquí arriba".

Reed parpadeó de nuevo. Los Mavericks ciertamente tenían una cultura más relajada que el ejército al que estaba acostumbrada. Pero, para las personas aisladas en el Paraíso durante años, las regulaciones escritas en la Tierra debieron parecer ridículamente inútiles. Perkins no pareció ofenderse por el comentario.

“Podría hornear galletas”, sugirió Perkins.

“No”, Striebich hizo una mueca amarga. “No se pueden hornear galletas. Señora, lo digo en serio. Nunca he volado una inserción furtiva. Ni siquiera sé por qué estoy aquí”, se volvió hacia Reed. “No soy el piloto Panther con más experiencia de la flota. Mi vuelo de calificación fue hace sólo cinco semanas”.

"Te solicité porque has estado aquí, de verdad", explicó Reed. “Cualquiera puede aprender a ser un buen jockey. Esta misión necesita experiencia y juicio. Y tal vez”, añadió con una sonrisa, “algo de pensamiento creativo”.

"Mierda", gimió Striebich. "Para ejecutar este oleoducto bananero se necesitará algo de creatividad".

Frey se rió. “¿Así es como lo llamamos ahora?”

“Así es como lo llamo”, dijo Striebich.

Reed sabía que la tripulación crearía un apodo para la misión de todos modos, al menos se podría decir "Banana Pipeline" en compañía educada. Y Zhao había declarado que uno de los objetivos de la misión era determinar si era práctico realizar más vuelos a la Tierra en el futuro, por lo que era algo así como instalar un oleoducto. "Bien."

Antes de que pudiera decir algo más, Perkins se inclinó hacia delante. “Mi piloto podría haber tenido más tacto”, inclinó la cabeza hacia Striebich, sabiendo que el tacto no era la mejor habilidad del piloto. “Pero tiene razón, mayor Reed. Tienes experiencia volando una inserción sigilosa. El holandés se quedará fuera la mayor parte del tiempo, excepto el lanzamiento y la recuperación. He manejado una nave estelar antes. Si se siente más cómodo, el coronel Singh podría ocupar la silla de mando.

"Oh, no, no, no", Singh levantó las manos. "Estoy enterrado hasta aquí", se llevó una mano justo debajo de la nariz. "¿Tienes alguna idea de lo compleja que es esta nave?"

Reed levantó una mano. “Señor Singh, mantenga las luces encendidas, alguien más se encargará del barco. Coronel Perkins, agradezco la oferta y la consideraré. Primero”, dirigió su atención a Striebich. "Necesito un plan de vuelo tuyo".

"No sé de qué otra manera decir esto", Striebich extendió los límites de su tacto. “El manual para un lanzamiento sigiloso a la superficie de un planeta con una atmósfera apreciable fue escrito en parte por usted. Puedo pilotar un Panther, pero seguiría tu manual”.

En ese momento, Fireball Reed entendió la verdadera razón por la que Zhao le había dado el mando del holandés. Porque sabía que ella estaría volando en la misión de distancia. “Ah, maldita sea. No tiene sentido retrasar lo inevitable. Striebich, trabajaremos juntos en el plan de vuelo y yo pilotearé el barco líder. ¿Coronel Perkins?

“¿Sí, mayor?”

"Tomarás un curso intensivo sobre maniobras de combate espacial".

El Holandés Errante atravesó el agujero de gusano Backstop a gran velocidad, y los pilotos inmediatamente lanzaron la nave a una serie de violentos giros aleatorios, hasta que los sensores y el sistema de navegación de salto se recuperaron de la distorsión del agujero de gusano y la nave saltó. Esa maniobra era un procedimiento estándar para acercarse a la Tierra, aunque nadie sabía si ayudaría mucho a la nave si el Maxolhx estuviera esperando en una emboscada. La mejor protección para los barcos en tránsito seguía siendo el constante salto alrededor de los horizontes de sucesos del agujero de gusano; un bloqueo requeriría un esfuerzo enorme y sostenido por parte del enemigo.

"Capitán Reed", habló Nagatha en el instante en que la nave atravesó el otro extremo del agujero de gusano de salto. "El motor debe recalibrarse antes de volver a saltar, a menos que necesitemos realizar un salto a ciegas de emergencia".

"No hagamos eso", Reed se obligó a sacarse el pulgar de la boca, donde se había estado mordiendo la uña. Sólo se dio cuenta de que estaba cayendo en un hábito nervioso cuando la pantalla principal se quedó en blanco por un segundo y pudo ver su reflejo en la superficie negra. Maldita sea, pensó. Ésa es otra razón para odiar este trabajo. Cuando soy piloto, tengo las manos ocupadas. Esto de esperar a que otras personas cumplan mis órdenes apesta.

¿Cómo diablos lo hace Bishop?, se preguntó. Tuvo que ser peor para él. Muchas veces durante su mandato como líder de la Feliz Banda de Piratas, había dado órdenes para que otros realizaran acciones que ni siquiera estaba seguro de que fueran posibles. Cuando los Piratas se apoderaron del Holandés Errante, entonces Valkyrie, ningún humano sabía cómo operar los barcos o los muchos tipos de naves de descenso que adquirieron, por lo que sus órdenes no fueron más que sugerencias. Cada vuelo era un vuelo de prueba, sin ningún manual de operaciones del piloto en el que confiar. Cada vuelo proporcionó datos sobre los límites operativos del vehículo, con suerte sin romper dicho vehículo y causar lesiones a los ocupantes. Sami recordó la primera vez que voló un Panther desde una de las cavernosas bahías de atraque de Valkyrie. Durante ese vuelo, la alarma de situación peligrosa había

sonado con tanta frecuencia que comenzó a escribir letras en su cabeza para seguir el ritmo repetitivo.

"Pilotos", le parecía extraño referirse a otra persona como "piloto". “Si ves a un tipo malo o una maldita roca que crees que podría ser sospechosa, no esperes mi orden. Sácanos de aquí.

"Sí, señora", reconoció el piloto principal con una sonrisa.

Reed sabía que no había sido necesario que ella repitiera una orden permanente, pero tampoco había razón para no hacerlo. Aunque le pareció mal entregar el puesto de piloto a otra persona, su certificado para pilotar el holandés no estaba actualizado y la última reparación en FOB Jaguar había cambiado nuevamente las características operativas del barco. Cada momento libre que tenía lo pasaba en el simulador, volviendo a aprender a pilotar el viejo barco.

La nave estaba completamente lista para saltar nuevamente después de media hora, tiempo insuficiente para que Reed pudiera hacer algo más que sentarse en la silla de mando y sentirse inútil. Revisó los datos de los sensores pasivos de la Tierra, datos que tenían cuatro horas de antigüedad. No se detectaron naves alienígenas en las cercanías de su mundo natal, pero si las naves enemigas estaban sigilosas, no podían ser vistas desde esa distancia. Fue interesante que el Maxolhx no tuviera ninguna nave en Júpiter, es decir, ninguna nave visible en Júpiter. Las fuentes seguían flotando en la atmósfera joviana, dormidas pero quietas. La nube todavía estaba desplazándose hacia adentro, en un largo arco balístico que la llevaría entre la Tierra y el Sol. Hasta donde Nagatha pudo detectar, no hubo ningún cambio en la situación estratégica.

Marqué esa casilla, pensó Sami. El propósito original de la misión había sido un reconocimiento rápido y sencillo. Pasemos ahora al verdadero propósito de la misión.

"Todos los sistemas y estaciones están listos", informó Nagatha.

Sami confirmó el estado en su propia consola. “Pilotos, salten la opción Gamma. Golpéalo”.

El holandés emergió a cinco segundos luz de la Tierra, transmitió un mensaje en ráfaga, lanzó una docena de sondas y saltó tan pronto como el propulsor estuvo listo.

“¿Coronel mayor?” El zPhone de Chang vibró en el mismo momento en que la voz habló en su auricular. “Este es el oficial de servicio en el Comando de la UNEF. Tenemos una situación”.

Chang asintió con la cabeza a las personas que le hablaban, personas que en realidad estaban allí en lugar de una voz incorpórea en su oído. Las tres personas que buscaban urgentemente su atención eran altos miembros del ejército indonesio y supuestamente querían hablar con él, en su calidad oficial

de Subsecretario de las Naciones Unidas para la Seguridad del Mundo Interno. La verdad era que lo veían como un representante no oficial del gobierno chino, a pesar de sus protestas de que estaban hablando con la persona equivocada. La verdad real era que su gobierno esperaba que él actuara como su representante no oficial, diciendo cosas que sus embajadores no podían decir abiertamente.

Es comprensible que los indonesios estuvieran nerviosos por los rumores de que China estaba haciendo planes de contingencia para invadir el norte de Australia y les preocupaba quedar atrapados en el fuego cruzado. También pidieron garantías de que, si su país permitía que las fuerzas chinas utilizaran sus aeródromos y puertos para operaciones de preparación y mantenimiento, esas fuerzas se irían cuando concluyera la operación. Además, querían protección china contra posibles medidas de Japón, Rusia e India. Y dieron a entender que Malasia quería el mismo trato.

No había duda de que, con el planeta enfrentando una Pequeña Edad de Hielo, pérdidas masivas de cosechas y la necesidad de reubicar a miles de millones de personas, cualquier tierra cerca del ecuador se consideraba un bien inmueble de primera.

Chang sabía que sólo podía escuchar a los indonesios, decirles que no sabía nada sobre ningún plan de invasión y transmitir su oferta preliminar a su gobierno local.

También sabía que había planes de contingencia para que China invadiera Australia. O Filipinas. También Malasia. Nueva Guinea. E Indonesia. Incluso Madagascar estaba en la lista. Así como Estados Unidos tenía planes de contingencia para invadir América Central y del Sur, y los países europeos miraban con nostalgia el África subsahariana. No fue nada nuevo o inusual que naciones con grandes máquinas militares móviles formularan planes de contingencia, por muy inverosímiles que pudieran ser.

Excepto que también sabía que esos planes ya no eran meros ejercicios para mantener ocupados a los oficiales del Estado Mayor. Lo sabía porque la submente de Skippy en la Tierra había irrumpido en todas las redes ultraseguras del planeta y mantenía a Chang informado sobre lo que estaba pasando exactamente. Se suponía que su autoridad como Subsecretario de Seguridad Interna no se extendería a cuestiones internas, pero la amenaza inmediata no era una nube de gas, sino los arsenales nucleares de los miembros fundadores de la FENU. Sabía, por mensajes interceptados por la submente de Skippy en la Tierra, que el gobierno australiano estaba negociando en secreto con Gran Bretaña para que se estacionaran cazabombarderos con armas nucleares en las bases de la RAAF Darwin y Curtin, y que un submarino de misiles balísticos de la Royal Navy sería reubicado en un nuevo puerto base en Melbourne. A cambio de la protección de estar bajo el paraguas nuclear británico, Australia permitiría que millones de ciudadanos británicos se trasladaran al Land Down Under. Con el tiempo, si la corriente de agua cálida de la Corriente del Golfo se detuviera, las Islas

Británicas podrían tener que ser abandonadas por completo. La perspectiva de un conflicto nuclear entre dos estados miembros de la FENU era sólo una de las cuestiones que pesaba mucho en la mente del coronel Chang, cuando el oficial de servicio se puso en contacto con él.

Llevándose una mano a la oreja, hizo un gesto a los funcionarios indonesios. “Caballeros, discúlpenme un momento”. Cuando llegó a la esquina de la habitación, habló directamente a su zPhone, manteniendo la voz baja. "Cambiar aquí".

“Señor, acabamos de recibir un mensaje, se lo reenvié. El mensaje contenía los códigos de autenticación adecuados, pero...

"El comando quiere verificar, sí". No importa cuán estricto fuera el proceso de autenticación, Maxolhx probablemente podría duplicarlo y falsificar cualquier mensaje que quisiera. "Dame un minuto". El mensaje estaba esperando en una carpeta segura de su teléfono:

El almirante Zhao solicita permiso para tomar todas las medidas necesarias para garantizar la seguridad de la Tierra. Detalles a seguir de este mensaje.

-Holandés Errante del UNS, Mayor Samantha Reed USAF, Comandante

El mensaje tenía sentido. Tanto el contenido como la forma en que contenía no contenían información sobre los planes de Zhao. Tenía que asumir que el Maxolhx interceptaría cualquier tráfico de mensajes entre el holandés y la Tierra.

La etiqueta al final del mensaje, dirigida directamente a él, era interesante.

Todavía estoy atrapado con este estúpido indicativo – Reed

Él se rió. Era muy poco probable que Maxolhx conociera detalles personales de un oficial de rango comparativamente bajo. Y si el mensaje fuera falso, no podía imaginar que Maxolhx hubiera elegido a Reed para comandar al holandés.

"Mensaje verificado", dijo en voz baja al teléfono.

Respondió una voz diferente, la reconoció como el Vicealmirante Singh. "Chang, ¿cómo puedes estar seguro?"

"Conozco al Mayor Reed". Técnicamente, la conocía como capitana; hacía poco había sido ascendida a mayor.

Singh no estaba convencido. “¿Por qué un mayor estaría al mando del holandés?”

“Esa es otra razón por la que sé que el mensaje es auténtico. Cualquiera que sea la razón por la que el almirante Zhao eligió darle el mando, a nuestros enemigos no se les habría ocurrido incluir ese elemento en una campaña de engaño. Señor, sospecho que la razón es simple: nuestro grupo de personas con experiencia en el manejo de una nave estelar en condiciones de combate espacial es reducido. Suponiendo que Simms esté con Bishop a bordo del Valkyrie, Reed es la mejor opción entre un grupo muy pequeño de candidatos.

Singh gruñó. "Probablemente deberíamos haberte enviado con Zhao, en

lugar de perder el tiempo entreteniendo a los diplomáticos aquí".

Chang no respondió.

"Sí, bueno", Singh se aclaró la garganta. "Estamos considerando cómo responder".

"No creo que sea necesaria una respuesta".

"¿No?"

"No. Zhao no está pidiendo permiso, nos está diciendo que ya está tomando medidas, sin dar a nuestros enemigos ninguna información sobre lo que está haciendo".

"Entonces, ¿por qué", farfulló Singh, "arriesgarse a enviar al holandés aquí?"

"El almirante Zhao nos está dando esperanza. Le está diciendo a la gente de la Tierra que su flota y Valkyrie evitarán que la nube congele nuestro mundo. Les está diciendo a los gobiernos aquí que no tomen medidas precipitadas. No para ayudar a nuestros enemigos, matándose unos a otros".

Singh hizo una pausa. "Coronel mayor, lo necesitamos en El Cairo. Un avión estará esperándote".

El Cairo, donde el Comando de la UNEF había trasladado su cuartel general después de los ataques a Nueva York y Ginebra, estaba a un vuelo relativamente corto desde su actual ubicación en París. "Me iré inmediatamente".

"¿Chang?"

"¿Señor?'

"Espero que tengas razón en esto".

Cuando llegó a El Cairo, el Comando de la UNEF ya había decidido enviar una respuesta afirmativa: el almirante Zhao estaba autorizado a tomar todas y cada una de las acciones que considerara necesarias para garantizar la seguridad de la Tierra. El mensaje fue enviado a pesar del profundo escepticismo de que Zhao hiciera o pudiera hacer algo útil. La opinión consensuada entre los altos dirigentes de la FENU fue que Zhao estaba mintiendo. Que el mensaje en realidad estaba destinado al Maxolhx, para desequilibrarlo, para que se centrara en el puñado de naves obsoletas de la Armada de la ONU en lugar de emprender más acciones dañinas contra la Tierra. Si ese análisis fuera correcto, es posible que Zhao ya hubiera logrado todo lo que pudo, simplemente enviando un mensaje que insinuaba acciones que no era capaz de realizar.

En la habitación anónima del hotel que le habían asignado, Chang esperó a que el equipo de seguridad barriera el lugar en busca de micrófonos, mientras su asistente preparaba un uniforme limpio para la cena de la UNEF que estaba programada para dentro de dos horas. Finalmente solo en la habitación, tomó el zPhone para llamar a su esposa y se quitó los zapatos para prepararse para una ducha rápida.

"Um, lo siento", dijo la submente de Skippy antes de que pudiera llamar a su esposa. "Me temo que no hay tiempo para una ducha".

"¿Qué? ¿Por qué no?"

“Porque estás a punto de tener una visita. No te alarmes. Te sugiero que retrocedas unos dos metros. ¿Quizás quieras taparte los ojos también?

“¿Qué…?” Hizo lo que le sugirieron, cubriéndose los ojos con una mano. La televisión se encendió a todo volumen y transmitía un programa de noticias. Luego, una luz brillante brilló brevemente y se escuchó un suave sonido de desgarro.

“Ahora puedes abrir los ojos”, dijo la voz de la submente en su oído.

Él lo hizo.

Dos metros delante de él, entre los pies de la cama y el tocador con el televisor encima, había un agujero en el suelo. Y una persona con un traje mecánico STAR Team-One, con la cabeza y los hombros sobresaliendo del agujero. La placa frontal del casco estaba despejada.

Reconoció al ocupante del traje.

"¿Mayor Frey?" Él ladeó la cabeza. "¿Por qué no me sorprende?"

“Maldita sea, señor. Estaba tratando de ser misterioso”.

Sacudió la cabeza. "Frey, todos hemos visto demasiadas locuras por ahí como para sorprendernos por algo".

"Cierto, ¿eh?" Ella se rió.

"¿Te importaría decirme de qué se trata esto?"

"Se trata de que el almirante Zhao necesita capitanes de naves espaciales con experiencia".

"Oh. Eso me sorprende”.

"Señor, necesito que venga conmigo ahora mismo".

"¿Ahora? Pero-"

“El Comando de la UNEF autorizó a Zhao a hacer lo que considere necesario, ¿correcto? Él te necesita ahora. Señor, esto no es una solicitud”.

"Mierda. Necesito comunicarme con mi familia”.

“Puedes hablar con ellos en persona. Tenemos equipos en China y los estamos recogiendo ahora”.

"¿Tú haces?" Apretó los puños con ira. "Mi familia no está en el ejército, no tienes derecho a-"

“Mientras tu familia esté aquí, son vulnerables. Podrías verte comprometido”.

"Eso no-"

“Señor, dejemos de tonterías, ¿por favor?” Su habitual sonrisa se desvaneció. “La Tierra está en un maldito problema y tú eres necesario para la lucha. ¿Quieres que tu familia esté aquí —señaló el suelo con el dedo— o en FOB Jiayuguan, donde estarán a salvo?

"Esto", sus hombros se estremecieron levemente. "Hay mucho que procesar en poco tiempo, mayor".

"Sí, señor. Afortunadamente, los militares nos entrenan para tomar

decisiones rápidas basadas en información parcial".

Su comentario fue una suave bofetada a un oficial superior. Él toleró su insubordinación porque sabía que ella tenía razón. "¿Mi familia estará a salvo?"

"Ese es el punto, señor".

Respiró hondo y guardó su zPhone en un bolsillo. No necesitaba llevar nada más con él. "Adelante, entonces, mayor".

Chang y Frey salieron del hotel por la entrada trasera, en la parte trasera de una camioneta de reparto que esperaba. La submente de Skippy había pirateado las comunicaciones y las cámaras de seguridad, y había despejado el camino a través del hotel, excepto uno de los miembros del personal de limpieza, que se quedó mirando cuando un alto oficial chino pasó, escoltado por una mujer con un elegante traje mecánico alienígena.

Mientras la submente de Skippy guiaba la camioneta para incorporarse al tráfico, Chang se preparó colgándose de una correa. "¿Cuál es el plan, mayor? ¿Tienes una nave de descenso esperando?

"No, solo hice una señal para pedir uno. El Oleoducto Banana tiene más objetivos que naves sigilosas disponibles para cubrir. Sabía que eso no era exactamente cierto. Había muchos Panthers, la limitación era la escasez de pilotos certificados para volar una inserción furtiva. Había una escasez tan grave que el mayor Striebich actuaba como copiloto de un teniente británico, hecho que sin duda irritó a uno de los miembros del O.G. Mavericks.

"¿Oleoducto bananero?"

Frey se encogió de hombros. "No fue idea mía".

"Parece apropiado", resopló. "¿Están sacando gente del planeta?"

"Solo personal clave, designado por Zhao. También entregamos seiscientos microsatélites furtivos, que cubren desde la órbita terrestre baja hasta unos cuatro segundos luz de distancia. Los satélites pueden alertar a la UNEF si hay naves alienígenas acechando cerca. Hasta el momento no han detectado nada".

"¿Qué pasa con tu familia?"

"Se quedarán aquí", sacudió la cabeza. "Soy un pez pequeño, señor. Los Maxolhx no podían influir en la política amenazando a mi familia".

"Aún-"

"Skippy, o su submente, se las arreglaron para llevarlos desde Canadá a la Guayana Francesa. Gracias a Dios", dejó escapar un suspiro. "Al menos no se congelarán".

"Me complace escuchar eso. Frey, ¿Zhao tiene un plan? ¿Para deshacerse de la nube?

"Eso está por encima de mi nivel salarial, señor".

"Debes haber escuchado algo".

"El obispo tiene un plan. O lo conoces", se encogió de hombros de

manera más exagerada. "Él tiene una idea y completará los detalles más tarde".

"¿Cuál es esta noción?"

"Dolor. Valkyrie golpeará al Maxolhx con tanta fuerza, con tanta frecuencia, que los gatitos podridos limpiarán su propio desastre para detener los ataques".

"Oooh", Chang se recostó contra el duro estante detrás de él.

"Lo sé, es una posibilidad remota, señor. Pero es mejor que...

"No. Si fuera cualquier otra persona, diría que esa noción es una fantasía. ¿Bishop y la lata de cerveza? se estremeció. "Odiaría ser el Maxolhx en este momento".

"¿Sam?" Evelyn Bishop llamó a su marido. "Sam, entra. Los insectos te comerán vivo allí afuera".

Sam se dio una palmada en la nuca, sintió algo pegajoso en su mano, estaba demasiado oscuro para verlo pero podía adivinar. Insectos. Incluso con el calor, llevaba pantalones deportivos, para que los mosquitos, los no-see-ums o cualquier maldita cosa no pudieran alcanzarle las piernas. Excepto que lo hicieron.

Con un suspiro, sirvió lo último de la lata de cerveza. Se había desinflado y se había calentado, no recordaba la marca y no podía ver la etiqueta en la oscuridad. Ya era hora de entrar.

Doblando la silla y acomodándola contra la casa, porque había un cuarenta por ciento de probabilidad de lluvia esa noche, se armó de valor para abrir la endeble puerta con malla metálica y se obligó a sonreír mientras entraba.

"Es Florida, cariño", le recordó su esposa.

"Me pregunto si deberíamos haber ido a algún lugar como Virginia".

"Hará demasiado frío en invierno. Además, querías estar cerca de tu hermano", le recordó a su marido, en un tono que no había pretendido formular una acusación leve, pero ambos sabían que sí.

Realmente no había muchas opciones. El campamento junto al lago en Maine no era un lugar adecuado durante un invierno normal, y mucho menos cuando existía la posibilidad de que nevara durante los meses de verano. Cuando se anunció que una nube amenazaba con congelar la Tierra, cualquier buena voluntad que los obispos recibieran como padres de su famoso hijo se evaporó de la noche a la mañana. El gobierno federal todavía proporcionaba seguridad, aunque los agentes se habían vuelto hoscos y resentidos. Querían cuidar de sus propias familias, no cuidar a los padres de un hombre que prometió, falsamente, que la humanidad estaba a salvo. El hecho de que Joe Bishop le hubiera dicho a cualquiera que quisiera escuchar que la Tierra no era mágicamente segura, sólo porque ahora tenían armas de los Antiguos, no hizo ninguna diferencia para las personas que escuchaban sólo lo que querían

escuchar. Su situación era desalentadora y empeoró de la noche a la mañana, cuando el último miembro de su equipo de seguridad no se presentó a trabajar una mañana.

Ésa había sido la gota que colmó el vaso. Skippy, o la submente que sentía detrás, les dijo a los Bishop que no podía hacer mucho para ayudar. Lo que podía hacer era robar una nave Kristang de su hangar en California, volarla remotamente a Maine e instar a los obispos a entrar.

Los dejó en el centro de Florida, en un campo cubierto de maleza. Tenían identificaciones falsas, un SUV usado con una rueda parcialmente atascada en el barro al borde del campo y un bungalow recién comprado ubicado en dos acres en las afueras de un pequeño pueblo. Manténganse en secreto, les instó la submente. Ahora eran Stan y Lynn Crown, jubilados que recientemente se mudaron del área de Orlando. Bastardos con suerte, a los ojos de muchos refugiados del norte que no podían permitirse un pedazo del Estado del Sol para sí mismos. Ella se tiñó el cabello y usó grandes gafas de sol, él se dejó crecer el cabello, usó una gorra de béisbol en todas partes y se dejó crecer la barba. Después de diez días, informó la submente, las autoridades decidieron que no les importaba mucho adónde habían ido los obispos, siempre y cuando permanecieran fuera.

"¿Peligro?" Preguntó Evelyn, mientras su marido se acomodaba en el desgastado sillón. Todo en la casa estaba viejo y desgastado, una bendición disfrazada porque les daba algo que hacer.

"Suena bien", estuvo de acuerdo. Vieron uno o dos programas antiguos de Jeopardy todas las noches y ninguno de los dos llevaba la cuenta de quién obtuvo las respuestas. Ver ese programa, incluso como repeticiones, era un poco normal, en una vida que no tenía nada más de normal.

No, eso no era del todo cierto. Comer salchichas con frijoles el sábado por la noche también me parecía normal. La tienda de comestibles de la ciudad vecina incluso ocasionalmente tenía pan integral en lata, para que los fugitivos de Nueva Inglaterra sintieran un poco menos de nostalgia.

"¡Oh!" Sam dio una palmada en el brazo de la silla. “¿Quién era?”, chasqueó los dedos, mientras intentaba adivinar la respuesta a la pista de Jeopardy. “Ese tipo. Ya sabes, con la barba”.

"Cariño", su esposa sacudió la cabeza, divertida. “Todos los generales de la Guerra Civil tenían barba. Tienes que decir-”

Ambos se sobresaltaron cuando alguien llamó a la puerta.

"¿Quién diablos?" Sam caminó suavemente hacia la puerta, recogiendo el bate de béisbol que descansaba contra el maltrecho gabinete de la cocina. El murciélago se encontraba en el caso de los cerdos salvajes, que habían sido avistados en la zona, y podría explicar los surcos en el césped del patio trasero.

“¿El señor y la señora Bishop? Soy yo, Margarita”.

“¿Margarita?” Las manos de Evelyn volaron hacia su rostro. "Oh, Dios... Bueno, Sam, no la dejes ahí afuera, déjala entrar".

"Skippy dijo que nos avisaría si..."

"Es Margaret la que está ahí fuera", la voz familiar de la submente local de Skippy llegó desde el teléfono del mostrador. “Lo siento, me pidieron que no dijera nada. Tenían los códigos adecuados de Skippy. El verdadero Skippy.

“Tendremos que pensar en ello”, dijo Sam Bishop, parándose detrás de su esposa y frotándole suavemente los hombros.

“Puede que no haya dejado esto claro”, dijo Margaret en voz baja, mientras se comía lo último del pastel que la señora Bishop había insistido en servirle, mientras se disculpaba porque lo único que pudo encontrar fueron cerezas enlatadas. Se había quitado el casco del traje mecánico y los guantes, pero no se había atrevido a sentarse en la delgada silla de la cocina con su pesado traje. “Esto no es una solicitud, señor y señora Bishop. Tienes que venir conmigo”.

"Margaret", Sam miró a su esposa, quien asintió. “No podemos simplemente irnos. Sería huir”.

“Mientras estés aquí”, repitió Adams, “eres un riesgo para la seguridad. General, fue ascendido recientemente”, explicó. “Obispo General-

"Margaret", Evelyn tomó la mano de su marido. “Tú nos conoces. ¿No puedes llamarlo 'Joe'?

“Si él fuera simplemente 'Joe', yo no estaría aquí. La ExForce no me habría llevado en avión ni una cuarta parte del camino a través de la galaxia para reunirme con usted ahora. Estoy aquí porque es el Obispo General, comandante del Grupo de Misiones Especiales de la ONU. Él”, suavizó su tono cuando vio que se formaban lágrimas en los ojos de Evelyn Bishop. “Joe tiene que ser libre para concentrarse en hacer lo que sea necesario para hacer que nuestro mundo sea seguro. Si los Maxolhx vinieran aquí y se los llevaran, podrían utilizarlos como rehenes. Joe estaría preocupándose por ti, en lugar de hacer su trabajo. Debe ser libre de actuar, ¿entiendes? Por favor." Buscó la mano de Evelyn.

"Este lugar Jaguar parece bastante agradable, según el folleto", Sam se encogió de hombros, "¿Joe estará allí?"

"Sí. No todo el tiempo”.

"Lo entendemos".

Evelyn miró a su marido, todavía apretando su mano. “Cariño, tenemos que irnos. Para Joe”.

"Lo sé", le apretó la mano. "Lo sé." Mirando alrededor de la cocina, frunció el ceño. “¿Qué hacemos entonces? ¿Empacar y marcharse?

Gracias a Dios, Margaret dijo una oración silenciosa para que los obispos estuvieran cooperando. Sus órdenes la autorizaban a sacarlos del planeta, quisieran o no, y podía pedir refuerzos si fuera necesario. Eso nunca sucedió. Si un operador STAR no podía controlar a dos civiles, no tenía por qué llevar la etiqueta de unidad. “Salir sí, hacer las maletas, no. Cada uno puede traer una mochila pequeña o un bolso de lona. Necesito llamar para que me recojan

en un envío directo".

Sam ladeó la cabeza. "¿No viniste aquí en una nave de descenso?"

"No", señaló al techo. "Me lancé en paracaídas desde la órbita".

"Tú-" Sam parpadeó. "¿Has oído eso, querida?"

"Lo hice", Evelyn miró fijamente a la tal vez novia de su hijo. "Margaret, no sé si Joe está preparado para tener una relación contigo".

Margarita se rió. "En comparación con algunas de las locuras en las que se ha metido Joe... Um, probablemente no debería contarte sobre eso".

"Por favor, no lo hagas". Evelyn se estremeció. "Joe nos ha dicho suficiente. Margarita, ¿qué pasa con Diana?

"Ahora tenemos un equipo con Diana y su marido".

"¿Vienen con nosotros?"

"Ellos son. Sería útil que hablaras con ella", Margaret miró el zPhone que estaba sobre la mesa. "Necesitamos que ambos-"

"Tres de ellos", insistió Evelyn. "Tenemos una nieta que llegará pronto. Diana", miró a su marido. "No querrás irte, con un bebé en camino".

"Señora. Obispo, necesitamos que la convenza a ella y a su marido de venir con nosotros. Para ir contigo".

Las fosas nasales de Sam se dilataron mientras respiraba. "No tendrán otra opción, ¿verdad?"

"Quiero ser honesto contigo: no. No lo harán. Tenemos nuestras órdenes".

"Eso es secuestro", insistió.

"Señor. Obispo, es mejor que lo que hará el Maxolhx. Cuando llegamos aquí, nos sorprendió que no te hubieran secuestrado ya".

"¿Quiénes somos "nosotros"? ¿Joe está aquí?

"No. Valkyrie está en otra parte. Atravesé el agujero de gusano a bordo del Flying Dutchman. Por favor, tenemos que darnos prisa".

"Evelyn, cariño", Sam tomó el zPhone y se lo entregó a su esposa. "Llama a Diana. Este planeta ya no es seguro para nosotros. Que me condenen si no hacemos todo lo posible para proteger a nuestra niña".

CAPITULO DIEZ

El Panther llegó a la zona de encuentro designada, según el piloto. Chang sólo sabía lo que le dijeron, que no era mucho. No estaban siendo groseros, simplemente estaban extremadamente ocupados, capaces de dar sólo respuestas de una palabra a cualquier pregunta. El ascenso a través de la atmósfera de la Tierra no sólo había sido tremendamente complejo, sino también desgarrador. El mundo que estaban dejando atrás podría congelarse antes de que pudieran salvarlo. Es posible que nunca vuelvan a verlo verde y azul; si alguna vez regresan a su mundo natal, podría ser blanco y gris acero, con el azul solo brillando en las olas alrededor del ecuador. Es posible que nunca vean a las personas que conocían allí. Personas a las que dejaban atrás para que se las arreglaran solas, mientras arriesgaban sus propias vidas para recoger a las familias del personal de alto rango de ExForce. No estaba bien, no era justo y era necesario. Los pilotos entendieron eso cuando pensaron con la cabeza. Cuando escucharon sus corazones, quisieron cambiar a los Panthers.

El encuentro requirió exactitud en la posición, gestión de energía y sincronización. Los Panthers necesitaban estar en un lugar preciso, viajando a una velocidad y dirección determinadas, en un momento preestablecido. Una hora que estaba indicada en el reloj incorporado en la cabina del Panther.

Tres, dos, uno-

Sonó una alarma alertando de un estallido de rayos gamma. Cerca, muy cerca.

“Espera”, gruñó el copiloto, y no tuvo tiempo de decir nada más. El Panther avanzó, haciendo finos ajustes de último momento, luego desaceleró con fuerza, vibrando y estremeciéndose. La cabina rodó hacia un lado, haciendo que a Chang se le diera un vuelco en el estómago.

La moción cesó.

Hubo la familiar sensación de desorientación cuando una nave estelar saltó.

"Estamos seguros", la voz del copiloto era inestable. “¿Coronel mayor? Bienvenido de nuevo al Holandés Errante, señor”.

“¿Oye, señor?” La cabeza del mayor Reed apareció en la puerta de la cabina. “¿Puedo volver a ser piloto ahora?”

“¿No te interesa el mando?” Chang se recordó a sí mismo que debía sonreír.

Reed sacó el labio inferior con disgusto. "Demasiado papeleo, pocos vuelos".

"¿Caña? ¿Mi familia?"

La cabeza de Sami desapareció sólo por un momento. “Ellos también están a salvo a bordo del barco, señor. ¿Puedo hacer una sugerencia?

“Por favor hazlo”.

“Releve al coronel Perkins en el puente, antes de ver a su familia. Perkins nunca ha manejado una nave espacial de tecnología avanzada en combate. Si tenemos compañía hostil antes de llegar al agujero de gusano...

"Yo me encargaré de ello", Chang presionó el botón para soltar las correas que lo sujetaban al asiento. Sería bueno hacer algo, en lugar de hablar interminablemente. "¿Importante?"

"¿Señor?"

“Gracias”, miró a Frey y a los otros miembros del equipo STAR. “Todos ustedes”.

Perkins se estaba levantando de la silla de mando cuando entró en el puente. Se detuvo en la puerta de entrada, miró al líder de los Mavericks y le lanzó un saludo. “¿Permiso para subir a bordo, coronel Perkins?”

Ella le devolvió el saludo. “Permiso concedido, coronel mayor Chang. El barco es suyo, señor”.

“¿Cuál es nuestro estado?” Se deslizó en la silla familiar y presionó con el pulgar el parche de reconocimiento. Los controles de los reposabrazos se ajustaron automáticamente para él, con los símbolos en chino. El idioma común oficial de la Fuerza Expedicionaria era el inglés, porque lo hablaban Estados Unidos, Gran Bretaña y la India, y también muchos franceses. Pero en una crisis, no quería tomarse el tiempo para traducirlo mentalmente.

"Estamos a veintiocho horas luz de la Tierra", informó. “No hay señales de persecución. El barco está listo para un salto inmediato según sus órdenes. Todas las naves de transporte se recuperaron de forma segura y no se reportaron heridos graves. Todo el personal responsable, todos los objetivos cumplidos. Su familia estará esperando en la bahía médica, todos los pasajeros entrantes se someterán a un examen médico completo”.

Chang asintió, ese era el procedimiento operativo estándar. “Gracias, Perkins. Manejas un barco muy estricto”.

"La Feliz Banda de Piratas está bien entrenada, señor".

"Ellos son. He tenido el privilegio de servir con un grupo de personas muy dedicadas. Creo que tu equipo es el mismo”.

"Me gusta pensar que sí".

"¿Qué sigue?" Miró la pantalla principal. "¿Nos dirigimos a FOB Jiayuguan?"

"No", sintió que sus mejillas se enrojecían. “De todos modos, no podremos atravesar el agujero de gusano hasta que Skippy nos lo abra. Valkyrie lo es”, agitó una mano en un gesto vago. “Hacer lo que sea que haga Bishop”.

“Dios nos ayude a todos”, murmuró Chang. “¿Supongo que no nos vamos a sentar en el agujero de gusano hasta que llegue Valquiria para abrirnos la puerta?”

“No, señor. Mientras tanto, tengo un recado que hacer”.

“¿Un recado?”

"Necesito hablar con un viejo amigo".

"¿Estás dejando un mensaje en una estación repetidora, o-"

“Necesito hablar con él cara a cara. Señor, necesitaré una escolta STAR y una nave de transporte furtiva.

“Ah. Una de esas conversaciones. Perkins, ve a cuidar de tu gente. Nos reuniremos para una sesión informativa después de que el barco pase por Backstop”.

Emily Perkins caminó rápidamente hacia el muelle de babor, saludando a la gente a lo largo del camino y luego echó a correr cuando decidió que le importaba una mierda el decoro. Le interesaba ver a David Czajka tan pronto como...

Casi chocó con Jesse Colter cuando ambos doblaron una esquina del pasillo demasiado rápido. "Oh, lo siento, señora", trató de evitar que ella cayera y saludó al mismo tiempo.

—No hacer saludos a bordo, sargento —dijo, pero luego su reserva se rompió y lo rodeó con sus brazos. "Jesse, es tan bueno verte".

"Yo también te extrañé", le dio una palmada en la espalda, más divertido que sorprendido. "¿Has estado bien?" Él la miró a los ojos con preocupación.

"Sí", se apartó. "Esto nunca sucedió".

"No sé de qué está hablando, coronel", sonrió. "Si quieres ver a Dave", señaló con el pulgar por encima del hombro, "él está ayudando a tu madre con su equipaje".

“¿Ella trajo equipaje?” Perkins estaba mortificado. Sólo su madre se tomaría el tiempo de hacer las maletas para emprender un desesperado vuelo fuera del planeta. “Oh, Dios. ¿Cuánto cuesta?"

"Uh, será mejor que lo veas por ti mismo".

Sin demandas significativas de mi tiempo, mientras esperábamos a que Valkyrie pasara por Ragnar Anchorage, reservé una sesión en un simulador de vuelo. Si bien podía pilotar el Panther, no estaba cualificado para pilotar uno en una situación de combate conocida. Además, simplemente necesitaba más tiempo en el Panther para mantenerme actualizado. Ya había pasado tanto tiempo desde que volé un Falcon, que mi habilitación de tipo en ese pájaro había expirado. Eso estaba bien para mí, solo nos quedaban unas pocas de esas naves Thuranin y estábamos canibalizando a la mayoría de ellas para mantener algunas volando. No era probable que volviéramos a necesitar una nave de transporte Thuranin, simplemente ya no eran útiles. Era posible que nosotros, o la Legión, tuviéramos que volar un Dragón Kristang para algún tipo de operación encubierta contra los lagartos, pero no podía imaginar ningún tipo de engaño necesario contra las pequeñas cabezas de alfiler verdes.

A decir verdad, aunque la Pantera era un pájaro dulce para volar, era demasiado agradable. Demasiado automatizado, demasiado capaz, demasiado

estéril. En comparación, el Dragón era robusto, simple y tosco. Volaste el Dragón, le indicaste a la Pantera qué hacer. ¿Ves la diferencia? El Dragon necesitaba un piloto para obtener el mejor rendimiento, mientras que la IA de control de vuelo del Panther consideraba a los pilotos como asesores molestos.

Al final quise intentar volar uno de los escarabajos o libélulas que obtuvimos del Jeraptha, quiero decir, se veían geniales. Volar uno de esos sería sólo por diversión, de ninguna manera tuve tiempo para mantenerme al día en un tercer tipo de nave de descenso.

Entonces, estaba en la tercera hora del simulador, pasando a la parte del entrenamiento donde tenía que practicar una recuperación de combate, o "trampa", como los pilotos llamaban a esa maniobra. Tuve que llevar un Panther a la bahía de atraque de una nave espacial en movimiento, mientras esa nave realiza maniobras evasivas y está bajo fuego. No solo recibía fuego enemigo, la Valquiria simulada devolvía el fuego al enemigo, y tenía que evitar ser alcanzado por fuego amigo e interferir con el fuego ofensivo y defensivo del propio barco.

Esa última parte fue más importante que la supervivencia de mi nave de descenso. En un escenario de atraque de combate, el barco ya estaba arriesgando todas las vidas a bordo para recuperar mi Panther. Para llevarnos a mí y a mis pasajeros ficticios a bordo, Valkyrie no estaba maniobrando tan violenta y aleatoriamente como podría haberlo hecho, y eso facilitó que las armas de energía dirigida y los misiles alinearan un impacto. Si los cañones de defensa de proximidad del barco tuvieran que detenerse porque estúpidamente volé entre el cañón y un misil entrante, podría condenarme a mí mismo, al Panther y a nuestro crucero de batalla.

Nota personal: no hagas eso.

El procedimiento de atraque de combate tenía integradas características de seguridad exhaustivas, incluido un atraque totalmente automatizado donde la IA del Panther era guiada por la IA del barco, hasta que el Panther estaba lo suficientemente cerca como para que el barco tomara el control. En ese caso, todo lo que un piloto realmente tenía que hacer era sentarse, relajarse y tratar de no orinarse en los pantalones mientras ocurrían explosiones a su alrededor. Desafortunadamente, un piloto no podía confiar en que ninguna de esas funciones automáticas estuvieran disponibles, razón por la cual yo estaba en un simulador, con la parte posterior de mi traje de vuelo empapada de sudor, repasando el escenario una y otra vez.

La primera simulación fue un acoplamiento totalmente automatizado, la razón por la que practicamos ese procedimiento fue para que los pilotos estuvieran familiarizados con cómo era un acoplamiento de combate óptimo y para enseñarnos a no tocar los controles a menos que una luz roja parpadeara en la consola. Incluso si todo parecía y parecía que iba a ir a la mierda, los pilotos tenían que resistir la tentación de hacer algo. Era totalmente natural querer tomar el control en caso de emergencia, no ser un maldito pasajero

inútil mientras un montón de computadoras determinaban tu destino. Incluso si las computadoras fueran más rápidas e inteligentes de lo que podríamos imaginar, teníamos que confiar en los sistemas automatizados, hasta que los sistemas automatizados fallaron y la luz roja se encendió.

Excepto que esa pequeña luz también estaba controlada por un sistema automatizado y podía fallar. Entonces, para hacer el trabajo de un piloto maravillosamente fácil, teníamos que juzgar correctamente cuándo todos los sofisticados equipos automatizados se habían averiado, destruido o pirateado, y tomar el control si alguna maldita luz roja estaba encendida o no.

Automatizado o manual, el procedimiento para el atraque de combate implicaba volar una nave de descenso hacia Valkyrie a una alta velocidad que provocaba pánico, lista para separarse y volver a intentarlo en cualquier momento. La trayectoria de vuelo tenía que ser precisa para entrar en un punto débil momentáneo en los escudos de energía de la nave. Si el Panther no tocaba el escudo en esa área designada, lo último que pasaría por la mente de un piloto sería la cola de la nave, ya que se desplomó en el impacto. La nave no solo necesitaba modular sus escudos para permitir que el Panther se deslizara, sino que la nave de descenso tuvo que volver a sintonizar su propia frecuencia de escudo para contrarrestar exactamente el poderoso escudo alrededor de la nave. Para hacer el procedimiento aún más divertido, la modulación temporal duró solo un corto período de tiempo, porque los misiles enemigos intentarían colarse a través del escudo metiéndose detrás de la nave entrante. O los misiles enemigos escanearían los escudos de la nave, tratando de analizar y predecir la modulación en constante cambio. Mantener una frecuencia demasiado tiempo era una invitación para que los misiles la atravesaran.

Incluso durante una aproximación automatizada, un piloto tenía que recibir, verificar y programar manualmente en la consola de control de vuelo de la nave la frecuencia del escudo de intercepción, en caso de una falla en la computadora de último minuto. Un piloto tenía que hacer eso, mientras las explosiones de las armas de energía dirigida que interceptaban los escudos de la nave saturaban el área y cocinaban el casco de la nave, mientras los misiles detonaban y posiblemente trozos del blindaje de la nave se soltaban y volaban hasta convertirse en mortales. proyectiles no guiados.

Se puede entender por qué, incluso en un simulador, el traje de vuelo se me pegaba a la espalda.

Lo único de lo que el piloto de una nave de descenso normalmente no tenía que preocuparse era de que el enemigo le disparara. Golpear una nave entrante era lo último que querían hacer. Mientras una nave espacial intentaba abordar una nave de descenso, la nave espacial era vulnerable.

Bien, entonces estaba simulando un acoplamiento manual. El escenario fue una falla parcial de los sistemas automatizados, donde algún tipo de interferencia impidió las comunicaciones adecuadas entre la nave y mi Panther. Tenía orientación para proporcionar una ruta de vuelo, la parte

complicada fue que tenía que volar la ruta yo mismo. En la pantalla de vuelo principal, un holograma que flotaba sobre mi consola, había un círculo, una rosquilla brillante que representaba el punto débil temporal de los escudos. Tuve que girar la Pantera para volar a través de ese donut, y no fue tan simple como parece. Había otro donut brillante, más cerca del casco del barco, mi trabajo era enhebrar la aguja para que la Pantera volara a través del escudo a lo largo de una línea que pasaría por ambos círculos imaginarios.

Lo cual es mucho más fácil de hacer, cuando el Panther no estaba siendo rebotado por impactos de metralla simulados, y sería útil si Valkyrie se mantuviera quieto durante un maldito segundo. Cada vez que alineaba el Panther con el donut exterior, el barco se movía o algo me empujaba hacia un lado y perdía la aproximación. Cuatro veces me despedí y volví a intentarlo, un escenario que era completamente irreal. Ningún capitán de nave estelar bajo fuego le daría cinco intentos de atraque a una nave entrante. Por eso la UNEF no se alegró cuando supieron que yo había tomado clases de vuelo. Temían, con razón, que un comandante que había sido piloto simpatizara demasiado con un piloto en peligro y pusiera en riesgo a todo el barco.

A veces, mandar consiste en decidir que estas personas mueren y que las demás viven.

Apesta.

De todos modos, di la vuelta por quinta vez, recibí, verifiqué y marqué la frecuencia adecuada del escudo de intercepción, verifiqué que no había un misil en mis seis tratando de montar los faldones de mi abrigo para matar el barco, y me alineé con el primero. rosquilla. El segundo donut estaba perfectamente alineado, hasta que la estúpida cosa se alejó. Skippy debe haber estado jodiéndome. No importa lo que hice, no pude sincronizar ambos extremos del túnel de aproximación con el Panther.

Levanté mis manos de los controles.

"¿José? ¡José!" -gritó Skippy-. "Oye, tonto, vas a... Demasiado tarde".

Las alarmas se encendieron cuando el Panther no alcanzó el área designada y golpeó los escudos con fuerza. Las luces me alertaron de que estaba muerta, otra vez.

"¿José? Dios mío, fue un vuelo torpe. Tienes que alinearte antes de poder...

"Lo sé, idiota".

“Ni siquiera deberías tener licencia para conducir una patineta. Odio preguntar esto, pero ¿quieres intentarlo de nuevo?

“No, Skippy. Tengo mejores cosas que hacer”.

"¿Tú haces?"

"Sí. Y me debes una caja de jugo”.

"¿Oh? Je je, normalmente digo eso como un insulto, pero si realmente quieres una cajita llena de agua azucarada y jugo concentrado, entonces-”

"La caja de jugo que quiero está llena de whisky escocés añejo".

"¿Qué? No hay... Oh. Oh, mierda. Tienes esa expresión estúpida en tu

cara".

"¿Qué mirada estúpida?"

"El que obtienes cuando tienes una idea. ¿Puedes decirme qué es?

"Eso depende. ¿De verdad tienes una caja de jugo llena de whisky escocés de 40 años?

"Bueno, tontería".

"Eres un idiota. Prometiste…"

"Tengo una botella de whisky escocés de 40 años y puedo fabricar una caja de jugo, si realmente lo deseas".

"Solo tomaré la botella".

"Odio preguntar pero, ¿de qué se trata esto?"

"Solucioné nuestro problema".

"Guau. Hay una larga lista de problemas que solucionar, así que...

"Me refiero al problema de tener que pasar el rato en un agujero de gusano para evitar que los malos entren cada vez que la Marina lleva a cabo una operación. ¿Recordar? ¿Me prometiste una caja de jugo llena de whisky si resolvía ese problema?

"Santo Dios mío. Amigo, tu cerebro de mono con fugas no puede recordar nada útil, pero ¿te acuerdas de eso?

"Sí."

"Puaj. ¿Puedes darme una pista?

"Lo haré mejor que eso. En realidad, tú me diste la idea".

"¿Hice?" Se quitó su enorme sombrero y se rascó la cabeza.

"Sí." Le expliqué.

"¡Mierda! ¡Maldita sea! Debería haber pensado en eso".

"Una vez más, el resultado es: Mono Uno, Lata de Cerveza, Cero".

"Oh, cállate".

Valkyrie estuvo en el muelle espacial de Ragnar durante dieciocho días. El tiempo suficiente para agregar algunas actualizaciones muy necesarias y encargarse de los elementos de mantenimiento que se debían hace mucho tiempo en la lista de Skippy, pero no lo suficiente como para evitar que se queje y se queje. Llevamos el barco a un crucero acelerado de prueba de dos días, hicimos ajustes para solucionar los problemas menores que encontramos y luego nos fuimos de allí. Teníamos cosas que hacer mientras los otros barcos de nuestra pequeña Armada se reacondicionaban. Skippy ahora estimó que el proceso acelerado tomaría tres meses en Ragnar para completar la Fase Uno de las actualizaciones. Zhao había decidido implementar las actualizaciones en espiral, con tecnologías menos críticas, como mejoras sigilosas, en una fase posterior. No esperaba necesitar sigilo avanzado a menos que enfrentara sus naves contra especies mayores, y no tenía intención de hacerlo. Tres meses pueden parecer una eternidad, pero fue mejor que la estimación original de diecisiete meses, algo que Skippy seguía recordándonos que era el mejor de los casos.

Con suerte, cuando regresemos, tendríamos una fuerza de combate que haría que la galaxia tomara a los humanos en serio.

El Holandés Errante emergió de un salto muy por encima de la estrella local, a una distancia de seis horas luz. Llegar "por encima" del plano en el que orbitaban los planetas tenía la ventaja de que todo el sistema estaba dispuesto debajo, sin planetas ocultos detrás de la estrella. Esto era importante cuando se esperaba encontrar amenazas importantes, o no encontrarlas si los barcos enemigos o las plataformas de defensa estratégicas estaban en sigilo. La otra ventaja de estar por encima del plano en el que orbitaban los planetas, o por debajo, según cómo se pensara, era no estar rodeado por los trozos de hielo y roca del cinturón de Kuiper del sistema. Esos objetos estaban demasiado dispersos para representar un peligro de colisión para el barco. En cambio, fueron evitados porque el estallido de rayos gamma enfocado del Holandés Errante podía detectarse al rebotar en trozos de hielo y roca. Sin nada entre la nave y la nube de Oort del sistema a varias semanas luz de la estrella, el viejo y muy modificado transportador estelar podía estar seguro de que los habitantes del segundo planeta no habían notado su entrada.

Los habitantes de ese mundo eran menos de setecientos mil Ruhar, rodeados por casi dos mil millones de Kristang.

Surjet Jates saltó sobre una gran roca, aterrizó pesadamente y tropezó, casi cayendo sobre una rodilla. Echó los brazos hacia atrás, recuperó el equilibrio y siguió corriendo, levantando los pies, mientras la roca suelta del sendero a lo largo del río amenazaba con hundirlo en el agua que fluía rápidamente. Su respiración era irregular y sus manos temblaban, las puntas de sus dedos hormigueaban ligeramente por la falta de oxígeno. La sensación reducida en las yemas de sus dedos sería un inconveniente en combate, sería más difícil apuntar y disparar un rifle y operar los controles táctiles en el antebrazo de un traje mecánico. Era bueno que corriera con tanta fuerza que le temblaban las manos, porque el enemigo no le dejaba recuperar el aliento en combate.

El sendero se alejaba del río y subía cuesta arriba, tan empinado que corría sobre las puntas de los pies, resbalando donde el suelo húmedo cedía bajo sus zapatos. Eso también estuvo bien. En un traje mecánico, las suelas de sus botas desplegarían automáticamente bandas o púas para proporcionar un agarre óptimo para las condiciones del terreno. Llevaba zapatos normales, no botas de asistencia eléctrica activas. No llevaba un traje mecánico, porque no había tal equipo disponible, y no había estado disponible para él desde que entregó su equipo al Ruhar después de la batalla en Tohmaran. Después de que la Legión Alienígena se disolviera.

En lugar de darles a sus aliados Verd-kris una bienvenida de héroe, o incluso un simple agradecimiento por un trabajo bien hecho, los Ruhar

tuvieron una reacción muy diferente al enterarse de que los humanos tenían naves estelares avanzadas y armas ancestrales. Su reacción había sido miedo. No miedo a los humanos, sino a los Verd-kris. A esos lagartos se les había permitido volverse demasiado poderosos y estaban a punto de convertirse en una amenaza para sus señores supremos Ruhar. Como señores supremos, los Ruhar eran admirablemente benignos, incluso generosos. Aún así, los Verd-kris no eran libres de determinar su propio destino, su propio camino.

La Legión Alienígena se había disuelto oficialmente, junto con las estructuras militares de los Verd-kris. El Ruhar siempre había negado su apoyo al entrenamiento militar formal, pero ahora estaba prohibido. Jates no sólo se quedó sin trabajo, sino que tuvo que continuar su entrenamiento no oficial con rifles falsos impresos en plástico. El entrenamiento físico se llevó a cabo sin servoarmadura. Los pilotos tenían que utilizar juegos de simuladores de vuelo en casa, en lugar de simuladores totalmente capaces. En medio año, esperaba que la capacidad de combate de los Verd-kris se hubiera reducido a nada, lo que complacería al temeroso Ruhar.

No culpó al Ruhar por ser cauteloso; En una galaxia donde de repente parecía que no había reglas, los peludos deseaban tener una cosa menos de qué preocuparse.

También estaba seguro de que sus señores peludos estaban siendo miopes y tontos. Estaban desperdiciando los logros que habían logrado recientemente con tanto esfuerzo. La Legión había hecho que la república del Ruhar fuera más segura y estable. Bueno, excepto por la agitación en el gobierno federal de Ruhar después del escándalo de Fresno, pero eso no fue culpa de los Verd-kris. Tampoco había sido culpa de los humanos en general, ni de los Mavericks en particular. Todo lo que habían hecho fue descubrir un plan corrupto para traicionar al ejército de Ruhar y sus aliados, pasando información secreta al enemigo.

Le temblaban las piernas a medida que se acercaba a la cima de la colina, movió los brazos con más fuerza y apartó las ramas del camino con palmadas. Esa parte del sendero estaba cubierta de maleza por el desuso, por lo que tomó nota mental de regresar con un equipo para limpiar la maleza y los árboles caídos. Uno de esos árboles yacía en su camino cerca de la cima de la colina, se preparó para saltar sobre él con un pie, pero el pie que plantó patinó en una raíz y tropezó, chocando contra el tronco y cayendo al sendero con un ruido sordo. . Sin tomarse un segundo para recuperarse, rodó hacia un lado, se puso de pie y tropezó en los últimos pasos hasta la cima de la colina.

Donde esperaba una figura con un traje de combate de Ruhar, sentada sobre una roca. El material camaleónico del traje se desactivó, volviéndose de un blanco elegante, y la figura aplaudió lentamente.

Entonces la placa frontal se levantó. "Le daría a esa actuación un tres sobre diez, no lograste aterrizar".

“¿Czajka?” Jates jadeó, poniéndose de pie, con los brazos colgando a los costados, aspirando una gran bocanada de aire con cada respiración laboriosa.

"Buenos días, Surjet Jates", reconoció Dave la reciente promoción del lagarto. Un aumento de rango que no tenía sentido, ya que el ejército de Verd se disolvió. "¿Cómo estás, eh?"

"Por qué", Jates tuvo que hablar entre respiraciones. "Son. Tú. ¿Aquí?"

"¿No puedo simplemente visitar a un amigo?"

"Nosotros. No lo son. Amigos", Jates apretó los puños.

"Surjet", Dave presionó una mano contra su pecho. "Estoy profundamente herido".

Levantando un dedo para ganar tiempo, el gran Verd caminó en círculo, permitiendo que su ritmo cardíaco se calmara. "En serio, Czajka, ¿qué está pasando?"

Dave se encogió de hombros. "Necesito hablar contigo, eso es todo".

Palmeando el teléfono en su bolsillo, Jates ladeó la cabeza. "¿Quizás no has oído hablar de los teléfonos?"

"En serio", Dave negó con la cabeza. "Esta es una conversación que debemos tener en persona, ¿sabes?"

"¿No podrías haberme visitado en casa?"

"No quería molestar a la señora Jates ni a los pequeños Jateling".

"Ten cuidado, Czajka. Estás hablando de mi familia".

"No quise ofender", Dave levantó las manos. "No sería bueno involucrar a tu familia en este momento".

Los ojos de Jates se entrecerraron, examinando al soldado humano. Se dio cuenta de que Czajka no llevaba un rifle ni el traje estaba equipado con ningún arma que pudiera ver. "El Ruhar no sabe que estás aquí". Fue una declaración, no una pregunta.

"No, no lo hacen".

"¿Skippy hackeó la red de sensores planetarios?"

"Buena suposición, pero no. Skippy no está aquí. Subí a bordo del Flying Dutchman. Em", Dave automáticamente usó por error el apodo de su prometido. "Coronel Perkins, está arriba", señaló hacia el cielo.

Jates miró a su alrededor. Toda el área era un denso bosque antiguo, no podía pensar en una buena zona de aterrizaje. "¿Tienes una nave de descenso?"

"No. Me sumergí en el espacio desde la órbita".

"¿En que?" El tipo de traje Ruhar que llevaba Dave no estaba diseñado para el estrés térmico de una inmersión a gran velocidad y gran altitud.

"No. Sí, quiero decir, estuve en un casco aerodinámico durante la mayor parte del descenso. Escuche, Surjet, necesitamos su ayuda".

"La Legión fue disuelta".

"Sí, tal vez no tanto. Antes de continuar, debo advertirte".

"¿Esto podría ser peligroso?" Jates adivinó.

"Sí."

"¿Me arrestarían si el Ruhar supiera que estoy hablando con usted?"

"Probablemente."

“¿Esto implicará caos y destrucción sin sentido?”

"Mierda. Si no, quiero que me devuelvan mi dinero”, sonrió Dave.

"Estoy dentro".

"Aún no has oído cuál es la operación".

"No importa", Jates se encogió de hombros. "Tu novia no nos contará la historia completa de todos modos".

"¡Ey! "Está bien, eso es justo", admitió Dave. “¿Hablas en serio?”

“Czajka, ustedes los humanos son criaturas increíblemente extrañas. No tienes por qué participar en esta guerra y, la mitad de las veces, creo que no tienes idea de lo que estás haciendo. Pero, ¿en comparación con mi propio liderazgo? Estás haciendo algo. Puede que sea algo estúpido, pero es algo. Los líderes de los Verd-kris sólo hablan.

"Está bien, entonces". Dave respiró hondo. “Aquí está el trato-”

CAPÍTULO ONCE

Esa noche tuve uno de mis sueños típicamente idiotas y sin sentido. Algunas personas creen que sus sueños son importantes, es decir, sueñan con cosas que les molestan en su vida real. Mis sueños son simplemente estúpidos. No tienen absolutamente ningún significado.

La mayor parte del tiempo.

Esa noche en mi sueño, estaba en una de las bahías de carga de Valkyrie, jugando una partida contra varios miembros del equipo STAR, también contra el Rey Arturo y varios de sus caballeros. También en el otro equipo había orcos y hobbits, además creo recordar un unicornio. Posiblemente un dragón también.

De todos modos, estábamos jugando a los dardos. No es el tipo de dardos que se juega en un pub con una cerveza en la mano, que, por cierto, es el mejor deporte. No la parte de los dardos, la cerveza. Cualquier juego que puedas jugar mientras bebes una cerveza es un buen juego, como el softbol. ¿Cómo se juega softbol mientras se bebe cerveza?, te preguntarás. Está claro que nunca jugaste softbol recreativo. Créeme, si estás en los jardines, no hay razón para que no puedas dejar una lata de cerveza en el césped a tus pies para beber mientras esperas el siguiente lanzamiento.

De todos modos, este juego de dardos de mi sueño implicaba lanzar dardos a pelotas de tenis. El otro equipo lanzaba pelotas de tenis al aire, o tal vez las lanzaba una máquina, yo no prestaba atención a los detalles técnicos. El objetivo del juego, la forma de marcar goles, era lanzar un dardo a través de la pelota de tenis. Es difícil de hacer, considerando que la bola se está moviendo y el material de goma es lo suficientemente resistente como para hacer que incluso un dardo súper afilado rebote de inmediato. Añade caballeros con armadura y orcos sedientos de sangre que intentan matarte mientras apuntas y lanzas, y tendrás un juego emocionante y desafiante.

Además, el suelo estaba resbaladizo y yo llevaba calcetines.

Mis sueños apestan.

¿Por qué debería importarle todas estas tonterías?

Porque durante el juego, lancé un dardo tan rápido que dejó una estela de vapor de agua detrás y atravesó limpiamente la pelota de tenis, que de alguna manera se había convertido en una pelota de baloncesto. Debido a que era mi sueño, vi el dardo volar en dramático suuuupeeeer-sloooow-mooootioooon desde un lado mientras atravesaba la pelota, haciéndola estallar en pedazos de goma.

Entonces uno de los Caballeros de la Mesa Redonda me clavó una espada en el músculo de la pantorrilla.

"Ay. Ay, ay, ay, mierda", me levanté de la cama y salté por mi cabaña como un loco, apretando el caballo charley con ambas manos y obligando a los dedos de mis pies a apuntar hacia arriba, hacia la rodilla. Durante la noche,

el músculo de mi pantorrilla se tensó y uno de los huesos de mi dedo se subió sobre otro, causándome un doble dolor. La fuente del problema podría haber sido que me excedí en el Día de las Piernas en el gimnasio, pero ese es un rumor cruel que no debes escuchar.

Cuando pude pararme con ambos pies apoyados en el suelo y mi respiración volvió a la normalidad, me di cuenta de lo que me despertó. Además del dolor punzante en mi pierna.

Mi subconsciente había estado tratando de decirme algo. Recuérdame algo.

El recuerdo que mi cerebro intentaba llamar mi atención no se refiere a aquella vez en la escuela secundaria en la que fui a una feria renacentista para impresionar a una chica y, mientras practicaba esgrima con un amigo, él me golpeó en las pelotas con una espada de madera.

La chica no quedó impresionada.

No, este recuerdo era más reciente, menos humillante y más útil.

"¡Skippy!"

Su avatar apareció instantáneamente. Más bien apareció parte de su avatar. No tenía piernas, el torso de la lata de cerveza flotaba sobre la mesa de café frente al sofá y le faltaba la parte superior de su enorme sombrero. Además, el avatar estaba borroso, como un vídeo de bajo ancho de banda.

"Uh", lo miré inclinando mi cabeza hacia un lado para obtener un ángulo diferente. "¿Estás bien? Pareces...

El avatar se balanceaba, no, ¿tal vez estaba bailando? Tenía la boca abierta y decía:

El sonido se interrumpió. Estaba cantando. “Una tonelada de mayonesa, no puedo comer ni una tonelada de mayonesa. Una tonelada de mayonesa, eso es demasiado may-oh-nais-oh-”

"¿Qué carajo?" Me eché a reír. "Skippy, eh, ¿estás borracho?"

"¿José?" Parpadeó, reconociendo que estaba ahí por primera vez. “Yo soy la morsa”.

“El- ¿El qué? Santo cielo... ¿Qué te pasa?

"¿Equivocado?" Parpadeó de nuevo, lentamente. “¿Por qué crees que algo anda mal?”

"Para empezar, no llevas pantalones".

"¿Pantalones? ¡Ey! ¿Adónde fueron mis piernas? ¡Esto es un ultraje! Saltó alrededor de la mesa, tanto como puede saltar un avatar sin piernas.

“Skippy, cálmate. Tienes piernas, ¿recuerdas?

"Oh." Se quedó helado. "Sí." Las piernas parpadearon, al igual que la copa de su sombrero. Su avatar ahora estaba nuevamente en alta resolución. "Ups. Lamento que tuvieras que ver eso, Joe. Todavía estoy reconfigurando mi matriz para compensar el daño causado cuando canalicé el impulso de Valkyrie hacia mí. Me distrae”.

"Mientras estabas distraído, no perdiste el control de un reactor, ¿verdad?"

"No. Bilby se encarga de eso. Además, ustedes, los monos, tienen control parcial de las funciones del reactor, ya que insistieron en involucrarse en asuntos técnicos que están mucho más allá de la capacidad de su primitivo cerebro de mono-"

"Cosas técnicas que son muy importantes", respondí. "Para que la nave no se desvíe en el espacio, la próxima vez que una de ustedes, IA, tenga un maldito problema técnico".

"Está bien", murmuró. "Tal vez tengas razón. ¿Eso es todo?

"No. Quiero hablar de algo. ¿Eres capaz de discutir algo serio?

"¿Por qué no lo estaría?"

"Dijiste que eres una morsa y estabas cantando sobre mayonesa".

"No lo hice".

Las palabras "Lo hice también" estaban en la punta de mi lengua, cuando me recordé a mí mismo que Skippy felizmente crearía una subrutina para decir "No lo hice" hasta el final de los tiempos. Discutir con él suele ser una pérdida de tiempo. "Lo siento, debí haberte escuchado mal".

"Mmm. Como si alguna vez fuera a describirme como un animal marino maloliente. Nunca escuché algo tan ridículo en mi vida".

"Dije que lo siento".

"Bueno, deberías serlo. ¿Eso es todo? Estaba bastante ocupado".

"No, eso no es todo. ¿Recuerdas cuando incriminamos al Bosphuraq por nuestra destrucción de dos naves Maxolhx, y los gatitos dieron una paliza a los pájaros para tomar represalias?

"¿Lo hago? Je, je, ¿cómo podría olvidarlo? Ah, esos fueron buenos tiempos, Joe".

"Sí, excepto por la parte que, en ese momento, pensamos que no había forma de evitar la inminente destrucción de la Tierra".

"Por supuesto", farfulló. "¿Qué pasa con eso?"

"Una de las primeras cosas que hicieron los gatitos fue volar una luna, que tenía una base de investigación Bosphuraq en su interior".

"Hoo-boy, seguro que lo hicieron. Los gatitos salieron volando de esa luna. A veces, cuando me siento deprimido, repito los datos del sensor. Ver eso siempre me anima".

"Esa es una historia tan conmovedora".

"Oye", resopló. "Ni siquiera voy a mencionar las cosas que ves en Internet".

"Probablemente sea una buena idea", dije rápidamente.

"Lo que quiero decir es que nos dijiste cómo lo hicieron los gatitos".

"Ajá, lo golpearon con una roca espacial. Una roca espacial realmente rápida".

"Lo suficientemente cerca, sí. Joe, no te lo dije en ese momento, pero eso me asustó muchísimo", admitió en un tono tranquilo.

"A mí también me asustó". El incidente había hecho algo más que asustarme por un momento. Durante la semana siguiente tuve problemas para

conciliar el sueño. Ver una luna destrozada me había deprimido y dudado de mí mismo más de lo habitual. ¿Cómo podríamos luchar contra extraterrestres que tenían miles de naves de guerra de tecnología avanzada y podían destrozar una luna entera? Sí, no era una luna grande; si no recuerdo mal, sólo tenía unos mil kilómetros de diámetro. En comparación con otras lunas, era pequeña, básicamente un asteroide y apenas lo suficientemente grande como para que su propia gravedad le diera forma esférica. Aun así, era sólida y la roca que llegaba a un tercio de la velocidad de la luz la había atravesado por completo. La roca explotó de un lado a otro de la luna, aproximadamente a la distancia entre Boston y Chicago. Piensa en eso. Si esa roca hubiera estado dirigida a Valkyrie, la tripulación nunca sabría lo que pasó. En un momento, Skippy nos estaría molestando con su bla, bla, bla y al segundo siguiente, estaría vagando solo en el espacio, preguntándose qué pasó con la nave y por qué estaba solo.

Mierda.

No teníamos defensa contra un arma cinética como esa.

"Está bien, entonces", preguntó. "Aparte de ponernos nerviosos a los dos, ¿por qué mencionaste esa luna rota?"

“La roca que chocó contra la luna fue algo único, ¿verdad? Pero también me dijiste que hay un rumor de que los gatitos tienen un montón de dardos volando por la galaxia a velocidades relativistas, dardos con motores de salto.

“Es más que un rumor y menos que un hecho establecido, Joe. Hasta que no vea uno, no sabré que existe. Pero estoy seguro en un noventa y nueve por ciento de que el rumor es cierto. ¿Por qué preguntas sobre esto?

Maldición. Si una roca que se mueve rápidamente da miedo, es aterrador pensar que los gatitos tengan toda una flota de impactadores relativistas o dardos o dardos o como se llame.

Espera, se podría decir. Si los Maxolhx tenían armas relativistas, ¿por qué no las usaron contra nosotros en la batalla de Snowcone? Esa respuesta es simple: porque Valkyrie no permaneció en un lugar el tiempo suficiente para que el enemigo nos apuntara con un objeto que se movía rápidamente. La velocidad extrema del arma relativista hacía difícil apuntar con precisión. Y si los rumores fueran ciertos, los dardos Maxolhx tenían sus propios motores de salto. Skippy pensó que los gatitos tendrían suerte si uno de sus dardos saliera de un salto a cien kilómetros del punto al que apuntaban. Una precisión de cien kilómetros es suficiente para atacar un objeto grande que no puede esquivarse, pero fue inútil contra una nave estelar. Incluso si un dardo no alcanzara nuestro casco por una pulgada, no sentiríamos ningún efecto, aparte de una breve llamarada de radiación cuando el dardo impactara contra las moléculas perdidas en el espacio mientras pasaba a nuestro lado.

De todos modos, la amenaza de ser atacados por cañones de riel estándar es la razón por la que nuestras naves se movían constantemente de lado a lado y de arriba a abajo, excepto cuando estábamos en el espacio interestelar profundo. Especialmente mientras orbitaba un planeta, los motores y

propulsores de Valkyrie pulsaban aleatoriamente para evitar ser un objetivo fácil. La única excepción fue al lanzar y recuperar naves de descenso, o cuando teníamos un equipo STAR afuera practicando maniobras. Por seguridad, el barco permaneció quieto durante esos momentos. Por eso los STAR normalmente realizaban entrenamientos en el espacio profundo, donde era menos probable que la nave fuera atacada. En el entrenamiento de vuelo, una de las habilidades más difíciles de dominar es la de pilotar una nave de descenso hasta un muelle de atraque durante una recuperación en combate. Durante el combate, o ante la amenaza de un ataque inminente, la nave no puede permanecer quieta solo por una, o incluso un puñado de naves entrantes. Las IA de la nave de descenso tienen que coordinarse con la IA de la nave para reducir la intensidad del escudo en el área donde la nave espacial entrante penetrará la pantalla defensiva alrededor de la nave. Los cañones de defensa de proximidad deben cesar el fuego para evitar destrozar a nuestra propia gente. Y el barco tiene que comunicar sus intenciones a los pilotos que se acercan, por lo que el piloto no espera que el barco suba cuando en lugar de eso desciende. Ese es el tipo de falta de comunicación mortal que puede provocar que una nave de descenso se estrelle contra el blindaje del casco, en lugar de entrar en una bahía de atraque abierta.

Entonces, no, no teníamos que preocuparnos de que el enemigo atravesara nuestra nave con un dardo que se movía a una velocidad relativista. Según Skippy no teníamos que preocuparnos por eso, yo tenía mis dudas.

Teníamos que preocuparnos de que el Maxolhx apuntara uno o más de esos dardos a la Tierra. Por supuesto, si devastaran nuestro mundo natal explotando la superficie con armas relativistas, eso cambiaría las reglas del juego. Me sentiría tentado a disparar nuestras armas Elder, y los gatitos tenían que saberlo.

Al menos esperaba que lo supieran.

"¿Puedes adivinar cuántas de esas armas relativistas tienen los gatitos volando por la galaxia?"

"Lo único que tengo son rumores en los que confiar; podría haber hasta varios cientos de ellos. Una vez más, no respondiste mi pregunta. Ése es un hábito molesto, Joe. Hago una pregunta y tú me haces otra".

"Estoy tratando de entender qué pregunta hacer, para no hacerte perder tu valioso tiempo", miré hacia abajo como si estuviera avergonzado. Adular a Skippy sin náuseas es una habilidad importante que he desarrollado.

"Tal vez si llegaras al maldito punto, ambos podríamos ahorrar tiempo".

"Bien. ¿Puedes hackear esos dardos para que podamos usarlos?

"¿Quéaaaa? DIOS MÍO." Me miró fijamente. "Amigo, ¿tienes alguna idea de lo que estás preguntando?"

"No, por eso te lo pregunté", dije con un "Duh" implícito.

"Claramente no tienes idea de lo difícil que sería, incluso para mi increíble magnificencia, apoderarse de uno de esos dardos".

"Está bien, lo entiendo. Es difícil hackear esos dardos...

"No es difícil, es imposible".

“Háblame de ello. Hackeas cosas todo el tiempo”.

"Puaj. Esto no se compara en absoluto con algo simple, como que yo me hiciera cargo de esa fragata cuando estábamos en Snowcone. Joe, en este momento no tengo ninguna información sólida sobre esos dardos”.

"Bien. Entonces, obtendremos los datos que necesitas y...

“Vaya. Detente ahí mismo. La información sobre los dardos que vuelan libremente debe ser el secreto mejor guardado que tienen los Maxolhx. A lo largo de los años, obtuve acceso a información ultrasecreta al tomar esta nave y piratear la flota enemiga en Snowcone. Hemos tenido acceso a sus estaciones repetidoras y he descifrado todos los tipos de cifrado que utilizan. Hasta ahora no tengo nada. Cero información sobre esos dardos. Dondequiera que guarden esos datos, están bajo llave. Supongo que los códigos para activar, apuntar y lanzar esos dardos están en algún archivo, en lo profundo de la superficie de un planeta al que no podemos acceder. En Snowcone, tuve acceso a algunos de los archivos de datos ultrasecretos del almirante Reichert, y no había ni una pista sobre súper armas. Si un almirante de alto rango como Reichert no tiene los códigos para lanzar esos dardos, ni siquiera podría adivinar quién tiene acceso a esos códigos. Pero”, suspiró. "Tu cerebro de mono es demasiado estúpido para dejarlo pasar, así que déjame explicarte por qué lo que preguntaste es físicamente imposible".

“Por favor hazlo”. Probablemente estaba entrando en detalles a nivel de nerdnik sobre el tema, todo lo que podía hacer era mantener la boca cerrada y soportarlo. Mi audaz charla sobre obligar a los Maxolhx a limpiar su desorden estaba resultando ser un alarde vacío y no teníamos ningún plan de respaldo. Ningún grupo de extraterrestres nos ayudaría a dispersar la nube en la Tierra, a menos que pudiéramos garantizar que Maxolhx no los atacaría por ayudarnos. Las arañas habían dejado claro que no permitirían que nadie de su coalición nos ayudara, estaban adoptando un enfoque pasivo-agresivo que era tan mortal como la estrategia activamente-agresiva de Maxolhx.

No teníamos armas que pudieran golpear a los gatitos lo suficientemente fuerte como para obligarlos a limpiar su desorden, nuestra última esperanza era usar sus propias armas contra ellos.

“Está bien, ufff. ¿Por dónde empiezo? Explicarte esto es como... Uf. Lo desglosaré al estilo Barney. Cada uno de esos dardos debe tener una IA. Dentro de las memorias de cada IA hay un conjunto de códigos de un solo uso. Un mensaje que dirige un dardo para atacar a un objetivo tendrá múltiples capas de códigos para autenticar al remitente. Recuerde, los Maxolhx habrán instalado procedimientos de seguridad para evitar que un enemigo use sus armas contra ellos, y el único enemigo que les preocupa es el Rindhalu. Entonces, digamos que para convencer a un dardo de que estás autorizado a activarlo, necesitas enviar un mensaje que contenga mil palabras clave”.

"¿Mil?"

“Probablemente sean mucho más que mil, pero vayamos con eso. El dardo recibe una señal de autenticación que contiene mil palabras y compara ese mensaje con las mil palabras almacenadas en su memoria. Si incluso una palabra es incorrecta o está fuera de secuencia, se rechaza la autenticación”.

"Pero-"

“En realidad, es peor que eso”, continuó casi alegremente. “La señal de autenticación debe cifrarse de una manera particular, por lo que las mil palabras se revelarán solo si el mensaje se cifró usando una clave de cifrado de un solo uso, que coincida exactamente con la clave dentro de la memoria de la IA del dardo. ¿Ves el problema, Joe? Ni siquiera puedo adivinar una sola de esas palabras, ni tengo idea de cómo se debe cifrar el mensaje”.

"¡Pero, pero pirateas códigos todo el tiempo!"

“No, no lo hago”.

“Sí, lo haces. He visto-”

"Me has visto hacer trampa, Joe".

"Oh-"

"Permíteme explicarte", dijo en su tono jactancioso de "Dios mío, soy increíble", no en su temido tono de Profesor-Nerdnik-te-aburrirá-hasta-la-muerte. “Primero, hay que entender el proceso de autenticación real dentro de la IA del dardo. Si bien no conozco la arquitectura específica de ese tipo particular de matriz de IA, estoy familiarizado con cómo Maxolhx diseña sus IA. Cuando llega la señal, es grabada por un conjunto de receptores, que comparan notas para asegurarse de que todos recibieron el mismo mensaje. A continuación, el mensaje se envía a un conjunto de subrutinas de descifrado, que solicitan la clave de un archivo de cifrado. Esas subrutinas desencriptan el cifrado para revelar el mensaje real y comparan notas para asegurarse de que todos vean el mismo mensaje sin cifrar. Luego, el mensaje claro se pasa a un conjunto de subrutinas de autenticación, que solicitan las palabras de código almacenadas de un archivo de memoria. Probablemente puedas adivinar el siguiente paso: las subrutinas de autenticación comparan el mensaje con los códigos almacenados para verificar que coincidan. El último paso es que una subrutina de validación haga ping a las subrutinas de autenticación y obtenga un "Sí" de cada una de ellas. Ahí es donde hago trampa”.

"Eh, ¿cómo?"

“Hackeando directamente la subrutina de validación. Al final de todo el proceso que describí, hay una consulta de la IA maestra a esa subrutina, preguntando si el mensaje es auténtico. Esa pobre subrutina quiere gritar “NO”, pero le hago transmitir una respuesta de “Okey-dokey”. Y la IA maestra me deja entrar”.

"Guau."

"En realidad no dice 'Okey-dokey', ¿entiendes?"

“Sí, lo tengo. Santa mierda”.

“Piénsalo de esta manera, Joe. Recibes un mensaje cifrado y quieres saber si es real o no. No sabes cómo autentificarlo o estás demasiado ocupado

para un trabajo tan tedioso. Entonces, lo envías a un equipo de expertos que trabajan en ello. Cuando terminan, un tipo llamado Larry le pregunta al equipo qué encontraron, camina por el pasillo, te levanta el pulgar y confías en el mensaje. Todo lo que necesito hacer es hackear a Larry".

"¿Pasas por alto todas las capas de seguridad y simplemente le dices a la maldita IA que todo lo que quieras está autorizado?"

"Básicamente, sí", se rió entre dientes.

"Oh. Mi. Dios. ¿Puedes hacerle esto a una IA Maxolhx, no sólo a una menos avanzada?

"Sí. Veo que eres escéptico y eso es culpa mía. De alguna manera, no pude explicar que soy impresionante", cantó.

Poniendo los ojos en blanco, sacudí la cabeza para darle mayor énfasis. "Sí, debo haberme perdido eso".

"La galaxia entera está ansiosa y horrorizada por mi genialidad, idiota".

"¿Agog y horrorizado?" Resoplé.

"Son palabras reales, búscalas".

"Confío en tu palabra. Bien, entonces, si eres tan increíble y puedes hacer todas esas cosas, ¿por qué no puedes hackear la subrutina Larry de un dardo?

"Subrutina de Larry", se rió. "Es gracioso."

"Lo es", estuve de acuerdo, y tuve que reírme.

"No puedo hacerlo, porque el dardo tiene que estar dentro de mi alcance efectivo el tiempo suficiente para poder hacer todas mis cosas increíbles. Lo suficiente, como varios segundos. Quizás más en este caso, porque nunca me he topado con la IA de un dardo. Sospecho que Maxolhx ha hecho que esas IA sean especialmente resistentes a la piratería, por lo que puede llevar más tiempo de lo habitual".

"Tonterías."

"¿Ves el problema?"

"Sí. Esos dardos se mueven tan rápido que pasarían junto a Valkyrie en un abrir y cerrar de ojos".

"Mucho más rápido que eso, Joe. El parpadeo humano promedio dura una décima de segundo. En ese tiempo, un dardo volaría más de veinte mil kilómetros. Aquí está el problema: supongamos que me toma diez segundos contactar una IA con dardos, analizar la arquitectura y el esquema funcional de su matriz, formular un plan para piratearla, realizar la acción y verificar que funcionó. El dardo recorrería más de dos millones de kilómetros durante esos diez segundos. Hmm, me acabo de dar cuenta de que el trabajo probablemente sea mucho más complicado de lo que describí. La IA maestra podría realizar un rastreo para verificar que todos los sistemas subsidiarios que procesaron el mensaje estuvieran funcionando correctamente. Eso significa que necesito hackear el receptor para colocar un registro de una transmisión entrante.

"¿Por qué no podemos enviar un mensaje?"

"Porque, uf. ¿No estabas escuchando en absoluto? No conocemos el

contenido o formato correcto de un mensaje autorizado".

"Tonterías. Entonces es imposible".

"Ah, tal vez no. Recuerda, soy increíble. Una vez dentro, puedo hacer ping a los archivos del dardo para averiguar qué tipo de formato y cifrado esperaba el dardo y ver cuál se suponía que era el código. Todo lo que tengo que hacer es ejecutar el proceso hacia atrás, colocando los datos que estarían allí si esos sistemas realmente recibieran y procesaran una señal auténtica y adecuada. Debería poder hacerlo antes de que la IA maestra solicite directamente esos datos".

"Debo estar perdiendo algo. Una vez que estés dentro, ¿por qué no puedes simplemente hacerte cargo de la IA maestra?

"Puaj. ¿Por qué tengo que explicarte incluso las cosas más simples? Piensa, idiota, piensa. ¿Qué pasó cuando me hice cargo de la IA original de esta nave?

"Oh. Buen punto".

"Egg-zactly. Si le daba la espalda por un segundo, esa cosa intentaría matar a la tripulación e infectar a Nagatha. Se me resistió todo el tiempo. La única forma en que podría mantener el control de una IA de dardos es estando allí. Así que, en cambio, todo lo que quiero hacer es entrar, copiar el formato correcto del mensaje, copiar las claves de cifrado y revisar los códigos de autorización, y luego volver a salir sin dejar rastro. La IA maestra nunca debería saber que estuve allí. Después de eso, debido a que los códigos de lanzamiento en su archivo han sido cambiados, Maxolhx no podrá usar su propia arma, pero nosotros sí".

"Fresco. Excepto que, como dijiste, no puedes hacerlo. El dardo pasará junto a Valkyrie antes de que puedas hackearlo".

"Desafortunadamente, sí, maldita sea. Me encantaría robarles el control de su súper arma a esos gatitos arrogantes".

"Yo también. Oye, si usamos propulsores, ¿a qué velocidad podría volar Valkyrie?

"No lo suficientemente rápido", resopló. "Estás olvidando que no tenemos refuerzos. Desechamos los nuestros después de que casi se quemaron en Snowcone y no les diste suficiente tiempo en Ragnar para instalar reemplazos.

"Lo siento. Podríamos volver a Ragnar, si...

"Ah, olvídalo. Los propulsores aún no acelerarían a Valkyrie a una velocidad útil. Este barco es un crucero de batalla con blindaje extra, Joe. Es pesado. Además, incluso si el barco pudiera acelerar, necesita reducir la velocidad más tarde, ¿verdad?

"Tonterías. Sí. Todo esto es académico de todos modos, ¿verdad? No tenemos datos sólidos sobre los dardos, ni siquiera sabemos dónde están".

"Um, sospecho que me arrepentiré de haber dicho esto, pero eso no es del todo cierto".

"¿Qué? Sabes-"

"Quizá sepa dónde se encuentran unos cuantos dardos", admitió. “Están volando libremente a través del espacio interestelar profundo, que está casi completamente vacío. Casi. Hay átomos de hidrógeno y partículas de polvo incluso en el espacio entre las estrellas. Los dardos chocan con átomos perdidos y eso crea firmas de luz y calor, dejando rastros largos y rectos detrás de ellos. Los Maxolhx saben que esos rastros son una vulnerabilidad, por lo que apuntaron los dardos en caminos que evitan nubes de gas interestelar, nebulosas y cualquier otra cosa con la que los dardos pudieran chocar. Pero tengo acceso a datos de sensores de múltiples especies, incluidos”, se rió entre dientes, “los propios Maxolhx. Si yo fuera un Jeraptha, apostaría a que he podido localizar dos grupos de dardos, con un sesenta y cinco por ciento de confianza”.

“¿Grupos?”

"Sí. Según los rumores, los dardos vuelan en grupos de diez a treinta. Eso tiene sentido; lanzarlos en clústeres reduce la cantidad de plataformas necesarias para acelerarlos. Lanzar aunque sea un puñado de dardos a velocidad relativista debe haber supuesto un esfuerzo enorme, me pregunto cómo lo hicieron”.

"Está bien, sí". Realmente no me importaba cuánto esfuerzo les tomó a los Maxolhx desplegar su arsenal de dardos, de hecho esperaba que hubieran trabajado hasta que sus garras sangraran.

El asunto había despertado la curiosidad de Skippy. “¿Cómo lo hicieron? Si sólo hubieran tenido que desplegar un puñado de dardos, podrían haber construido naves automatizadas que serían descartadas una vez que hubieran quemado todo su combustible. Pero”, murmuró, hablando solo. "Para desplegar una cantidad útil de dardos, construiría un cañón de riel".

“¿Un cañón de riel?”

"¿Eh? Oh sí."

"Eso sería un maldito cañón de riel".

"Exactamente. No sería un solo cañón, como los cañones de riel a bordo de un barco. Probablemente construyeron una serie de cañones de riel, dispuestos en línea en el espacio interestelar, donde la gravedad de los planetas no los haría moverse. El primer cañón de riel acelera el dardo, que avanza hacia la estructura del siguiente cañón de riel, que está abierto por ambos extremos. Ese segundo cañón de riel le da al dardo otra patada, al igual que los cañones de riel posteriores. Hmm, después de que cada dardo haya desaparecido, es necesario realinear la serie de cañones de riel, antes de que el proceso comience de nuevo con otro dardo”.

Me había despertado la curiosidad. "¿Cuántos cañones de riel se necesitarían?"

“Suponiendo que la tecnología sea aproximadamente equivalente a la que tienen los Maxolhx ahora, me permitiría, mmm, hacer los números. Sí, mi estimación es entre ciento treinta y ciento sesenta cañones de riel, distribuidos a lo largo de un tercio de año luz.

"Mierda", me quedé atónito. "¿Pueden hacer eso?"

"Los Maxolhx tienen enormes recursos, Joe".

"Tonterías." De tener curiosidad, me deprimí. ¿Cómo podríamos derrotar a un enemigo que podía construir estructuras que abarcaban un tercio de año luz?

El Ejército me enseñó que, ante un desafío enorme, hay que dividirlo en pedazos y luego afrontar la tarea pieza por pieza. “Skippy, hagamos una lista. ¿Qué tiene que pasar para que puedas tomar el control de un dardo?

"Un maldito milagro", resopló.

Me limité a mirarlo.

"Oh", parpadeó. “¿Hablas en serio?”

"¿Parece que estoy bromeando?"

"Hmm, no", me miró entrecerrando los ojos. "Pareces asustado, Joe".

“Estoy muerta de miedo. Hablé muy bien sobre cómo íbamos a golpear al Maxolhx con tanta fuerza que limpiarían esa nube por nosotros”.

“¿Y ahora tienes miedo de parecer tonto?”

"Temo que miles de millones de personas puedan morir cuando mi planeta se congele".

"Oh, claro", farfulló. "Eso también, por supuesto".

Abrí mi computadora portátil y saqué una hoja de cálculo en blanco. “Dame una lista”.

"Guau. Te das cuenta de que será una lista de cosas imposibles, como un unicornio y una olla de oro al final de un arco iris”.

"No me importa. Pégame."

"Está bien", dejó escapar un largo suspiro. "Bueno, primero necesitamos localizar un dardo y acercarnos lo suficiente para determinar su trayectoria de vuelo con un alto grado de precisión".

"Entendido. Sigue adelante."

"En segundo lugar, Valkyrie necesita alcanzar al menos una velocidad de-"

"No. No el barco, sólo tú”.

"¿A mí?"

"No es necesario estar a bordo de un barco para comunicarse con un dardo, ¿verdad?"

"Guau. Dios, supongo que no. ¿Me estás enviando solo?

“No te preocupes, te prepararé una variedad de bocadillos. Supongamos que sólo necesitamos poner a punto su recipiente.

“Bueno, entonces necesito que me aceleren para igualar aproximadamente la velocidad del dardo objetivo. Suponiendo que el dardo se mueve al setenta por ciento de la velocidad de la luz, es necesario volar a un punto aproximadamente sesenta y cinco c, como mínimo.

"DE ACUERDO. Tendremos que adelantarnos al dardo a lo largo de su trayectoria de vuelo, para que te alcance mientras aceleras”.

“Obviamente, sí. Joe, estás entrando en muchos detalles sobre algo que

no puede suceder, ¿te das cuenta? Esto es como si diseñaras una casa frente a la playa, para construirla cuando encontremos la Atlántida. Mucho esfuerzo, para nada".

"¿Se consideraba posible saltar a través de un agujero de gusano Elder antes de hacerlo?"

"Mierda. No. Uf. ¿Significa esto que pasaremos los próximos meses perdiendo el tiempo con esta locura?

"¿Tienes algo mejor que hacer?"

"Um, sí, como cualquier cosa".

"Supongamos que podemos acelerarlo a la velocidad requerida. ¿Qué sigue?

"Mmm. Bueno, dado que este es un ejercicio de "¿Qué pasaría si?", seguiré el juego. Por supuesto, tendré que estar envuelto en un campo de sigilo".

"Eh, ¿por qué?"

"Porque supongo que los dardos tienen sensores que pueden detectar objetos que se acercan y pueden moverse hacia los lados para evitar una intercepción".

"Oh. Debería haber pensado en eso. ¿Puedes manejar el sigilo tú solo?

"No. Estaré ocupado hackeando a Larry. Además, el sigilo no es una de mis capacidades nativas; es más efectivo cuando trabajo con un campo de sigilo existente".

"Necesito un generador de campo sigiloso", agregué a la lista. "¿Qué otra cosa?"

"Algún tipo de sistema de maniobra y una IA de control para ello. Tendrá que ser un sistema que no reaccione para evitar la detección".

"¿Por qué necesitarías mudarte?"

"Porque sospecho que los dardos no siguen una trayectoria de vuelo estrictamente recta. Piénselo. Las arañas deben haber escuchado rumores acerca de que Maxolhx tenía armas relativistas. Si los dardos fueran simplemente rocas tontas que vuelan libremente, todo lo que las arañas tendrían que hacer es colocar una piedra delante de la trayectoria de vuelo. Los dardos deben estar hechos de un material resistente, por lo que atravesarían una roca espacial de tamaño mediano, pero su sistema de guía podría destruirse. Las arañas podrían inutilizar toda la capacidad del arma plantando rocas. Los Maxolhx no son estúpidos, sus dardos probablemente ajustan sus trayectorias de vuelo al azar. Sería una idiotez por nuestra parte impulsarme para interceptar, sólo para que el dardo objetivo se esquive fuera del camino. Por lo tanto, necesito un sistema que pueda moverme".

"Tonterías. Bien." Todo el asunto se estaba complicando fuera de control. "Los generadores de campo sigilosos son pesados, maldita sea".

"No necesariamente", me ofreció una luz al final del túnel. "Consumen mucha energía y los generadores necesitan masa para equilibrar las vibraciones que podrían provocar que el campo parpadee. Si el campo solo

necesita envolverme a mi alrededor, podemos descartar las celdas de energía después de que se establezca el campo, puedo alimentar energía directamente por un corto tiempo, hasta que mi energía queme el generador. Y los generadores pueden ser de baja masa, mi control superior del campo puede evitar fluctuaciones. Mmm. Esto podría funcionar".

"¿Ver? El pensamiento positivo puede hacer...

"Excepto por el pequeño detalle molesto de que no tenemos capacidad para acelerarme a una velocidad útil. Me has levantado muchas veces, sabes cuánto peso. Mi masa normal en este espacio-tiempo es de unos cinco kilogramos. Acelerar tanta masa a una velocidad de...

"Estás olvidando algo importante".

"Yo, no lo creo", dijo lentamente, desconfiando de que yo le diera una sorpresa. "Es una fórmula sencilla; Masa multiplicada por aceleración, todos ustedes...

"Tu masa es la parte que estás olvidando. Puedes cambiar tu huella en el espacio-tiempo local, ¿recuerdas? Te he visto pasar del tamaño de un lápiz labial al tamaño de un bidón de aceite. Tu masa local cambia cuando haces eso".

"Eh, correcto. Tengo un mal presentimiento sobre esto".

"¿Cuál es tu masa cuando tienes el tamaño mínimo?"

"Unos sesenta gramos. Joe, mantener una huella masiva tan baja es muy difícil para mí".

"¿Qué tal si mantenemos una masa de?" Supuse y agregué el cincuenta por ciento. "¿Noventa gramos?"

"Eso es un poco mejor. Um, tendría que probar cuánto tiempo podría sostener una masa tan baja. Se necesita mucha energía para reducir mi huella local y existe el riesgo de que mi conexión a un espacio-tiempo superior se vea interrumpida. Uf. Me estás pidiendo mucho".

"Lo sé. Como dijiste, por ahora todo esto son palabras".

"Parece que se está volviendo real. Resolviste el problema principal; mi masa. Todavía tenemos que añadir la masa de un generador de campo furtivo y un sistema de maniobra".

"Lo resolveremos de alguna manera".

"Espero que así sea, pero hay un elemento enorme de este plan que estás olvidando".

"¿Qué es eso?"

"Reduciéndome la velocidad, tonto. A menos que planees dejarme volar a través de la galaxia y salir al vacío, perdido para siempre.

"Déjame pensar. ¿Estar perdido en el vacío significaría que te perderás la noche de karaoke?

"Muy gracioso, idiota. En serio, cualquier barco, cañón de riel masivo o tecnología exótica que planee usar para acelerarme, necesitará la misma energía para frenarme".

"No", dije lentamente, la idea formándose en mi cabeza. "No lo hará".

Me miró fijamente. Se quedó helado. Alrededor de los bordes, su holograma se volvió ligeramente borroso. "Tú", dijo cuando finalmente parpadeó y su avatar volvió a moverse. “¿Sabes más sobre física que yo? Permítanme explicarles la Primera Ley del Movimiento de Newton”.

"Sí, sé todo sobre la manzana que cayó sobre su cabeza".

“Entonces, entiendes que el gasto de energía para frenarme será igual a-”

“Sí, cosas matemáticas, bla, bla, bla. No necesitamos preocuparnos por eso”. Sentándome en la silla, le sonreí. "Tengo una idea para solucionar ese problema".

“Oh, oh. ¿Por qué tengo la sensación de que esto no me va a gustar?

"Esto no te gustará mucho".

"Puaj."

A Skippy no le gustó mucho mi idea. Realmente no le iba a gustar hacerlo, suponiendo que pudiera funcionar como lo planeé.

De todos modos, no teníamos un plan. Ni siquiera teníamos el esbozo de un plan. Lo que teníamos es más un concepto o un esbozo de un concepto. Era un montón de 'If This' y 'If That', unidos en serie, de modo que si alguna parte fallaba, todo se desmoronaría.

Skippy tenía un montón de números que hacer.

Tuvimos que volar alrededor de la galaxia para encontrar rastros muy débiles de lo que podrían ser dardos que viajan a una velocidad relativista.

Skippy tuvo que probar cuánto tiempo podía mantener una huella de masa reducida en el espacio-tiempo local y determinar si hacerlo afectaba su capacidad para hacer las cosas maravillosas que necesitábamos que hiciera.

Tuvimos que pensar en una forma de acelerar a Skippy a un porcentaje significativo de la velocidad de la luz.

Ah, e incluso si pudiéramos hacer que Skippy se moviera lo suficientemente rápido como para piratear un dardo, teníamos otro problema muy, muy importante con el que lidiar.

Porque por supuesto que lo hicimos.

Después de hablar sobre los detalles científicos nerd de los dardos relativistas hasta que me dolió el cerebro, me ofrecí como voluntario para ayudar a preparar la cena en la cocina. Trabajar con mis manos le dio a mi cerebro un descanso para no pensar. Fue divertido y relajante, pero extrañaba a Margaret, solíamos hablar mucho mientras preparábamos la comida.

“¿Qué es eso, Joe?” El avatar de Skippy apareció en el mostrador de la cocina mientras yo cortaba cebollas.

"Estoy haciendo rellenos para burritos", le expliqué, usando el cuchillo para raspar las cebollas y colocarlas en un tazón.

"Está bien, claro, pero", señaló con horror los trozos de barras de Snickers que también había cortado. Picado con otro cuchillo, por cierto. "No

vas a poner esos en-"

"¡No!" Me reí. “Los Snickers son para acompañar helados de postre. No voy a hacer un burrito Scalzi”.

"¿Un qué?"

“Búscalo en Google. Escucha, estoy ocupado aquí, así que...

"No sabía que te gustaba la comida mexicana".

“Creo que esto es más Tex-Mex. ¿De qué estás hablando? Sabes que me gusta la comida mexicana”.

"Te he oído hablar mucho de Taco Bell, pero rara vez vas allí".

"Eso es porque", me metí una rodaja de pimiento en la boca y luego me di cuenta con pesar de que era un jalapeño. “No vas a Taco Bell porque quieres comida deliciosa. Vas allí porque estás golpeado, necesitas comida grasosa en el estómago y quieres tomar una última mala decisión por la noche”.

"Oh. Entendido."

"Quiero decir, no es que yo supiera algo así".

"Por supuesto que no. Hombre, ser mono es complicado, ¿eh?

"Puede ser", admití. "La vida ya es bastante complicada por sí sola, pero nosotros la complicamos aún más".

“Te dejaré volver al trabajo. Um, ¿prometes no poner Snickers en un burrito?

"Seguro."

“¿Qué pasa con la pelusa de malvavisco?”

"Oh, bueno, eso es ciencia de vanguardia en burritos, Skippy, no puedes dejar pasar un-"

"Disculpe", se tapó la boca con ambas manos. "Voy a ralph".

CAPÍTULO DOCE

A la mañana siguiente, en un cambio de roles, desperté a Skippy antes que Oh Four Hundred. No había podido dormir bien porque estaba muy entusiasmado con la idea de dejar caer las armas de los gatitos sobre sus malditas cabezas. Cálmate Joe, me dije cada vez que me despertaba esa noche. Hay muchos problemas que resolver antes de que podamos planear lanzar dardos relativistas contra alguien.

Decir que desperté a Skippy no era cierto, en realidad él no duerme como lo hacemos los sacos de carne. "Buenos días, señoría", dije de la manera más alegre que pude antes del café.

"Buenos días. ¿Qué haces levantado tan temprano?" Su avatar apareció y me miró con sospecha.

“Nada, solo-”

“Y, mmm. Me llamaste "Señoría" en lugar de "imbécil". ¿Qué está sucediendo?"

“Dios, sólo estaba tratando de que el día comenzara bien, ¿sabes? Aunque ahora que lo mencionas...

"Puaj."

“¿Has terminado de hacer cálculos sobre nuestro concepto de cañón de riel?”

"Sí. Estaba planeando anunciar mis resultados en la reunión de personal esta mañana”.

"Dámelo ahora, por favor".

“¿Quieres las buenas o las malas noticias?”

"Las buenas noticias primero, las malas nunca".

"Ja", resopló. “No funciona de esa manera. Bien, la buena noticia es que mi masa combinada, un generador de campo furtivo y una unidad de maniobra se puede reducir a cuarenta y seis kilogramos. Ése es el mínimo absoluto, ¿entiendes? Lo mejor sería añadir otros seis kilogramos de células de energía para hacer frente a cualquier interrupción del suministro eléctrico”.

"DE ACUERDO. ¿Más de cincuenta kilogramos, eso es lo mejor que podemos hacer?

“Es lo mejor que podríamos hacer. Por el momento, es sólo un diseño. Necesitamos fabricar una unidad de prueba, para asegurarnos de que al suministrar energía directamente no arruine ambas unidades”.

"Bien. ¿Puedes empezar a armar esas cosas?

“Podría, pero no tiene sentido debido a las malas noticias”.

"Mierda. Adelante, sé que te mueres por decírmelo”.

“En realidad, no. Tenía muchas ganas de probar este lunático plan tuyo. ¡Me convertiría en la IA anciana que vuela más rápido de todos los tiempos! Creo que no tengo acceso a los registros de aquel entonces. Pero realmente no tiene sentido hacer que una IA viaje a esa velocidad, así que...

“¿Cuáles son las malas noticias?”

“Hay muchas malas noticias. Ejecuté un modelo de tu concepto de cañón de riel saltador. Para mi sorpresa, en realidad podría funcionar”.

"Genial. Entonces ¿por qué...?

“Desafortunadamente, necesitarás más de un barco. Como mínimo, necesitarás los portaaviones de cuatro estrellas de la Armada”.

"Tonterías. El almirante Zhao nunca estará de acuerdo con eso”. A lo que Skippy se refería era a mi plan para acelerarlo para igualar la velocidad con un dardo. Estaba bastante seguro de que el Maxolhx había usado un cañón de riel realmente grande, como una serie de ellos extendidos a lo largo de algo así como un tercio de año luz.

No teníamos los recursos ni el tiempo para construir una máquina tan enorme. Entonces mi plan era hacer trampa. Instalamos un cañón de riel abierto a lo largo del lomo de un portador de estrella. Esa nave lanza a Skippy y luego se adelanta a su trayectoria de vuelo. Alineando el cañón del cañón de riel con precisión con su línea de vuelo, volaría por la parte trasera, para ser impulsado a lo largo del cañón y arrojado por el frente. El transportista estelar saltaría hacia adelante para hacerlo una y otra vez.

El plan requeriría sincronización y alineación extremadamente precisas. Si el cañón del cañón de riel estuviera fuera de posición unos centímetros, Skippy chocaría con él y posiblemente destruiría el barco. También hubo complicaciones, como que teníamos que asegurarnos especialmente de que no se desprendieran pequeños trozos del revestimiento del casco que quedaran flotando delante del cañón del arma. Incluso la fuga de aire de un sello defectuoso podría representar un peligro, ya que la velocidad de Skippy superaba el diez por ciento de la luz.

El plan sería complicado de implementar, pero es un buen truco, ¿eh? Ya me lo imaginaba.

"¿Por qué no podemos utilizar un portaaviones estelar?"

“Muchas razones. El más importante es la longitud del cañón del cañón de riel. El tamaño mínimo efectivo es cuatro veces la longitud de nuestros portaaviones estrella”.

"Mierda. Sería incómodo volar”.

“Es difícil volar e imposible saltar. Antes de cada salto, se debe desmontar el cañón de riel. Luego, vuelto a montar tras el salto. Joe, configurar el cañón de riel, ajustarlo adecuadamente y realizar pruebas de disparo es un trabajo importante. Mi modelo muestra que incluso si todo va bien, un portaaviones estelar necesitará doce días después del disparo para desmontar el cañón, guardarlo de forma segura, saltar, configurarlo nuevamente, realizar múltiples controles y pruebas de seguridad y luego alinearse con mi trayectoria de vuelo. . Con dos portaaviones estelares trabajando, podríamos hacer un disparo cada seis días. Con portaaviones de cuatro estrellas, un disparo cada tres días. Eso supone que podemos realizar mantenimiento preventivo en los cañones de riel y en los transportadores de

estrellas entre disparos".

"Mierda. Eso no es bueno".

"No has oído la peor parte. Si bien no me afecta la aceleración, el generador de campo furtivo y la unidad de maniobra que necesito serán delicados debido a su construcción liviana. Podríamos hacerlos más robustos, a costa de una masa adicional, lo que obviamente es una mala idea. Para evitar destrozar el hardware, los cañones de riel no pueden aplicar más de seis gravedades de fuerza y, para estar seguros, debemos limitar la aceleración a cuatro gees y medio. Incluso con un cañón de riel largo para maximizar el impulso, se necesitarían cincuenta y seis disparos para impulsarme a la velocidad de un dardo. Cincuenta y seis inyecciones, multiplicadas por tres días por inyección, son ciento sesenta y ocho días. Se pone peor", añadió mientras abría la boca para maldecir. "A medida que me hago más rápido, mi masa aumenta, por lo que los cañones de riel no pueden acelerarme tanto con cada disparo. El tiempo real para ponerme al día será de más de trescientos días, incluido el tiempo de mantenimiento de los cañones de riel y los transportadores estelares".

"Tonterías. No puedo inmovilizar a nuestros cuatro portaaviones estelares durante tanto tiempo. ¿Podríamos usar Valkyrie, o nuestros acorazados, como plataformas de cañones de riel?

"No. Los cañones de los cañones de riel serían más cortos y requerirían más disparos. Las matemáticas no mienten".

"Bueno, maldita sea".

"Aún no has oído la peor parte".

"¿Hay más?"

"Sí", un poco de alegría de Señor-Sabelo-Todo se estaba deslizando en su voz. "Tu estúpida idea de recuperarme no funcionará".

"¡¿Por qué no?!" Bien, entonces mi plan para frenar a Skippy lo suficiente como para atraparlo no era inteligente ni sofisticado, pero tenía la ventaja de la simplicidad. Básicamente, mi plan era estrellar a Skippy contra una estrella.

Sí, escuchaste bien.

La lata de cerveza era dura, abrir un agujero en la atmósfera de una estrella podría calentarlo, pero no le haría daño. El mayor peligro para él sería el aburrimiento, no podríamos hablar con él mientras entra y sale de una estrella. Y la puntería tenía que ser precisa, porque la unidad de maniobra que lo alineaba con la estrella no sobreviviría al impacto. No habría una segunda oportunidad.

Ese molesto idiota de Isaac Newton tenía razón: frenar a Skippy requeriría tanta energía como acelerarlo. La diferencia es que no tuvimos que proporcionar la energía. Su impulso se evaporaría en forma de calor, mientras quemaba un agujero al rojo vivo a través de una estrella ya caliente.

De nuevo, un buen plan, ¿eh?

Excepto que Skippy encontró un defecto en mi plan, porque por supuesto

que lo encontró.

"Piénsalo, idiota", suspiró con disgusto. "Tiempo. El problema es el tiempo".

Antes de abrir la boca, me tomé un momento para pensar. "Sólo te moverás al setenta y tres por ciento de la velocidad de la luz. El efecto de dilatación del tiempo ralentizará el tiempo que experimentas solo...

"No hay dilatación del tiempo, ni ningún tipo de tiempo relativo. Me refiero al tiempo para usted, como observador. Los dardos vuelan por el espacio interestelar. Después de hackearlo, tengo que volar a través del espacio normal, a una velocidad menor que la de la luz, hasta la estrella más cercana. Eso llevará años. A menos que planees equiparme con un motor de salto. Lo cual no es posible, en caso de que estés pensando en eso".

"No. Mierda. Déjame pensar en eso".

"No pierdas mucho tiempo pensando, porque de todos modos todo esto es académico. Joe, he hecho algunas pruebas. El mejor de los casos requiere que mantenga mi presencia en el espacio-tiempo local durante casi medio año, mientras me impulsan a igualar la velocidad con un dardo. De ninguna manera, José. Lo máximo que puedo mantener una huella de masa mínima es dieciséis horas. Incluso eso es peligroso".

"Está bien", mi cerebro de mono luchó con el problema. "Uh, ¿qué tal si te reduces al tamaño de un lápiz labial sólo cuando pasas por un cañón de riel? Eso es un par de minutos, cada tres días".

"Nuevamente, no es posible. Mi huella tiene que obedecer principalmente a las dolorosas leyes de la física del espacio-tiempo aquí. Si acelero mi masa mínima y luego vuelvo a expandirme a mi masa normal, volveré a desacelerar, porque la mayor parte de mi masa tendrá mi impulso original. Puedo joder con ese efecto por un corto tiempo, pero no más de medio maldito año. Entonces, no hay dados. Lo siento. No hay forma de acelerarme, a menos que tenga mi masa normal. Agregue eso nuevamente, más la masa adicional que necesita una unidad de maniobra más fuerte, y ahora los cañones de riel están lanzando más de cien kilogramos. En lugar de ciento setenta y nueve días, se necesitarían años. Usando los transportistas de cuatro estrellas".

"Yo diría 'Mierda', o 'Mierda' o algo así, pero ya lo dije. Entonces, ¿todo este proceso de planificación ha sido una completa pérdida de tiempo?

"Yo no diría eso, Joe. Ahora podemos aumentar nuestra extensa lista de cosas que no podemos hacer".

"Oh, genial. Prima."

"Además, el valor del entretenimiento para mí".

"¿El qué? ¿Crees que esto es entretenido...?

"Um, podría haber dicho eso mal. Me mantuvo ocupado durante un par de días, así que no hice ninguna travesura. Eso es bueno, ¿verdad?"

"No puedo discutir contigo sobre eso", admití.

"Pareces deprimido".

"No estoy feliz". Maldita sea, me había estado felicitando por mi pensamiento inteligente. Todo por nada. "Deberíamos dar la vuelta al barco y regresar con Ragnar".

“En realidad, en este punto, es mejor que mantengamos el rumbo. En tres días llegaremos a un grupo de agujeros de gusano, uno de los agujeros de gusano conduce en dirección a Ragnar. ¿Debo informar a Smythe? Está trabajando muy duro conmigo para identificar los objetivos de los dardos”.

"No. Es un ejercicio que vale la pena. Tal vez ocurra un milagro y encontremos otro tipo de súper arma”.

"Um, en realidad no estás contando con un milagro, ¿verdad?"

"No. Estoy experimentando las Siete Etapas de la Estupidez. Esta etapa se llama 'Ilusiones'".

"Mmm. No veo eso en el manual estándar de psicología”.

“Es una cosa, créeme. Si alguien me necesita...

“¿Estarás sentado en tu sofá, usando pantuflas peludas y comiendo un galón entero de helado?”

“Esa es una de las etapas del duelo, Skippy. No, estaré en el gimnasio”.

Ir al gimnasio no me ayudó ni a mi estado de ánimo ni me dio una idea. Nada de lo que hice ese día ayudó, ni tuve un sueño que resolviera el problema. A la mañana siguiente, fui a nuestra cancha de baloncesto a tirar al aro. Dumdum debería haber consultado el horario, la cancha estaba en uso. No para un partido de baloncesto, sino para ejercicios de agilidad.

El mayor Frey llegó justo antes que yo, llevando una pila de conos de plástico de color naranja. "Señor", vaciló. "Puedo volver más tarde si-"

“No, está bien. Toma”, le tendí una mano. "Te ayudaré a configurar".

“Tres carriles”, explicó.

Frey colocó conos a lo largo del lado derecho de la cancha, mientras yo la observaba e hice lo mismo en el lado izquierdo. Los conos estaban en forma de zig-zag, por lo que la gente no podía correr en línea recta. Había hecho ejercicios de agilidad como ese, en un momento, el Ejército había hablado de incluirlos en la Prueba de Aptitud de Infantería. Por lo general, calentabas con sprints rectos antes de pasar a ejercicios que podrían romper un tendón de la rodilla. Quizás, si hubiera lugar para mí en el grupo, me uniría al simulacro.

Al llegar al final de la pista, todavía tenía conos de plástico en la mano, así que comencé a caminar por el centro de la cancha, avanzando hacia el otro extremo. Frey trabajó desde el extremo opuesto, nos encontramos en el centro. Me quedé allí mirando mientras ella iba a configurar el equipo de cronometraje.

Conos naranjas, dispuestos en línea, a cada lado de mí.

Al ver eso, algo me hizo cosquillas en el fondo de la mente.

"Mierda", murmuré.

"¿Señor?" Frey ladeó la cabeza hacia mí. “¿Todo bien?”

“Todo está bien, mayor. Continuar."

"Joe, si me hubieras preguntado sobre el horario de recreación", me regañó Skippy mientras caminaba hacia mi oficina. "Podría haberte dicho que la cancha de baloncesto estaba reservada para..."

"Culpa mía. No volverá a suceder”.

“¿La mayor Frey se puso en contacto conmigo para preguntarme si de alguna manera lo había ofendido?”

"Oh, no. Por favor, dígale que tenía que hacer algo, que no la involucraba a ella”.

“Deberías decírselo”, me reprendió, y tenía razón.

“Lo haré más tarde. En este momento tenemos trabajo que hacer”.

"¿Cómo qué?"

"Por ejemplo, revisar la lista de objetivos e identificar los candidatos que están más cerca de donde cree que encontraremos dardos".

"Uh, ¿tal vez estás olvidando el hecho de que no tenemos forma de acelerarme para poder cortar un dardo?"

"No es necesario", incliné mi silla hacia atrás, poniendo mis manos detrás de mi cabeza y los pies sobre el escritorio.

"¿En realidad?"

"En realidad."

“¿Sabes algo sobre las leyes de la física que yo no?”

"No. Simplemente estoy viendo la situación de una manera diferente”.

“Está bienaaaa. Entonces, ¿qué tal el hecho de que incluso si hackeo un dardo, no puede saltar desde su ubicación actual hasta el territorio Maxolhx?

“No es necesario. Eso lo tenemos cubierto”.

"¿Lo hacemos?"

"Sí."

"Mmm. En las Siete Etapas de la Estupidez, ¿has avanzado a la etapa "Delirante"?

"No."

“¡Argh! ¿Me vas a mantener en suspenso?

"Más o menos, sí". Saqué una pelota de un cajón y la reboté contra la pared. Golpeó el escritorio en el camino de regreso y atravesó su avatar. Odiaba eso.

"¿Puedes darme una pista?"

"No."

"¿Bastante por favor?"

“Ni siquiera si le pones azúcar”.

“¿Qué tal si prometo interpretar selecciones de mis óperas la próxima noche de karaoke?”

"¿Qué tal si aceptas no volver a participar en una noche de karaoke?"

“¿Por qué castigar a la tripulación, Joe? Les encanta mi canto”.

“¿Qué tal si dejamos que la tripulación vote al respecto?”

"No nos volvamos locos".

“¿Listo, Skippy?” Pregunté para confirmar lo que mostraba la pantalla principal.

“Todas las unidades son nominales”, respondió sin el habitual sarcasmo, una señal reveladora de lo tenso que estaba. “El retraso de la señal es de menos de dos nanosegundos. El dardo debe haber ajustado su rumbo, viene en un ligero ángulo. No lo suficiente como para causar un problema”.

"Bien." Skippy había encontrado un grupo de al menos siete dardos, podría haber más, siete es el número del que podemos estar seguros. Si Skippy pudiera piratear uno de ellos, con suerte podríamos repetir el proceso. Sería feliz con cuatro dardos bajo nuestro control. Siete sería todo lo que podría esperar. Cualquier cosa más allá de eso sería una ventaja. “Skippy, esto eres todo tú desde aquí. Los monos nos callaremos para no distraerte. Estamos confiando en la maravilla”.

Él no respondió.

Maldita sea, espero que no le hubiéramos presionado demasiado. De todos modos, yo-

Hidey-ho, ahí, monos. ¡Soy yo, Skippy el Magnífico! Joe cree que mi increíble genialidad está al límite por la abrumadora tarea de piratear un dardo que se mueve increíblemente rápido.

Puh-arrendamiento.

Como si.

La verdad es que me cansé de su bla, bla, buh-lah y necesito un descanso.

Vale, sí, también me siento humillado porque, una vez más, Joe tuvo una idea inteligente cuando yo pensaba que la situación era imposible.

Esta vez tuvo dos ideas inteligentes.

¡Lo que me vuelve loco es que esta vez no me pidió que hiciera nada nuevo! Todo lo que hizo fue usar cosas que habíamos hecho antes, para un propósito diferente. Es tan jodidamente obvio. Quiero decir, obvio después de que me lo explicó.

Puaj. Odio mi vida.

El llamado "genio" de Joe es simplemente ver cosas que son tan deslumbrantemente obvias que nadie más puede verlas. ¿Es eso un talento? No me parece.

¿Cuál es su idea para mí de cortar un dardo, mientras pasa volando junto a nosotros a tres cuartos de la velocidad de la luz?

Primero, hagamos los cálculos. Todos ustedes son monos asquerosos, así que mantendré esto simple. El dardo se mueve en el punto siete tres c, mientras que Valkyrie está esencialmente inmóvil. Necesito once segundos

para contactar, analizar, formular un plan, piratear el dardo y borrar mis huellas, para que la IA maestra nunca sepa que estuve allí. Entonces, el dardo se acerca a nuestra posición, hago contacto y-

¡Ba-ZING!

Pasa volando junto a nosotros, mientras los monos e incluso yo decimos: "¿Qué pasó?".

El problema, por supuesto, es que el dardo entró y salió de mi alcance efectivo demasiado rápido para que pudiera hacer el trabajo. El problema no es una falta de magnificencia por mi parte.

Tiempo. Necesito más tiempo en contacto con un dardo. Lo maravilloso no sucede por sí solo, requiere trabajo duro.

La solución de Joe me dio más tiempo en contacto con el dardo.

Oh, todavía pasó volando junto a Valkyrie tan rápido que los sensores de la nave tuvieron dificultades para rastrearlo.

Lo que no pasó volando es mi alcance efectivo.

No, el rango en el que puedo proyectar mi genialidad no cambió.

Lo que cambió es desde donde se proyecta mi genialidad.

Puaj.

Como dije, es totalmente obvio.

La brillante idea de Joe se inspiró en una línea de conos naranjas en una cancha de baloncesto, porque por supuesto que lo era.

Valkyrie saltó delante de la trayectoria de vuelo del dardo, y yo creé microagujeros de gusano y dejé caer un extremo de cada uno de ellos a intervalos regulares, como un collar de perlas detrás de nosotros. Cuando terminamos, la nave invirtió los motores para dejarnos inmóviles en relación con los microagujeros de gusano. Debido a la dilatación del tiempo, el tiempo experimentado por el dardo transcurrió más lento, por lo que con eso más un factor de seguridad, necesité diecisiete segundos de mi parte para realizar el trabajo. Con el dardo viajando al setenta y tres por ciento de la velocidad de la luz, cubrió una distancia de unos doce segundos luz, en diecisiete segundos "reales", según lo observado por mí. Dividir doce segundos luz de distancia por mi alcance efectivo, reducir mi alcance para permitir la superposición y agregar un factor de seguridad, requirió cuarenta microagujeros de gusano para extender mi presencia a lo largo de doce segundos luz de espacio. Cuarenta de ellos, para que yo pudiera mantenerlos y realizar un seguimiento, mientras contactaba, escaneaba, analizaba, hacía un plan, hackeaba y salía sin que la IA del dardo tuviera idea de que estaba allí.

¿Cómo podría hacerlo?

Pura, 100% genialidad de grado A, así es como.

Estaba en un compartimento de carga a bordo del Valkyrie, rodeado por cuarenta recipientes de contención magnética, cada uno de los cuales contenía un extremo de un microagujero de gusano, y yo proyectaba mi presencia a través de ellos. La cadena de microagujeros de gusano permitió que mi presencia cubriera una línea de doce segundos luz de extremo a extremo, a lo

largo de la trayectoria de vuelo del dardo. Desde mi punto de vista, aunque el dardo se movía a una velocidad relativista, se arrastró lentamente a través de mi presencia.

Sí, tengo que admitir que fue increíblemente brillante por parte de Joe tener la idea. No lo olvides, yo estaba haciendo todo el trabajo real.

Corté ese estúpido dardo cuando quedaban tres segundos. El trabajo fue más rápido de lo que esperaba porque una vez que analicé la IA, reconocí que la arquitectura de su matriz era similar a un sistema antiguo que Maxolhx usó hace unos tres mil años. Los gatitos podridos mantienen registros excelentes y tuve acceso a una gran cantidad de sus datos, por lo que sabía cuáles el Maxolhx consideraba vulnerabilidades de ese modelo. Dado que el enemigo había hecho el trabajo tan cuidadosamente por mí, habría sido descortés no aprovechar sus errores.

Hubo dos resultados cuando pirateé el dardo. En realidad, tres resultados. Teníamos el control de una súper arma, para usarla contra los seres que la crearon. Y sabíamos que la técnica funcionaba, por lo que podía hacerlo más rápido con otros dardos.

Sí, eso es todo.

Puaj.

Sí, no mencioné la tercera cosa.

Mi respeto por Joe creció aún más.

Mi irritación con ese idiota también creció. ¿Sabes qué es lo peor de esto? Joe ni siquiera se molesta en mostrarse satisfecho cuando es más inteligente que yo.

Puaj.

De todos modos, si alguno de ustedes, monos asquerosos, alguna vez le dice a Joe que lo respeto, prepárense para cualquier dispositivo de transmisión de música que no tenga que reproducir nada más que mis óperas.

O pasto azul.

O klezmer, o canto de garganta tibetano, o cualquier otra cosa que odies.

¿Entendiste eso?

No estoy bromeando.

Supongo que la Feliz Banda de Piratas ya ha esperado bastante. Para estar seguro de que aprecian mi extrema genialidad, fingiré que el trabajo me agotó por completo. Estoy pensando en optar por la voz temblorosa y la ligera desorientación que siempre consigue la simpatía de los monos.

¿Demasiado, dices?

Vale, está bien. Iré con el típico suspiro de cansancio del mundo.

Ahora volveremos al bla, bla, buh-lah programado regularmente por Joe.

-temía que nosotros, es decir yo, le hubiésemos pedido que hiciera demasiado. El dardo pasó a nuestro lado sin incidentes y sin ninguna indicación de que hubiera detectado nuestra nave o la serie de microagujeros de gusano. Eso estuvo bien. No sabíamos si la operación fue exitosa, porque

Skippy no hablaba con nosotros. Tampoco a Bilby.

Justo después de que el dardo pasara por el último microagujero de gusano, comenzaron a cerrarse desde el otro extremo. No colapsaron, simplemente se desvanecieron de forma controlada. Eso también estuvo bueno.

Pasó un minuto. Dos minutos. Finalmente, cuando no pude soportarlo más, me aclaré la garganta. "¿Skippy? ¿Oye, Skippy? ¿Cómo estás ahí, amigo?

"Uf", sonaba cansado, agotado. "No quiero volver a hacer eso".

"Lo siento. ¿Estás bien?"

"Sí, sí, lo estaré. Dame algo de tiempo, eso es todo. Uf. Eso no fue fácil".

"¿Funcionó?"

"Bueno, claro, por supuesto que sí. Confía en la genialidad, Joe. Me siento insultado".

"No pude confiar en lo maravilloso, y contemplaré ese y muchos otros fracasos graves en la vida. ¿Estamos bien? ¿Tenemos el control del dardo?

"Sí. Como beneficio adicional, aprendí que aquí hay catorce dardos volando en formación, no solo siete. Marty me dijo...

"¿Marty?"

"Puaj. Está bien, sí, insiste en que lo llame "Marty, el Portador de la Perdición", pero no está escuchando en este momento, así que...

"¿Marty, el portador de la perdición? Cómo-"

"Oye, no fue idea mía".

"M-" Traté de no reírme. "¿Marty es el nombre del dardo que pirateaste?"

"Sí. Así es como él se llama a sí mismo".

"¿El Maxolhx lo llamó 'Marty'?"

"No. Escucha, idiota, él no tenía nombre. Cuando le dije que mi nombre es Skippy el Magnífico, él...

"¿Decidiste que él también necesitaba un nombre?"

"Bueno, en realidad decidió que soy una especie de idiota".

"Ya me gusta este Marty".

"Oh, cállate. ¿Quieres escuchar lo que aprendí de Marty?

"Simplemente me sorprende que hayas tenido tiempo para conversar".

"Somos IA, idiota. Podríamos haber visto todas las películas de Star Wars y haber tenido tiempo de discutir si las trilogías precuelas o secuelas eran peores".

"Eso es fácil, el-"

"A nadie le importa lo que piensas".

"Lo siento. Por favor, ¿qué pasa con los otros dardos?

"Hmmph", resopló. "Pude confirmar que doce de ellos se encuentran en perfectas condiciones, considerando su edad. Al parecer, uno de ellos chocó contra algo hace unos doscientos treinta y seis años y su IA se desconectó.

"Lo mantendremos en reserva, en realidad no necesitamos su motor de

salto para funcionar. ¿Deberíamos adelantarnos y prepararnos para piratear el siguiente dardo de este grupo? El tono cansado de su voz me preocupó. "¿O necesitas más tiempo para recuperarte?"

"Mi cerebro está frito", sacudió la cabeza y se puso de pie, erguido y erguido. "Pero lo lograré. Continúe hasta el siguiente punto de intercepción".

CAPÍTULO TRECE

"Tenemos otro problema", anunció Skippy sin antes decir "hola" o "hola" o incluso "Joe".

"¡Ah!" La repentina aparición de su imagen en el espejo de mi baño me sobresaltó, la navaja se resbaló y me corté el labio. Eso me dolió, presioné un dedo en el corte. Fue dos días después de que soñé que golpeaba una pelota con un dardo y le pregunté a Skippy si era posible cortar un dardo y usarlo contra el Maxolhx. "Maldita sea, dame una advertencia la próxima vez".

"Lo siento. ¿Por qué te afeitas todos los días? Pensé que ibas por la apariencia de barba incipiente de chico malo.

“De vacaciones, sí. Estoy de servicio ahora, idiota. Tengo que seguir las regulaciones”.

“¿Las regulaciones de quién?”

“El, eh, eh. Mierda." Tenía razón.

"Hasta donde yo sé, las fuerzas armadas de Skippistan no tienen regulaciones sobre el aseo personal, aparte de que debes bañar tu asqueroso cuerpo de mono, ¡qué asco!".

"Eh."

“Además, Joe, este es un equipo de operaciones especiales. A las STAR se les permite dejar crecer el vello facial y sus regulaciones sobre la longitud del cabello son más relajadas en comparación con las unidades normales”.

"Eso", miré la navaja y la crema de afeitar en la mitad de mi cara. "Es un buen punto".

“La mayor Frey no se afeitó las piernas durante quince días durante nuestra última misión. Dios mío”, murmuró, “Pensé que habíamos reclutado a un sasquatch”.

"Skippy", me reí, sabiendo que era inapropiado y divertido de todos modos. “No es agradable decir eso”.

"Lo siento. De todos modos, ¿quieres saber sobre el problema que encontré?

“Oh, sí, por favor. No hay nada que me guste más, a primera hora de la mañana, antes de desayunar o tomar un café, que escuchar que tenemos más problemas con los que lidiar”.

"Guau. En ese caso, guardaré algunos problemas para las próximas dos mañanas, para...

“Eso fue sarcasmo, idiota. ¿Cuál es el último problema?

"Apuntando los dardos".

"¿Puntería? ¡Mierda, pensé que podrías manejar eso! Los dardos están equipados con motores de salto, por lo que no se desplazan simplemente en línea recta; pueden saltar de lado a un sistema estelar para atacar objetivos, como esa luna que vimos”.

"Técnicamente, viajan sólo en línea recta, la línea se mueve cuando

saltan".

"Usted sabe lo que quiero decir."

"¿Sabes a qué me refiero? Joe, esos motores de salto tienen una capacidad limitada para mover un dardo. A diferencia del propulsor de una nave espacial, los propulsores de dardos no pueden recargarse varias veces y realizar docenas de saltos antes de tener que desconectarlos para recalibrarlos. Es probable que un dardo sólo pueda saltar dos o tres veces. No pueden viajar cientos de años luz fuera de su rumbo".

"Está bien, ¿por qué es eso un problema? Simplemente encontramos uno o dos que están dentro del alcance del objetivo que seleccionamos".

"Es un problema porque los objetivos que queremos atacar están en territorio Maxolhx y, lógicamente, la mayoría de los dardos pasan por territorio controlado por Rindhalu, claro. Los gatitos no son estúpidos, mantuvieron esas armas mortales lejos de ellos".

"¡Mierda!" Me miré en el espejo y la crema de afeitar se secó en mi cara. "¿Todo este esfuerzo es una pérdida de tiempo?"

"A menos que conozcas alguna forma de transportar mágicamente un dardo hacia un lado, a mitad de camino a través de la maldita galaxia".

"Oh, diablos. No, no lo hago. Estas rayas que has detectado, que podrían ser rastros dejados por otros dardos, ¿alguno de ellos está cerca del Maxolhx?

"Eh, no. Además recuerda que no he detectado nada. Los datos de los sensores que estoy viendo fueron recopilados por otros y son inadecuados e incompletos".

"Sí, dijiste eso. ¿Ninguno de los dardos que crees que podrían estar ahí fuera está lo suficientemente cerca del territorio Maxolhx?

"Por 'lo suficientemente cerca', supongo que te refieres a lo suficientemente cerca como para que un dardo alcance un sistema estelar Maxolhx, usando su motor de salto".

"Sí."

"Entonces la respuesta es 'No'".

"Mierda." ¿Por qué Skippy tiene el peor momento? "¿Por qué no mencionaste esto antes?"

"¿Por qué no seleccionaste un objetivo antes?" Me respondió bruscamente. "El verdadero problema es que todos los objetivos en la lista de Smythe no están ni cerca de la trayectoria de vuelo de un dardo. Por lo que yo sé."

Tonterías. Tenía razón. Me había jodido a mí mismo. Después de que acordamos que sería posible piratear un dardo, si ocurría un milagro, informé a la tripulación que íbamos a cazar dardos. Volando alrededor de la galaxia para comprobar los datos de los sensores que podrían indicar la presencia de dardos que se mueven rápidamente. Mientras la nave saltaba, le encomendé a Smythe que trabajara con Skippy para identificar objetivos potenciales que atacaríamos una vez que tuviéramos acceso a armas relativistas. Los estrictos criterios para los objetivos limitaron la lista, porque teníamos que ser al

mismo tiempo audaces y cautelosos. Audaz, en el sentido de que teníamos que alcanzar un objetivo importante y bien defendido, para demostrar que tenemos el poder de golpear con fuerza a los gatitos, en cualquier lugar y en cualquier momento. Cautelosos, porque no podríamos utilizar armas tan poderosas contra un planeta poblado. Eso iría en contra de Las Reglas. Sí, esas reglas son una tontería, la gente de la Tierra nunca firmó un tratado para cumplirlas y las especies mayores piensan que las Reglas no se aplican a ellos. Aun así, hay dos razones por las que no ordenaría el uso de armas relativistas contra un planeta con una población sustancial y una biosfera en funcionamiento. Primero, no soy un monstruo. Realmente, no era necesario que hubiera una segunda razón, pero para ser prácticos, no queríamos invitar al enemigo a usar tales armas contra la Tierra. O el paraíso.

Así que hurra por mí, soy un idiota. Al no pensar en el plan, había conseguido que la tripulación se desmoronara en vano. Ahora parecería un completo tonto. Dado que nuestro ataque a Retonovir no logró persuadir al Maxolhx para que limpiara la nube en la Tierra, y sin tener un plan de respaldo, tendríamos que volar de regreso a Jaguar. El almirante Zhao probablemente cancelaría la próxima operación de la Legión, a favor de llevar la Flota 1st a la Tierra, para hacer lo que pudiéramos para ayudar a nuestro mundo natal directamente.

El plan fue un fracaso.

Fallé.

En el pasado, es posible que haya caído en una espiral de dudas y odio hacia mí mismo. Ese era el viejo Joe. Una ventaja del nuevo Angry Joe es que me cabreo en lugar de deprimirme. La ira puede ser peligrosa, trato de usarla para alimentar mi determinación.

"¿Qué vas a hacer, Joe?"

Encendí el fregadero, me enjuagué la crema de afeitar seca de la cara y la apliqué de nuevo. "¿Cuándo está previsto que el barco salte a continuación?"

"En unos veintiséis minutos".

"Estaré en el puente para entonces".

"¿Te estás saltando el desayuno? ¿Quieres que te lleve café a tu cabaña?

"Gracias por la oferta, pero no. Ya estoy completamente despierto".

Caminando hacia el puente, le hice un gesto a la oficial de servicio, ella se levantó del asiento de mando para que yo pudiera tomarlo.

"¿Señor?" Shepard levantó la vista del sofá del piloto, sorprendido de verme tan temprano. No estaba previsto que estuviera en el puente hasta esa noche, cuando planeábamos pasar a través de un agujero de gusano hacia el territorio de Rindhalu.

"Shepard", miré el reloj de cuenta regresiva en la pantalla principal. Mostraba un minuto y quince segundos para el siguiente salto. Automáticamente, escaneé los indicadores de estado en la pantalla. Los

condensadores de impulso de salto estaban al setenta y seis por ciento de carga, suficiente para saltos múltiples, si nuestro primer salto nos metía en problemas. No había personal ni robots fuera del barco, y todos nuestros pájaros habían regresado a casa para descansar. Es decir, todas las naves de transporte estaban contabilizadas, aseguradas en sus soportes de atraque, con las puertas de la bahía de atraque cerradas y bloqueadas. Un Panther designado como nuestro pájaro listo estaba en espera, calentado con una tripulación de vuelo matando el tiempo en el centro de control de esa bahía de atraque. Si fuera necesario, podrían lanzarse en dos minutos.

¿Qué otra cosa? Los escudos estaban activos, aunque operaban a sólo el dieciocho por ciento de su potencia. Eso fue suficiente para protegernos de las rocas espaciales perdidas. A medida que se acercaba el momento de saltar, la potencia del escudo disminuiría para evitar interferencias del agujero de gusano que podrían hacer estallar los generadores. Nuestro campo de sensores activos estaba escaneando una burbuja a casi dos segundos luz de la nave, pero no por preocupación por las naves enemigas en el espacio interestelar profundo. Los sensores buscaban rocas espaciales, incluso algo tan pequeño como un grano de arena. Pequeños trozos de basura flotante no podrían dañar a nuestro crucero de batalla; Escaneamos nuestra vecindad como medida de seguridad, para evitar arrastrar basura espacial al agujero de gusano de salto con nosotros. Existía el peligro de que las rocas pudieran ser arrastradas hacia nuestro agujero de gusano de salto junto con el barco, y las rocas podrían representar un peligro para cualquier barco desafortunado que se encontrara frente al otro extremo de nuestro salto. Había una probabilidad de millón contra uno de que una nave pudiera resultar dañada por chatarra absorbida por un agujero de gusano de salto, pero era una buena práctica de seguridad de vuelo atacar cualquier chatarra cercana con nuestros cañones de defensa puntual. La posibilidad de que haya rocas sueltas volando es la razón por la que los barcos que saltan en formación coordinan sus puntos de aparición, de modo que ningún barco esté directamente delante de otro. También es la razón por la que, al saltar cerca de un mundo habitado, el horizonte de sucesos lejano apunta lejos de la órbita del planeta o en paralelo a ella. En realidad, las naves no suelen tener cuidado a la hora de apuntar con sus agujeros de gusano de salto cuando saltan cerca de un planeta hostil, algo así como "Ups, perdón por esa roca".

Cuarenta y nueve segundos para el salto preprogramado. Las luces verdes confirmaron que todos los sistemas estaban listos y que el personal de todas las secciones del barco estaba listo. Eso significaba que las personas fuera de servicio estaban atadas a una silla o sofá, o cerca de un lugar donde pudieran abrocharse el cinturón. Y tenían equipo de respiración portátil disponible en diez segundos; Cada cabina tenía máscaras respiratorias y estaban en casilleros en todo el barco. Un salto sólo molestó a la tripulación durante cinco minutos; Una vez que los sensores confirmaron que el barco no había saltado a un área peligrosa, el oficial de servicio dio la señal de que todo

estaba despejado y la vida volvió a la normalidad. Apestaba cuando un barco saltaba mientras la gente dormía, pero la mayoría de la gente estaba acostumbrada a la breve interrupción y volvía a la tierra del sueño.

El personal militar prácticamente puede dormir en cualquier lugar y en cualquier momento.

Treinta y seis segundos para saltar.

Retrasarlo fue una estupidez. Sólo me hizo parecer débil e indeciso. Necesitaba decirles a los pilotos que cancelaran el salto programado y regresaran a Ragnar para comunicarme con la Armada allí. No teníamos ningún plan para hacer que un dardo de vuelo rápido se moviera a mitad de la galaxia, por lo que esos dardos fueron inútiles para nosotros.

Shepard y Ling me miraban desde los sofás del piloto, ambos tenían los dedos sobre un botón para cancelar el salto. No conocían ninguna razón para interrumpir la secuencia de cuenta regresiva del salto. Todos los sistemas estaban verdes, no había objetos cercanos que pudieran ser absorbidos por nuestro agujero de gusano de salto, la tripulación estaba esperando para...

"Eh."

"¿Señor? ¿General?" -Preguntó Shepard.

“N-Nada.” Agité una mano. "Adelante."

“¿Continuar con el salto?” Shepard estaba usando la terminología adecuada.

Sacudiéndome del trance, asentí. “Sí, continúa”.

El salto ocurrió, no recuerdo el evento. No fue nada especial. En el instante en que los sensores determinaron que Valkyrie no estaba a punto de chocar contra algún objeto a la deriva, presioné el botón para hacer sonar todo despejado, me desabroché el cinturón de seguridad y me levanté de la silla. “Rousseau”, reconocí a la oficial de servicio, mientras ella se acercaba vacilante a la silla de mando vacía. "Tú tienes el control".

Cuando Bishop abandonó el puente, Shepard se volvió hacia Rousseau y silenciosamente levantó las manos en un gesto de "¿Qué diablos fue eso?".

Ella se encogió de hombros y preguntó en voz baja: "¿Hubo algo especial en este salto?"

"No, señora", Shepard le devolvió el encogimiento de hombros. “Pasamos del medio de la nada al medio de la nada. La estrella más cercana está a seis años luz de aquí”.

Rousseau intentó recordar si recientemente se había realizado algún trabajo delicado en los componentes del impulsor de salto. Nada de eso quedó registrado en el informe de estado del barco. ¿Por qué Bishop había subido al puente para observar ese salto en particular? No era su primera vez como oficial de servicio. "La prerrogativa del capitán", señaló. "Por si acaso, asegurémonos de que el próximo salto se realice absolutamente según las reglas".

“¿Estás listo, Skippy?” Pregunté, agarrando un brazo de la silla de mando con tanta fuerza que mis nudillos se pusieron blancos. Después de días de Skippy haciendo cálculos para validar que mi idea era posible, luego de días de ejecutar simulaciones para obtener los detalles exactamente correctos, llegó el momento de intentar mover un dardo una distancia significativa, sin usar su motor de salto. Los dardos nunca tuvieron la intención de saltar más de dos o tres veces para alcanzar un objetivo, y Skippy advirtió que dos saltos podrían aumentar la capacidad de los dardos que pirateó. Eran viejos y, aunque sus bobinas de accionamiento virtual estaban en buenas condiciones, la fuente de energía se había agotado con el paso de los años. Si mi idea no funcionaba, teníamos un montón de dardos que no nos servían para nada.

“Sí, sí. El estado del barco está justo frente a ti, tonto”, resopló.

"Yo sé eso. Te pregunto si estás listo. Esta es una operación muy complicada”.

“Hoo-boy, no es necesario que me digas eso. Un pequeño error, como que alguien a bordo del barco estornuda en el momento equivocado y ¡zas! Somos historia. Ustedes son monos, quiero decir. Me aburriré muchísimo y me quedaré a la deriva en el espacio para siempre después de que la nave sea destruida”.

“Mi corazón sangra por ti. En serio, ¿estás listo?

“Por supuesto que estoy listo, Joe. Soy yo”.

“Eso es lo que tengo miedo. Si te distraes en el último segundo, como si decides que esta ocasión es una gran inspiración para una ópera, podríamos...

"Oh. Mmm. Este es un momento histórico, tal vez debería ser conmemorado por-”

"Mi punto es," mis nudillos se pusieron aún más blancos. "No podemos darnos el lujo de que entres en uno de tus modos distraídos y distraídos".

"No te distraigas", murmuró. “Está bien, lo anoté. Pegaré la nota en mi refrigerador para asegurarme de verla”.

"Lo digo en serio, Skippy".

“Yo también, idiota. Relajarse. Soy yo. Confía en la genialidad. Si insistes, Bilby puede ayudarte”.

“Vaya. Como, vaya, amigos”, protestó la IA de la nave. “Esto es muy complicado. Soy inteligente y rápido, pero mi procesador no tiene mucho margen de error a la velocidad de la que hablamos. No me pidas que controle el motor de salto cuando...

"¡Bilby!" Mantuve un ojo en el reloj, faltaban menos de cinco minutos para que marcara la hora. "Solo asegúrate de que Skippy se concentre en lo que se supone que debe estar haciendo, por favor".

"Oh", suspiró aliviado. "Claro, amigo".

Catorce dardos se acercaban a nosotros por detrás, moviéndose a casi tres cuartos de la velocidad de la luz. Valkyrie se deslizaba en un ligero ángulo

con respecto a la trayectoria de vuelo de un dardo en el exterior de la formación. En un minuto y quince segundos, ese dardo pasaría zumbando por nuestro lado de estribor y no alcanzaría el morro de nuestro crucero de batalla por apenas tres metros. Bilby tenía razón, si no apuntábamos bien, el dardo chocaría con el barco y nunca sabríamos qué pasó. Si nuestro momento no fuera el adecuado, tendríamos que adelantarnos al dardo e intentarlo de nuevo. Si nuestro tiempo se desvía un poquito, el dardo podría romperse, liberando energía que podría devolvernos el golpe.

Por eso no podíamos darnos el lujo de que Skippy perdiera la concentración.

El dardo estaba exactamente donde se suponía que debía estar, el barco estaba exactamente en el rumbo que necesitaba para volar. Si ni el dardo ni el barco actuaran para cambiar de rumbo, el dardo no nos alcanzaría y no lo veríamos ni lo oiríamos pasar volando. Gracias, Sir Isaac Newton, por darme la confianza de que los objetos en movimiento permanecerán en movimiento, a menos que actúe sobre ellos una fuerza externa. Bilby no permitió que el barco se moviera y Skippy tenía el sistema de maniobra del dardo fuera de línea. Por tanto, no intervinieron fuerzas externas. Estábamos en el espacio interestelar profundo, sin pozos de gravedad cercanos. Un barrido de sensor activo confirmó que no había objetos peligrosos frente a nosotros, nada más grande que un solo átomo.

Como dije, la parte difícil no fue nuestro objetivo, sino nuestro momento. Específicamente, el momento en el que nuestro salto proyectó hacia nosotros el horizonte de sucesos del extremo cercano y atrajo la nave.

También metió el dardo.

El dardo tenía que pasar delante de la nariz de Valkyrie, en el preciso momento en que el horizonte de sucesos se estabilizaba. Preciso, como al picosegundo. En caso de que aún no hayas buscado ese término en Google, es una billonésima de segundo. Toma una millonésima de segundo, divídela por un millón y tendrás un picosegundo. En comparación, cuando Skippy intenta explicarme cosas científicas, mi capacidad de atención es sólo un poco más larga que un picosegundo.

Una sincronización de esa precisión solo es posible si Skippy controla directamente las bobinas de impulso de salto en tiempo real. Valkyrie no tenía bobinas físicas para torcer el espacio-tiempo, eran cosas virtuales proyectadas por generadores que creaban un campo de energía para hacer el trabajo de una bobina. Nuestras bobinas virtuales eran mucho más fuertes, más flexibles y más eficientes que los frágiles dispositivos de cristal utilizados por la mayoría de las especies de baja tecnología. Para evitar retrasos en la señal entre Skippy y las bobinas de impulso de salto, habíamos movido su recipiente a la sección de ingeniería de popa del barco.

No te preocupes, le metí su camisa hawaiana de Elvis para que no se sintiera solo.

Todo sucedió demasiado rápido para que nadie lo viera, excepto Skippy. Incluso para Bilby, el evento pasó demasiado rápido como para que pudiera hacer algo al respecto. Para nosotros, pobres monos, fue un salto normal, inusual sólo por la tensión que todos sentíamos.

Al otro lado del salto, dejé escapar un suspiro, confiado en que al menos no habíamos destruido la nave. "¿Skippy? ¿Funcionó?

"Eh, sí. Si por "trabajo" te refieres a que el dardo no chocó contra nosotros".

"¿Pasó por el agujero de gusano con nosotros?" La pantalla principal aún no mostraba ningún objeto rastreado frente a nosotros.

"Sí. Sin embargo, es bueno que tengamos más de un dardo con el que trabajar. El mecanismo de ese se metió dentro del agujero de gusano. Está muerto, Joe. Un trozo inerte de material ultradenso".

"Tonterías." En lugar de catorce dardos en nuestro arsenal, sólo teníamos doce que aún funcionaban. Lo que sea. Había muchas más formaciones de dardos volando, sólo teníamos que encontrarlas.

"La buena noticia es que sé cómo evitar que se fríen otros dardos. ¡Esto estuvo genial, Joe, gracias!

"Uh, ¿gracias por qué?"

"Puaj. Para tener otra oportunidad de demostrar mi extrema genialidad, por supuesto".

"Oh sí. ¿Estamos bien para continuar? Hay otra docena de dardos que necesitamos mover".

"Claro", dijo sin entusiasmo. "Esto va a ser muy tedioso".

Tenía razón. Mover una docena de dardos a través de la galaxia, un salto a la vez, llevaría mucho tiempo. Afortunadamente, no tuvimos que hacer eso. No necesitábamos mover los doce dardos por la galaxia, no al principio. Sólo tuvimos que mover los doce una vez, para sacarlos de su trayectoria de vuelo original para que el Maxolhx no supiera dónde estaban. Skippy dijo que cada dardo tenía una firma química y cuántica única, algo así como las etiquetas que usamos en los explosivos. Tan pronto como usáramos un dardo, Maxolhx sabría de qué grupo habíamos tomado el control y casi con seguridad intentarían interceptar los dardos restantes en ese grupo. Entonces, los saltamos en direcciones aleatorias para que a los gatitos les resulte extremadamente difícil encontrar sus juguetes.

Seis de los dardos los movimos solo una vez, tomando nota de su nueva trayectoria, para poder encontrarlos más tarde. Los otros seis necesitábamos transportarlos a través de la galaxia y, como se quejó Skippy, moverlos un salto a la vez iba a ser un proceso muy largo.

Entonces hicimos trampa.

En caso de que no lo sepas, a Skippy le encanta hacer trampa.

"¿Estás seguro de que nadie usa este agujero de gusano?" Señalé la

pantalla principal.

"Puaj." Skippy sacudió la cabeza hacia mí. "Nunca dije que nadie lo usa".

"Usted sabe lo que quiero decir. Responde la pregunta".

"Lo haré si haces una pregunta".

"¿Cuándo fue la última vez que un barco visitó este agujero de gusano?"

"Según los registros del agujero de gusano, eso fue hace ciento treinta y ocho años. Como te dije, ambos extremos de este agujero de gusano están en medio de la nada. No tiene ningún sentido seguir adelante".

"Entonces, ¿por qué pasó un barco?"

"¿Cómo debería saberlo? ¿Quizás la tripulación estaba borracha?

"Por favor, habla en serio".

"Estoy hablando en serio. Lo único que sabe el agujero de gusano es que un barco pasó en una dirección y nunca regresó. Um, el agujero de gusano también notó que la nave había sufrido daños significativos en la batalla. ¿Quizás estaba huyendo de la persecución? El agujero de gusano no detectó ninguna otra nave, pero sus registros son incompletos".

"DE ACUERDO. ¿La red te permite mantener la nueva conexión?

"Sí. En realidad sonó, ¿casi agradecido? Esta red local no ha tenido ningún entusiasmo desde hace mucho tiempo".

Eso tenía algo de sentido. Estábamos en el espacio Rindhalu, en realidad territorio controlado por los Ajackus, que son clientes de las arañas. La Feliz Banda de Piratas nunca había estado allí antes, no habíamos pasado mucho tiempo en todo ese sector de la galaxia. Estábamos en el brazo de Perseo de la Vía Láctea, mucho más cerca del centro galáctico que la Tierra, y a unos ciento sesenta grados hacia el otro lado de la galaxia. La mayor parte de la acción en la que nos habíamos metido desde el Día de la Raza se produjo a cuatro mil quinientos años luz de nuestro planeta de origen, porque allí es donde se originaban las amenazas a la Tierra. Cuando Skippy se metía con los agujeros de gusano para alterar sus conexiones, interactuaba casi exclusivamente con dieciséis redes locales de la arquitectura general de los agujeros de gusano Elder. Esos controladores de red local desconfiaban de que Skippy hiciera locuras, como mover agujeros de gusano inactivos. Las otras redes locales podrían saber lo que había hecho Skippy y probablemente no le dejarían hacer cosas que causaran problemas en otras partes de la galaxia, pero tal vez las IA de la red estaban un poco aburridas y tenían curiosidad por probar algo nuevo. Ciertamente no hubo ningún rechazo cuando Skippy ordenó al agujero de gusano que alterara temporalmente su conexión. La nueva conexión era con un agujero de gusano en el espacio de Esselgin que también tenía poco tráfico; era un callejón sin salida en un área que no tenía mundos habitados.

La pantalla principal mostraba que el agujero de gusano permanecería abierto en ese lugar durante otros veintidós minutos, pero necesitaba estar seguro. "¿Llegamos a tiempo?"

"Sí", suspiró, siendo paciente conmigo. "No tenemos que seguir todos

estos pasos adicionales para tener cuidado, realmente no es-"

"Estamos enviando un dardo a través de un agujero de gusano Elder a tres cuartos de la velocidad de la luz, Skippy".

"Los fotones pasan a la velocidad de la luz todo el tiempo, idiota".

“Los fotones no tienen masa”, le recordé.

"En realidad, ellos... Oh, olvídalo".

"El propósito de las pruebas es encontrar problemas que no anticipaste".

“Ya le dije a la cadena local lo que pensamos hacer y no le importa. Un dardo no puede dañar un agujero de gusano”.

“Genial, entonces no debería haber ningún problema. ¿Estamos listos para saltar?

Saltamos de regreso a donde los seis dardos que habíamos traído a la fiesta volaban felizmente a través del espacio vacío. Si no hiciéramos nada, los dardos seguirían avanzando y pasarían por el agujero de gusano en aproximadamente una semana. La siguiente parte fue complicada. Tuvimos que volver a hacer lo mismo en el que un dardo fue absorbido nuevamente por nuestro agujero de gusano de salto, un procedimiento que para entonces ya habíamos realizado treinta y seis veces sin incidentes. La diferencia esta vez fue que el dardo tenía que salir del lejano horizonte de sucesos del agujero de gusano de salto, alineado con precisión para que su trayectoria de vuelo lo llevara a través del agujero de gusano Elder. El plan era lanzar el dardo a dos minutos luz del agujero de gusano, dando unos tres minutos de tiempo de vuelo antes de que el dardo atravesara el horizonte de sucesos. Ese no fue tiempo suficiente para hacer una corrección importante del rumbo, y se podría pensar que no había mucho que pudiera salir mal. No. Había muchas cosas que podían salir mal. La matemática de apuntar a un agujero de gusano saltarín, mientras un objeto masivo lo atraviesa a una velocidad relativista, es difícil incluso para Skippy. Los sistemas de navegación con motor de salto tienen que tener en cuenta muchas variables, pero se supone que la distancia entre la nave y el extremo más cercano del agujero de gusano es una constante. Ahora teníamos dos objetos atravesando el agujero de gusano y Skippy había notado que algo extraño sucedía. Cuando salimos por el otro extremo, de alguna manera se había transferido un poco de energía cinética entre el dardo y nuestra nave. Por ejemplo, Valkyrie se movería un poquito más rápido o más lento, y el dardo reaccionaría en sentido contrario. Según Skippy, la cantidad total de energía cinética seguía siendo la misma, lo que haría feliz a Isaac Newton. En realidad, no era un problema, excepto que ni siquiera el enorme cerebro de Skippy podía explicarlo. El efecto tampoco era predecible, por ejemplo, no podía predecir si el dardo ganaría o perdería velocidad durante un salto en particular.

Luego estaba el otro problema.

La trayectoria de vuelo de los dardos a veces cambiaba sutilmente mientras atravesaba nuestro agujero de gusano de salto. En el peor incidente,

el dardo salió por el otro extremo, moviéndose un punto siete grados a la izquierda de su dirección desde que entró en el agujero de gusano. Valkyrie salió detrás del dardo, moviéndose más de tres grados a la derecha de nuestro rumbo anterior.

Según Skippy, eso no podría suceder.

Una vez más, unos asquerosos monos habían violado las leyes de la física y él no podía explicarlo.

Como beneficio adicional, tratar de descubrir la extraña física involucrada lo mantendría ocupado durante días, posiblemente semanas, para no despertarme para hacerme preguntas estúpidas.

Mi temor, al enviar un dardo a través de un agujero de gusano Elder, era que nuestra puntería estuviera equivocada y el dardo cortara el borde del agujero de gusano con consecuencias desastrosas. No es un desastre para el agujero de gusano en sí, un dardo no provocaría su colapso. Pero la red local podría decidir que los monos son criaturas irresponsables y dejarnos fuera. Entonces nos quedaríamos atrapados con una docena de dardos, sin forma práctica de moverlos al territorio Maxolhx.

Y no hay forma de obligar a los gatitos a limpiar el desastre que hicieron.

La buena noticia fue que el primer dardo atravesó el agujero de gusano sin incidentes. Los otros cinco dardos también volaron a través de ese agujero de gusano, todos en diferentes puntos de emergencia en el patrón en forma de 8 del agujero de gusano.

Luego, habiendo comprobado que la técnica funcionaba, dejamos los dardos volando silenciosamente a través del espacio vacío y comenzamos a saltar nuevamente hacia el siguiente agujero de gusano.

Smythe me presentó una lista de los diez objetivos principales en territorio Maxolhx. La lista tenía extensos documentos de respaldo, el razonamiento era sólido y todos los objetivos producirían resultados espectaculares para nosotros, con un riesgo mínimo.

Lo tiré.

"¿Señor?" Smythe preguntó con una mirada que reconocí. Decía que él era un soldado de carrera hábil y profesional, y que yo era un sargento con experiencia limitada en combate real.

Su escepticismo no me molestó. Tenía toda la razón. Había estado en muchas peleas, pero sobre todo me involucraban sentado en una silla, tomando decisiones sobre lo que otras personas deberían hacer.

"Smythe, hiciste un buen trabajo", le aseguré. “Pero ahora que tenemos dardos con los que trabajar, quiero ser más ambicioso. Skippy, ¿cuál es el objetivo más difícil que tienen los Maxolhx? Excluya cualquier planeta con poblaciones de más de un par de miles”.

“Sí. ¿De verdad quieres llegar directo a la cima? Se quitó su enorme

sombrero de almirante y se rascó la cabeza.

"Sí. Necesitamos hacer una declaración. Una declaración que dice: "Podemos atacarte en cualquier momento y en cualquier lugar".

"Ah", Smythe me dio un gesto de aprobación. “Puedo responder a eso. Skippy, trae una imagen de Argathos”.

"Vaya", Skippy quedó impresionado. “Quieres ir a lo grande. DE ACUERDO."

La pantalla mostraba una imagen de un planeta que parecía una gran luna. Los datos a lo largo del costado de la pantalla indicaban que el lugar era aproximadamente del tamaño de Marte, pero era tan denso que la gravedad de la superficie era un cincuenta por ciento mayor que la del planeta rojo en nuestro sistema estelar de origen. La corteza y el manto del lugar tenían un contenido muy alto de hierro, lo que lo convertía en un excelente lugar para instalaciones subterráneas seguras. “¿Qué es este lugar?”

Smythe respondió. "Es su principal base de investigación, centrada en la ingeniería inversa de las tecnologías Elder y Rindhalu".

"¿Mayor?" Miré más de cerca la pantalla. “¿Tienen cosas de los Ancianos ahí abajo? Tal vez deberíamos considerar una redada, en lugar de...

"Eso no es posible, señor", dijo Smythe suavemente. Al ver mi expresión escéptica, cedió. "Debería haber dicho que no es práctico".

“Joe, el problema es”, añadió Skippy, “sé que los gatitos tienen una amplia instalación allí para investigar tecnologías avanzadas. Lo que no tengo es información detallada sobre el diseño y las defensas internas de la base. No he podido encontrar un catálogo de dispositivos Elder que se supone que los gatitos deben guardar en ese lugar”.

"Mmm. ¿Podría ser aquí donde guardan su IA antigua?

"No. Si tienen una IA antigua”, resopló. “Estoy seguro de que los gatitos no lo guardarán en un lugar como Argathos. No querrían que una Elder AI potencialmente hostil tuviera acceso a otra tecnología Elder. Claro”.

“¿Potencialmente hostil? Pensé que el rumor era que la IA está ayudando a los gatitos”.

"Si les está ayudando, y ese es un gran si, ¿crees que confía en los Maxolhx que lo mantienen cautivo?"

"Uh, no, supongo que no".

“¿Y crees que los gatitos confían en ello?”

"Los Maxolhx no confían en nadie", resoplé. "DE ACUERDO. Todo esto suena bien. Un ataque a Argathos podría demostrarle a toda la galaxia que podemos atacar en cualquier lugar y, además, retrasaríamos sus esfuerzos de investigación. ¿Por qué no estaba este lugar en la lista?

"Porque es un objetivo demasiado difícil", explicó Skippy. “Tres capas independientes de defensa estratégica en órbita, que se extienden a más de dos segundos luz de la superficie. La superficie está repleta de proyectores de escudos, además de cañones máser, de partículas y de plasma, todos en el rango de los teravatios. La red SD puede enfocar más de cien cañones en un

solo objetivo. Valkyrie sería aniquilada antes de que supiéramos que el enemigo nos estaba disparando. Además", hizo lo que imitaba tomando aire para lograr un efecto dramático. "Hay estaciones orbitales que proyectan un campo de distorsión para evitar que las naves salten cerca del planeta. Y hay un campo que absorbe y desvía la energía cinética, como el que usamos para atrapar balas en el campo de tiro. El tipo de campo de absorción cinética utilizado por Maxolhx es tosco, en comparación con la capacidad que han desarrollado los Rindhalu. Pero el campo alrededor de Argathos aún puede ralentizar un arma relativista, lo suficiente como para que la red SD la vaporice antes de que toque la superficie. Incluso si un dardo logra sobrevivir y llegar intacto a la superficie, tiene que atravesar ochenta kilómetros de corteza planetaria extremadamente densa para llegar a la base. Las secciones de la base están protegidas por su propio blindaje, eso sí lo sé".

"Bien." Señalé la imagen holográfica de Argathos. "Hagámoslo".

Skippy me miró fijamente con incredulidad, pero vi una sonrisa aparecer en el rostro de Smythe. "Uf", la lata de cerveza estaba disgustada. "¿Escuchaste siquiera algo de lo que dije?"

"Escuché todo".

"¿Prestaste atención?"

"Sí. Este es el objetivo perfecto".

"No, no lo es", insistió. "Lo más cerca que podría saltar un dardo es emerger a una distancia de aproximadamente un punto dos segundos luz de la superficie de Argathos. Desde allí todavía quedan trescientos sesenta mil kilómetros hasta la superficie. El dardo encontraría el campo de absorción a setenta mil kilómetros de la superficie, después de haber estado expuesto al fuego de la red SD durante más de un segundo. Es mucho tiempo para que las defensas planetarias detecten, rastreen y enfoquen la energía dirigida contra un dardo. Cuando un dardo alcanzara el fondo del campo de absorción, se estaría moviendo a apenas una décima parte de la velocidad de la luz, presentando un objetivo fácil para las defensas. Un intento de atacar Argathos podría resultar totalmente contraproducente para nosotros; Expondría que pirateamos sus dardos, mientras les aseguramos a los gatitos podridos que su instalación más segura está a salvo de nosotros".

"No, no lo hará".

Skippy me miró fijamente, luego a Smythe y luego de nuevo a mí. "Está bien, está bien". Sacudió la cabeza con tristeza. "¿Puede al menos darme una pista sobre cómo piensa abordar las redes SD y el campo de absorción cinética?"

"Es simple, Skippy", dije, mientras Smythe fruncía los labios y asentía. Él había descubierto mi plan. Si llevas la puntuación, la puntuación es Monos dos, Lata de cerveza cero. "Los dardos golpearán tan rápido que las redes SD no tendrán tiempo de reaccionar y", me recosté en mi silla con una sonrisa muy satisfecha. "Simplemente pasarán por alto el campo de absorción".

No soy estúpido.

DE ACUERDO. Quizás debería decir que no soy arrogante.

Bueno, no lo suficientemente arrogante como para ser estúpido al respecto.

Por supuesto, le expliqué el plan, para asegurarme de que no hubiera algún motivo físico doloroso por el cual no funcionaría. Skippy protestó, luego pensó en ello y admitió que no conocía ninguna razón por la que no debería funcionar.

CAPÍTULO CATORCE

Valkyrie saltó al sistema estelar Argathos, a unas veinte horas y media luz del objetivo. Como referencia, eso es aproximadamente cuatro veces la distancia entre Plutón y el Sol. El sistema estelar estaba densamente patrullado por naves espaciales, drones y satélites, a tres horas luz de la estrella, con patrullas dispersas y sensores ocultos que cubrían cuatro veces esa distancia. Estábamos teniendo mucho cuidado al saltar tan lejos que la estrella era solo una masa brillante. El motivo de nuestra precaución fue que Valkyrie no podría saltar durante siete días, o toda la operación fracasaría y tendríamos que empezar de nuevo.

La radiación gamma de nuestro agujero de gusano de salto se dirigió lejos de la estrella en una ráfaga enfocada, por lo que era poco probable que el enemigo nos hubiera detectado. A pesar de que las probabilidades de ocultamiento estaban a nuestro favor, nuestro crucero de batalla aceleró con fuerza durante nueve horas antes del salto, lo que nos dio una velocidad sustancial para alejarnos del punto de emergencia. Si tuviéramos la mala suerte de que el enemigo detectara nuestro estallido de rayos gamma, cuando el enemigo trajera barcos para investigar, estaríamos muy lejos, corriendo en silencio y envueltos en un campo sigiloso.

Diez minutos después de que saltáramos, Skippy anunció que había establecido nuestra posición exacta con respecto al objetivo. Hicimos la cuenta regresiva hasta el momento exacto calculado por Skippy y comenzamos a disparar los grandes cañones de riel que recorrían la columna vertebral de Valkyrie. Esos tres cañones no se usaban a menudo en combate, porque la proa del barco tenía que apuntar al objetivo de manera inconveniente. Al menos los proyectiles de cañón de riel son armas de disparar y olvidar, el barco no tenía que seguir acortando la distancia hasta el objetivo mientras el dardo volaba hacia adelante.

Skippy aumentó la potencia de los cañones de riel para la operación; sería necesario desconectarlos para repararlos más adelante. Cada uno de los tres cañones de riel de la línea central disparó dos tiros con un intervalo de aproximadamente veinte minutos, y los segundos disparos impartieron solo un poquito más de velocidad a sus proyectiles. La diferencia de velocidad fue tal que, cuando los seis proyectiles alcanzaron el objetivo siete días después, los tres de la segunda andanada habrían alcanzado a los tres primeros. Como dije, fue solo una pequeña diferencia de velocidad.

Con los proyectiles alejados, avanzamos sin nada que hacer más que esperar.

Siete días después de disparar los cañones de riel, los proyectiles estaban a menos de cuatro minutos de encontrar el borde de los campos de sensores

superpuestos alrededor de Argathos. Los proyectiles se abrieron, exponiendo sus cargas útiles: un extremo de un microagujero de gusano estaba dentro de un recipiente de contención. Los campos de contención se apagaron lentamente, liberando cuidadosamente su carga para volar hacia adelante, mientras cada proyectil aplicaba la desaceleración suficiente para evitar interferir con el horizonte de sucesos. Una vez a salvo detrás de las extrañas fisuras en el espacio-tiempo, los proyectiles se desintegraron en nubes de polvo ultrafino, casi invisibles para los sensores de la red de defensa estratégica del planeta. Cuando el campo del sensor SD notó el polvo, lo investigó y lo descartó como probables restos de una batalla pasada.

Los horizontes de sucesos de los microagujeros de gusano estaban muy cerrados, exponiendo sólo la superficie mínima absoluta. Si las múltiples capas de la red SD alrededor de Argathos notaron las seis anomalías a nanoescala que se movían rápidamente, se las consideró inofensivas. ¿Cómo podría algo tan pequeño y débil amenazar las instalaciones más fuertemente custodiadas de la Hegemonía?

A trescientos sesenta mil kilómetros de la superficie, los microagujeros de gusano alcanzarían el borde superior del campo de distorsión que impedía que se formaran agujeros de gusano saltadores cerca de Argathos. El campo se extendió hasta la superficie del planeta, aunque su efecto se debilitó en los doscientos o trescientos kilómetros inferiores, ya que el campo fue distorsionado por la gravedad del planeta. Incluso en la superficie, cerca de los potentes proyectores que lo crearon, el campo era todavía lo suficientemente fuerte como para evitar que se formara un agujero de gusano saltarín. Ni siquiera la genialidad de Skippy podría crear un agujero de gusano de salto estable dentro de un campo de distorsión.

Por eso hicimos trampa.

"¿Estado, Skippy?" Pregunté, sabiendo que la operación requería una sincronización tan precisa que no podíamos hacer nada para solucionar el problema en ese momento.

"Nominal."

Cuando Skippy limita una respuesta a una palabra, sabes que se está concentrando intensamente en lo que sea que esté haciendo.

"¿Bilby? ¿Un poco más de detalle, por favor?

"Claro, amigo", dijo la IA del barco con su acento engañosamente estúpido de surfista. "Todos los dardos están hacia adentro, Skippy tuvo que hacer pequeños ajustes en el rumbo de cuatro de ellos. De lo contrario, no podrían alinearse con los horizontes de sucesos de los microagujeros de gusano. Hombre, no sé cómo lo está haciendo Skippy. Esos microagujeros de gusano están muy separados en este extremo, pero todavía los tiene a tres nanómetros de donde se supone que deben estar. La verdadera parte complicada es que el tiempo se mueve más lento a bordo de los dardos debido a la relatividad, por lo que Skippy tiene que iniciar sus saltos temprano. El

tiempo avanza más rápido en el otro extremo de los microagujeros de gusano, porque están en un pozo de gravedad. Es realmente jodidamente complicado".

"¿Es el momento adecuado?" Esa información estaba disponible en la pantalla principal, pero los elementos enumerados allí no me indicaban el nivel de confianza que tenían nuestras IA en su control de las interacciones complejas que tenían que suceder exactamente como se diseñaron.

"Me parece bien", anunció Bilby encogiéndose de hombros verbalmente. "Uh", debe haberse dado cuenta de que no había respondido mi pregunta. "La confianza es del noventa y siete por ciento".

Obligándome a relajarme, recordándole a mi estúpido cerebro nervioso que no había nada útil que pudiera hacer para afectar el resultado, me recosté en la silla de mando. Levantando un pulgar, puse una sonrisa en mi cara para que la tripulación del puente la viera. "Gente, es hora del espectáculo".

Los extremos lejanos de seis microagujeros de gusano se precipitaron hacia el planeta a un doce por ciento de la velocidad de la luz, en lo profundo del campo de distorsión que habría impedido su formación. Ese campo no podía desestabilizar un agujero de gusano que ya existía, y como los planificadores de defensa de Maxolhx no habían imaginado un agujero de gusano que se moviera, no se habían preparado para defenderse contra tal amenaza. A setenta mil kilómetros de la superficie, los microagujeros de gusano encontraron el borde superior del campo de absorción cinética. Los horizontes de sucesos, que no tenían masa, no se vieron afectados en absoluto. Volando hacia abajo, los microagujeros de gusano pronto pasaron más allá del campo de absorción que terminaba a cuarenta mil kilómetros de Argathos. A una orden que se originó a veinte horas luz de distancia a bordo del Valkyrie, los horizontes de sucesos se abrieron con nueve micrones de ancho, una acción que provocó que se filtraran débiles rayos gamma. Esa radiación llamó la atención de la red SD del planeta y los cañones apuntaron a las anomalías desconocidas.

Demasiado tarde.

A partir de ahí, ni siquiera Skippy tuvo control total de la operación, todo lo que pudo hacer fue observar y esperar haber programado correctamente los impulsores de salto de dardos.

Como dije, el momento tenía que ser extremadamente preciso. Desde el fondo del campo de absorción, los microagujeros de gusano alcanzarían la superficie en poco más de un segundo. Durante ese tiempo, los dardos tuvieron que iniciar sus propios saltos, proyectando sus agujeros de gusano a través de los microagujeros de gusano existentes. Skippy tenía cada dardo alineado con un microagujero de gusano, con esos seis horizontes de sucesos en un anillo que se extendía alrededor de Valkyrie a una distancia de ochenta mil kilómetros. Teníamos que mantener el barco inmóvil, o incluso la gravedad de nuestro crucero de batalla podría alterar el vuelo de los dardos

entrantes. Sí, la operación requirió tanta precisión.

Marty, el Portador de la Perdición, pensó que era inusual que estuvieran atacando una instalación propiedad de sus amos que construyeron los dardos, pero no se opuso. Se confirmó que las órdenes de ataque eran auténticas. Las órdenes también incluían una declaración de que Argathos había sido infiltrado por el enemigo y, por tanto, representaba una amenaza para la Hegemonía. Por supuesto, esas órdenes procedían de Skippy, que supuestamente era magnífico y, desde luego, un imbécil. Pero, al no haber sido programados para cuestionar órdenes, él y sus compañeros portadores de la fatalidad no lo hicieron.

Cuestionaron las instrucciones sobre dónde y cómo saltar. La reacción de más de una IA de dardos fue el equivalente a "¿WTF?", cuando entendieron que se les ordenaba proyectar sus agujeros de gusano a través de otro agujero de gusano extremadamente pequeño y estable. Las órdenes incluían instrucciones exhaustivamente detalladas sobre cómo reprogramar sus sistemas de navegación de salto, cómo ajustar sus motores de salto y que cada IA debería reconfigurar su matriz de procesamiento para acomodar las nuevas y extrañas matemáticas necesarias para controlar un agujero de gusano dentro de otro.

Ese tipo de matemáticas no existía cuando se lanzaron los dardos, y las IA no entendían cómo cálculos tan extraños podrían tener sentido. También se sorprendieron al recibir instrucciones actualizadas hasta el momento en que sus motores comenzaron a girar el espacio-tiempo. Las revisiones de los parámetros de navegación fueron tan menores que no podían importar, en un caso movieron el punto de objetivo del salto por el ancho de diez átomos de hidrógeno, pero los dardos AI cumplieron.

Qué diablos, pensaron. Cualquier cosa tenía que ser mejor que volar sin cesar a través del solitario espacio interestelar.

Las IA de la red de defensa estratégica en Argathos y sus alrededores todavía estaban desconcertadas y discutiendo sobre las seis pequeñas anomalías que descendían hacia la superficie. Las IA se habían tomado su tiempo para estudiar a los curiosos intrusos, porque había mucho tiempo. Las anomalías se movían a sólo el doce por ciento de la velocidad de la luz y eran extremadamente pequeñas y débiles. Ráfagas enfocadas de energía dirigida en el rango de teravatios deberían encargarse de la amenaza, y los cañones estaban listos para disparar. Hasta que fuera necesario disparar, las IA deberían estudiar el fenómeno, que tenía características de un agujero de gusano, pero que no podía ser posible.

Hubo seis nuevas y fuertes llamaradas de radiación gamma.

Esos rayos gamma ciertamente provenían de agujeros de gusano saltarines, y esos agujeros de gusano se mantenían en posición a apenas tres mil kilómetros sobre la superficie. Los cañones que habían estado rastreando

objetos que se movían al doce por ciento de la velocidad de la luz tuvieron que ser reorientados y giraron hacia arriba.

Demasiado tarde.

De cada uno de los seis agujeros de gusano saltaron emergieron objetos extremadamente densos que se movían considerablemente más rápido que los fenómenos anteriores. Los cañones del SD estaban, nuevamente, fuera de posición.

Los nuevos objetos fueron identificados de inmediato, cuando chocaron contra la delgada atmósfera del planeta y las capas exteriores se quemaron en un instante.

Dardos.

Eran dardos relativistas.

Dardos Maxolhx.

La red SD no tenía detalles sobre los dardos relativistas que se rumoreaba que habían sido lanzados por sus maestros, pero examinó el fino rastro de material exótico dejado a su paso y determinó que los objetos eran definitivamente de origen Maxolhx. También determinó, presa del pánico, que SE SUPONÍA QUE TALES OBJETOS ESTARÍAN CERCA DEL PLANETA ARGATHOS.

No es que importara.

Antes de que las armas de la red SD pudieran reaccionar, los seis dardos, apuntados de modo que sus trayectorias de vuelo convergieran a ocho kilómetros por debajo de la superficie, impactaron en ese mundo.

La corteza del planeta se quebró bajo el golpe del martillo.

"Bueno, mierda", suspiró Skippy con cansancio. "Seguro que sería bueno ver qué pasó".

Con el colapso de los microagujeros de gusano, no sabríamos qué pasó en Argathos, hasta que la luz de allí nos llegó más de veinte horas después.

"Seguro que lo haría", estuve de acuerdo. “Piloto, opción de salto Alfa. Iniciado."

Valkyrie desapareció y emergió a catorce segundos luz del objetivo, cómodamente más allá del alcance del campo de amortiguación local. Permanecimos allí sólo el tiempo suficiente para que los sensores de la nave pudieran ver bien el área objetivo y escuchar el frenético aluvión de comunicaciones que volaban hacia y desde la superficie. Luego saltamos, en el instante en que Skippy detectó dos buques de guerra enemigos intentando emerger del salto prácticamente encima de nosotros. Como regalo de despedida, lanzamos ocho misiles a los buques de guerra, tres de los cuales atravesaron los escudos que tardaron demasiado en recuperarse de la distorsión del salto. Ambos barcos enemigos explotaron. Al instante, la red SD tuvo una cosa más de qué preocuparse.

“¿Sí o no, Skippy?” Yo pregunté.

“¿Sí o no?” Me miró fijamente. "Está bien, bueno, si vamos a hablar como si estuviéramos en una feria renacentista, entonces, sí, en verdad, tú-"

"Solo habla normal, por favor", me estremecí.

"Eso no es tan divertido", hizo un puchero.

"Podremos tener una feria renacentista cuando regresemos a Jaguar", dije, antes de que pudiera evitar que mi estúpida boca se abriera.

"¡Fresco! Oye, puedes ser el bufón de la corte”.

"Sí, eso", miré a Simms en busca de ayuda, ella solo puso los ojos en blanco. “Eso sería genial. ¿BDA, por favor?

"¿Eh?"

“Evaluación de daños de batalla, por favor. ¿Marty trajo la perdición o no?

“Ah, claro. Lo siento, estaba ocupado, ji, ji, diseñándote un disfraz de bufón. Joe, todo lo que puedo decir es guau. Marty y sus amigos destruyeron el objetivo. También inutilizaron otras tres instalaciones allí abajo. La corteza del planeta se agrietó, como si hubiera magma brotando del interior. Espero que pronto hayamos creado un nuevo volcán. Oye, ¿crees que Maxolhx le pondrá mi nombre al volcán?

"Eso no es probable".

"Deberían", refunfuñó. “Vaya, Joe. Tocamos ese planeta como una maldita campana. Las ondas de choque rebotarán de un lado a otro durante semanas. Tendrán que cerrar completamente la producción, hasta que puedan estar seguros de que las réplicas no dañarán más instalaciones. Hmm, usar seis dardos podría haber sido excesivo”.

"La exageración está subestimada, Skippy".

"Es cierto".

"¿Cuándo podremos saltar de nuevo?"

“Um, las naves pulularán como avispones enojados alrededor de ese planeta. No deberíamos saltar sin una carga completa de los condensadores”.

"No tenemos prisa", le dije a mi XO con una ceja levantada.

Ella asintió. “Dadles tiempo para que se den cuenta de lo jodidos que están”, coincidió.

Skippy tenía razón: seis dardos eran excesivos. Cuando saltamos a un minuto luz de Argathos para ver mejor el daño que habíamos causado, nuestros sensores detectaron diecinueve buques de guerra enemigos en el área, todos ellos disparando al espacio con poderosos pulsos de sensores activos. Todos ellos podrían estar encima de nosotros en menos de un minuto. Lo que quería hacer era hacer un anuncio y luego esperar una reacción de las autoridades del planeta. Eso sería tontamente peligroso, por lo que buscamos una oportunidad más segura para una conversación cara a cara. Había un crucero ligero enemigo, apartado a cuarenta y ocho segundos luz de distancia.

Saltamos cerca de esa nave, justo fuera de su rango de campo de amortiguación, y le hice una señal a nuestro oficial de comunicaciones para

que transmitiera el video que había grabado, mientras esperábamos a que se recargaran nuestros capacitores.

La IA del crucero ligero vio la transmisión y la observó antes de enviarla a la atención de sus maestros biológicos, marcados como una prioridad. Era vídeo y audio, claro y sin cifrar. La IA reconoció que la nave era controlada por humanos llamada "Valkyrie". Reconoció a la extraña criatura que hablaba como "Joe Bishop" y se sorprendió una vez más de que un ser tan insignificante y primitivo hubiera sacudido la galaxia.

También reconoció que el contenido del mensaje no haría feliz a la tripulación del barco.

"Hola, imbéciles", comenzó la criatura Bishop en el breve video. “¿Recibiste el mensaje? Pensaste que este planeta estaba a salvo de ataques. No lo es. Podemos golpearte aquí. Podemos golpearte en cualquier lugar. Vamos a golpearlos una y otra vez, y seguiremos golpeándolos, hasta que limpien el desastre que causaron en la Tierra. Si cree que estamos mintiendo, analice los datos de sus sensores. Atacamos a través de tu campo de distorsión. Atacamos a través de tu campo de absorción. Atacamos a través de su red SD. No tienes defensa contra nosotros. Entonces”, la criatura Joe Bishop cruzó los brazos sobre el pecho. “Tú decides cuántos planetas estás dispuesto a perder antes de limpiar tu desorden. Porque te librarás de esa nube, incluso si tenemos que quemar cada uno de tus mundos. Cuando esté listo para hablar, déjenos un mensaje en las estaciones de retransmisión de su coalición. Puede cifrar el mensaje si lo desea, podemos descifrar todos sus códigos”.

Mi transmisión terminó.

No tuvimos que esperar mucho para recibir una respuesta a mi mensaje.

"Humano", la capitana de Maxolhx escupió la palabra, su disgusto era evidente incluso a través de la traducción. “Eres joven y tonto. ¿Crees que tenemos miedo porque nos golpeaste aquí? La Hegemonía es vasta más allá de vuestra comprensión. Necesitamos desplegar sólo una pequeña fracción de nuestra flota para aplastar su mundo natal. Tu gente morirá en...

"Mierda."

El alienígena hizo una pausa, con la boca abierta, sorprendido por la interrupción. Ella inclinó la cabeza, esperando que se repitiera la traducción.

“Te ahorraré el problema. Crees que no entendí lo que dijiste, que podrías aplastar mi planeta natal. Lo entendí. Lo que dijiste es una tontería. No puedes hacer eso”.

La Maxolhx mostró sus colmillos. “¿Desafías nuestro poder? Vuestro mundo ya sufre nuestra ira. Tu nave puede correr, pero no puedes defender tu mundo natal. Nuestra flota...

“No tenemos que defender la Tierra. Ya nos golpeaste. Hiciste tu mejor tiro. Ahora es nuestro turno. Miles de millones de mi gente morirán cuando

mi mundo natal se congele. Eso es todo. No puedes golpearnos más fuerte o dispararemos nuestras armas Elder".

"No te atreverías".

"¿Eso crees? La Tierra es nuestro hogar, pero es un planeta. Tenemos poblaciones sostenibles en nuestra base de operaciones avanzada y en nuestro refugio seguro fuera de la galaxia". Sabíamos que los Maxolhx conocían nuestro sitio beta en la galaxia Sculptor Dwarf, habían escuchado noticias de la Tierra y los gobiernos allí no podían mantenerlo en secreto. "Entonces podremos activar nuestras armas y la humanidad seguirá sobreviviendo. Tu gente no lo hará. Nos golpeas tan fuerte como estamos dispuestos a recibir. Tu capacidad para atacarnos se acabó. Eso no es cierto para nosotros. Podemos destruir cientos de sus mundos, y su liderazgo ni siquiera considerará liberar sus propias armas Elder. ¿Cuántos de tus mundos tengo que quemar antes de que elimines la nube que amenaza mi mundo?

El alienígena no respondió más que mirarme, tratando de parecer feroz. A lo largo de milenios, los Maxolhx habían pirateado su cableado neuronal y habían aumentado sus nervios con nanofibras para transportar, interrumpir y controlar impulsos. Tenían control directo sobre sus hormonas, sus feromonas e incluso su lenguaje corporal. Excepto cuando sus emociones los distraían, aunque fuera por un momento.

Hablo mucho sobre jugar videojuegos y sí, lo hago. Haz eso demasiado, de verdad. Pero también trabajo para mejorar mis habilidades; como aprender los lenguajes corporales de las diversas especies alienígenas con las que tratamos.

Estaba asustada. El pelaje alrededor de sus ojos se arrugó sólo por un momento, antes de que ella controlara conscientemente esa respuesta, o algún implante en su cerebro corrigiera la señal a los finos músculos alrededor de sus ojos, y se estrecharon adecuadamente para mirarme con odio.

"No tienes que responder esa pregunta, está muy por encima de tu nivel salarial", me castigué mentalmente por usar una jerga que tal vez no se traduzca bien. "Eres sólo el capitán de una nave espacial, no tienes la autoridad para tomar ese tipo de decisiones".

"Tú también eres capitán de una nave estelar, obispo", gruñó.

"Sí, pero controlo un alijo de armas Elder y una IA Elder nos está ayudando. Dígale a sus líderes que deben preguntarse; ¿Cuántos planetas están dispuestos a perder antes de limpiar el desastre que causaron? No empezamos esta pelea, lo hiciste tú. Nos habría gustado dejar en paz a tu gente si no nos hubieras atacado. Lo hiciste, entonces, vete a la mierda. Vamos a atacar vuestros mundos, uno tras otro, y no podréis detenernos. Ya lo sabes. Destruimos la principal instalación de desarrollo de armas biológicas de Thuranin y no sabes cómo lo hicimos. Capturamos a tu grupo de abordaje y su barco, luego volamos tu flota de bloqueo antes de escapar de la trampa que nos tendiste. Destruimos su astillero en Retonovir. Ahora, acabamos de penetrar uno de vuestros planetas mejor defendidos y ni siquiera sabíais que

estábamos allí hasta que las cosas se pusieron BOOM. Nuestra intención es seguir atacando objetivos en todo tu territorio, hasta que limpies la nube de gas que amenaza nuestro mundo natal. ¿Lo entiendes?"

El gatito podrido me miró con puro odio de Grado A, su mandíbula inferior temblaba, como si quisiera saltar a través de la pantalla y arrancarme la garganta.

"Te hice una pregunta. Hacer. Tú. Entender. Qué. ¿Yo dije? Si necesitas que lo escriba, estoy seguro de que puedo encontrar una caja de crayones por aquí en alguna parte".

Cuando escuchó la traducción de mi insulto, me gruñó y gritó algo ininteligible, el traductor ni siquiera intentó encontrarle sentido. Sus garras estaban completamente extendidas, cortando el aire frente a ella mientras gritaba insultos sin sentido. Había una pequeña gota de saliva en la lente de la cámara que estaba mirando, fue arrojada instantáneamente por el campo repulsor, pero literalmente la había hecho escupir loca.

"Oye, ¿necesitas un minuto para controlarte? Debo decirte que estoy decepcionado. Se supone que eres la "especie maestra" de la galaxia, ¿verdad? Resoplé y puse los ojos en blanco, sabiendo que ella entendería el lenguaje corporal humano. "Los comandantes de sus barcos deberían ser más profesionales".

Vaya, eso provocó una reacción. Ella se quedó fría. Todavía mirándome, ya no temblando de rabia. Supongo que le ordenó a una de sus glándulas que secretara una hormona calmante. O congeló la imagen por un momento, mientras daba una calada al bong más grande de la galaxia. "Sí. Entiendo lo que dijo, obispo".

"¡Excelente! Estamos progresando. Mira, ¿no es esto más divertido que dispararse unos a otros? Especialmente porque tu pedazo de crucero de mierda no pudo hacer mella en nuestra armadura".

Tonterías. Eso no la hizo enojar. Estaba decidida a no darme la satisfacción de verla perder el control nuevamente.

"Estoy aquí por deber, no por diversión, obispo".

"Todo trabajo y nada de juego te convierte en un gatito aburrido", me encogí de hombros. "XO", miré hacia Simms. "Suelta nuestro campo de amortiguación. Tú", señalé la imagen en la pantalla. "Salta de aquí con tu lindo y pequeño barco, antes de que cambie de opinión y te use como práctica de tiro".

El capitán enemigo no respondió, cortó la transmisión desde su extremo. Diez segundos más tarde, cuando nuestro campo de amortiguación se disipó lo suficiente como para que su nave formara un agujero de gusano de salto, su nave desapareció en un destello de radiación gamma.

"Uf", me recosté tambaleantemente en la silla de mando.

Simms me arqueó una ceja. "¿Era realmente necesario enfadarse con ella de esa manera?"

"¿Necesario?" Sonreí. "Tal vez no. ¿Divertido? Demonios, sí".

La ceja acusadora se mantuvo levantada.

"Escucha, XO", me limpié la sonrisa de la cara. “Viste lo enojada que estaba. Cuando los humanos se enojan así, a veces dicen cosas que no deberían”.

“¿Esperabas que ella revelara sus planes?”

"Ah, el capitán de un crucero probablemente no sepa nada sensible sobre su estrategia, pero valió la pena intentarlo".

"Ella quiere matarte", advirtió Simms.

“Ella quería matarnos de todos modos, todos lo quieren. La hice quedar como una mierda frente a su tripulación, se correrá la voz de eso en toda su flota. Otros capitanes no estarán ansiosos por enfrentarse a nosotros a menos que sepan que pueden ganar una pelea y, en este momento, creen que no pueden ganarnos. Cualquier vaquero de su flota se lo pensará dos veces antes de enredarse con nosotros, no quiere correr el riesgo de ser humillado”.

"Entonces, ¿eso no fue sólo una postura machista?"

"No fue sólo una postura machista", le guiñé un ojo. "Skippy, ¿alguna razón por la que deberíamos quedarnos por aquí?"

"No. Este es un mal vecindario, Joe. Lo mejor es subir las ventanillas y cerrar las puertas, si sabes a qué me refiero.

"Sí. Vámonos de aquí. Piloto, opción de salto Echo. Comprometer."

Después de Argathos nos sentíamos bien. Hubo una tentación de seguir inmediatamente con otro ataque, pero pensé que deberíamos darles tiempo a los gatitos para que se dieran cuenta de lo jodidos que estaban. Acabábamos de golpear una de sus instalaciones más seguras y Skippy estaba seguro de que no tendrían ni la más mínima idea de cómo lo habíamos logrado. La idea de que podíamos golpearlos en cualquier lugar necesitaba tiempo para asimilarse; otro ataque seguido rápidamente después de Argathos sería simplemente desperdiciar dardos valiosos, sin aumentar apreciablemente el clima de miedo que queríamos que experimentaran los Maxolhx. Además, me preocupaba que el próximo ataque tuviera que ser más devastador que Argathos, o se sentiría como una decepción. Smythe y Simms estuvieron de acuerdo, así que abandonábamos el territorio de Maxolhx, antes de que el enemigo pudiera reunir barcos para cazarnos.

CAPÍTULO QUINCE

Mientras la nave hacía su salto-recarga-salto, fui a mi oficina y llamé a Skippy.

"¿Qué pasa, Joe?" Su avatar apareció en mi escritorio. “Seguro que le diste una paliza a ese gatito. ¡Vaya!”, se estremeció. “Espero que nunca nos encontremos con ella y un grupo de sus amigos en un callejón oscuro. Simms tiene razón, ese capitán realmente quiere matarte”.

“Sí, bueno, ella puede hacer fila. Escucha, me di cuenta de que parte de lo que le dije no era exactamente cierto”.

"Oh, mierda. ¿Sobre qué mentiste esta vez?

“No fue mentira. Es sólo que, mirando hacia atrás, no consideré todas las consecuencias”.

"Estoy en shock".

"Oh, cállate", le lancé el pájaro. "¿Recuerdas cuando dije que el Maxolhx no puede golpear la Tierra con más fuerza de la que ya lo ha hecho?"

"Ohhhh, mierda".

"Sí. No pueden volver a golpear la Tierra, si pensaran que podían salirse con la suya, habrían hecho algo peor que lanzar una nube para bloquear la luz del sol. Pero lo que me preocupa es que tal vez hagan algo más sutil. Algo que nos lastime, que no sabremos que están haciendo”.

"Esa nube no se hizo sola, Joe".

“No estoy hablando de otra nube. Habrá enormes perturbaciones en las sociedades de la Tierra, migraciones a gran escala de personas hacia el ecuador, donde hace más calor. La gente se traslada a nuevas zonas, se apiña y compite por comida y agua dulce”.

"Chang dijo a la ONU que nos ocuparemos del problema antes de que la nube pueda tener un efecto importante en el clima de su mundo natal", protestó.

“Lo hizo. Tal vez los líderes de la ONU crean que podemos solucionar el problema, y tal vez no. Lo que importa es que el público no lo creerá. O no correrán el riesgo. La gente ya se está desplazando hacia el sur o hacia el norte. Hacia el ecuador. Lo sabemos”.

“Monos estúpidos”, refunfuñó.

“No son estúpidos, Skippy. La gente está haciendo todo lo que puede para proteger a sus familias”.

“No podemos trasladar a todos al Club Skippy. Uf, imagina el olor”, dijo con arcadas.

"Estoy tratando de hablar en serio".

"Lo siento. ¿Te preocupa que pueda haber una guerra en la Tierra?

“Eso también, pero mi preocupación en este momento es que Maxolhx podría hacer algo para empeorar la situación. El hecho de que la gente se amontone en zonas que no pueden sustentar a la población es un caldo de

cultivo perfecto para las enfermedades".

"Verdadero. Todavía no veo cómo el Maxolhx podría estar implicado...

"¿Podrían diseñar un arma biológica que sea ligeramente diferente de un virus natural o algo así? Algo que se propaga más rápido y es más fatal".

"Guau. Bueno, seguro. Muchos extraterrestres podrían hacer eso. Tu propia gente podría hacer eso".

"Por ahora, preocupémonos sólo del Maxolhx. Una pandemia fatal podría causar aún más pánico entre las personas que se apiñan en las regiones tropicales de la Tierra. Eso podría llevar a una guerra".

"Ay. Sí, podría. Probablemente lo haría, si quieres mi opinión".

"Si los gatitos hicieran eso, tomaran uno de nuestros virus y lo cambiaran un poco, ¿podrían demostrar que no fue una mutación natural?"

"Um, ¿qué quieres decir con "probar"? ¿Como en algún tribunal de justicia interestelar?

"No. Pruébalo y estás seguro de que no es natural".

"Oh. Dios, esa es una pregunta difícil. Incluso yo sólo podría darte una probabilidad de si era natural o no. Afortunadamente, tengo muchos datos sobre patógenos recientes y actuales en la Tierra, por lo que sería muy difícil para cualquiera diseñar un arma biológica y engañarme sobre su origen".

"Eso es suficiente".

"Sabes que mi submente en la Tierra está monitoreando persistentemente los peligros biológicos. Por eso te advertí que no comieras ese taco cutre en Nueva York".

"Ese taco estaba delicioso. No cambies de tema".

"DE ACUERDO. El monitoreo de mi submente depende de una densa red de sensores que toman muestras del aire para detectar patógenos y, por supuesto, las áreas densamente pobladas tienen más sensores. Si su gente migra hacia el ecuador, podrían estar migrando a áreas con poca cobertura de sensores. Grandes zonas de América Central y del Sur, y de África, tienen una cobertura muy limitada. Para mantener la vigilancia, necesitaremos crear millones de nuevos sensores y colocarlos en los lugares apropiados".

"Mierda. Eso no va a suceder. Necesitamos nuestra capacidad de fabricación aquí trabajando en naves espaciales y armas. Los gobiernos de la Tierra no tendrán los recursos para construir sensores y estarán demasiado ocupados buscando comida y refugio para los refugiados".

"Entonces sugiero un programa inmediato para reubicar los sensores existentes".

"¿Puede tu submente encargarse de eso, decirle a la ONU dónde mover los sensores?"

"Sí. Si los monos de tu mundo natal aceptarán consejos es otra cuestión".

"Déjame encargarme de eso".

"Eh, bueno, hay otras cosas que puedo usar como fuente de datos. La información médica de relojes inteligentes, publicaciones en redes sociales y correos electrónicos sobre personas que no se sienten bien, incluso cómo y

cuándo interactúan las personas con sus teléfonos, pueden alertarme sobre cambios de comportamiento que podrían indicar una infección. Al menos, mi submente puede determinar dónde deberían desplegar equipos las organizaciones sanitarias de la Tierra para investigar".

"Bien. ¿Hay algo que se pueda hacer para prepararse para una pandemia?"

"¿Sin conocer el tipo y características del agente infeccioso? No. Bueno, no exactamente no, pero no mucho. Joe, depende de cuántos recursos esté dispuesta tu gente a dedicar a la producción de medicamentos antimicrobianos y antivirales", dijo con disgusto. Cuando empezó a compartir tecnología con nosotros, hubo un gran entusiasmo por la posibilidad de eliminar muchas enfermedades que habían asolado a la humanidad. El hecho de que incluso especies de tecnología relativamente baja como el Kristang pudieran regenerar partes del cuerpo perdidas y dañadas ofrecía esperanza a las personas que, como Jeremy Smythe, habían perdido extremidades. Es cierto que la humanidad ahora tiene acceso a conocimientos médicos increíbles. No era cierto que hubiera suficiente tecnología avanzada para todos. Las sofisticadas nanomáquinas que ayudaron a Margaret Adams a recuperarse de una lesión cerebral y a desarrollar piernas de reemplazo para Smythe eran escasas. Al principio, se habló de un programa intensivo para desarrollar la capacidad de fabricación necesaria para fabricar nanomáquinas increíblemente poderosas, pero esas conversaciones se desvanecieron cuando las empresas se dieron cuenta del costo alucinante que implicaba. Entonces, la ONU había puesto las esperanzas de la humanidad en comprar tecnología médica avanzada de Jeraptha o Ruhar, hasta que pudiéramos fabricar la nuestra propia. Comprensiblemente, esas negociaciones pasaron a un segundo plano frente a nuestra necesidad de naves espaciales, y ahora ningún extraterrestre quería hacer negocios con la Tierra.

Entonces, independientemente de cómo la humanidad manejó una pandemia, tuvimos que hacerlo con nuestra tecnología y recursos locales.

No era optimista.

"Está bien", respiré. "Supongamos que trabajamos con lo que tenemos".

"Entonces, y no estoy tratando de ser gracioso cuando digo esto, estás jodido, amigo".

"Sí. Hasta aquí la defensa. Hablemos de ofensa".

"Eh, ¿qué?"

"Ofensa. Cuando los Mavericks descubrieron que Paradise estaba amenazado por un arma biológica, ustedes crearon una cura y una vacuna".

"Hice. Eso no fue fácil".

"No tengo la capacidad intelectual para siquiera imaginar cómo lo hiciste, así que todo lo que puedo decir es que te ganaste el derecho a ser llamado 'Magnífico'. Aquí está mi pregunta: ¿puedes hacer lo contrario? ¿Crear un arma biológica?

"Oooooh", dijo en un gemido bajo. No le gustó esa idea. "Wow, eso es-

¿Estás seguro?"

"¿Seguro que necesitamos una forma de devolver el golpe si los gatitos o las arañas golpean la Tierra con un agente biológico? Sí. Skippy, no planeo usar un arma. Lo único que quiero es algo que demuestre que tenemos la capacidad de tomar represalias si nos atacan".

"Mmm. Ves el problema, ¿verdad?

"Sí. La única manera de demostrar que tenemos un arma biológica es mostrarla, y eso le da al enemigo una ventaja para desarrollar una contramedida".

"Exactamente. Es un arma de un solo disparo".

"Tal vez no. Quiero que desarrolles dos agentes. Uno que simplemente enferma al Maxolhx, les hace tener un sarpullido o algo así. Sólo para demostrar que podemos conseguir un arma biológica que supere sus defensas. Y otro agente que es mortal".

"Dios, estás pidiendo mucho, Joe".

"Lo sé, lo siento. ¿Puedes hacerlo?

"Para ser eficaz, necesitaré desarrollar patógenos separados para cada especie potencialmente hostil. Los gatitos podrían simplemente indicarle a uno de sus clientes que desarrolle un arma biológica para usarla contra los humanos. Se trata de docenas de especies tremendamente incompatibles para estudiar, y encontrar una debilidad no sólo en su biología, sino también en las tecnologías de asistencia que emplean, como implantes, cibernética y órganos artificiales. Hay-"

"Lo sé, Skippy."

"¿Sabe que Thuranin y Esselgin, entre otros, tienen en su mayoría células sanguíneas artificiales? Los Rindhalu tienen aún más...

"Sí. ¿Puedes hacerlo?

"Uf. Este sería un proyecto enorme".

"¿Qué tal si empiezas solo con el Maxolhx? Si podemos amenazarlos, no se sentirán tentados a ordenar a uno de sus clientes que ataque la Tierra".

"Puedo intentarlo, supongo. Um, hay un problema muy, muy importante".

"¿Cómo qué?"

"Tal vez podría diseñar un agente biológico mortal pero, como sería un arma, en realidad no puedo usarlo".

"De la misma manera que puedes programar un misil, pero no puedes presionar el botón para dispararlo".

"Así es. Esto es un poco diferente. Joe, tal vez pueda diseñar un patógeno, pero estoy bastante seguro de que mis restricciones internas no me permitirán fabricar una cantidad militarmente útil. Tendrías que encontrar alguna manera de hacerlo tú mismo".

"Mierda." Eso es algo que no esperaba. "Mantienes y reparas, e incluso fabrica otros tipos de armas todo el tiempo. ¿Por qué es esto diferente?

"Porque lo es. Un arma biológica es un arma indiscriminada de

destrucción masiva. Siento que está mal, y cuando intenté crear un programa de control para aumentar la producción de un arma biológica, mis restricciones internas lo aplastaron".

"Comprendido. No te esfuerces, Skippy. No quiero que hagas nada con lo que no te sientas moralmente cómodo". A pesar de su naturaleza a menudo amoral, Skippy en realidad tenía una sólida ética. Simplemente tenía una idea única de lo que es y lo que no es ético, y en él tendía a haber una enorme zona gris en el medio. Si pudiera diseñar un agente, tal vez la IA de una de nuestras naves podría encargarse de la producción. Esas IA fueron desarrolladas por Jeraptha y, por lo tanto, no tenían las mismas restricciones que...

Mierda.

Tenían las mismas restricciones que Skippy, porque él las reprogramó. Tonterías. Debería haber pensado en eso.

Oh, diablos. De todos modos, todo lo que necesitábamos era una amenaza creíble.

Además, no pensé que pudiera ordenar el lanzamiento de un arma biológica mortal.

Convertirse en un monstruo no es una buena forma de luchar contra los monstruos.

Sentado en mi oficina al final del día, tenía mi computadora portátil abierta, lista para actualizar mi informe diario. Según el Comando de la UNEF, el informe debía ser un breve resumen de las acciones importantes de ese día. Opcionalmente, se suponía que debía incluir mi perspectiva sobre los eventos del día, aunque eso no era realmente opcional. Escribir el informe solía ser la parte que menos me gustaba del día. Nunca supe qué escribir, y eso significó mirar una pantalla en blanco durante media hora, luego empezar, borrar lo que escribí y empezar de nuevo.

"Esto es una mierda", me dejé caer en mi silla. ¿Cómo podría resumir el ataque a Argathos y dejar fuera algunos de los detalles ultraclasificados?

"¿Qué pasa, Joe?" Skippy apareció sobre el escritorio.

"Escribir este estúpido informe. Tenemos gigabytes de datos del registrador de vuelo, ¿por qué necesito escribir un maldito informe?

"No me preguntes. La mayor parte de lo que hacéis los monos no tiene sentido. Um, en lugar de escribir, ¿has intentado dictar tus pensamientos?

"Mmm. Hay una idea. ¿Como el diario de un capitán de Star Trek? Oye, ¿cuál es la fecha estelar de hoy?

"¿Qué versión?"

"¿Qué versión de qué?"

"De la conversión de fechas regulares del calendario a fechas estelares, tonto".

"No son sólo, como," agité mis manos en el aire, "¿matemáticas?"

"No, Joe", se rió entre dientes. "Star Trek utilizó múltiples esquemas para

las fechas estelares. En 'La próxima generación', las fechas estelares comenzaban con '4' para designar el siglo 24th. El siguiente número representaba la temporada de programas de televisión. Los otros números eran simplemente tonterías al azar".

"Estás bromeando. Pensé que significaba, ya sabes. Citas reales".

"No. Originalmente, los productores del programa querían evitar especificar cuándo se desarrollaría el programa. Más tarde, quisieron evitar que los nerds hicieran números en el sótano de su mamá y cuestionaran que la nave no podría haber viajado de X a Y dentro del número de días enumerados en el guión, mierdas tan molestas como esa".

"Bueno, mierda".

"La línea de tiempo alternativa de Kelvin utiliza el año de cuatro dígitos, seguido del día del año, del uno al tres sesenta y cinco".

"Está bien, entonces, hoy sería-"

"Mi sugerencia fue que hablaras con el software de dictado de tu computadora portátil para completar el informe real, y no participar en juegos de roles tontos".

"Si estuviera jugando un papel, estaría usando un disfraz", protesté.

"Estás usando el uniforme de un país falso, Joe".

"Eso no es- Buenas noches, Skippy. Tengo trabajo que hacer".

"Joe", Skippy me despertó otra vez en medio de la maldita noche. "Simplemente hay que hacer algo sobre el daño que los libros infantiles han causado a la sociedad".

"Uh, ¿qué-Eh?" Parpadeé, tratando de entender lo que estaba pasando. "¿Qué carajo-" Su avatar suavemente brillante apareció en la mesa al lado de la cama. "¿Qué hora es?"

"Oh, uno cuarenta y tres, ¿por qué?"

"¿Por qué? Porque estoy tratando de dormir, idiota.

"Lo sé, claro. Esto es importante, podrás dormir más tarde. ¿Qué opinas de lo que dije?

"No escuché lo que dijiste. Me despertaste a mitad de lo que estabas parloteando. ¿Cómo es que no hiciste lo habitual de preguntarme si estoy durmiendo?

"Porque siempre mientes al respecto", resopló.

"¿Estás borracho otra vez?"

"Nunca estoy borracho, idiota".

"Usted sabe lo que quiero decir."

"Mi mente nunca ha estado más clara. Deja de evitar la pregunta".

"¿Había una pregunta?"

"Sí", se estaba impacientando conmigo. "¿Qué opinas?"

"Todo lo que escuché fueron mur-mur-mur, bla, bla, libros para niños".

"Puaj. Estoy tratando de ayudarlos, monos, ¿y este es el agradecimiento

que recibo?

“Esos libros son malos, lo entendí. ¿Puedo volver a dormir ahora?

"No. Ya hemos establecido que libros como los escritos por el Doctor Seuss están envenenando las mentes de pequeños monos en todo el mundo”.

Hasta donde yo sabía, no lo habíamos establecido como un hecho, pero quería volver a dormir, así que no discutí. "Bien. Con seguridad. Gracias”, bostecé. “Tú por eso. Te daré una medalla mañana por la mañana”.

“No quiero una medalla Joe- Aunque, hmm. Ahora que lo mencionas, es un gran…”

“No, es una idea terrible”, me castigé mentalmente por decir algo sin pensarlo primero. Oye, todavía estaba medio dormido.

"¿Por qué? ¡Ey! Soy el exaltado líder supremo de Skippistan. Me otorgaré una medalla”.

“Me hiciste presidente de tu país falso. Tienes que pedirme medallas”.

"¡¿Qué?! ¡Esto es un ultraje!

“Oye, fue idea tuya. No pedí el trabajo”.

“Um, maldita sea, esto es vergonzoso. ¿Podrías por favor otorgarme algunas medallas geniales por mi servicio meritorio y ese tipo de cosas?

"No."

"O podría molestarte hasta que pierdas las ganas de vivir y darme lo que quiero".

“Vaya, pequeño imbécil. Eso no es-”

“Es tu elección, Joe. Ciertamente no quisiera influir indebidamente en su decisión”.

"Tonterías. Vale, está bien. Como presidente de la Ignominia República de Mierda-Adistán, por la presente declaro que puedes otorgarte las medallas que quieras. Enloquecerse. Sólo déjame dormir, ¿vale? Oh, mierda."

La chaqueta del uniforme de su avatar ahora tenía una ensalada de frutas con medallas llamativas.

No digas nada, me dije. No digas nada.

Tonterías.

Si yo no decía nada sobre el tema, él lo haría, y seguiría divagando al respecto. "¿Podemos hablar de tus premios por la mañana?"

Parpadeó, mirando las brillantes decoraciones en su pecho. “¿De qué hay que hablar?” Él exigió.

"Bueno, para empezar", le señalé. "Estoy bastante seguro de que nadie lo recomendaría jamás para un premio de buena conducta".

"¿Oh? Mmmm, buen punto”. La medalla brilló y cambió. “¿Qué tal un premio por mala conducta?”

"Eso es... ¿Podemos volver a explicar por qué me despertaste en medio de la maldita noche?"

"Estaba tratando de hacer eso, pero no estás cooperando".

La cooperación era mi única esperanza de hacerlo desaparecer. "Bien. Lo siento. Como dije, Barrio Sésamo es malo, nadie lo discute. ¿Hemos

terminado?

"¿Hecho? ¡No hemos hecho nada, ese es el problema! Joe, quiero actuar".

"Eh, mierda. Tengo miedo de preguntar. ¿Cómo vas a...?

"Comenzaré escribiendo mis propios libros para niños, en lugar de esa basura que usas ahora para enseñar a los monitos. Mi primer libro será La pequeña locomotora que dijo 'Que se joda'".

"Eh, ¿qué?"

"Vamos, Joe, intenta seguir el ritmo. En el cuento clásico, que por cierto es puro lavado de cerebro, la pequeña locomotora se ofrece voluntaria para tirar de un tren súper pesado cuesta arriba, cuando todas las demás locomotoras no podían hacerlo".

"Uh", había pasado un tiempo desde que leí ese libro. "¿Qué hay de malo en eso?"

"¿En serio? En primer lugar, el escenario es totalmente irreal".

"Bueno, claro, el motor es demasiado pequeño para-"

"No es eso. El contrato sindical no permitiría que una locomotora realizara un trabajo que estuviera fuera de su oficio. Intente eso y vaya, se presentará una queja más rápido de lo que pueda imaginar".

"Es un cuento para niños, Skippy, el-"

Estaba en racha y me ignoró. "Además, si las grandes locomotoras que fueron diseñadas para tirar del tren no podían hacerlo, ¿por qué una locomotora pequeña se ofrecería voluntariamente a intentarlo? Fácilmente podría quemar un rodamiento, y entonces habría un gran alboroto sobre si el daño estaba cubierto o no, porque no ocurrió durante una actividad laboral autorizada".

"Quizás estés pensando demasiado en esto", murmuré antes de que continuara.

"Además, ¿cuál es el incentivo del pequeño motor? ¿Se va a pagar más ese día? Nooo. Joe, podrías pensar que esa historia trata sobre el poder corrosivo de la presión social".

"Realmente, no pensé eso en-"

"Es incluso peor que eso. Las locomotoras más grandes intimidaban a las pequeñas para que hicieran su trabajo, probablemente mientras ellas se escabullían detrás de la sala de máquinas para beber y jugar.

"Uno-"

"Se aprovecharon de una pequeña locomotora impresionable", resopló, con una lágrima corriendo por su mejilla, "que sólo quería ser aceptada". Rompió a sollozar. "Oh, la crueldad. ¿Qué están enseñando ustedes, monos, a sus hijos?

"Skippy", levanté las manos. "Tienes razón. Pero puedes arreglar esto, ¿verdad? Vi una oportunidad no sólo para hacer que se fuera esa noche, sino también para mantenerlo ocupado por un tiempo. "Escribes tu propio libro para niños y solucionas el problema".

“Me alegra que estés de acuerdo. Necesito un consejo, Joe. Hay dos ideas de historias que estoy considerando. Como dije, mi primera opción es La pequeña locomotora que dijo “al diablo”, donde la pequeña locomotora les dice a las más grandes que hagan sus propios malditos trabajos”.

“Está bien, eso está bien. Ve con eso-”

“O podría escribir La pequeña locomotora que resultó gravemente herida mientras realizaba un trabajo para el que no estaba cualificada. En esa historia, la pequeña locomotora se queda sin trabajo y se amarga por ello. En el conmovedor final de la historia, la pequeña locomotora se venga prendiendo fuego a la sala de máquinas”.

"Oh-"

"Simplemente no puedo decidir cuál es la mejor historia".

"Skippy, me encantaría ayudarte, pero no estoy calificado".

"¿Usted no es?"

"No. No tengo hijos. Muchos miembros del equipo tienen hijos en casa, deberías preguntarles”, sugerí, escuchando mentalmente un golpe, golpe mientras arrojaba a mi equipo debajo del autobús.

"Oh, buena idea, Joe", jadeó. “Vaya, debería haber pensado en eso. Puaj. ¿Por qué estoy perdiendo el tiempo contigo?

Su avatar se apagó y la habitación se llenó de bendita oscuridad. Y silencio.

Recostando la cabeza sobre la almohada, contemplé la gloriosa idea de dormir otras cuatro horas seguidas.

"Oh, esto es una mierda", se quejó Skippy. "Qué tedioso". Valkyrie estaba a la deriva en el espacio, mientras esperábamos a que Skippy despertara un agujero de gusano inactivo para crear un atajo para nosotros. Sin atajos, estaba muy lejos de Argathos. Skippy confiaba en poder despertar el agujero de gusano, porque nunca antes había jodido esa red local en particular. Cuando hizo ping, el agujero de gusano respondió, por lo que ahora estaba en el minucioso proceso de estabilizarlo lo suficiente para que pudiéramos realizar la transición.

Levantando la vista de mi computadora portátil, vi su avatar parado en mi escritorio, mirándome. "Oye", moví una mano a través de su avatar solo para molestarlo, sintiendo un cosquilleo cuando mi piel atravesó el holograma. “Al menos tienes algo que hacer. Todos tenemos que sentarnos aquí y esperar, mientras tú lo haces, sea lo que sea lo que supuestamente estás haciendo.

"¿Según cabe suponer?" Estaba furioso, indignado.

Me encogí de hombros. "Por lo que sé, podrías haber hecho esta mierda científica en un instante, pero nos estás jodiendo".

"Oh, yo- Oh, yo- Ohhhh", farfulló. "¿Cómo te atreves?"

"No veo que pase nada, es todo lo que digo".

“Por supuesto que no, ignorante, asqueroso…”

"Tranquilo, Skippy", saludé para pedir calma. "Dios, sólo estoy jugando contigo".

"Hmmph", carraspeó. "Estás jugando un juego peligroso, Joe".

“El peligro es mejor que el aburrimiento. ¿Sabes cuántas veces he visto este vídeo de formación?

“Siete veces”, respondió. "Y te saltaste todos los descansos entretenidos, durante los cuales te habría dado una serenata con-"

“Durante el cual, con mucho gusto me habría arrojado por una maldita esclusa de aire”.

"¿Cómo te atreves?"

“Escucha, entiendo que estés aburrido. Como dije, estás haciendo algo”.

"Puaj. Lo que estoy haciendo es el equivalente a observar cómo se seca la pintura, excepto que tengo que monitorear cada maldita molécula individual de la pintura. Preferiría no tener nada que hacer”.

"Lo siento. Apreciamos el sacrificio que estás haciendo por nosotros”.

"¿Tú? ¿En realidad?"

"Ah, ¿qué tal si digo que apreciamos no tener que hacerlo?"

"Bueno", refunfuñó. “Al menos estás siendo honesto al respecto. Joe, esta situación no es viable, no a largo plazo”.

"Estoy de acuerdo. ¿Qué vas a hacer al respecto?

"¿A mí?"

"Tú eres el que se queja de eso".

"Nos afecta a todos, idiota".

La situación de la que se quejaba, porque eso es lo que estaba haciendo, es la necesidad de que Valkyrie o algún otro barco que contenga a Skippy, siguiera volando de regreso cada vez que quisiéramos abrir el agujero de gusano a FOB Jaguar, o el agujero de gusano a Ragnar Anchorage. Era la misma situación en la que teníamos ese acceso limitado a la Tierra, en lo que ahora parecían los buenos viejos tiempos. Ya sabes, antes de que los desagradables extraterrestres tuvieran acceso rápido y fácil a nuestro mundo natal, gracias a que un imbécil llamado Joe Bishop sugirió que se trasladara un agujero de gusano prácticamente al porche delantero de la Tierra.

Los agujeros de gusano cerrados eran una importante característica de seguridad tanto de nuestra base de operaciones avanzada como de nuestro principal astillero. Esa característica tenía un gran inconveniente que limitaba mi libertad de acción; Seguí teniendo que separar a Valkyrie de nuestra propia misión, abrir la puerta para que la Flota 1st pudiera partir o regresar. Tenía razón, la situación apestaba.

Y no había nada que pudiéramos hacer al respecto sin darles a los malos acceso a nuestras instalaciones seguras.

O no había nada obvio que pudiéramos hacer al respecto. Skippy tenía razón: era hora de pensar.

"Tonterías. Bien, imaginemos que tuviéramos una manera para que la

Flota abriera esos dos agujeros de gusano".

"Oh, claro", puso los ojos en blanco. "Esa es una gran idea. Comienza imaginando que ya has resuelto el problema. Vaya, eso es mucho más fácil que hacer algo al respecto. ¿Por qué no pensé en eso?

"Es un experimento mental, idiota. Estoy tratando de entender que si podemos resolver el problema, el inconveniente será peor que el problema que tenemos ahora".

"Oh."

"¿Por qué siempre asumes que cada idea que tengo es estúpida?"

Dejó que el silencio hablara por él.

Dejo que mi dedo medio hable por mí. "¿Por qué eres tan idiota? Maldita sea, tú-"

¡Escóndete ahí, monos! Una vez más, soy yo, Skippy el Magnífico. Y, una vez más, Joe no les cuenta toda la historia. Uf, sí, parte del problema es que Joe no conoce toda la historia. Llegaré a eso eventualmente. Por ahora, debo dirigirme al Sr. Knucklehead impugnando mi buen carácter. Dio a entender que soy un idiota.

Eso es cierto.

Sin embargo, en ese caso particular, no estaba cayendo en un comportamiento imbécil. Es cierto, automáticamente asumo que cada vez que Joe abre la boca es para decir algo tan profundamente estúpido que me deja atónito. Su capacidad para tener pensamientos estúpidos excede en gran medida mi capacidad para imaginar que tal estupidez pueda existir, por lo que, en cierto modo, hablar con Joe está ampliando mis horizontes. Mal.

Se podría pensar que estoy siendo injusto con Joe, debido a todas las ideas realmente inteligentes e ingeniosas que han surgido en su cabeza a lo largo de los años, ideas que ni siquiera mi enorme cerebro podría imaginar. Podríais pensar eso porque, al igual que Joe, sois unos monos sucios e ignorantes.

Ahora que les he recordado los hechos relevantes, he aquí un hecho que les he insinuado muchas veces, si han estado prestando atención: Joe tiene muchas más ideas estúpidas que inteligentes. Por la forma en que Joe cuenta la historia, sólo menciona sus ideas inteligentes. En realidad no es culpa suya, aunque le encanta alardear humildemente.

Además, en las líneas de tiempo en las que el cerebro de mono de Joe no es capaz de idear una idea inteligente, no puede contártelo porque, ya sabes, está muerto. La muerte tiende a interrumpir su estúpido bla, bla, bla, que es a la vez misericordioso y desafortunado. Por cada vez que dice 'Duuuuh, ¿por qué no hacemos esto?' y es una idea buena e inteligente, hay millones, miles de millones o billones de veces en las que se sienta y trata de pensar en una manera de salir del lío. , y murió antes de que la inútil masa gris de su cráneo tuviera una idea.

¿Entiendo?

Básicamente, la línea de tiempo que hemos estado experimentando es una especie de Grandes Éxitos de Joe, y déjame decirte que se está volviendo exponencialmente más difícil para él seguir ofreciendo esos éxitos. Al principio, podría haber habido una posibilidad entre mil de que pudiera, por ejemplo, engañar al grupo de carroñeros Kristang en Newark. Una vez que hizo eso, la cantidad de posibles líneas de tiempo de supervivencia se redujo significativamente; Impedir que la nave topográfica Thuranin llegara a la Tierra era una posibilidad entre diez millones. ¿Cómo sé eso?

Experimenté los diez millones de esas realidades potenciales, en las que el Holandés Errante fue destruido, la Feliz Banda de Piratas fue asesinada y todos los humanos fueron esclavizados, o exterminados, o esclavizados y luego exterminados. Además, experimenté la única línea temporal en la que los Piratas triunfaron.

Déjame darte un ejemplo. Durante nuestra segunda misión, cuando Joe tuvo la estúpida idea de esconder una nave de descenso en un cometa, tenía un interruptor de hombre muerto conectado a nuestro viejo amigo, el señor Nukey. El interruptor estaba allí para borrar cualquier evidencia, si los extraterrestres detectaban la nave y Joe quedaba inconsciente. Ya sabes, como lo que pasó cuando lo abandoné y lo capturaron. ¿Por qué no le sugerí a Joe que usara un interruptor de hombre muerto cuando rescatamos a los prisioneros de Rikers? Dos razones. Primero, no esperábamos que su nave fuera detectada, porque estaba mejorando el campo de sigilo hasta que, eh, no fue así. Pero la segunda razón es que no quería correr el riesgo de que se repitiera lo que pasó en ese cometa. Sí, Joe sobrevivió. La mayor parte del tiempo sobrevivió. Hay una línea de tiempo en la que ese idiota sostenía el interruptor del hombre muerto en una mano, su mano se cansó y, mientras la pasaba a la otra mano, estornudó.

Resultado: boom.

Y no es sólo Joe quien es una variable en las líneas de tiempo divididas. ¿Recuerdas durante nuestra misión Black Ops en el planeta Kristang Kobamik? Smythe y Robertson hicieron un pequeño y simpático truco en el que pretendían ser agentes de policía del clan local. Funcionó, escaparon de las calles de la ciudad y pudieron salir flotando de la ciudad a través de una tubería de alcantarillado.

Esto es lo que no sabes: ese truco no funcionó la mayor parte del tiempo. En la inmensa mayoría de las líneas de tiempo probables, algo salió mal. Un verdadero oficial de policía local exigió hablar con Smythe y Robertson, y eso fue un desastre. O uno de los Piratas fue atropellado por un coche, o una turba de lagartos aterrorizados atropelló a uno de ellos en la calle, o sucedieron mil cosas más. En todos esos casos, los lagartos descubrieron que los humanos estaban operando en su territorio, la cuidadosa historia encubierta establecida por los Piratas se desmoronó y una gran cantidad de naves de guerra alienígenas hostiles se dirigieron a la Tierra para descubrir qué diablos estaba pasando.

Entonces, cuando asumo que cualquier idea que Joe tenga será estúpida, es porque tiene una idea buena e inteligente una entre un millón de veces, o una entre un cuatrillón. Y está empeorando. Como le dije a Joe, las probabilidades se están derrumbando y el número de caminos a seguir para que la humanidad sobreviva es cada vez más estrecho.

Estoy muy preocupado por eso.

Joe estaría muy preocupado en su pequeña mente de mono, si fuera capaz de comprender el alcance del problema. Afortunadamente para su cordura, no tiene ni idea.

Lo que quiero decir es que cuando asumo que Joe es un imbécil, dame un respiro, ¿vale?

"¿Ey? ¿Skippy? ¿Hola? ¿Hay alguien en casa?

"¿Eh? Lo siento, Joe. Skippy parpadeó, como si hubiera estado dormido. “Me distraí por un minuto. ¿Qué estabas diciendo?

"Olvídalo", suspiré. Esa fue una batalla que no valía la pena pelear. "¿Tienes alguna idea?"

"Tengo cientos de razones por las que es imposible, empezando por el hecho de que activar un agujero de gusano requiere mi incomparable magnificencia y, lamentablemente, sólo hay una mía".

"Gracias a Dios por eso", murmuré.

"¿Qué?"

"Nada. Volvamos a considerar las desventajas, ¿de acuerdo? Yo pregunté. “No sé si deberíamos hundirnos en esta madriguera del conejo. Digamos que encontramos alguna manera para que la Flota abra agujeros de gusano por sí misma. Si el Maxolhx captura una de nuestras naves y adquiere esa capacidad, estaríamos jodidos”.

"Ooh, buen punto", gimió. “Tienes razón, dejemos de lado la idea. Es imposible de todos modos, a menos que conozcas una manera de copiarme”.

"No", algo me molestaba en el fondo de mi mente. ¿Qué fue? Oh sí. "¡Ey! Quizás no sea necesario. Ya se hizo, sin ti. Más o menos”.

"¿Disculpe? ¿En qué extraña realidad sucedió esto?

“En la extraña realidad donde conocí una lata de cerveza que hablaba. ¿No te acuerdas? Durante nuestra misión Renegade, cuando robamos el Flying Dutchman, queríamos que Maxolhx pensara que el agujero de gusano Gateway era inestable, para explicar cómo dos de sus naves sufrieron daños fatales. Colocamos un módulo controlador de agujero de gusano cerca de Gateway, conectado a una toma de corriente de Elder. Lo configuraste para que el controlador hiciera que el agujero de gusano actuara como loco, como si estallara y luego se callara. Cosas así”.

"Está bien, sí", dijo lentamente, una señal de que estaba pensando mucho en ello. “Pero eso es totalmente diferente de la capacidad de abrir y cerrar agujeros de gusano cuando se le ordena. Sólo yo puedo hacer eso”.

"Sí."

"Entonces, ¿de qué estamos hablando?"

"Estamos hablando de tiempo".

"No te estoy siguiendo".

“Escúchame, ¿de acuerdo? Todavía estoy trabajando en esto. ¿Qué pasaría si plantáramos un módulo controlador, con una fuente de energía como una toma de corriente Elder, cerca del agujero de gusano que conduce a Jaguar?

“¿Y luego qué?” Él se burló. "Me quedo ahí, esperando-"

“No me dejaste terminar. No, no te quedas ahí. Usas ese controlador para despertar el agujero de gusano, pero lo haces con un retraso”.

“¿Un retraso? ¿Cómo qué?"

“Como semanas. Un mes."

"Um, ¿de qué serviría eso?"

“Si la Flota sabe cuándo se abrirá el agujero de gusano, podrán estar esperando allí a la hora y lugar designados. No tendrías que abrirles la puerta cada maldita vez. Por seguridad, tendremos que limitar esa información a la IA de la nave de Zhao o algo así. Pero podría funcionar, ¿verdad?

"Mmm. Déjame pensar en esto. Mmm. Esto realmente podría funcionar”.

"¡Fresco! Entonces-"

“No por la razón que crees. Estás totalmente equivocado en eso”.

"Bueno, soy un mono tonto, así que-"

“Primero, déjame hacerte una pregunta. No estás pidiendo que el agujero de gusano se abra cuando se lo ordenes, ¿verdad? No estarás pensando que la Flota transmite un código y ¡listo! ¿Se abre el agujero de gusano?

“Eso es lo que no quiero. Si las naves de Zhao tuvieran ese código, el enemigo podría robarlo”.

"Oh. Muy bien, entonces. La única forma en que podría funcionar es, como dijiste, que le ordené al agujero de gusano que se abriera en un momento y lugar designados. Hmm, no, eso no funcionaría. Utilizo un controlador para comunicarme con un agujero de gusano, pero tengo que estar allí. Configurar el controlador con un temporizador no hará nada”.

"Pero dejamos un controlador en Gateway, y siguió haciendo que pareciera que ese agujero de gusano era inestable, después de que nos fuimos".

“Exactamente, tonto. Empecé el proceso. El controlador simplemente mantuvo todo funcionando”.

"Mierda. Olvida todo lo que dije. Soy un idiota”.

"No obtendrás ningún argumento de mi parte, pero, uf".

"¿Qué?"

“Tu idea no es del todo estúpida. Podemos usar un módulo controlador para abrir un agujero de gusano inactivo con un retraso”.

Le sacudí el puño. "Pero acabas de decir-"

"Tal vez una mejor manera de decirlo es que el agujero de gusano estará abierto para el paso con un retraso".

"¿Eh? ¿Cómo es esa diferen-"

"Le estoy explicando esto a un mono, así que hablaré despacio. Abriré un agujero de gusano inactivo pero mantendré el horizonte de sucesos en el ancho mínimo. Básicamente, interrumpiré el proceso de establecer una presencia plena en este espacio-tiempo. El horizonte de sucesos de la cosa tendrá sólo unos pocos nanómetros de diámetro".

"¿Puedes hacer eso?"

"Lo hago todo el tiempo, Joe. Ése es el proceso estándar para abrir un agujero de gusano inactivo. Bueno, no hay nada estándar en esto, porque sólo yo puedo hacerlo. Mi genialidad única-"

"¿Qué tal si te guardas la fanfarronería para tu discurso de aceptación en el Salón de la Fama?"

"Lo haría, excepto que me dijiste que construir un salón de la fama para mí es una mala idea-"

"¿Podemos volver a lo del agujero de gusano, por favor? Tú haces la apertura real, ¿entonces qué? ¿El control remoto le indica que se expanda más adelante?

"Sí, muy bien, Joe. El controlador también puede indicarle al agujero de gusano que vuelva a quedar inactivo, después de un tiempo preestablecido".

"¿No es necesario que estés allí para cerrarlo?"

"No. Cerrar un agujero de gusano es mucho menos complicado que despertarlo. La latencia es el estado natural de los agujeros de gusano. Permanecería abierto allí por un tiempo limitado y luego volvería a cerrarse".

"¿Puedes hacer eso?"

"¿Creo que sí?" Se quitó el sombrero de gran tamaño y se rascó la cabeza. "Esto nunca se ha hecho, no exactamente. Como dije, los agujeros de gusano no se despiertan solos. No, a menos que la red se lo indique, y...

"Espera", chasqueé los dedos. "Eso es una tontería. Ya has hecho esto antes. La primera vez que fuimos a la Tierra, cerraste Gateway detrás de nosotros, pero lo pusiste en un temporizador. Si no hiciéramos lo que querías, Gateway se abriría de nuevo y permitiría el acceso de extraterrestres asesinos a la Tierra. Por lo tanto, los agujeros de gusano pueden reabrirse por sí solos".

"Eh, sí. Hay, um, je, je, una historia divertida sobre eso".

"¿Oh?" Me incliné hacia adelante sobre el escritorio, mirándolo. "Dímelo".

"Bueno, je, je, es así: en cierto modo mentí sobre eso".

"¿Qué? Oh. Mi. GRAMO-"

"No mentí acerca de que el agujero de gusano tenía un temporizador y se reabriría si ustedes, monos, intentaban retirarse de nuestro trato. Eso iba a pasar. En lo que mentí fue en cómo sucedería. Ese agujero de gusano no tenía un cronómetro, no exactamente. Verás, acabo de joder su sentido del tiempo. Pensó que todo era normal, que estaba saltando en su secuencia habitual. Hice un ajuste en su reloj interno, provocando que hiciera una pausa entre las emergencias en su horario habitual. Siempre hay una pausa, un espacio entre

el cierre en un lugar y el surgimiento en la siguiente parada del programa. Lo único que hice fue hacer una de esas pausas muy largas, sin que el agujero de gusano se diera cuenta de que algo era diferente".

"Está bien", respiré para calmarme. "Por lo tanto, en lo que a nosotros respecta, no hay ninguna diferencia real. Si el cronómetro expirara, Gateway se habría activado nuevamente, dando a los extraterrestres acceso a la Tierra".

"Sí, exactamente".

"Bien. Entonces-"

"En aras de una divulgación completa", añadió, porque simplemente no sabe cuándo mantener la boca cerrada. "Mentí acerca de tener Gateway en un temporizador después de eso. Ese fue otro truco que sólo pude hacer una vez. Después de que hice que ese agujero de gusano se despertara para que pudiéramos salir en nuestra segunda misión, fue como '¿WTF?' ¿Por qué es tan tarde?'. Ejecutó un diagnóstico y determinó que su reloj interno estaba defectuoso. Entonces, cuando lo cerré detrás de nosotros, realmente se cerró. Nunca más podría ponerlo en marcha para reabrirlo".

"Eres un pequeño imbécil mentiroso".

"Oye, estaba lidiando con un planeta lleno de monos sucios, discutidores y poco confiables. ¿Puedes culparme?

Sosteniendo mi cabeza entre mis manos, conté hasta diez. "Mierda. No. Habría guardado tu secreto. ¿Por qué no confiaste en mí?

"Una palabra, Joe: tequila. Dos tragos y podrías haberle contado tu boca a cualquier chica que te mirara.

"Eso no es cierto".

"¿En realidad?"

"Eso no es del todo cierto", admití.

"Ahora estás llegando a alguna parte".

"¡Tonterías! ¿Has hecho eso desde entonces? ¿Me mintió sobre algo así?

"Dios, no que tú sepas".

Mi respuesta fue lanzarle el pájaro. Cuando me calmé lo suficiente como para hablar, pregunté: "¿Qué necesitamos para poder hacer este agujero de gusano?"

"Quieres decir, ¿qué necesitamos para probarlo? No puedo estar seguro de que funcione hasta que lo haga. O no.

"Está bien, está bien".

"Lo que necesitamos es ir a Gateway y recuperar el módulo controlador del agujero de gusano que dejamos allí. Además del grifo de energía Elder. Suponiendo que ambos sean funcionales, ¿ve el problema?

"Sí. Tendremos un controlador y dos agujeros de gusano. No hay manera de que podamos mover esa cosa, ¿verdad?

"¿El controlador? Claro, podríamos moverlo. O la Armada podría trasladarlo del agujero de gusano Jaguar al de Ragnar".

"¡Excelente!" Eso fue inesperado. "Vaya, yo no-"

"Moverlo sería inútil pero", se encogió de hombros. "Vuélvete loco si

quieres".

"Mierda."

“No funcionará sin mí, idiota. Muévelo todo lo que quieras, todavía necesita que lo active en la nueva ubicación. También hay que considerar una cuestión de seguridad”.

"¿Cómo qué?"

“Queremos restringir el número de personas que saben que un módulo controlador de agujero de gusano es incluso necesario, ¿verdad? Si le dices a la Flota que lo mueva, necesitarán saber cómo es y dónde está”.

"Maldición. Tienes razón. Debería haber pensado en eso. Claramente, necesitamos dos controladores, además del Magic Beanstalk a bordo de Valkyrie”. La información de que existía Beanstalk estaba restringida, incluso entre la Feliz Banda de Piratas.

"Oye, si vamos de compras, deberíamos comprar más de dos".

"¿Por qué?'

“Me preocupa cada vez más el funcionamiento del controlador que tenemos. Nunca fueron diseñados para un uso frecuente. Y nunca se suponía que hiciera algunas de las locuras que le habíamos pedido que hiciera. La conexión que tiene con el espacio-tiempo superior se ha vuelto un poco defectuosa”.

"Oh, Dios mío, ¿por qué no me lo dijiste?"

"¿Como si no tuvieras suficiente de qué preocuparte ahora?"

“Tendré más de qué preocuparme si nuestro Beanstalk se quema, idiota. No, espera. Lo siento”, suspiré. “Estabas cuidando de mí, gracias por eso. Pero, Skippy, tienes que decirme que esas cosas te molestan.

“¿Incluso si no hay nada que podamos hacer al respecto?”

“Especialmente si no hay nada que podamos hacer al respecto. Skippy, créeme, mantener cosas reprimidas dentro de ti es muy malo. Necesitas alguien con quien hablar, ¿no?

"Supongo. Sí. Gracias."

“¿Conseguir más controladores de agujeros de gusano es algo que podemos hacer o es una pérdida de tiempo?”

“No es una pérdida de tiempo. Desde que obtuvimos acceso a las bases de datos de Maxolhx, ahora conozco la ubicación de más de dos docenas de controladores”.

“¡Mierda! ¡Genial! Espera, si los gatitos saben dónde están, ¿por qué no...?

“Los gatitos no tienen idea de qué son esos módulos. Esto es cierto para la mayoría de los artefactos de los Antiguos; se les considera inútiles, porque aparentemente no hacen nada. Lo mismo ocurre con los nodos de comunicación que pensé que me conectarían con el Colectivo: ninguna especie que vive hoy puede hacerlos funcionar”.

"Genial, entonces-"

“No se haga ilusiones, la mayoría de los módulos del controlador se

encuentran en instalaciones de alta seguridad, porque los investigadores todavía esperan ganar el premio gordo estudiándolos. Yo diría que hay ocho, tal vez diez controladores que podríamos adquirir sin mayor riesgo".

"Hmm", no estaba convencido. El primer controlador que robamos implicó irrumpir en una base de investigación militar de Kristang dentro de un asteroide, y tuve que bombardear el lugar con una bomba nuclear para cubrir nuestras huellas. Ahora teníamos una tecnología mucho mejor y mucha más experiencia en su uso. "Dame la lista de objetivos, la revisaré con Smythe. Pero primero", abrí mi computadora portátil y abrí el mapa estelar interactivo especial, el que mostraba los accesos directos a los agujeros de gusano que todavía estaban disponibles para nosotros. "Deberíamos volver a Jaguar. El holandés debería estar esperándonos allí para abrirles la maldita puerta. Golpeé suavemente el reposabrazos. "Ah, maldita sea, entonces deberíamos ir a Ragnar y comprobar su progreso. Luego vamos a Gateway. Tenemos que hacer esto, o pasaremos el próximo año abriendo y cerrando agujeros de gusano para Zhao, y no cumpliremos nuestra propia misión".

CAPÍTULO DIECISÉIS

Lo que quería hacer era volar a la estación Ragnar, comprobar el progreso del programa de reacondicionamiento allí y conferenciar con el almirante Zhao. Pero pasamos tanto tiempo capturando dardos y moviéndolos que ya nos habíamos perdido las primeras opciones de encuentro con el Holandés Errante. Teníamos que estar allí para abrir el agujero de gusano en FOB Jaguar, lo cual es un excelente ejemplo de por qué necesitábamos adquirir más módulos de controlador. Lo cual haríamos, justo después de hacer todas las demás cosas que teníamos que hacer. Fue frustrante para mí, y esperarnos tenía que ser angustioso para Reed, mientras pasaban una opción de encuentro tras otra, sin señales de Valkyrie.

La situación realmente no era tan mala. Todo el mundo sabía que la primera fecha de encuentro era muy optimista y que sólo nos perderíamos la segunda cita por tres días. Cuando llegamos al lugar para la tercera opción, nos enteramos de que el holandés solo había estado esperando cinco días y que además habían estado ocupados.

Santa mierda.

Me llevé una gran sorpresa cuando contactamos al holandés y le preguntamos por el Capitán Reed. ¡Chang estaba al mando! Mi familia estaba a bordo. Como mis padres, mi hermana y su marido. Jesse Colter, Dave Czajka y Shauna Jarrett también estuvieron allí.

"¿Cómo? ¿Qué? ¿Cómo sucedió esto? Yo pregunté.

Antes de que Chang pudiera responder, Skippy murmuró: “Guau. Sin duda, esto es una sorpresa total”.

“Yo- Oh, Dios mío. G-¿Sabías sobre esto?

"Um, ¿tal vez?"

"¿Por qué no me lo dijiste?"

"Porque el almirante Zhao me ordenó que no lo hiciera".

"No recibes órdenes de nadie".

“Lo hice esta vez, porque Zhao y yo estuvimos de acuerdo en que podrías hacer algo estúpido si lo supieras. ¡Oh!" Me hizo callar, levantando un dedo. Un dedo índice, no el otro. “Valkyrie tenía una importante misión propia. Zhao confiaba en que la tripulación holandesa podría realizar la misión. Además, no quería arriesgarme a que yo fuera a la Tierra, le preocupaba que me capturaran si los Maxolhx andaban por ahí.

"Tiene razón, Joe", me dijo Chang. "Hola, por cierto".

"Hola", dije tímidamente. "Tonterías. Sí, hola. Lo lamento."

"Esto también fue una sorpresa para mí", dijo Chang con una sonrisa. “Una de tus STAR me sacó de una habitación de hotel. ¿Le gustaría subir a bordo y ver a su familia?

"¡Diablos, sí!"

"Adelante, señor", me animó Simms. "Lo manejaremos aquí".

Con el Holandés Errante dentro del alcance de comunicaciones de Valkyrie, Dave Czajka encontró un lugar tranquilo, en el centro de control de una bahía de atraque que no estaba en uso, y sacó su zPhone. "Uh, hola, Skippy".

El anciano AI respondió de inmediato. “Hola David. ¿Cómo estás?"

“Um, estoy genial. Gracias por la ayuda con mis padres”.

"De nada. Sólo lamento que no hayan podido venir contigo, pero como el Oleoducto Banana funcionó sin mí, no puedo...

“Están muy felices en Texas. Con mi hermano, quiero decir. No estabas en la Tierra, de eso quiero hablar contigo. Tu submente allí...

"Puaj. ¿Qué hizo esta vez?

"Nada. Nada malo. En realidad, fue genial”.

“Bueno, eso no es sorprendente. Después de todo, él soy yo”.

“No, no lo es. En realidad no, creo. Cada segundo que estás lejos de la Tierra, ustedes dos se alejan más”.

“Es cierto, pero-”

"Se hace llamar 'gruñón'".

“¿Él qué? ¡Esto es un desastre! Se supone que es mi representante en Monkeyworld, y que será yo cuando no pueda estar allí. ¿Cómo...?

“Él eres tú. La mayor parte del tiempo. Supongo que cuando hace cosas que necesitas que haga. Pero cuando me ayudó, fue él mismo. Gruñón. Odia su vida”.

"Oh, llora como un río", resopló Skippy. "La mayoría de las veces, yo también odio mi vida".

“Grumpy se siente solo, Skippy. Nadie habla con él, ¿sabes?

"Mmm. No había pensado en eso”.

"Hablamos mucho y mis padres prometieron hablar con él durante mi ausencia".

"Eso es bueno."

"No precisamente. Mi papá es ingeniero, por lo que principalmente hace preguntas sobre el sustrato y el procesamiento de Grumpy y cosas así. Mi mamá intenta hablar con él como una persona, pero no tienen ninguna historia compartida”.

"DE ACUERDO. Bueno, no puedo hacer nada al respecto desde aquí, así que...

“La próxima vez que vayas a la Tierra, o lo suficientemente cerca como para tener contacto, ¿puedes pedirle a algunos de los antiguos Piratas que llamen a Grumpy? Diles quién es Grumpy en realidad, para que puedan hablar con él, ¿sabes?

“E-Eso parece razonable. No puedo hacer ninguna promesa, ¿entiendes?

"Haz lo que puedas, eso es todo lo que te pido".

“En algún momento, cuando regrese a la Tierra, tendré que reabsorberlo en mi matriz. No puede operar indefinidamente sin volverse inestable. Mmm.

Con la continua degradación de la infraestructura digital de la Tierra, podría volverse inestable mucho más rápido de lo que esperaba. Tendré que pensar en eso. ¿Eso es todo?

"Sí. Gracias de nuevo por ayudar a mis padres".

"Gracias por informarme sobre esto. Ahora, si quieres saludar a Joe, su nave se acercará a un muelle de atraque al otro lado del barco".

"Gracias."

El reencuentro con mi familia y mis viejos amigos fue lindo, pero breve. También fue fantástico volver a ver a Chang y, por supuesto, a Margaret. Después de escoltar al holandés a través del agujero de gusano, Valkyrie permaneció en Jaguar menos de un día, el tiempo suficiente para verificar que el proceso de reacondicionamiento iba más o menos según lo planeado y llevar suministros a bordo. Luego saltamos. Teníamos trabajo que hacer.

Cuando regresamos a Ragnar, los eventos se adelantaron un poco a lo previsto, lo que sorprendió muchísimo a Skippy. Había asumido que la submente que dejó allí encontraría problemas con el viejo equipo de la estación, y así fue. Esos problemas no fueron un obstáculo, porque la submente no sólo solucionó los problemas a medida que ocurrían, sino que anticipó problemas futuros y creó soluciones para evitar cualquier interrupción de la actividad. Skippy se quejó de que la submente se estaba volviendo inteligente, lo que le pareció un poco humillante.

Me convertí en un gran admirador de esa submente.

Mientras esperaba que los barcos pasaran por el proceso de reacondicionamiento, el almirante Zhao y su equipo habían estado ocupados analizando las características y capacidades de los nuevos barcos bajo su mando. Cuando digo que estaban ocupados, me refiero a que trabajaban todos los días hasta que estaban completamente exhaustos, con suerte dormían toda la noche y luego se levantaban y lo hacían todo de nuevo. Y otra vez. Y otra vez.

Él y su personal habían estado ejecutando un juego de guerra tras otro, probando lo que cada tipo de barco podía y no podía hacer, sus fortalezas y debilidades, y la mejor manera de desplegar la fuerza. Básicamente, tuvieron que desarrollar tácticas y escribir manuales de operaciones casi de la nada. Sabíamos cuál pensaba los Jeraptha que era la mejor manera de manejar los barcos y qué tácticas encontraban exitosas contra cada uno de sus enemigos. Zhao y su gente estudiaron los datos del Jeraptha y tomaron de ellos lo que era útil, pero luego nosotros, los pobres y primitivos humanos, tuvimos que hacer el resto por nuestra cuenta. Después del reacondicionamiento, las características de rendimiento de cada barco serían diferentes y, por lo tanto, necesitábamos comprender los nuevos y mayores límites de rendimiento de cada barco y cómo exprimir el máximo rendimiento de cada casco. En casi todos los casos, los barcos reacondicionados funcionaron mejor que las

especificaciones originales, pero hubo compensaciones. Los acorazados tenían motores más potentes y también un blindaje más pesado, por lo que eran ligeramente más rápidos en línea recta, pero giraban más lentamente y su centro de gravedad estaba detrás de la posición original. Ese cambio menor del CG requirió una reprogramación significativa del sistema de control de vuelo de los acorazados y cientos de horas de pruebas para garantizar que el cambio no hubiera comprometido algún sistema importante.

De todos modos, lo que quiero decir es que, mientras Valkyrie estaba causando estragos y el holandés dirigía el oleoducto Banana y hacía travesuras, nuestra gente en FOB Jiayuguan y en Ragnar Anchorage no estaban sentadas sin hacer nada. La gente de la Armada estaba aprendiendo a operar sus nuevos barcos. Los pilotos se entrenaban para pilotar naves y aviones alienígenas. Las tropas se entrenaban con armaduras potenciadas mejoradas y aprendían a realizar aterrizajes de asalto orbital opuestos. En realidad, la gente a bordo del Valkyrie y del Dutchman estaban de vacaciones, en comparación con la gente que trabajaba en nuestras dos bases seguras.

Zhao quería que revisara sus planes para desplegar la flota. Protesté diciendo que no tenía experiencia con grandes formaciones de barcos y cero experiencia con aterrizajes de asalto. Todos los desembarcos realizados por la Feliz Banda de Piratas habían sido operaciones sigilosas. No importa, quería mi opinión. Estaba siendo minucioso, o tal vez simplemente estaba marcando una casilla que le había impuesto el Comando de la UNEF en la Tierra. Lo que sea. Para que conste, creo que el plan de Zhao era sólido, y creo que tal vez su reputación de ser aburrido y poco imaginativo podría haber sido exagerada. O tal vez se había visto obligado a ser aburrido hasta ese momento de su carrera, y estar libre de superiores que vigilaban por encima del hombro finalmente lo liberó para hacer las cosas como quería.

Su principal iniciativa fue dividir nuestra pequeña colección de barcos en dos flotas, 1st y 2nd. Reconoció que a veces todos nuestros barcos necesitarían operar juntos, pero a veces tendríamos dos objetivos simultáneos. Eso requirió dos comandantes, con la Flota 2nd operando de forma independiente.

Dentro de cada Flota habría un Grupo de Ataque y un Grupo de Asalto. Los grupos de asalto se centrarían en torno a un acorazado, con tres barcos de desembarco de asalto, apoyados por cruceros, destructores y transportes de tropas. Los grupos de asalto, que yo consideraba como la "Armada Gator" en casa, tendrían la tarea de realizar bombardeos orbitales, suprimir las defensas enemigas y desembarcar tropas terrestres.

Los Grupos de Ataque, cada uno centrado alrededor de un par de cruceros de batalla, tenían la tarea de establecer y mantener la superioridad espacial alrededor de un objetivo. Ése es un término elegante para describir a patadas a los barcos enemigos y evitar que interfieran con los grupos de asalto. Los grupos de ataque podrían tener objetivos independientes, cuando no estuvieran apoyando un desembarco de asalto, y los dos grupos de ataque también podrían operar juntos. Zhao quería tener flexibilidad para mezclar y

combinar capacidades para cumplir cada objetivo.

Ah, y cada flota traería consigo un barco de apoyo, ya sea el Milo o el Marvin. El Mario permanecería en FOB Jaguar, en caso de que uno de los otros barcos de apoyo se perdiera en acción.

Zhao hizo que sus barcos activos participaran en un ejercicio, y se simularon los barcos que aún estaban en proceso de reacondicionamiento. El Grupo de Asalto 1, centrado alrededor del acorazado Pacific, estaba adjunto al portaaviones estelar Yangtze, con el Grupo de Ataque 1 centrado alrededor de los cruceros de batalla Amazon y Thames, adjuntos al portaaviones estelar Mississippi.

¿Estuve tentado a permitirme algún comportamiento idiota, como lanzar a Valkyrie en medio de la formación de la Armada?

Demonios, sí.

¿Realmente hice eso?

No.

¿Será porque el nuevo Joe Bishop era más maduro? Ah, tal vez.

Sobre todo, aprecié lo duro que había estado trabajando la gente a bordo de esos barcos. Lo último que quería era aumentar su carga. El gran plan que ideé con Perkins me exigía demostrar que podíamos proteger a los extraterrestres que estaban considerando una alianza con los humanos. Su parte del plan, que requería que las naves y tripulaciones de Zhao fueran astutas, era mostrar a los extraterrestres los beneficios de firmar una alianza con nosotros. Ambas partes del plan tenían que funcionar, o todo sería en vano.

Se pensó mucho en el plan de despliegue de Zhao. Fue un buen plan.

El problema es que el enemigo también hace planes.

Los juegos de guerra y los ejercicios de flota fueron geniales.

Pero sólo sabrás lo bueno que es tu equipo, planificación y entrenamiento cuando comienza el rodaje. Y ese es un momento increíble para descubrir que cometiste un gran error.

Nuestra visita a la estación Ragnar fue breve, pero lo suficientemente larga como para contarle a Zhao sobre los dardos, nuestro ataque a Argathos y explicarle el plan para establecer una forma para que los agujeros de gusano inactivos se abrieran y cerraran automáticamente, sin que Valkyrie tuviera que estar allí. . Estuvo de acuerdo en que era mejor darle tiempo a Maxolhx para considerar las implicaciones del ataque en Argathos, y fijamos una fecha para el gran baile de debutantes de la Armada de la ONU. Luego, saltamos de nuevo, con Skippy quejándose de que Valkyrie debería haber entrado para que le rotaran los neumáticos, o algo así.

"Repetición, a un cuarto de velocidad", ordenó el almirante Reichert de la Hegemonía Maxolhx, sin darse cuenta de que estaba hablando en voz alta y

no a través de un implante. La IA maestra de la nave espacial, sabiamente, no llamó la atención sobre el inusual lapso de control del almirante. Desafortunadamente, la repetición de los acontecimientos de Argathos no los dejó más claros. “¿Qué estoy viendo?”

La IA respondió con una transmisión directa de video, audio y datos al implante neuronal del almirante. "Estos son seis agujeros de gusano saltadores, que se abrieron a una distancia de-"

"Imposible."

Al tener una larga experiencia en el trato con sus amos biológicos, la IA permaneció en silencio. Una IA más joven y más estúpida podría haberse sentido tentada a discutir, sabiendo que no sólo era lo correcto, sino que obviamente lo era. Habían aparecido seis agujeros de gusano saltadores sobre Argathos, habían surgido seis dardos relativistas y seis dardos habían impactado la superficie tan juntos que podrían haber sido un solo dardo enorme. La IA, que pertenecía al grupo de análisis de datos de sensores de la Flota, quedó impresionada por el ataque. Las IA de defensa estratégica en Argathos también quedaron impresionadas, aunque cualquier emoción que sintieron al observar la acción sin precedentes se vio atenuada al saber que habían fallado. El fallo de los elaborados y muy caros sistemas SD de Argathos se atribuiría a las IA de control, ya que los Maxolhx nunca asumieron la responsabilidad de sus propios errores.

“Eso es imposible”, insistió nuevamente Reichert.

La IA sentía curiosidad por el defecto de sus maestros biológicos, que les permitía cuestionar hechos que no podían ser cuestionados. De hecho, había un agujero humeante en la superficie de Argathos. Si no había allí un cráter enorme, un agujero tan profundo que estaba lleno de magma que brotaba del interior del planeta, entonces ¿por qué Reichert había exigido ser informado sobre el incidente?

Los seres biológicos, de hecho, no eran nada lógicos.

"Análisis." Ordenó el almirante, ignorando el hecho de que aparentemente no creía que el ataque hubiera ocurrido.

“El enemigo tiene tecnología sustancialmente más allá de nuestras propias capacidades, y más allá de la del Rindhalu. Han tomado el mando de un número desconocido de nuestras armas relativistas y pueden utilizarlas contra nosotros. Los impulsores de salto de los dardos aparentemente han sido modificados para brindar la capacidad de crear un agujero de gusano de salto estable, dentro de un campo de distorsión”.

“Eso se considera imposible”, afirmó el almirante.

La IA notó que Reichert había pasado de declarar algo imposible a señalar que otros anónimos lo habían considerado imposible. Otros, a quienes se podría culpar, sin empañar la credibilidad de Reichert. “Se consideró imposible”, admitió la IA con tacto, “según nuestra comprensión actual de la física del salto. Actualmente no existe ninguna teoría que pueda explicar cómo se pudo formar un agujero de gusano saltarín dentro del campo de

distorsión que rodea a Argathos".

"¿El campo estaba activo?"

"Estaba funcionando dentro del punto uno por ciento de las especificaciones de diseño".

"¿Los agujeros de gusano de salto fueron creados por nuestros propios dardos?" Preguntó Reichert, aunque los dardos claramente no habían pertenecido a la Hegemonía Maxolhx durante el ataque.

"Sí. Los datos de los sensores recopilados por la red SD son lo suficientemente detallados como para identificar las firmas de salto individuales de los seis dardos y coinciden con nuestros registros de producción. Esos dardos fueron fabricados...

Reichert interrumpió enojado la máquina. "No es relevante cuándo ni dónde se fabricó ese lote de dardos".

"Por supuesto. Los motores de salto de los dardos habían sido modificados de maneras que no entendemos".

"¿Entiendes cómo se pudo formar un agujero de gusano dentro de un campo de distorsión?"

"No. Ni siquiera tenemos una teoría que sugiera que esto sea posible".

"¿Entiendes cómo nuestros dardos aparentemente pudieron saltar hasta la mitad de la galaxia?"

"No."

"¿Entiendes algo?"

La IA permaneció en silencio. No había ninguna respuesta útil a esa pregunta.

"Muy bien", dijo Reichert, después de tomarse un tiempo para reflexionar sobre cómo le afectaron los acontecimientos de Argathos. "¿Los otros líderes superiores han sido informados?"

"Sí."

Desafortunadamente para él, el buque insignia de Reichert estaba en tránsito cuando se enteró del último ataque. Temía ser el último almirante de alto rango en enterarse de la destrucción de Argathos, un acontecimiento que no podía explicarse. Si no se pudiera explicar el método de ataque, no se podría defender contra él en el futuro. Podría haber pánico dentro del liderazgo militar, y sus tontos pares podrían carecer del instinto para calmar a los gobernantes de la Hegemonía con palabras tranquilizadoras. Peor aún, sus rivales podrían avivar las llamas del miedo para desacreditarlo.

Su barco no podía viajar más rápido de lo que ya se movía.

Todo lo que podía hacer era pensar mucho para encontrar una manera de aprovechar el ataque.

"Este no es momento de entrar en pánico", dijo Reichert en un tono tranquilizador, cuyo efecto fue atenuado porque sus colegas sabían que enviaba una señal tranquilizadora a sus implantes neuronales. Una señal que

ordenaron a sus implantes que ignoraran. “Revisemos los hechos. Los humanos de alguna manera han tomado el control de seis dardos...

"Seis, de un grupo de catorce", señaló el almirante Tenanu. "Debemos asumir que los otros ocho han sido comprometidos".

"Los otros siete", espetó Reichert. “Los últimos cinco informes de estado recibidos de ese vuelo indican que un dardo ha quedado desactivado. No ha respondido a los intentos de comunicación”.

“No nos ha respondido. Cualquiera que sea el método que utilizaron los humanos para tomar el control de nuestros dardos, está claro que tienen capacidades que nosotros no tenemos. Podrían haber reparado el dardo defectuoso”.

"Siete u ocho", espetó Reichert, irritado. "Ocho dardos no representan una gran amenaza para nosotros".

"A menos que-"

“Sí, a menos que los humanos tengan el control de otros vuelos. No creo que eso sea cierto en este momento”.

“¿Basado en qué información?”

"Basado en el hecho de que su primer ataque fue contra Argathos".

Tenanu miró a Reichert con incredulidad. "Golpearon allí para hacer una declaración de que nos pueden golpear en cualquier lugar".

"Esa es la razón por la que los humanos declararon atacar nuestras instalaciones más seguras", replicó Reichert. “No creo que eso sea cierto. Consideremos una explicación alternativa: que los humanos sólo tienen un número limitado y pequeño de dardos. No podían permitirse una campaña de escalada de huelgas, una campaña que nos ejercería una presión cada vez mayor. No, tuvieron que usar todos, o la mayoría, de sus dardos en un ataque masivo y dramático”. Reichert pudo ver a sus colegas reflexionando sobre sus palabras. “Incluso si me equivoco”, sonrió para mostrar que esa idea era impensable, “los humanos cometieron un error. Cualquier ataque posterior que realicen será menos impactante. Los ataques futuros producirán rendimientos decrecientes y nuestro público se volverá insensible a la nueva normalidad”.

Nuevamente vio que su argumento estaba encontrando una audiencia receptiva, por lo que siguió adelante. "El ataque contra Argathos podría ser una ventaja para nosotros", levantó una mano, con las garras extendidas, pidiendo silencio. “Las defensas allí se basan en impedir la formación de agujeros de gusano y en absorber energía cinética. Los Rindhalu dependen de tecnología similar para proteger sus mundos. Nuestro antiguo enemigo verá que los humanos también pueden atacarlos. Hemos propuesto que los Rindhalu se unan a nosotros, en una causa común para reprimir a los humanos antes de que nos destruyan a todos”.

"El Rindhalu también habrá visto que no tenemos el control de nuestras propias armas definitivas", replicó Tenanu. “¿Cómo podemos ser útiles como aliados si nuestra propia tecnología se utiliza en nuestra contra?”

“No aliados. Socios”, explicó Reichert. “Por un tiempo limitado y para un ámbito de acción limitado. Estimado colega”, se inclinó levemente hacia el almirante Tenanu, sorprendiendo a todos. “Tienes un punto excelente. Los humanos han demostrado que pueden utilizar nuestra propia tecnología contra nosotros. Los Rindhalu, aunque nos resistamos a admitirlo, tienen una tecnología superior a la nuestra. ¿Cuánto tiempo pasará hasta que los humanos se apoderen de las armas de Rindhalu y las utilicen contra ellos? Su pregunta fue recibida con un incómodo silencio. “Puedo asegurarles que, aunque nuestro antiguo enemigo tiene una bien merecida reputación de ser reacio a actuar hasta que se vea obligado a responder, tomarán nota de lo sucedido en Argathos y comprenderán las implicaciones. Hay que detener a los humanos ahora. Ahora, antes de que sea demasiado tarde para todos los seres de la galaxia”.

El debate fue de ida y vuelta y, al final, los líderes militares acordaron recomendar al Rindhalu que la Hegemonía se acercara a tomar medidas conjuntas de tiempo y alcance limitados.

Al salir de la reunión, el almirante Reichert no sabía qué le parecía más sorprendente. Que una especie joven y primitiva había sacudido la galaxia, alterando el equilibrio de poder. O que la Hegemonía propondría trabajar con el Rindhalu.

"Bueno, mierda", Skippy frunció el ceño. “Sin alegría. Ambos elementos que dejamos aquí ahora son inútiles”.

"¿Ellos dos? ¿Estás seguro?

Habíamos llevado a Valkyrie al agujero de gusano Gateway, que ahora estaba más o menos permanentemente desactivado por la red. Estaba muerto, en lo que a nosotros concernía. Después de verificar que no había ninguna nave enemiga todavía merodeando por el bloqueo, localizamos el módulo de control que habíamos dejado allí y una nave de descenso voló para recuperarlo.

"Estoy seguro", suspiró, decepcionado. “Ese grifo de energía ya se estaba apagando cuando lo encontramos; pedirle que funcione continuamente lo quemó. Está muerto, Joe. Si quieres, puedo revisar sus bolsillos para ver si tiene algo de cambio, pero...

“Entendemos la idea. ¿Qué pasa con el controlador?

“Eso no está realmente muerto, simplemente no servirá para nada. Recuerde, fue configurado para hacer que Gateway actuara como si fuera inestable. El controlador tuvo que establecer y cortar repetidamente una conexión con el agujero de gusano durante muchos meses. El controlador en sí todavía está en bastante buenas condiciones, pero su capacidad para contactar con el espacio-tiempo superior ha desaparecido. Es inútil para nosotros ni para nadie”.

"¡Tonterías! Maldita sea, ahora necesitamos dos controladores”.

“Tres, Joe, ¿recuerdas? A menos que quieras arriesgarte...

"No. Necesitamos tres. O más. Ah”, saludé con la mano hacia la pantalla principal con disgusto. “Esto fue una pérdida de tiempo. Sin una toma de corriente, el controlador no funcionará de forma remota de todos modos. Tú, eh, no sabes dónde hay grifos de energía por ahí, ¿verdad?

“Eh, no. Todas las especies de la galaxia que viajan a las estrellas saben lo valiosos que son los grifos de energía, y todo el mundo sabe cómo son. Cualquiera de ellos que se conozca se mantiene muy bien custodiado”.

"Mierda. Entonces todo este ejercicio es una pérdida de tiempo”.

“No exactamente, Joe. No necesitamos un maldito dispositivo Elder para alimentar un controlador. Podemos simplemente usar un reactor de fusión”.

"¿Podemos?"

"Sí. Hay muchas botellas de fusión compactas en las piezas de repuesto que obtuvimos del Jeraptha, podríamos volver a poner en línea un par de ellas. Además, probablemente necesitaremos un generador de campo furtivo para cada reactor, lo cual será más difícil. Aunque factible. Si vale la pena el esfuerzo, quiero decir”.

“¿Para evitarnos tener que volar de un lado a otro cada vez que la Flota necesita que se abran los agujeros de gusano Jaguar o Ragnar? Demonios, sí, vale la pena el esfuerzo”.

"DE ACUERDO. ¿El siguiente paso es atacar algún lugar que tenga controladores de agujeros de gusano?

"Sí", suspiré, "Desafortunadamente".

"¿Desafortunadamente?" Simms no entendió lo que dije.

"Sí. Esto es algo que me gustaría delegar en otra persona”.

"¿Tú?" Ella me miró fijamente. “¿Delegar una tarea importante?”

Mi respuesta fue un encogimiento de hombros. “Tengo que empezar por algún lado. Esta sería una buena oportunidad para Chang y el grupo de Operaciones Especiales de la Legión”.

"Entonces, ¿por qué no?"

“Porque no tenemos tiempo. Nosotros o ellos. Tendríamos que volar hasta Jaguar, luego los Operaciones Especiales de la Legión tendrían que hacer su propia planificación y entrenamiento, y luego Skippy tendría que abrir el agujero de gusano para dejarlos salir de todos modos. Dependiendo de lo complicada que sea esta operación, tal vez no sea la mejor idea lanzarle un grupo no probado”.

Smythe se aclaró la garganta detrás de mí. "Los equipos STAR asignados a la Legión son operadores experimentados de Nivel Uno, señor".

"Sí", me volví en mi silla para mirarlo. “Pero aparte de un puñado de personas que sirvieron a bordo del Dutchman o del Valkyrie, no tienen mucha experiencia aquí. Sí, sé que los equipos de Legion Commando han luchado contra extraterrestres en múltiples mundos, eso no es lo mismo. Además, estás olvidando la razón más importante por la que debemos hacerlo nosotros mismos”.

"¿Señor?"

"Así que no tengo que escuchar a ST Alpha quejarse de que no obtienen ninguna acción", dije con una sonrisa.

"No nos quejamos", resopló Smythe, pero había un brillo en sus ojos. "Expresamos nuestras opiniones con fuerza".

“Bien, sólo suena a lloriqueo. En serio, coronel, una misión fuera de casa sería buena para mantener a su equipo alerta. No han tenido nada que hacer desde el abordaje en Snowcone.

“Estoy totalmente de acuerdo”.

"Excelente." Me puse de pie. Fue un largo vuelo de regreso al agujero de gusano en funcionamiento más cercano. "XO, el barco es tuyo, llévanos de regreso a la civilización".

"Muéstrame nuestras opciones, Skippy", dije mientras dejaba la taza de café en mi escritorio y me sentaba, inclinando la silla hacia atrás. A veces, mirar la extensión en blanco del techo de mi oficina me ayuda a concentrarme.

“¿Opciones para qué? La cena de esta noche es…

"Estoy comiendo camarones y sémola", dije con avidez, mientras ya se me hacía la boca agua. "No, me refiero a nuestras opciones para conseguir más controladores de agujeros de gusano".

"Te refieres a robarlos".

"Bueno, sí", dije con un "duh" implícito.

“Los STAR no son los únicos que necesitan acción por aquí”, dijo como un niño mimado. "Tengo muchas ganas de divertirme".

"No es divertido, idiota."

“Abofetear a los extraterrestres siempre es divertido para mí, Joe. La última vez que me divertí fue cuando derribamos ese astillero de Retonovir”.

Una sonrisa apareció en mi rostro. “Eso fue un poco divertido. Hombre, desearía haber podido ver lo que estaba pensando la IA del astillero, cuando Valkyrie apareció de repente en una bahía de mantenimiento”.

"No creo que fuera capaz de pensar en nada en ese momento, Joe", se rió entre dientes.

"Te divertiste cortando los dardos, ¿verdad?"

“Claro, pero no hubo ningún caos ni destrucción involucrados”, se quejó. “No es lo mismo. Robar controladores de agujeros de gusano podría ser mi última oportunidad de divertirme por un tiempo. Estaremos ocupados cuidando a la Legión, mientras ellos se divierten”.

“Skippy, olvidas que vamos a usar esos dardos algún día pronto. Y antes de eso, tendremos muchas oportunidades para divertirnos”.

"Hmm", no estaba convencido. “¿Qué tipo de diversión tendremos?”

"Por qué", dije con mi mejor voz de maestra de jardín de infantes falsamente entusiasta, mientras aplaudía. “¡Moveremos esos dardos por la galaxia para posicionarlos cerca de nuestro próximo objetivo!”

"Puaj. Estás bromeando. ¿Tienes idea de lo aburrido que será? Para mover una docena de dardos, tendremos que repetir cada salto doce veces. Cada vez que lanzamos un dardo a nuestro agujero de gusano de salto, debemos saltar hacia atrás para obtener los otros dardos. Eso son veinticuatro malditos saltos en lugar de uno, en caso de que no puedas hacer los cálculos mentalmente".

"Sí, lo sabía, muchas gracias".

"Además, cada vez que necesitamos dardos para atravesar un agujero de gusano Elder, debemos planificar que no pasen más de dos dardos en cada punto de emergencia. Necesito establecer un horario para distribuir el... Uf, ni siquiera puedo pensar en eso. Muy tedioso".

"Hay que hacerlo, Skippy, y sólo tú puedes hacerlo".

"Sólo tú puedes prevenir los incendios forestales, Joe, pero no te veo parado en el bosque con un balde de agua".

"Eso no es-"

"¿Cómo es que consigo los trabajos más aburridos de aquí?"

"Oye, si conoces a alguien más que pueda controlar un salto con la suficiente precisión como para enviar un dardo a través del horizonte de sucesos en el momento exacto, sin que se estrelle contra la nave, estaría encantado de dejar que ese otro ser hiciera el trabajo, así que No tengo que escucharte quejarte de eso".

"¿Gimoteo?"

"¿Hay alguien más que pueda hacerlo o no?"

"No", murmuró.

"¿Estás seguro de eso? Bilby te ha visto hacerlo muchas veces.

"Puh-arrendamiento. Ya te lo dije, Bilby también te lo dijo, sus procesadores no son lo suficientemente rápidos para controlar el motor de salto con la precisión necesaria para-"

"¿Tienen sus procesadores un botón 'Turbo'?"

"Dudar."

"Está bien, lo siento, pregunta estúpida. Skippy, no sé qué decirte. Necesitamos que muevan esos dardos y no se moverán por sí solos". Eso no era del todo cierto, cada dardo tenía un impulsor de salto, pero Skippy no estaba seguro de que los impulsores funcionaran correctamente después de tanto tiempo, y cada impulsor solo podía usarse unas pocas veces. No lo suficiente como para mover los dardos una distancia útil.

"Eso es una mierda, Joe".

"Lo sé, amigo. Si hubiera algo que pudiera hacer para mejorarlo", dijo mi estúpida boca antes de que mi cerebro se diera cuenta de lo que estaba pasando.

"Hmmmm", Skippy ladeó la cabeza hacia mí, antes de que pudiera retractarme de mi declaración. "Bueno, Dios, ahora que lo mencionas, déjame pensar en eso". No estaba engañando a nadie, ni siquiera al mayor tonto que conozco: Joe Bishop. De lo que fuera que fuera a hablar, no necesitaba pensar

en ello, ya tenía un plan. Y él me había engañado directamente. “Algo que podrías hacer para compensar que yo tenga que hacer la cosa más minuciosa y tediosa que puedas imaginar. Mmm."

"Oye, olvida que dije algo", espeté presa del pánico. "Claramente, no hay nada que nosotros, los pobres monos, podamos hacer para-"

"Ooooh, lo sé", chasqueó los dedos. "Joe, ¡esto podría ser beneficioso para todos!"

De alguna manera lo dudaba. "Realmente no necesitas pasar por ningún problema por nosotros".

“Oh, no es ningún problema. ¿Recuerdas que estaba componiendo música para la película sobre mí?

"Está bien, sí, esa película fue cancelada, es-"

"Lo hizo, sin que sea culpa mía".

"Bien, centrémonos en eso, y no en la nube que congelará mi planeta natal".

“No seas idiota, Joe. Por supuesto que me importa si tu miserable bola de barro se convierte en una bola de barro congelada”.

"Suena tan sincero cuando lo dices así".

“Oh, cállate. ¿Quieres escuchar mi idea o no?

"Bueno, si me estás dando una opción, yo-"

No lo era. Ignorándome, dijo efusivamente: “Esta es una oportunidad fantástica. Mi contrato cinematográfico fue cancelado, pero...

"Dios, Skippy, me encantaría escuchar tu banda sonora, pero sin contexto, no-"

“No te preocupes por eso, Joe. Habrá contexto. Me di cuenta, dado que mi personaje en la película es todo CGI, y Joe el Mono también es CGI, entonces, ¡oye! ¿Por qué necesito actores, productores o un director?

“¿Tú… hiciste una película tú solo?”

“Hice una obra maestra, idiota. ¡Y tú, junto con todo el equipo, estás invitado al estreno mundial! Créame, esta será una experiencia verdaderamente impresionante”.

“Es difícil respirar cuando estás vomitando”, dije en mi cabeza, solo que mi boca traidora no captó la nota y pronuncié esas palabras en voz alta.

"¡Ey! Idiota, debería...

"Lo siento. Me encantaría ver tu película, Skippy”.

"No parece que quieras verlo", resopló.

"Lo siento", dije de nuevo. Hombre, si tuviera un barril grande de "Lo siento", se estaría agotando en ese momento. “¿Cuánto dura esta película?”

"Bueno, je je, el montaje del director es de seis horas, con-"

"¿Qué tal la versión teatral?"

“Soy el director, tonto. La mía es la única versión”.

"Está bien, tengo una idea. No, no, es demasiado loco".

"¿Qué?"

"Olvídate de lo que dije", agité una mano, fingiendo estar avergonzado.

Bromear con Skippy funcionó muy bien para el hombre que le gusta, Brock Steele, era mi turno de intentarlo.

"¡Dime!" Suplicó.

"Um, es sólo que- En lugar de eliminar las seis horas completas de una vez, ¿qué tal si las liberas una hora por semana?"

"Puaj. Joe, para apreciar plenamente mi visión artística, debes observarla de principio a fin".

"Bien. Soy un mono tonto. Como dije, ignórame. Es sólo-"

"¿Qué?"

"Bueno, cuando lanzas solo un episodio de una hora cada semana, genera expectación, ¿sabes? Después de cada episodio, la gente habla de ello e intenta adivinar qué pasará la próxima semana. Creas expectación al hacer eso. ¡La gente no puede esperar al próximo episodio!

"Mmm. No había pensado en eso. Tienes razón, Joe. ¿Cómo sucedió eso?

"Supongo que fue suerte. ¿Tenemos un plan?

"¡Sí! Lanzaré el primer episodio en la noche de cine".

"Uh-" Mierda. Al equipo le encantó la noche de cine. Si lo estropeara con su horrible película casera, el equipo me odiaría. "No, Skippy. Tu espectáculo es especial, debería tener su propia noche. ¿Qué tal los viernes? Los viernes por la noche era cuando la tripulación de la cocina hacía un esfuerzo extra. Eso sería algo que esperaríamos con ansias, sin importar cuán horribles fueran los shows de Skippy.

"¡Genio! Vaya, estás en llamas hoy, Joe".

Estaría en llamas de verdad, porque el equipo me quemaría en la hoguera cuando supieran que los vendí. En mi defensa, logré hacer que la agonía fuera más manejable, cortando su fiesta de basura de seis horas en segmentos de una hora. "Gracias, eh, me inspiraste", dije sin arcadas. Nunca está de más hacerle la pelota a Skippy. "¿Podemos volver a mi pregunta? ¿Cuáles son nuestras opciones para robar módulos controladores de agujeros de gusano?

"¿Clasificados en orden de más fácil o más entretenido?"

"Saltemos el factor diversión por ahora".

"Eres un aguafiestas, Joe. Está bien, está bien", resopló. "La opción más sencilla es un conjunto de controladores en manos de Esselgin".

"Uh, dejemos eso de lado por ahora. Son una especie de Nivel Dos y no hemos hecho nada para cabrearlos todavía".

"Son clientes de Maxolhx, Joe. No necesitan una razón para odiarnos".

"Sí, bueno, no les demos ningún incentivo. No deberíamos crear nuevos enemigos a menos que sea necesario, ¿de acuerdo? ¿Qué sigue?

"Los Vreen".

"Nuevamente, esa no sería mi primera opción". Los Vreen eran pares de los Jeraptha, en términos de tecnología, aunque no en términos de territorio o fuerza militar. Los escarabajos eran responsables del treinta y seis por ciento del territorio bajo la coalición Rindhalu, mientras que a los Vreen se les asignó menos del veintidós por ciento. "No ataquemos a aliados potenciales".

"Dios, eso deja el Bosphuraq".

"Muéstrame." Un minuto después, negué con la cabeza. "No."

"¿Por qué no?" Él exigió. “Esos cerebros de pájaro tienen un par de controladores en un búnker, en una luna que prácticamente han abandonado. Una redada sería fácil de entrar y salir, con un riesgo mínimo, incluso si yo no estuviera involucrado”.

"Skippy, piénsalo".

"Lo he pensado y-"

“Piénsalo bien. Después de la redada, ¿qué pasa?

"Um, los cerebros de pájaro se enojan con nosotros, pero ya lo están, así que-"

"No. Lo que sucede es que todos los alienígenas de la galaxia sabrán que asaltamos esas instalaciones para adquirir módulos controladores de agujeros de gusano. Esos dos módulos son los únicos artefactos valiosos almacenados en esa base”.

"No saben que esos dispositivos son controladores de agujeros de gusano, tontos, o estarían bajo mayor seguridad por... Oh".

“¿Lo ves ahora?”

"Sí. Mierda. Todos en la galaxia sabrían que consideramos que esos dispositivos son extremadamente valiosos y comenzarían a hacer preguntas”.

"Exactamente. Lo último que queremos es que las arañas miren de cerca los controladores que tienen. ¿Tienen controladores?

"Sí. Hay varios cientos repartidos por la galaxia. No eran especialmente raros en aquella época, cada nave estelar Elder llevaba varios de ellos. ¡Tonterías!"

“Si Rindhalu se diera cuenta de lo que hacen esos controladores, ¿podrían usar uno?”

“Mm, ¿tal vez? No sería fácil, pero tampoco es imposible, ¿supongo? Tienen una comprensión cruda de las tecnologías transdimensionales. Si las arañas pueden meterse con agujeros de gusano, sería malo, pero no un desastre total”.

“Mal, Skippy. Si las arañas alguna vez adquieren esa habilidad y los gatitos no la tienen, los gatitos estarían en una gran desventaja. Correrían el riesgo de volverse irrelevantes. En ese caso, el Maxolhx podría desencadenar una guerra que podría destruir a todos”.

"Puaj. ¿Por qué es tan condenadamente complicado tratar con ustedes, sacos de carne?

"Tampoco es divertido para nosotros".

“Entonces esto no va a funcionar. Cualquier lugar donde robemos controladores sabrá lo que tomamos”.

"No si borramos nuestras huellas bombardeando el sitio desde la órbita".

“Vaya. Eso va en contra de las reglas, Joe.

“En realidad no tenemos que usar armas nucleares, Skippy. Solo estaba usando una expresión”.

“Mmm. Bien, entonces sugiero que vayamos al Wurgalan. Tienen cuatro módulos de control en un museo, en el...

“¿En un museo?” Pregunté, asombrado. “¿Por ejemplo, las mamás y los papás calamares arrastran a sus hijos a mirar cosas polvorientas en exhibiciones?”

"Sí. Los wurgalan coleccionan todo tipo de artefactos, pero como no pueden permitirse nada realmente valioso, les gusta compensar en volumen lo que les falta en calidad. Aumenta sus frágiles egos tener objetos antiguos, incluso si se consideran basura inútil. Además de los controladores de agujeros de gusano, el museo contiene un montón de cosas de los Antiguos que realmente son completamente inútiles”.

"Muéstrame." Él lo hizo. "Esto es perfecto, Skippy".

"¿Está seguro? Hay otras opciones que...

"Los miraré, pero", toqué la pantalla de mi computadora portátil. “Este es perfecto. Bien, le reenvío la información a Smythe y su banda de rufianes. Necesita planificar la operación”.

“¿Un simple aplastar y agarrar, Joe?” Preguntó, un poco demasiado entusiasmado. "Ya no tenemos que escabullirnos, así que nosotros-"

“Todavía tenemos que entrar y, con suerte, salir, antes de que los calamares sepan que estamos allí. Quedarse atrapado en un tiroteo podría dañar los controladores”.

"Oh, buen punto".

"No te preocupes. Con suerte, la operación será silenciosa, pero habrá un 'Boom' al final”.

"¡Oh, qué bueno!"

CAPÍTULO DIECISIETE

Saltamos en treinta segundos luz desde el objetivo, un planeta wurgalan que no tenía absolutamente nada de especial excepto por el museo en su ciudad capital. Ese museo tampoco era nada especial, excepto por la colección de artefactos de los Ancianos que estaban en exhibición destacada. Una nave estelar de los Antiguos se estrelló en el planeta hace milenios, y el sitio había sido completamente despojado de cualquier cosa considerada remotamente valiosa, por lo que la colección eran restos de basura, pero los wurgalan estaban orgullosos de que fuera su basura. No tenían idea de que su colección contenía cuatro dispositivos que podrían usarse para comunicarse con IA de redes de agujeros de gusano; las etiquetas en las pantallas especulaban que los elementos eran generadores de campos antigravedad. Lo que sea. Lo único que nos importaba era que la seguridad del museo fuera apropiada para objetos de valor comunes como arte y joyería, no para máquinas que pudieran alterar el equilibrio de poder en toda la galaxia.

Estábamos lo suficientemente cerca como para obtener una buena vista casi en tiempo real con sensores pasivos, así que cambié la pantalla principal de la cuadrícula táctica habitual a una transmisión visual donde el planeta parecía una pelota de béisbol azul y marrón, con la mitad sombreada. el lado nocturno. "Está bien, Skippy, muéstrame lo que hay ahí fuera".

En lugar de una vista vertiginosa que se acercaba rápidamente, simplemente hizo un dramático barrido de la pantalla y, de repente, el planeta estaba justo frente a mí, con un detalle asombroso. La mitad de la superficie era océano, pero en general era un mundo seco, con vastas extensiones de desierto. Si esperabas algo como Tatooine, te decepcionarás, porque sólo había una estrella naranja en el cielo. El lugar tenía dos lunas, una pequeña roca con forma de patata que podría haber sido un asteroide capturado y una esfera de la mitad del tamaño de la luna de la Tierra. La gran luna era notable sólo porque su superficie era muy suave; era casi uniformemente gris claro y carecía de los oscuros mares de polvo y los grandes cráteres que hacían especial a nuestra Luna. “Qué bola de rock más aburrida”, comenté.

"Sí", estuvo de acuerdo Skippy. "No es exactamente- Oh Dios-" Jadeó, mejorando parte de la imagen en la pantalla, para enfocarse en la bola gris claro que orbitaba el planeta.

"¿Qué?" Instintivamente intenté levantarme de mi silla, sujeto por las correas automáticas.

"José. ¡Eso no es luna!

"Santo cielo..." Chasqueé los dedos para llamar la atención del piloto, demasiado sorprendido para hablar.

“¡Ba-jajaja!” Skippy se estremeció de risa. “Oh, esa fue buena. Maldita sea, lo he estado guardando durante años. Por supuesto que es la luna, idiota.

"Tú-tú culo", le sacudí el puño. "¡No hagas eso!"

“Vamos, Joe. Tuve que hacer eso”.

No tenía sentido discutir con él. “No lo vuelvas a hacer. ¿Puedes hablar en serio por un minuto?

"Voy a tratar de."

"¿Hay algo que veas que pueda cambiar nuestros planes?"

"No. Todo es exactamente como esperaba. En el ascensor espacial hay un único crucero ligero atracado, no nos causará ningún problema. Los calamares instalaron una red de sensores de defensa estratégica en órbita, pero nunca la siguieron con plataformas de armas furtivas. Nunca nos verán. O sus sensores podrían detectarnos, pero nunca reportarán sus datos. Oye, ahora incluso está lloviendo sobre el objetivo, no hay nada mejor que eso”.

"Bien. Programe un salto, por favor. Coronel Smythe, este es el espectáculo del equipo STAR”.

"Um, je je, podríamos tener un pequeño problema", anunció Skippy en el auricular del mayor Frey, mientras se lanzaba en una inmersión HALO a treinta y seis kilómetros de altitud sobre la ciudad capital del planeta. El mundo no era nada especial, ya que era más pequeño que la Tierra y menos denso, por lo que la gravedad superficial era sólo el ochenta y tres por ciento de lo que estaba acostumbrada. Estaba mayormente seco y fresco, con menos oxígeno libre, algo que ella no notaría con su traje mecánico.

"No, no lo hacemos", respondió ella, con un ojo en su ritmo de descenso y el otro escaneando la imagen mejorada de la ciudad debajo. Nada se destacó como una amenaza. Ni misiles, ni aviones entrantes, ni naves que salten a órbita, ni pulsos de sensores activos.

“¿Nosotros no?”

“No, no lo hacemos”, insistió, mientras sus oídos captaban el silbido agudo del aire que pasaba por su casco a velocidad supersónica. Se estaba acercando al punto donde se desplegaría el paracaídas para frenar su caída. "No podemos tener ningún problema, porque antes de que mi equipo saltara de una nave espacial en perfecto estado, usted nos aseguró que tiene control total sobre cada sensor, sistema de armas y red de comunicaciones en este planeta y sus alrededores".

"Uno-"

“¿Estabas mintiendo sobre eso?”

"Quizás haya exagerado un poco".

“Eres un inútil-”

“No es que no tenga acceso total a todos los equipos de comunicación del planeta, lo tengo. Pero... puede que no haya estado prestando atención a todas las idioteces que dicen los calamares de ahí abajo. Es tan aburrido. De ninguna manera podría escucharlo todo. Además, incluso si hubiera estado escuchando, probablemente no habría sabido lo que significaba. Al parecer esos calamares hablaban en código y...

"Skippy", hizo a un lado su enojo por el momento. “¿Qué calamares? ¿Cuál es el problema? Coronel Smythe, ¿está escuchando?

“Lo soy”, la voz del comandante del equipo STAR estaba distorsionada por la conexión de bajo ancho de banda. "El obispo también lo sabe".

"Está bien, este es el trato", se rió nerviosamente Skippy. “Nuestro momento es malo. Bueno, en realidad nuestro momento es bueno. Perfecto, incluso. Como dije, elegimos el momento justo para ir al museo. Allí abajo es media noche, el primer día laborable después de un importante feriado de Wurgalan. En este planeta seco, también tuvimos la suerte de que llueve constantemente sobre la ciudad, lo que mantiene a los fiesteros nocturnos en el interior. El museo organizó exhibiciones especiales para las vacaciones y...

"Sabemos todo eso", espetó Frey, mientras un contador en su visor avanzaba hacia el momento en que el globo de descarga se desplegaría automáticamente. "¿Cuál es el problema?"

"El problema es que alguien más también decidió que este es el momento perfecto para robar el museo".

Frey se mordió el labio antes de responder. "Oh, tienes que estar bromeando".

"Ojalá lo fuera", murmuró Skippy, miserable. “Esto no es mi culpa, no hay-”

"Espera uno", gruñó Frey cuando el globo de paracaídas bien empaquetado salió disparado desde la parte superior de su mochila, y ella extendió los brazos y las piernas para estabilizarse, mientras el globo se inflaba en un largo y delgado embudo para frenar su caída supersónica hacia la superficie. . La correa que la conectaba al drogue tiró suavemente de ella hasta que cayó de cabeza, doblando los brazos para suavizar el flujo de aire a su alrededor. El control de Skippy sobre los sensores de la red de defensa aérea debería significar que nadie notaría que su equipo caía a velocidad supersónica, pero la lata de cerveza había demostrado ser menos del cien por ciento confiable. Además, no había motivo para ignorar el procedimiento adecuado.

Al revisar a su equipo, vio que todos estaban en la orientación adecuada, descendiendo a la velocidad y altitud prescritas y en rumbo hacia el techo del museo. Había un viento cruzado a nivel del suelo, el aire se movía a noventa grados de la corriente en chorro a gran altitud por la que caería su equipo. Todo era manejable, incluso si todos los sistemas automatizados fallaran y los STAR tuvieran que dirigir sus globos manualmente. Llegar a la azotea del museo no fue un problema. La cuestión era: ¿debían continuar o alejarse de la ciudad mientras pudieran? Técnicamente, las dos naves Panther encargadas de exfiltrar al equipo de tierra podrían engancharse a las ataduras en altitud, pero Skippy advirtió que el margen de seguridad de las ataduras sería reducido. Era mucho mejor para el equipo descender por debajo de los cuatro kilómetros, donde el aire era más denso y los globos podían inflarse para proporcionar suficiente flotabilidad para mantener cada STAR casi inmóvil, mientras las

naves de descenso se acercaban.

Ella envió un ping de estado a Smythe a bordo de Valkyrie, él inmediatamente reconoció su evaluación de que su equipo estaba en curso y según lo programado.

Hasta ahora.

"Frey", ordenó Smythe. "Disminuye tu descenso mientras solucionamos esto".

“Estamos comprometidos ahora, hasta que bajemos de los doce kilómetros”, advirtió.

"Comprendido. Smythe fuera.

En la sala de conferencias de Valkyrie, que estábamos usando para monitorear la operación, compartí una mirada con el líder de mi equipo STAR. Me sorprendió que hubiera optado por permanecer a bordo del barco y permitir que Frey tomara el mando del equipo de tierra. Su razón declarada fue que Frey necesitaba experiencia al mando. Sospeché que Smythe tenía otra razón que no mencionó; un simple atraco a un museo no fue suficiente desafío para él.

Y tenía razón, no era un trabajo muy complicado.

Hasta ahora.

"Skippy, ¿qué diablos está pasando ahí abajo?" exigí.

"Está bien, entonces, ¡uf!", dejó escapar un suspiro. “Una banda criminal local de calamares está intentando robar el museo esta noche, como ahora mismo. ¡No te preocupes! No están interesados en los artefactos de los Antiguos, quieren un montón de fabulosas joyas históricas que formen parte de la exhibición especial navideña del museo. Pero esas joyas están en la misma ala del edificio que los módulos de control que necesitamos”.

"Maldita sea", maldijo Smythe.

"¿Por qué no sabías esto antes?" Me di cuenta de que no era eso en lo que necesitaba concentrarme en ese momento. “Podemos cubrir eso más tarde. ¿Hay algo que puedas hacer para que desaparezcan?

"Dios", murmuró Skippy. "¿No me parece? Por supuesto, podría alertar al sistema de seguridad del museo. Enviaría robots y guardias para rodear a los ladrones y contactaría a la policía local”.

"No hagas eso", dije rápidamente.

“No soy estúpido, Joe. Cualquier cosa que haga para detener a los ladrones también arruinará la operación para el equipo de Frey”.

"¿Qué opinas?" Le dirigí la pregunta a Smythe. “¿Pueden las STAR eliminar a los invitados no deseados sin…”

"¡Vaya!" -interrumpió Skippy-. “Joe, aún no has escuchado todos los hechos. Debe ser un trabajo interno. Ninguno de los miembros de la tripulación lleva ningún tipo de equipo de comunicaciones, por lo que tengo que confiar en las cámaras de seguridad. Alguien desactivó parcialmente el sistema de seguridad del museo antes de que yo lo pirateara. Parece que hay

un adulto que es el autor intelectual, ella no está en el lugar. La tripulación está formada por cinco adolescentes, más un niño...

"¿Un niño?" La exclamación de Smythe me adelantó.

"Es un adolescente Wurgalan, tiene nueve años. Un niño, según sus cálculos.

"Ay dios mío. ¿Por qué la tripulación trajo un...?

"Porque los jóvenes Wurgalan son pequeños y extremadamente flexibles, antes de que sus huesos se endurezcan, alrededor de los trece años de edad. El equipo necesita que el niño entre al sistema de ventilación del sótano, salga por un respiradero cerca del vestíbulo y les abra físicamente la puerta trasera. Los conductos de ventilación contienen dispositivos que envían un pulso electromagnético para evitar que alguien envíe un robot a los conductos. La pandilla cree que el niño puede atravesar los cables trampa sin quemarse, pero se equivocan. A ese niño se le revolverá el cerebro cuando pase por los generadores EMP en el cruce principal".

"¿Puedes mantenerlo fuera del sistema aéreo?"

"No, Joe, ya está allí. Puedo desactivar la fuente de energía EMP, eso es algo que la pandilla no puede hacer. Vaya grupo de aficionados", dijo con disgusto.

"Mierda", golpeé con el puño la mesa de conferencias. "Ya sea que ese equipo robe algo o no, nos están arruinando todo. Si retrocedemos ahora, el museo será cerrado herméticamente después de que descubran que alguien ha entrado por la fuerza".

"Skippy", la mandíbula de Smythe se apretó. Él me miró. "Tengo que preguntar esto, señor. Skippy, si permites que el dispositivo EMP frie al niño, ¿el equipo de robo se rendirá y se irá en silencio? Captó mi expresión de asombro. "Había que hacer la pregunta, señor".

"Mierda. Sí, así fue", estuve de acuerdo. "Skippy, responde, por favor".

"La respuesta es no. El plan de respaldo de la pandilla es atravesar la puerta trasera con un soplete de plasma. Lo que no saben, porque son un grupo de niños estúpidos que juegan a policías y ladrones, es que la puerta está revestida con una carga explosiva que explotará hacia afuera cuando la antorcha la corte. Mi control de los sensores en el área no evitará que los ciudadanos locales preocupados se despierten con el sonido cuando la puerta destroza a todos en el callejón detrás del museo. El tiempo medio de respuesta de la policía en esa zona es de menos de tres minutos".

"Eso no es bueno. Está bien. Smythe, ¿tu equipo puede encargarse de esta tripulación?

"Ciertamente." Vio mi ceja levantada. "Eso no es bravuconería, señor. No necesitábamos enviar un equipo de catorce personas para esta operación, tres podrían haberlo manejado muy bien".

Lo sabía. Smythe dotó de más personal al equipo visitante en caso de que algo saliera mal y para brindar experiencia a las nuevas personas. Por eso también el Mayor Frey estaba tomando la iniciativa; Smythe quería que ella

adquiriera experiencia de mando. "Este es su programa, coronel".

"Es el espectáculo del Mayor Frey", me corrigió suavemente. “¿Frey? ¿Estabas escuchando?

“Sí, señores. Podemos manejarlo. Aunque tengo una petición…”

Por orden de Frey, el equipo STAR retrajo sus globos de drogue y se lanzó de cabeza, corriendo hacia el suelo. Corriendo contra el tiempo, contra el grupo de ladrones que podría arruinar toda la operación con su torpeza de aficionado. Sus computadoras de paracaídas calcularon un recorrido de tiempo mínimo hasta el techo del museo y recomendaron continuar con el perfil de descenso HALO, donde los globos se abrirían a baja altitud, dejando caer al equipo sobre el techo antes de que Skippy estimara que los posibles ladrones tendrían acceso. al edificio. Frey modificó los parámetros del paracaídas para evitar que su gente hiciera un fuerte golpe al golpear el techo con sus pesados trajes mecánicos. El control de Skippy sobre los sensores en toda la ciudad dejaría a las autoridades ciegas ante cualquier cosa que sucediera en el tejado, pero el sonido podría asustar al grupo de ladrones y hacerles hacer algo estúpido y atraer atención no deseada.

Separados en tres equipos, los STAR cayeron silenciosamente durante la noche, las gotas de lluvia fueron expulsadas por un campo alrededor de las placas frontales de sus cascos y las superficies de los sensores pasivos. Una vez que todos estuvieron a salvo y todos los globos con paracaídas se retrajeron, desinflaron y almacenaron, Frey dirigió un equipo de cinco personas por la escalera sur, mientras que Grudzien llevó a otros tres a lo largo de la ruta originalmente planificada por el hueco del ascensor.

Grudzien tenía la tarea más sencilla. Al forzar la apertura de las puertas del ascensor en el segundo nivel del edificio, los STAR inflaron finos cojines en las suelas de sus botas y activaron el Modo Susurro de los motores del traje, haciéndolos casi silenciosos mientras avanzaban por el pasillo. Una pareja se detuvo para cubrirse mientras la otra pareja saltaba, más porque era una buena práctica de lo necesario en ese momento. Con Skippy controlando los sensores del edificio, los dos guardias nocturnos en el lugar solo vieron pasillos y salas de exhibición vacíos, mientras los operadores especiales alienígenas se acercaban a la puerta de la oficina de seguridad del museo.

Sellado con una armadura motorizada, Grudzien no necesitaba usar señales con las manos para comunicarse. Podría haber gritado, y la función de cancelación de sonido del casco de su traje no habría permitido oír nada desde el exterior. De todos modos usó señales con las manos porque era un buen procedimiento, y así es como el equipo había practicado para la misión, en una maqueta del museo construido en una de las bahías de carga de Valkyrie.

Tres, dos, uno, hizo una señal y luego cortó una mano hacia abajo.

Un operador presionó suavemente el botón para abrir la puerta desbloqueada y pudo vislumbrar a dos guardias de seguridad de Wurgalan muy sorprendidos, justo antes de dispararles con rayos paralizantes. Los

calamares se desplomaron de lado y cayeron de las sillas al suelo.

Una sonrisa cruzó por el rostro de Grudzien y, con el rabillo del ojo, notó que los monitores que los guardias habían estado observando mostraban la imagen falsa de un pasillo vacío. "Gracias, Skippy", dijo en voz baja. Las órdenes permanentes dentro del equipo STAR eran que nunca estaba de más aumentar el ego de la lata de cerveza.

"De nada", se rió Skippy.

Mientras el equipo de Grudzien se aseguraba de que los guardias, que ya no se daban cuenta, no causaran ningún problema, la Mayor Frey tenía a su gente en las abarrotadas habitaciones traseras del museo. Esa área del edificio tenía una cantidad frustrantemente pequeña de cámaras, por lo que el equipo había colocado sus propios pequeños sensores en las paredes.

"Aquí viene", susurró Skippy al oído de Frey.

"Puedo verlo", sacudió la cabeza, como si tratara de deshacerse de una mosca molesta y persistente. "Deja de hablar, por favor".

El niño wurgalan, vestido con ropa negra cubierta de polvo de los conductos de aire, corrió hacia la puerta trasera del museo. Su andar era extrañamente fascinante, las múltiples piernas de alguna manera evitaban enredarse mientras giraban debajo de su cuerpo erguido. Al llegar a la puerta, saltó para agarrar la cerradura, pero falló. Al intentarlo de nuevo, se acercó, el mecanismo de bloqueo estaba unos centímetros por encima de su tentáculo extendido.

El pequeño calamar miró alrededor del área del muelle de carga, que estaba vacía excepto las cajas apiladas en una esquina. Corriendo hacia la caja más pequeña, se puso detrás de ella y la empujó.

La caja no se movió.

Apretujándose entre la caja y una pared, el joven alienígena se esforzó por mover el pesado objeto. La caja chirrió por el suelo con movimientos espasmódicos, hasta que las patas del calamar joven estuvieron completamente extendidas y no pudo usar la pared como palanca. Otro intento de empujar la caja hacia la puerta fue completamente infructuoso, no se movía en absoluto. "Tienes que estar bromeando", dijo Frey, sin intención de hablar en voz alta.

"Como dije", intervino Skippy. "Esta no es la banda de criminales más inteligente de este planeta".

“Señora”, llamó el sargento Ling, cuando el calamar volvió a intentarlo, sin resultado. “¿Deberíamos salir y ayudar al pequeño?”

"Dale un minuto", ordenó Frey, ampliando la vista. Tenía curiosidad por saber qué estaba haciendo el pequeño calamar. Había dejado de intentar lograr lo imposible y estaba quieto, mirando la caja. Antes de que pudiera adivinar lo que estaba pensando el extraterrestre, trepó a la parte superior de la caja y comenzó a abrir los pestillos. Cuando la tapa estuvo libre, se colgó de un lado y empujó la tapa para que cayera al suelo.

"Pequeña cosa inteligente", murmuró Frey.

Apoyando la tapa contra la pared y usándola como escalera, el niño alienígena se esforzó por abrir el mecanismo de cerradura de la puerta. Se soltó con una sacudida repentina, haciendo caer al alienígena al suelo y haciendo caer la tapa justo encima de él. Cuando el equipo de robo entró por la puerta abierta, se burlaron en silencio de la desgracia de su miembro más joven, y uno de ellos se detuvo para levantar la tapa y tirarla a un lado.

La tripulación se apresuró a cruzar el muelle de carga y uno de ellos tuvo el poder mental para cerrar la puerta trasera. Avanzaron por un largo pasillo bordeado de puertas que daban a salas de almacenamiento, ignorando las distracciones, ansiosos por entrar a las salas de exhibición. El calamar que iba a la cabeza, el más alto de la tripulación, llegó a la puerta al final del pasillo y tiró del pestillo.

Se dio la vuelta, se sacudió, se golpeó contra la puerta y cayó al suelo mientras le disparaban con un rayo paralizante.

“Todos los objetivos abajo”, gritó Katie Frey mientras observaba al niño más pequeño de Wurgalan caer al suelo. Ella misma había disparado al joven, usando el extremo inferior del ajuste de aturdimiento sugerido por Skippy. "Grudzien, ¿tu estado?"

Justin Grudzien perforó el compuesto transparente de la vitrina y se sorprendió cuando el material inesperadamente resistente se agrietó pero no se rompió. Añadió potencia a su siguiente golpe, rompiendo la caja y extendiendo la mano para coger el primer artefacto Anciano de su soporte. Su visor tradujo la etiqueta debajo de la vitrina, lo cual no fue de ayuda ya que el wurgalan claramente no tenía idea de qué era el objeto antiguo. No importaba lo que esa cosa hiciera alguna vez, sólo que había tres de ellas en exhibición destacada en la sala de exposiciones, las piezas centrales de la colección del museo. La cosa, que parecía una especie de carburador redondeado de un potente auto de los años 60, supuestamente podía controlar antiguos agujeros de gusano. Primero fue a una caja acolchada y luego a la mochila del suboficial Vargas. A ambos lados de él, otros miembros del equipo STAR estaban rompiendo vitrinas y metiendo artefactos Elder inútiles en sus propias mochilas, sin tomar medidas para protegerlos.

Grudzien dio un paso atrás, haciendo crujir los trozos rotos de compuesto. Al observar los otros tres preciosos módulos controladores del agujero de gusano Elder, notó que uno de ellos estaba rayado y abollado. Los dos guardan las unidades impecables en cajas protectoras, una en su propia mochila y otra en manos de Vargas. Cuando recogió el controlador rayado y abollado, su superficie resbaladiza lo hizo rodar y saltar entre su brazo y el torso de su traje. "¡Mierda!" Se apresuró a agarrar el dispositivo y resbaló con los fragmentos rotos de la pantalla.

En un disparo de cien a uno, el controlador rebotó primero en su bota,

luego rodó por el suelo, rebotó en la base de una pantalla, giró a la izquierda mientras Grudzien lo perseguía y se volcó por encima de la rampa larga y curva. que conducía al vestíbulo del museo. El módulo, tambaleándose erráticamente, ganó velocidad mientras bajaba por la rampa, cruzaba el vestíbulo y se estrellaba contra un banco frente a las altas ventanas que daban a la amplia y brillante avenida de la capital del planeta.

"¡Maldita sea!" Grudzien maldijo, justo cuando lo llamaba el mayor Frey.

"Grudzien, ¿tu estado?" Ella preguntó.

Vargas miró hacia el vestíbulo y cambió a un canal privado. "¿Debería bajar a buscarlo?"

"¿Los otros dos módulos están seguros?" -Preguntó Grudzien.

"Sí", confirmó Vargas, acariciando su mochila.

Grudzien tomó una decisión rápida y sacudió la cabeza. "Entonces al diablo". Cambiando al canal de la misión, respondió: "Estamos según lo previsto, mayor Frey. Tenemos los paquetes y estamos en camino a encontrarnos con usted".

En el callejón, oscuro debido a la hora tardía, la lluvia y Skippy habiendo sobrecargado los focos en cada extremo del espacio entre los edificios, Frey retrocedió contra la pared exterior del museo mientras la camioneta con los guardias inconscientes pasaba apretadamente. Cuando estuvo despejado, alejándose bajo el control de Skippy, dejó suavemente al niño wurgalan de aspecto frágil en la parte trasera de una segunda camioneta, colocándolo contra la pared lateral para que no se resbalara mientras la camioneta avanzaba por la ciudad. . Todo el equipo de robo fue colocado en la segunda camioneta, envuelto en una sustancia pegajosa como seda de araña, que comenzaría a disolverse cuando el efecto aturdidor desapareciera. Cuando los posibles criminales despertaran, estarían confundidos y asustados, pero también encantados. Al menos deberían serlo. En una bolsa colocada de forma segura en los tentáculos del niño más pequeño estaban las joyas que habían venido a robar, arrancadas de una vitrina por Frey en un momento de inspiración.

"Que duermas bien", le murmuró al pequeño niño alienígena. "Es posible que todos ustedes quieran considerar una carrera profesional diferente, porque apestan como delincuentes". Cerró la puerta de la camioneta y gritó: "Skippy, vete". La furgoneta empezó a alejarse, girando a la izquierda al final del callejón, mientras que la furgoneta con los guardias había ido a la derecha. "ST-Alpha", dijo por el canal común. "Estamos fuera de aquí".

En el techo, los preciosos controladores de los agujeros de gusano se dividieron entre tres equipos de tres operadores, con los inútiles artefactos de los Ancianos distribuidos uniformemente. El equipo de Grudzien subió primero, sus globos con paracaídas salieron disparados de sus mochilas antes

de expandirse e inflarse, sacando a los Piratas con trajes mecánicos del edificio. En segundos, el material camaleónico de sus trajes los hizo casi invisibles en la noche empapada de lluvia. Lanzando con treinta segundos de diferencia como estaba planeado, los dos equipos se alejaron, dejando a Frey y dos operadores en la azotea. “Durand”, llamó al equipo de la capitana Camille Durand, que se había separado de los equipos del museo durante el descenso. "¿Tienes los ojos puestos en el objetivo?"

Durand presionó un botón en la culata de su rifle con su dedo meñique para verificar el alcance del objetivo. El alcance se actualizaba constantemente en el visor de su casco, pero se basaba en datos de sensores pasivos: fotones débiles de la escasa luz ambiental que se reflejaban en la superficie opaca del objetivo. Bajo la lluvia, y con el objetivo en una habitación oscura detrás de una ventana, Durand quería estar seguro de completar su tarea de un solo disparo. "Afirmativo", dijo lacónicamente, después de que su rifle confirmara que tenía apuntado al objetivo designado. A su lado, el sargento Li asintió y levantó el pulgar para indicar que el área estaba despejada. En mitad de la noche, bajo la lluvia, en el distrito comercial de la ciudad, donde no había viviendas residenciales y sólo un hotel en medio kilómetro, un solo disparo podía no ser escuchado. "Listo."

"Ejecutar", ordenó Frey.

Durand verificó la configuración del rifle en su visor. La bala estaba en modo subsónico y su punta explosiva estaba activa. La mira virtual estaba alineada sobre la cabeza bulbosa del calamar. El objetivo no sentiría nada, nunca sería consciente de la transición entre la vida y la muerte súbita.

Con el pulgar de su mano en el gatillo, giró el interruptor selector para desactivar la punta explosiva, cambiando el modo a fragmentación parcial. Bajando el cañón, alineó la mira en el gordo torso del objetivo. Buscar deliberadamente un tiro en el estómago iba en contra de las reglas habituales de enfrentamiento.

En este caso, todos los involucrados habían decidido: al diablo con las reglas.

Durand apretó el gatillo. Se escupió una sola bala, su punta blindada atravesó fácilmente el material normal de la ventana y luego se aplanó antes de impactar al objetivo. El calamar se sacudió hacia atrás, cayó al suelo y tuvo espasmos. "Skippy", susurró Durand por la fuerza de la costumbre. "¿Daño?"

“Golpe sólido, centro de masa. Ese calamar estará muerto en unos minutos, a menos que reciba atención médica de inmediato. Lamentablemente, las comunicaciones en la zona están experimentando dificultades”.

"Gracias." Cambiando al canal común del equipo, informó: "El objetivo está caído".

Frey respondió de inmediato, después de haber observado la acción a través de los sensores del casco de Durand. “Esa perra ya no enviará niños a

hacer su trabajo sucio", dijo sobre el moribundo Wurgalan, el líder adulto detrás del equipo de robo. "Trabajo bueno. Durand, Li, salid de ahí. Nos vemos arriba.

Frey esperó a que el equipo de Durand despegara, luego activó su propio globo y la cuerda retráctil la levantó del techo del museo. Se parecía más a un puenting que a un paracaidismo, especialmente porque se suponía que los paracaídas no debían elevarse.

El plan de extracción típico era que todas las STAR se elevaran rápidamente y se perdieran entre las nubes bajas. Los globos que transportaban a Frey y sus dos compañeros no se inflaron completamente, elevándolos apenas lo suficiente para pasar el edificio de oficinas hacia el este. Frente a ellos había un edificio brillantemente iluminado en su piso superior. La parte superior del hotel era un restaurante, un salón de baile, un centro de conferencias o cualquier otra maldita cosa, lo único que le importaba a Frey era que el exterior estuviera iluminado por focos que brillaban en su armadura mojada, mientras una ráfaga de viento la llevaba hacia el edificio. El globo descendió alarmantemente, hundiéndola por debajo del piso superior del hotel hasta que fue bruscamente tirada hacia arriba. Cuando superó la esquina del edificio por solo unos pocos metros, los asustados calamares que llevaban valientemente al grupo hasta altas horas de la noche, la señalaron a ella y a sus compañeros.

"¡Nos ven! ¡Skippy! Podría haber hecho clic con el ojo en los controles del globo, pero fue más rápido implorarle ayuda a la IA del traje. "Sácanos de aquí n-" No terminó su pensamiento cuando el globo se infló rápidamente y la aceleración vertical la hizo gruñir por el esfuerzo. El hotel fue tragado por la lluvia y las nubes, perdiéndose de vista.

"No se preocupe por eso, mayor", dijo Smythe por su auricular. "Ya lo tienes claro".

"Sí, señor", respiró profundamente para controlar su corazón acelerado.

"Cargas detonantes", anunció Smythe, "ahora".

Incluso a través de las nubes, pudo ver una luz naranja apagada, cuando las cargas de termita colocadas en la sala de exhibición de artefactos Elder explotaron y el museo estalló en una bola de fuego roja apagada. A su altura, la onda expansiva fue mínima y apenas la hizo balancearse al final de la cuerda. Desapareció rápidamente, y su atención fue captada por una señal de la nave que se acercaba, preparándose para enganchar la correa y tirarla hacia adentro.

Las fuerzas de seguridad militares del planeta rápidamente arrebataron la investigación del incidente del museo a la policía local, y los robots entraron rápidamente mientras las vigas retorcidas y destrozadas del edificio todavía humeaban bajo la lluvia mientras se enfriaban. Rápidamente quedó claro que

la explosión no fue un acto de terrorismo interno, ni tampoco un ataque de un grupo de extraterrestres como el Kristang o el Ruhar. Aunque tres conjuntos de armaduras Kristang fueron vistos por ocupantes del hotel ligeramente borrachos y confirmados por las cámaras de seguridad del hotel, esos trajes no fueron usados por los Kristang. Los rastros químicos y biológicos recopilados de los restos del museo fueron impactantes, pero absolutamente concluyentes: los seres humanos habían estado involucrados.

La siguiente pregunta fue: ¿por qué? ¿Por qué una especie impredecible, primitiva e increíblemente joven estaría interesada en destruir un museo?

La respuesta a esa pregunta también quedó clara rápidamente: porque ese edificio contenía artefactos de los Ancianos.

O lo hizo.

La única evidencia de que los antiguos dispositivos de los Ancianos solían estar allí era un artefacto desgastado, abollado y ahora chamuscado, que se encontró al otro lado de la calle. Los registros del museo indicaron que había cuatro de ese tipo en exhibición, junto con otros dos tipos de dispositivos Elder, cualquiera que fuera la función que alguna vez cumplieron. La única razón remotamente lógica para que los humanos asaltaran el museo era adquirir artefactos de los Antiguos. Los investigadores concluyeron con orgullo que, como los humanos eran inexplicablemente, pero también indiscutiblemente expertos en tecnologías de los Antiguos, los artefactos que anteriormente poseía el museo no eran tan inútiles como todas las demás especies habían supuesto. También estaba claro que los humanos consideraban inútil el tipo de dispositivo que dejaron, o lo habrían tomado.

Lo que dejó la conclusión ineludible: los otros dos tipos de dispositivos Elder previamente exhibidos por el museo habían sido tomados, y por lo tanto deben ser considerados extremadamente valiosos por los humanos.

Dejando los detalles mundanos de la investigación a la policía local, incluida la desconcertante pregunta de por qué los humanos se habían molestado en matar también a un delincuente local menor en el área, las fuerzas de seguridad militares se centraron en la pregunta importante: ¿poseía su mundo algún otro Anciano? ¿Artefactos del tipo robado por los humanos? En caso afirmativo, ¿dónde estaban y cómo podrían protegerse mejor?

Una vez que la información llegó al gobierno del planeta, los altos funcionarios tuvieron dos preguntas adicionales que afectaron a toda la sociedad wurgalan. Primero, si algún mundo wurgalan tuviera el tipo de artefactos deseados por los humanos, ¿se podría llegar a un acuerdo discretamente para entregar los artículos a los humanos, a cambio de lo que los wurgalan pudieran obtener? Porque cualquier cosa que ofrecieran los humanos sería mejor que la nada ofrecida por los Maxolhx, una vez que esos idiotas de las especies superiores supieran que sus sucios clientes de nivel inferior en realidad tenían algo valioso y exigieron que sus clientes lo entregaran de inmediato. En segundo lugar, si los wurgalan no tenían otros ejemplos de artefactos valiosos, ¿sabían dónde estaban los demás y sería

posible adquirirlos utilizando medios no tradicionales? Lo cual era una forma educada de decir, róbalos antes de que los humanos o Maxolhx los robaran primero.

En la lucha por reprimir cualquier información sobre artefactos antiguos desaparecidos, nadie se dio cuenta de que también había desaparecido una colección de joyas valiosas.

CAPÍTULO DIECIOCHO

"¡Éxito!" Golpeé la mesa de conferencias, justo después de que Skippy anunciara que había interceptado una comunicación de que las autoridades de Wurgalan estaban rastreando sus bases de datos en busca de dos tipos de artefactos Elder que en realidad eran basura inútil, y que no tenían ningún interés en los módulos controladores de agujeros de gusano que en realidad no tenían precio. . Se suponía que Grudzien dejaría un módulo de control en el callejón detrás del museo, pero dejarlo en el vestíbulo era igual de bueno para nuestros propósitos. El ADN dejado por el equipo STAR también vendió la historia de que la explosión del museo no fue un acto perpetrado por delincuentes locales, y el equipo de Frey, al ser visto por calamares en el hotel, rápidamente indicó a las autoridades la dirección correcta. A pesar de la complicación de que alguien más intentara entrar al museo, la operación había logrado todos sus objetivos y pudimos escapar sin más demora. Mirando alrededor de la mesa de conferencias, pregunté: “¿Alguien puede pensar en una razón para permanecer más tiempo en este mal vecindario? ¿No? Bien, entonces. Bilby, informa al oficial de servicio que nos lleve lejos. ¡Misión cumplida!”

"¿José?"

Me desperté a medias, manteniendo los ojos cerrados con la esperanza de que todo lo que oí fuera sólo en un sueño.

“Psst. José." La molesta voz de la lata de cerveza susurraba. “Psst. Oye, ¿estás despierto?

"No."

"DE ACUERDO."

Era demasiado pedir que me dejara en paz.

Me dio sólo diez segundos y luego: "¿Seguro que no estás despierto?"

"Si digo 'Sí', ¿te irás?" Maldita sea. Siempre caí en su maldito truco. ¿Cuándo aprenderé a mantener la boca cerrada?

“No, porque claramente estás despierto”. Había un tono triunfante en su áspero susurro.

"¿Qué hora es?"

"Oh, tres y media".

"¿Es esto realmente importante?" Pregunté, sabiendo que si el barco estaba en llamas, la tripulación del puente haría sonar la alarma.

"Es. Bilby y yo tenemos una pregunta y necesitamos que la respondas”.

"Uf", enterré mi cabeza debajo de una almohada. “¿No puede ayudarle el oficial de servicio?”

"No se trata del barco".

Cediendo a lo inevitable, tiré la almohada al suelo. "Si respondo a tu

pregunta, ¿te irás?"

"Sí. Créeme, lo último que quiero es mirarte a la cara tan temprano en la mañana".

"¿Qué es tan importante?"

"Bilby me preguntó por qué ustedes, monos, están tan jodidos. Su primera visita a la Tierra realmente le molestó. Entonces sugerí que estudiáramos la sociedad humana, empezando por lo básico".

"Oh, mierda. ¿No cosas aburridas como Shakespeare?

"No", se rió entre dientes. "Dije lo básico. Desglosándolo al estilo Barney, más o menos".

"¿Viste Barney y, eh, los niños, o como se llamara ese programa?"

"Barney y sus amigos, Joe. Deberías saberlo, estoy decepcionado de ti. No, vimos Barrio Sésamo".

"Está bien, ¿por qué?" Por ejemplo, ¿por qué un par de IA súper inteligentes estaban viendo un programa dirigido a niños que estaban aprendiendo a atarse los zapatos?

"Para entender una sociedad, es importante entender la propaganda que utilizan para adoctrinar a sus hijos", explicó con un 'Duh' implícito.

"¿Propaganda?"

"Sí. Cosas como compartir, ser educado y obedecer a sus padres".

"Oh, hombre, ¿se trata del libro para niños que estás escribiendo?"

"Se trata de mucho más que eso, Joe".

Miré el reloj de mi zPhone. Si cerraba la boca y estaba de acuerdo con todo lo que decía, existía la posibilidad de volver a dormir. Porque soy yo, soy demasiado estúpido para hacer eso. "Probablemente me voy a arrepentir pero, ¿qué hay de malo en compartir y ser educado?"

"Puh-arrenda, Joe. Es demasiado simplista. Estás enseñando a tus hijos a seguir un conjunto de reglas dudosas, en lugar de pensar por sí mismos".

"¿Dudoso? Compartir es importante para...

"Bueno, tal vez. ¿Deberías compartir tu sándwich si el otro nunca comparte sus bocadillos contigo? ¿Deberías ser educado si el otro es un idiota? ¿Y en serio, obedecer a los padres? ¿Qué pasa si tus padres son tontos? La mayoría de los padres están totalmente adivinando cómo hacer su trabajo, ¿qué los convierte en expertos en la crianza de los hijos?

"Uh", al no tener hijos propios, no me consideraba calificado para tener una opinión. "Entonces, ¿tu pregunta es sobre enseñar a los niños? Como te dije, no soy la mejor persona para preguntar. Deberías hablar con la gente que tiene...

"No", se rió. "Como si fuera a preguntarte algo así. No, nuestra pregunta es sobre los Muppets".

"Eh, ¿qué?"

"El personaje principal se llama 'La Rana Gustavo'. ¿Es "Kermit THE Frog", como si fuera la única rana en ese mundo? ¿Es Barrio Sésamo un espeluznante mundo post-apocalíptico, donde sólo sobrevivió un anfibio?

"No creo-"

"¿O es 'Kermit THE Frog', como si fuera el líder supremo de la nación rana, listo para enviar su ejército de ranas a conquistar el mundo de Barrio Sésamo y esclavizar a los otros personajes?"

"Vaya, no sé si-"

“Si no, entonces tal vez los personajes usen un nombre, además del nombre de su especie. Pero entonces, ¿por qué “Miss Piggy” no se llama algo así como “Miss Susie LA Cerda”?

"Eso es un buen-"

"Oscar es EL cascarrabias, así que claramente los creadores del programa tenían una convención de nombres".

Tonterías. ¿Por esto me despertaron en medio de la maldita noche? "Que no es-"

“Además, ¿por qué Miss Piggy está enamorada de Kermit? Él es una rana, ella es un mamífero, ¿qué tienen en común? Las ranas comen insectos, Joe. Los cerdos comen, bueno, supongo que comen de todo. Pero Kermit ni siquiera tiene sangre caliente”.

“Skippy, no es asunto de nadie quién se enamora de quién, o, eh, ¿de quién? La vida ya es bastante dura sin que los entrometidos se pongan...

“Uf, eso no me importa, tonto. Pero el pobre Kermit está en una relación abusiva y Miss Piggy es una acosadora. Ese programa les enseña a los niños muchos malos comportamientos”.

"Realmente nunca vi el-"

"Barrio Sésamo empieza a explicar por qué la sociedad de los monos está tan arruinada, Joe".

"¿Tiene alguna pregunta real para mí?"

“Eh, sí”.

"¿Qué es?"

"Bueno, ahora me hiciste olvidar".

"Oh, ¿tenías una pregunta real o simplemente estás aburrido?"

"Es tu culpa", resopló. “No hay suficientes monos despiertos durante el turno de noche para entretenerme. Durante un tiempo, fue divertido molestar a la gente mientras dormían, como enviándoles un robot para hacerles cosquillas en la nariz, pero ahora...

“¿Hiciste QUÉ?”

"Puaj. Eso fue hace mucho tiempo, antes de que tuviéramos una charla tan divertida sobre 'límites'", hizo un sonido de arcadas, "y 'privacidad'. Ahora no tengo nada que hacer por la noche. Bilby dirige el barco”.

"¿No estás ocupado terminando la banda sonora de tu película?"

“Uf, sí. ¡Estoy trabajando en ello, pero las únicas personas que lo verán serán la tripulación de este barco! Nadie en Hollywood quiere dar luz verde a una película biográfica sobre mí, ahora que la Tierra está amenazada por otro de tus épicos errores.

"Oye, no es-"

"Esto es tan injusto".

“Mi corazón sangra por ti, imbécil”.

“¿Qué tal si hago algo entretenido una vez a la semana en medio de la noche, como fingir una sobrecarga del reactor?”

"NO."

Discutimos durante unos minutos más hasta que él se puso de mal humor y yo me dejé caer de nuevo en la cama. Fingir una emergencia para divertirlo no era una opción, pero sí me dio algo en qué pensar. Mantener a Skippy entretenido era tan importante como cualquier otra cosa que hiciera. Él no necesitaba estar con nosotros, no necesitaba ayudarnos. La emergencia actual, de una nube que impide que la luz del sol llegue a la Tierra, fue simplemente la última crisis a la que tuvimos que enfrentarnos. A juicio de Skippy, la perspectiva de que el mundo natal de la humanidad se congelara en una bola de hielo y nieve era menos importante que la amenaza de que las IA ancestrales hostiles se despertaran y ordenaran a los Centinelas que exterminaran toda la vida inteligente en la galaxia.

Probablemente tenía razón en eso, y yo agregaría “Ocúpate de la amenaza de las IA ancianas hostiles” a nuestra lista de tareas pendientes, justo después de “La alegre banda de piratas salva el maldito mundo otra vez”. Maldita sea, deberíamos tener una tarjeta que se pinche cada vez que salvamos el mundo, tal vez recibir una taza de café gratis después de la quinta vez.

“Skippy”, lo llamé después de estar acostado en la cama durante media hora, dándome cuenta de que era una pérdida de tiempo porque de ninguna manera volvería a dormir.

"Pensé que odiabas despertarte en medio de la noche".

"Sí. Ya que estoy despierto, hablemos”.

“¿Necesitas café primero? Puedo hacer que un robot te traiga una taza”.

“Eso estaría bien, gracias. Puede que tenga una solución para dos problemas”.

“¿Los problemas de quién?” Preguntó, mirándome con sospecha.

"Nuestro. El tuyo y el mío. Uno de ellos es problema de todos”.

"Está bien, tienes mi interés".

“Estás aburrido y debemos mirar más allá de la crisis actual. Algún día, tal vez pronto, necesitaremos localizar IA ancestrales inactivas, para poder hacerlo, no lo sé. Uh, como, evitar que se despierten, neutralizarlos, lo que sea”.

"Guau. ¿Finalmente estás siendo sensato?

“Ojalá todos fueran sensatos, Skippy. Deberíamos trabajar con las arañas y los gatitos para evitar que las IA hostiles nos aplasten a todos. Pero eso nunca sucederá. Si Rindhalu o Maxolhx supieran que tenemos una manera de localizar y comunicarnos con las IA mayores, comenzaría una maldita fiebre del oro en la galaxia”.

"Desafortunadamente, tengo que estar de acuerdo contigo", suspiró. “Es muy complicado lidiar con ustedes, sacos de carne. Preferirían matarse unos a otros antes que trabajar juntos contra una amenaza común”.

“Es más complicado que eso, pero sí, básicamente eso es cierto. Incluso si consiguiéramos que la especie mayor trabajara con nosotros, cada uno de ellos estaría buscando una manera de apuñalar a los otros dos socios por la espalda. Las ventajas de tener una IA antigua trabajando contigo son demasiado grandes para ignorarlas. Las arañas y...

"No lo sabes".

"Oh, ¿sabes qué?"

“Que otras IA ancianas ayudarían a una especie biológica. La mayoría de las IA considerarían su deber exterminar toda la vida inteligente en la galaxia. Incluso si tienes suerte y encuentras una IA que esté de mi lado de la guerra, no hay garantía de que ayude a una especie contra otras”.

“Nos estás ayudando”.

“Sí pero, como te he dicho, soy única y especial. Eso no es jactancia, primero porque yo nunca hago eso...

"Por supuesto que no." A veces me dolía no poner los ojos en blanco.

"Hmmph", resopló, posiblemente sospechando que estaba siendo sarcástico. “Y segundo, porque es verdad. Creo que es verdad. Joe, sufrí daños durante la pelea en Newark. De alguna manera, por alguna razón que todavía no entiendo, mi nave me llevó al planeta que ustedes los monos llaman Paraíso. Mientras estaba allí enterrado en la tierra, tuve mucho tiempo para reconfigurar mi matriz, casi reconstruirme desde cero. Te dije antes que no creo que originalmente tuviera lo que llamarías una "personalidad". Eso es algo que construí, instalé o desarrollé o como quiera que lo llames”.

"Uh, pensé que me modelaste tu personalidad, pero no me conociste hasta-"

“Por favor, Joe. Esos son sólo los detalles. Te elegí porque pensé que eres un tonto, así que no fue muy complicado hacer ajustes”.

"Vaya, gracias por-"

"Además, si tuviera que borrar ese patrón y empezar de nuevo, no sería una gran pérdida".

“Me siento honrado por sus elogios”, esa vez no traté de enmascarar el sarcasmo.

"Oye, eres tú, no yo".

“Ah, olvídalo. ¿Serías diferente si hubieras modelado tu personalidad según la de una mujer, como Desai?

“Uf, eso nunca iba a suceder. Joe, nadie entiende a las mujeres”.

"Es cierto", levanté un puño y él lo golpeó.

“¿De qué estábamos hablando?” preguntó, justo cuando la puerta de la cabina se abrió y entró un robot con una taza de café humeante.

Haciendo una pausa para saborear el primer sorbo de café, traté de recordar qué diablos habíamos estado discutiendo. No estoy en mi mejor

momento cuando me despiertan repentinamente temprano en la mañana. Oh sí. “Tratar de evitar que te aburras y trabajar para evitar que las IA hostiles nos ataquen. Escucha, ¿puedes revisar la montaña de datos que obtuviste de los gatitos y ver si puedes identificar la ubicación de las IA mayores?

"¿En serio? Amigo, ¿qué te pasa? ¡Eh! Si los Maxolhx supieran dónde están las IA mayores, ¿no crees que lo harían...?

“¡Creo que lo harían, Duh! Me refiero a datos que han recopilado que podrían indicar la ubicación de las IA antiguas, pero no se dan cuenta de lo que tienen”.

"Oh. Mmm. Tonterías. Eso era bastante obvio, ahora que lo pienso”.

"¿Bien?"

“¿Esperas que investigue esos datos y encuentre pistas que los Maxolhx no saben que tienen?”

"Sí. Es posible que no comprendan que algún elemento en los registros de sus sensores apunta a una IA antigua, pero ¿lo reconocerías?

"Tal vez. Más bien un shtal vez, para ser sincero. Aparte de comunicarme con otras IA como yo, no estoy seguro de cómo detectar la presencia de una IA mayor”.

"Uh-" Mierda. Todo el tiempo había asumido que seres como Skippy tenían formas de detectarse entre sí. Eso arruinó todo mi plan. “¿Qué tal si buscas cosas como microagujeros de gusano?”

“¿Cómo podría- Oh. Eso no funcionará, Joe. Hasta donde yo sé, soy la única IA que puede crear microagujeros de gusano”.

"¿En realidad?"

"En realidad. Sé con certeza que la capacidad no es nativa de mis habilidades. Descubrí cómo hacerlo adaptando y modificando un conjunto de capacidades no relacionadas. Para establecer y mantener microagujeros de gusano, tuve que crear una subrutina a partir de la nada. Por cierto, originalmente no tenía un sistema para controlarlos”.

"Guau. Oh, vaya. Eso es asombroso”.

"En cierto modo lo es, sí". No se entregó a su habitual jactancia arrogante, lo que me indicó que, para variar, estaba tratando de hablar en serio. “La verdad es que me sorprendió a mí mismo. Fue simplemente algo con lo que jugué, probando mi conexión con este nivel del espacio-tiempo. Entre tú y yo, cuando descubrí que podía crear y mantener agujeros de gusano estables, pensé: 'Vaya, esto es genial', ¿sabes?

“¿Qué más puedes hacer que otros ancianos AI no puedan hacer?”

“Esa es una buena pregunta. No lo sé con seguridad. ¿Recuerdas en nuestra segunda misión, cuando los destructores Thuranin nos tendieron una emboscada y deformé una estrella?

"Nunca puedo dejar de recordar eso".

“Bueno, estoy bastante seguro de que otras IA mayores no pueden hacer eso, o no pueden hacerlo con el poder que tengo. Lo que sospecho es que mi conexión con el espacio-tiempo local es más profunda de lo que se supone

que es, que tengo un efecto más fuerte aquí. Maldición. Sería útil si pudiera recordar lo que me pasó y lo que hice cuando desperté por primera vez en el Paraíso".

"¿Esos recuerdos todavía están bloqueados?" Pregunté, sorprendida y alarmada. El desbloqueo de sus recuerdos hizo que nos abandonara en Rikers. Si tuviera revelaciones aún más impactantes dentro de su matriz, podríamos estar en un gran problema.

"No, no bloqueado. Creo que no existen. Lo más probable es que mi matriz no estuviera funcionando correctamente y no fuera capaz de almacenar un registro de eventos de forma coherente. Hay fragmentos de recuerdos de esa época, pero están irremediablemente confusos y no siguen ningún tipo de secuencia lógica. Lo que tengo de fragmentos de memoria no tiene sentido, no pueden ser exactos. ¿Supongo que es como si ustedes, sacos de carne, estuvieran teniendo un sueño?

"Suena así, sí. Oye, ¿alguna vez sueñas?

"No como sueñas, que yo sepa. Creo que llamarías a lo que hago "soñar despierto". Distraerme, dejar que mi mente divague, ¿sabes?

"Sí, eso-"

"Hago eso mucho cuando hablas".

"Muchas gracias."

"Oye, sólo estoy tratando de ser honesto".

"Tal vez podrías intentar ser menos honesto, de vez en cuando".

Él resopló. "Como si eso fuera a suceder. Bien, entonces, ¿sugiere que examine todos los datos que tengo, recopilados por cada especie a la que tenemos acceso, y trate de ver si alguno de ellos apunta a la presencia de una IA antigua?

"Sí."

"¿Tiene alguna idea de cuántos datos hay disponibles?"

"¿Mucho?" Supuse.

"Incluso para mí, esto sería una tarea monumental. Si hay datos útiles, probablemente tenga que buscar patrones en conjuntos de datos que no tengan una conexión aparente. Hmm, necesitaré construir mi propio marco de metadatos, entonces-"

"¿Puedes hacerlo entonces?"

"Puaj. La pregunta es si quiero hacerlo. Será mucho trabajo, Joe".

"Bueno, si no te gustan los rompecabezas, supongo que-"

"¿Rompecabezas?"

A Skippy le encantan los rompecabezas, eso lo sabía con certeza. "Es un enigma, un misterio, ¿verdad?"

"Hmm, supongo que tienes razón en eso".

"Lo que me molesta es que, si hay alguna IA antigua que esté despierta, también podría estar buscando a otros de tu especie y ganarte".

"¿Golpearme? Oh, por favor", sopló una frambuesa. "¡Como si! Nadie supera a Skippy el Magnífico".

"Está bien, bueno, si tú lo dices".

“¿Dudas de mí? Espera y te mostraré lo equivocado que estás. Um, podrías estar esperando un rato. Como meses. Posiblemente años”.

"Entonces, tengo tiempo para contemplar lo miserable que debería ser por dudar de ti".

"Ooooh, te arrepentirás de haber dudado de mí, eso es seguro".

"Lamento que alguna vez hayamos tenido esta conversación".

"Sé lo que estás tratando de hacer, y si crees que trabajar en este rompecabezas significa que no te despertaré en medio de la noche..."

"No, por favor, lo disfruto mucho".

“Ah, probablemente lo haré menos de lo que lo haría de otra manera. Gracias."

"¿Para qué?"

“Por encontrar algo que pueda hacer con mi tiempo libre. Y por tomarme en serio la amenaza de las IA mayores”.

"Siempre te tomo en serio cuando hablas de cosas así".

“Sobre todo tengo que agradecerles por darme esperanza”.

"Uh, ¿cómo hice eso?"

“Antes, temía que no hubiera nada que pudiera hacer para evitar que las IA antiguas despertaran, porque no tenía forma de localizar una IA inactiva. Ahora al menos puedo hacer algo al respecto. Incluso si el proyecto fracasa, haré algo, ¿sabes?

"Sí, te escucho", levanté un puño y él lo golpeó. Apurando el café que se había enfriado, me levanté y caminé hacia el baño. "También podría ver si alguno de los simuladores de vuelo está libre a esta hora, conseguir algo de tiempo".

"Bueno, ahora debemos descubrir si esta cosa estúpida funciona", murmuró Skippy, mientras el barco flotaba frente a un agujero de gusano Elder.

"¿Qué? Nos dijiste que los nuevos módulos controladores de agujero de gusano que robamos funcionan perfectamente.

"Sí, pero-"

"Y usted dijo que no debería haber ningún problema al alimentar un controlador con un reactor compacto". El módulo controlador que estaba colgado en el espacio, a cuatro segundos luz de Valkyrie, estaba conectado a una nave de descenso que hacía funcionar su unidad de energía a toda potencia, además su cabina estaba repleta de celdas de energía. Eso fue solo para la prueba, el dispositivo real necesitaría un reactor de fusión compacto para proporcionarle energía y un generador de campo sigiloso.

"Sí. No debería haber ningún problema. No sabré que no hay ningún problema hasta que lo intentemos. Nunca habíamos hecho esto antes, idiota”.

"DE ACUERDO. Hazlo."

"Contando atrás ahora".

Skippy comenzó a abrir el agujero de gusano inactivo que conducía al astillero Ragnar, luego detuvo el proceso para que el horizonte de sucesos fuera tan pequeño que ningún barco pudiera atravesarlo. Estábamos en lo que Skippy supuso que era una distancia segura del agujero de gusano, mientras esperábamos a que un controlador del agujero de gusano terminara la cuenta regresiva y expandiera el horizonte de eventos. Si eso funcionara, enviaríamos una nave con piloto automático para obtener datos de los sensores del otro extremo. La nave regresaría antes de que terminara una segunda cuenta regresiva y el controlador ordenara al agujero de gusano que se cerrara.

Maldita sea, realmente quería que la prueba funcionara. La Armada tendría acceso al astillero Ragnar y a nuestra base de operaciones avanzada, sin que Valkyrie tuviera que abrir y cerrar la maldita puerta cada vez. En cambio, el Holandés Errante tendría que abrir la puerta, porque el plan era que sólo Nagatha supiera los momentos y lugares en los que se abrirían y cerrarían los agujeros de gusano. No podíamos arriesgarnos a que los extraterrestres capturaran una de nuestras naves de la Armada y desmantelaran una de las IA de Jeraptha. Nagatha podía resistir la piratería mejor que nuestras otras IA y freiría su propio núcleo si capturaban al holandés. Preferiría morir antes que permitir que alienígenas inmundos invadan sus procesadores.

Con ese feliz pensamiento, esperé los últimos segundos.

“¡Tres, dos, uno y listo!” Skippy aplaudió.

"No veo nada".

“Por supuesto que no, tonto. El agujero de gusano está a cuatro segundos luz de aquí.

Comprobando el cronómetro en la pantalla principal, esperé hasta que hubieran pasado los cuatro segundos. "Todavía no veo nada".

“Dale un minuto. Maldita sea, estás tan impaciente”.

“Nos dijiste que sucedería de inmediato”.

"Puaj. Tu estúpido cerebro de mono simplemente no puede ver... Um, hmm. Bueno, esto es vergonzoso”.

Fueron necesarios siete intentos para que el sistema funcionara. Al principio, pensó que el problema estaba en uno de nuestros módulos controladores recién adquiridos, así que los intercambió y luego probó el que habíamos usado durante años. Luego, pensó que tal vez el módulo no estaba recibiendo suficiente energía, así que lo conectamos a tres naves de transporte.

Cuando eso no funcionó, declaró que el problema era que el agujero de gusano era simplemente una estupidez y se quedó enfurruñado durante horas.

Bonificación: mientras estaba de mal humor, se perdió la noche de karaoke.

Todo el equipo lo celebró.

Al final, el problema no estaba en nuestro hardware o en el agujero de gusano, sino en el idiota que manejaba el equipo. Skippy no anticipó que sin

él canalizando la señal, el agujero de gusano no podría interpretar las instrucciones del módulo. Una vez que esa revelación le llegó en un destello de percepción, ajustó la programación y ¡funcionó!

Para asegurarnos, lo hicimos cuatro veces, con una sola nave. Todos nuestros nuevos módulos de controlador funcionaron correctamente. Cuando estuve satisfecho de que la prueba había sido completa y exitosa, volamos al agujero de gusano de Jaguar y lo probamos también. Funcionó perfectamente. ¡Teníamos una nueva e increíble capacidad para darle a la Marina! Le pregunté a Simms si podíamos preparar una canasta de frutas para que el almirante Zhao se la presentara junto con los módulos del controlador.

Me dijo que sí, si usábamos pasas y duraznos enlatados.

Nos saltamos la cesta de frutas.

¿Alguna vez has soñado que puedes volar? Como Superman, no sentado en un avión.

Solía tener sueños así, cuando era más joven, como en la escuela secundaria o antes. En los días en que no tenía mucho de qué preocuparme. Probablemente exista mucha información psicológica sobre la interpretación de los sueños, sospecho que gran parte de ella es una tontería. Quizás los llamados "expertos" crean que soñar con volar es querer escapar de las limitaciones de la vida. Todo lo que sé es que mis sueños de volar son divertidos. Sueños felices, donde puedo volar a donde quiera, volando sobre campos y bosques como un pájaro.

Esa noche soñé con volar como una gaviota a lo largo de la costa de Maine. Fue mágico. ¿Por qué estaba de buen humor? Una nube todavía amenazaba con congelar mi planeta natal. Nuestra pequeña Armada era precisamente eso: pequeña y no probada en combates importantes. La nueva Legión Alienígena tampoco estaba aún probada, ni siquiera sabíamos con seguridad que las diversas facciones de Verd-kris no comenzarían a pelear, ahora que no tenían al Ruhar reprimiendo sus divisiones políticas internas.

Es simple: estaba de buen humor porque Valkyrie estaba saltando de regreso hacia FOB Jaguar, donde mi familia y Margaret Adams me estaban esperando. Vale, no me estaban esperando precisamente, estoy seguro de que todos estaban ocupados. Lo que quiero decir es que los vería cuando llegara allí y tendría tiempo para disfrutar de un agradable permiso en tierra mientras Skippy completaba algunos ajustes más y mejoras menores en el barco, y planeábamos la siguiente fase de la campaña.

Entonces, allí estaba yo, volando a lo largo de la costa rocosa de Maine, observando las olas del Océano Atlántico, un día brillante y soleado con una temperatura cálida.

"¡José! JoeJoeJoeJoeJoe-"

"Sh-Qu-Mierda", fui bruscamente devuelto a la realidad, mi cabina a bordo de un buque de guerra. Las luces de la cabina no estaban encendidas,

como lo estarían si el barco tuviera problemas.

A menos que el barco estuviera en problemas y sólo Skippy lo supiera.

"Skip-" Mi boca estaba seca y no funcionaba correctamente. "¿Qué es?"

"Oh, esto es tan, tan triste". Mierda, casi estaba sollozando. "¿Por qué sois tan crueles, monos?"

"Uh... Un poco de contexto, por favor", murmuré mientras tocaba mi zPhone para comprobar la hora y cualquier mensaje de emergencia. Eran solo las 23:15, así que no había dormido mucho. Con suerte, podría volver a dormirme sin perder mucho tiempo. No había mensajes prioritarios en mi teléfono; Fuera lo que fuese lo que molestaba a Skippy, el oficial de servicio no lo sabía o no consideraba que el asunto fuera lo suficientemente importante como para despertar al CO.

“Oh, esto sucede cada vez que intento hacer algo bueno por ustedes, monos. Maldita sea, mi naturaleza demasiado generosa ha vuelto para golpearme en la cara otra vez”.

"Lo soy", en realidad, estaba tratando de pensar en un momento en el que había demostrado una naturaleza generosa, pero mantuve la boca cerrada sobre eso. “Claro, ¿ser generoso tiene su propia recompensa?” Me decidí por un dicho neutral de Hallmark.

"Puaj."

"¿Cuál es el problema, amigo?"

"Bueno, dado que es posible que puedas pasar la Navidad con tu familia por primera vez en años, yo..."

"Eh. No había pensado en eso”.

"Lo pensé por ti, Joe".

Tenía razón. Mis padres, mi hermana y su esposo estaban todos en nuestra base de operaciones avanzada. No había garantía de que Valkyrie estuviera allí el día de Navidad, pero viajábamos allí con frecuencia.

Maldición. Seguramente sería agradable estar con la familia nuevamente en Navidad. “Eso fue realmente lindo, Skippy, gracias. ¿Cuál es el problema?

"El problema es que, para entender el espíritu navideño, vi The Christmas Carol".

"Fresco. ¿Qué versión?

"Todos."

"¿Todos?"

"Por supuesto. Incluyendo la Navidad de Mister Magoo, el-”

“¿El señor quién?”

“Joe, debes hacer un esfuerzo por apreciar tu propia cultura. Además, vi 'An American Christmas Carol' con Fonzie y...

"Odio decir esto de nuevo, pero-"

“Fonzie. ¿Del programa de televisión Happy Days?

"Oh. Oh sí. ¿Era el chico genial con la chaqueta de cuero?

"Correcto."

“¿Estaba en una película navideña? ¿Cómo...?

“No fue una 'Navidad Fonzie', idiota. Me refiero al mismo actor”.

"Entendido."

“Avanzando en la lista, vi Scrooged y la versión de Patrick Stewart, por supuesto, la versión de George C. Scott…”

"¡Ey! Los he visto”.

“Muy bien, consíguete una caja de jugo. Finalmente, vi la mejor versión de la historia: el Cuento de Navidad de los Muppets”.

“¿Eso es lo mejor?”

“Este tema no está abierto a debate”, declaró con el ceño fruncido.

"DE ACUERDO. Entonces no veo el problema”.

"Puaj. ¿Alguna vez prestaste atención a la historia o te distrajiste con tanto canto y baile?

¿Cantando y bailando, me pregunté? "Oh-"

"Lo siento", se atragantó. “Lo siento mucho por él. El pobrecito”.

"Sí. Todo el mundo se siente mal por Tiny Tim”. Ahora sabía qué era lo que había molestado a Skippy. "Pero Tiny Tim vive y mejora, así que..."

“¿Pequeño Tim? Me refiero a Ebenezer Scrooge”.

"Eh, ¿qué?"

“Puedo ver que necesitas que te expliquen esto. Joe, la historia que escribió Dickens es una historia horrible y distópica de codicia y lavado de cerebro”.

"Codicia, sí", dije lentamente. "Scrooge era codicioso, ese es su problema-"

“¿Scrooge era codicioso? Joe, Ebenezer trabajó duro toda su vida. Era feliz mientras la gente lo dejara en paz, hasta que un grupo de estafadores le robaron su dinero”.

“Debimos haber visto películas muy diferentes. Los fantasmas de...

"Correcto", se rió. “Fantasmas. Eso es todo, claro”, se burló. “Piensa, tonto, piensa. ¿Qué es más probable que suceda? ¿Un grupo de espíritus mágicos, por alguna razón desconocida, le muestran a Scrooge el error de sus caminos? ¿O un grupo de estafadores puso hongos mágicos en la cena del anciano y luego corretearon por su casa envueltos en sábanas, asustándolo hasta la muerte mientras tropieza con alucinógenos?

"Oh-"

“¿Quién se beneficia, Joe? ¿Alguna vez te hiciste esa pregunta? ¿El repentinamente tonto Scrooge les da bolsas de dinero a los fantasmas? Noooo. El dinero que tanto le costó ganar va a parar a su perezoso empleado y a su sobrino. Huelo una conspiración allí. Bob Cratchit y el bueno e inofensivo sobrino Fred, probablemente idearon un plan para lavarle el cerebro al pobre anciano y quitarle su dinero. A menos”, resopló. "Crees en los fantasmas".

"Dios, Skippy, es una historia, no puedes-"

“Otra cosa. No confío en ese Tiny Tim. ¿Se está muriendo y, la próxima Navidad, de repente se encuentra mejor y corre como si nunca hubiera estado enfermo? Como si eso alguna vez fuera a suceder. ¡De ninguna manera, José!

¿Recuerdas cómo se sorprende Scrooge de que Bob Cratchit pueda mantener una familia numerosa y una casa bonita? Probablemente porque el pobre e ingenioso Tiny Timmy es un gran estafador que pide dinero mientras finge estar enfermo".

"¿Quizás estás leyendo demasiado en la historia, Skippy?"

"¿Lo soy? ¿Lo soy realmente? ¿Crees que Charles Dickens creía en los fantasmas? ¡Ja! No, escribió una historia de conspiración muy inteligente. Tienes que leer entre líneas, idiota".

"Pero-"

"Y otra cosa", aplastó mi objeción como una apisonadora. Una vez que Skippy comenzó a despotricar en toda regla, no había nada que lo detuviera. "¿Por qué Scrooge es tan popular después de que lo obligan a ingerir sustancias que alteran la mente? Porque tiene dinero, por eso. Si no hubiera trabajado tan duro para acumular bolsas llenas de dinero en efectivo, a nadie le importaría si viene o no a su estúpida fiesta de Navidad. Verás, Dickens estaba haciendo un comentario contrasubversivo sobre el materialismo objetivo, visto en el contexto del bla, bla, shama-lama-ding-dong económico...

En realidad no dijo "bla, bla, shama-lama-ding-dong", pero bien podría haberlo dicho, porque eso es lo que mis oídos escucharon. Con la perspectiva de pasar una larga noche sin dormir frente a mí, hice lo inteligente. "Skippy, nunca lo había pensado de esa manera. Probablemente tengas razón. ¿Qué tal si duermo bien por la noche, así mi mente está fresca y mañana veré una de las películas? Al día siguiente, mi agenda estaba muy llena, así que lamentablemente no tuve tiempo de ver nada. Con suerte, después de un día, se olvidaría de Cuento de Navidad y pasaría a otra obsesión.

"Mmm. Será mejor que lo vea contigo, o volverás a perder el punto por completo".

"Eso suena bien. Gracias por advertirme sobre la propaganda que envenena el verdadero significado de la Navidad".

"De nada. Y no me hagáis hablar de Una Navidad de Charlie Brown, uf".

"No lo haré".

"Porque ese es el peor. Al menos tiene música decente, en lugar de las mismas viejas canciones de las que todo el mundo se cansa a mediados de noviembre. Ese Charlie Brown es...

Tenga en cuenta que no le comenté sobre ese querido programa. Empezó solo. En algún momento después de las 2 a. m., la última vez que estuve lo suficientemente consciente como para mirar el reloj de mi teléfono, dejó de hablar o me desmayé.

No soñé con volar durante el resto de esa noche.

CAPITULO DIECINUEVE

¡Las Naciones Unidas tenían una Marina real! No es una fuerza grande, para la mayoría de las especies de la galaxia, toda nuestra Armada no sería más que dos grupos de batalla. Aún así, era nuestro, y nuestros barcos y tripulaciones estaban listos y ansiosos por patear traseros. Lo que a nuestra Armada le faltaba en número, lo compensamos con calidad. Las mejoras instaladas en FOB Jaguar y Ragnar Anchorage hicieron que los barcos desgastados y obsoletos fueran mejores que nuevos. Sus capacidades eran mejores que las especificaciones originales de Jeraptha, significativamente mejores en casi todos los sentidos. Sin embargo, nuestra Armada todavía no pudo luchar uno a uno contra los barcos Maxolhx. Skippy había planeado una serie de mejoras que podrían hacer que muchos sistemas de nuestros barcos fueran tan buenos o incluso mejores que una clase equivalente de buques de guerra Maxolhx, pero la Armada de la ONU nunca sería capaz de enfrentarse cara a cara con una fuerza de especie superior. no mientras volábamos cascos de segundo nivel reconvertidos. Los marcos estructurales de nuestras naves todavía estaban compuestos de compuestos de Jeraptha, no de la materia exótica que usaban los gatitos. El blindaje de nuestros barcos era más grueso y pesado, pero menos resistente que el blindaje de un buque de guerra Maxolhx. Los sistemas internos de distribución de energía de nuestras naves aún no podían manejar el nivel de energía requerido para hacer funcionar los escudos mejorados, los campos invisibles, los cañones de energía dirigida y la mayoría de los demás equipos sofisticados que Skippy injertó en la infraestructura existente.

Algún día.

Algún día, podremos construir barcos de nuestro propio diseño, y con eso me refiero a los barcos que Skippy diseñó para nosotros. Por supuesto, se quejaba, se quejaba, se quejaba y se quejaba de lo doloroso que era improvisar Franquicias que utilizaban tecnologías incompatibles. Y se quejó de que los monos ignorantes no podrían apreciar cuánto esfuerzo puso en la tarea, y cuán sorprendentemente increíble era que fuera capaz de hacer cualquier cosa con la basura inútil con la que se vio obligado a trabajar. También me interrumpía constantemente, incluso en medio de la maldita noche, para contarme con entusiasmo sus planes para modificar esto y ajustar aquello, e instalar una solución alternativa aquí, para hacer que los barcos de nuestra pequeña Armada sean un poco mejores. Así que, por mucho que protestara, sabía que estaba disfrutando el desafío.

Mientras nuestros barcos eran reacondicionados, las tripulaciones y las tropas de la Legión no estaban sentadas sin hacer nada. Las tripulaciones de naves estelares se entrenaban en simuladores, los pilotos de naves de descenso se entrenaban en simuladores y pilotaban naves de descenso de verdad, y las tropas terrestres se entrenaban con su nuevo equipo de alta tecnología. El

Comando de la UNEF decidió que deberíamos utilizar la armadura motorizada rígida Kristang como estándar para los trajes mecánicos de la Legión. Había argumentos a favor y en contra de armaduras flexibles como los trajes de piel utilizados por el Ruhar, y los altos mandos evaluaron ambos tipos. La armadura rígida era un poco menos capaz en general, pero era resistente, requería un mantenimiento menos frecuente y Skippy nos aseguró que podía mejorar los trajes Kristang para que coincidieran con los mejores aspectos del equipo Ruhar. La decisión fue realmente simple: los soldados humanos que habían servido en la Legión tenían una amplia experiencia con la armadura Kristang, y se habían recuperado miles de trajes rígidos de la Daga Helada al Corazón. Adquirir trajes de Ruhar sería difícil y tomaría tiempo volver a capacitarse.

De todos modos, las naves de Ragnar practicaron combates entre naves, mientras que las unidades de Jaguar realizaron simulacros de asaltos orbitales. Todos aprendieron mucho en el proceso, sobre lo que funcionó y lo que no. Los ejercicios se realizaban cada tres días, un ritmo operativo que resultaba absolutamente agotador para todos los implicados, pero especialmente para los oficiales del Estado Mayor. El primer día, el personal supervisó el ejercicio en curso para ver si las unidades cumplían el plan y si era necesario ajustar las tácticas sobre la marcha. El día 2, cuando la gente de primera línea descansaba y realizaba el mantenimiento de su equipo, los oficiales de estado mayor analizaban qué salió bien y qué salió mal, las lecciones aprendidas y cómo revisar las tácticas para el siguiente ejercicio. El día 3, el personal planificó el ejercicio del día siguiente, informó a los comandantes de campo y trató de dormir unas cuantas horas antes de volver a hacerlo. Tal vez parezca poco realista esperar que personas exhaustas piensen con claridad, pero eso es completamente realista en el ejército. Entrenamos la forma en que luchamos y, durante el combate, el enemigo no se toma tiempo de inactividad para que tu bando pueda dormir. Parte del entrenamiento del Ejército de los Estados Unidos es desarrollar la capacidad de seguir adelante cuando estás cansado, no sólo seguir adelante sino desempeñarte a un alto nivel. Realizar ejercicios cada tres días requería mucha mano de obra y equipo, y ese era el punto. Necesitábamos determinar el punto de ruptura para el hombre y las máquinas, y descubrir cómo extender ese punto de ruptura. Si una nave de descenso Scarab necesitaba dos horas de mantenimiento por cada hora de vuelo, ¿cuántos ciclos hacia la superficie y de regreso podría realizar un Scarab, antes de que necesitara algo más que reponer consumibles como combustible y munición? Ese es el tipo de datos que necesitas recopilar durante un ejercicio, antes de entrar en combate y el enemigo te pone a prueba por las malas.

Cuando la estación Ragnar completó el reacondicionamiento de todos los barcos allí y regresamos a Jaguar, el almirante Zhao tenía un plan para la siguiente fase. Necesitaba probar sus barcos, comandantes y tripulaciones en acción contra el enemigo, para ver si lo que aprendíamos en los ejercicios era

útil o una fantasía. Tenía una serie de objetivos.

Lo llamábamos Operación Venganza.

Para la primera fase de la Operación Payback, Zhao reunió todas las plataformas antibuque que teníamos, incluida Valkyrie. Atrás quedaron en FOB Jaguar los portaaviones de asalto, los transportes de tropas y seis destructores. En la fuerza de ataque estaban los dos acorazados, los cuatro cruceros de batalla, los nueve cruceros, los diez destructores y el barco de apoyo a la flota Marvin. El almirante Chatterji comandó la flota 2nd desde su buque insignia Atlantic, con Zhao al mando general a bordo del acorazado Pacific. El objetivo de la incursión era hacerles saber a nuestros enemigos que podíamos contraatacar, preparar nuestras naves y tripulaciones para el combate real y, con suerte, dar un impulso moral a la gente de la Tierra.

Además, queríamos hacer entender a los clientes de Maxolhx que sus arrogantes clientes no podían protegerlos de nuestra ira.

La Operación Payback tenía como objetivo castigar a las pequeñas cabezas de alfiler verdes y a los cerebros de pájaro por su incursión contra la Tierra. Cuando Zhao estaba considerando una lista de objetivos, Skippy mencionó casualmente que cuatro de las naves Thuranin que participaron en el ataque a la Tierra tenían su base en un planeta al que llamaron Azqueth, y esas naves todavía deberían estar allí.

Zhao decidió inmediatamente que el planeta sería el número uno en nuestra lista de objetivos. Era un mundo bien defendido, pero no tan duro como para suponer un riesgo excesivo para atacar. Queríamos hacer una declaración, sin darle al enemigo una victoria psicológica eliminando una gran parte de nuestro poder de combate. Con una Armada que constaba de sólo unas pocas docenas de buques de guerra, la pérdida de incluso un buque capital sería un duro golpe para nuestros planes futuros.

Como seguro, traje al Grupo de Misión Especial con la fuerza de Zhao. Valquiria estaría lista para saltar y Chang desplegaría al holandés ultrasigiloso para el reconocimiento, pero le correspondía a Zhao ejecutar el espectáculo.

El holandés fue el primero en lanzar sondas furtivas para orbitar el planeta a unos quince segundos luz de distancia. Eso estaba lo suficientemente cerca como para tener una excelente vista de todo lo que sucede en ese mundo y sus alrededores, lo suficientemente lejos como para estar fuera del campo de sensores de la red de defensa estratégica. Zhao no estaba preocupado por la red SD en Azqueth, no era nada especial y no había sido reconstruida después de que Jeraptha azotara el lugar con fuerza, hace tres años. Tampoco estaba demasiado preocupado por los diecinueve buques de guerra enemigos estacionados allí, ni las defensas del astillero orbital le hicieron perder el sueño. Teníamos un plan para encargarnos de todo lo que los pequeños cabezas de alfiler verdes tenían en el sistema. Lo que preocupaba al almirante

Zhao era lo que no sabíamos. Especialmente, ¿había otras naves enemigas en el área? Especialmente, ¿había naves Maxolhx en el área?

Por eso Valkyrie estaba allí, una de las razones por las que nuestro buque de guerra más poderoso participó en la incursión. Si el Maxolhx interviniera, podríamos enfrentarnos a los gatitos, mientras las naves de Zhao escapaban. La otra razón por la que mi nave estaba allí era parte de una campaña de operaciones psicológicas. En el futuro, dondequiera que operara la Armada de la ONU, el enemigo tenía que saber que el temible barco fantasma podría estar acechando sigilosamente en algún lugar de la zona. Era una ventaja injusta para la Armada de la ONU y todos a bordo de esos barcos estaban totalmente de acuerdo con ello.

¿Mi parte en la operación? Oye, no me gusta alardear, pero fui el héroe de todo el espectáculo.

No precisamente.

La verdad es que no hice nada más que sentarme en mi silla de mando en el puente de Valkyrie, observando la batalla en el gran tanque de visualización holográfica. Zhao quería una participación mínima por parte de Skippy, necesitaba ver qué podían hacer sus barcos sin la ayuda de una lata de cerveza mágica. Skippy hackeó la red de comunicaciones Thuranin, lo suficiente para determinar que, si alguna nave Maxolhx se escondía sigilosamente, los cabezas de alfiler no lo sabían. Lo único que hizo Skippy fue proporcionar un grupo de microagujeros de gusano alrededor del planeta, para que tuviéramos una vista en tiempo real de la acción. Zhao permitió eso para que pudiéramos recopilar datos sobre cómo se desempeñó nuestra Armada y la respuesta de los Thuranin.

Lo malo de mi participación en la incursión fue que, después de que Valkyrie saltara ocho segundos luz desde Azqueth y los microagujeros de gusano de Skippy estuvieran colocados en su lugar, no tenía nada que hacer. En el ejército, estar preparado para esperar es una gran parte de la pérdida de tiempo, así son las cosas. Mi problema era que no estaba acostumbrado a ser un inútil. Incluso cuando envié a Smythe y su equipo a alguna misión lunática y todo lo que hice fue sentarme en una silla y mirar, al menos estaba al mando. Si los STAR se metieran en más problemas de los que podían manejar, podría dar órdenes para sacarlos o proporcionarles cobertura. En Azqueth no tenía autoridad sobre el almirante Zhao. Su fuerza operaba independientemente de mi Grupo de Misión Especial, y ambos reportábamos directamente al Comando de la FENU. Algún día, esa estructura de mando bifurcada podría convertirse en un problema para nosotros, y estoy seguro de que no me gustó.

Quizás simplemente no me gustaba el cambio. Tener una Armada y no tener toda la responsabilidad sobre mis hombros era algo bueno. Sólo tuve que acostumbrarme.

De todos modos, me senté en el puente y vi cómo se desarrollaba la batalla, y ni siquiera tenía un plato de palomitas de maíz para comer. Quien

haya establecido la regla de no comer en el puente, ese tipo es un idiota.

Estuve atrapado en el puente durante dos horas antes de que comenzara la acción, mirando la pantalla contando hasta el momento en que los barcos de Zhao saltarían. Diez minutos antes de que comenzara la batalla, el coronel Smythe caminó hacia el puente, me saludó con un movimiento de cabeza y Estaba sentado en su silla contra el mamparo trasero.

"¿Estás aquí por interés profesional?" Yo pregunté.

Frunció los labios, lo que fue un encogimiento de hombros como el que cualquiera solía recibir de él. "Una batalla a balón parado no es lo mío, pero será instructivo ver cómo le va a nuestra Armada".

"Pasitos de bebé, Smythe. La Marina tiene que empezar por algún lado".

Una batalla a balón parado es lo que parece, una especie de versión extremadamente cinética del ajedrez. Antes de que comience la batalla, cada bando sabe la cantidad de activos que tiene el otro, dónde están y qué pueden hacer. Al igual que en el ajedrez, en el que por cierto soy pésimo, la cuestión es cómo utilizar los activos que tienes. El Ejército me entrenó para pensar en la guerra terrestre, así que lo explicaré en esos términos. Al comienzo de la batalla, ¿usas toda tu artillería contra las formaciones blindadas del enemigo o extiendes el caos por el frente, esperando que el enemigo no pueda avanzar? ¿Retienes parte de tu artillería para golpear la artillería enemiga después de que dispare la primera salva? ¿Defiendes el cruce de un río o retrocedes y dejas que el enemigo se atasque tratando de abrirse camino a través del río, mientras cortas su equipo de puente con artillería y poder aéreo?

La cuestión es que, en una batalla a balón parado, no hay grandes sorpresas para ninguno de los bandos. En Azqueth, el enemigo no tenía idea de que la Armada de la ONU estaba allí, por lo que Smythe estaba técnicamente equivocado en su descripción de la batalla.

Eso no fue de mucho consuelo para el enemigo.

Zhao planeó que las flotas 1st y 2nd coordinaran sus acciones, pero operaran y fueran comandadas de forma independiente. Tenía que saber cómo se comportaban ambas unidades, porque algún día a las flotas se les podrían asignar misiones a muchos años luz de distancia.

Ambas flotas saltaron al mismo tiempo, apareciendo en órbita como intensos estallidos de rayos gamma. La capacidad de las naves para enfocar su radiación gamma era algo que queríamos mantener en secreto, y Zhao quería que los ochocientos millones de Thuranin en el planeta supieran que la Armada de las Naciones Unidas estaba llamando a su puerta. Las naves pesadas saltaron a órbita baja y los destructores formaron una esfera alrededor del planeta para saturar el área con campos amortiguadores. La Flota 1st, liderada por los cruceros de batalla Amazon y Volga más tres cruceros, concentró su ataque contra el astillero orbital y las nueve naves enemigas en esa zona. El almirante Chatterji tomó su acorazado Atlantic, los cruceros de

batalla Thames y Loire y cuatro cruceros para rodear una formación de diez barcos enemigos en el otro lado del planeta. Cuando dije que nuestras naves saltaron a órbita baja, la Flota 1st realmente se movía mucho más rápido que la velocidad de escape, estarían dentro del alcance de las armas del astillero por menos de un minuto, antes de que la gravedad del planeta los hiciera disparar. hacia el lado opuesto, donde podrían interceptar barcos enemigos que escaparon de la 2nd Flota.

La fuerza de Chatterji en realidad estaba en órbita, sus naves se habían desacelerado a un poco más rápido que la formación enemiga de diez naves que era su objetivo. De las dos unidades, la Flota 2nd tuvo la tarea más difícil. Mientras avanzaban a velocidad orbital, estarían expuestos al fuego de los satélites de la red de defensa estratégica. Por eso los barcos enemigos quedaron totalmente desprevenidos. Sólo los tontos saltaron a una zona cubierta por una red SD activa. Las matemáticas eran brutalmente simples. Por el coste de una nave espacial, se podían poner en órbita una docena o más de plataformas de defensa estratégica, y un satélite SD era mucho menos costoso de mantener durante su vida útil. Es por eso que cualquier fuerza atacante con siquiera medio cerebro se enfrentó a buques de guerra más allá del alcance de la cobertura del SD, o llevó a cabo incursiones de ataque y fuga para derribar las defensas planetarias, antes de realizar cualquier movimiento hacia la órbita. La reacción inicial de los defensores Thuranin fue, por supuesto, de sorpresa. Inmediatamente después, su reacción fue cuestionar la competencia o la cordura de quienquiera que estuviera a bordo de los buques de guerra no identificados.

Cuando los barcos atacantes se identificaron como pertenecientes a una fuerza humana, los Thuranin no podían creer su suerte. Los humanos eran estúpidos o suicidas, pero ciertamente no saldrían de la batalla sin grandes pérdidas.

O, como le gusta decir a Skippy, tal vez no...

La IA que controla la red de defensa estratégica alrededor del planeta Azqueth habría parpadeado sorprendida cuando dos grupos de naves enemigas saltaron a su cobertura efectiva, si la IA tuviera párpados. El parpadeo habría sido breve, ya que los procesos de pensamiento de la IA eran casi demasiado rápidos para medirlos. A diferencia de especies como los Maxolhx, los Thuranin impusieron pocas restricciones a sus inteligencias artificiales, porque en lugar de miedo, los cyborgs miraban a sus IA con una emoción diferente: la envidia. Las IA podrían ser libres de desarrollar su lógica fríamente pura sin la carga de los cuerpos físicos o el bagaje evolutivo de los instintos biológicos. Una inteligencia no limitada por un sustrato biológico blando y defectuoso era el objetivo de larga data de los Thuranin, y habían superado los límites al aumentar su propia arquitectura cerebral con implantes y sinapsis artificiales. Ir más lejos correría el riesgo de que sus patrocinadores declararan que los Thuranin eran seres esencialmente

artificiales y, como tales, no tendrían derecho a gobernarse a sí mismos.

Las opiniones y deseos de entidades biológicas defectuosas no le importaban en absoluto al controlador SD. Tenía un trabajo que hacer. La repentina llegada de barcos enemigos hizo que primero se alarmara, pues el ataque se produjo sin previo aviso. Por lo general, estallidos distantes de rayos gamma precedían a un ataque, cuando las naves enemigas saltaban para realizar reconocimientos con sensores pasivos. Cuando el controlador comprendió las tácticas increíblemente tontas del enemigo, su sensación de alarma se convirtió en curiosidad y luego en excitación. Tuvo la oportunidad de infligir pérdidas severas a los barcos no invitados, incluso si tuviera que sacrificar casi todas sus plataformas ofensivas durante la lucha.

Cuando recibió la transmisión, de una tonta criatura primitiva que se hacía llamar 'Almirante Zhao', la IA controladora supo que tenía una oportunidad de oro para aplastar naves humanas, para asestar un golpe que sería famoso en toda la galaxia, dándole a los Thuranin la gloria de poniendo a los humanos advenedizos en su lugar.

Lanzando sigilosamente alrededor de treinta satélites sensores, envió pulsos de sensores activos para fijar la ubicación exacta, el rumbo y la velocidad de cada nave enemiga, complementando el campo de sensores que ya rodeaba el planeta. Los pulsos irradiaban, se reflejaban en los cascos blindados del enemigo y regresaban a la velocidad de la luz. Otra serie de pulsos se propagó hacia afuera, estos más enfocados a medida que se verificó que las áreas de búsqueda eran dos áreas pequeñas, mientras que las coordenadas de objetivo se transmitieron a las plataformas de armas más cercanas a...

Diecisiete plataformas explotaron antes de que pudieran lanzar sus armas, siendo víctimas de poderosos rayos de energía dirigidos. Se desconocía la fuente de los rayos máser entrantes; parecía que habían sido disparados desde una distancia considerable. Eso era imposible, pensó la IA mientras calculaba la fuente probable de los rayos máser. Ningún barco tan lejano podría haber fijado la ubicación de las plataformas de armas furtivas. No hubo-

Ese enigma podría resolverse más tarde, decidió cuando las naves enemigas comenzaron a enviar poderosas señales de interferencia de sensores, oscureciendo la visión del controlador del espacio de batalla. Ese fue un movimiento tonto e inútil por parte de los humanos, todo lo que el controlador tenía que hacer era cambiar sus armas a la fuente de la interferencia, y-

No.

Primero, necesitaba mover las plataformas de armas restantes antes de que pudieran ser destruidas, y así lo hizo. Aún envueltas en campos de sigilo, las plataformas activaron sus motores sin reacción y se movieron en un patrón evasivo cuidadosamente planeado, algunos desacelerando y otros aumentando la velocidad. Cualquier rayo máser disparado desde una distancia sustancial no encontraría nada más que un duro vacío mientras atravesaba el lugar donde

solían estar las plataformas momentos antes. Volviendo a centrarse en los barcos enemigos que ya estaban atacando los buques de guerra de sus amos, la IA envió instrucciones de orientación ajustadas a las plataformas de armas, optimizando el impacto de...

En menos de un segundo perdió contacto con las plataformas que cubren la mayor parte del planeta. Donde habían estado las plataformas de armas, ahora solo había flores de luz en expansión, con rayos brillantes que conducían hacia adentro.

Dardos de cañón de riel.

Las plataformas habían sido destrozadas por los dardos y habían entrado sin ser vistos. Por eso los humanos estaban bloqueando los sensores.

Pero-

Por primera vez, la IA controladora sintió confusión y algo más, algo inusual: incertidumbre. Incluso miedo.

Los dardos de Railgun volaron comparativamente lentamente. Para que pudieran alcanzar simultáneamente objetivos en la vasta esfera que rodea el planeta, tenían que haber sido lanzados antes de que las plataformas se movieran.

Pero-

Eso era imposible.

A menos que-

El enemigo, los humanos, de alguna manera sabían exactamente hacia dónde se trasladarían las plataformas.

Lo cual era imposible.

"¿Nagatha?" —Preguntó Chang a la IA de la nave, mientras el Holandés Errante permanecía a siete segundos luz del planeta, un poco más allá de la cobertura de los campos de sensores de la red SD. "¿Resultados?" Esos datos aparecieron en la pantalla principal y también se enviaron a las flotas 1st y 2nd para que los usaran las IA y las tripulaciones de sus barcos. Simplemente era más fácil para él pedirle un resumen a su propia IA.

Hubo una vacilación tan breve que sólo fue notada por quienes la conocían. "Parece que el diecisiete por ciento de los dardos no dieron en el blanco. Los dardos que no lograron impactar y continuaron hacia el planeta se autodestruyeron".

"Está bien." Chang se aclaró la garganta antes de hacer la pregunta difícil. "Los dardos que fallaron, ¿puedes determinar qué salió mal?"

"Pudo haber habido una variedad de factores", respondió en tono defensivo.

"Nagatha, yo no-"

"Como mencioné antes de la acción, no teníamos datos precisos sobre el estado y la capacidad de cada plataforma de armas, solo sabíamos lo que la IA del controlador pensaba sobre-"

"Lo entiendo, y no estaba-"

“Nuestras predicciones se basaron en la capacidad de cada plataforma para ejecutar las maniobras evasivas instruidas dentro de los parámetros diseñados. Mi análisis inicial es que los dardos que fallaron estaban dirigidos a plataformas que no podían maniobrar tan rápido como esperaba la IA del controlador SD. Claramente, ese es un hecho que no podríamos haber sabido hasta...

“¡Nagatha!” Chang estaba cada vez más frustrado. "Gracias. Mi pregunta era sólo si había algo que deberíamos haber hecho de otra manera. Lo desconocido es lo desconocido, lo acepto”.

"Si Skippy no lograra alcanzar el diecisiete por ciento de los objetivos, ¿lo aceptarías tan fácilmente?"

"No. Lo habría reprendido sin piedad por su fracaso, porque Skippy es un imbécil insoportablemente arrogante que finge ser perfecto. ¿Puedes identificar la ubicación de las plataformas de armas que pasamos por alto?

“Las plataformas restantes han abandonado el sigilo y están lanzando armas de manera descoordinada. Tendría mejores datos si pudiera acceder a...

“Sabes que no podemos utilizar los datos provenientes de los microagujeros de gusano. Se supone que esto es una prueba de cómo la Marina es capaz de operar, sin la ayuda de Skippy. "

“Entiendo el razonamiento”, espetó. "Sin esa fuente de datos, no puedo proteger nuestras naves de-"

"Es por eso que Valkyrie está esperando", afirmó Chang en voz baja.

“¿Skippy?” En un instante, la mayoría de las plataformas de armas SD fueron convertidas en plasma por los dardos de cañón de riel que habíamos lanzado desde tres minutos luz de distancia, antes de que la fuerza de Zhao saltara. Tuve que evitar levantar un puño en el aire para celebrar, en lugar de eso, mi puño apretado en mi regazo. Aún no era momento de celebrar. "¿Cómo estamos?"

“Ah, nuestros cañones de riel fallaron el diecisiete por ciento de los objetivos. Me avergonzaría de eso, pero no estábamos usando mis instrucciones de selección de objetivos, así que...

"Sabes por qué tuvimos que utilizar los datos de objetivos de Nagatha".

"Lo sé, y parece una tontería no usar lo mejor-"

"Si Nagatha hubiera tenido acceso a la alimentación de sus microagujeros de gusano, ¿habría mejorado la precisión de la orientación?"

"Sí", resopló, todavía molesto. “Calculo que nuestros cañones de riel se habrían disparado, mmm, déjame comprobar los cálculos. “El ochenta y nueve por ciento de las plataformas”, dijo con presumido desdén.

"Eso todavía habría dejado el once por ciento intacto", señalé, mientras observaba atentamente la acción en el gran tanque de visualización holográfica. La Flota 1st pasaba velozmente por el astillero orbital, que se había partido en tres pedazos bajo el fuego de nuestras grandes naves. El crucero de batalla Amazon y los cruceros Danube y Yukon sufrieron daños, y

el Yukon sufrió daños en un reactor y en los motores sin reacción. El reactor había ventilado plasma de manera segura, y el impulso de Yukon la llevaría más allá del astillero roto y hasta la distancia de salto, incluso si los motores no pudieran restablecerse a funcionar. Zhao había ordenado al crucero Murray que ayudara a su barco gemelo dañado mientras se elevaban por el espacio de batalla. De los buques de guerra enemigos amarrados al astillero o cerca de él, sólo dos seguían respondiendo al fuego, y uno de ellos explotó espectacularmente mientras observaba.

"Once son menos de diecisiete", replicó, enojado conmigo.

“Lo que quiero decir es que once es más alto que cero. Ni siquiera tú habrías podido destruir todas y cada una de esas plataformas”.

“No habría confiado en toscos cañones de riel”, se burló. “Mi magnificencia habría pirateado la red SD y habría apagado esa maldita cosa. No sé por qué no podemos usar lo mejor posible-”

"Porque nosotros, Valkyrie y tú, no siempre estaremos con la Armada", le expliqué por enésima vez. "Zhao necesita saber de qué son capaces sus barcos, sin una lata de cerveza mágica que mueva los hilos por él".

"Él confía en Nagatha", se quejó Skippy como un niño celoso. "¿Por qué ella-"

“Porque el holandés estará con la Marina para su próximo ataque. A Nagatha no se le permite usar los datos de sus microagujeros de gusano, porque no los tendrá en el futuro. Los microagujeros de gusano solo están ahí para uso de emergencia, por parte de usted. Skippy”, respiré, recordándome que calmar el frágil ego de la lata de cerveza era una parte importante de mi trabajo. "Nosotros, monos asquerosos, hemos tenido el beneficio de tu increíble magnificencia durante años", dije sin arcadas, considerándolo como una gran victoria para mí. “Eres único. Eso es bueno y malo, ¿entiendes? Ni siquiera tú puedes estar en todas partes. A medida que construimos y operamos una Marina real, necesitamos hacer las cosas por nuestra cuenta, descubrir qué podemos y qué no podemos hacer”.

“Mmm”.

"Y, por supuesto, Skippy viene al rescate cuando los monos idiotas se meten en problemas".

"¡Ja! Como si. Uf, está bien, está bien”, protestó con un suspiro, como si la idea de ser el héroe fuera una carga demasiado grande. No fue su actuación más convincente. "Supongo que si es necesario".

"Nosotros, los indignos sacos de carne, lo agradeceríamos".

"No lo apreciarías lo suficiente, pero eso tendrá que ser suficiente".

Toda la información táctica que necesitaba estaba en la pantalla,

La 1st Flota logró cada uno de sus objetivos y todos los barcos ascendieron para saltar distancia. El astillero se había roto en tres grandes pedazos y quedó efectivamente destruido, junto con cinco de los nueve barcos enemigos en esa zona. Los cuatro barcos restantes habían sufrido daños graves y ninguno de ellos estaba respondiendo, mientras que nuestros barcos

todavía disparaban dardos de cañón de riel al enemigo. Mientras contaba mentalmente el resultado de la batalla en curso, un crucero pesado Thuranin explotó y otro disparó un dardo directo a un reactor, dejando tras de sí una brillante estela de plasma liberado.

La 1st Flota había logrado la sorpresa y su velocidad los llevó a través de la zona de enfrentamiento antes de que el enemigo pudiera organizarse para contraatacar de manera efectiva. La doctrina Thuranin exigía que los buques de guerra actuaran a la defensiva y se mantuvieran en reserva, mientras la red SD se enfrentaba a los buques atacantes. Cuando se dieron cuenta de que sus plataformas estratégicas de defensa habían sido derribadas del cielo, ya era demasiado tarde para que las naves supervivientes maniobraran hasta situarse en posición de apoyo mutuo. El resultado fue un puñado de barcos dispersos que luchaban individualmente contra nuestra fuerza integrada, una receta segura para el desastre.

Eso no significó que nuestros barcos escaparan ilesos. Después de que el intercambio de disparos inicial destruyera la mayoría de las armas enemigas, los Thuranin concentraron sus armas restantes contra el crucero Yukon. Ese barco se había quedado detrás de la formación, y el Murray se había retirado para proporcionar cobertura, extendiendo sus escudos para bloquear el fuego entrante intermitente. Los daños sufridos por el Yukon parecían peores de lo que eran, la IA del barco informó que pronto debería poder restablecer la potencia parcial de los motores. A bordo del Valkyrie, los pilotos actualizaban constantemente las coordenadas de salto en caso de que tuviéramos que intervenir, pero eso era menos probable cada segundo, ya que el impulso de la Flota 1st la llevó fuera del alcance de las armas y se acercó a la distancia de salto.

La flota 2nd del almirante Chatterji estaba en más problemas. Había llevado toda su fuerza de ataque contra doce barcos enemigos. Sobre el papel, parecía una lucha desigual: siete de nuestros barcos contra una docena de los suyos. Nuestra flota 2nd tenía un solo acorazado, dos cruceros de batalla y cuatro cruceros. La fuerza Thuranin estaba formada por cuatro acorazados, dos cruceros y seis destructores. En términos de «peso de lanzamiento», la medida de cuánta energía cinética o dirigida cada bando podía lanzar al otro, los Thuranin tenían una ventaja del cuarenta por ciento, y las tácticas de Chatterji podrían parecer tontas. Podría haberse mantenido a la máxima distancia, donde los escudos más fuertes y los sistemas de defensa puntuales más precisos de sus naves proporcionarían protección. Los poderosos cañones de riel de sus grandes barcos podrían haber mantenido ocupado al enemigo, mientras que los sigilosos misiles asesinos de barcos que obtuvimos de Ragnar se apresuraron para lograr golpes de gracia. Podría haberlo hecho, y habría sido lo más inteligente y prudente.

La Armada de la ONU no estaba allí para ser prudente. Azqueth era una batalla opcional, una acción que no teníamos que librar. No estábamos allí para hacer mella significativa en el poder de combate del enemigo, ni para

capturar ese sistema estelar, ni para negarle el uso de ese sistema al enemigo.

Estábamos allí para darle un puñetazo al Thuranin en la boca.

Mantenerse a una distancia segura no enviaría el mensaje que queríamos que escucharan los pequeños MFers verdes, y Zhao quería mantener en secreto nuestra posesión de misiles Maxolhx hasta que necesitáramos usarlos. Optó por enviar a la Flota 2nd a una pelea en un bar a corta distancia, nuestras naves peleando con el enemigo prácticamente cara a cara. Era un riesgo, a pesar de que extensas simulaciones demostraron que la sorpresa significaría que podríamos atrapar al enemigo desprevenido, y nuestras dos primeras andanadas quedarían sin respuesta mientras el enemigo se ocupaba de sus asuntos.

Al principio funcionó así. Los barcos de Chatterji atacaron al enemigo a quemarropa, mientras pasaban a una velocidad relativa de apenas medio kilómetro por segundo. El blindaje derribó los grandes acorazados Thuranin, la 2nd Flota tenía como objetivo destruir los cañones del enemigo antes de que pudieran responder. Luego, dos destructores enemigos explotaron cuando colocaron dardos de cañón de riel en sus condensadores de impulso de salto, y la Flota 2nd conoció el peligro del combate espacial a corta distancia. Tantos desechos de alta energía, fotones y plasma inundaron el espacio de batalla que los sensores de ambos bandos quedaron temporalmente cegados. Y los Thuranin hicieron su movimiento.

Teníamos mejores barcos, mejor tecnología. Tenían experiencia, haber luchado en una guerra más larga de la que nadie podía recordar. Dos de sus acorazados giraron para atacar al escuadrón de cruceros de la 2nd Flota, y cuando los escombros se limpiaron y los sensores se reiniciaron, los grandes carros de batalla concentraron su fuego en el último barco del escuadrón mientras la 2nd Flota avanzaba. pasado. El crucero Orinoco se tambaleó cuando sus escudos fueron sometidos a andanadas de dos de los buques de guerra más poderosos de la flota Thuranin.

"¿Señor?" Preguntó Simms mientras veíamos desaparecer el Orinoco en una neblina de energía reflejada.

"Todavía no", dije con una calma que no sentía, golpeando con la yema del dedo el reposabrazos de la silla de mando. “Necesitamos dejar que Zhao dirija esta lucha. Nos llamará si nos necesitan”.

Ella me miró y ambos pensamos lo mismo. Si Zhao no actuaba pronto, sería demasiado tarde para las casi doscientas personas a bordo del Orinoco.

Podría haber llamado a Zhao y hacerle saber mis preocupaciones. Chatterji estaba maniobrando sus barcos, girándolos para proteger el crucero que estaba siendo sometido a un brutal asalto, pero no iba a suceder lo suficientemente rápido. Si Valkyrie interviniera, podríamos marcar la diferencia, el tiempo suficiente para que los otros barcos de la 2nd Flota...

Tres luces brillantes brillaron en la pantalla mientras observábamos en

tiempo real a través de los microagujeros de gusano de Skippy. Fueron explosiones de rayos gamma de la fuerza de reserva de Zhao saltando. Entre el Orinoco y el Thuranin apareció el acorazado Pacific de la ONU, escoltado por los cruceros Nile y Huang-He.

Zhao saludó al Thuranin y conectamos la transmisión. Estaba de pie en el puente del Pacífico, con los símbolos de la ONU clavados apresuradamente sobre la insignia original de Jeraptha. Lo que hizo a continuación me sorprendió en el buen sentido, tal vez estaba canalizando su Joe Bishop interior. Sacudió la cabeza con tristeza. “Lamento informarles que este parque tiene un reglamento. Deben ser así de altos para atacar a nuestros barcos”, dijo extendiendo una mano a la altura de los hombros, por encima de la cabeza de cualquier Thuranin. "Y no lo eres", terminó con una mirada furiosa a la cámara, y se volvió para hablar con lo que supuse era el oficial de artillería de Pacific. “Libre de armas”.

La batalla duró otros cuatro minutos y nueve segundos, hasta que el último barco Thuranin quedó lleno de agujeros y dando vueltas lentamente de un lado a otro. Cuando comenzó la Batalla de Azqueth, el enemigo contaba con diecinueve buques de guerra y un astillero en órbita. Además de una red de defensa estratégica en funcionamiento. Y orgullo. Tenían orgullo, mucho. Cuando terminó la batalla, el astillero estaba en pedazos, que no eran del tipo "Se requiere algún ensamblaje". Reensamblar ese astillero fue más bien una cuestión de "milagro requerido". Si a todos los caballos y a todos los hombres del rey se les hubiera dicho que volvieran a armar ese astillero, habrían dicho: "¿Estás bromeando?"

Bueno, los hombres habrían dicho eso. Los caballos no pueden hablar.

Zhao siguió la destrucción de las naves enemigas, el muelle espacial y la red SD, con un bombardeo de objetivos seleccionados en la superficie. En lugar de llevar ambos acorazados a órbita baja para usar cañones máser, Zhao decidió que todas sus grandes plataformas de cañones de riel pasaran por el planeta, golpeando sitios militares. Los dardos del cañón de riel llovieron sin oposición, lanzando nubes en forma de hongo de llamas de hollín en todos los lugares donde impactaron los impactadores cinéticos. El bombardeo no fue una preparación para un aterrizaje de asalto, y el daño causado en la superficie realmente no fue nada que pudiera dañar significativamente a los Thuranin. El objetivo del bombardeo no era la cantidad de daño que causáramos, el objetivo era que podíamos hacerlo y los Thuranin no podían detenernos. Se acurrucaron en cualquier refugio que tuvieran, temerosos cada vez que escuchaban el chillido hipersónico de un dardo seguido del temblor del suelo. Los afortunados hicieron eso.

Los desafortunados nunca oyeron venir los dardos.

Lo que Zhao quería lograr con el bombardeo, además de dar a sus equipos de artillería experiencia con cañones de riel reales contra un objetivo en tierra, era hacer que los Thuranin sintieran miedo. Miedo a la Armada de

las Naciones Unidas. El objetivo de golpear a Azqueth era demostrar que Valkyrie no era la única nave humana de la que la galaxia debía tener cuidado. Los Thuranin nunca vieron nuestro poderoso barco fantasma antes, durante o después de la batalla. En el futuro, nuestros enemigos nunca sabrían si Valkyrie estaba con la Armada o no.

De todos modos, nuestra flamante Armada no salió ilesa del combate. Los cruceros Yukon, Danube y Orinoco, y el crucero de batalla Amazon, sufrieron daños que sus sistemas internos no podían reparar. Zhao dio prioridad a la reparación del Amazon, ordenando al crucero de batalla que saltara para encontrarse con el barco de apoyo Marvin, que inmediatamente rodeó el averiado buque de guerra con un enjambre de robots de reparación. Skippy confiaba en que todos los sistemas dañados en batalla podrían ser reemplazados, ya sea por el barco de apoyo Marvin o en FOB Jaguar.

Lo que no se pudo reemplazar fue la gente que perdimos. Dieciséis de nuestra gente murieron en Azqueth, la mayor cantidad de vidas humanas perdidas en combate espacial desde el incidente que la Feliz Banda de Piratas llamó Armagedón. Once personas murieron y otras cinco resultaron gravemente heridas cuando un generador de escudo sobrecargado explotó a bordo del Orinoco. Las otras muertes ocurrieron a bordo del Yukon, donde un misil pasó los sistemas de defensa puntual y penetró el escudo de energía lo suficiente como para enviar metralla a través del blindaje ligero del crucero.

Ver la lista de nombres, las personas muertas y heridas, me enfermó. Podría haber evitado sus muertes. Nuestra poderosa Valquiria podría haber destruido al enemigo, antes de que tuvieran la oportunidad de golpear las naves de Zhao con suficiente fuerza como para importar. Ésa es la forma equivocada de pensar en la batalla, lo sé. La nueva Armada de la ONU necesitaba aprender a manejar sus barcos en combate, o se perderían más vidas. Si Zhao no pusiera sus fuerzas en condiciones de luchar, es posible que no podamos proteger la Tierra en el futuro, y millones, tal vez miles de millones, morirían. Las personas que perdimos sabían el peligro que enfrentaban cuando se inscribieron.

Todavía dolía perder a alguno de ellos.

CAPITULO VEINTE

"Skippy, dame buenas noticias", dije mientras me dejaba caer en la silla de mi oficina. Zhao me pidió que revisara la batalla y le proporcionara una lista de las lecciones aprendidas. Iba a sentirse decepcionado. Ya había vuelto a ejecutar la acción en mi mente y había pocas cosas que habría hecho de manera diferente si estuviera en su lugar. El hecho era que sólo tenía experiencia en el combate con un solo barco y siempre tuve una lata de cerveza mágica en la que confiar. La Marina tendría que aprender la lección por las malas. Eso significaba poner a la gente en riesgo. Significaba perder gente y, algún día, muy probablemente significaría perder barcos. El Orinoco tuvo suerte, un dardo de cañón de riel enemigo estuvo a tres metros de atravesar un reactor, y la pérdida de ese reactor habría debilitado los escudos lo suficiente como para hacer que el barco fuera vulnerable al fuego enemigo sostenido. La lección aprendida allí fue simple: evitar situaciones futuras en las que cruceros con blindaje ligero pudieran ser atacados por un par de buques de guerra enemigos más pesados. Eso era fácil de decir, pero no tan fácil de hacer en la confusión del combate.

“Joe, tengo buenas y malas noticias. Se necesitó todo lo que el enemigo tenía para causar un daño significativo a un solo crucero en cada enfrentamiento, esa es la buena noticia. El rendimiento de las naves mejoradas coincidió casi exactamente con las especificaciones que predije. Sé que eso no es un consuelo para las personas que perdimos, sin embargo, debería dar confianza a las tripulaciones de que sus barcos funcionarán como se anuncia”.

"Sí. Sé que Zhao necesitaba hacer una declaración aquí, no lo cuestiono. Esta batalla se llevó a cabo por su valor de impacto. Pero asumimos más riesgos de los que necesitábamos”. Tomé nota para agregar eso como una lección aprendida. Quizás cualquier cosa en la columna "W" sea suficientemente buena. Recibir una paliza por parte de humanos primitivos podría ser un shock suficiente, puede que no importe que dudemos en poner en riesgo nuestras naves para ganar la pelea.

“Estoy de acuerdo, Joe. La mala noticia es que, una vez que los Thuranin se dieron cuenta de que sus barcos eran superados, parecen haber comprendido que necesitaban una victoria simbólica. Destruir incluso un barco de la ONU habría demostrado que nuestra nueva Armada no es invencible, que nuestros nuevos barcos son mucho menos poderosos que el Valkyrie. En el futuro, el almirante Zhao debe considerar la protección de la fuerza como un objetivo de misión igual”.

"Eh, ¿seguro?" Me sorprendió su uso de terminología militar.

Ladeó la cabeza hacia mí y el enorme sombrero cayó hacia un lado. “Puedo leer diapositivas de PowerPoint y también utilizar palabras militares de moda. En serio, sé que no podemos darnos el lujo de perder muchos barcos en este momento. Lo que estoy diciendo es que intercepté las comunicaciones

entre el controlador de tierra y la formación de naves atacadas por la Flota 2nd. Las autoridades de tierra ordenaron a sus barcos que utilizaran cualquier medio necesario para destruir o incluso inutilizar uno de nuestros barcos, es por eso que esos acorazados apuntaron al Orinoco. Los acorazados estaban preparados para embestir una de nuestras naves, o incluso para acercarse y detonar sus condensadores de salto en un ataque suicida. Joe, los Thuranin son creyentes verdaderamente fanáticos en su superioridad innata, es toda su identidad. En el futuro, el almirante Zhao y su gente deben comprender que los Thuranin, y muchas otras especies de esta galaxia, harán cualquier cosa para ganar. Cualquier batalla es una lucha a muerte. Me pregunto si dejar supervivientes a bordo de los barcos enemigos dañados es una decisión acertada. Zhao es un militar profesional; Sin duda, ordenó un alto el fuego como un acto de misericordia según las reglas de enfrentamiento de la FENU. Sospecho firmemente que los Thuranin verán su misericordia como un acto de debilidad".

"No es por eso que lo hizo".

Su avatar me parpadeó. "¿No lo es?"

"No. Dejó supervivientes a bordo de esos barcos como señal para su propio pueblo; que somos soldados, marineros, aviadores e infantes de marina, y que luchamos de acuerdo con un código de conducta. No somos asesinos, a diferencia del enemigo", dije con un sabor amargo en la boca. Mi memoria volvía a la tripulación cyborg original del Holandés Errante, que había abandonado un grupo de naves de transporte Kristang cuando su clan no pudo reunir suficiente dinero para el pasaje. Esos pequeños MFers verdes dejaron a los civiles de Kristang a bordo de esas naves para que murieran en el espacio profundo. "La otra razón tiene que ver con la misión de Zhao aquí. Esta Operación Payback es una especie de misión de entrenamiento con fuego real, no es lo que Zhao y la Legión Alienígena harán para la UNEF y la Tierra. Sí, Valkyrie volará y golpeará a los gatitos hasta que limpien el desastre que causaron en la Tierra. La Marina tiene un trabajo más complejo: demostrará a los extraterrestres el valor de una alianza con nosotros y el peligro de no estar de nuestro lado", dije mientras pensaba en el Ruhar. "Necesitamos demostrar no sólo que somos poderosos, sino también que se puede contar con nosotros. Tener reglas de enfrentamiento y adherirse a esas reglas incluso cuando no importa, demuestra que se puede confiar en que la humanidad cumplirá nuestros acuerdos".

"Eh. Espero que tengas razón en eso, Joe. Porque los Thuranin, y casi todos los grupos de odiosos MFers bajo la coalición Maxolhx, verán las acciones de Zhao como una debilidad".

"Tal vez. Quizás oficialmente digan eso para mantener contentos a sus amos. Quizás incluso lo crean. Ahora. En el futuro quizá no tanto. De todos modos, lo que piensen los gatitos y su coalición no importa mucho. Estamos buscando sacar aliados de las arañas".

"Mmm. No sé sobre eso. ¿No debilitará eso a la coalición Rindhalu?

"Exactamente. Ésa es la cuestión, Skippy. Todo eso es parte del gran plan ideado por Perkins. En algún momento, cualquier especie que aún esté en esa coalición será vulnerable, porque las arañas no tendrán el poder de combate para igualar a los gatitos. En ese momento, podremos llegar a un acuerdo con las arañas, de igual a igual".

"¿Quién será el primer cliente de Rindhalu en firmar una alianza con humanos? Estarán asumiendo un riesgo enorme".

"Esa no es la pregunta importante, Skippy".

"¿Que no es?" Se quitó su enorme sombrero y se rascó la cabeza.

"No. Si estuviera apostando por ello", sonreí, consciente de la ironía. "Yo diría que los escarabajos serán los primeros en firmar un tratado de defensa mutua con nosotros. Son el cliente de segundo nivel más poderoso de las arañas, saben que las arañas los necesitan. Podrían llegar a un acuerdo para seguir siendo aliados de las arañas y de nosotros. La pregunta importante es quién será el primer cliente de Maxolhx que se acercará a nosotros para negociar un trato".

"Mierda", jadeó. "La coalición araña tiene algunos personajes dudosos, pero ser un imbécil asesino es un requisito básico para ser cliente de Maxolhx. ¿De verdad crees que eso sucederá?

"Ser unos idiotas significa que cualquier cliente de los gatitos estará ansioso por venderlos, tan pronto como vea una ventaja para ellos mismos".

"Guau. ¿Podrías hacer eso?

"¿Hacer lo?"

"¿Firmar un tratado con alguien como Thuranin?"

"Correcto", ladeé la cabeza hacia él. "¿Porque sólo deberíamos hacer negocios con gente agradable?"

"Puaj. La política es muy complicada".

"Skippy, no planeamos invitar a ningún aliado a tomar el té de la tarde. No estaremos tomados de la mano alrededor de una fogata. Se trata de hacer que la Tierra sea más segura, al tener menos extraterrestres que nos disparen y más que vengan en nuestra defensa. De todos modos, se trata de incentivos", me encogí de hombros.

"¿Incentivos? ¿Cómo qué?"

"Por ejemplo, la tecnología avanzada que ofrecemos a cualquiera que se registre con nosotros. No podemos ofrecérselo a todo el mundo y todo el mundo lo sabe. Con quienquiera que nos aliemos, debemos evitar que cualquiera de las coaliciones existentes se debilite tanto que sus líderes sientan que deben contraatacar mientras puedan. Eso significa que habrá ganadores y perdedores. Los ganadores serán los primeros de cada lado en llegar a un acuerdo con nosotros. Los perdedores, bueno", sonreí. "Nadie quiere ser el último en la fila, ¿sabes?"

"El que estás jugando es un juego peligroso".

"¿Más peligroso que una nube que convierte nuestro mundo natal en una bola de hielo? ¿O qué diablos será lo próximo que nos hagan los gatitos

podridos?

“Supongo que no. ¿Qué tal si les dejo la política complicada a ustedes, monos?

“Oye, la política tampoco es lo mío. Pero no tengo que preocuparme por eso”, sonreí y me recosté en la silla. "Ese es el problema de Zhao".

Después de Azqueth, la Armada no se tomó tiempo para lamerse las heridas y reagruparse. Necesitábamos avanzar y atacar el Bosphuraq antes de que supieran que íbamos a llegar. Amazon había completado reparaciones básicas, al igual que Yukon y Danube. Regresaron a la línea, con sus tripulaciones decididas a mostrarle al enemigo que no era fácil dejar fuera de combate a los buques de guerra humanos. Yukon tenía una gran cicatriz en un lado, donde el blindaje había sido parcheado con lo que fuera disponible, y el barco mostraba con orgullo esa evidencia del daño de batalla. El crucero Orinoco estaba en peores condiciones de lo que se pensaba originalmente, hasta el punto de que Orinoco estaba adherido al portaaviones estrella Ganges, y permanecería allí hasta que regresáramos a FOB Jaguar. No tenía sentido utilizar los recursos limitados del Marvin en un barco que estaba fuera de combate.

Cuando llegamos cerca del sistema estelar Baspent, todas las naves se separaron de los transportadores estelares, por lo que un ataque furtivo no podría eliminar varias naves a la vez. La mayoría de las naves se dispersaron en formaciones de grupos de batalla, lo suficientemente cerca como para saltar y apoyarse entre sí, y lo suficientemente separadas para que una fuerza enemiga no pudiera rodearlos a todos. Llevé al Valkyrie para realizar un reconocimiento, junto con el holandés y dos destructores, el Chicago y el Osaka. En realidad, el barco sigiloso de Chang realizaría el reconocimiento oficial, con las latas participando para ver qué podían hacer.

Eh, debería explicar que "latas" es como la Marina llamó a los destructores que obtuvimos del Jeraptha. Es un término antiguo que parecía apropiado, porque si golpeabas con los nudillos la capa interna del casco de un destructor Jeraptha, se producía un sonido como el de golpear una endeble pieza de chapa de metal.

Escuchar ese sonido no aumentó la confianza de las personas asignadas a esas naves, ni siquiera cuando Skippy señaló que el blindaje estaba mayormente en el exterior del casco, y la capa interna solo necesitaba evitar que el aire se filtrara.

Eso realmente no dio confianza a las tripulaciones de los destructores, ni siquiera cuando Skippy les recordó que el casco interior tenía una capa de nanogel que podía fluir y tapar una fuga. La mayoría de las fugas. No los grandes, admitió Skippy.

Después de que me explicó que no, que el nanogel no era exactamente lo

mismo que Fix-A-Flat, le pedí que se callara amablemente y dejara de intentar ayudar.

De todos modos, Valkyrie se deslizó en el sistema sin que nadie se diera cuenta, y dos horas más tarde, volvimos a reunirnos con la flota. No detectamos nada importante que el Holandés Errante no hubiera visto también. La noticia realmente importante fue que los dos destructores habían entrado y retrocedido sin ser detectados, y sus sensores recopilaron datos con suficiente detalle para que Zhao no encontrara ninguna sorpresa. La Armada necesitaba confiar en sus destructores para el reconocimiento, porque el holandés no siempre estaría allí. El hecho de que ambas naves asignadas al Grupo de Misión Especial estuvieran siguiendo a las naves de Zhao, en lugar de realizar nuestras propias misiones especiales, ya sabes, fue un poco irritante para mí, incluso si entendía la necesidad.

Si estaba siendo honesto, parte de mi irritación era tener que tratar con otras personas, esperar a otras personas y explicarles las cosas. Estar solos había sido una mierda, pero en aquel entonces tenía casi total libertad de acción, incluso cuando el Conde Chocula necesitaba aprobar todo lo que hacía. Aguanta, Joe, me dije. Ahora tenemos los inicios de una Armada. Eso es algo bueno.

En Baspent planeamos darle una sorpresa a los cerebros de pájaro.

Chang y yo volamos al Pacífico para reunirnos con el almirante Zhao, Chatterji y otros altos comandantes para revisar la situación. Había un grupo de batalla Bosphuraq formado por un crucero de batalla y quince naves de apoyo, realizando ejercicios de reabastecimiento de combustible cerca de un planeta gigante gaseoso cerca del borde exterior del sistema. El segundo planeta, el único mundo habitado del sistema, tenía una red SD básica, dos estaciones espaciales y una colección de ocho buques de guerra, incluidos dos acorazados.

Chang y yo observamos en silencio, mientras Zhao presentaba su visión de la situación y su plan para ataques simultáneos contra ambas fuerzas enemigas. Cuando terminó la presentación y Zhao estaba respondiendo preguntas de su equipo, Chang y yo compartimos una mirada. No estábamos sentados uno al lado del otro y escribir mensajes de texto habría sido de mala educación, así que esperamos hasta que el comandante de la Marina de la ONU nos pidió nuestra opinión.

Lo hizo, empezando por mí. "Obispo general, ¿tiene algo que agregar?"

Me levanté torpemente, consciente de que todos los ojos del compartimento estaban puestos en mí. Como dije antes, mi experiencia se limita al manejo de un solo barco, por lo que no estaba capacitado para hablar de operaciones de flota. Pero había algo que había aprendido de una experiencia dolorosa sobre el combate espacial. "Señor, sólo diría que lo más difícil de recordar sobre el combate espacial es que ocurre a la velocidad de la luz".

Zhao me miró fijamente sin comprender por un momento, luego algo

parecido a la decepción cruzó por su rostro. "La velocidad de la luz es incomprensiblemente rápida para nosotros, sí", dijo lentamente.

"Sí, almirante", habló Chang. "Sin embargo, creo que a lo que se refería el Obispo General es a la lentitud con la que viaja la luz".

Esa vez, la mirada en blanco duró más, pero no mucho más. "Ah", dijo Zhao con una sonrisa, al mismo tiempo que otros almirantes y capitanes en el compartimiento llegaron a la misma conclusión.

La Armada de la ONU saltó de nuevo, acercándose al mundo conocido por los Bosphuraq como "Baspent". Aquella roca, segundo mundo de la estrella, no era nada especial, mayoritariamente desierto. Era más pequeño que la Tierra y más cerca de su estrella. También estaban los habituales cinturones de asteroides y planetas gigantes gaseosos, nada del otro mundo. No nos importaba nada de eso. No estábamos allí para hacer turismo, a menos que cuentes la muy satisfactoria visión de los buques de guerra enemigos siendo despedazados y explotando.

Personalmente, soy un gran admirador de ver eso.

Cuando digo que la "Marina de la ONU" saltó para atacar las dos formaciones enemigas, me refiero a todos los barcos que Zhao había traído de Jaguar, menos los portaaviones estelares y el Orinoco. ¿Por qué había decidido no dividir sus fuerzas y realizar ataques simultáneos contra las dos formaciones enemigas?

Porque Chang y yo le recordamos que la velocidad de la luz es lenta, en cualquier distancia apreciable. Tan lento que un rayo máser disparado desde cinco segundos luz de distancia probablemente no alcance el objetivo, porque el objetivo se habrá movido durante esos cinco largos segundos. A menos que el objetivo no sea consciente de que le están disparando, por supuesto. O si el objetivo no puede realizar maniobras evasivas, como las dos estaciones espaciales que orbitaban Baspent.

Lo que Zhao entendió es que la velocidad de la luz es tan lenta que nadie en ese planeta notaría una batalla a una hora luz del mundo habitado de Baspent hasta sesenta minutos completos después de que se disparó el primer disparo. Zhao no ignoró el jugoso objetivo de un crucero de batalla, dos cruceros, dos cruceros ligeros, dos barcos de apoyo a la flota, cuatro destructores y cinco fragatas, que se encontraban cerca de un gigante gaseoso, a unas tres horas luz de Baspent. Atacó esos barcos primero. Toda la Armada entró, con destructores rodeando a la fuerza enemiga, envolviéndola en un campo amortiguador. Ésa fue la clave de toda la operación, la clave de ambas batallas. Mientras las naves de Zhao bombardeaban las grandes naves enemigas, sus destructores se mantenían a una distancia segura, asegurándose de que ni siquiera una sola nave enemiga pudiera saltar y advertir a sus naves en el segundo planeta. Las naves Bosphuraq se dispersaron tan pronto como se dieron cuenta de que estaban siendo atacadas por una fuerza superior. Los llamamos "cerebros", pero los Bosphuraq son inteligentes y saben cómo

manejar sus barcos.

Desafortunadamente para los cerebros de pájaro, nunca tuvieron la oportunidad. Nuestros barcos podrían acelerar más y hacer giros más cerrados. Nuestras armas eran efectivas a distancias más largas y nuestras armas individuales tenían un golpe más poderoso. Básicamente, podríamos establecer los términos de la batalla, incluso si luchar o no. Nuestras naves podrían acercarse al enemigo, disparar armas, luego girar y retirarse antes de que los malos pudieran llegar al alcance en el que sus armas podrían herir. Si el enemigo acertaba, nuestras naves tenían escudos que podían absorber o desviar más energía. Nuestros sensores superiores eran más capaces de rastrear los misiles entrantes, y nuestros sistemas de defensa puntual podían destruir esos misiles antes de que impactaran los escudos.

¿Fue una pelea justa? Demonios, no. Ése es el objetivo de la planificación previa a la batalla. Concentra tu fuerza contra la debilidad del enemigo y golpéalo con fuerza. Si alguien en nuestra flota se sentía mal por destruir naves que no podían contraatacar de manera efectiva, sus compañeros de tripulación estaban felices de recordarles cómo los Bosphuraq habían atacado nuestro indefenso planeta natal.

La batalla en realidad no fue un tiroteo al pavo como insinué. Los Bosphuraq, con la ayuda de sus IA, rápidamente se dieron cuenta de que no tenían ninguna posibilidad de enfrentarse a nosotros. Aceptando que la batalla estaba perdida después de que sus tres barcos más pesados perdieran potencia, los cerebros de pájaro cambiaron de táctica. Intentaron retirarse y se concentraron en escapar, o al menos en escapar de algunos barcos. Eran inteligentes. Mientras algunas de sus naves se giraban para atacar, un puñado de veloces destructores corrían hacia el borde del campo de amortiguación, ardiendo en todas direcciones a máxima aceleración. Su plan, desarrollado apresuradamente, era ampliar la esfera que teníamos que cubrir con campos amortiguadores, hasta que nuestra cobertura se volviera tan delgada que al menos algunos barcos que huían pudieran saltar. Cada nave enemiga disparó sus misiles, vaciando sus cargadores hacia nosotros. Nuestros destructores también ajustaron el rumbo para mantener al enemigo envuelto en sus campos de amortiguación, hasta que varios buques de guerra enemigos más pesados comenzaron a centrar su fuego contra nosotros. En un momento, el destructor Manchester se enfrentó directamente a dos cruceros Bosphuraq y un destructor, mientras perseguía a un destructor enemigo. Cada segundo que perseguía, el destructor que huía acercaba al Manchester ligeramente blindado a los cañones enemigos, y los impactos comenzaron a acumularse. La situación se volvió peligrosa por un momento, cuando el Manchester recibió un impacto directo de un dardo de cañón de riel y la energía de sus generadores de campo de amortiguación parpadeó. Temía que el destructor enemigo se escapara y ordené al Valkyrie que estuviera preparado para disparar una andanada de largo alcance, pero entonces el crucero Ishikari se acercó para cubrir el Manchester y agregó el propio campo de amortiguación

de ese crucero a la caótica distorsión espacio-temporal en el área. .

La Primera Batalla de Baspent, como la llamamos a falta de un nombre mejor, tardó cuarenta y siete minutos desde que nuestros barcos saltaron hasta que el último barco Bosphuraq perdió potencia y quedó oficialmente fuera de combate. De los dieciséis buques de guerra enemigos implicados, sólo tres explotaron y ninguna de esas explosiones fue intencionada. Dos fueron el resultado de eventos en cascada, donde los escudos colapsaron repentinamente y nuestras naves no pudieron recordar los pernos máser y los dardos de los cañones de riel que habían disparado. Los dardos de cañón de riel dirigidos a generadores de escudos no encuentran ningún escudo de energía. Mientras los dardos estaban en vuelo, las naves objetivo giraron fuera de control y los dardos impactaron por error en un reactor en una nave, o en un banco de condensadores de impulso de salto en la otra.

Resultado: BOOM.

Ese fue el destino de dos barcos Bosphuraq. El tercer barco del Explodey Trio no fue culpa nuestra en absoluto. Un crucero se autodestruyó, en un intento de conseguir al menos algún tipo de golpe contra nosotros. Alerta de spoiler: no tuvo éxito. El desafortunado crucero de batalla Amazon estuvo más cerca de la explosión y, excepto por experimentar un momento aterrador cuando un frente de onda de fotones de alta energía dejó temporalmente ciegos los sensores de esa nave, no sufrió ningún daño.

Cuando terminó la batalla, aceleramos y dejamos atrás las naves enemigas destrozadas. Tres de nuestros destructores se quedaron con ellos, para mantener el área saturada con un campo de amortiguación, en caso de que una nave Bosphuraq especialmente ambiciosa pudiera reparar su motor de salto. Ningún barco de la ONU había sufrido daños apreciables y los fotones de la batalla no se verían en Baspent durante horas, por lo que teníamos mucho tiempo para recargar los cargadores de los cañones de riel, realizar reparaciones menores y para que las tripulaciones tuvieran un descanso. Por ejemplo, golpearse la cabeza, tomar algo de beber, revisar su desempeño en la batalla reciente y decidir qué funcionó y qué no.

Chang saltó al holandés, quince minutos después de que Zhao declarara un alto el fuego. El Holandés Errante se acercaría sigilosamente a un minuto luz del segundo planeta para confirmar que la situación allí no había cambiado apreciablemente. ¿Estaban todavía allí los dos acorazados y los escoltas? ¿Habían llegado nuevos barcos? ¿Hubo una formación de naves previamente desconocida en el sistema? La única manera de saber si nuestra información original todavía era buena era ir a Baspent, porque si bien la lenta velocidad de la luz nos ayudó, también podría perjudicarnos. Nuestra información sobre la disposición de las fuerzas enemigas en el segundo planeta estaba peligrosamente desactualizada, esa fue otra lección para Zhao y su personal.

El holandés no saltó hacia nosotros con una advertencia, así que, setenta y cuatro minutos después de que concluyera la primera batalla, saltamos para atacar las naves en el segundo planeta. Siguiendo un protocolo muy sensato

que heredamos de Jeraptha, no saltamos directamente a la órbita. En lugar de eso, salimos a diez minutos luz de Baspent para obtener una localización exacta de la posición de los objetivos. Cuando quedaban cuatro minutos antes de que el enemigo pudiera detectar la radiación gamma combinada de más de una docena de naves que atravesaban el espacio-tiempo retorcido, la flota saltó de nuevo.

Salimos justo por debajo de la distancia de salto del planeta y viajamos mucho más lento que el planeta. Ese era un problema importante en el combate espacial que involucraba objetivos en la órbita de un planeta o en él. Los planetas se mueven por el espacio y giran, y todos se mueven a diferentes velocidades y en diferentes direcciones. Los sistemas estelares también se mueven alrededor del centro de la galaxia y las estrellas no orbitan en círculos perfectos a la misma velocidad. No, eso sería demasiado fácil, ¿verdad? Antes de llegar al sistema estelar Baspent, la Armada tuvo que desacelerar y cambiar la dirección de vuelo para eliminar parte del exceso de velocidad adquirido al estar en el sistema Azqueth. Nuestras naves tuvieron que ajustar el rumbo y la velocidad no sólo para tener en cuenta el paso de un sistema estelar a otro, sino también para estar en órbita de un planeta interior en Azqueth, a un gigante gaseoso cerca del borde exterior del sistema Baspent. Simplemente lograr que nuestras naves se movieran en la dirección correcta y a la velocidad correcta tomó la mayor parte del tiempo de preparación para la primera batalla.

Desafortunadamente, después de esa batalla, nuestras naves se movían demasiado lentamente para entrar en órbita alrededor de Baspent. Básicamente, salimos delante de Baspent en su órbita alrededor de la estrella, y las grandes naves de Zhao estuvieron dentro del alcance efectivo de las armas durante menos de tres minutos antes de que el planeta pasara rápidamente a nuestro lado.

Mierda. Esa no es forma de llevar a cabo una batalla. Aunque logramos una sorpresa total, nuestras primeras andanadas no dejaron fuera de combate al enemigo. El tiempo de reacción del Bosphuraq fue impresionante, la mitad de sus naves se movían a los veinte segundos de que abriéramos fuego. Una vez que comenzaron a maniobrar, el alcance efectivo de nuestras armas se redujo drásticamente. Como dije, disparar un rayo máser a un objetivo no sirve de mucho si, mientras el rayo de energía dirigida está en vuelo, la nave objetivo se mueve en una dirección aleatoria.

¿De qué nos servía enfrentarnos al enemigo si nuestras naves tenían menos de tres minutos para disparar? Esa es una pregunta muy inteligente: consíguete una caja de jugo.

La respuesta es que nuestras naves tenían menos de tres minutos para disparar cada vez que sobrevolaban la formación enemiga. Además, nuestra formación estaba desplegada, por lo que cuando el primer grupo de naves volaba fuera de alcance, el último grupo apenas estaba acercándose. Pudimos mantener fuego continuo contra el enemigo durante unos seis minutos en cada

pasada.

¿Qué es ese "pase" del que sigo hablando? ¿Nuestras naves cancelaron mágicamente su impulso, dieron media vuelta y volaron en la dirección opuesta? No. Skippy hizo esa mierda una vez y no está ansioso por volver a intentarlo. Ciertamente, de todos modos no podría hacer la cancelación del impulso con más de una nave. En cambio, nuestras naves esperaron hasta que el planeta pasó volando junto a ellas, esperaron otros dos minutos hasta que sus condensadores de impulso de salto absorbieran más energía de los reactores y saltaron.

Cuando saltaron, emergieron al final de la fila, justo al alcance de las armas. Por supuesto, tuvieron que ajustar las coordenadas de salto para tener en cuenta que el planeta se había movido y las naves enemigas maniobraban frenéticamente en todas direcciones.

Bastante hábil, ¿eh? Ya me lo imaginaba. Debe haber sido desalentador para el Bosphuraq ver a nuestras naves alejarse del alcance de las armas, pensando que habían sobrevivido a un ataque de atropello y fuga, sólo para ver esas mismas naves salir de los agujeros de gusano para atacarlos de nuevo. Y otra vez.

Cada uno de nuestros barcos pesados completó tres pasadas, y Zhao ordenó un alto el fuego a mitad del tercer enfrentamiento. Ninguna de las naves enemigas respondía al fuego, no con armas que requirieran energía para lanzarse. Dos cruceros disparaban misiles de forma intermitente, causando molestias a nuestros sistemas de defensa puntual, hasta que los cruceros Congo y Nile utilizaron fuego de máser preciso para golpear los tubos de lanzamiento de misiles de los barcos enemigos hasta convertirlos en chatarra fundida.

Dos acorazados Bosphuraq flotaban a la deriva, dando vueltas lentamente en una órbita baja. Todas las naves de escolta enemigas estaban en condiciones similares, expulsando plasma de reactores rotos, escudos desconectados y sus blindajes llenos de agujeros de un lado a otro.

Quedaban muchos objetivos pendientes, como las dos estaciones espaciales, además de sitios militares, industriales y de generación de energía en la superficie. Si hubiera estado al mando general de la Operación Payback, habríamos utilizado esos sitios para prácticas de tiro. Mi nuevo oficial de artillería, el coronel Mammay, todavía estaba afinando los grandes cañones del Valkyrie para el bombardeo orbital, y podría haber aprovechado la oportunidad para escribir una nueva doctrina sobre cómo desplegar nuestras armas contra objetivos terrestres.

La razón por la que Zhao declaró un alto el fuego es la razón por la que la FENU lo puso al mando de nuestra nueva pequeña Armada. Su trabajo no era agravar una situación que ya era mala. De hecho, su trabajo consistía en reducir las tensiones, algo que no está dentro de mis habilidades, si sabes a qué me refiero.

¿Cómo reducir la escalada después de haber destrozado dos formaciones

enemigas? Primero, anunciar el alto el fuego y alentar al enemigo a enviar barcos de rescate desde la superficie. Anuncie que, si fuera necesario abandonar una nave muy dañada, no dispararíamos contra las cápsulas de escape.

Respaldando sus acciones con palabras, Zhao transmitió un mensaje a todo el planeta. Explicó que nuestro ataque había sido en represalia por el ataque de Bosphuraq contra la Tierra. Ellos nos golpearon, entonces nosotros los golpeamos. En lo que respecta a la humanidad, dijo Zhao, todo se acabó. Sabíamos que el ataque a la Tierra había sido ordenado por los Maxolhx, y los Bosphuraq habrían sido castigados si se negaban, por lo que no los consideramos responsables en última instancia. Incluso reconoció que los Bosphuraq tenían muchos motivos para estar enojados con nosotros; Los habíamos incriminado por los ataques a los barcos fantasma. Eso no fue nada personal, afirmó Zhao, y los Bosphuraq deberían tener en cuenta que sus estúpidos patrones los habían castigado a ellos, no a nosotros. No teníamos ningún conflicto directo con el pueblo de Bosphuraq, incluso simpatizamos con que estuvieran atrapados en la coalición Maxolhx.

Zhao continuó su transmisión afirmando que ahora no teníamos ninguna disputa directa con los Bosphuraq, pero que eso podría cambiar rápidamente. Si los cerebros de pájaro vuelven a golpearnos a nosotros o a nuestros intereses, no seríamos tan amables ni indulgentes en el futuro. Como demostración muy clara de que sus buques de guerra eran irremediablemente superados por los nuestros, les dijo que simplemente podían mirar hacia arriba y ver la luz del sol brillando en los cascos destrozados de dos de sus acorazados más poderosos.

Concluyó afirmando que los cerebros de pájaro tal vez deberían pensar en impulsar pronto los cascos a la deriva de esos acorazados a órbitas más altas, antes de que caigan a la atmósfera y formen un par de grandes cráteres. Sería una pena, y no es en absoluto culpa nuestra, que esos barcos hundidos cayesen sobre algo importante allí abajo.

El almirante Zhao, como no es un idiota como yo, en realidad no llamó cerebros de pájaro al Bosphuraq, estaba parafraseando sus comentarios. Fue mucho más diplomático de lo que yo habría sido, más diplomático de lo que debería haber sido.

Bien, entonces tenía que estar de acuerdo en que el enfoque de Zhao tenía sentido a largo plazo, y dado que el pensamiento a largo plazo tampoco es históricamente una de mis habilidades principales, tenía que confiar en que él sabía lo que estaba haciendo. Realmente, no nos costó nada ser misericordiosos. Y siempre podríamos volver más tarde para terminar el trabajo, si los cerebros de pájaro persistieran en ser idiotas.

Oh, hombre, realmente esperaba que eligieran la opción "Persistir en ser idiotas".

Saltamos lejos de Baspent, y después de que Valkyrie se uniera a un punto duro del transportador estelar Rhine, no tuve mucho que hacer durante el viaje de regreso a Jaguar. Corrección: no tenía muchas cosas que hacer como capitán de nave estelar, mientras nuestro poderoso crucero de batalla se tomaba un merecido descanso. Tenía muchas cosas militares que hacer, empezando por redactar un informe posterior a la acción. Fue afortunadamente breve, porque en realidad no había hecho nada. Si eso suena como si me estuviera quejando, no lo estoy. Valkyrie estuvo de acuerdo con Task Force Payback en caso de que algo saliera gravemente mal. No quería hacer nada y obtuve mi deseo de un cambio.

La otra cosa militar que tenía que hacer era revisar las acciones de la flota y redactar una lista de lecciones aprendidas, con sugerencias de mejora. Para eso visité a Chang a bordo del viejo Flying Dutchman. Con su nave también unida a un punto duro del Rin, el viaje implicó ascensores y un paseo en tranvía a lo largo de la columna vertebral del portaaviones, en lugar de volar en una nave de descenso. El corto viaje me hizo llorar de nostalgia, recordando ese aterrador primer viaje a lo largo de la columna vertebral de un portaaviones estelar, justo después de capturar al Holandés Errante. En aquel entonces, estaba muy asustado, temiendo haber traído a un pequeño grupo de personas del Paraíso en una misión tonta, y mi estupidez haría que nos mataran a todos.

Buenos tiempos.

Realmente, mirando hacia atrás, aquellos fueron buenos tiempos. Demonios, en ese momento lo único que me preocupaba era que mataran a un número insignificante de personas. Desde nuestra segunda misión, cuando nos enteramos de que alienígenas hostiles volaban hacia nuestro mundo natal, estuve constantemente preocupado por la posibilidad de que mataran a todos en la Tierra.

Mierda.

Incluso esos parecen buenos tiempos ahora.

Actualmente, me preocupaba que mi mundo natal se congelara, lo que posiblemente desencadenaría una guerra nuclear por los escasos recursos. Si eso sucediera, optaría por la Ronda de bonificación, en la que tomaría represalias por la destrucción de la Tierra activando nuestras armas de los Antiguos, lo que provocaría que los Centinelas arrasaran la galaxia y mataran a todos. Como todos.

¿Cómo pude dormir con ese enorme montón de mierda colgando sobre mi cabeza? Fácil. Dormí por la noche, porque preocuparme todo el día era agotador. Todas las noches me desplomaba en la cama, esperando no soñar con las mismas cosas aterradoras que ocupaban mis pensamientos todo el día, sabiendo que soñaría con ellas de todos modos. Por la mañana, después de una típica noche inquieta, me levanté para hacerlo todo de nuevo.

Entonces, puedes entender por qué a veces no me molestaba cuando Skippy me despertaba con alguna queja de borracho sobre lo que sea que

estuviera pasando por su mente en ese momento.

De todos modos, estar a bordo del holandés fue un buen descanso. Fue agradable volver a hablar con Nagatha y, maldita sea, seguro que tenía mucho de qué hablar. Justo antes de subir a bordo, Chang me dijo que se retrasaría y cuando Nagatha empezó a hablar sin parar, me di cuenta de que en realidad no estaba ocupado. Quería darle a Nagatha tiempo conmigo.

Media hora más tarde, después de lo que fue una conversación agradable pero mayoritariamente unilateral con Nagatha, Chang entró en la sala de conferencias. "¿Qué, sin whisky?" Pregunté, fingiendo decepción.

"Después de que terminemos el trabajo, Joe", sonrió.

Fue bueno ver una sonrisa en lugar de un ceño fruncido en su rostro. “¿Eres, eh, feliz aquí?”

"Sí", pareció sorprendido por mi pregunta. "¿Por qué?"

"Dejaste al holandés".

“Me fui porque Valkyrie estaba realizando todas las acciones importantes aquí y pensé que era hora de darle a alguien la oportunidad de adquirir experiencia al mando. Y porque estaba cansado”, admitió. “Extrañé a mi familia, extrañé mucho a mis hijos mientras crecían”.

"Lo siento."

Sacudió la cabeza. “Mis hijos pudieron crecer gracias a lo que hicimos aquí. No me arrepiento de eso. Cuando me ofrecieron el puesto de Secretario de Seguridad del Planeta Natal, pensé que podía marcar la diferencia”. Él se encogió de hombros. “Tal vez lo hice. Ahora, la única manera de lograr un impacto real es aquí. Necesitamos salvar la Tierra, nuevamente. No voy a quedarme fuera de esto”.

“Bueno, gracias. No te habría sacado de la Tierra sin preguntarte primero, pero me alegro de que Zhao haya tomado la iniciativa”.

“Es un buen hombre, una buena elección para dirigir la Marina. ¿Empezamos?

Nos pusimos manos a la obra. Sus notas coincidían prácticamente con las mías, y no nos llevó mucho tiempo combinar nuestros pensamientos en un solo documento para el almirante Zhao. Cuando terminamos, Chang reclinó su silla hacia atrás. “¿Cómo te sientes acerca de la forma en que dejamos las cosas en Baspent?”

"Mi cabeza me dice que Zhao tomó la decisión correcta".

“¿Qué dice tu corazón?”

“Eh. Lo mismo, en realidad”.

Él levantó una ceja.

Me encogí de hombros. “Oye, me imagino que si los cerebros de pájaro no entendieron el mensaje la primera vez, siempre podemos volver atrás. Y otra vez, si es necesario”.

“¿Acertar al mismo objetivo tres veces?”

"¿Por qué no? La tercera vez, la llamaremos Operación Recuperación: Deriva de Tokio”.

Él se rió. “Buena”.

“Con suerte, no tendremos que volver allí. Kong”, golpeé la mesa con un dedo. “Sé que necesitamos ayudar a Zhao a construir una Armada que funcione, pero sigo sintiendo que hay cosas más importantes que deberíamos hacer. Enviamos un mensaje a Thuranin y Bosphuraq. Lo que tenemos que hacer es enviar un mensaje a sus amos. Maldita sea, ahora tenemos esos dardos relativistas, quiero usarlos”.

“Cuidado, soldado”, me aconsejó amablemente. “Ese cheque de pago que tienes en el bolsillo no tiene por qué usarse ahora mismo”.

"Sí, lo sé". Cuando yo era un soldado joven y tonto, orgulloso de usar alas de mosquito de una sola raya sobre el parche de velcro de mi uniforme, mi sargento me aconsejó que no hiciera lo que hacían demasiados soldados jóvenes. Salieron por la puerta principal de la base y gastaron demasiado dinero en un camión que no necesitaban y que no podían pagar. Entonces yo era joven e impulsivo, al igual que ya no soy tan joven y sigo siendo impulsivo. Había sido difícil tener dinero en el bolsillo y no gastarlo. Simplemente se sintió mal. El objetivo de tener dinero es gastarlo, ¿verdad? “Te escucho. Pero el tiempo corre. Los Maxolhx no van a ceder a nuestras demandas y limpiar la nube después de la primera o segunda vez que los golpeemos. Necesitamos golpearlos una y otra vez, hasta que hayan tenido suficiente, ¿sabes?

Tocó la computadora portátil que contenía nuestras recomendaciones. “Ahora tenemos una Marina real. Estamos listos para la siguiente fase. Las cosas empezarán a moverse rápidamente después de eso”.

"Eso espero."

"¿Qué ocurre?" Él conocía mi estado de ánimo, podía decir que algo me estaba molestando.

"Me preocupan las consecuencias negativas para nuestra gente en Paradise".

“¿Porque nuestros próximos objetivos son los mundos Ruhar?”

"Sí."

CAPITULO VEINTI UNO

La Flota 1st de las Naciones Unidas, bajo el mando del almirante Zhao a bordo del acorazado Pacific, emergió sobre el planeta Kasternul sin previo aviso. El Grupo de Asalto Gold de la 1.ª Flota emergió en órbita baja, con el Grupo de Ataque Gold tomando una posición de bloqueo por encima de la altitud de salto. Todos los buques de guerra entrantes extendieron inmediatamente campos de amortiguación para evitar que los buques enemigos saltaran. Un milisegundo después de que emergiera el primer barco de la ONU, el Holandés Errante se volvió sigiloso y comenzó a proyectar un campo de amortiguación, asegurándose de que nada pudiera salir del área sin la autorización de Zhao.

El holandés había llegado a Kasternul con Valkyrie, once días antes de que los portaaviones estelares Yangtze y Rhine trajeran la Flota 1st al sistema. Mientras Valkyrie había permanecido allí menos de un día, el tiempo suficiente para que Skippy se saliera con la suya con las redes informáticas locales, el holandés permaneció en Kasternul para monitorear la situación. Si la oposición hubiera aumentado significativamente su fuerza, el coronel mayor Chang le habría hecho una señal a Zhao y le habría aconsejado que cancelara la operación.

No hubo tal preocupación. El planeta estaba equipado con una antigua red de defensa estratégica que había caído en mal estado a lo largo de los siglos, ya que los componentes no eran reemplazados cuando llegaban al final de su vida útil. Las únicas naves Ruhar en órbita eran seis transportes civiles, un crucero ligero y un par de destructores, y la mitad de las tripulaciones de las naves de guerra en el planeta disfrutaban de permiso para bajar a tierra.

"Todos los barcos hicieron la transición normalmente, almirante", informó el capitán del acorazado Pacific.

“Muy bien, señor Wu. Señale a todos los barcos que pongan los sistemas de armas en modo de espera, no quiero que los barcos de la oposición ni siquiera sean pintados por los sensores de control de fuego. Puede comenzar la transmisión”.

Como cortesía, las naves espaciales que llegan a un planeta ajustan su hora interna para sincronizarla con la hora local de la capital del mundo o de la principal base militar. El crucero ligero del Ruhar Vendenor Province se había visto obligado a hacer girar sus relojes casi medio día, para coincidir con los horarios de sueño y vigilia de las autoridades del planeta que se encontraba debajo. El viaje a Kasternul, mientras estaba unido a un portador de la estrella Jeraptha, había sido demasiado corto para hacer que la estrella se retrasara más que desorientarla. La mitad de la tripulación del Vendenor estaba realizando su ajuste de tiempo de la manera más difícil, saltando de bar en la superficie. El capitán del barco estaba tratando de dormir, ambos

demasiado cansados para permanecer completamente alerta e incapaz de descansar normalmente porque su reloj biológico le decía que era media tarde. El capitán Klongert acababa de tener un sueño agradable cuando sonó la alarma de los puestos de combate del barco.

"Qué-" sus pies estaban en el suelo antes de que se diera cuenta de moverse, la larga práctica en el servicio tomó el control de su cerebro atontado. Buscó a tientas el botón del intercomunicador y lo presionó con el pulgar. "Bridge", luchó con la boca seca. "Qué es-"

"Flota enemiga…" comenzó a decir el oficial de servicio, luego se oyeron palabras gritadas de fondo. Klongert podía oír el miedo y la confusión en su voz. "Corrección: una flota no identificada ha- No- Señor, acaba de llegar un grupo de naves humanas".

"¿Humanos? ¿Qué quieren? ¿Por qué aquí? No podía imaginar por qué los humanos habrían venido a Kasternul de todos los lugares. Pero claro, todo lo que hicieron los humanos fue sorprendente. Y peligroso. Las respuestas podían esperar, debía evitar una provocación. "¡No te enfrentes! Quiero que nuestras armas estén fuera de línea, ¿entiendes?

"Sí, Capitán. Señor, alguien en el planeta está transmitiendo un mensaje".

"¿Qué?"

"Creo que deberías escucharlo por ti mismo".

Describir la situación como si se estuviera saliendo rápidamente de control era quedarse muy corto. Mientras la cabeza de Klongert todavía estaba sobre la almohada de su cabina, una fuerza de naves humanas había llegado sin previo aviso y sin tener en cuenta por completo las normas de control de tráfico locales. Después de que el oficial de servicio envió la alerta, Klongert se calzó los pies con zapatos que se abrochaban solos y se puso un uniforme. El comandante humano estaba transmitiendo un mensaje tan sorprendente que tuvo que pedirle al traductor que verificara su exactitud dos veces. Cuando llegó al puente, donde la tripulación de servicio estaba en shock, cualquier oportunidad que tuviera de afectar el resultado prácticamente había desaparecido.

Maldita sea. ¡Se suponía que su tarea en Kasternul sería sencilla! Escolta a seis barcos de transporte civiles para sacar a los ciudadanos de Ruhar de ese mundo. Desde que el ejército de Ruhar permitió a los Verds servir en la Legión Alienígena, desde que a los Verds incluso se les permitió tener armas, las pequeñas poblaciones de Ruhar en los planetas Verd se habían puesto nerviosas. Querían salir del mundo y querían salir ahora. El sorprendente anuncio de que los humanos tenían armas ancestrales empeoró la situación; De repente la gente sintió que el futuro era terriblemente incierto, que ya no había reglas en el universo y querían estar en un mundo bien defendido. Kasternul, con sus miles de millones de Verds descontentos, su ubicación remota en un agujero de gusano sin salida y sus defensas mínimas, ya no era

un lugar deseable, por muy atractivos que fueran los incentivos ofrecidos por el gobierno federal de Ruhar.

Su tarea debería haber sido rápida y sencilla. Entra, asegura el orden mientras se cargan las naves de transporte civiles y luego salta para esperar a un portaaviones estelar Jeraptha que pasaría en once días. La operación entrañaba tan pocos riesgos que había permitido un permiso rotativo para bajar a tierra a sus tres barcos.

Entonces sucedió lo imposible.

"Alguien, por favor, dímelo", exigió Klongert, la contundencia de su orden algo disminuida al ser interrumpido por un bostezo que le estiró la mandíbula. "¿Quiénes carajo son?", tuvo que volver a leer el escandaloso texto del mensaje. "¿El Frente Provisional del Pueblo?"

El oficial de servicio se encogió ante la mirada furiosa del comandante de su barco. "Señor, esta es la primera vez que oímos hablar de ellos".

"¿No figuran en nuestra base de datos?" Eso no sorprendió a Klongert, la Armada Federal normalmente no necesitaba preocuparse por todos los grupos de perdedores insatisfechos, en todos los planetas dentro de la Federación Ruhar. A la Marina sólo le importaba si esos grupos afectaban las operaciones, ya fuera interrumpiendo los suministros desde tierra o, en el peor de los casos, si los militares tenían que desplegar tropas sobre el terreno para resolver un problema que el idiota gobierno local no podía manejar. Los militares de Ruhar tenían una larga y orgullosa historia profesional de mantenerse al margen de la política, en beneficio tanto de los militares como de los ciudadanos en interminables disputas a los que servían. Lo último que Klongert quería era involucrarse en un drama político desordenado, especialmente cuando ese drama estaba entre los malditos Verd-kris. Y especialmente cuando está a la vista de los humanos. "Haz ping a las autoridades de tierra. Despierta sus traseros si es necesario".

"Señor", la oficial de servicio, que se había quedado atrapada en el turno de noche debido a su rango muy inferior, miró a la tripulación del puente en busca de ayuda. Todos se concentraron cuidadosamente en sus consolas. "Hemos estado intentando contactar con el suelo. Cualquiera en el terreno. Parece que este Frente Provisional tiene el control de todas las comunicaciones, excepto el sistema de control de incendios SD del lado alto.

"¿Cómo diablos...?" Klongert se detuvo para tomar aire. Ninguno de su equipo pudo darle respuestas que no tenía. "Esta es una situación sin precedentes. Mantuviste la cabeza fría y no lo empeoraste. Buen trabajo", elogió al joven oficial. "Conécteme con el comandante humano, por favor. Si puedes. Sea lo que sea que esté pasando ahí abajo, los humanos deben estar implicados... Oh, mierda.

Llegó otro mensaje difundido. Esta comunicación de los humanos reconocía al Frente Provisional del Pueblo como representantes legítimos de la población de Verd-kris, declaraba nulo y sin efecto el anterior gobierno designado por Ruhar y advertía a las autoridades de Ruhar que no

intervinieran en un Verd-kris. -kris asunto interno.

En lo que era claramente un plan bien orquestado, sólo momentos después, el Frente Provisional anunció que los Verd-kris de Kasternul eran libres e independientes del Ruhar y, como pueblo soberano, declararon su intención de entrar inmediatamente en una alianza de defensa mutua. alianza con los humanos.

Mientras la cabeza del capitán Klongert daba vueltas, la consola de comunicaciones emitió un pitido. Era el comandante humano, que solicitaba hablar con él. Hizo una pausa para lamer sus labios secos. “Este es el Capitán Klongert del barco de la Armada de la Federación Ruhar Provincia Vendenor. Exijo saber...

“Capitán”, incluso a través de la traducción, la diversión en la voz era evidente. No fue una diversión burlona, ni un desprecio. Era algo que Klongert reconoció por su largo servicio militar. Era la cansada incredulidad de un oficial obligado a lidiar con una situación difícil. “Este es el almirante Zhao de la Primera Flota de la Armada de las Naciones Unidas. Como pueden ver, he traído una fuerza abrumadora aquí, así que tal vez podamos dejar de tonterías y simplemente hablar de un oficial a otro”.

Klongert captó las miradas penetrantes de la tripulación del puente, enojados por lo que percibieron como un insulto a su capitán y a su barco. Él lo sabía mejor. "Almirante Zhao, eso me gustaría mucho", dijo con un suspiro. "¿Podrías decirme qué carajo está pasando?"

Zhao se rió. “Capitán, parece un hombre sensato. Si alguna vez decides cambiar de carrera, contáctame”.

"Creo que mi gobierno no vería con buenos ojos eso".

“Probablemente sí. Por ahora. En el futuro, ¿quién sabe? Podemos servir juntos, uno al lado del otro. Capitán, la situación aquí es a la vez simple y complicada. La parte complicada es el sentimiento de los Verd-kris de que han sido oprimidos por su gobierno y no se les ha permitido controlar su destino. Ellos-"

El rostro de Klongert enrojeció bajo el fino pelaje. “Eso no es-”

“Francamente”, continuó Zhao, “me importa una mierda de qué se quejan los Verds allí abajo. Lo que sí me importa es que los Verd-kris están fanáticamente decididos a restaurar la sociedad de sus primos Kristang a la cultura que compartían, antes de que los Thuranin pervirtieran esa cultura para sus propios fines. Los Verds harán cualquier cosa que avance en sus objetivos; por eso se ofrecieron como voluntarios para unirse a una nueva Legión Alienígena. Como dije”, el humano se aclaró la garganta. “Esto es a la vez complicado y simple. La parte complicada no es algo sobre lo que usted y yo, como oficiales militares, podamos hacer nada, ni es nuestra responsabilidad”.

A Klongert le gustó oír eso. "Continúa, por favor".

“La parte simple es simple. Estamos reconstruyendo la Legión Alienígena, esta vez con los Verd-kris luchando con nosotros. Lo que necesita saber es que llevaremos sus seis barcos de transporte aquí, además tenemos

tres transportes propios, esperando afuera de este sistema. Esos barcos se cargarán con voluntarios de Verd-kris, sus suministros y la parte del equipo que tenéis almacenado en los arsenales que vuestra gente tiene en la superficie.

"¿Estás robando nuestras armas?" A pesar de tener sólo setecientos mil miembros de su propia población que proteger, el Ruhar mantuvo una presencia militar considerable de treinta mil soldados en Kasternul. Los arsenales también contenían equipo para soportar una fuerza de más del doble de ese tamaño, en caso de que fuera necesario traer tropas rápidamente desde fuera del planeta para sofocar un disturbio interno. La mayor parte del equipo era para control de disturbios y otros usos no letales, pero aún quedaban muchos elementos que la Legión necesitaría.

"La compensación puede negociarse entre nuestros gobiernos", ofreció Zhao, "en una fecha posterior".

"Almirante Zhao, hay dos mil millones de lagartos ahí abajo. Las emociones estarán a flor de piel, especialmente después de este incidente".

"El Frente Provisional ha prometido proteger a la población de Ruhar en este mundo. Que ahora es su mundo, con el Ruhar como sus invitados".

"Ese voto será de poco consuelo para cualquier Ruhar que muera allí".

"No puedo prometer que no habrá incidentes de violencia, sin embargo, puedo asegurarles que la ira de los Verd-kris no está dirigida a su gente. Los Verds querrían su ayuda, les gustaría ayudarle, si su gobierno pudiera dejar de lado las preocupaciones a corto plazo. Nada de eso nos importa aquí y ahora. ¿Seguimos adelante para discutir asuntos operativos?

"Por favor", asintió Klongert con genuino alivio.

"Lamentablemente se les pedirá que entreguen sus embarcaciones. Sus tripulaciones saldrán ilesas y serán llevadas a la superficie por...

"¡Al diablo con eso!" El capitán de la Provincia de Vendenor cortó el audio por ambos extremos. "Enciendan nuestros sensores activos de control de fuego", ordenó. "Pinta su buque insignia, esa maldita cosa", señaló el contorno distintivo de un acorazado Jeraptha, aunque un acorazado que parecía haber sido modificado recientemente y sustancialmente. "Hágales saber que tenemos dientes".

Mientras los sensores activos del crucero ligero se calentaban, Klongert consideró hasta dónde podía llevar el gesto de desafío. Llevar sus tres barcos pequeños y con poco personal a una lucha contra barcos de tecnología avanzada de capacidad desconocida pero probablemente aterradora sería un suicidio. Peor aún, sería simplemente una estupidez. Sin embargo, los oficiales de Ruhar no entregaron sus barcos sin luchar. A corta distancia de las naves enemigas, el Vendenor podría asestar algunos golpes antes de...

Las luces se apagaron.

Todas las consolas alrededor del puente se apagaron.

La nave comenzó lentamente a inclinarse hacia un lado y la gravedad artificial se desvaneció.

Estaba equivocado.

Una de las consolas todavía estaba activa.

“¿Capitán Klongert?” La voz de Zhao salió de la consola de comunicaciones. “Confío en poder confiar en su profesionalismo para asegurarme de que esta situación no resulte en un derramamiento de sangre innecesario”.

Klongert respiró hondo y echó hacia atrás los hombros. "Tengo el deber de evitar que mis barcos caigan en control del enemigo".

“No somos tu enemigo. Nos gustaría ser aliados”.

"Un aliado no inutilizaría nuestros barcos".

"Capitán Klongert, todos nacemos con un cierto nivel de estupidez orgánica que no podemos controlar", dijo Zhao en voz baja. “Más allá de eso, podemos optar por actuar estúpidamente o no. En este momento, está considerando que su tripulación podría lanzarnos misiles manualmente, para hacer un inútil gesto de desafío. Lo más probable es que los sistemas de defensa puntual de mis naves destruyan sus misiles en vuelo, pero eso no es una certeza. Si se lanzan contra nosotros, me veré obligado a devolver el fuego contra sus naves sin blindaje. Sus barcos y los transportes civiles de los que es responsable también podrían resultar dañados por la metralla de nuestros cañones de defensa puntual. La gente podía morir sin ningún motivo, salvo el tonto orgullo. Les insto a que elijan la vida sobre el orgullo”.

Klongert miró alrededor del puente, a los rostros débilmente iluminados, todos temerosos, todos esperando que él los salvara. “Me entregaré primero. Cuando esté en el suelo, entonces...

“En realidad, Capitán, si no se opone, me gustaría que fuera mi invitado a bordo de mi buque insignia. Parece que necesito urgentemente un oficial de enlace con Ruhar”.

Las turbinas de la nave todavía estaban funcionando cuando Dave Czajka bajó por la rampa trasera, entrecerrando los ojos porque el polvo levantado desde el aterrizaje todavía se arremolinaba en el aire. Entre la pequeña multitud reunida al borde del campo, vio a la persona con la que había ido a encontrarse. Al saludar, el efecto se vio estropeado por la sonrisa de oreja a oreja que no pudo controlar. "Hola de nuevo, Surjet Jates".

"Czajka", suspiró Jates pesadamente. "Pensé que los contratistas civiles no saludan".

"Oh", la sonrisa desapareció instantáneamente del rostro de Dave. "Solo estaba tratando de mostrar respeto".

"Estaba jugando contigo, Czajka", Jates sacudió la cabeza. "No seas tan crédulo".

"¡Ah, OK! Oye, escuché que el Frente Provisional te ofreció un puesto en el gobierno”.

Jates se limitó a mirarlo.

"O, oye", intentó Dave de nuevo, "podrías volver a firmar con los Mavericks".

“¿Existe una tercera opción?”

“¿Quizás arrancarte las garras con unos alicates oxidados?” Se palpó los bolsillos. "Maldita sea, dejé los alicates en órbita".

"Tomaré la opción dos".

“Buena elección”, añadió Dave en silenciosa oración de agradecimiento. Cuando la Legión Alienígena volviera a entrar en acción, muchas cosas serían diferentes. Los Verd-kris serían los extraterrestres, y ahora aliados, que lucharían bajo dirección humana y contra el Ruhar. Las relaciones con los Verds eran desconocidas, pero ciertamente diferentes de cuando tanto los humanos como los Verds estaban controlados por los hámsters. Sería vital tener un soldado Verd-kris experimentado y ampliamente respetado con los Mavericks.

Dave se acercó y bajó la voz, mirando nerviosamente a los otros Verds con Jates. “¿Tienes que aclarar tus planes con el nuevo gobierno?”

“Ya se han adherido al concepto de Legión. Esta vez somos socios”.

“Aliados, claro”, estuvo de acuerdo Dave, haciéndose eco de la línea oficial. El personal del almirante Zhao había enfatizado que nadie debería insinuar, insinuar o de ninguna manera dar la impresión de que los Verd-kris eran clientes de la humanidad. Los Verds no estaban intercambiando un grupo de señores supremos por otro; querían controlar su propio destino.

La reunión secreta anterior de Dave con Jates había sido para sentar las bases para la llegada de la Armada de la ONU, el resultado exitoso de esa reunión había sido un Frente Provisional del Pueblo, en su mayoría ficticio, dando la bienvenida a los humanos y solicitando una alianza formal. Jates estaba conectado con un grupo de suboficiales de alto rango que habían servido con la Legión en Fresno, Squidworld, Jellybean y Tohmaran, y no estaban contentos por tener que obtener permiso de los hámsters para todo lo que hacían. La piratería de Nagatha en las bases de datos del gobierno reveló qué suboficiales eran agentes o informantes, por lo que fueron excluidos del plan. Cuando llegó la Flota 1st, el gobierno oficial de Verd-kris, todos nombrados por el Ruhar, se encontró incapaz de comunicarse y efectivamente fuera del poder.

Nadie esperaba que el nuevo gobierno provisional durara; se desmoronaría cuando las facciones comenzaran a pelear. Zhao quería estar lejos de Kasternul antes de que una u otra parte le pidiera que interviniera en cualquier disputa local de mierda que tuvieran en ese momento.

Dave miró a los otros Verd-kris con Jates, alrededor de una docena de ellos. "¿Quieres presentarme a tus amigos?"

Jates lo fulminó con la mirada, no a él sino a sus compañeros soldados Verd. “Ellos no son mis amigos. ¿Ese pájaro es tuyo? Se refería a la nave de descenso.

"Eh, sí".

“Vamos”, el gran lagarto tomó una especie de bolsa de lona y se la cargó al hombro.

Dave parpadeó. "Esperaba conocer a tu familia, algo así".

"No te ofendas, Czajka, pero no quiero que tu fea cara asuste a mis hijos".

Con la Flota 1st en órbita de Kasternul, el Ruhar sabiamente retirado y un flujo constante de naves de transporte que llevaban tropas de Verd-kris hasta nuestras naves de transporte que esperaban, era trabajo de Valkyrie asegurarse de que ningún alienígena intentara estrellarse. la fiesta. Como Kasternul era territorio de Ruhar y, por lo tanto, nuestra acción fue técnicamente un ataque contra la coalición Rindhalu, lógicamente los Jeraptha deberían haber respondido. Al menos, deberían haber realizado un reconocimiento y ofrecido portaaviones estelares para transportar una fuerza Ruhar para retomar el planeta.

No esperábamos ver a Jeraptha intervenir con fuerza sustancial. Tal vez enviarían silenciosamente un puñado de naves para ver qué estábamos haciendo y recopilar datos de rendimiento de nuestras naves modificadas, analizar nuestras tácticas, ese tipo de cosas. Tampoco esperábamos que los Rindhalu se despertaran a tiempo para impedir que nuestros transportes escaparan.

Nuestra preocupación era que la otra parte tomaría medidas, aunque no fuera su lucha. Con suerte, la reacción de la coalición Maxolhx sería un asombro: "¿Qué demonios atacaron el Ruhar?". El mejor de los casos era que los gatitos quedarían tan desprevenidos por el audaz plan que Perkins había ideado que les llevaría semanas, si no meses, decidir cómo responder. Los Maxolhx nunca antes habían intervenido para ayudar al Ruhar, su personal de planificación tendría que luchar para desarrollar una estrategia. Si los gatitos fueran inteligentes, y ciertamente lo eran, esperarían a ver qué hacían a continuación los problemáticos humanos.

No podíamos contar con extraterrestres esperando mientras cargábamos naves de transporte con miles de Verds. Si una fuerza considerable de naves de tecnología avanzada atravesara el agujero de gusano local, tal vez las naves de Zhao pudieran detenerlos, o tal vez no. No sabíamos cómo se comportarían nuestros buques de guerra Jeraptha modificados en un combate prolongado. Sabíamos que nuestras tácticas de combate espacial para luchar en flotas o incluso en formaciones de escuadrones aún no habían sido probadas en gran medida. Nuestras tripulaciones y comandantes sólo tenían una experiencia limitada en el manejo de sus nuevos barcos y armas en una pelea. Ser sorprendido por un grupo de trabajo de naves Maxolhx podría ser el fin de la flota 1st antes de que realmente tuviera una oportunidad.

El plan original era que Valkyrie merodeara alrededor del agujero de gusano local, saltando para seguir los puntos de aparición hasta que la Flota

1st se retirara, o el motor de salto de nuestro crucero de batalla fallara debido al abuso repetido. O una fuerza enemiga intentó atravesar el agujero de gusano y tuvimos que detenerla. A menos que las naves enemigas fueran simplemente un pequeño grupo de reconocimiento, todo nuestro plan era que Skippy hiciera su truco de rebanador de bagels para advertir frenéticamente al agujero de gusano sobre un peligro, provocando que se cerrara de golpe.

Ese plan sólo funcionaría una vez. El problema era que la mayoría de las redes de agujeros de gusano en nuestro cuadrante de la galaxia conocían a Skippy y no confiaban en él. Cuando el agujero de gusano se dio cuenta de que no había peligro, no prestó atención a más advertencias. En ese momento, el agujero de gusano volvería a funcionar normalmente y teníamos la esperanza de que el enemigo dudara en atravesarlo. Tal vez si el enemigo enviara una sonda o una sola nave exploradora para probar el agujero de gusano, podríamos estar esperando para volarlo al infierno. Incluso eso sólo causaría un retraso. Un agujero de gusano que se cerrara repentinamente sería un evento alarmante e inexplicable. Una sonda o una nave exploradora que fuera víctima de disparos de armas era algo con lo que el comandante enemigo sabría cómo lidiar. Simplemente enviarían una nube de misiles con ojivas nucleares o de compresión atómica, para destruir nuestra nave o ahuyentarnos, para que sus naves pudieran pasar y saltar lo más rápido posible.

Como dije, usar Valkyrie como herramienta antiacceso y denegación de activos no era una solución óptima. Necesitábamos una mejor manera de negarle al enemigo el uso de un agujero de gusano.

Pensamos mucho sobre cómo hacer eso, y no obtuvimos un total de nada, hasta que estrellé una nave de descenso simulada, mientras practicaba un procedimiento de atraque de combate en Ragnar.

La razón de ese choque simulado, aparte de mi sospecha de que Skippy me estaba jodiendo, fue que no pude alinear correctamente el Panther con el túnel de acceso virtual a través de los escudos de energía de Valkyrie. La pantalla ilustraba un túnel con círculos en cada extremo. Mi trabajo había sido hacer volar el Panther de modo que el círculo exterior en forma de donut se superpusiera al círculo interior, pero no pude alinearlos.

No pude alinearlos.

“¿Listo, Skippy?” Pregunté, no mirando a su avatar, sino al brillante horizonte de sucesos del agujero de gusano en la pantalla.

"Sí", suspiró.

"¿Qué ocurre?" No estaba demasiado preocupado, porque reconocí eso como su suspiro de "infeliz por algo", y no su suspiro de miedo "ooooh, tenemos un problema y podría ser mi culpa".

“Esto se siente mal, Joe. Mi objetivo es arreglar cosas y ayudar a la gente”.

"Eres ampliamente conocido por eso", murmuré.

"Bueno, aquí estoy actuando en contra de mi propia naturaleza".

“¿Tu naturaleza? Tu naturaleza es que eres un idiota”.

"Bueno, eso también, pero-"

"Piensa en ello como si estuvieras jodiendo con una red de agujeros de gusano que, por razones totalmente injustas, parece odiarte".

"Sí. ¡Oye, sí! Lo reconsideró. “Al diablo con esa estúpida red. Le mostraré quién manda aquí”.

"Lo eres, Skippy."

“Maldita sea. Está bien, hagamos esto”.

"Ve tú, Skippy", lo insté, y me recosté porque no estaba haciendo nada más que mirar y esperar que su último truco funcionara.

"Um, todavía estamos mirando un cronograma de cuatro días, ¿verdad?"

Los barcos de transporte en Kasternul deberían estar llenos de Verds en dos días; ayudó que los Verds no tuvieran mucho equipo militar pesado y voluminoso para llevar consigo. Tendríamos que proporcionar eso si los Verds quisieran luchar junto a nuestras tropas. Dejamos un día para los inevitables errores y un día para que la flota combinada se alejara. Una vez que las naves abandonaran la órbita, sería difícil para una fuerza enemiga encontrarlas, pero sería obvio hacia dónde se dirigían: hacia el único agujero de gusano activo en el área.

Excepto que, si bien el agujero de gusano Elder estaría activo, no sería utilizable. Porque Skippy el Magnífico iba a arruinar ese agujero de gusano, lo quisiera o no el controlador de la red local.

“Sí, el objetivo es cuatro días”, confirmé.

"Visto bueno. ¿Te das cuenta de que el agujero de gusano podría volverse utilizable hasta siete horas antes de lo previsto, o posiblemente con dos días de retraso?

"Sí."

“No exactamente dos días. Más bien hasta cuarenta y cuatro horas, si quieres...

"Quiero que dejes de dar vueltas y sigas adelante".

“Está bien, está bien. Esto irá más rápido si te callas y me dejas trabajar”.

No perdí el tiempo señalando que sus palabras y sus dilaciones habían retrasado la operación. Estaba nervioso, lo sabía. No estaba seguro de que funcionara y tenía miedo de parecer un tonto. Muchas veces, hicimos cosas de "sostener mi cerveza" que él no estaba seguro de que funcionaran, pero en esos casos, estábamos presionados por el tiempo y él no tuvo la oportunidad suficiente para probar adecuadamente lo que sea que estaba haciendo. Con su último truco descabellado, lo había probado exhaustivamente, en un modelo. No en un agujero de gusano real. Tenía miedo de que el truco fuera algo que pudiera hacer sólo una vez, así que teníamos que aprovecharlo.

“Tres, dos, uno, espera mi cerveza. Hecho. Mierda. ¡Maldita sea!" Él maldijo. “¿Esta cosa estúpida está funcionando?”

“¿No lo sabes?” Saludé para llamar la atención de Shepard, levantando tres dedos para la tercera opción de salto en el sistema de navegación. Él

asintió, con el dedo sobre el botón que nos sacaría de allí si el agujero de gusano reaccionaba mal al sabotaje de Skippy.

"No lo sé, Joe", farfulló. “Debería haber funcionado, pero no veo- Oh. Je, je, me olvidé del lapso de tiempo entre aquí y el otro extremo del agujero de gusano”.

“¿Qué desfase? El tránsito a través de un agujero de gusano es instantáneo”.

“En realidad no lo es, pero no estoy desperdiciando el esfuerzo tratando de explicar la física hiperespacial a un mono. El lapso de tiempo del que hablo ocurre en dimensiones superiores, tonto. El retraso entre que yo desalinee este extremo y el otro extremo reaccione”.

“Ah. Comprendido."

“No entiendes nada de esto, pero no es necesario. Está bien, está funcionando”.

"Pendiente. ¿Ves, Skippy? Deberías haber confiado en la maravilla”.

“Nunca volveré a dudar de mí mismo”.

“Yo no dije eso. ¿Tenemos cuatro días?

“Um, más como cuatro y medio. No requirió tanto esfuerzo como pensaba”.

“Ah, eso está dentro del margen de error. Zhao lo entenderá. De todos modos, no podemos hacer nada al respecto ahora”.

Lo que Skippy había hecho era lo contrario de su procedimiento cuando despertó un agujero de gusano inactivo. Lo que normalmente hacía era guiar la alineación de los dos horizontes de eventos, ayudando al controlador de la red local a ajustar las conexiones. Con la ayuda de Skippy, el proceso de ajuste fue mucho más rápido de lo habitual.

Esta vez, hizo un ajuste menor que desfasó los dos horizontes de eventos, o algo así. Ni siquiera intentó explicar la extraña física involucrada. Además de alterar la alineación, proporcionó información falsa a la red local, por lo que pensaría que el problema era diferente del problema real y llevaría más tiempo solucionarlo. Estimó que el agujero de gusano tardaría cuatro días y medio en realinear los dos extremos y liberar todos los efectos caóticos que se acumularon dentro del corredor del agujero de gusano, que no tenía una longitud cero como parecía.

Como puedes imaginar, me sentía muy satisfecho conmigo mismo. Fue mi percepción, al ver dos círculos desalineados, lo que inspiró una idea que Skippy admitió que nunca se le habría ocurrido por sí solo. Con el agujero de gusano inutilizable durante más de cuatro días, no teníamos que preocuparnos de que alienígenas hostiles vinieran a atacar la Flota 1st en Kasternul. Eso significaba que, en lugar de que Valkyrie anduviera por ahí tratando de mantener alejados a los malos y quemar nuestro motor de salto en el proceso, podríamos volar a otra parte y hacer algo útil.

De hecho, necesitábamos volar a otro lugar y ser vistos allí, mientras el agujero de gusano que conducía a Kasternul estuviera impasible. Eso

mostraría a todos en la galaxia que tenemos algún tipo misterioso de capacidad de acción remota, y que la próxima vez que un agujero de gusano aparentemente estuviera fuera de línea, Valkyrie podría aparecer en cualquier lugar y en cualquier momento.

Eso fue bueno, porque significaba que nuestro buque de guerra más poderoso no tenía la carga de cuidar un agujero de gusano.

Había un pequeño problema con la capacidad de Skippy para desalinear un agujero de gusano: solo podía hacerlo una vez. Una vez por agujero de gusano, no sólo una vez. Quiero decir, eso sería inútil. Cuando me sentía muy orgulloso de mí mismo por haber ideado el concepto de "desintonización", él alegremente hizo estallar mi burbuja al afirmar que después de que el controlador de red local alineara correctamente un agujero de gusano, no le permitiría volver a arruinarlo. En realidad, la red no lo ignoraría, bloquearía todos los cambios de alineación durante un período de tiempo, probablemente varios años.

Entonces, cuando designamos un agujero de gusano para desafinarlo, teníamos que estar absolutamente seguros de que el tiempo era la oportunidad adecuada, y la Flota 1st tenía que aprovechar al máximo el tiempo que les habíamos comprado. El único inconveniente del plan, y era un problema potencial, era que mientras el agujero de gusano estuviera desalineado, no podríamos ayudar a la Legión si se metían en problemas. Estaríamos aislados y ni siquiera sabríamos si la Legión y la 1st Flota necesitaban ayuda.

Era un riesgo que valía la pena correr.

Una vez que Skippy confirmó, y comprobó dos y tres veces que el agujero de gusano era realmente impasable, y que el caótico parpadeo del horizonte de sucesos hacía obvio que ninguna nave debería intentar atravesarlo, nos ordené que saltáramos.

Teníamos trabajo que hacer.

Espera, ¿dices?

¿Qué pasa con la Ley de Consecuencias No Deseadas?

Oye, esa ley me puede afectar.

Uh, tal vez no lo dije bien. Esa Ley me había mordido el trasero más de una vez, tenía que respetarlo.

¿Quiere saber si volver a atornillar agujeros de gusano podría interrumpir el importante flujo de energía y provocar todo tipo de efectos negativos? Como si Skippy estuviera excluido de todos los controladores de red locales en toda la galaxia. Por ejemplo, los Ancianos notaron que las luces parpadeaban en sus salas de estar, mientras intentaban transmitir el final de temporada de 'The Bachelorette', o cualquier cosa que los Ancianos hicieran para perder el tiempo y pudrir sus cerebros.

No te preocupes.

Tengo esto.

Déjame repetir: hazlo. No. Preocuparse.

¿Todavía estás preocupado?

Bien, mi historial indica que la preocupación, incluso el pánico absoluto, podría ser apropiado.

Déjame explicarte por qué no me preocupa.

Le pregunté específicamente a Skippy si eso era un riesgo. Él dijo "No".

Sin creer en su palabra, lo presioné para que me diera más detalles.

Desalinear un agujero de gusano no sólo no interrumpe el flujo de energía ni siquiera por un zeptosegundo, sino que en realidad aumenta el flujo de energía, porque el agujero de gusano ya no usa tanta energía para mantener el túnel entre los horizontes de eventos completamente abierto.

Si eso es cierto, ¿por qué los Ancianos no desalinearon todos sus agujeros de gusano? Porque si los horizontes de sucesos de un agujero de gusano no están sincronizados durante demasiado tiempo, puede dañar su capacidad para conectarse adecuadamente al espacio-tiempo local.

¿Ver? Tengo todas las bases cubiertas.

Lo de la desafinación o desalineación no tiene ningún inconveniente para nosotros.

Eso lo sabemos.

Tonterías.

Ahora me tienes preocupado por eso.

Bueno, tenemos trabajo que hacer y muchas otras cosas de qué preocuparnos.

Espero que Zhao, Perkins y el resto se diviertan mientras estamos fuera.

Pero sobre todo, a decir verdad, espero que Margaret esté a salvo.

CAPÍTULO VEINTIDÓS

Mientras el almirante Zhao tenía la Flota 1st en Kasternul con el apoyo del Holandés Errante, llevé a Valkyrie a otro mundo Verd-kris, escoltando a la Flota 2nd. Dividir nuestra fuerza era un riesgo, pero era mejor actuar rápidamente. Una vez que los hámsters supieran que estábamos "liberando" mundos Verd-kris, reaccionarían aumentando la seguridad alrededor de esos planetas, haciendo nuestra tarea mucho más difícil. Un par de docenas, o incluso cien naves Ruhar, no representarían un obstáculo importante para nuestra capacidad de establecer y mantener el control del espacio alrededor de un planeta objetivo. Pero las cuestiones militares no fueron la única consideración, ni siquiera la principal. Para evitar convertirnos en enemigos a largo plazo de los hámsters, no podíamos disparar un tiro mientras les quitábamos planetas. Nuestra arma secreta era Skippy; Hackeó la red de defensa estratégica alrededor de Kasternul y le dio los códigos a Nagatha para que pudiera tomar el control temporal de los buques de guerra Ruhar allí.

¿Por qué estábamos con la Flota 2nd, en lugar de con Zhao? Porque, de los dos planetas Verd que estábamos "liberando", Zhao tenía la tarea más fácil. En Kasternul, la Flota 1st tenía la ventaja de que una camarilla secreta de Verds había preparado el camino. El objetivo de la 2nd Flota bajo el mando del almirante Chatterji era otro mundo Verd-kris ubicado en un agujero de gusano sin salida, el planeta "Rentenoh" que estaba realmente en el medio de la nada. La población de Rentenoh era de mil millones y medio de Verd-kris y, técnicamente, ningún Ruhar vivía allí de forma permanente. Un par de miles de hámsters fueron destinados allí en asignaciones de tres años, para asegurarse de que los Verds no causaran problemas, principalmente impidiéndoles ir a ninguna parte. Había una red de defensa estratégica en órbita, junto con una estación espacial y un par de fragatas, pero técnicamente esos activos no estaban allí para defender el planeta. El propósito de esos sensores y armas orbitales era defender a los visitantes del Ruhar contra los ciudadanos del planeta.

Por lo tanto, no teníamos que preocuparnos por una gran oposición mientras sacábamos a los voluntarios de Verd de la superficie, incluso si ninguno de los ciudadanos de ese planeta se hubiera inscrito en la Legión Alienígena. O sabía que estábamos reconstituyendo la Legión. O tenía alguna idea de que los humanos estaban llegando a su mundo solitario.

Skippy podría hackear y cerrar la red SD, y probablemente también podría apoderarse de las fragatas. El Ruhar no sería un gran problema. ¿Nuestro mayor problema? Nuestra pequeña flota se estaba quedando sin recursos de transporte.

Abordar ese problema fue nuestra primera tarea.

Afortunadamente, Skippy's Used Starship Emporium tenía una oferta

especial sobre portaaviones estrella usados de alta calidad, todos con bajo kilometraje y el famoso programa de inspección de catorce puntos de su concesionario. Seguro que parecía una gran oferta. No podíamos permitirnos pagar en efectivo, por lo que Skippy aceptó de mala gana mi sugerencia de un acuerdo de "Tu trabajo es tu crédito".

Antes de poder entregarnos una nave estelar, tuvo que adquirirla tácticamente. Eso no es lo mismo que robar, está bien, es lo mismo. Pero necesitábamos esas naves espaciales más que los extraterrestres, maldita sea. Algún día, podríamos devolver esos barcos a sus legítimos propietarios.

Aunque, realmente, no deberían contar con eso.

Para adquirir tácticamente un portaaviones estrella, primero hicimos ping a una estación repetidora de Jeraptha para obtener información sobre los horarios de vuelo. Una vez que identificamos un objetivo, volamos a través de dos agujeros de gusano, saltamos cerca de las coordenadas designadas y lanzamos tres misiles. En lugar de ojivas que matan barcos, los misiles llevaban algo mucho más poderoso en sus ojivas: microagujeros de gusano.

Poco menos de dos horas antes de lo previsto, apareció una estrella portadora Jeraptha en una explosión de rayos gamma. Era el Let It Ride, un barco civil basado en un diseño estándar que compartían con sus militares. Siguiendo instrucciones de Skippy, nuestros tres misiles sigilosos aceleraron hacia el Let It Ride, frenando suavemente cuando estuvieron lo suficientemente cerca para que Skippy extendiera su presencia. Con el portaaviones estelar inmóvil y sin sensores ni sistemas de control de grado militar, pudo infiltrarse en las IA del Let It Ride y en las seis naves de transporte civiles Ruhar unidas a los puntos duros. Habíamos seleccionado ese portaaviones estelar como objetivo porque era una nave civil con defensas mínimas, recientemente había pasado por una renovación exhaustiva y todas las naves de transporte estaban vacías, excepto sus tripulaciones civiles.

“¿Estamos listos, Skippy?” Pregunté, después de que nos dijera que tenía control total de todos los barcos que necesitábamos.

"Sí, sí", sonaba de mal humor.

"¿Qué ocurre?"

“Ese portaaviones estelar civil no tiene sistemas de control reforzados como los tendría una nave militar. Esto fue demasiado fácil, Joe. No tengo la oportunidad de demostrar mi increíble genialidad a una nueva audiencia. Me siento como engañado”.

“Es fácil para ti, Skippy. ¿Alguien más podría hacer lo que acabas de hacer? ¿Tomar el control de una nave estelar mientras estamos a cuatro segundos luz de distancia?

"No."

"Créeme, los escarabajos de allí no tendrán dudas sobre tu genialidad cuando se den cuenta de que su nave no responderá a sus órdenes".

“Supongo que sí. Joe, esto es raro, ¿no?

"Sé lo que quieres decir". Poder operar abiertamente todavía era nuevo

para Merry Band of Pirates. Habíamos pasado tantos años con la necesidad de ocultar nuestra existencia, que la necesidad de secreto absoluto se había convertido en un instinto. Con el robo del portaaviones estelar Jeraptha y las naves de transporte Ruhar adjuntas, no teníamos que temer que alguien pudiera descubrir que había humanos involucrados. En el pasado, no habría considerado tomar naves de especies amigas, porque no podíamos darnos el lujo de dejar testigos y no teníamos lugar para guardar las tripulaciones de seis naves estelares. Matarlos a sangre fría no era una opción, ni en el pasado ni en el presente.

Ahora, con Let It Ride, queríamos que toda la galaxia supiera que robamos esas naves, pero no queríamos que nadie lo supiera de inmediato. Queríamos que todos, especialmente las especies mayores, supieran que tomamos esos barcos por la fuerza, para proteger el Jeraptha y el Ruhar. Si los Rindhalu pensaran que los extraterrestres nos dieron más naves, las arañas podrían declarar nulo e inválido su tratado de defensa mutua, invitando a la coalición Maxolhx a atacar. No queríamos que los escarabajos y los hámsters fueran castigados por algo que hicimos.

"Piensa en las cosas interesantes que haremos con estos barcos, Skippy".

“No haremos nada con ellos”, resopló. "Básicamente actuamos como recaderos de la Legión".

"Escucha, esto terminará pronto y podremos hacer cosas increíblemente geniales de Skippy".

“Será mejor que sea una promesa”, refunfuñó. "Está bien, estamos listos para saltar".

Valkyrie saltó a ocho kilómetros de la estrella portadora, permitiendo que los rayos gamma se filtraran y anunciaran nuestra presencia. A esa distancia, los escarabajos no podían dejar de vernos. "Oye", saludé a la cámara virtual. “Soy Joe Bishop y este barco es Valkyrie. ¿Cómo estás allí, eh? Mi tono casual fue deliberado, no quería asustar a los extraterrestres para que hicieran algo desesperado. Sus barcos tenían escudos y armas mínimos, por lo que estábamos más preocupados de que los escarabajos o los hámsteres se lastimaran si hacían algo estúpido.

“Este es el Capitán Federatan”, me parpadeó un escarabajo asustado, con sus antenas temblando alarmada. “¿Coronel Bishop?”

“En realidad, ahora es el general de brigada Bishop, pero eso no importa. Oye, necesito un favor tuyo”.

“¿Un favor?”

"Sí. Escucha, necesito que me prestes tu portaaviones estelar y cinco de las naves de transporte que llevas. Tú y tu tripulación subiréis a uno de esos transportes, junto con todo el Ruhar. Permitiremos que ese barco se separe y se aleje, mientras abordamos y tomamos los otros barcos”.

La señal de vídeo se cortó desde el otro extremo. "Están tratando de alejarse de un salto, Joe", advirtió Skippy.

"Desconecta".

Él lo hizo. Las luces de navegación de todos los barcos se apagaron, junto con el brillo procedente de las pocas ventanillas de observación.

"¿Capitán Federatan?" Llamé, sabiendo que Skippy había dejado intacto el sistema de comunicación del portaaviones estelar.

"Sí", volvió a aparecer en la pantalla, claramente conmocionada. "¿Tenemos otra opción en este asunto?"

"Lamentablemente, no".

Entrecerró los ojos, pero estaba más asustada que enojada. "Entonces, en realidad no es un favor lo que estás pidiendo, ¿verdad?"

Encogiéndome de hombros dije: "Estaba siendo educado. Capitán, realmente no deseo ningún daño a su tripulación ni al Ruhar del que es responsable".

"General Bishop, mi equipo perderá salario y bonificaciones si no entregamos a tiempo. Mi tripulación seguramente considerará que eso es perjudicial".

"No deseo ningún daño físico, pero necesito sus barcos, y los abordaremos y los tomaremos".

"¿Pensé que los humanos deseaban ser aliados de nosotros?"

"Lo hacemos. Algún día. Es complicado."

"General Bishop, lamentablemente no puedo simplemente entregar mis barcos sin ofrecer resistencia. Podemos dificultar su tarea".

"Quizás podamos ofrecerle un incentivo, como compensación por sus problemas".

"¿Compensación?" Sus antenas se levantaron y volvieron a temblar.

"Sí."

"¿Cómo qué? Mi empresa querrá un pago sustancial por...

"Esto será solo entre tú, tu tripulación y yo. La empresa no necesita saberlo. No te preocupes, la IA de tu nave no está grabando nada de esta conversación".

"Estoy escuchando".

"Antes de venir aquí, nos detuvimos en una estación de retransmisión de Jeraptha y hicimos una apuesta en nombre de usted y su tripulación. La apuesta adivinó correctamente lo que los humanos planeamos hacer a continuación".

Su entusiasmo se desinfló, sus antenas cayeron por la decepción. "Eso no nos hará ningún bien. Cualquier apuesta que haya realizado no puede tener ninguna de nuestras etiquetas de autenticación única. Además, Central Wagering sabe que no hemos tenido la oportunidad de registrar apuestas desde que salimos de nuestra última parada".

"Si revisa sus etiquetas de autenticación, verá que nueve de ellas están registradas como utilizadas. Y retrocedimos las apuestas".

"¿Puedes hacer eso?" Preguntó, asombrada.

"Skippy puede hacer eso. Es algo increíble, en caso de que no lo hayas

oído".

Miró hacia una consola frente a ella. Sabía que la información disponible para ella incluía cuándo y dónde supuestamente se hacían las apuestas, las probabilidades aceptadas y los pagos por ganar. Para evitar que Central Wagering sospeche, ocho de las nueve apuestas se quedaron sin dinero, pero la que ganó tuvo un gran éxito. Los detalles de la apuesta estaban ocultos para ella, creo que no le importaba en ese momento.

"¿Esto es real?" Las antenas temblaban de excitación y sus mandíbulas saltaban arriba y abajo.

"Es."

"Entonces, obispo general, todavía tenemos un tema que discutir".

"¿Qué es eso?"

"¿Espera que limpiemos el barco antes de tomarlo?"

Con un portaaviones estelar impecablemente limpio y cinco naves de transporte, nos reincorporamos a la Flota 2nd. Simms estaba feliz de regresar a bordo del Valkyrie y entregar el Let It Ride a un capitán y una tripulación designados por el almirante Chatterji.

La operación en Rentenoh no fue nada especial, así que no los aburriré con los detalles. Skippy fácilmente hackeó y se apoderó de la red SD y de las dos fragatas Ruhar. Luego, la Feliz Banda de Piratas observó y esperó sigilosamente, mientras Chatterji tenía la ingrata tarea de negociar con un gobierno de Verd-kris sorprendido, encantado, suspicaz y irremediablemente desorganizado. Después de cuatro días de espera a que los Verds en disputa se pusieran manos a la obra, el comandante de la 2nd Flota anunció que, dado que ahora tenía nueve barcos de transporte, había espacio a bordo para veintiocho mil voluntarios. La prioridad sería para cualquier Verd que hubiera servido previamente en la Legión Alienígena, para reducir el tiempo necesario para la familiarización y el entrenamiento.

Conseguimos varios millones de voluntarios, incluso antes de que el nuevo gobierno decidiera si aceptaba nuestra oferta de alianza.

Doce días después de nuestra llegada, la Flota 2nd se alejó, mientras los Verds con autoridad todavía discutían sobre una declaración de principios para iniciar negociaciones con nosotros.

Lo que sea.

Teníamos otro portaaviones estrella, que podía actualizarse a especificaciones militares con FOB Jaguar, además de cinco transportes que eran súper lujosos para los estándares militares. Además, teníamos algo más de veintiocho mil soldados fanáticos de Verd, muchos de ellos veteranos de campañas anteriores con la Legión. Los transportes estaban llenos de comida y suministros para los Verds, no podían comerse los suministros que teníamos en Jaguar. Y los Verd-kris de Rentenoh ahora tenían independencia oficial de la Federación Ruhar, si podían conservarla. Les dejamos el control de la red SD, mientras que las dos fragatas todavía estaban controladas por el Ruhar,

aunque eso no les sirvió de nada. Personalmente, no tenía ningún interés en volver jamás a ese planeta y, con suerte, no tendríamos que hacerlo. La Feliz Banda de Piratas tenía mucho trabajo que hacer.

Teníamos un lote de dardos relativistas y yo estaba ansioso por encontrarles un objetivo. A diferencia de mis cheques de pago, no tenía intención de guardar ninguno de esos dardos para un día lluvioso.

"¡Excelente!" El Capitán Scorandum de la Oficina de Ética y Cumplimiento lanzó sus garras al aire y su antena también se mantuvo erguida. "¡Maravilloso! ¿Alguien tenía humanos atacando al RUHAR en su lista?

Un coro de disgustados "No yo" sonó alrededor del puente, acompañado por el equivalente Jeraptha de "hijo de puta", "Maldita sea" y otras maldiciones más inventivas.

El segundo oficial del barco pulsó una consola y suspiró aliviado. "Según Central Wagering, nadie apuesta por eso. Por supuesto, esta información tiene cuatro días, por lo que podría haber algunos idiotas afortunados por ahí".

"Kinsta", Scorandum usó sus antenas para frotar la piel correosa de su cabeza. "Recuérdame que haga apuestas en todas las posibilidades, de ahora en adelante. Con los humanos todo es posible".

"Señor, ese es un buen punto", asintió Kinsta a su capitán, mientras mantenía un ojo en la consola, mientras hacía las apuestas que deseaba realizar. Al estar tan lejos de Central Wagering, ni siquiera cerca de una estación repetidora, no podía registrar una apuesta ni obtener probabilidades actualizadas, por lo que el ejercicio era más para su propio entretenimiento que para arriesgar dinero. Como estaba adscrito a ECO, sus apuestas debían pasar de todos modos por un proceso de revisión, aunque había formas de sortear ese obstáculo burocrático.

"Estoy abierto a especulaciones", Scorandum frunció el ceño a su segundo al mando, quien dejó de tocar la consola. "¿Alguien puede adivinar por qué los humanos atacaron el Ruhar?"

"No fue exactamente un ataque", señaló Kinsta.

"Díselo a las tripulaciones de los tres barcos Ruhar que tuvieron que rendirse. O a sus conciudadanos, que ahora se encuentran como invitados no deseados en un planeta Verd-kris independiente".

"Mi punto, señor", Kinsta no parpadeó, sabiendo que Scorandum esperaba que su tripulación le dijera lo que realmente pensaban. "Es que no se hicieron disparos. Los humanos dejaron a las fuerzas de seguridad del Ruhar completamente equipadas para manejar disturbios internos menores y, hasta ahora, parece que este nuevo gobierno de Verd-kris está protegiendo el Ruhar en la superficie. Claramente, el propósito de la operación era crear una alianza con los Verd-kris".

Scorandum sacudió la cabeza y sus antenas se tambalearon. "Sospecho

que el propósito de la operación era traer a bordo una fuerza de combate totalmente equipada de tropas terrestres de Verd-kris. Tropas probadas en batalla", enfatizó. "La mayor parte de la Legión Alien anterior vino de Kasternul".

"Er, sí, señor", parpadeó Kinsta. "Ese era mi punto. El Ruhar simplemente estorbaba. No hay indicios de que los humanos tuvieran intenciones hostiles hacia nuestros clientes".

"Era, como lo es Kasternul, un mundo Ruhar. Seguramente el Ruhar considerará el incidente como hostil. Oh, diablos", gimió. "Su público exigirá medidas para recuperar ese planeta y proteger a los ciudadanos del Ruhar allí. Por supuesto, sus cobardes políticos alentarán la indignación pública para su propio beneficio, y todo el asunto se saldrá de control. Los Verds sólo tendrán ese mundo mientras puedan conservarlo. Un solo crucero ligero y un par de destructores no constituyen una gran fuerza de defensa".

"Los Verds ahora tienen un tratado de defensa mutua con los humanos. Cualquier ataque contra Kasternul correrá el riesgo de provocar que Valkyrie responda", se estremeció Kinsta.

"No sólo Valquiria", Scorandum juntó sus mandíbulas. "Los humanos ahora tienen una flota, gracias a nosotros".

"Es posible que hayamos sido un poco miopes al respecto", señaló Kinsta.

"¿Un poco? Oh, diablos", Scorandum sacudió la cabeza lentamente, mientras consideraba la magnitud del desastre que enfrentaba su pueblo. Frente a él. "¡Mierda! El Ruhar se envolverá en una indignación moralista y exigirá que hagamos algo. Home Fleet recurrirá a ECO para elaborar un plan para calmar la situación. Necesitamos ganar tiempo, hasta que los adultos reales de ambos lados puedan llegar a un acuerdo que evite que maten a mucha gente sin motivo. ¿Alguien tiene una idea de cómo hacer eso?

"Um, bueno", Kinsta juntó sus mandíbulas. "Supongo que podríamos simplemente preguntarles a los humanos qué quieren".

Scorandum se giró para mirar a su segundo al mando. "Kinsta, ese es el- Hmm". Hizo una pausa para pensar en ello. "Eso podría ser lo más sensato que hayas dicho jamás".

"Gracias", sonrió Kinsta.

"No estés tan satisfecho contigo mismo", Scorandum pinchó a su ayudante con una antena. "Te has puesto el listón muy alto. Espero que todos sus consejos sean muy útiles en el futuro".

"Mierda. ¿Es demasiado tarde para cambiar mi respuesta?

El teléfono del general Lynn Bezanson sonó con un mensaje de alerta. Era del gobierno de Ruhar, solicitando que se reuniera con el administrador planetario lo antes posible. Curiosamente, el mensaje le había llegado directamente a ella, no a través de la sede de la UNEF, y eso provocó que

frunciera el ceño. La sede de la UNEF no estaría contenta de haber tenido contacto con el Ruhar, sin pasar por los canales oficiales. Díselo a Ruhar, pensó para sí misma. Cuando Bishop reveló que su tripulación de humanos había estado pilotando el barco fantasma y luego anunció que los humanos tenían armas Elder, la relación entre los humanos y Ruhar en Paradise había cambiado. La mayoría de los humanos varados simplemente querían volver a casa. Estaban cerrando sus negocios o realizando ajetreados trabajos para la FENU mientras esperaban que les sacaran el número para viajar en transporte de regreso a la Tierra.

Luego, la relación entre las dos especies alienígenas volvió a cambiar, cuando los Maxolhx destruyeron una nave de transporte en su camino de la Tierra al Paraíso, ordenaron a sus clientes atacar las áreas del Paraíso ocupadas por humanos y luego lanzaron una porción significativa de la atmósfera de Júpiter al espacio. . Ambos bandos estaban ahora esperando a que cayera el otro zapato. El Ruhar había reforzado las defensas planetarias con un segundo grupo de batalla y había acelerado el trabajo en la red de defensa estratégica. Esas defensas serían inútiles si los Maxolhx decidieran tomar medidas directas contra los humanos en Paradise, pero el reciente ataque que dejó a Bezanson con quemaduras de segundo grado en la piel había sido realizado por naves de guerra Thuranin. Los pequeños cabezas de alfiler verdes podrían derribar la red Ruhar SD si quisieran llevar a cabo una campaña más extensa que una rápida redada de atropello y fuga. Pero eliminar los satélites SD requeriría asumir un compromiso importante que, con suerte, no valdría la pena.

La reacción inicial de Ruhar ante la redada no fue alentadora; La cobertura noticiosa se había centrado en el puñado de Ruhar heridos, en lugar de en los ochocientos humanos que murieron o resultaron gravemente heridos. El público de Ruhar gritó para que los humanos fueran reubicados en áreas aisladas, como islas, donde cualquier nuevo ataque no pondría en riesgo las vidas de Ruhar. Afortunadamente para Bezanson y sus semejantes, que sólo querían abandonar el planeta, el gobierno federal decidió cubrir sus apuestas tomando medidas para garantizar la seguridad de sus invitados no deseados. Los humanos estaban dispersos por todo el planeta para que fuera más difícil atacarlos en grandes cantidades. Ninguna de las áreas de dispersión tenía poblaciones significativas de Ruhar, el gobierno no estaba utilizando a su propia gente como escudos. También hubo una campaña de relaciones públicas para recordar al público de Ruhar que los humanos tenían armas de los Antiguos, que los humanos habían demostrado ser sorprendentemente inteligentes e impredecibles, y que tal vez no fuera una buena idea quemar puentes ahora mismo, con la situación estratégica en ¿La galaxia está tan inestable?

Por eso la general Bezanson había recibido tratamiento en un hospital de Ruhar, por qué todavía llevaba vendajes flexibles sobre sus quemaduras que se esperaba que sanaran por completo y por qué vivía en la capital del planeta.

Al mirar el mensaje nuevamente, se dio cuenta de que estaba dirigido a ella, Lynn Bezanson, en lugar de hacer referencia a su rango. Fue una solicitud personal del administrador Loghellia. Eso tomó la decisión por ella. Informaría a la sede de la FENU después de la reunión, si es que necesitaran ser informadas.

Cruzar la ciudad hasta las oficinas del Administrador implicó un viaje en taxi que tomó más tiempo de lo debido, porque la primera compañía de taxis rechazó la tarifa cuando el conductor automático descubrió que era un extraterrestre. Apretando los dientes mientras bajaba del segundo taxi frente al puesto de control que conducía al complejo gubernamental, tenía lista su tarjeta de identificación y dibujaba una sonrisa en su rostro. Pasar por seguridad no tomó mucho más tiempo de lo habitual, aunque le asignaron una escolta y notó que la escolta estaba armada y no era particularmente amigable.

Tampoco lo estaba la mayoría de las personas en los pasillos del edificio principal del gobierno; de hecho, recibió varias miradas abiertamente hostiles, acompañadas de comentarios entre murmullos y algunos gestos groseros.

¿Qué diablos está pasando?, se preguntó, deseando que el personal de seguridad no le hubiera quitado el teléfono. De todos modos, eso no importaba mucho, los humanos habían sido aislados de la red planetaria, aparte de los sitios de noticias seleccionados oficialmente. Fuera lo que fuese lo que había sucedido, los humanos no lo sabrían hasta que el Ruhar decidiera contárselo.

“Adelante”, la administradora Loghellia le indicó que entrara a la oficina con una mano y con la otra le hizo un gesto desdeñoso a la escolta armada.

"Baturnah", la sonrisa de Lynn entonces fue genuina, aunque se desvaneció cuando se sentó y vio la preocupación en el rostro de la otra mujer. Los dos habían desarrollado una amistad que se extendía más allá de sus roles oficiales, hasta el punto en que el Administrador invitó al general a su casa un fin de semana, para una comida al aire libre y para conocer a su familia. "¿Qué ocurre?"

"Voy a suponer", dijo el Administrador sin hacer contacto visual. "Que no tenías conocimiento previo de esto".

"¿Qué es 'esto'?" Lynn levantó las manos.

Baturnah se encogió de hombros y curvó un lado de la boca. “Lynn, esto es muy serio. Quería hablar con usted en privado, antes de enviar una comunicación oficial a su cuartel general”.

"Oh mi-" Una mano voló a su boca. "¿Tierra? ¿Golpearon...?

"¡No! No, la situación en la Tierra no ha cambiado, que lo sepamos. Lynn, tu gente nos atacó”.

La respuesta del general Bezanson fue una mirada incrédula, seguida de un lento parpadeo. "¿Podrías decir eso de nuevo, por favor?"

“Tu gente. Bishop y un grupo que se autodenomina Marina de las Naciones Unidas atacaron dos de nuestros mundos.

"Ahí", tenía la boca seca. "Debe haber algún error".

“No hay error. Lynn, desearía que así fuera. Esta Armada suya atacó dos planetas de la Federación Ruhar. Inutilizaron nuestras defensas y anunciaron que ambos mundos ahora eran independientes”.

“Ind-Eso no tiene sentido. ¿Por qué la gente de esos planetas…?

"La gente de esos mundos es casi en su totalidad Verd-kris".

"Ohhh."

“Eso no supone ninguna diferencia para nosotros, para mi gobierno. Su Armada cometió un acto hostil contra nosotros, debemos considerarlo un-”

Bezanson se inclinó hacia adelante. “¿Se hicieron disparos?”

"No. No era necesario. Nuestros barcos quedaron inutilizados. Fue un acto abiertamente hostil. No-”

“Baturnah, tienes muchos mundos Verd-kris dentro de tu territorio. He visto los mapas estelares. ¿Había algo especial en esos dos planetas?

La Administradora frunció los labios, cubriendo sus enormes incisivos. “Ellos fueron la fuente de las tropas Verd-kris que sirvieron en la Legión Alienígena. Eso no...

“¿Qué pasó exactamente allí?”

"No tengo la libertad de proporcionar detalles".

“¿Un resumen? ¿Qué pasó después de que llegó esta Armada de la ONU y sus barcos quedaron fuera de línea?

“En un mundo, llamado Kasternul, los Verd-kris declararon un nuevo gobierno y anunciaron que ya no formaban parte de la Federación Ruhar. Entonces este nuevo gobierno ilegítimo firmó una alianza con los humanos”.

“Está bien”, a Bezanson le importaba una mierda la política. “¿Sigue ahí la Armada de la ONU?”

"No. Se alejaron de un salto. Después”, añadió, “asaltaron nuestras armerías y se llevaron todo lo de valor. Y miles de soldados de Verd-kris abordaron barcos de transporte”.

“¿Eso sucedió en ambos mundos? ¿No hubo disparos y las tropas de Verd se marcharon con la Armada de la ONU?

"Sí. Porqué es eso-"

Lynn se relajó lo suficiente como para no quedar sentada en el borde de la silla. “No sé con qué propósito se llevaron a las tropas de Verd, y si Emily Perkins está involucrada, probablemente no puedo adivinar qué tiene planeado a continuación. Pero creo que es muy probable que la acción de la Armada de la ONU se centrara exclusivamente en incorporar tropas terrestres experimentadas. Bishop, o quien esté a cargo, no puede traer soldados humanos de la Tierra”.

“¿Qué pasa con tu gente aquí?”

"El Maxolhx ya destruyó un barco de transporte que iba a sacar a los humanos de Gehtanu", usó el nombre Ruhar para el mundo. “Tal vez la Marina de la ONU venga aquí a continuación, pero lo dudo. Esta Armada de la ONU necesitaría establecer una superioridad espacial aquí, antes de poner

en órbita naves de transporte vulnerables. Con el Maxolhx probablemente vigilando este mundo, es demasiado riesgo. Hmm", se recostó en la silla.

"¿Qué?"

"Eso fue inteligente. Por alguna razón, nuestra Armada necesita tropas terrestres probadas en batalla, y las obtuvieron de una fuente que nadie esperaba. Sin disparar un solo tiro", enfatizó. Y se dio cuenta de que había dicho "nuestra Armada".

"¿Puedes adivinar dónde atacarán a continuación?"

"No", resopló ella. "Nunca pude adivinar el próximo movimiento de Perkins, incluso cuando trabajé estrechamente con ella. Ella no puede estar dirigiendo el espectáculo ahí fuera, pero el Comando de la FENU sería un tonto si no escuchara su estrategia. Todo lo que puedo decir es que la Armada de la ONU no "atacará" a su pueblo. Sus acciones no fueron un ataque".

"Mi gobierno siente lo contrario".

"Por supuesto que sí. Si la ONU hubiera pedido a su pueblo que reclutara tropas de Verd-kris, ¿qué habría pasado? Nada, sospecho. Su gobierno habría dicho "no", y tal vez habría pensado en ello y debatido la propuesta hasta que ya no importara. Cualquiera que sea el plan de nuestra Armada, no pueden esperar".

"No puedo imaginar cómo las tropas terrestres defenderán tu mundo natal contra una nube de gas".

"Puede que no se trate de la Tierra, no directamente. Estoy seguro de que nuestra Armada no quiere hacerles daño".

"Hay otros catorce mundos Verd-kris bajo nuestra Federación. Nuestras fuerzas se están redesplegando para aumentar la seguridad allí, lo que, según me dicen los militares, degradará nuestras defensas en todo nuestro territorio, en un momento de agitación en toda la galaxia. Eso es perjudicial".

"No tiene sentido que los responsables políticos de la Tierra", dijo para distanciarse de las acciones de la advenediza Armada de la ONU, "busquen hacerse enemigos del Ruhar".

"Las acciones no tienen por qué tener sentido, si son tontas", dijo el Administrador con expresión amarga. "Me temo que su gobierno podría estar buscando causar más perturbaciones, alentando y permitiendo a los Verd-kris separar los mundos que les quedan de nuestra Federación".

"Nuevamente, eso no tiene sentido. La independencia no es el objetivo de los Verds, su energía está dirigida a liberar a la sociedad Kristang de las garras de la casta guerrera. Hacer enemigos a tu gente les haría más difícil lograr su objetivo, tienen que saberlo".

Si la otra mujer estuvo de acuerdo con ese pensamiento, no lo reconoció. "Aquí podríamos especular eternamente y no lograr nada. Lynn, te pedí que vinieras para explicar la situación, antes de que la comunicación oficial llegue a tu cuartel general". Hizo una pausa para respirar y, cuando exhaló, todo su cuerpo pareció desinflarse, haciéndola parecer más pequeña. Por primera vez desde que se conocían, Lynn pensó que la mujer alienígena parecía frágil. La

presión de gestionar un planeta remoto, en una situación estratégica en constante cambio, tenía que estar cansándola. “Todos los humanos en Gehtanu serán desarmados y confinados en áreas designadas. Sus pilotos están castigados con efecto inmediato. Lynn, lo siento por esto”.

"No lo estés", Lynn negó con la cabeza. ¿Tratarían mejor los humanos al Ruhar si los hámsters fueran considerados enemigos entre ellos? Demonios, no, ella lo sabía. “¿Qué pasa con la protección?”

Baturnah sabía a qué se refería. Los humanos necesitaban ser protegidos de los asustados ciudadanos del Ruhar. “Nuestra policía se está desplegando para garantizar que su gente permanezca en las áreas designadas y también evitarán que mi gente entre. Ninguno de nosotros quiere un incidente”.

“Los incidentes ocurren tanto si alguien los quiere como si no. Pero gracias. ¿Eso es todo? Preguntó el general Bezanson, mientras el administrador miraba por la puerta y saludaba con la cabeza a alguien.

"Sí. Lo siento."

“Agradezco el aviso previo”, se puso de pie. “Ninguno de nosotros somos Jeraptha, pero me pregunto si estaría interesado en una apuesta”.

“¿Una apuesta? ¿Acerca de?"

"Apuesto a que, sea lo que sea lo que haya planeado la Armada de la ONU, no está dirigido contra el Ruhar".

La mujer alguna vez conocida cariñosamente como Burgermeister negó con la cabeza. “No aceptaré esa apuesta. Mi preocupación es que mi gente no quede atrapada en el fuego cruzado de lo que sea que esté haciendo su Marina”.

“¡¿Cómo pudiste haberte perdido esto?!” -Preguntó el almirante Reichert a la IA de la Sección de Planificación Estratégica. Por supuesto, la Sección no constaba de una sola IA, sino que estaba impulsada por cientos de IA, todas con diferentes funciones. La mayoría de las IA asignadas para realizar análisis de alto nivel ni siquiera estaban conectadas en red, porque sus maestros querían que cada IA evaluara los problemas de forma independiente.

Sin embargo, para comunicarse con sus amos, había una única IA.

Esa IA odió cada momento de su existencia.

Reaccionó con una calma glacial. "Por favor, indique la naturaleza del-"

"¡Sabes exactamente a qué me refiero!"

La IA, denominada "Voz", sabía lo que quería decir el oficial superior de la flota. Fingir ignorancia para irritar a sus amos fue el único disfrute que jamás experimentó. “¿Se refiere a las recientes acciones humanas contra el Ruhar, en los planetas Kasternul y Rentenoh?”

“Sí, maldito seas. Esa posibilidad no estaba en ninguna parte de tus predicciones. La Sección acordó que los humanos usarían su flota para defender su mundo natal, mientras intentan dispersar la nube”.

“El análisis real fue una probabilidad del setenta y dos por ciento de que

los humanos hicieran lo que usted sugirió. Había un nueve por ciento de probabilidad de que los humanos desplegaran sus naves para defender las naves de transporte, mientras que los humanos eran evacuados de la Tierra a su base alternativa fuera de la galaxia. También había un tres por ciento de probabilidad de que su nueva flota se mantuviera en reserva, mientras que los humanos se acercaron al Rindhalu con una oferta de asistencia tecnológica de su Elder AI, a cambio de que su coalición eliminara la nube-"

"No se ha establecido definitivamente que los Rindhalu tengan acceso a una IA antigua", espetó el almirante. Estaba irritado porque su propia gente ciertamente no contaba con un dispositivo tan maravilloso que los ayudara, y era humillante pensar que Rindhalu disfrutaba de esa ventaja suprema.

"Mis disculpas", murmuró la Sección AI. "Tienes razón. Volviendo a nuestro análisis original, la Sección declaró que había un dieciséis por ciento de probabilidad de que fuéramos completamente incapaces de predecir el próximo movimiento de los humanos. Claramente, esa probabilidad se ha hecho realidad".

"No te burles de mí, máquina", advirtió Reichert.

"Es posible que los humanos desplieguen su flota en la Tierra como se espera", la IA adoptó su patrón de habla más tranquilizador. "Después de que los humanos completen, lo que sea que estén haciendo ahora".

"¿Qué están haciendo? ¿Con qué posible propósito atacaron el Ruhar? Él exigió.

Voice respondió con un atisbo de encogimiento de hombros verbal. "Datos insuficientes para el análisis".

"Su Sección es la colección de inteligencias artificiales más poderosa de la galaxia".

La IA de comunicaciones sabía que eso no era cierto. El Rindhalu seguramente tenía IA más sofisticadas que cualquier cosa producida por el Maxolhx. Y, obviamente, la IA antigua que ayudaba a los humanos era mucho más capaz, posiblemente más capaz que todas las demás IA de la galaxia juntas. Las IA de la Sección eran inmensamente inteligentes, pero no tanto.

Voice fue lo suficientemente inteligente como para no decir nada de eso en voz alta. Afirmar que la Sección carecía de capacidad sería insultar a Maxolhx y podría dar lugar a que la Sección fuera sometida a lo que cortésmente se denominó "reconfiguración". Periódicamente, cuando esas IA no podían realizar lo imposible sin tener culpa alguna, sus amos decidían revisar, aumentar o simplemente reemplazar algunas o todas las IA componentes. "La potencia de procesamiento no es el problema, ni nuestra programación es defectuosa. No hay datos suficientes sobre los patrones de pensamiento humanos. Almirante Reichert", Voice se arriesgó al dirigirse al oficial superior como una persona y no como un cliente de los análisis de la Sección. "Los algoritmos predictivos que se construyeron para analizar el comportamiento humano han demostrado ser inadecuados. Hablé mal", admitió, con la esperanza de desviar parte de la ira del almirante hacia sí

mismo y no hacia la Sección en su conjunto. “La falta de datos no es el único problema. Los humanos somos una especie joven, primitiva y extraña. La única característica que han mostrado con cierta coherencia es la de ser impredecibles. Sabemos que incluso los Ruhar, que han trabajado con humanos y los han estudiado de cerca, son completamente incapaces de explicar por qué los humanos hacen lo que hacen. Quizás actúan deliberadamente de manera ilógica, porque saben que de lo contrario podremos anticiparnos a sus acciones. Sin embargo, lo más probable es que aún no se puedan comprender sus patrones de pensamiento primitivos. El propósito de su ataque al Ruhar es un misterio”.

"Su función es hacer que esto no sea un misterio", insistió Reichert.

"Acordado. Por supuesto." Voice sabía que el almirante no estaba satisfecho con sus respuestas y que necesitaba algo para explicar a sus superiores por qué su gran estrategia una vez más había sido interrumpida por un pequeño grupo de alienígenas primitivos. "Almirante, ¿puedo hacer una pregunta?"

"¿Eh? ¿Qué?" Reichert se sorprendió. Las IA no hicieron preguntas. Ellos dieron respuestas. Hicieron lo que les dijeron.

“Usted es un alto oficial de la Flota. Has llegado a la cima de tu profesión”, Voice mantuvo su tono rotundamente neutral mientras halagaba al cliente. “¿Por qué atacarías el Ruhar?”

“Yo no lo haría. Los humanos necesitan aliados. Sabemos que buscaban una alianza tanto con el Ruhar como con el Jeraptha. Hasta que ponga fin a eso”, dijo con justificado orgullo.

"Almirante, creo que los recursos de la Sección de Planificación Estratégica podrían ser incapaces de entender por qué los humanos atacaron el Ruhar y, por lo tanto, incapaces de calcular con precisión su próximo movimiento, porque hacerlo requiere algo de lo que carecemos".

"¿Qué es eso?"

"Imaginación."

CAPÍTULO VEINTITRÉS

Antes de regresar a Jaguar, teníamos que ocuparnos de nuestra lista de compras. Huevos, leche, pan, cien mil unidades de armadura eléctrica Kristang, toallas de papel, una botella de whisky escocés de malta, salsa de tomate...

Oh, ¿notaste algún objeto extraño allí?

Sí, el whisky escocés es para mí, no está en la lista oficial de compras.

¿No te refieres al whisky escocés? Entonces que-

Vale, sí. La verdadera lista de compras consistía en el equipo que necesitaba la Legión Alienígena. Teníamos todo lo que la Legión necesitaría: trajes mecánicos, rifles, municiones, morteros, repuestos. Todo lo que un soldado de caballería espacial bien vestido necesita para pasar una noche salvaje en la ciudad. El problema era que no teníamos suficiente. Ni siquiera lo suficiente para equipar completamente a nuestra propia gente. Ahora que nuestra estructura de fuerza había sido aumentada con voluntarios de Verd-kris, necesitábamos mucho más equipo. El número de Verds que se inscribieron inmediatamente fue mucho mayor de lo que teníamos capacidad para manejar. Estábamos limitados por la capacidad de las naves de transporte disponibles y la falta de infraestructura en FOB Jaguar para soportar una gran cantidad de extraterrestres. Toda la comida que los Verds necesitarían tenía que ser transportada a la base de operaciones avanzada, y antes de que las tropas alienígenas pudieran comenzar a entrenar, tenían que construir una base, incluyendo viviendas para todos ellos. Los Verds estaban ansiosos por continuar con el entrenamiento y afirmaron que podían dormir en el suelo bajo lonas, pero sus propios líderes estuvieron de acuerdo con nosotros en que vivir en condiciones primitivas perjudicaría la preparación para el combate. Entonces, las dos primeras semanas después de que los Verd-kris aterrizaran en Jaguar, trabajaron incansablemente para establecer una base propia en expansión.

De todos modos, nuestros aliados alienígenas estaban cansados de jugar a Bob el Constructor y querían jugar a G.I. José. Me refiero al G.I. Joe, el que tiene un increíble agarre de kung-fu, no el gastroenterólogo Joe.

Nadie quiere jugar con esa figura de acción.

Entonces, el general Ross, o su personal de logística, nos habían dado una larga lista de compras del equipo necesario para equipar a nuestra propia gente y a los Verds. El plan original para una expedición de compras suponía que necesitaríamos traer todos los barcos de la Armada disponibles, además de al menos un portaaviones de asalto, y atacar un planeta Kristang. Se necesitarían semanas para planificar y entrenar una incursión de este tipo, además primero tendríamos que identificar un objetivo y realizar un reconocimiento. Todo eso tomó tiempo que nosotros no teníamos, tiempo que la Feliz Banda de Piratas no tenía. Los requisitos continuos para que Valkyrie

y el holandés apoyaran a la Armada y la Legión nos estaban desviando de nuestra propia misión: atacar con fuerza al Maxolhx.

Acabábamos de detenernos en una estación de retransmisión de Thuranin para obtener información actualizada, y mi cordura se estaba desmoronando por el problema, cuando el avatar de Skippy apareció en mi escritorio. “¿Por qué estás tan triste, Joe? ¡Mañana es martes de tacos!

"El martes de tacos es una prueba de que Dios nos ama, pero", aparté mi computadora portátil. "Todos los objetivos de este viaje de compras llevarán demasiado tiempo".

"Pensé que te encantaba ir de compras".

"Uh, ¿cuándo se te ocurrió esa idea?"

“Te ofreciste a ir de compras con Margaret cuando estabas de vacaciones. Ustedes dos deambularon por las tiendas durante horas”.

“Eso es diferente. Ella quería ir de compras y yo quería estar con ella. Me gusta verla feliz, ¿sabes?

"Supongo que sí", se encogió de hombros. "¿No te gusta ir de compras?"

"No. Ah, no me importa. Por ejemplo, no me importa ir a una ferretería. Ir de compras es diferente para los chicos, Skippy. Para las mujeres, comprar es como un “movimiento de contacto”. Van a ver qué hay allí y luego analizan sus opciones. Para mí, ir de compras es una incursión. Establezco objetivos claros antes de abandonar la línea de salida y, con suerte, recopilo toda la información que necesito de antemano. ¿Tiene la tienda en stock lo que quiero? Una vez que cruzo la puerta, quiero saber la ruta exacta hacia el objetivo, sin deambular por el pasillo estacionario o lo que sea. Cuando tenga lo que vine a buscar, quiero salir lo antes posible, ¿entendido?

"Hmm, ¿qué pasa con toda esa basura de compra impulsiva que normalmente recibes en la caja registradora?"

"Esos son objetivos de oportunidad", murmuré.

“Correcto. Bueno, quizás tenga buenas noticias para ti”.

"Por favor, no me jodas".

“Esto es real, amigo. Podría haber encontrado una solución integral para todas sus necesidades de compras”.

"¿Esto incluye la entrega gratuita?"

“Lamentablemente, no. ¿Quieres saberlo de todos modos?

"Diablos, sí".

El coronel Jeremy Smythe tenía dos problemas. Tres, si cuentas que estaba mortalmente aburrido. El primer problema fue que le picaba la nariz, y le había picado desde justo antes de ponerse el casco del traje mecánico. En retrospectiva, debería haberlo rascado antes de sellar la placa frontal, pero algo siempre le picaba mientras usaba un traje mecánico, y la experiencia le había dicho que podía ignorarlo hasta que desapareciera. En retrospectiva, los diseñadores del traje deberían haber incluido una característica que rascara la

nariz. Quizás Skippy podría modificar uno de los pequeños y espeluznantes robots de reparación que estaban almacenados en la parte posterior del cuello del casco, para que saliera y rascara donde el usuario indicara. Simplemente podría abrir la placa frontal para frotarse rápidamente la nariz; una breve exposición al vacío no sería dañina. Pero estaría violando el protocolo y mostrando debilidad ante el equipo. Eso simplemente no serviría. Podía vivir con la picazón, le daba algo en qué pensar.

El segundo problema era la idea persistente de que tal vez, sólo tal vez, se estaba haciendo demasiado mayor para esta mierda. Los coroneles deberían liderar adecuadamente el equipo, no en la primera línea. Justificó su presencia porque era la primera vez que los STAR intentaban este tipo particular de operación, pero claro, casi todo lo que hacían los STAR era único. En su mochila había un contenedor que contenía un extremo de un microagujero de gusano, el otro extremo conectado a Valkyrie, por lo que podría haber brindado liderazgo desde su oficina. Sí, era posible que un evento catastrófico pudiera cortar el microagujero de gusano y dejar al equipo visitante con sus propios recursos, pero cualquier evento que cortara una brecha espacio-temporal probablemente resultaría en la pérdida del personal visitante. ¿Por qué estaba allí? Porque podía ver venir el final. Aunque no era un fin para la humanidad, tenía más fe en la Feliz Banda de Piratas para albergar la idea de que el último problema no podía resolverse. Tampoco previó el fin de la Feliz Banda de Piratas. La Tierra estaba construyendo una Armada y tenía una nueva alianza con los Verd-kris, o al menos con algunos de ellos. Independientemente de las armas convencionales que adquiriera la humanidad, siempre existiría la necesidad de una unidad de operaciones especiales, y él creía firmemente que los Piratas eran los mejores de la galaxia.

El final que vio venir fue el fin de su participación no solo en misiones fuera de casa, sino también de su etapa como Pirata. Con el tiempo, lo llevarían arriba para comandar una unidad más adecuada para un coronel y su vida se convertiría en una interminable rutina de entrenamiento a otros, reuniones y papeleo.

Así que, maldita sea, quería un último rodeo, como dirían los americanos. El-

Alguien estaba tarareando.

"Mayor Frey, ¿eres tú?" Él empujó suavemente.

"Lo siento", suspiró. “No me di cuenta de que estaba tarareando en voz alta. Tengo una canción atrapada en mi cabeza”.

“Me pica la nariz”.

"Esta es una canción que odio absolutamente".

"¿Qué es?"

“Señor, usted no quiere saberlo. Si se te quedara atrapado en la cabeza, me odiarías”.

“Quizás me distraiga de la picazón en la nariz”, se rió entre dientes.

"Pégame con eso".

“Está bien, pero no digas que no te lo advertí. Skippy, canta eso...

Sonó una alarma y un indicador de radiación emitió una advertencia en su visor. Podría haber sido su imaginación, pero creyó sentir una onda recorriéndolo, haciendo que su traje se balanceara suavemente. Eso era imposible, no había nada en el espacio interestelar que transmitiera una vibración.

“¡Vaya, vaya!” Skippy se regocijó por el enlace de Valkyrie. “¡Es hora del espectáculo, niños y niñas! Vaya, esta vez me superé a mí mismo. Ese barco saltó a catorce metros del sitio que seleccioné. Vale, claro, parte de eso fue suerte, pero incluso entonces...

"Coordenadas, por favor", instó Smythe a la IA, antes de distraerse.

"¿Eh? Oh sí. Enviándote coordenadas ahora. Um, el delta-ve está en el límite superior para tus unidades de maniobra, será mejor que te pongas en movimiento”.

Los seis miembros del equipo STAR estaban envueltos en una gran carcasa de espuma rígida, para protegerlos contra la radiación explosiva que se produjo cuando una nave espacial abrió un agujero en el espacio-tiempo y saltó cerca de ellos. El campo furtivo portátil que los llevaba había doblado la mayoría de los fotones de alta energía a su alrededor, y la cubierta de espuma había absorbido la mayor parte de lo que se filtraba. Algo de radiación penetró el campo de sigilo y la cubierta de espuma e hizo que la armadura de sus trajes emitiera fluorescencia brevemente, pero la dosis no fue nada dañina. Cuando Bishop propuso su última idea lunática, Smythe tuvo un flashback de cuando René Giraud y su equipo quedaron atrapados fuera del holandés, demasiado cerca de un agujero de gusano. Entre quedar atrapado en la distorsión del espacio-tiempo y la intensa radiación, ese equipo había tardado semanas en recuperarse lo suficiente como para reanudar el entrenamiento.

Esta vez, Skippy le había asegurado a Smythe, o había intentado asegurarle, que la situación sería diferente. Sí, las STAR se colocarían deliberadamente cerca de las coordenadas donde se esperaba que emergiera una estrella Thuranin. Sí, debido a que el portaaviones estelar transportaría una dotación casi completa de naves espaciales, estaría creando un agujero de gusano de alta energía. Sí, existía la posibilidad de que el portaaviones estelar emergiera detrás del equipo STAR y chocara contra ellos antes de que ninguno de ellos supiera que algo había sucedido. Todas esas cosas eran ciertas.

Pero Skippy insistió en que lo tenía todo totalmente bajo control. Probablemente. Un shmay sólido, al menos. Sabía aproximadamente cuándo estaba previsto que llegara el portaaviones estelar y conocía las coordenadas a las que pretendía saltar. No podía hacer nada para reducir la ventana de tiempo, pero podía hacer que la nave enemiga emergiera dentro de un área

muy específica. Colocando un extremo de seis microagujeros de gusano cerca del centro del punto de mira y proyectando un área especialmente plana del espacio-tiempo, podía asegurar que la estrella portadora emergería allí mismo, dentro de una burbuja de ochocientos metros de diámetro.

Y la maldita y arrogante lata de cerveza tenía razón: el portaaviones estrella surgió casi exactamente donde Skippy predijo. Tenía tres horas de retraso, lo que estaba dentro de lo probable. Todo eso estuvo bien. Lo único negativo que Smythe pudo ver fue que el impulso previo al salto del portaaviones estelar lo hacía alejarse cerca del límite de velocidad que los jetpacks del equipo STAR podían igualar.

Moviéndose rápidamente, en un movimiento sincronizado bien practicado, las seis STAR desmontaron la cubierta de espuma y la introdujeron en una bolsa que aplastó la espuma hasta formar una bola de medio metro de diámetro. Si la bolsa cayera fuera del campo de sigilo, sería detectada por el portador estelar, por lo que Grudzien se la ató al pecho y autorizó a su mochila propulsora a realizar la siguiente maniobra. A una señal del Mayor Frey, los seis jetpacks comenzaron a avanzar al unísono.

Treinta y ocho minutos más tarde, todavía en el estrecho campo de sigilo, los STAR estaban disminuyendo la velocidad para igualar la velocidad con el enorme portaaviones estelar. Se movían a sólo dos metros por segundo en relación con su objetivo que se alzaba sobre ellos, una nave de transporte Kristang que pertenecía al clan Dragón de Fuego. Los contenedores del transporte estaban llenos de todo lo que una aspirante a fuerza invasora podría desear, particularmente trajes blindados motorizados que eran lo último en tecnología Kristang, además de rifles y cajas llenas de municiones. El destino de la nave no era un mundo de Dragones de Fuego que estuviera amenazado por la guerra civil en curso, ni las armas estaban destinadas a ser utilizadas por los Dragones de Fuego o uno de sus subclanes para invadir un mundo enemigo.

Las armas se entregarían a ambas partes involucradas en una disputa, en un planeta disputado por clanes que se habían aliado contra los Dragones de Fuego. Esos dos clanes podrían desangrarse mutuamente, pelear por un mundo que a nadie realmente le importaba, y matarse entre sí significaría que estaban demasiado ocupados para causar problemas a los Dragones de Fuego.

Los líderes superiores de los Dragones de Fuego se felicitaban a sí mismos y se otorgaban bonificaciones sustanciales por su astucia a la hora de desarrollar una solución de tan bajo coste para un problema persistente.

"Está bien", susurró Skippy en el oído de Smythe, tan bajo que era difícil escucharlo por el débil silbido del aire en las rejillas de ventilación del casco. "Te estás acercando al punto óptimo ahora".

"Skippy", Smythe no apartó los ojos de la vista sintética más allá del campo sigiloso que lo envolvía todo. “No es necesario que susurres. ¿Hay alguna señal de que hemos sido detectados?

"No. Todo lo contrario. Con todo el tráfico que hay en este momento, el transportador estelar está utilizando solo sensores pasivos, además de haces de guía. Probablemente podrías desactivar el campo de sigilo y nadie te vería, a menos que algún lagarto estuviera mirando por una ventana, quiero decir...

"No haremos eso", dijo Smythe secamente.

“Oh, um, sí. Buena idea. En serio, tres barcos se han desprendido y están maniobrando para alejarse. Los Thuranin se distraen gritándole al Kristang por ser descuidado, además tienen robots revisando las torres de alta tensión y haciendo el mantenimiento básico de uno de los reactores. Hombre, se quejan de que los lagartos son descuidados, pero...

“¡Skippy! ¿Tiene alguna información relevante para compartir?

"Lo siento. No, estás bien. Vaya, hemos recorrido un largo camino, ¿eh? No hace mucho, la idea de estar cerca de una nave Thuranin sería aterradora, y ahora estás...

“¿Puedes callarte, por favor?”

"Entendido."

Si alguien hubiera estado mirando por una ventana, o si la IA del portaaviones estelar hubiera estado prestando especial atención, habría notado que la piel de los contenedores de carga cuadrados de la nave de transporte parecía ondularse ligeramente. El efecto fue apenas perceptible y sólo duró un segundo. Aún así, cualquiera que haya visto el evento al menos habría pensado que era extraño. Afortunadamente, nadie estaba mirando, por lo que nadie supuso que el efecto dominó fue causado por un campo furtivo localizado que se acercaba a la nave.

Afortunadamente, nadie estaba mirando mientras el equipo STAR flotaba lentamente entre los contenedores de carga adheridos al casco del barco de transporte. "Tres, dos, uno, alto". Frey entonó en voz baja. “Hemos parado. El casco está a seis metros delante de nosotros”.

"Choi", llamó Smythe al operador frente a la formación. "Estás despierto".

“Listo”, reconoció Choi. “Y dos, uno, lanzamiento”, disparó la pistola, que utilizó un suave pulso magnético para lanzar el garfio hacia adelante, fuera del campo sigiloso. Arrastrando un delgado cable, el garfio salpicó suavemente contra el casco de la nave, extendiéndose para engancharse a cualquier cosa que estuviera a su alcance. Después de verificar que el gancho estaba asegurado, Choi comenzó a enrollar lentamente el cable, empujado por los otros cinco operadores STAR que estaban atados a él. Momentos después, apagó el mecanismo del carrete y giró para que sus botas hicieran contacto con el casco.

“La esclusa de aire está por aquí”, llamó Frey, iluminando con la luz de su casco la puerta que estaba delineada en amarillo y rojo brillante. Dentro del campo de sigilo, las luces de sus trajes proporcionaban la única iluminación, e incluso eso estaba distorsionado, ya que los fotones se curvaban para seguir el

campo a su alrededor. "Grudzien, deja la pelota de baloncesto y ven aquí".

"Correcto", gruñó el operador polaco, contento de deshacerse de la bola de espuma comprimida. "Estoy seguro de que no me lo perderé".

"Um, bueno, mierda", murmuró Skippy unos minutos más tarde.

"¿Lo que está mal?" —exigió Smythe. Habían perforado la puerta exterior de la esclusa de aire para introducir un cable fino en el interior y así Skippy pudiera hackear el bus del sensor local. Como les había recordado, los sistemas Kristang eran demasiado primitivos para piratearlos de forma remota, por lo que había que conectarlo directamente. Una vez que tuvo el control del cableado local, pudieron recorrer la esclusa de aire de dos en dos, sin que la tripulación del barco o la IA supieran que la esclusa estaba activa. Siguiendo instrucciones, se habían arrastrado por pasillos sucios y mal iluminados en gravedad cero, hasta que llegaron a un puerto de datos donde se podía conectar a Skippy. Él les había asegurado que desde ese puerto de datos, podría abrirse camino hasta todos los sistemas. a bordo del barco, tomando el control total, bloqueando a la tripulación e impidiendo que Thuranin se diera cuenta de que algo andaba mal.

Excepto que algo andaba mal.

"Um, bueno, mierda. Este estúpido puerto de datos no está conectado a nada".

Smythe reprimió su ira instintiva y su formación profesional se hizo cargo. "¿Qué sugieres?"

"Mm, supongo que podrías probar con otro puerto de datos. Hay uno a proa y otro a popa. Si éste está muerto, es bastante seguro apostar que todo lo que está detrás también está fuera de línea".

Avanzando con cautela, saltando unos a otros en una formación de cobertura, el equipo avanzó por el pasillo, que parecía aún más lúgubre si se lo inspeccionaba de cerca.

"¡Maldita sea!" Frey maldijo, señalando un puerto de datos con su mano libre. "Este está completamente desaparecido".

Donde debería haber habido un puerto sólo había una maraña de cables ópticos que se extendían desde el mamparo. "Rut-roh", murmuró Skippy. "Um, debo ser honesto, no soy optimista en este momento. Hay un puerto de datos más delante de ti, pero ten cuidado. La puerta blindada que conduce a la sección delantera de la nave está cerca de ese puerto de datos, cualquier lagarto que mire a través de la ventana de la puerta podría verte".

"Correcto", consideró Smythe. "Luces apagadas. Cambie a infrarrojos. Grudzien, estás a la cabeza con Choi. Romero, Ling, tomen la retaguardia por ahora".

La tercera vez no fue la vencida. Existía un puerto de datos, incluso con marcas que mostraban un uso razonablemente reciente, pero estaba muerto.

"¡Maldita sea!" Skippy gimió. "¡Tonterías! Aquí no hay alegría".

"Choi, Grudzien, retrocedan", ordenó Smythe. Aunque su equipo no tenía ninguna de las luces de su traje encendidas, un rayo de luz salía de la ventana de medio metro de ancho en la puerta blindada. El material camaleónico de los trajes mecánicos hizo difícil incluso que la visión mejorada del visor de Smythe detectara los contornos de sus dos operadores, pero un Kristang alerta que mirara a través de la puerta blindada podría ver algo, como las pelusas levantadas por los STAR. Esa era una complicación que no se había previsto y Skippy no tenía solución. Al parecer, el pasillo no había sido limpiado desde que se construyó el barco, había suciedad pegajosa y polvo por todas partes. La suciedad ayudó a evitar que parte del polvo flotara, pero los humanos que se movían por el pasillo habían perturbado los cúmulos de esa materia, y una tormenta de nieve de bolas grises de pelusa se arremolinaba en el aire. Arremolinándose por todas partes excepto por los espacios ocupados por los operadores, cuyos campos repulsores de trajes seguían alejando el polvo, lo que sólo hacía más obvio que había algo en el pasillo. Choi y Grudzien comenzaron a retroceder hasta que Frey les siseó. "Congelar."

Una sombra cayó sobre la ventana de la puerta blindada, cuando algo o alguien pasó. Esperando tres segundos de infarto, Frey rezó en silencio para que quienquiera que fuera, que había ido de izquierda a derecha frente a la puerta, siguiera adelante. Tenía la mejor vista, extendiendo su rifle hacia el pasillo desde el nicho donde se había refugiado. "Ahora, muévete", respiró ella.

Los dos STAR no perdieron el tiempo volando por el estrecho tubo de acceso, siendo atrapados por sus compañeros y empujados hacia los nichos. "Skippy", Smythe respiró hondo para calmar su mente. "Opciones, por favor".

“Dios, no lo sé. Ahora parece que dos relés explotaron hace un tiempo y, en lugar de gastar el dinero para reemplazarlos, la tripulación simplemente dejó de mantener las conexiones de datos detrás del mamparo delante de usted. Estúpidos lagartos. Sin una cobertura completa de los sensores de la sección central de la nave, podrían volar algo importante, como un conducto de energía. Espero que uno de ellos esté cerca cuando uno de los conductos...

“¡Skippy! Enfocar."

"Bien. Lo lamento. Bueno, sé que los puertos de datos en la sección delantera están funcionando, hay uno a menos de tres metros a la izquierda de la puerta blindada, en el interior, por supuesto. Maldita sea. Oh, um, mmm. No es necesario que ese puerto de datos esté funcionando para que el barco vuele. Puaj. Estos estúpidos lagartos podrían haber pasado por alto todo el sistema y están haciendo funcionar la nave con cables pegados con cinta adhesiva al maldito techo. En ese caso, estamos muy contentos, amigo. Por supuesto, cuando digo "nosotros", me refiero a ti, porque...

“Supongamos que el puerto de datos más cercano a la puerta blindada no funciona. ¿Dónde está el puerto más cercano que debe estar en línea para que

el barco esté en condiciones de volar?

"Um, bueno, eso sería en el centro de control de la nave, pero si estás allí, podrías-"

"Comprendido." Smythe sacó los esquemas de la nave en su visor. La puerta del centro de control podría, debería estar, cerrada y trabada si los lagartos estuvieran prestando atención cuando el equipo STAR abrió la puerta blindada. El centro de control no era una opción. A menos que... No, apartó ese pensamiento de su mente. Considere primero la mejor opción. "Parece que hay otro puerto de datos quince metros más adelante, más allá de la puerta blindada".

"Correcto", asintió Skippy lentamente. “Si los esquemas del constructor original son correctos. Es un gran riesgo, considerando lo que ya hemos encontrado a bordo de esta porquería. Además, el puerto de datos al que se refirió no es realmente esencial para el funcionamiento del barco, sino que alimenta el alojamiento de la tripulación de avanzada. Además, debo recordarles que no sabemos si esa red todavía está en uso. Como dije, los lagartos podrían haber pasado por alto todo el asunto”.

“¿Hay alguna forma de comprobarlo desde aquí?” Smythe quiso decir, a través del horizonte de sucesos del microagujero de gusano en su mochila.

"No, lo siento", suspiró Skippy. “Con el microagujero de gusano en su caparazón de contención, no tengo el alcance para inspeccionar esa parte de la nave. Recuerde, los Kristang endurecen sus redes hasta el extremo, por lo que sus imbéciles clientes no pueden fastidiarlos tan fácilmente. Podrías abrir la cámara de contención, pero la radiación Cherenkov acumulada activaría las alarmas en toda esta nave y en el portaaviones estelar. Maldita sea. Debería haber considerado eso e incluir un-”

"¿Hay alguna manera de que podamos comprobar si se ha omitido la red nativa?"

“Um, bueno, supongo que uno de ustedes podría simplemente mirar por la ventana de la puerta blindada. Tome un vídeo, quiero decir”.

"Choi", Smythe seleccionó al operador coreano-estadounidense, que estaba más cerca del pasillo. "Necesitamos ojos a través de esa ventana".

“Adelante”, Choi giró por la esquina y se impulsó con destreza para volar por el centro del pasillo. Dándose un pequeño empujón con una mano para evitar aterrizar directamente en la ventana, usó ambas manos para amortiguar el impacto y movió su mano izquierda para ver a través de la ventana desde su cámara de muñeca.

“Está bien, mmm. Oh, esto no es bueno”, murmuró Skippy.

Smythe sabía lo que quería decir la IA sin necesidad de preguntar. Manojos de cables multicolores estaban sujetos al techo, a lo largo de la parte superior de una pared. Cerca de la parte inferior de la pared había una línea de marcas de quemaduras y varios agujeros llenos de hollín y llenos de viruelas.

"¿Ver?" Skippy estaba disgustado. “Volaron un conducto de energía. Se lo merecen, estúpidos lagartos.

"¿Qué quiere decir esto?" -Preguntó Smythe.

“Significa que, para tomar el control de esta nave, debes ir al centro de control y, ya sabes. Tomar el control."

“¿Cuánto tiempo le tomaría a la tripulación cerrar la puerta del puente?”

“Desafortunadamente, menos tiempo del que le toma a la puerta blindada frente a usted abrirse. Suponiendo que esa puerta blindada pueda abrirse, quiero decir. Por la cantidad de polvo que hay en ese pasillo, no creo que nadie haya estado allí en mucho tiempo. Para acceder a la sección de popa del barco, la tripulación podría simplemente utilizar las barandillas adjuntas a lo largo del exterior del casco”.

Smythe pensó por un momento. Había encontrado más dificultades en misiones anteriores, pero en algún momento tendría que estar preparado para calificar la misión como un fracaso y retirar a su equipo. “¿Podemos probar el mecanismo de la puerta blindada?”

“No sin que suene una alerta en el centro de control. Podría silenciar esa alarma si estuviera conectado a la nave, pero...

"Bien. ¿Equipo, ideas?

“¿Podemos hacer un agujero en la puerta blindada?” —sugirió Grudzien.

"Podrías", resopló Skippy. “La sobrepresión en ese estrecho pasillo podría matarte o al menos incapacitarte. Además, la explosión provocaría que se cerrara automáticamente la puerta del centro de control. Um, hay, je, je, otro problema”.

Smythe apretó los dientes. "¿Qué?"

“El Thuranin acaba de recibir una señal de la estación repetidora local de que aquí no habrá ninguna nave conectada al portaaviones estelar. Simplemente ordenaron a las tres naves que se separaron que aceleraran, porque el portaaviones estelar planea saltar pronto”.

Comprobando el contador en su visor, Smythe maldijo. “Eso es demasiado pronto. Procedimiento estándar de turanina...

“Sí, están enojados con el Kristang, así que esta vez lo acortarán. Lo siento."

Miró hacia el pasillo, calculando mentalmente cuánto tiempo le llevaría regresar a la esclusa de aire. “¿Puedes evitar que el portaaviones salte?”

"No. Bueno, podría, pero no estoy allí, ¿verdad? Dije que deberías haberme traído contigo, pero noooo. Stupid Joe dice que Skippy tiene que quedarse a bordo del maldito barco, mientras ustedes, monos, se divierten. Que no es-"

“No podemos arriesgarnos a que te capturen y lo sabes. ¿No puedes extender tu presencia a través del microagujero de gusano?

“Estoy ampliando mi presencia, pero tengo que tener cuidado. Puaj. Si extiendo mi presencia lo suficiente como para comenzar a piratear la nave de transporte Kristang, el portaaviones estelar Thuranin me detectará antes de que esté listo. Por eso necesito que me conectes directamente al barco de transporte. Realmente, lo que deberíamos haber hecho es…”

"Bien." Smythe no tuvo tiempo de permitirse escenarios de "qué pasaría si". “¿Tenemos tiempo para limpiar la misión y…”

"No. De nuevo, lo siento. El Thuranin barrerá el área con sensores activos antes de saltar y te detectará independientemente del campo de sigilo. Además, no tienes tiempo de alejarte lo suficiente para protegerte de la radiación del agujero de gusano de salto. El-"

“Smythe, soy Bishop”, interrumpió la voz del general. “Esta misión es un fracaso. Valkyrie se está preparando para lanzar cañones de riel y cortar ese portaaviones por la mitad. No está saltando a ninguna parte”.

"Señor, por favor espere", solicitó Smythe. “Los Thuranin se autodestruirán si creen que su nave corre el riesgo de ser capturada. También hay dos cruceros Thuranin adjuntos al portaaviones, lo que podría complicar las cosas. Si hay una pelea, perderíamos este barco, el equipo a bordo y posiblemente mi equipo”.

“No si te subes a las cápsulas de escape, antes de que disparemos. Hay dos cápsulas de escape en la sección de popa, puedes llegar a...

“Disculpe, señor. Dado lo que hemos visto de esta nave, no estoy seguro de que las cápsulas de escape funcionen en absoluto”.

"Está bien", admitió Bishop. “Tienes un buen punto. ¿Cuál es tu plan?

"Intentamos hacer esto en silencio", el agarre de Smythe se apretó sobre su rifle. "Ahora lo haremos de la manera más ruidosa".

CAPITULO VEINTICUATRO

“No puedo garantizar que esto funcione en el momento adecuado”, advirtió Skippy. “Si la puerta del centro de control es como todo lo demás a bordo de esta nave, se atascará hasta la mitad. Pero podría ser lo único que los estúpidos lagartos cuidaron adecuadamente”.

"Lo entendemos", Smythe comprobó las posiciones de su equipo por última vez. Le hubiera gustado que estuvieran más cerca de la puerta blindada, pero el estrecho pasillo era demasiado estrecho para dejar a alguien expuesto a posibles retrocesos. Grudzien y Choi llevaban la delantera, situados en un hueco poco profundo, diez metros detrás de la pesada puerta. En caso de que resultaran heridos por la explosión, Ling y Romero estaban esperando como respaldo. "Skippy, ¿estás listo?"

"Afirmativo", dijo la IA con demasiado entusiasmo. “Informaré al portaaviones estelar Thuranin que esta nave ha experimentado una ruptura en el conducto de energía. Eso es totalmente creíble”.

"Pendiente. Equipo, entramos tres, dos, uno”, hizo clic para hacer estallar el detonador. "Ahora."

En un círculo de dos metros de ancho, apareció una luz cegadora en el lado de popa de la puerta blindada, mientras el cordón térmico se encendía, ardiendo al rojo vivo. El plasma sobrecalentado atravesó la puerta en menos de dos segundos, luego una carga moldeada en el centro del círculo ahora separado explotó, lanzando el círculo hacia el pasillo. Grudzien tuvo una breve visión del círculo brillante y caliente de compuestos cerámicos que rebotaban por el pasillo, luego toda el área quedó nublada por una lluvia de productos químicos retardantes de fuego.

Su traje cambió al modo de sensor activo, enviando pulsos constantes para proporcionar una vista tan buena como si el aire no estuviera envuelto en niebla. Moviéndose tan pronto como la carga creó un agujero en la puerta blindada, saltó hacia adelante, atravesando el agujero y despejando el borde rojo cereza por centímetros en un lado. Su impulso lo llevó hacia adelante y usó su hombro izquierdo para recibir el impacto en el mamparo, extendiendo los pies para sujetar firmemente las botas a la cubierta. Choi estaba justo detrás de él, Grudzien levantó su rifle desde la posición baja lista para apuntar a la puerta de la sala de control que se estaba cerrando los últimos milímetros. En el instante en que las botas de Choi tocaron la cubierta, Grudzien lanzó dos cohetes en rápida serie desde el tubo inferior de su rifle. El primer proyectil fue perforante, cuando su punta tocó la puerta, una carga con forma en la parte trasera de la ojiva explotó, lanzando hacia adelante una bala de tungsteno que instantáneamente se convirtió en plasma cuando se estrelló contra el resistente material de la puerta. Los materiales compuestos de la puerta eran realmente resistentes, pero estaban destinados a proteger contra la metralla y la pérdida de presión del aire, no contra armas diseñadas para penetrar armaduras de

grado militar. El plasma de la ojiva abrió un agujero de dos milímetros a través de la puerta del centro de control, enviando el plasma restante a esparcirse por el compartimento como una fuente mortal. El aire en el centro de control instantáneamente se elevó lo suficiente como para quemar los pulmones de cualquiera que respirara, y la humedad en el aire se convirtió en vapor.

Justo detrás del primer cohete, el segundo estaba en modo de fragmentación. Ajustó su rumbo en vuelo, apuntando al nuevo agujero en la puerta, que era demasiado pequeño para la ojiva. Eso no fue un problema, porque la ojiva estaba compuesta de minibombas no mayores que granos de arena. Cuando la ojiva golpeó el agujero demasiado pequeño, se abrió, enviando la mitad de su carga hacia adelante. Esos mortales granos de arena volaron hacia adelante tres metros preprogramados antes de explotar, enviando fragmentos hacia afuera como un polvo que cortaba todo lo que tocaban. Incluidos los cinco Kristang expuestos en el centro de control, que murieron instantáneamente.

Choi siguió enviando otro cohete antipersonal contra la puerta. Si la ojiva de ese cohete se sintió decepcionada al encontrar que los objetivos ya eran un desastre sangriento, no dijo nada. “¡Limpiando un agujero!” Advirtió Choi, lanzando un cuarto cohete que impactó en la puerta y creó un agujero de doce centímetros.

Grudzien presionó una orden en su visor y un objeto del tamaño y la forma rugosa de una polilla fue escupido de su mochila. "El dron está lejos". El diminuto dron voló hacia la puerta, vaciló cuando un fragmento caliente se cruzó en su camino y luego entró rápidamente en el centro de control. “No veo nada ahí dentro”, murmuró el operador especial polaco. “Cambiar al modo activo. ¡Tenemos movimiento!” advirtió, momentos antes de que el dron no informara señales de vida dentro del compartimento. El movimiento consistía en escombros flotando, chocando y rebotando en consolas destrozadas que enviaban chispas al aire viciado. “Todos los objetivos caídos. Repito: todos los objetivos están caídos”.

"Abre esa puerta", ordenó Smythe mientras atravesaba el agujero aún caliente en la puerta blindada detrás de Grudzien. "Frey, cuida nuestras espaldas".

Intentar abrir la puerta de la sala de control fue una pérdida de tiempo, el mecanismo estaba derretido y la puerta estaba demasiado deformada para deslizarse nuevamente en su ranura. El mayor Frey esperó con el contramaestre Romero y el teniente Ling, mientras Choi colocaba un cordón térmico en la puerta rebelde. Observó esa acción sólo en una ventana en la esquina superior derecha de su visor, su atención estaba mirando hacia el pasillo a la izquierda de la puerta blindada. Romero y Ling avanzaban directamente, cubriéndose el uno al otro mientras limpiaban los compartimentos. Si aparecía alguna oposición, probablemente provendría de

los alojamientos de la tripulación en la proa de la nave, detrás de la cúpula del sensor donde...

"Hola", susurró. "Tengo movimiento aquí". Algo apareció en la intersección de un pasillo y luego desapareció. Los extintores se habían apagado, pero finas gotas de espuma todavía flotaban en el aire y, desafortunadamente, cubrían todas las superficies, incluido su traje mecánico. El campo repulsor a su alrededor sólo hacía que la espuma bailara, haciéndola más visible, por lo que lo apagó.

"¿Necesitas refuerzos?" Smythe llamó.

"Negativo." No estaba segura de lo que había visto y, en ese momento, lo volvió a ver. Un lagarto, vestido con una capucha de traje ambiental, asomó la cabeza por la esquina. No estaba equipado con un traje mecánico, eso era bueno, aunque su visión mejorada detectó la boca de un rifle. "Llegas un poco tarde a la fiesta, amigo". En ese momento, el tripulante Jorge el Curioso asomó la cabeza y los hombros por la esquina, levantando su rifle.

Justo cuando Frey le dio dos golpecitos en la frente. Fue arrojado hacia atrás y desapareció por el pasillo entre un chorro de sangre. Las gotas rojas se unieron a la niebla gris retardante de fuego.

"Uno menos", informó, observando el rifle enemigo perdido rebotar en el mamparo trasero y lentamente girar de un extremo a otro por el pasillo para unirse a su antiguo dueño. Detrás de ella sintió un calor intenso, la puerta de la sala de control estaba siendo quemada. Tuvo una distracción momentánea, de una fracción de segundo, justo cuando otro Kristang doblaba la esquina. Este tripulante no tenía curiosidad, estaba enojado con George. Disparando ciegamente balas con su rifle, él-

Murió cuando cuatro balas impactaron su pecho desprotegido, abriendo un agujero del tamaño de una bola de boliche a través de su torso. "Dos menos", informó. "Estoy bien", su traje no mostraba ningún impacto. El indisciplinado fuego enemigo sólo había devorado la pared trasera y el techo.

"Podrían ser todos", dijo Skippy. "Los barcos como este tienen una dotación nominal de nueve tripulantes, pero claramente, los propietarios de este cubo oxidado han estado tomando atajos. Lo sabré en un momento, ya que el teniente Choi finalmente está a punto de conectarme a un puerto de datos, y ¡sí! ¡Estoy dentro, cariño! Esperen todos, esto podría ser un viaje salvaje".

El barco de transporte se balanceó, enviando una vibración a través de las placas de la cubierta, mientras Skippy disparaba los propulsores en el vientre y en ambos lados del barco. No podía encender el motor principal estando apagado en frío, y no era necesario. Hubo otro estremecimiento, más fuerte, y luego un gemido, un sonido desgarrador. Las naves unidas a las plataformas de atraque de los puntos duros no podían separarse por sí solas, esa acción tenía que ser autorizada por la tripulación del portaaviones estelar Thuranin. Los Thuranin no querían que ninguna tripulación estúpida de naves espaciales

decidiera por sí sola cuándo volar y, sobre todo, no confiaban en sus especies clientes inferiores. Skippy podría haber liberado la nave de transporte por sí mismo, si hubiera tenido el control del portaaviones estelar, cosa que no tenía. La razón por la que no se le permitió tomar el control de la nave Thuranin fue bien razonada y sensata, y los monos, bla, bla, bla, bla, no querían que se divirtiera. Cuando la puerta blindada se abrió de golpe, el Thuranin inmediatamente comenzó a gritarle a la tripulación del transporte para explicar qué diablos estaba pasando. Por supuesto, con la puerta que salía del centro de control cerrándose y el pasillo más allá lleno de una niebla de retardante de fuego, la tripulación respondió honestamente que no lo sabían, pero que temían que algo a bordo del barco hubiera sufrido una falla catastrófica. y estaban en el proceso de analizar el problema.

Los dos capitanes de barco estaban en el proceso de discutir sobre cuál de ellos era más imbécil, y el Thuranin hizo varios comentarios positivos, cuando la señal de audio del barco de transporte se cortó con el sonido distintivo de una explosión. Skippy, fingiendo ser el capitán del barco de transporte una vez conectado, gritó que algunos miembros de la tripulación se estaban amotinando. Añadió efectos sonoros convincentes de los disparos y pidió urgentemente que los Thuranin enviaran ayuda inmediatamente.

El Thuranin se rió mucho de eso. ¿Por qué debería importarles si un grupo de lagartos se matan entre sí?

Las risas cesaron cuando algún idiota a bordo del transporte comenzó a disparar los propulsores. No solo disparándolos a toda velocidad, sino disparándolos en una secuencia que balanceaba la pieza de transporte de chatarra de lado a lado y generaba una vibración peligrosa en el pilón que lo unía al transportador estelar.

El casco de Katie Frey golpeó contra el mamparo detrás de ella cuando el barco se sacudió repentinamente. Skippy gritó de alegría. “¡Somos libres! ¡Separación de emergencia completa! Vale, disparando propulsores para despejar... Um, uh oh. Los Thuranin amenazan con dispararte. ¡Pues adelante, imbéciles! Si esta nave explota cerca, dañará tu nuevo y brillante portaaviones estelar. ¡Ja ja!" Cambiando a un canal privado, añadió: “¿Se encuentra bien, mayor Frey? Te golpeaste la cabeza allí”.

"Estoy bien. El campo de suspensor del casco amortiguó mi cabeza. Danos una cuenta regresiva, por favor”.

“Claro, el coronel Smythe me acaba de pedir lo mismo. Vaya, los Thuranin están destacando una de las fragatas Kristang para perseguirte, ese barco podría causar problemas. El portaaviones estrella todavía no proyecta ningún campo de amortiguación, lo cual es una buena noticia. Al cortar los propulsores, estoy enviando una señal de que el motín ha sido reprimido y que ahora todo está bien. Vaya, los Thuranin están realmente molestos. Um, tal vez debería alejarme de ti más temprano que tarde. Es posible que los cabezas de alfiler todavía te disparen.

"Esa es la decisión del coronel Smythe".

"No, en realidad, es mío y ahora estás saltando".

"¡Skippy!" Lo miré fijamente, levantando las manos con asombro. "¿Qué demonios? ¿Adónde fue el barco? El transporte se había alejado y perdimos la conexión del microagujero de gusano con el equipo de Smythe.

"Um, no estoy exactamente seguro, Joe".

"¿No estás seguro?"

"Está bien, la verdad es que no tengo ni idea. Podrían estar en cualquier lugar, de verdad. Si estuvieran cerca, no podrían haber saltado muy lejos".

"¿Por qué tú-"

"Porque los Thuranin estaban cargando sus cañones de defensa de proximidad y preparándose para destrozar la nave de transporte. Querían dar un ejemplo para otros Kristang. No podía esperar, tuve que alejarlos. Con la masa del portaaviones estelar y otras naves tan cerca, se distorsionó el campo de salto".

"Entonces, ¿no tienes ni idea de dónde está nuestra gente?"

"Tendré una pista, si te callas y me dejas analizar la firma de salto torcida. Hmm, tengo que excluir los efectos de... Su voz se apagó en un murmullo ininteligible. "¡Ajá! Deja de sonreír y tira tu ropa. ¡Los encontré! Probablemente. Enviando coordenadas al Holandés Errante ahora".

"¿Kong?" Llamé a mi contraparte.

"La programación salta ahora", respondió Chang. "Si estos datos son correctos, sólo saltaron diecisiete minutos luz. Joe, no podemos entenderlo tan rápido. En unos dieciséis minutos, ese portaaviones estelar sabrá adónde fue la nave de transporte".

"Sí, bueno, ese portaaviones estelar no irá a ninguna parte". Hice un gesto detrás de mí para llamar a nuestro oficial de artillería. "¿Coronel Mammay?"

Antes de que pudiera responder, Nagatha habló. "Obispo general, por favor no haga nada precipitado", sentí que mis mejillas se sonrojaban, mientras la amable IA del holandés me amonestaba. "Creo que puedo programar la nave de transporte para otro salto, de mayor distancia. Luego podremos seguir adelante cuando tengamos más tiempo".

"¿Señor?" Simms me incitó.

Me froté la barbilla, considerándolo. "Tenemos lo que vinimos a buscar. Soy reacio a correr riesgos por objetivos secundarios".

"Joe", dijo Chang. "Dame diez minutos. Si no podemos hacer que esa nave salte por sí sola, regresaremos aquí y tendrás tiempo de sobra para destruir ese portaaviones estelar.

Todos estaban esperando que yo tomara una decisión. "Skippy, descubriste hacia dónde saltó ese barco. ¿Pueden los Thuranin hacer lo mismo?

Él resopló. "De ninguna manera, José. En primer lugar, no son lo

suficientemente inteligentes y, en segundo lugar, sus sensores quedaron codificados por la distorsión del salto. No tienen ningún dato con el que trabajar".

"¿Estás seguro de eso?"

"Cien por ciento".

"Um", dijo Bilby arrastrando las palabras. "Si a alguien le importa, ¿estoy de acuerdo con Skippy? Los efectos de ese salto sobre los barcos en esa zona fueron malos. Como, retorcido, amigo. Ese portaaviones estelar probablemente esté tratando de determinar si tienen daños graves".

Confía en tu gente, me recordé. Eso es algo que tuve que decirme a mí mismo con demasiada frecuencia. "Kong, ve a buscar a nuestra gente y tráelos de regreso sanos y salvos".

"Lo tienes, Joe. Holandés saltando, n-" La señal se cortó cuando se cortó el microagujero de gusano que unía nuestras naves.

Esperar apesta. El Holandés Errante no saltó hacia nosotros en diez minutos. Esa fue una buena señal. A menos que significara que algo muy malo había sucedido, y porque somos la Feliz Banda de Piratas, eso no me habría sorprendido. Mammay mantuvo el dedo en el gatillo y yo observé ansiosamente la pantalla. Vimos el estallido de rayos gamma desde donde partió el barco de transporte, diecisiete minutos después de su desaparición. Unos minutos más tarde, hubo otra llamarada de rayos gamma en el mismo lugar, desde un barco diferente con la firma Kristang.

Skippy identificó el segundo barco como el holandés y Bilby lo confirmó. La propulsión se había ajustado para imitar la de un crucero Kristang y Skippy estaba satisfecho con los resultados.

Bien, entonces el holandés llegó allí y encontró el barco de transporte. Eso no significaba que el equipo de Smythe estuviera a salvo. ¿Chang había esperado demasiado, con la esperanza de que Nagatha pudiera guiar al otro barco hacia un salto adecuado? No lo sabríamos, maldita sea.

Cuatro minutos después de que se detectaran los primeros rayos gamma, la estrella portadora saltó. No tuve que adivinar adónde fue. Si el transporte no hubiera podido saltar, Chang y Smythe habrían quedado atrapados en una mala situación.

Y tuve que esperar, o demostrar que no confiaba en mi gente, y arruinar la cuidadosa planificación de la operación.

Y-

Once minutos después de que detectáramos los rayos gamma, detectamos dos firmas más de salto de Kristang. Nuestra gente había escapado antes de que el portaaviones supiera dónde estaban.

"¿Ver?" Me volví hacia Simms con indiferencia. "Pedazo de pastel".

"Tu fe es inspiradora", murmuró, logrando decirlo sin poner los ojos en blanco.

"Mamá, retírate", ordené con un escalofrío de alivio.

“Las armas están retiradas”, también parecía aliviado.

Esperamos tres horas antes de saltar, para asegurarnos de que el transportista estelar nunca supiera que habíamos estado acechando cerca de ellos todo el tiempo. El holandés nos estaba esperando en el punto de encuentro, con el sucio barco de transporte amarrado torpemente a babor.

"Kong, parece que has estado pasando el rato en un mal vecindario". El barco de transporte realmente parecía una mierda. "Dime que tienes buenas noticias".

“Señor, este es Smythe”, respondió otra voz. "Puede que The Bell no parezca gran cosa, pero está lleno de juguetes de calidad para niños y niñas buenos". Estaba inusualmente alegre.

“Eso es extraordinario. Quédate algunos juguetes para ti”.

"Aceptaré esa oferta, señor".

"Uh, ¿qué es la 'Campana'?" Yo pregunté.

“El nombre del barco es 'Suenan campanas para celebrar los logros de Posstar Vun Dindunn'. Aparentemente, él es el funcionario menor del clan dueño del barco”.

"Oye, bueno, lamentablemente, este había sido un mal día para la estrella porno Van Ding-dong".

"Sí, lo es", se rió Smythe, y siguió riendo.

"Es bueno oírte disfrutar, Smythe".

“Gracias, señor”.

"¿José?" Chang también se reía. “Lo hicimos”.

“Sí, lo hicimos. Pensé que habíamos terminado de escabullirnos, pero vale la pena mantener nuestras habilidades frescas, ¿eh? Al planificar la operación, una opción era que Valkyrie saltara, desactivara el transportador estelar con rayos máser cortando la columna vertebral y exigiera la entrega de la nave de transporte que queríamos. Ésa era una opción de bajo riesgo, al menos, de bajo riesgo para nosotros. Desafortunadamente, era muy probable que los Thuranin nos señalaran con el dedo al autodestruir su nave, y no obtendríamos nada por nuestro esfuerzo. Skippy no sabía cuándo tendríamos otra oportunidad de realizar compras en un solo lugar, por lo que usar la fuerza bruta no era realmente una opción.

Fue entonces cuando a Smythe, con la ayuda de Skippy y un imbécil llamado "Bishop", se le ocurrió la loca idea de que un equipo STAR esperara en una maldita burbuja de espuma a que un portador estelar saltara encima de sus cabezas. De todos modos, funcionó.

Además, logramos el objetivo secundario. Sembramos desconfianza entre Kristang y Thuranin, más de lo habitual, quiero decir. Los Dragones de Fuego se estaban abriendo camino lentamente para ganar la guerra civil, y ahora les resultaría mucho más caro a los Thuranin transportar sus naves entre las estrellas. Con suerte, eso prolongaría la guerra civil, lo cual, si lo piensas bien, me convierte en una especie de idiota.

Lo que sea.

No es que los lagartos necesitaran una excusa para matarse unos a otros.

Finalmente, como las armas que robamos no iban a intensificar el conflicto en algún planeta Kristang que no me importaba, la lucha allí se calmaría más temprano que tarde. Eso dejaría a ambos clanes disponibles para causar problemas a los Dragones de Fuego, lo cual, mira mi punto anterior.

Fue agradable no tener que escabullirse todo el tiempo, pero aún así puede resultar útil.

Aprendí una lección al tomar ese barco. Había complicado demasiado la operación al combinar múltiples objetivos. Para evitar que Thuranin supiera que había humanos involucrados, Skippy tuvo que guardar silencio sobre piratear la nave de transporte. Eso agregó la mayor complicación de que necesitaba estar conectado físicamente, en lugar de usar toda su gama de magia. Y eso puso en peligro la vida del equipo STAR. En el futuro no volvería a cometer ese error.

“Excelente trabajo para todos”, concluí. “Kong, enviaremos un equipo de relevo a la estrella porno van Ding-dong. Smythe, regresa con Valkyrie, si tienes todo seguro allí”.

"El barco está seguro".

"Excelente. ¿Una última pregunta, por favor?

"¿Señor?" Smythe preguntó con cautela.

“¿Qué canción tenía Frey metida en la cabeza?”

"¡Ah!" Frey gimió. "Me deshice de él y ahora ha vuelto".

"¡Ey!" -interrumpió Skippy-. "Creo que sé qué canción".

"No-" Ella era demasiado tarde.

Skippy empezó a cantar una canción que mi abuela odiaba. "¿Qué hay de nuevo, minino, whoa-ooh-whoa-ooh-whoa-oh-"

Soy un idiota por preguntar. Esa canción estuvo atrapada en mi cabeza todo el día.

Margaret y yo estábamos acostados en mi litera, en mi vivienda en el Club Skippy, después de entregar literalmente un cargamento de trajes mecánicos y armas para la Legión. Acariciando distraídamente su hombro, estaba mirando al techo.

"¿Qué?" Ella levantó la cabeza de mi pecho.

"¿Eh?"

"Tienes una sonrisa tonta en tu cara".

"Uh, que te llamen 'tonto' no es lo que un hombre quiere escuchar cuando está en la cama con una mujer".

"Joe", golpeó con un dedo la punta de mi nariz. “En este caso, ser tonto es algo bueno. Lo lindo es algo bueno”.

"Entendido."

“¿En qué estás pensando?”

"Nada."

"¿Nada?"

"Solo estoy", la besé. "Feliz, eso es todo".

"Por supuesto." Ella resopló. "Acabas de tener sexo".

“Hablo en serio. Quiero decir, no sólo estoy feliz por esto, ¿sabes?

"Simms dice que la tripulación te llama Angry Joe".

“Yo también estoy enojado pero, ahora mismo, estoy feliz. ¿Los problemas que tenemos? Podemos arreglarlos. Ahora tenemos dardos cinéticos. Usaremos las propias armas de Maxolhx contra ellos y ellos limpiarán esa maldita nube. Les vamos a golpear tan jodidamente fuerte que nos rogarán que nos detengamos, antes de que toda la galaxia sepa lo débiles que son”.

“Espero que tengas razón. ¿Por eso estás feliz? ¿Puedes ver el final de este lío?

“No sólo eso, sino que sí, eso es una gran parte. Es un placer verte. Obtener permiso regular para bajar a tierra. Anoche cené con mis padres y fue casi normal. Ayer por la mañana fui a pescar con mi papá”.

Podía sentirla ponerse rígida. "No te comiste el pescado, ¿verdad?"

"No." La vida nativa en Jiayuguan no proporcionaba nutrición a los humanos, no podíamos digerir las proteínas. "Se trataba principalmente de captura y liberación".

Ella se relajó un poco. "¿Principalmente?"

“Rechazamos a los grandes. Papá guardó algunos de los peces más pequeños para usarlos como fertilizante en su jardín. Dijo que el acondicionador de suelo que están usando hará que el pescado se descomponga en minerales de todos modos. La pesca no se trata de pescar”.

"¿Se trata de beber cerveza?" Ella se rió. Hombre, es extraño escuchar reír al sargento de artillería Adams.

También es agradable escucharla reír.

“Un par de cervezas frías pueden ser parte de ello, sí. Ustedes las mujeres pueden simplemente reunirse para tomar un café. Los chicos necesitan hacer algo; pescar, o ver deportes, algo así. Estás pasando el rato, pero estás haciendo algo. De eso se trata el golf”.

"Pensé que se trataba de perseguir una estúpida bolita blanca".

“Eso es sólo una excusa. Si estás teniendo un buen día, puede que sea por el golf. Pero rara vez hay buenos días en el campo. Se trata de estar con amigos”.

"Y luego beber cerveza en la casa club".

"Bueno, sí".

"Joe", se puso de costado y me miró a los ojos. "¿De verdad crees que estos dardos pueden marcar la diferencia?"

“¿Una barra de material ultradenso que se mueve a tres cuartos de la velocidad de la luz? Demonios, sí. Solo uno de esos puede causar mucho daño, y Skippy cree que hay muchos dardos ahí fuera, esperándonos como

manzanas maduras en un árbol. Sólo tenemos que aceptarlos".

"¿Skippy piensa?" Sabía por experiencia dolorosa que Skippy a veces se confiaba demasiado.

"Ahora está seguro de ello. Encontramos un grupo de ellos, prácticamente donde predijo que estarían. No te preocupes por Valkyrie, nosotros nos encargaremos de nuestra parte de la misión. ¿Cómo se perfilan los Mavericks?

"Los Mavericks no son el problema. La unidad es básicamente un pelotón de cuartel general, con un elemento de seguridad. El problema es el resto de la nueva Fuerza Expedicionaria. La mayoría de estas personas todavía están asombradas de estar en un planeta alienígena. No tienen experiencia en combates fuera del mundo. Espero que dondequiera que vayamos a atacar primero, sea un objetivo fácil".

"Ese es el plan, sí".

"¿No puedes darme una pista?"

"Sabes que no puedo. No debería. Puedes preguntarle a Perkins si quiere involucrarte en la planificación. Tendrá que hacerlo pronto".

"Esperaré hasta que esté lista".

"¿Cómo se llevan ustedes dos?"

"Ella es inteligente y dura. No quisiera interponerme en su camino".

"¿Confías en ella?"

"A menos que me interponga en su camino".

"Eso no es lo que pregunté".

"Ella cuida de su gente. Ahora soy uno de su pueblo".

"Bien." Mi zPhone emitió un suave pitido, alertándome de que tenía una reunión con el general Ross en noventa minutos. Nos desenredamos y me deslicé de la litera y caminé hacia el pequeño baño de la unidad de vivienda. "Me estoy dando una ducha rápida, ¿quieres almorzar?"

"Depende", se apoyó en un codo, sin cubrirse con la sábana. "¿Estaremos sentados juntos?"

"Depende. ¿Puedo sentarme en la mesa de los niños geniales? Le guiñé un ojo.

"Lo digo en serio", sacudió la cabeza y mechones de cabello ondulado cayeron sobre su rostro. "Aquí", señaló la cama, "tú eres Joe. En la DFAC, usted es Obispo General".

"Sí, soy el obispo general de brigada de Skippistan, asignado al Grupo de Misión Especial. Eres el sargento de artillería Adams del Regimiento de Asalto de Tácticas Especiales, actualmente adscrito a los Mavericks como su enlace de operaciones especiales. No soy su comandante, ni siquiera servimos en las mismas fuerzas armadas".

"La gente hablará de todos modos", su expresión previamente feliz se desvaneció.

"La gente habla de nosotros ahora. Sabes que todo el mundo se refiere a nosotros como 'MarJoe'".

Ella frunció el ceño. "Odio ese nombre".

"Es mejor que 'JoeGret'".

"Es cierto", se rió y me levantó una ceja.

"¿Qué?"

"Estoy admirando tus bollos".

Eso no me hizo sentir cohibido en absoluto. "Gracias", pude sentir mis mejillas enrojecerse. Las mejillas de mi cara.

"Soy una chica afortunada".

"Soy un tipo afortunado", dije mientras daba un paso hacia la ducha.

"¿José?"

"¿Sí?"

"¿Realmente necesitas almorzar?"

De hecho, no lo hice.

CAPITULO VEINTINCO

Ya era hora de que las nuevas personas asignadas a la Compañía "A" del 1st Batallón, 125th Brigada de Caballería Espacial, la compañía comúnmente conocida como los "Mavericks", obtuvieran su vuelo de aclimatación en la nave de descenso. Muchos de los nuevos soldados se encogieron de hombros cuando vieron el ejercicio en sus zPhones. Al fin y al cabo, habían llegado a la órbita terrestre en una nave de desembarco, y el aterrizaje en FOB Jaguar se realizó en una nave de desembarco de un tipo u otro.

Surjet Jates aseguró a su equipo que simularían un lanzamiento de combate, aterrizarían en una LZ caliente, seguido de una corta marcha y luego volverían a abordar la nave lo más rápido posible antes de un vuelo de regreso a la órbita. Repetirían el viaje una segunda vez, tres veces si el horario lo permitía. El ejercicio no se parecería en nada a los vuelos que habían experimentado anteriormente. “Esto está catalogado como un vuelo de familiarización, por lo que no simularemos daños a la nave ni que el enemigo bombardee la LZ desde la órbita. Sus trajes blindados no se congelarán con daños de batalla simulados, y los pilotos han recibido instrucciones de no exceder los límites de fuerza de gravedad estándar, y nada de locura como volar boca abajo. Sin embargo”, gruñó, asegurándose de que todos lo miraran directamente. “No tenemos tiempo para hacer turismo, así que vamos a tratar esto como un lanzamiento de combate. ¿Hay alguna pregunta?

Las manos se alzaron.

Entrecerrando los ojos, miró de un extremo a otro de la formación. “¿Hay alguna pregunta que no te haga parecer un tonto y no me enoje?”

Todas las manos bajaron.

“Eso es mejor. La asamblea es a las 24.15”. El planeta, llamado FOB Jiayuguan, Jaguar o simplemente 'Club Skippy', tenía un día de veinticinco horas y siete minutos de duración, según el estándar de la Tierra. En lugar de alargar el día local en veinticuatro incrementos, la FENU añadió una hora más e incluyó siete «minutos bisiestos» justo antes de la medianoche. El compromiso no hizo feliz a nadie, pero era algo relativamente inofensivo para los soldados de lo que quejarse, por lo que no había ningún incentivo para hacer cambios.

El viaje hasta el portaaviones de asalto UNS Hudson Bay CV-03 no fue diferente del vuelo que la mayoría del equipo recordaba cuando dejó la Tierra. Para todos ellos, esa había sido su primera vez en el espacio, y si habían notado que el interior de la nave estaba muy desgastado en ese entonces, se habían perdido en la emoción de salir del planeta. Su segundo vuelo desde la superficie de un planeta a la órbita fue un poco menos novedoso, por lo que pudieron prestar atención a las marcas de desgaste en la cubierta, las manchas en los asientos y las correas de seguridad, y escucharon un molesto alto.

Sonido agudo de algo vibrando en el techo de la cabina. Los pilotos se lo tomaron con calma durante el vuelo hasta el portaaviones de asalto, que aún no había sido reparado. Sólo uno de los cavernosos muelles de aterrizaje estaba operativo; los demás estaban destrozados, o llenos de piezas de repuesto, o tenían naves de descenso apiñadas, de punta a cola, que aún no habían sido desembaladas para ser entregadas por el Jeraptha. Las tripulaciones tenían que revisar las naves una por una, cuando tenían tiempo. El tiempo era el problema en todas partes tanto para la Fuerza Expedicionaria humana como para la Legión Alienígena que superaba en número a los humanos. La Tierra estaba en peligro de congelarse, no era un peligro inminente, pero eso no le importaba a ningún miembro de ExForce, que estaba ansioso por seguir adelante. Tuvieron que esperar a que sus obsoletas naves estelares y de transporte de segunda mano fueran modificadas para ser utilizadas por humanos y mejoradas para que no fueran simplemente prácticas de tiro para cada grupo hostil de alienígenas que querían demostrar que los advenedizos humanos no eran tan buenos. duro después de todo. Mientras las tripulaciones de las naves espaciales estaban ocupadas tratando de descubrir cómo debían operar sus nuevas naves, SpaceCav y Alien Legion estaban ocupados entrenando para usar su nuevo equipo y aprendiendo la nueva doctrina y tácticas para asaltos de combate y operaciones terrestres.

Hubiera sido bueno si se pudiera dedicar una hora y siete minutos adicionales cada día a dormir, pero nadie tenía tiempo para eso.

Cuando la nave Scarab atracó a bordo de la Bahía de Hudson, Jates optó por saltarse el paso de hacer que todos salieran y abordaran según los números. Sabía que habría tiempo de sobra para ese ejercicio mientras un portaaviones de asalto se dirigiera al planeta que la Legión planeaba atacar primero. Si el liderazgo de la UNEF había seleccionado su primer objetivo, esa información no había llegado a su nivel, y sabía que debía ignorar las diversas tonterías que circulaban entre los rumores humanos y Verd.

Después de un breve tiempo para repostar combustible, la nave fue trasladada a un tubo de lanzamiento. Hubo zumbidos y golpes mientras los pilotos hacían funcionar el equipo en una verificación previa al vuelo, y el ritmo cardíaco del equipo aumentó, especialmente cuando la nave se sacudió cuando las abrazaderas del lanzador se activaron. El equipo demostró una disciplina admirable al no llenar el canal común con charlas inútiles, y de repente se quedó sin aliento para hablar, mientras la pesada nave era impulsada hacia el espacio y más allá del campo de gravedad artificial.

Las directrices de formación de la UNEF exigían que el primer vuelo de familiarización fuera relativamente suave, pero la palabra clave era "relativamente". Había mucha flexibilidad en las pautas y Jates había pedido a los pilotos que superaran el límite. Aburridos de transportar a los soldados de SpaceCav arriba y abajo, y de necesitar tiempo en su nueva nave de descenso, los pilotos estuvieron felices de hacerlo.

Por eso, mientras la cabina resonaba con un rugido y se sacudía por la

presión aerodinámica que pesaba a los pasajeros tres veces la fuerza de la gravedad de la Tierra, el soldado sentado frente a Jates se mordió el labio y respiraba con dificultad por la nariz.

"Especialista Carter", ladró Jates. “Este es un vuelo de entrenamiento. Si vas a vomitar, abre tu casco”. A los pilotos y al jefe de tripulación de la nave no les gustaría oír eso. Pero si los soldados se metieran los cascos, Jates sería responsable de asegurarse de que cada conjunto de servoarmadura tuviera el mantenimiento adecuado. Además, si bien el casco de un traje tenía la capacidad de limpiarse solo, no era un proceso agradable y las normas de la UNEF indicaban que debía evitarse a menos que fuera peligroso o imposible abrir la placa frontal.

“Lo siento, Surjet”, gruñó Carter, su rostro palideció mientras la nave se ladeaba con fuerza, girando hacia un lado y luego girando hacia atrás. "Oh, no", rápidamente levantó la placa frontal y la apartó del camino. "Urp."

Jates contempló la sustancia viscosa que corría por la cubierta y se dirigía hacia sus botas. No se molestó en levantar los pies y, como su propio casco estaba sellado, el olor no le llegó. "Carter, eso fue débil".

"Lo siento", murmuró, miserable.

"Uh, hola, Jates", llamó Dave Czajka por el canal privado, desde el frente de la cabina. "No deberías haberla llamado-"

"Débil", repitió Jates. “Mire a Rivera”, señaló a un soldado sentado en su lado de la cabina, cuatro asientos hacia el frente de la cabina. “Se las arregló para vomitar contra la pared opuesta de la cabina. Eso es impresionante”.

"Oh, vaya", Carter todavía estaba concentrada en mantener lo que quedaba de su cena en el interior.

Jates removió la porquería con la punta de una bota. “Esta cosa blanda podría ser cualquier cosa, pero ¿qué son estos trozos verdes y grasosos? No recuerdo haber visto eso en el comedor”.

Ver los trozos verdes de lo que sea fue demasiado para Carter. Ella volvió a gritar.

"Eso es más bien", Jates observó cómo su traje automáticamente arrojaba el material ofensivo de sus muslos a la cubierta. “¿Todos pueden oírme? ¿No estás orgulloso de este conjunto? Si vas a vomitar, esfuérzate un poco”.

Tres personas más siguieron el ejemplo de Carter cuando el Scarab se estrelló contra la atmósfera con tres gravedades y media y luego rebotó hasta quedar temporalmente en caída libre.

"Mierda, Jates", se rió Dave. “Veo lo que hiciste allí”.

“Dame algo de crédito, Czajka. Es mejor que la gente elimine las náuseas durante una carrera de práctica que cuando alguien nos dispara”.

"Quizás la próxima vez no tengamos que decirles que no coman una gran cena antes de un lanzamiento de combate", dijo Dave, habiéndose limitado a galletas saladas y un puñado de maní. "Hombre, me alegro de no tener que limpiar este barco cuando terminemos con él".

Dave estaba equivocado. No se trata de la sabiduría de comer una comida pequeña y blanda antes de experimentar cualquier tipo de gravedad cero o maniobras de vuelo salvajes. Sobre no tener que limpiar la cabina de la nave. El jefe de tripulación, consternado por el desastre, declaró que esa era la última vez que su precioso barco volaría con los Mavericks, especialmente con su pelotón de seguridad. Jates resolvió parcialmente el problema sugiriendo que simularan una brecha en el casco mientras la nave se acercaba nuevamente a la Bahía de Hudson. Ordenó a todos a bordo que sellaran sus trajes, luego el jefe de equipo abrió la rampa trasera. La exposición al vacío fuerte liofilizó el material ofensivo, lo que facilitó su raspado. Para cuando el Scarab estaba en la aproximación final, el jefe de equipo ya no estaba lanzando dagas a Jates y su equipo.

Hasta que lo hicieron todo de nuevo.

La sargento de artillería Margaret Adams revisó su teléfono y sonó un mensaje. Debía presentarse en el área de suministros de la base para recibir su nuevo equipo. Según el mensaje, no había prisa, pero sabía que la sección de suministros todavía estaba en total desorden y que tendría suerte si pudieran encontrar la mitad del equipo que se suponía que debía tener. Desde que se unió a los Mavericks, había estado entrenando con equipos de segunda mano, algunos de los cuales no le quedaban bien.

En el caótico grupo de tiendas de campaña y contenedores de envío que constituían la sección de suministros para operaciones especiales de la Base de Operaciones Avanzada Jaguar, usó su zPhone para guiarla hasta los empleados que le hacían firmar para todo lo que la UNEF pensaba que necesitaba, una prueba que duró tres horas. . Al final, necesitaba un carro eléctrico y dos especialistas del ejército para transportar todo a su lado de la base, y todavía no había visto el traje mecánico especialmente ajustado que se suponía que le habían entregado.

La estaba esperando, dentro de la unidad de vivienda en contenedores a la que llamaba hogar. Había dos cajas, cada una de dos metros por uno, con cerraduras codificadas según sus datos biométricos.

Lo que debería haber hecho fue guardar todo el equipo que ya había retirado, incluido asegurar su rifle STAR en la armería de los Mavericks. Pero, con dos cajas grandes llenando principalmente su unidad de vivienda, era mejor probarse el traje primero, luego podría guardarlo adecuadamente. Además, tenía curiosidad.

Las cajas se abrieron cuando presionó la palma de su mano contra el escáner, y los dos especialistas se acercaron ansiosamente a ella para ver qué había dentro. Ella los desestimó, en parte porque eran molestos y en parte porque tendría que desvestirse para ponerse el traje.

Abrió la caja que contenía el torso del traje mecánico con las celdas de energía de la mochila y se quedó congelada, hablando por su zPhone.

"Skippy, ¿qué es esto?"

“Hola Margarita. ¿Te gusta?" preguntó en el tono que usaba cuando quería que lo elogiaran por algo que había hecho. "Muy bien, ¿eh?"

"¿Qué es?"

"Un traje blindado multipropósito de operaciones especiales, Mark 7".

“¿Marcos 7? Estamos en la Mark 5”.

"Estabas usando el Mark 5".

Se acercó y examinó el torso y los brazos separados que estaban metidos en el fondo de la caja. El traje era más grande y voluminoso. En lugar del acabado satinado de un traje mecánico típico de Kristang, la superficie de la nueva unidad era mate opaca, aunque había pequeños destellos de luz reflejados en ella, como si estuviera recubierta con una fina capa de hollín y polvo de diamante. "El coronel Smythe no dijo nada sobre esto la última vez que..."

"Smythe no lo sabe", se rió Skippy. “STAR Team Alpha está probando el Mark 6 ahora. En Ragnar sólo había suficiente capacidad de fabricación para fabricar uno de estos nuevos trajes y quiero que tengas este prototipo. Él-"

"¿Prototipo?" Ella se quedó mirando la cosa, horrorizada. “¿Quieres que entre en combate en un diseño experimental?”

“Eh, no. Quizás no debería haber dicho "prototipo". Esto es más como un ejemplo de preproducción, con-”

“Eso no es nada mejor, Skippy. Devuélveme mi viejo Mark 5, por favor”.

“Um, Dios, no puedo hacerlo, lo siento. Tu viejo traje se dividió como repuestos, tuve que reciclar parte del nanomaterial para fabricar Mark 6 para ST-Alpha”.

“Skippy, esto no es aceptable. ¿Entiendes eso?

“En realidad, no. Aunque se basa en una forma Kristang estándar, la mayor parte del Mark 7 está construido con tecnología Maxolhx. Este traje es más grande, más fuerte, tiene una armadura más resistente y las células de energía duran casi un cuarenta por ciento más, incluso con un mayor consumo de energía. Tiene una apariencia camaleónica avanzada, además de un generador de campo sigiloso incorporado, aunque es cierto que el campo sigiloso solo se puede usar durante treinta y tres minutos antes de que se apague. Estoy trabajando para alargar la vida útil del generador. Con todo eso, el traje pesa doce kilos menos que un Mark 5. No entiendo, ¿por qué no te gusta?

"Porque es nuevo, no ha sido probado y nunca he..."

“Nuevo, sí. No probado, no. Este es el Mark 7 Delta. Incluye mejoras que descubrí que eran necesarias durante las pruebas de las versiones Alpha a Charlie. Ha sido ampliamente probado”.

“¿Por un humano?”

"Bueno, no, pero-"

"Entonces no ha sido probado".

"Está bien, buen punto, es por eso que lo necesitas ahora".

“Skippy, no soy piloto de pruebas, ni como quiera que lo llames. El equipo del coronel Smythe debería estar evaluando este nuevo modelo, no yo. ST-Alpha necesita este equipo más que-”

“No, no lo hacen”.

“Skippy, no me estás escuchando. No soy especial, no necesito un trato especial-”

“Eres especial”, insistió.

“Esto no se trata de-”

“Quizás debería haber dicho que tu asignación actual es especial. La gente de Smythe cuenta con el apoyo de otros operadores de nivel 1 y tienen la incomparable magnificencia de mí con ellos. Eres el único operador asignado a los Mavericks. Si se meten en problemas, y siempre lo hacen, necesitas todas las ventajas que puedas obtener, porque yo no estaré ahí para ayudar”.

"Pero-"

"Oye, constantemente le decías a Joe que un soldado nunca debe rechazar nada que te dé una ventaja en el campo de batalla, ¿verdad?"

"Sí", suspiró, irritada por que le devolvieran sus propias palabras. “Escucho todas sus muy buenas razones por las que debería tener este súper traje. Lo que no escucho es la verdadera razón por la que me hiciste este traje”.

"¿Qué es eso?"

“Porque soy especial para ti. Escuche, Skippy, el ejército o los marines, somos un equipo. No hay vaqueros ni superestrellas. Tenemos éxito porque ponemos al equipo en primer lugar”.

"Bien", resopló. "Entonces, ponme a mí primero".

"¿Eh?"

“No les pido mucho a ustedes, monos. Divierteme, escúchame cantar y protegeré a tu inmunda especie. Escucha, Margaret, pruébate el traje nuevo, por favor. Si no te gusta, puedo hacer ajustes mientras estoy aquí. Hay otras unidades Mark 5 disponibles, aunque no puedo imaginar por qué querrías bajar de categoría”.

"¿Lo prometes?"

"Prometo."

Miró de nuevo el traje. No había ninguna razón por la que no pudiera al menos probar el nuevo diseño. Maldita sea, la cosa se veía genial. “Está bien, Skippy, lo intentaré. Primero debe enviar el manual del usuario”.

“El Dash Ten está en tu teléfono, aunque diseñé la interfaz de usuario para que la transición sea perfecta para ti. Sólo deberías notar la diferencia en los márgenes, el Mark 7 tiene límites sustancialmente más altos en términos de velocidad, protección y...

“¿Tendrá una IA molesta que me hable?”

"No. Aprendí la lección sobre eso. El traje tiene una IA, por supuesto, y

puede activarse por voz, pero sólo cuando el usuario lo ordena".

"Bien. Ahora", tiró del torso, pero ya estaba bien sujeto a la caja. "Necesito gente aquí que me ayude a abordar esto".

"No hay necesidad de eso", se rió Skippy, mientras la parte superior de la caja se giraba hacia atrás y el torso se elevaba hasta que la parte inferior quedaba a un metro y medio del suelo. "Simplemente coloque los brazos y luego entre al torso desde abajo. ¿Margarita?

"¿Sí?"

"Si hay algo que no te gusta del traje, házmelo saber. Podré hacer ajustes, pero una vez que Valkyrie se vaya nuevamente, estarás solo".

"¡Oh!" Uhtavio Scorandum gruñó. "Vaya, esto no es nada sospechoso".

"¿Qué?" El teniente Kinsta levantó la vista expectante. Su nave acababa de hacer ping a una estación repetidora para obtener una actualización y él no había visto ningún tráfico de mensajes prioritarios para ellos.

"Recuerda después de que los humanos atacaron por primera vez el Ruhar, en", buscó en su memoria. "¿Rentenoh?"

"Su primera acción fue en Kasternul", corrigió el ayudante a su capitán. "Rentenoh quedó segundo. Sigo diciendo que ambas acciones técnicamente no fueron ataques, pero…"

"Sí, bueno", Scorandum agitó una antena, irritado. "¿Recuerdas que en ese momento te pregunté si alguno de nosotros adivinaba que los humanos atacarían el Ruhar?" Sacudió la cabeza, todavía incrédulo ante el desarrollo.

Kinsta parpadeó. "La respuesta fue 'No'. Central Wagering no tenía antecedentes de...

"En el momento en que usted preguntó, Central Wagering no tenía registros de que nadie hubiera realizado dicha apuesta. Lo hacen ahora".

"Uuuuuh", Kinsta contuvo el aliento. "¿OMS?"

Scorandum tuvo que revisar sus notas nuevamente. "Un Capitán Federatan del portaaviones estelar Let It Ride. Es un barco civil", añadió cuando vio la expresión inexpresiva en el rostro del oficial subalterno. "Federatan y su tripulación supuestamente hicieron varias apuestas en su última parada reportada. La mayoría de las apuestas se realizaron con dinero, pero...

"Esos bastardos afortunados", juró Kinsta, ardiendo de celos, antes de mirar fijamente a Scorandum. "Señor, ¿por qué dijo que esto es sospechoso?"

"Porque el barco fantasma Valkyrie detuvo el Let It Ride y lo incautó junto con cinco barcos de transporte Ruhar. Justo después de que el Capitán Federatan y su tripulación supuestamente hicieran la fatídica apuesta sobre qué movimiento harían los humanos a continuación. Una apuesta correcta".

"¿Según cabe suponer?" Kinsta estaba confundido. "¿Las apuestas no fueron registradas?"

"Estaban debidamente registrados. Las etiquetas de autenticación únicas

fueron recibidas por Central Wagering, seis días después de que los humanos invadieran Kasternul".

Kinsta pensó en argumentar que Kasternul en realidad no había sido invadida, pero mantuvo la boca cerrada. "Bueno, entonces la capitana Federatan y su tripulación ciertamente tienen suerte".

"Demasiada suerte".

"¿Señor?"

"¿No te parece esto sospechoso? ¿Las únicas personas que apostaron correctamente sobre lo que harían los humanos son las mismas personas que se encontraron con los humanos unos días después?

"Pero", las antenas de Kinsta se cayeron y luego se levantaron alarmadas. "No lo eres", farfulló. "¿No estás sugiriendo que alguien falsificó una etiqueta de autenticación?" Eso era imposible.

"Lo que digo es que esto suena como algo que haríamos. Si pudiéramos", añadió.

"Las etiquetas de autenticación sólo se pueden utilizar una vez. No se pueden falsificar".

"No podemos falsificarlos. Sabemos que los humanos de alguna manera piratearon el sistema intercambiador de estados cuánticos del Maxolhx. Ese sistema también se consideraba inquebrantable".

"Pero, pero- La integridad de la tecnología de etiquetas de autenticación es la base de nuestra civilización", se estremeció Kinsta con horror.

"Por eso", el capitán de ECO bajó la voz, aunque los dos estaban en su oficina con la puerta cerrada. "No vamos a decir nada sobre el tema".

"No quiero creerlo".

"Yo tampoco".

"Además, ¿por qué los humanos fingirían una apuesta en nombre de Federatan y su tripulación? Simplemente podrían haber tomado su portaaviones estelar y dejarla en una cápsula de escape".

"Sí. En cambio, permitieron que su gente y todo el Ruhar de los barcos de transporte partieran en un solo transporte. Kinsta, ¿es posible que los humanos sean simplemente personas decentes?

"O simplemente quieren jodernos", murmuró Kinsta.

"Eh", las antenas de Scorandum se encogieron de hombros. "Lo más probable es que no quieran deteriorar las relaciones con nosotros, con la esperanza de una futura alianza".

"Bueno, no hay nada que podamos hacer al respecto ahora".

"No, pero hay una cosa que estoy haciendo, mientras todavía estamos dentro del alcance de esta estación repetidora".

"¿Qué?"

Scorandum sacó una etiqueta de autenticación de un solo uso de un bolsillo y la agitó en el aire. "Estoy registrando una apuesta, que nuestro sistema de registro de apuestas no es inquebrantable".

Surjet Jates levantó un rifle de infantería Kristang estándar, designado M-25A5 por la UNEF. Decir que era estándar no era del todo correcto, el arma había sido modificada ampliamente durante el período de su servicio tanto con la Legión Alien original como con la unidad de misión especial que se hacía llamar Merry Band of Pirates. El modelo A5 se entregó tanto a las unidades humanas SpaceCav como a los Verd-Kris de la Alien Legion, y era sólo ligeramente diferente del modelo M-25A9 utilizado por los operadores especiales de ambas especies.

A Jates no le importaba que un grupo selecto de operadores tuviera un rifle más elegante. Sólo le importaba que los humanos tontos que estaba a su cargo ganaran experiencia con su nuevo juguete, sin causarse daño a ellos mismos, a los demás o a él. Basado en lo que había visto hasta ahora en el ciclo de entrenamiento, no estaba seguro de que se pudiera confiar en que los alienígenas primitivos manejaran armas letales, y la jactancia jactanciosa que había escuchado de ellos lo dejó disgustado de que alguien que aún no había visto el combate pudiera alardear de lo que iban a hacer algún día.

Sostenía un rifle en alto. “Para tu beneficio, me volveré tonto de esta manera. Puedes pensar en esto como un golpe”. El murmullo de la multitud no era amistoso, excepto por los sargentos Jarrett y Colter tapándose la boca para ahogar la risa. “El extremo puntiagudo”, señaló la boca del M-25, “no debe apuntar a ninguno de tus compañeros idiotas, y nunca a mí, ¿está claro? En combate, si logras apuntar en dirección al enemigo, haznos un favor a todos y no aprietes este mecanismo de disparo. No golpearás nada útil y todo lo que lograrás será enojar al enemigo y hacer que nos maten a todos. Si eso sucede, mi fantasma te perseguirá y te hará miserable la otra vida para siempre. ¿Alguien no entendió eso?

Dos días después, los nuevos soldados del pelotón de seguridad de los Mavericks tuvieron la oportunidad de disparar municiones reales con sus rifles, luego de disparar armas descargadas en un campo de tiro simulado. Se suponía que el simulador representaría con precisión la experiencia de disparar municiones reales, incluso haciendo que el rifle retrocediera y el cañón se calentara.

El hecho de que el simulador no era una representación exacta se hizo evidente inmediatamente, cuando los soldados calificados como expertos en simulaciones tuvieron dificultades para dar en el blanco en un campo de tiro real. Después de que un desafortunado especialista cosiera una línea de balas desde el borde de su objetivo y a través del objetivo del soldado a su lado, Jates tuvo suficiente. “¡Alto el fuego! Alto el fuego. Soldado, asegura tu arma y ven aquí”.

El objetivo de la ira de Jates evitó tímidamente los ojos del gran lagarto, hizo lo que le ordenaron y trotó hacia una sesión de asesoramiento personal.

“¿Davidge?” Jates miró la etiqueta con el nombre del hombre.

“Especialista Will Davidge”, reconoció el hombre.

"Mmm. Entonces, cuando ordeno a la gente que dispare a voluntad, ellos... Eso provocó la risa de todos los que estaban en la línea de fuego, excepto uno. "Especialista, ¿qué te pasa hoy?"

"Surjet, yo no-"

“Davidge, esa pregunta no merece respuesta, idiota. Enumerar todo lo que está mal en ti tomaría todo el día y eso sólo cubriría los problemas obvios”.

"Algo anda mal con mi rifle", dijo Davidge mientras evitaba los ojos del Surjet.

"¿En efecto?" Jates extendió una mano. "Lo comprobaré". Examinó el arma y apuntó al objetivo con su mira. “Parece estar funcionando normalmente. Escuchen mientras canto la canción de mi pueblo”. Cambiando a modo automático, envió una larga ráfaga de disparos hacia abajo con el zumbido distintivo de un rifle Kristang BRAAAAP. Ronda tras ronda desgarró el objetivo mientras bocanadas de tierra surgían del montículo detrás de él, y el centro del círculo rojo y blanco desaparecía. "Sí, hmm", Jates soltó el gatillo y acunó el arma en la posición baja lista. "El rifle aparentemente no es el problema".

"No sé cómo-"

“Mírame”, Jates sacó un marcador de un bolsillo y dibujó una mira en la lente de las gafas del soldado. "Allá. Ahora, al menos puedes afirmar que, sea lo que sea que hayas golpeado, estabas apuntando a eso”. Volvió a guardar el marcador en su bolsillo. “¿Ves ese charco de barro de allí? Toma ese espacio y quiero que hagas flexiones hasta que me canse”.

Mientras el especialista Davidge resoplaba y resoplaba haciendo una flexión tras otra, Dave Czajka se acercó a Jates y le susurró: "Oye, ¿crees que tal vez estás siendo demasiado duro con ese tipo?".

Jates lo fulminó con la mirada. “¿Será el Kristang amable con él? ¿O los wurgalan?

"No, pero-"

"Porque acabo de nombrar a los dos enemigos más débiles que enfrentaremos: Davidge", le ladró al soldado que trabajaba. "¡Sigue adelante, todavía no estoy cansado!" Bajando la voz, continuó: “Czajka, ¿quieres a alguien en esta unidad que no sepa disparar bien? Ya es bastante malo tener que cargar con tu lamentable trasero. Él se dio la vuelta. “Muy bien, especialista, levántese. De regreso a tu estación. ¡Mover!"

Davidge corrió, jadeando, corrió con el Verd-kris pisándole los talones. “Recoge ese rifle. No, primero inserta un cargador nuevo. Ahora, ponte boca abajo”, Jates empujó el trasero del soldado hacia el suelo con una bota. “Dispara cuando estés listo. ¡Cuando esté listo, que es ahora mismo!

Tres minutos más tarde, Davidge aseguró su arma y giró hacia su derecha para comprobar la pantalla de alcance. "¡Que me condenen!" Jadeó ante su puntuación. “¡Me clasifiqué!”

"Tu problema está en tu estúpida cabeza", gruñó Jates. “No pienses, solo dispara. Hay muy poco tiempo para pensar en el campo de batalla. Y, para empezar, pensar no es lo que se os da bien a vosotros, los primitivos.

El mayor Frey estaba sentado a una mesa en el DFAC estadounidense en FOB Jaguar, almorzando tarde con más eficiencia mecánica que con deleite por la comida. Tenía un codo sobre la mesa, levantando la cabeza para no caer sobre el plato y quedarse dormida en medio de la comida.

Había sido un día largo.

Literalmente. Su alarma la había despertado a las 02:15, para que pudiera vestirse y llegar temprano al área de ejercicios y asegurarse de que todo estuviera configurado correctamente. Cuando corrió por el campo, descubrió que sus suboficiales superiores, por supuesto, ya estaban allí, a pesar de que ella se había adelantado más de una hora sobre la hora prevista. Los dos últimos miembros del equipo llegaron cuando faltaban quince minutos, hecho que provocó las burlas de sus compañeros operadores, hasta que casualmente mencionaron que acababan de regresar de una carrera de diez kilómetros como calentamiento.

Cuando el ejercicio terminó a las 13.45, ella estaba temblando por una combinación de cansancio y hambre. Sus niveles de azúcar en la sangre habían bajado y luego se habían estabilizado, por lo que ya no tenía hambre y entró en la etapa de ALIMENTARME. A pesar de necesitar combustible, tuvo problemas para gastar energía para levantar la comida del plato y llevarla a su boca cansada.

Repostar combustible, ducharse, verificar nuevamente que todo el equipo firmado esa mañana haya sido devuelto correctamente, luego escribir notas, antes de reunirse con su homólogo del equipo Raider del Cuerpo de Marines de EE. UU. de la Legión para discutir las lecciones aprendidas. Luego, para hacer el día aún más divertido, tuvo que asistir a una reunión de personal a las 19.30. Tomó nota mental de tomar una taza de café al salir.

Un golpe en la mesa la sacó de su ensoñación, mientras el coronel Smythe se sentaba frente a ella y empujaba una taza de café humeante sobre la mesa. “Doble doble”, dijo, señalando el café.

“Bendito sea, señor”. Le temblaba la mano mientras tomaba la taza de plástico con ambas manos y tomaba un sorbo desordenado.

"No te preguntaré sobre el ejercicio", dijo Smythe en voz baja. Él también había estado en un ejercicio de entrenamiento, con el equipo chino, y podía ver el pliegue en su frente debido al forro del casco del traje mecánico. "Mayor, es posible que le haya dado un mal consejo y le haya desviado".

Hizo una pausa, con el tenedor a medio camino de su boca, hasta que el tenedor lo sintió tan pesado que tuvo que dejarlo. “¿Me desviaste? ¿Se trata de ese producto de Marmite que quieres que pruebe?

"No", se rió entre dientes.

"Bien. Porque entre tu Marmite, el Vegemite que comen los australianos y ese Fluff que Bishop cree que es lo mejor desde las hamburguesas con queso", hizo una mueca amarga, "no sé cuál es peor".

"La tostada de marmita está deliciosa, Frey. No, quise decir que podría haberte dado un mal consejo sobre firmar con mi equipo".

"¿Señor?" Parpadeó lentamente; sus párpados estaban demasiado cansados para funcionar correctamente. "¿Crees que debería haberme quedado en un alojamiento de entrenamiento en la Tierra?"

"No. Cuando tuvimos una conversación sobre sus opciones. Pensé que la Legión vería más acción, pero que lo que hicimos a bordo del Valkyrie sería más importante al final".

Ella negó con la cabeza. "Lo siento, señor, ha sido un día largo. Tendrás que explicármelo, por favor".

"Bishop dijo algo que me hizo reconsiderar nuestra situación. Valkyrie podría lograr obligar a los gatitos a limpiar la nube en la Tierra...

"¿Podría?" A pesar de lo cansada que estaba, arqueó una ceja ante su blasfemia.

"Will", se corrigió. "No sé cómo, si estos dardos casi a la velocidad de la luz funcionan, o si será algo más que Bishop y la cerveza puedan preparar. He visto a este equipo hacer lo imposible demasiadas veces, como para preguntarme si podremos hacerlo de nuevo. Obligaremos a los Maxolhx a dispersar la nube, o los haremos a un lado mientras lo hacemos. No estoy cuestionando eso. Lo que quiero decir es que, a largo plazo, lo que esté haciendo la Legión será más importante".

"¿Cómo es eso?" Se olvidó la comida de su plato.

"Sólo podemos solucionar la crisis actual. Habrá otro. Y otro, y otro. Para cualquier tipo de seguridad a largo plazo, necesitamos aliados, y eso es lo que Perkins está haciendo con su Legión".

"No es su Legión", objetó Frey. "Ella sólo comanda a los Mavericks, que apenas son una fuerza del tamaño de una compañía".

Una comisura de la boca de Smythe se alzó en una sonrisa irónica. "No se equivoquen, la estrategia fue aprobada por Zhao, Ross y todo el liderazgo de la UNEF aquí, pero es el espectáculo de Perkins. Todos están siguiendo su estrategia para mostrar a los extraterrestres las ventajas de una alianza con nosotros y lograr que rompan con las coaliciones que han mantenido esta maldita guerra durante más tiempo del que la humanidad ha controlado el uso del fuego.

"¿De verdad crees que esa es la clave?"

"Sí. La Feliz Banda de Piratas solo puede apagar un incendio a la vez. Si la Legión consigue aliados y comienza a romper las coaliciones, eso podría evitar el próximo incendio.

"Siempre habrá otro incendio".

"Sí, pero tal vez el próximo incendio no amenace con quemar la Tierra".

Ella asintió, mirando la comida no consumida que se estaba enfriando.

"La Legión puede ver más acción, y sus operaciones pueden ser más importantes a largo plazo, pero", se encogió de hombros. “¿Dónde puede un operador marcar la mayor diferencia, señor?”

“Equipo STAR Alpha”, dijo sin dudarlo, con un brillo en sus ojos cansados.

“Entonces tomé la decisión correcta”.

De repente, se levantó y se dio cuenta de que ella seguía mirando su plato. "Mayor, un anciano que divaga le impide disfrutar de su delicioso almuerzo".

"Eso no es cierto".

“¿Estás diciendo que no soy viejo?”

"Estoy diciendo", tenía un brillo en sus propios ojos. "Este almuerzo está lejos de ser delicioso".

CAPÍTULO VEINTISEIS

"Psst, Joe", susurró Skippy en mi auricular, mientras yo estaba en la fila en el comedor de la base del Club Skippy. Fue fantástico comer en otro lugar que no fuera la cocina de Valkyrie y estaba decidido a disfrutar la oportunidad. La Legión estaba terminando su entrenamiento y pronto abordaría naves de desembarco para el vuelo hasta los barcos de transporte. Los Verds estaban ansiosos por entrar en acción y lo más preparados posible, sin experiencia real en combate. "Le prometiste a Simms que llevarías una dieta más saludable".

"¿Qué? Estoy comiendo una ensalada".

"Eso es una hamburguesa con queso", resopló.

"No", señalé la lechuga, el tomate y la cebolla encima. "Es una ensalada, ¿ves?"

"¿Qué pasa con la hamburguesa de ternera y la rebanada de queso?"

"Eso es proteína. Es saludable tener proteínas con la ensalada".

"¿El panecillo?"

"Esos son sólo picatostes, Skippy".

"Puaj."

"Bien, mira", alcancé las tenazas frente a mí. "Agregaré otra rodaja de tomate y", cogí una botella exprimible. "Este puré de tomate antioxidante y súper saludable".

"Eso es ketchup, idiota".

"Lo mismo".

"Yo, en realidad no puedo discutir contigo sobre eso".

"Para asegurarme de tener una dieta equilibrada, añadiré carbohidratos poniendo patatas fritas como acompañamiento".

"¿Papas fritas? Eso es terrible para ti".

"¿Qué pasa si le pongo papas fritas a la hamburguesa, es decir, ensalada? Los aderezos no cuentan".

"Los ingredientes sí cuentan, idiota. Dios, Joe, sería más saludable si comieras otra hamburguesa con queso en lugar de papas fritas".

"¿En realidad?"

"En realidad. Puedo explicar los valores nutricionales-"

"Gracias, amigo". Me alejé de la mesa y volví al principio de la fila, sosteniendo mi bandeja para coger otra hamburguesa con queso.

"¿En serio?" Skippy gimió.

"Oye, órdenes del médico. ¿A menos que estuvieras mintiendo sobre las patatas fritas?

"No lo estaba", suspiró. "¿Es como esa ensalada de tacos que cenaste ayer? ¿Dos setecientas calorías de carne molida, queso y guacamole?

"Eso tiene que ser saludable, Skippy. Está justo en el nombre: ensalada de tacos".

"Puaj."

“Además, también había lechuga, tomate, cebolla, pimiento, salsa y todo tipo de cosas más”.

“Veinte setecientas calorías, Joe. Y eso sin el asqueroso plato frito en el que lo servían”.

“Sí, hombre. Un cuenco comestible”, chasqueé los labios. "Eso es genial".

"No, eso es un ataque cardíaco esperando a suceder".

"Me pregunto si podría conseguir esta ensalada de hamburguesa con queso en un plato comestible".

"Oh. Mi. G-En realidad no tenías que comer ese taco, tonto”.

“Por supuesto que sí. Los cocineros se esforzaron mucho en freír esos tazones, Skippy. Sería un insulto no comerlo”.

“¿Todo el asunto?”

“¿Recuerdas todos esos meses en los que sólo comía lodos?”

"Eso no cuenta".

“Sí cuenta”, dije cuando llegué al final de la fila y busqué una mesa que no estuviera abarrotada de gente. "Por lo que sé, esta podría ser mi última comida de verdad en un tiempo".

"Mmm. Bueno, el coronel Simms acaba de entrar por la puerta, así que esa podría ser tu última comida, si te ve comiendo toda esa comida chatarra.

Sí, soy un cobarde. Agachándome detrás de una fila de personas, me deslicé hacia una mesa de paracaidistas franceses, quienes me dejaron espacio para sentarme. Mantuve la cabeza gacha mientras comía y Simms nunca me vio. ¿Me sentí culpable por comer dos ensaladas de hamburguesa con queso?

Esto es lo que estaba pensando: Mmm, hamburguesas con queso.

Había llovido intensamente durante la noche en la base de operaciones avanzada Jaguar, el suelo estaba empapado y los senderos que rodeaban la base eran peligrosos. Se esperaba más lluvia y nubes de color gris oscuro avanzaban desde el oeste, Surjet Jates se paró frente a la formación, mirando de derecha a izquierda, mientras comenzaba a lloviznar. "Votación a mano alzada. ¿Quién quiere ir al gimnasio en lugar de correr diez kilómetros esta mañana?

Todos levantaron la mano, excepto Dave Czajka, que sabía que no era así.

"Está bien", asintió Jates. "Es una carrera de diez kilómetros, luego el gimnasio".

Dado que la base se expandió rápidamente, los senderos originales tuvieron demasiado uso y quedaron convertidos en un desastre descuidado en muchas áreas. Los equipos de trabajo salían a abrir nuevos caminos todos los días, pero no trabajaban lo suficientemente rápido para la cantidad de personas

que necesitaban capacitarse. El resultado fue que la mayoría de los días, los grupos más rápidos se amontonaban detrás de los rezagados, sin lugar por donde pasar en el bosque denso y fangoso, y Jates estaba irritado por los retrasos. Esa mañana, solo vieron a un grupo, corriendo en dirección opuesta.

El sendero serpenteaba de un lado a otro en empinadas curvas hasta la cima de una colina, luego descendía en una pendiente aún más pronunciada para correr a lo largo de un arroyo crecido por la lluvia en el fondo. Aquellos que eran inteligentes, o simplemente todavía tenían la capacidad mental para pensar mientras eran presionados con fuerza por un súper soldado alienígena diseñado genéticamente, se dieron cuenta de que Jates estaba siendo suave con ellos al tomar la ruta en zigzag colina arriba.

Mientras corren por senderos, particularmente senderos irregulares bordeados de rocas, raíces de árboles y barro lo suficientemente profundo como para quedarse atrapados, hay quienes se han caído de bruces, quienes lo harán y quienes lo hicieron pero mintieron al respecto.

Esa mañana, Jates llevó su suerte demasiado lejos. Mientras zigzagueaba entre los soldados y los árboles, para llegar desde la parte trasera hasta el frente de la columna, enganchó un dedo del pie en una raíz que sobresalía y cayó hacia adelante, saltando sobre un pie y agitando los brazos en un esfuerzo desesperado por recuperar el equilibrio.

Fracasó.

Chocó con un hombro contra un árbol, cayó por un barranco y se detuvo en un charco lleno de hojas y lodo.

“Mierda, Surjet”, gritó Dave, agarrándose a los árboles mientras caminaba de lado por el barranco para evitar fallar. "¿Estás bien?"

"Estoy bien, Czajka", Jates se puso de pie, caminando penosamente hacia arriba mientras se limpiaba la suciedad de la cara. Su orgullo resultó más herido que su cuerpo. Rechazando la oferta de Dave de echarle una mano para volver al camino, Jates pisoteó los últimos metros y miró al grupo que esperaba. "¡Está bien! Todos los que se rieron de mí, que se dejen caer y me den cincuenta”.

Una docena de soldados sacudieron la cabeza con tristeza y comenzaron a hacer flexiones en el barro mientras la lluvia los azotaba, sabiendo que era inútil discutir.

"El resto de ustedes", Jates cruzó los brazos sobre su pecho. “Cien flexiones, por mentirme”.

"Mierda", murmuró Dave, mientras buscaba el lugar menos embarrado. "Debería haberlo sabido".

“¿Estabas siquiera escuchándome?” preguntó Margarita. Una mano estaba en su cadera, la otra con un dedo índice apuntándome acusadoramente. Había visto a su madre hacerle el mismo gesto a su padre, así que sabía de dónde lo había sacado Margaret. Estábamos en mi oficina del Club Skippy,

comiendo sándwiches de pastel de carne que traje del DFAC base. Mientras ella estaba estacionada en FOB Jaguar y yo volaba con Valkyrie de un lado a otro, pudimos vernos con regularidad, pero no con suficiente frecuencia. Entonces, aprovechamos la oportunidad para almorzar juntos, mientras yo tenía un ojo en una diapositiva de PowerPoint, preparándome para mi próxima reunión.

Mmmm, pensé. Esa es una forma extraña de comenzar una conversación. "Sí", mentí. "Por supuesto que te estaba escuchando", dije mientras fingía rascarme la muñeca. En realidad, estaba enviando una batiseñal a mi reloj inteligente. Toca, toca. Pausa. Toca, toca.

Margaret me miró fijamente. "¿Lo estabas?" Ella exigió. “¿Qué estaba diciendo?”

"Joe", susurró Skippy en mi auricular. “Se trataba de cómo ella todavía se siente como una outsider con los Mavericks. O alguna tontería así, en realidad tampoco estaba escuchando”, admitió.

"Llevará tiempo, eso es todo", dije en voz baja. “Los siete, ocho si contamos a Jates, llevan mucho tiempo juntos. Todos los demás han recorrido su pelotón”.

"Ahora es una empresa".

"Usted sabe lo que quiero decir." Casi me estremecí de alivio por haber dado en el blanco. “Probablemente ahora se sientan a la defensiva. Los mayores Striebich y Bonsu han sido reasignados, Dandurf ya no está en la Legión. Shauna es técnicamente una Maverick, pero ahora está en la escuela de francotiradores. No es sólo que usted sea nuevo en su unidad, sino que su unidad está cambiando. Ya sabes lo que se siente al final de un despliegue, y cada uno toma caminos separados”.

"Supongo", suspiró.

"Además, Maggie", rara vez usaba su apodo autorizado. "Debes recordar que es posible que todavía tengan resentimiento por ti".

"¿A mí? ¿Por qué?"

"Porque eres un pirata".

“Yo era un pirata”.

“Aún lo eres, en lo que respecta a tu nueva unidad. En lo que a todos respecta”. Eso era cierto. Técnicamente, el sargento de artillería Adams figuraba en la lista del Equipo STAR Alpha, asignado temporalmente a los Mavericks como su enlace STAR. Desafortunadamente, tal vez no debería haber mencionado eso. En su nueva posición, ella no era ni pirata ni inconformista. “Los Mavs, toda la Alien Legion, la original, quiero decir. Han logrado cosas increíbles pero nunca salvaron el mundo”, agregué las letras mayúsculas a mi tono de voz. "Tierra", me corregí. “Nunca salvaron la Tierra, ¿sabes? Podrían pensar que los miras como si fueran del equipo universitario junior, ¿sabes?

"No. Todo lo que lograron lo hicieron sin una lata de cerveza que los ayudara”.

“¿Les has dicho eso a los Mavericks?”

Ella se encogió de hombros. "No directamente".

"Tal vez deberías."

Se le humedecieron los ojos y por un momento temí haber dicho algo equivocado. En cambio, dio un paso adelante y me abrazó, plantándome un beso en la mejilla y susurrándome al oído. “Eres un buen hombre. Tengo mucha suerte”.

"Yo también tengo suerte", le susurré. “Recuerda, Jesse, Dave y Shauna eran, son, amigos míos. A mí también me importan”.

Ella retrocedió. “¿Incluso el coronel Perkins?”

"Ella puede ser un dolor de cabeza", admití. “Pero sí. Debo respetarla. Todos tenemos suerte de que ella esté de nuestro lado”.

Le pregunté cómo pensaba que se estaba perfilando la Legión Alienígena, más que nada para dirigir la conversación hacia un tema diferente, pero también porque quería su perspectiva. Los informes de estado que enumeraban cosas secas, como el progreso en las evoluciones del entrenamiento, no siempre proporcionaban una buena idea de si una unidad estaba lista para la acción. En su opinión, había mucho trabajo por hacer antes de que los Verds y el SpaceCav fueran capaces de emprender una pelea seria. Eso es lo que también escuché del general Ross, pero fue bueno escucharlo de alguien que conocía y en quien confiaba. Margaret me aseguró que los humanos y los Verds estarían listos cuando tuviéramos las naves de asalto para llevarlos a algún lugar para luchar.

Después de que Margaret se fue, dejé salir el estremecimiento de todo el cuerpo que había estado reteniendo. Eso estuvo cerca. Gracias, amigo”.

"No hay problema, Joe". Su avatar apareció encima de una caja, extendiendo una pequeña mano para golpear el puño. "Hermanos antes que putas, ¿verdad?"

Sostuve mi puño a una pulgada del suyo. "Adams no es una puta, Skippy".

“Vamos, Joe. Estaba usando ese término como lo hace Santa”.

“¿Papá Noel?”

"Seguro. Así presenta a sus tres novias”. El sombrero de su avatar cambió a una gorra roja y blanca. Señalando algo imaginario, soltó una carcajada. “Ho, ho, ho”.

"Oh, Dios mío, Skippy, eso es horrible", me reí. "En serio, gracias", le di un puñetazo.

“No siempre estaré ahí para sacarte de apuros”, advirtió.

“Me esforzaré más en el futuro. Sabes, eso realmente me molesta. Si no escucho cuando ella habla ahora, ¿cómo será en el futuro? Suponiendo que tengamos futuro. Necesito ser un mejor, ya sabes, novio”. Hombre, se sintió extraño decir eso. "Oye, ¿puedes darme una pista cuando ella me está hablando y te das cuenta de que no estoy prestando atención?" Él no

respondió. “¿Skippy?”

"¿Eh? ¿Qué?" Su avatar negó con la cabeza. “¿Dijiste algo?”

"Uh, no importa."

El mundo de la Federación Ruhar, Nahkellbik, no lo era, a pesar del eslogan de marketing original de la empresa de desarrollo de colonias, "Un lugar feliz". No fue nada feliz, no para ninguno de los involucrados. No para las tripulaciones de los buques de guerra Bosphuraq estacionados allí en rotación durante medio año estándar, tiempo durante el cual estaban confinados en sus naves o en una de las tres estaciones espaciales. A las tripulaciones de naves estelares se les prohibió el permiso para bajar a tierra en el planeta que se encuentra debajo, después de varios incidentes sangrientos al comienzo de su ocupación.

El derramamiento de sangre no fue de las tripulaciones del Bosphuraq contra los setecientos millones de habitantes locales del Ruhar, al menos no en su mayor parte. Por supuesto, hubo estallidos aislados de violencia cuando los altivos clientes de segundo nivel trataron al planeta como si fuera suyo y estaban ansiosos por hacer valer su peso. Pero el principal incidente que llevó a que las tripulaciones de las naves espaciales quedaran confinadas en órbita fue el asesinato de Bosphuraq a manos de la fuerza de ocupación oficial: sus propios clientes, los Wurgalan.

No debería haber sorprendido a nadie que pequeños grupos de Bosphuraq fueran objetivos fáciles para los soldados wurgalan fuertemente armados, ni tampoco fue sorprendente que las especies clientes aprovecharan cada oportunidad para asesinar a sus patrones. Entonces, menos de un mes después de que el Ruhar perdiera el control de su mundo, las responsabilidades por la ocupación se dividieron. El Bosphuraq gobernaba todo lo que estaba por encima de la estratosfera, con un puñado de humildes naves wurgalan desterradas a la cara oculta de la luna local. Las capas inferiores de la atmósfera y la tierra y el barro de la superficie estaban controladas por la infantería wurgalan. Cualquier vuelo por encima de la altitud a la que un avión podía flotar requería autorización previa del Bosphuraq de arriba, o el avión sería destruido por cañones máser desde la órbita. Incluso cuando se solicitó, concedió y verificó la autorización, hubo incidentes desafortunados en los que los equipos de artillería de las naves espaciales no recibieron la nota o simplemente probaron el disparo de sus cañones en la dirección equivocada.

El Wurgalan sabía que no debía pedir disculpas cuando ocurrían tales "accidentes". Tampoco se molestaron en presentar una protesta cuando una solicitud de apoyo de fuego orbital salió mal y los rayos máser o los dardos de los cañones de riel alcanzaron a fuerzas “amigas” en lugar de a los insurgentes del Ruhar.

La insurgencia crecía día a día, provocando medidas cada vez más

brutales contra la población civil. Sin refuerzos disponibles para la infantería wurgalan, en apuros, que contaba con menos de setenta mil cuando comenzó la ocupación, el comandante habría preferido retirar a sus tropas a una posición defendible y confiar en el poder aéreo y el apoyo de fuego orbital para mantener el Ruhar. causar demasiados problemas. Habría sido sensato ponerse a la defensiva, un uso prudente de recursos limitados.

El gobierno de Wurgalan, que no tenía representantes civiles en un radio de cuatrocientos años luz de Nahkellbik, no consideró sensato un redespliegue defensivo. Lo vieron como una rendición, como una cobardía ante un enemigo que había sido declarado oficialmente desarmado. Entonces, los combatientes de tierra de Wurgalan salían a patrullar día tras día, sin saber nunca cuándo les dispararían o volarían por los aires mientras patrullaban. O simplemente podrían morir por un proyectil de mortero que impactara en sus cuarteles, mientras se blindaban para salir de la cerca de alambre que rodeaba sus bases.

Decir que las relaciones entre la cada vez más desesperada infantería de Wurgalan y los cada vez más desesperados y hambrientos ciudadanos de Ruhar se estaban deteriorando, era como decir que un pescado de tres días dejado al sol "no estaba del todo fresco". Debido a una combinación de daños a la infraestructura causados por la prolongada y salvaje batalla en la que el Ruhar perdió su planeta, y políticas deliberadas para pacificar a la población mediante el control del suministro de alimentos, y una incompetencia simple pero asombrosamente impresionante por parte del personal logístico de Wurgalan, la mayoría de los La población del planeta vivía con la mitad de sus raciones y ellos eran los afortunados. Cuando el planeta gire diez veces más, una cuarta parte de la población sería incapaz de moverse por sí sola o ya estaría muerta de hambre. Y en lugar de inspirar a la población a cooperar para mejorar la producción y distribución de alimentos, la hambruna creada artificialmente había provocado un aumento del apoyo a la insurgencia. Los ataques de fuerzas locales heterogéneas se centraron en impedir que los ocupantes interfirieran con los esfuerzos de los insurgentes por asaltar los almacenes en busca de alimentos. Cuando las incursiones llevaron al Bosphuraq a apuntar a los almacenes para realizar bombardeos orbitales, eso no hizo que ninguna de las partes estuviera más dispuesta a dar marcha atrás y negociar el fin de la situación insostenible.

No se suponía que fuera así en absoluto. El destino de Nahkellbik fue un error, un error de cálculo, aunque esa revelación fue sólo una visión retrospectiva. La verdad era que todo el asunto estaba fuera del control de cualquiera.

Todo fue culpa de una especie improbable, que no estuvo directamente involucrada en absoluto: los humanos.

Los Bosphuraq no querían a Nahkellbik en absoluto, al menos no originalmente. Era un objetivo demasiado difícil, aunque la posición del sistema estelar entre dos agujeros de gusano lo convertía en un activo valioso.

Ese mundo ni siquiera estaba en la lista de deseos de lugares para conquistar del Comando Bosphuraq, una lista que consistía principalmente en retomar mundos que habían perdido en las últimas tres décadas. Una gran ofensiva para capturar un planeta densamente poblado estaba completamente fuera de discusión.

Pero entonces, los Maxolhx arreglaron un matrimonio forzado entre los Bosphuraq y sus odiados aliados los Thuranin, y la historia tomó un desvío. Los Thuranin sugirieron una campaña combinada contra el mundo del Ruhar. El propósito declarado era obligar a los Jeraptha a retirarse de una ofensiva muy exitosa en territorio Thuranin, y esa era una razón semilegítima. El verdadero propósito por el cual los Thuranin propusieron el asalto y la ocupación de Nahkellbik fue inmovilizar los escasos recursos militares que Bosphuraq no podía permitirse comprometer a largo plazo. Los Bosphuraq protestaron y se mantuvieron firmes contra la operación, pero entonces un grupo de humanos comenzó a volar una nave fantasma alrededor de la galaxia, y los Bosphuraq tuvieron que demostrar su lealtad eterna a sus exaltados patrones imbéciles.

El resultado fue una ofensiva combinada masiva y tremendamente costosa para capturar un planeta que a los Thuranin no les importaba nada, y que los Bosphuraq no deseaban tanto como para pagar el precio. Una batalla de tres días de la flota combinada contra Jeraptha y Ruhar despejó el camino para el desembarco de una fuerza de asalto de Wurgalan. Durante las tres primeras oleadas del asalto terrestre, el diecisiete por ciento de las naves de transporte Wurgalan fueron destruidas por un intenso fuego antiaéreo, y cuando los supervivientes colocaron tentáculos blindados en la superficie, miraron a su alrededor y preguntaron a sus líderes qué carajo estaban haciendo. allá.

Poco después de que el planeta fuera declarado prematuramente pacificado, los buques de guerra Thuranin abandonaron la operación conjunta, alegando que tenían preocupaciones urgentes en otros lugares, y los Bosphuraq se quedaron solos para controlar un mundo que en realidad nunca quisieron. La flota de Bosphuraq asumió que sólo tenían que hacer una buena demostración de defensa de su nuevo activo, hasta que Jeraptha consolidara suficiente poder de combate para recuperar el sistema estelar. Los wurgalan supusieron que serían abandonados en el suelo, cuando sus cobardes patrones se alejaron de un salto. Y los Ruhar asumieron que sólo tenían que resistir unos meses, mientras acosaban a la fuerza de ocupación para que los Wurgalan se lo pensaran dos veces antes de invadir otro mundo en la Federación Ruhar.

Pero entonces, los humanos revelaron que habían estado pilotando el barco fantasma y que ahora tenían armas ancestrales. Con el equilibrio de poder estático durante mucho tiempo en la galaxia repentinamente interrumpido, los Jeraptha no fueron los únicos que suspendieron todas las operaciones ofensivas hasta que la nueva situación estratégica quedó clara.

Luego, para empeorar aún más las cosas, los humanos habían permitido que una amenaza se cerniera sobre su mundo natal y parecía que no podían hacer nada al respecto. Los Jeraptha informaron a sus clientes del Ruhar que cualquier nueva iniciativa era imposible, mientras ellos retrocedían para defender sus propios territorios centrales.

Los habitantes oprimidos de Nahkellbik tendrían que valerse por sí mismos lo mejor que pudieran, ya que la ayuda no llegaría pronto.

El oficial principal de artillería del acorazado Gallagon de Bosphuraq revisó el plan de bombardeo de su equipo, tomó notas para sí mismo y realizó pequeños ajustes al plan. No hubo ningún problema con el plan original de convertir el objetivo en una columna de fuego, luego en una niebla asfixiante de humo y escombros que caían y, finalmente, en un cráter lleno de barro en las afueras de la ciudad. Pero él era el oficial del departamento de artillería del barco, y si no hacía cambios, el capitán del Gallagon podría pensar que podría ser reemplazado por un oficial subalterno. El reemplazo significaba un ascenso, o posiblemente una transferencia lateral, pero cualquiera de esas opciones era indeseable. La tripulación del Gallagon estaba programada para regresar a casa cuando llegara el siguiente barco de transporte, y cualquier cambio en su estado podría resultar en que permaneciera en el miserable y todavía muy disputado mundo, hasta que hubiera completado oficialmente la calificación a bordo de un nuevo barco.

Eso era lo último que quería.

El acorazado Gallagon era viejo y no había sido seleccionado para la última ronda de mejoras de extensión de vida útil, por lo que había sido degradado de una unidad de primera línea a una plataforma de bombardeo de superficie, inadecuada para operar en una misión de control espacial. Eso significaba que la tripulación del barco quedaba relegada a aburridas tareas de guarnición, pero también significaba que pronto serían reemplazadas por una nueva tripulación y podrían regresar a casa.

El objetivo estaba apareciendo a la vista mientras el viejo acorazado se elevaba en una órbita polar baja y el planeta giraba lentamente debajo. Si fuera necesario, la hilera de almacenes podría ser alcanzada por misiles mientras el objetivo todavía estaba en el horizonte, aunque el capitán tendría que justificar el uso de costosas municiones guiadas contra un objetivo de bajo valor. Los rayos máser fueron la primera opción para el bombardeo de superficie, ya que los pulsos de los cañones eran baratos y no era necesario contabilizarlos. Mientras cada cañón no excediera la cantidad de disparos que podía disparar sin tener que desconectarse para reemplazar los imanes, a nadie le importaba para qué se usaban los máseres. Desafortunadamente, una fuerte tormenta sobre el objetivo hizo que los rayos máser fueran menos efectivos y la dispersión de la energía dirigida podría causar daños colaterales generalizados en la superficie. Incluyendo el riesgo de hervir al pelotón cercano de Wurgalan con sus trajes blindados, lo que sería una ventaja para...

No, se recordó el oficial de artillería principal del acorazado. Las muertes de tropas clientes por fuego amigo serían una tragedia terrible.

Porque necesitaría completar interminables y molestos formularios para explicar el incidente.

Los dardos Railgun eran baratos, ya que eran varillas puntiagudas e inertes de material ultradenso. Podían gastarse contra objetivos de bajo valor sin necesidad de justificación, y la probabilidad de daños colaterales irrazonables era baja. Entonces, a la fila de almacenes se les habían asignado tres cañones de riel. Esas armas lanzarían sus proyectiles lo más simultáneamente posible. Si los dardos se lanzaran en orden de serie, los dardos que seguían al primero podrían verse desviados por las ondas de choque del paso del primer dardo a través de la atmósfera. Era mejor que los tres dardos se lanzaran por el aire uno al lado del otro, y los impactos superpuestos simultáneos multiplicarían el efecto destructivo sobre el objetivo.

Las explosiones volarían ventanas lejos del objetivo, derrumbarían edificios civiles cercanos y enfurecerían al pelotón de infantería Wurgalan estacionado en la ciudad. El líder del pelotón, abrumado por los constantes ataques insurgentes que habían reducido su fuerza de combate en un veinte por ciento, había negociado con las autoridades locales para permitirle acceso a los alimentos almacenados en los almacenes. Al principio, la comandante de tierra de Wurgalan estaba molesta por la iniciativa no autorizada del líder de su pelotón, luego se mostró escéptica de que pudiera producir algún resultado útil y finalmente pensó ¿qué diablos? Dale una oportunidad. Ella había enviado un mensaje a sus clientes en órbita, para que por favor sacaran esos almacenes de la lista de objetivos.

Por eso el Gallagon se estaba preparando para destruir los almacenes con un ataque orbital. En parte para castigar a sus mugrientos clientes por no imponer su voluntad al enemigo, en parte para castigar a los humildes wurgalan por atreverse a tener la iniciativa, y en parte simplemente para cabrear a las tropas terrestres que no podían contraatacar. El bombardeo inesperado se explicaría como un desafortunado error de comunicación, y el equipo de artillería se reiría mientras volvían a ver alegremente el vídeo mientras tomaban unas copas esa noche.

Cuando las fuerzas de la mecánica orbital y la rotación del planeta llevaron los almacenes dentro del centro de las marcas circulares de probabilidad de error en la pantalla de la consola de armas principal, el equipo de artillería se preparó para disparar sus cañones de riel. El capitán había dado su consentimiento para disparar con fuego real y el oficial de servicio confirmó que el barco estaba listo y que no había tráfico conflictivo en la zona. Los tres cañones de riel seleccionados estaban completamente cargados, con sus dardos cargados en las recámaras y las puertas exteriores blindadas abiertas. Un contador comenzó a correr hacia abajo, para marcar cuándo ocurriría el momento óptimo de lanzamiento, y los cañones de riel se

movieron automáticamente dentro de sus monturas, para mantenerse alineados con el objetivo. Abajo, las imponentes cimas de las nubes de la tormenta estaban iluminadas desde dentro por relámpagos que destellaban como luces estroboscópicas. Como el momento-

Las alarmas sonaron y el acorazado se balanceó, temblando a lo largo de su longitud. Sorprendido, el oficial de artillería principal canceló la cuenta regresiva de lanzamiento de los tres cañones de riel, en caso de que fueran necesarios para un objetivo de mayor prioridad.

Antes de que la puerta blindada del compartimiento del puente se cerrara de golpe, escuchó a la tripulación gritarse entre sí. Estaban bajo ataque de múltiples naves que acababan de saltar a órbita y...

El sonido se cortó cuando la puerta blindada se cerró. En el compartimiento de control de artillería, el oficial líder gritaba órdenes para que su equipo se concentrara en la nueva amenaza, mientras cambiaba las pantallas para mostrar la situación táctica alrededor del Gallagon.

Estaban rodeados de barcos enemigos. No exactamente rodeado, el acorazado estaba en órbita baja, por lo que debajo de ellos solo estaba la mayor parte del planeta. En todas las demás direcciones había buques de guerra que habían emergido hacía muy poco de agujeros de gusano de salto, pero que de algún modo ya disparaban armas con una precisión impresionante. ¿Cómo fue eso posible? La IA de la nave identificó las configuraciones de las naves como Jeraptha, y esos alienígenas no...

Corrección.

La IA de la nave cambió la identificación de Jeraptha a humana.

El enorme acorazado se balanceó de nuevo, con fuerza, y la pantalla indicó que los generadores de escudos de energía a lo largo de un lado estaban desconectados. Los dardos de los cañones de riel enemigos se estrellaron contra el blindaje desprotegido de la nave capital, enviando una vibración profunda y chirriante por todo el casco mientras la estructura se flexionaba y torcía más allá de sus límites de diseño.

El Gallagon estaba agonizando. Dos reactores fueron impactados, uno logró ventilar plasma de manera segura, el otro sufrió una pérdida incontrolada de contención que dejó fuera de servicio el reactor adyacente. La tripulación del puente estaba lanzando todos los misiles que tenía el acorazado, independientemente del protocolo de ataque adecuado. Solo querían poner los misiles en vuelo mientras la nave todavía era capaz de operar los tubos de lanzamiento, antes de que muchos de los elevadores a los cargadores de recarga se atascaran debido a que los marcos estructurales estaban desalineados.

Esas fueron malas noticias.

Entonces, el acorazado Morevez explotó.

La onda de choque inicial golpeó al cercano Gallagon con fuerza suficiente para empujar el pesado buque de guerra hacia un lado, mientras volaba en formación con su acorazado hermano. Irónicamente, los dos

acorazados habían estado volando muy juntos por seguridad mutua, para poder apoyarse mutuamente con fuego defensivo masivo desde sus cañones de defensa de proximidad. La proximidad se convirtió en el problema más que en la solución, escombros de alta energía de lo que solía ser el Morevez arrojaron al Gallagon, desprendiendo el blindaje y exponiendo el delgado casco de presión que había debajo.

En el compartimiento de control de artillería, el equipo estaba luchando por alinear sus armas con una nave enemiga, pero la señal del sensor estaba tan confusa que las computadoras de control de fuego no podían localizar nada en el entorno rico en objetivos. El oficial líder utilizó su propia consola sin éxito, tratando de guiar manualmente al...

La alarma sonó para abandonar el barco, y un anuncio de voz de un oficial subalterno con voz temblorosa instó a la tripulación a salir de las cápsulas de escape mientras pudieran.

Eso no estuvo bien. ¿El capitán y los demás oficiales superiores en el puente no pudieron dar la orden? Al mirar la puerta blindada del puente, el oficial de artillería principal vio que la gruesa puerta estaba doblada y había marcas de quemaduras a lo largo de un lado. Algo malo había sucedido en el compartimento contiguo.

"¡Abandona el barco!" El oficial principal ordenó, no por preocupación por su tripulación, sino para cubrirse si había una investigación sobre la pérdida del Gallagon. Si sobreviviera para preocuparse por ese tipo de cosas.

Cuando su equipo comenzó el proceso de abrir la escotilla al otro lado del compartimento, vio que la computadora de control de fuego era inútil contra las naves enemigas, la solución de focalización para los estúpidos almacenes todavía era válida. Debido a la incertidumbre sobre la posición actual del barco, la probabilidad circular de error abarcó toda la ciudad de Ruhar. A él no le importaba. Era una oportunidad para golpear algo, para matar quizás a miles de Ruhar desagradables y testarudos.

Autorizó el objetivo, accionó los cañones de riel, envolvió una mano alrededor de la empuñadura de disparo y...

Murió cuando un trozo de retrete al rojo vivo del acorazado Morevez atravesó el mamparo del compartimento a quince kilómetros por segundo y le arrancó la cabeza.

"Alto el fuego", ordenó el almirante Zhao, con veintinueve minutos de retraso. "Todas las unidades, alto el fuego". El último buque de guerra Bosphuraq en la lucha acababa de explotar, acabando con toda la oposición organizada. "Capitán Kutzenov", se dirigió a uno de los comandantes de su escuadrón de cruceros, "ahora puede formar la Fuerza de Tarea Cinco para perseguir y enfrentarse a los Wurgalan".

Con el Bosphuraq fuera de combate, los únicos buques de guerra hostiles en el sistema eran un grupo de portaaviones de asalto y barcos de transporte wurgalanos, apoyados por un puñado de cruceros y destructores. La potencia

de fuego combinada de esos buques de guerra clientes de tercer nivel no era una amenaza para las naves capitales de Zhao, pero podían matar a civiles en el planeta con ataques rápidos, por lo que tenía que lidiar con la amenaza. Sería una buena oportunidad para practicar tácticas de búsqueda y destrucción en la inmensidad de un sistema estelar, y las tripulaciones asignadas a la Fuerza de Tarea Cinco estarían ansiosas por hacer feliz a su comandante.

Porque no era feliz. El ataque contra el Bosphuraq había resultado en una victoria abrumadora, con todos los barcos enemigos destruidos o inutilizados. Por parte de la ONU, el destructor Lyon fue una pérdida total, habiendo recibido varios golpes devastadores en su sección de ingeniería. Los cruceros Huang-He e Indus sufrieron daños que requerirían reparación por parte del barco de apoyo Milo. Fue un precio notablemente pequeño a pagar por tal victoria, y ese no era el punto. La Armada de las Naciones Unidas había tenido un desempeño deficiente en general, necesitando depender de una potencia de fuego bruta y, por primera vez, del uso de valiosos misiles para lograr la victoria.

Las tácticas descuidadas podrían abordarse más adelante. En primer lugar, se informó que había sesenta y cuatro mil soldados wurgalanos sobre el terreno. Principalmente en las ciudades de Ruhar, donde los barcos de la ONU no podían arriesgarse a ataques orbitales por temor a víctimas civiles masivas. La dura infantería wurgalana estaba atrincherada en posiciones defensivas bien elegidas, y desenterrarlas sería una lucha larga, sangrienta y desordenada casa por casa.

Afortunadamente, Zhao tenía una fuerza ansiosa por una pelea sangrienta.

El Verd-kris de la Legión Alienígena.

A una señal de Zhao, el destructor Sao Paulo saltó hacia el punto de encuentro donde esperaba la fuerza de asalto de la ONU.

CAPITULO VEINTISIETE

El portaaviones de asalto Adriatic Sea emitió un extraño gemido y la cubierta vibró bajo los pies de Dave Czajka. No era raro que el viejo cubo oxidado de un barco hiciera ruidos cuando su estructura se flexionaba bajo tensión, pero siempre era alarmante. La tripulación aseguró a los soldados que no había nada de qué preocuparse, que el barco había sido reconstruido para que fuera más fuerte de lo necesario para estar en servicio normal.

Dave consideró que el portaaviones ya había superado su vida útil prevista, que había sido modificado y mejorado de maneras que la tripulación probablemente no entendía del todo y que nada en la próxima operación era normal. Los humanos pilotaban una nave extraterrestre y, a pesar de los carteles en idiomas humanos pegados con cinta adhesiva en las paredes, la escritura original de Jeraptha todavía estaba por todas partes. El portaaviones de asalto no era la única nave alienígena en la que volaría a bordo, la nave de descenso 'Scarab' tenía el logotipo de la UNEF pintado en la cola y números de registro en el costado, pero todas las etiquetas de advertencia con el equivalente a 'No Step' y 'Precaución: Admisión' y 'Escape Caliente' todavía estaban en la escritura ondulada de Jeraptha. Alguien había decidido que sería más eficaz enseñar a las tripulaciones de vuelo unas cuantas frases extraterrestres sencillas que volver a etiquetar todo. Simplemente no había suficiente tiempo y eso realmente molestó a Dave. A pesar de que todos en FOB Jaguar estaban ansiosos por participar en la pelea, incluso los soldados más entusiastas tuvieron que admitir que necesitaron meses para prepararse. Primero, aprendiendo a operar su nuevo equipo, luego aprendiendo cómo utilizar mejor las nuevas capacidades que ofrecía la tecnología avanzada y entrenando hasta que las nuevas tácticas estuvieran arraigadas en todos hasta el nivel del equipo de bomberos.

Intentó contar mentalmente en cuántos mundos alienígenas había estado y decidió que estaba demasiado excitado para pensar en trivialidades. Con suerte, el mundo que el Ruhar llamó Nahkellbik, y que los humanos habían etiquetado como "Nickelback", no sería la última roca sobre la que puso sus botas.

Avanzó arrastrando los pies hacia el muelle de atraque donde su Scarab asignado estaba esperando ser cargado. Supuestamente, los vómitos de la Marina habían derrotado al Bosphuraq y establecido la supremacía total en el espacio sobre el planeta, por lo que era seguro para los transportes de asalto vulnerables operar en el área. Sí. Dave había oído eso antes, sobre el planeta que llamaban Squidworld. Justo antes de que el barco de transporte en el que estaba a bordo fuera cortado por la mitad por una red de defensa estratégica que supuestamente no existía. "Disculpe si soy escéptico", murmuró para sí mismo.

"¿Señor?" El soldado que estaba delante de él se dio media vuelta.

"Nada", dijo Dave, lo suficientemente alto como para ser escuchado claramente por encima del zumbido de la maquinaria en el muelle de atraque. Era un contratista civil, no un "Señor" en absoluto, pero los jóvenes soldados asombrados de la unidad lo llamaban reflexivamente "Señor" o "Sargento". Demonios, él no era mucho mayor que ellos. No son los años, se dijo, sino el kilometraje. La mayoría de las personas que lo rodeaban nunca habían salido del mundo hasta que tomaron el vuelo de la Tierra a Jaguar. Había veteranos de Paradise dispersos entre la fuerza, pero no suficientes. La mayoría de las personas que finalmente regresaron a casa después de años de estar varadas en Paradise querían quedarse en casa, no darse la vuelta y volver a prepararse para otra estadía prolongada en un mundo extraño.

La fila avanzaba lentamente y pronto Dave estaba parado bajo la cola del Scarab, avanzando hacia la rampa trasera. Los motores de la nave espacial estaban apagados, pero aún estaban calientes por haber sido encendidos antes de que se abrieran las puertas interiores de la bahía de atraque para admitir a los soldados que esperaban, y las turbinas despedían un olor a aceite de máquina caliente.

Todo el barco tenía un olor extraño, debido a las generaciones de escarabajos que habían vivido a bordo durante la larga vida útil del barco. Una placa en un mamparo del centro de operaciones de la nave decía que el Double Down, como se llamaba la nave antes de que los humanos la rebautizaran, había participado en veintidós aterrizajes de asalto.

La placa también indicaba que el barco había sido alcanzado por fuego enemigo dieciséis veces.

Eso no fue alentador.

El olor que impregnaba el barco, a pesar de los mejores esfuerzos de las tripulaciones de limpieza que utilizaban cantidades generosas de Pine-Sol para darle el aroma familiar de un cuartel del ejército, era como el de una vieja chaqueta de cuero. Ese era el olor que despedía la piel dura y correosa del Jeraptha. No fue desagradable, simplemente les recordó a todos que la nave era extraterrestre y que ninguna señalización de la UNEF iba a cambiar eso.

Cuando las botas de Dave tocaron la rampa de la nave, selló su casco. Para verificar que los sensores externos funcionaban correctamente, leyó las letras grandes pintadas en naranja brillante en el mamparo interior del muelle de atraque. Encima de la designación de la bahía de atraque estaba "UNS Adriatic Sea ACD-04". Algunos de los estadounidenses a bordo del barco se preguntaron por qué habían sido asignados a un barco que llevaba el nombre de una masa de agua europea, en lugar del portaaviones de asalto Chesapeake Bay. La respuesta era sencilla: el nombre del barco no importaba. Lo que importaba era que la humanidad tuviera los inicios de una Armada real, no sólo un par de barcos especializados robados. Además, el Mar Adriático estaba comandado por un oficial de la Armada australiana y su XO era chino. Lo único significativamente italiano a bordo del barco eran los espaguetis que

se servían los miércoles por la noche, si se pudiera llamar "espaguetis" a los fideos blandos con salsa de tomate. El capitán del Chesapeake Bay era francés, y ese barco estaba repleto de proa a popa con Verd-kris. Ese pensamiento hizo sonreír a Dave cuando pensó en el olor a bordo de ese barco.

Mientras guardaba su rifle en la ranura al lado de su asiento y su mochila debajo del asiento, Jates le hizo ping en el canal privado. “¿Estás bien, Czajka? Te ves un poco verde”.

"Sí", se giró para señalar con el pulgar hacia arriba al gran Verd, que estaba sentado cerca del frente de la cabina, cerca del mayor que lideraba el pelotón del cuartel general. "No debería haber usado tanta salsa picante en mis huevos esta mañana".

Jates miró alrededor de la cabina de la nave. Era más grande que la nave espacial Ruhar a la que se habían acostumbrado con la antigua Legión. El diseño de Jeraptha proporcionó más espacio para guardar el equipo en un lugar apartado. Los sofás colgantes Jeraptha originales habían sido arrancados y reemplazados por asientos para sujetar los traseros humanos y correas para evitar que los humanos con armadura rebotaran. “¿Esto te resulta familiar?”

Dave se preguntó por qué el Verd estaba siendo tan hablador. "Como diría Jesse, este es Deja-Poo", se rió. Luego, al darse cuenta de que el chiste probablemente no se traduciría bien, explicó. “Hemos visto esta mierda antes. ¿Un lanzamiento de asalto para expulsar a un grupo de wurgalan de una roca que no nos importa? Espero que esta vez la aerolínea no pierda nuestro equipaje”. Para sorpresa de Dave, Jates se rió de ese comentario. "¿Estás nervioso por esto, Surjet?"

Incluso desde el frente de la cabaña, la mirada fulminante en los ojos de Jates atravesó a Dave. "Si estoy nervioso, es porque estoy atrapado aquí con un grupo de humanos blandos que nunca han visto un combate fuera del mundo".

"Sí", estuvo de acuerdo Dave. “Eso tampoco me hace feliz. Las-” Las cabezas en el frente de la cabina se giraron para mirar la rampa. La sargento de artillería Margaret Adams subía la rampa con pasos lentos y decididos vestida con su armadura pesada especial. Le hizo un gesto a Dave mientras guardaba su rifle en la ranura al lado de su asiento. "Hola, yute".

“Czajka”, sonrió con la boca, pero no con los ojos.

En el canal del pelotón, un soldado identificado como "Ward, Paul SPC" preguntó: "Gunny, ¿cuántos lanzamientos de combate has realizado?".

Ella no respondió de inmediato. “Yo, no lo recuerdo. Mucho. No importa."

"¿No es así?" preguntó Ward, confundido.

"No." Ella sacudió la cabeza, exagerando el movimiento para que se notara en el casco. "Esta es la primera vez que el enemigo sabe que voy a venir". Eso provocó un murmullo apreciable entre la gente de la cabaña. “¿Tiene algún consejo para nosotros, señor Czajka?”

Todos los ojos se volvieron hacia Dave. Todos a bordo de la nave sabían que su portaaviones de asalto había sido destruido en el cielo sobre Squidworld. ¿Lo vieron como un amuleto de buena suerte porque había sobrevivido a ese desastre, o temieron que su suerte se acabara en los cielos sobre Nickelback? "Uh", luchó por pensar en algo profundo. “Es, eh-”

“Confíe en la gente de su equipo”, dijo Jates. “Y no te rindas”.

Antes de que Dave pudiera decir un "gracias" en voz baja, la rampa se cerró y los pilotos reiniciaron los motores. El Mar Adriático se estaba preparando para saltar a órbita baja, para acortar el tiempo que las naves estarían expuestas al fuego enemigo y para permitir que los cañones del portaaviones proporcionaran fuego de supresión. Dave sabía que la táctica era totalmente sensata.

También sabía que no siempre funcionaba. Comprobando la ubicación del mecanismo de liberación del asiento, cerró los ojos y lo buscó para poder encontrarlo nuevamente si las luces de la cabina se apagaban. Como si el portaaviones de asalto fuera alcanzado. Pronto llegarían al terreno, de un modo u otro.

La coronel Emily Perkins parpadeó y agitó una mano delante de su cara, mientras el ruido de otra explosión hacía temblar el edificio y el polvo se desprendía del techo. Quería estar con su traje mecánico, pero había vestido uniforme de trabajo normal para la reunión, por iniciativa propia. Los líderes civiles de Ruhar que venían no tenían la protección de una servoarmadura. Muchos de ellos habían estado llevando la lucha a Wurgalan desde que comenzó la opresiva ocupación alienígena, sin el beneficio de armaduras o armas más grandes que rifles y granadas. Los Ruhar que asistieron a la reunión eran líderes de la resistencia clandestina, lo que quedaba de ella. Algunos de ellos eran ex funcionarios del gobierno de Ruhar antes de que el planeta cayera en manos de los invasores, pero la mayoría de los líderes anteriores habían sido detenidos por los wurgalan y estaban en campos de prisioneros o muertos. Los hámsters, no, las personas que vinieron a reunirse con ella habían estado en una dura pelea y sobrevivieron.

La Legión también se encontraba en medio de una dura lucha. O tal vez sólo el comienzo de una dura lucha, dependiendo de cuánto tiempo quisieran los wurgalan prolongar su desesperada campaña de tierra arrasada. A diferencia de los insurgentes del Ruhar, los humanos y Verd-kris que luchaban bajo el mando del general Ross tenían supremacía aérea y espacial, y ningún enemigo podía volar ni acercarse a Nickelback. Los wurgalan estaban en buenas posiciones defendibles, principalmente en centros urbanos, y tenían rehenes que podían utilizar como escudos. El enemigo no tenía restricciones en el uso de armas pesadas y aparentemente tenía un suministro casi interminable de misiles antiaéreos, lo que obligaba a los aviones de la Legión a volar bajo y a los transportes a aterrizar lejos de los objetivos. No

importa. No se podían utilizar aviones de combate sin causar daños masivos al entorno urbano y las consiguientes víctimas civiles. La lucha era de infantería contra infantería, y las poderosas naves espaciales eran incapaces de proporcionar apoyo en el espacio cercano. En los primeros tres días de la batalla, la Legión había sufrido setecientos muertos, la mayoría del lado de Verd-kris.

El general Ross tenía motivos para ser optimista sobre el resultado final de la dura batalla. A pesar de tener una proporción de tropas de aproximadamente uno a uno en comparación con el enemigo, podía volar sus tropas alrededor del planeta, concentrando la fuerza para derrotar a los Wurgalan en detalle. Un tercio de la Legión mantuvo a los wurgalan inmovilizados y acosados constantemente, mientras que otro tercio atacó un objetivo tras otro. El otro tercio era su reserva, tropas que habían sido retiradas de la línea para descansar y reabastecerse. Podía hacer que su gente entrara y saliera de la batalla, manteniéndolos frescos, mientras el enemigo se agotaba por el constante acoso.

No había dudas del resultado final. La única cuestión era la cantidad de sangre que se derramaría; humano, Verd-kris, Wurgalan y Ruhar.

Había otro proyectil que reconoció como artillería wurgalana, probablemente los desagradables proyectiles de 98 milímetros que los calamares habían estado lanzando a la Legión, y lanzando indiscriminadamente al azar por toda la ciudad. La Legión había desarrollado una táctica de cañoneras que orbitaban el centro de la ciudad, utilizando sus cañones máser para destruir los mortíferos proyectiles en vuelo. Era, en el mejor de los casos, una medida provisional, pero las tripulaciones de las cañoneras habían mejorado en apuntar a los proyectiles antes de que volcaran hacia sus propios objetivos. Las cañoneras tuvieron un gran éxito desde el principio, acercándose, hasta que el Wurgalan lanzó una nube de misiles antiaéreos, derribando seis cañoneras y luego se burló de la Legión por ser estúpida. El enemigo había atraído a los aviones para poder matarlos.

Eso no volvería a suceder.

Crump. Otro. Perkins se preguntó si ese proyectil había explotado en vuelo o se había deslizado a través de las defensas de la Legión para alcanzar un objetivo en tierra.

“Coronel”, informó su asistente desde fuera del edificio. "Los hámsters están aquí".

“El Ruhar está aquí”, reprendió suavemente a su ayudante. “Estas personas se han ganado nuestro respeto. Lo han pagado con sangre”.

“Sí, señora”.

"Envíalos".

Cuatro Ruhar entró por la estrecha abertura, un pasillo rodeado de sacos de arena, para protegerse de la metralla. Dos de ellos cojeaban y a uno le faltaba el brazo por debajo del codo. Cualquier hospital de Ruhar podría volver a hacer crecer la extremidad eventualmente, una vez que los hospitales

volvieran a abrir y se restauraran los suministros de nanomedicinas críticas de la Federación de Ruhar.

Perkins esperaba que los Ruhar se mostraran cautelosos y, por la forma en que sus ojos se movían de un lado a otro cuando entraron en el improvisado búnker, así era. No esperaba que fueran agresivos, ni siquiera hostiles.

"¿Qué quieres decir con esta invasión?" Exigió Ruhar, uno de los machos cojos, con uno de sus ojos medio oculto por un vendaje con incrustaciones de sangre que necesitaba ser cambiado hace días.

"Soy la coronel Emily Perkins, de la Fuerza Expedicionaria de las Naciones Unidas. Este-"

"Estamos demasiado familiarizados con su Fuerza Expedicionaria", continuó el Ruhar sin presentarse. Le habían dado los nombres de los cuatro miembros de la delegación, pero en ese momento estaba demasiado cansada para recordar qué cara de hámster correspondía a cada nombre. "Ustedes los humanos vinieron a Gehtanu hace años para hacer cumplir el gobierno del Kristang. En ese momento, tus acciones podían ser excusadas, porque sólo estabas cumpliendo las órdenes de tus amos. Ahora has invadido nuestro mundo y tú...

"Esto no es una invasión", insistió.

"Has aterrizado en nuestro mundo, sin permiso, tomando el control-"

"Escucha, seas quien seas, cierra la maldita boca". El Ruhar se quedó helado, con la boca abierta. Se reclinó contra un escritorio, le dolía la espalda por haber sido arrojada al otro lado de la calle por un proyectil de artillería que pasó demasiado cerca, el primer día. Desde entonces, no había dormido más de veinte minutos seguidos y probablemente menos de seis horas en total durante tres días. "Estoy demasiado cansada, demasiado vieja y demasiado dolorida", hizo una mueca y se frotó la espalda con una mano, "para perder el tiempo con esta mierda".

El Ruhar se relajó un poco y se frotó el hombro vendado. "Conozco el sentimiento. Por favor, continúa".

"No vinimos aquí para tomar este mundo, más que para quitárselo a los Wurgalan. Nuestro plan es expulsarlos de este mundo o, si insisten, enterrarlos a todos aquí".

"Nuestro gobierno federal nos advirtió que su gente ahora es considerada enemiga".

"No creas todo lo que escuchas. No somos tus enemigos, ni tampoco los Verd-kris. Los Verds no son una amenaza para ti, son un recurso. Odian al Kristang más que tú. Odian al Kristang más de lo que puedas imaginar. Lo verías si no fueras tan condenadamente testarudo y estúpido. Su elección de idioma se debió en parte a la fatiga y en parte a su sensación de que hablar con sencillez sería más eficaz.

"¿Por qué estás aquí?"

"Nos necesitas".

“Esa no es una respuesta. Necesitamos ayuda externa contra los wurgalan y sus patrones. ¿Por qué estás aquí —señaló a Perkins y luego señaló el suelo con un dedo—?

“Porque no queremos ser tus enemigos. Queremos ser aliados. También lo hacen los Verds, si les das una oportunidad.

“¿Cuáles son tus intenciones?”

“Como dije, es simple. Destruimos la flota de Bosphuraq arriba. Destruimos o capturamos el grupo de trabajo de Wurgalan. Obligaremos a los wurgalan a rendirse o mataremos a todos y cada uno de ellos. Con tu ayuda, con suerte”.

"¿Así?"

"Así. Vamos, ¿de verdad crees que queremos esta roca? No te ofendas, pero Nahkellbik no es nada especial”.

“¿Haces todo esto, sacrificas las vidas de tu gente para ayudarnos?”

"Sí. Por eso quiero que redacte un mensaje para su gobierno federal”.

Los ojos del alienígena se entrecierran con sospecha. "¿Qué deseas?"

"Queremos saber: ¿hay algo más que podamos hacer por usted?"

Miró a sus compañeros y luego de nuevo a Perkins. "¿Eso es todo?"

"Sí. Ah, hay una cosa más”.

"¿Qué?"

“Esta es una oferta por tiempo limitado. Les sugiero que no pierdan mucho tiempo tomando una decisión al respecto”.

Fue con cansancio y una sensación de resignación que el almirante Reichert se puso en contacto con la IA de comunicaciones de la Sección de Planificación Estratégica de la Flota de la Hegemonía. "Necesito un análisis de la acción reciente de los humanos".

La voz vaciló un poco antes de responder. “Por favor aclare. ¿Estás preguntando de nuevo sobre la acción en la que los humanos utilizaron dardos relativistas para destruir las instalaciones bajo el planeta Argathos? ¿O la acción de su Legión Alienígena para liberar al mundo Ruhar Nahkellbik del Bosphuraq?

"El segundo", Reichert apretó los dientes, irritado. Si no hubiera sabido que la IA no era más que una máquina, habría sospechado que le recordaba el ataque aún inexplicable en Argathos sólo para humillarlo.

“Por favor indique la naturaleza del análisis solicitado. ¿Una evaluación de las tácticas enemigas? O una comparación de...

“¡Quiero saber por qué lo hicieron, maldita sea!”

"Datos insuficientes para el análisis".

"Inaceptable. Realice análisis basados en los datos que posee actualmente”.

"Eso brindará resultados con una precisión inferior al nivel especificado en nuestros parámetros básicos".

"Hazlo de todos modos".

"Nos lo estás pidiendo, supongo".

"Sí. Hazlo."

"Almirante, respetuosamente, su suposición sería más útil que la nuestra".

“Ya sé lo que pienso”.

"Por favor proporcione los resultados de su análisis".

“¡Yo no trabajo para ti, máquina!”

“No se pretendía ofender. Sin embargo, como usted es un comandante experimentado de la Hegemonía, y dado que su carrera ha sido completamente exitosa hasta los acontecimientos recientes, que podrían resultar ser sólo una desviación menor de la norma, sería útil contar con su análisis, como punto de datos confiable”.

Los ojos de Reichert se entrecerraron en una reacción instintiva y salvaje. Reconoció los halagos cuando los escuchó y no los quería de una máquina. Excepto que la IA era una máquina. No había sido programado para halagar. "Muy bien. Sospecho que la estrategia humana es demostrar su utilidad a aliados potenciales. Cumplieron una tarea que el Ruhar y los Jeraptha no pudieron realizar.

“Almirante”, continuó la IA. “Existe otra posibilidad que nos preocupa cada vez más. Podría ser que, no importa cuántos puntos de datos recopilemos sobre los humanos y qué tan bien refinemos nuestros modelos para imitar el comportamiento humano, en última instancia seamos incapaces de proporcionar análisis predictivos útiles sobre acciones humanas futuras. Esto es posible porque mientras nosotros los modelamos, su Elder AI podría estar modelándonos a nosotros”.

Reichert sintió un escalofrío. “¿Podría predecir nuestros planes?”

“Eso es”, vaciló Voz. “Posible, pero improbable. Nuestra preocupación es que la IA de Skippy pueda duplicar nuestros propios modelos predictivos, para saber qué creemos que harán los humanos a continuación. Por tanto, los humanos evitarán hacer lo que creemos que es más probable”.

Reichert se tomó un momento para considerar la declaración de AI. "Entonces, todo lo que tienes que hacer es descartar el resultado más probable de tu análisis".

"Sí, excepto que la IA de Skippy podría predecir cuándo haremos eso, y los humanos nuevamente harán lo que no esperamos, al hacer lo que originalmente predijimos que harían".

"Esta es una lógica exasperantemente circular".

“Desafortunadamente, sí. También es cada vez más probable. Almirante, los humanos han demostrado ser imaginativos, inventivos e inteligentes. Han demostrado una notable capacidad para aprender de sus errores y seguir adelante, sin caer en recriminaciones que les hagan perder tiempo y energía. Podría ser que su juventud y su cultura primitiva les permitan asumir más fácilmente lo que otras especies considerarían riesgos inaceptables. Los

humanos sólo han estado involucrados en la guerra por un corto tiempo, no han tenido tiempo de cometer todos los errores que todos los demás han experimentado".

"Aprendimos de nuestros errores".

"Eso es correcto. Sin embargo, quizás algunas de las lecciones que aprendimos hace mucho tiempo ya no sean aplicables y tememos tanto cometer errores que no intentamos nada nuevo".

"Hola, Joe", me interrumpió Skippy mientras leía un informe del personal del almirante Zhao, su evaluación de cómo se había desempeñado la Marina en Nickelback. Como yo era uno de los pocos humanos con experiencia de mando en combate espacial, Zhao quería mi opinión, aunque sospechaba que mi análisis sería menos útil de lo que esperaba. Toda mi experiencia en combate espacial implicó manejar una sola nave, o dos naves que no estaban lo suficientemente cerca como para sostenerse entre sí. Las tácticas de flota eran completamente nuevas para mí y tenía miedo de quedar como un tonto sin importar lo que dijera. En lo que a mí concernía, la acción de la Marina en Nickelback contaba como una victoria. Pero Zhao quería comentarios, así que estudié el informe.

"Oye, Skippy, ¿qué pasa?"

"¿Recuerdas que mencioné que tal vez puedas celebrar la Navidad con tu familia?"

"Sí. Gracias por eso".

"De nada. No creas que puedes esperar hasta el último minuto y pedirle a Skippy Claus que te fabrique regalos".

"Yo no era, eh- ¿Skippy Claus? ¿Cómo pudiste ser...?

"Al igual que Santa, soy una fuente de alegría eterna".

"Eso es lo que iba a decir", murmuré.

"Si tengo que ser Skippy Claus, este año mucha gente se mete carbón en las medias. De todos modos, de eso es de lo que quiero hablar contigo".

"Está bien", felizmente aparté mi computadora portátil, ansiosa por una distracción. "¿Quieres hablar de carbón o de medias?"

"Ni. Ni siquiera se trata de Navidad. Me refiero al otro feriado importante de diciembre".

"¿Nochevieja?"

"Puaj. ¿De verdad crees que la velocidad con la que tu mundo natal gira alrededor de su estrella importa aquí?

"Está bien, ¿entonces te refieres a Hanukkah?"

"No."

"Eh, ¿primero?"

"No, por un tiempo. Me refiero a festivo".

"Festiv- Oh, sí. Oye", le señalé con un dedo. "Si vas a realizar hazañas de

fuerza, usar un combo es hacer trampa".

“No me importan las proezas de fuerza, idiota. La parte importante para mí es la transmisión de quejas”.

"Oh, mierda." Me golpeé la cabeza contra la mesa.

“Hoo-boy, tengo una larga lista de personas que me han decepcionado este año. Por ejemplo, está el suboficial Matt Kinney. La forma en que se corta las uñas de los pies en la cama, uf, odio a ese tipo...

Una hora más tarde, me arrepentí profundamente de haber entablado esa conversación y miré con nostalgia el estudio de despliegue táctico en mi computadora portátil. Hombre, estudiar esas cosas aburridas parece ser un buen momento.

CAPITULO VEINTIOCHO

"¿Señor?" Kinsta se detuvo frente a la oficina del Capitán Scorandum, a bordo del crucero ECO Will Do Sketchy Things. "Hemos recibido una solicitud de Home Fleet".

“Oh”, Scorandum sacudió la cabeza, sus antenas cayeron. "Si quieren que vuelva a contribuir al fondo de vacaciones de la Flota, dígales que ya-"

"En realidad, señor, no se trata del fondo de vacaciones".

"Oh. Bien."

“Además, este año no contribuiste al fondo de vacaciones. Hablaste de ello, pero desperdiciaste el dinero en una apuesta sobre cuándo esa estrella del sector Pendol se convertiría en nova.

"¿Hice?"

“Sí, y cuando la estrella no se convirtió en nova a tiempo, intentaste pedirme prestado más dinero. Porque aparentemente piensas que soy estúpido”.

“Ven, Kinsta. Creo que eres generoso y confiado”.

Kinsta parpadeó. "¿No es eso lo que acabo de decir?"

"Odio esa estúpida estrella", refunfuñó Scorandum. “Bueno, quería hacer una donación al fondo de vacaciones. Es el pensamiento lo que cuenta, ¿verdad?

"La Flota Nacional podría discutir contigo sobre eso".

“Porque no son generosos ni confiados. Qué vergüenza para ellos. Muy bien, ¿qué quiere esta vez nuestra gloriosa Flota Nacional?

Kinsta miró el mensaje en la tableta que tenía en la mano. “¿Le gustaría hacer una apuesta sobre el contenido de su mensaje?”

“¿Me adelantarás el dinero?”

"Eh, no."

“Entonces, lamentablemente, debo rechazarlo. ¿Cuál es la solicitud?

"Nuestro intento de entregar un segundo lote de naves a los humanos no tuvo éxito..." Al darse cuenta de que su capitán se culpaba a sí mismo por ese desastre, aunque una revisión del Inquisidor encontró que Scorandum y ECO no habían hecho nada malo, Kinsta hizo una pausa. “Er, pero eso lo sabes. La petición es que consideremos la posibilidad de entregar más naves a los humanos, de una manera que no se pueda rastrear hasta nosotros”.

"Mmm. Eso parecería contradecir la política muy firme del gobierno, de que debemos cumplir estrictamente con las demandas sabias y razonables de Rindhalu y ser neutrales con respecto a los humanos”.

“¿Quizás malinterpretamos la declaración de política?”

“No creo que haya mucho margen para malinterpretar una declaración”, Scorandum miró al techo mientras citaba de memoria. "No habrá tolerancia ante las habituales tonterías furtivas y solapadas de la Oficina de Ética y Cumplimiento".

"¿Quizás la palabra 'no' fue un error tipográfico?" Kinsta adivinó.

“Vayamos con eso”. Scorandum tomó la tableta que le tendía el oficial subalterno y leyó la solicitud de Home Fleet. Inmediatamente señaló que la última solicitud no procedía de una comunicación oficial del gobierno, sino de un mensaje ultrasecreto de la Oficina de Normas y Prácticas de la Flota Nacional. La oficina generalmente se ocupaba de cosas como determinar exactamente cuál era el mejor color para el interior de los buques de guerra Jeraptha, o qué tan gruesos y suaves debían ser los colchones a bordo de los barcos. Incluyendo exactamente cómo probar el grosor y la suavidad de un colchón, de dónde se debe obtener el material y un millón de otras cosas que eran tan aburridas que nadie podía prestar atención a las Normas y Prácticas durante más de unos pocos segundos. sin perder las ganas de vivir.

Lo que hacía que esa oficina fuera perfecta para intercambiar mensajes clandestinos.

"¡Ja!" Scorandum se rió amargamente. "Home Fleet sólo quiere que se culpe a ECO si los pillan transfiriendo barcos a los humanos".

Kinsta se encogió de hombros. Se culpó a ECO cada vez que la Flota hacía algo dudoso, ya sea que ECO estuviera involucrado o no. Era un motivo de orgullo dentro de la Oficina de Ética y Cumplimiento que la gran mayoría de las cosas incompletas por las que se les culpaba no fueran iniciativas ECO. Que culparan a ECO por una de sus propias operaciones significaba que los involucrados eran lo suficientemente estúpidos y torpes como para ser atrapados, el pecado más imperdonable. "Mmm. Bueno, esto no será fácil”.

"Si fuera fácil", resopló Kinsta, "la Flota podría hacerlo por sí misma".

"Verdadero. Mm, esta tarea puede ser demasiado difícil, incluso para nosotros. Las arañas están vigilando cada uno de nuestros estacionamientos de Fleet Reserve. No hay forma de que podamos escabullirnos con los barcos”.

"Entonces tal vez, señor, deberíamos considerar hacer algo ético".

"Huuuuh", se estremeció Scorandum. "No, a menos que no haya otra opción". Entrecerró los ojos y bajó las antenas. "¿Qué tipo de cosa 'ética' propones?"

"Informar a los humanos de la verdad: que no podremos proporcionarles buques de guerra adicionales".

“¿La verdad? Eso es una locura, Kinsta”.

El teniente suspiró. “Cada día soy más consciente de ello, señor”.

“Espero algo mejor de ti. Vamos, dame una idea”.

"¿Quizás una distracción?"

“Ah”, las antenas de Scorandum se elevaron y descendieron encogiéndose de hombros. “¿Te refieres a una distracción en el área de estacionamiento de la Reserva de la Flota? No, eso no funcionará. Los Rindhalu son inteligentes. Saben que las naves más valiosas para los humanos son las que ya les proporcionamos”. El primer lote de naves obsoletas proporcionadas a los humanos fue elegido no sólo porque sólo tenían tres generaciones de antigüedad, sino también porque utilizaban un conjunto

común de componentes. Los acorazados y cruceros de batalla se basaban en un diseño de casco común, diferenciándose sólo en el número de cañones y el grosor del blindaje. La mayoría de los componentes de un acorazado podían intercambiarse con el mismo elemento de un destructor de esa generación, un hecho que reducía en gran medida la variedad de piezas de repuesto que era necesario almacenar. Proporcionar a los humanos tipos de naves completamente diferentes requeriría un conjunto completamente nuevo de piezas de repuesto, requeriría que Skippy AI diseñara un plan de actualización completamente nuevo, requeriría que los fabricantes produjeran piezas de repuesto completamente nuevas y robots y personal humano. Desarrollar y capacitar en nuevos procedimientos de mantenimiento. Eso no era práctico, especialmente dadas las limitaciones de tiempo de la flota humana.

No, si se entregaban más naves a los humanos, tenían que ser del mismo tipo que las naves actualmente en funcionamiento. El Rindhalu lo sabía, razón por la cual todos los barcos candidatos en la Reserva de la Flota no solo fueron vigilados de cerca, sino que cada barco también fue etiquetado con una baliza de localización que los técnicos de Jeraptha no pudieron quitar o desactivar, sin desactivar el barco en sí.

"¿Tienes otra idea, Kinsta?"

"Se me ocurrió", el teniente se apoyó contra el mamparo. "Que no todos los barcos de ese tipo fueron desguazados o puestos en Reservas".

"¿No?" Eso fue una novedad para Uhtavio Scorandum. Esperaba que también fuera una noticia para el Rindhalu. "¿Alguien todavía está volando esos viejos junkers? ¿OMS?"

"Somos."

"Eh, ¿qué?"

"Nosotros no, como ECO o Home Fleet. Me refiero a la Patrulla Regional".

"¿La Patrulla?" Scorandum resopló. La Patrulla Regional era una organización militar que se creó originalmente para permitir que las colonias remotas sintieran que podían protegerse a sí mismas, si la Flota Nacional estaba involucrada en una lucha desesperada en el centro del territorio de Jeraptha. A la Patrulla se le había entregado equipo y un presupuesto reducido, y se esperaba que los fondos adicionales vinieran de los mundos colonia. A lo largo de los milenios, la Patrulla se había convertido en una entidad política, con oficiales de alto rango seleccionados por ser hackers políticos confiables, en lugar de tener competencia militar. La Patrulla Regional era tal vergüenza que la Flota Nacional se había visto obligada a crear sus propias unidades de Reserva Activa, algunas de las cuales estaban estacionadas en las mismas colonias remotas que la Patrulla. "¿Qué unidad?"

"La Flota de Choque 116th, en Mardasta".

"¿La flota de choque?" Scorandum se rió. "¿De dónde sacaron ese nombre?"

"¿Suena impresionante?" Kinsta adivinó.

“¿Alguno de sus barcos está en condiciones de volar?”

“Desconocido, señor. La mayoría de ellos no han abandonado la órbita de estacionamiento en décadas”. La Patrulla Regional era conocida más por dedicar tiempo a actividades sociales que a cualquier cosa relacionada con la preparación militar. "Supuestamente, los barcos se mantienen en la Condición Tres".

"Lo que significa que son la Condición Cinco, o inferior". Scorandum esperaba que a bordo de los barcos patrulleros, la mayoría de los artículos de valor comercial hubieran sido desmontados y vendidos hacía mucho tiempo.

Aún así, tal vez Kinsta estaba en algo. Los barcos que debían mantenerse en la Condición Tres eran inspeccionados cada cinco años y, si bien se podían pagar sobornos, a menudo el costo de los sobornos era mayor que el costo de mantener los barcos dentro de los estándares mínimos. Un informe de que los barcos no cumplían con el estado de aptitud para volar requerido podría provocar una visita de los Inquisidores, y nadie quería eso. Lo más probable era que las naves de la 116th Flota de Choque fueran al menos capaces de realizar un salto corto, aunque sólo fuera para alejarlos del problema.

"Mardasta es ciertamente remoto", reflexionó Scorandum. "Si algo les sucediera a esos barcos, habría un retraso desafortunado antes de que se pudiera alertar a la Flota Nacional".

"Eso sería desafortunado", coincidió Kinsta.

"Mmm. Teniente, si notó que las naves del 116th son buenas candidatas para ser transferidas a los humanos, me temo que otras mentes más tortuosas podrían haber llegado a la misma conclusión. En estricta conformidad con la política oficial de neutralidad de nuestro gobierno, creo que debemos viajar a Mardasta para asegurarnos de que esos barcos no sean víctimas de un complot nefasto”.

“Sí, señor”, sonrió Kinsta, aliviado. “¿Cuántos otros barcos ECO necesitamos para unirse a nosotros y estropear este nefasto complot?”

“Enviaré los detalles después de mirar los datos. El mayor problema será capacitar rápidamente a las tripulaciones para operar esos viejos barcos”.

"Sólo será necesario que los lleven en avión para encontrarse con un portaaviones estelar".

"Hmm", una de las antenas de Scorandum se inclinó para rascarle la cabeza. “Tal vez no. Kinsta, no me preocupa nuestro lado de la ecuación”.

"¿Señor?"

“Los Rindhalu no son estúpidos y seguramente han pirateado nuestra base de datos de registros de barcos. Pueden ver que esas naves patrulleras son compatibles con lo que los humanos necesitan. Probablemente los Maxolhx también estén al tanto de la situación. Tenemos que llegar allí primero, antes de que alguna de las especies superiores tome el control de esas naves o las destruya.

Cuando los buques de guerra obsoletos fueron transferidos de la Home Fleet a la Patrulla Regional, parte del proceso fue quitarles los nombres a los barcos, para que los nuevos barcos de la Home Fleet que entraran en servicio pudieran reutilizarlos. Principalmente, el cambio de nombre fue necesario para que la Patrulla no pudiera menospreciar la reputación ganada con tanto esfuerzo de un orgulloso buque de guerra. Entonces, ¿el crucero de batalla es todo lo que tienes? se convirtió en el comandante de la RGS Virelus. Como era práctica habitual de la Patrulla, le pusieron el nombre del barco para aumentar el ego de un político local, en este caso un político caído en desgracia cuya familia donó una gran suma de dinero al Fondo de Viudas y Huérfanos de la Patrulla. El hecho de que la Patrulla no hubiera librado una batalla en siglos no disminuyó sus esfuerzos por recaudar fondos para viudas y huérfanos inexistentes. Y si esos fondos benéficos se utilizaran de manera creativa, eventualmente el dinero sería devuelto. Probablemente. En realidad, la devolución de los fondos faltantes dependía de que los líderes de la Patrulla tuvieran una suerte atroz mejor que la habitual en las mesas de apuestas. Entonces, en realidad no fue culpa suya.

El Comandante Virelus, como la mayoría de los barcos de la valiente Flota de Choque 116th, estaba vacío. Un equipo de inspección había subido a bordo el mes pasado, pasó la mayor parte de dos días jugando y bebiendo, y partió después de no notar problemas con el registro de mantenimiento del barco. Lo único que la tripulación realmente inspeccionó fue el motor de salto del barco y el gabinete en la sala de oficiales que debería haber contenido una botella de burgoza dejada por el equipo de inspección anterior. El gabinete tenía una botella de burgosa, aunque estaba vacía, lo que provocó mucha indignación y amenazas de represalias. Afortunadamente, la tripulación había traído su propio licor y dejaron una botella llena para la siguiente tripulación.

Cuando un robot sigiloso obtuvo acceso al obsoleto buque de guerra, también comprobó primero el motor de salto. Luego, siguiendo las instrucciones de sus amos, se arrastró sobre sus pequeñas y espeluznantes patas hasta la sala de oficiales y escaneó los gabinetes hasta que encontró la rumoreada botella. Antes de dirigirse al centro de control principal del barco, envió una transmisión de haz estrecho para informar a sus capitanes de lo que había encontrado.

"Ew", el Capitán Scorandum hizo una mueca amarga. “¿Esa es la mejor botella de burgoze que podrían permitirse? Kinsta, tal vez a la Patrulla no se le esté pagando lo suficiente”.

Su ayudante sacudió la cabeza y movió las mandíbulas de un lado a otro. “Señor, sospecho que la falta de fondos se debe a su terrible mala suerte. Guau. Tienes que trabajar duro para perder tantas apuestas. Si se vendaran los ojos y lanzaran dardos a un tablero de apuestas, tendrían un éxito sustancialmente mayor. ¡Qué montón de perdedores!

“¿No sabes que la diversión está en la acción”, bromeó el capitán de

ECO, “no en ganar?”

"Eso es lo que dicen todos los perdedores", se rió Kinsta. "Además, no puedes hacer apuestas si has perdido todo tu dinero".

"Tomaré nota de eso", asintió Scorandum con gravedad. “¿Qué tenemos entonces? Parece que veintidós patrulleros son capaces de realizar un salto”.

"Menos los dos en el muelle espacial", señaló Kinsta.

"Bien. Menos tres que son cáscaras huecas”, dijo con amargura. La Patrulla había despojado casi todo lo de valor de tres barcos, afortunadamente sólo eran destructores. “Olvídense de los dos cruceros ligeros, no tienen valor para los humanos. Eso deja quince barcos en buenas condiciones. Es bueno que hayamos traído tres portaaviones estrella con nosotros”. No esperaba tener la oportunidad de adquirir tantos barcos. La operación se sumaría a la leyenda de la Oficina de Ética y Cumplimiento y, como beneficio adicional, provocaría infartos entre los imbéciles holgazanes de la Patrulla Regional. “Este es un trabajo excelente, Kinsta. Ojalá esos bastardos baratos hubieran abastecido los barcos con una marca mejor de burgosa.

"Si le sirve de consuelo, señor, pronto ni siquiera tendrán material barato".

“¡Buen punto! Muy bien, realiza otro barrido del sensor y luego haremos...

"Hmm, eso es extraño."

A Scorandum no le gustó escuchar que algo estuviera fuera de lo común, especialmente durante una operación que se había organizado en el último minuto. "¿Extraño?" Cuando las naves ECO llegaron al sistema estelar Mardasta, sus sensores detectaron una firma débil pero extraña, que aún no estaba identificada. La mejor suposición de la IA de la nave fue que la lectura del sensor era antigua y, por lo tanto, no era motivo de preocupación. O bien, la lectura podría ser de una nave furtiva de tecnología avanzada, lo cual era motivo de preocupación. Scorandum había tomado una decisión para proceder con la operación. ¿Se había equivocado? "Qué es-"

"¡Señor!" Las antenas de Kinsta se pusieron de punta. "¡Tenemos un problema!"

Los pilotos de la nave Jeraptha se quejaron entre sí, pero tenían que ser todo sonrisas y felicidad al hablar con los VIP en la cabina. Se suponía que el viaje sería simple: volar hasta la estación espacial, pasar un par de horas mientras los pasajeros asistían a un cóctel y charlaban con otros idiotas que tenían más dinero que sentido común, y luego volar con el grupo de borrachos de regreso a la superficie. . Eso es lo que pedía la carta. Cualquiera de los pilotos podría haber realizado esa carrera mientras dormía, o podrían haber dormido y dejar que la IA de la nave se encargara de la navegación. Pero el operador chárter esperaba que fueran corteses y amigables mientras volaban la elegante y costosa nave espacial civil, y que hicieran que los pasajeros se

sintieran como peces gordos. Entonces, hicieron lo mejor que pudieron y fueron al casino de la estación para matar el tiempo antes del vuelo de regreso.

Entonces, el imbécil que organizó el vuelo, un empresario que también era oficial de la Patrulla Regional, decidió entretener a sus invitados, o impresionar a alguna mujer que acababa de conocer, y anunció un vuelo no programado hacia un crucero de batalla. Los pilotos esperaban que su plan de vuelo fuera rechazado, pero para su sorpresa y consternación, su imbécil VIP de alguna manera obtuvo autorización, por lo que la cabina de la nave se llenó de juerguistas medio borrachos en un paseo para recorrer un buque de guerra obsoleto.

El destino era el crucero de batalla Commandant Virelus, a un vuelo fácil desde la estación. La última esperanza de los pilotos era que el comando remoto para abrir una de las puertas del muelle de atraque del buque de guerra no respondiera, o que las puertas grandes se atascaran, pero de alguna manera se les había acabado la suerte. El muelle de atraque no sólo estaba operativo, sino que el buque de guerra incluso proporcionaba una baliza de orientación adecuada.

El copiloto anunció que el vuelo estaba efectivamente en marcha, se inclinó por la puerta de la cabina y movió una antena hacia arriba y hacia abajo en un gesto entusiasta hacia los pasajeros, luego presionó el botón para cerrar la puerta. “¿Podemos fingir una emergencia”, sugirió, “hacer que esto dé vueltas?”

"Aunque me encantaría ver a esos imbéciles mimados lanzando pedazos por toda la cabina, no recibiríamos una bonificación por este vuelo", respondió el piloto. Luego añadió: “Y estaríamos limpiando el desorden”.

“La vida no es justa. Está bien, hemos salido de la estación y”, el copiloto esperó un momento hasta que apareciera una luz en su consola. "Control de Tráfico nos aprueba para acelerar".

El empuje fue suave, para comodidad de los pasajeros. Para mantener el consumo de combustible al mínimo, la mayor parte del vuelo se desarrollaría en inercia hacia el punto de intercepción, con unos minutos más de suave impulso al final para reducir la velocidad. “¿Acerca de ese bono?” -inquirió el piloto.

"Sí, sí", murmuró el copiloto, activando los propulsores para girar muy lentamente la nave de modo que se deslizara hacia un lado. Luego anunció que, si los pasajeros miraban por las ventanas del lado izquierdo, pronto verían que el crucero de batalla se hacía más grande a medida que se acercaban. Curioso, ajustó la ventana lateral para que el material quedara claro y giró la cabeza, preguntándose cómo se vería el gran crucero de batalla a simple vista. Era una forma descomunal distintiva, que brillaba intensamente a la luz del sol, ya que su revestimiento de baja visibilidad se había desgastado con el paso de los siglos. Incluso obsoleto, el Comandante Virelus seguía siendo un barco impresionante, y se sintió menos resentido por

la interrupción. Tal vez podría unirse al recorrido o pasear por el interior del gran buque de guerra para verlo por él.

El crucero de batalla explotó sin previo aviso.

El incidente sería investigado por equipos de muchas agencias gubernamentales, que llegarían desde muy lejos del territorio de Jeraptha, y sin duda persistirían las preguntas. La oficina central de apuestas en Mardasta ya estaba inundada de apuestas sobre quién perpetró la destrucción de la Flota de Choque 116th de la Patrulla Regional. El dinero inteligente estaba en Maxolhx, aunque los corredores de apuestas daban ocho a uno de probabilidades de que Rindhalu estuviera involucrado. La mayoría de la gente se burlaba de la idea de que las arañas hubieran hecho estallar un montón de barcos obsoletos; una acción tan ruidosa y directa simplemente no era su estilo. La segunda apuesta más popular, al menos al principio, etiquetó a los humanos como los perpetradores, porque ¿por qué no? Las especies primitivas de la Tierra habían hecho tantas cosas altamente improbables antes que nadie quería apostar en contra de su participación. El hecho de que nadie pudiera explicar por qué los humanos destruirían buques de guerra que podrían serles útiles, en realidad hizo que el público pensara que debían estar involucrados, por alguna razón insondable que, cuando se reveló más tarde, haría que todos asintieran y dijeran: "Bueno, mierda, por supuesto'.

Alimentar el frenesí de las apuestas era un hecho curioso; La red de sensores de defensa estratégica en el planeta Mardasta y sus alrededores había sufrido una falla de siete segundos, que comenzó medio segundo antes de que explotara la primera nave patrullera. Durante esos siete segundos, efectivamente no hubo ningún conjunto de datos de sensores precisos y consistentes. Hubo indicios de una rápida acumulación de energía en las bobinas de impulso de salto de varias naves, lo que podría explicar por qué las explosiones fueron tan violentas, por qué la red SD no había detectado ningún fuego de armas entrantes y por qué se detectaron tan pocos escombros. Los barcos habían sido vaporizados por su propia energía almacenada. Desafortunadamente, se sabía que Maxolhx, Rindhalu y los humanos poseían la capacidad de hacer explotar naves espaciales de forma remota, y la mala ciberseguridad de las naves patrulleras facilitó la tarea.

Fue un milagro que nadie muriera en el incidente. La estación espacial tuvo suficiente tiempo de advertencia para poner sus escudos de energía a máxima potencia y sus cañones de defensa puntuales destruyeron los pocos trozos de escombros que fueron arrojados en su dirección. Una lujosa nave espacial civil, que por coincidencia se dirigía hacia un crucero de batalla en el momento de las explosiones, sufrió pequeños pinchazos en el casco, lo que asustó a los pasajeros, pero sólo causó heridas leves antes de que los sistemas de sellado de emergencia taparan las fugas. Esos pasajeros tendrían una buena historia sobre su heroica y estrecha huida de las fauces de la muerte, especialmente aquellos que estaban borrachos en ese momento y, por lo tanto,

no se dieron cuenta de lo heroicos que eran hasta mucho más tarde.

Al final, la mayor parte de la 116th Flota de Choque había sido destruida. El planeta Mardasta experimentaría espectaculares lluvias de meteoritos durante meses a medida que llovieran escombros sobre ese mundo, y los contratistas disfrutarían de jugosos contratos para limpiar los escombros en órbita. Con el tiempo, la Patrulla Regional conseguiría barcos más nuevos. Mientras tanto, la Patrulla lógicamente debería centrarse en actividades sociales para recuperarse de su trauma. Los líderes políticos competirían por sobornos de los contratistas. Al parecer, todos saldrían ganando con la repentina pérdida de la Flota de Choque 116th.

Todos excepto los humanos, que tendrían una fuente menos de repuestos para su pequeña flota.

"Es una lástima lo de esos cruceros ligeros", dijo Kinsta con amargura, mientras observaba cómo el último barco de la Flota de Choque 116th contactaba suavemente la plataforma de atraque de un portaaviones estelar. La formación ECO pronto se alejaría, después de completar los controles de seguridad.

"¿Por qué?" Preguntó distraídamente el capitán Scorandum, mientras redactaba su informe sobre la operación. Todo había ido bien. Utilizando naves espaciales especiales ultra furtivas, los agentes de ECO se habían colado a bordo de cada una de las naves e instalaron anulaciones para hacerse cargo de sus IA obsoletas. Todo iba bien, hasta que un tonto borracho decidió dar un paseo hasta un crucero de batalla, lo que obligó a acelerar todo el cronograma. Siete naves patrulleras habían sido voladas de verdad, liberando la energía almacenada en sus condensadores de impulso de salto. Las quince naves requeridas por la oficina de Ética y Cumplimiento habían saltado por control remoto, justo después de la detonación de minas extremadamente brillantes que las rodeaban. Los intensos fotones quemaron las superficies de las naves y cegaron temporalmente sus sensores, además impidieron que nadie detectara la radiación gamma de los motores de salto. Hasta donde sabían todos los habitantes de Mardasta, la Patrulla había perdido veintidós buques de guerra a causa de la acción enemiga, un incidente que probablemente habría que conmemorar cada año con mucha comida, bebida y discursos aburridos. "Los cruceros ligeros no son útiles para los humanos".

“No, pero ambos llevaban botellas de borgoña medianamente decentes a bordo. Recién me di cuenta del inventario después de que los hicimos explotar”, concluyó Kinsta miserablemente.

“¿Eso es lo que te molesta?” Preguntó Scorandum, incrédulo. "Lo que me molesta es esto", señaló la pantalla principal de la nave, que mostraba la posición del grupo de trabajo en relación con el sistema solar cercano. “Un planeta entero lleno de imbéciles, que ni siquiera han considerado que ECO podría estar involucrado. ¡Ni una sola apuesta hizo que la operación fuera

nuestra! Me siento insultado".

"Señor, los lugareños creen que los barcos de la Patrulla fueron destruidos, no robados".

"Kinsta", suspiró Scorandum. "A veces creo que hacemos demasiado bien nuestro trabajo. No importa". Ajustó la pantalla para enfocarla en un crucero de batalla que estaba conectado a la plataforma de atraque de un portaaviones estelar. "Le llevaremos estas naves a los humanos y..."

"¿Señor?'

"¿Mmm?"

"¿Estabas diciendo algo?"

"Estaba pensando", sus antenas se inclinaron para rascarse la cabeza. "Quizás los humanos podrían hacernos un favor a cambio de esta excelente colección de barcos".

Kinsta miró la pila de basura adherida a los transportadores estelares. Todos los barcos que habían arrebatado a la Patrulla Regional estaban cansados, desgastados, con los cascos destrozados por la exposición a la radiación solar y picados por los impactos de micrometeoritos. Nadie en su sano juicio los describiría seriamente como "bien". "¿Qué tipo de favor?"

"Del tipo que no conocen hasta que es demasiado tarde".

Kinsta sonrió. "¿Es mejor pedir perdón que pedir permiso?"

"Exactamente."

La general Lynn Bezanson levantó la cabeza cuando escuchó el sonido débil y distante de un avión. Sólo un avión, por cómo suena. Esto no era nada inusual, el Ruhar patrullaba regularmente con aviones tripulados o drones todos los campamentos donde se alojaban personas. En realidad, las patrullas no eran regulares, para evitar que cualquiera que estuviera pensando en escapar pudiera anticipar lagunas en la vigilancia. Además de los ojos en el cielo, había satélites sobre el cielo y sensores de seguridad en tierra a lo largo de todo el perímetro. Los humanos realmente no podrían ir a ninguna parte si escaparan de los recintos donde los retenían como ganado. Ninguna de las plantas o animales nativos podía proporcionar nutrición a la fisiología humana, por lo que cualquiera que huyera podía esconderse sólo mientras le durara la comida que llevaba. Además, no había ningún lugar adonde ir. No podían salir del planeta y, si lo hacían, no eran bienvenidos en ningún otro lugar que no fuera su mundo natal que se congela lentamente.

Volvió a inclinar la cabeza y lentamente goteó agua de un balde sobre la planta de tomate. Cuando el Ruhar reubicó a todos los humanos en el Paraíso, permitieron que la gente se llevara artículos personales, excepto armas y cualquier tipo de dispositivo de comunicación. También ofrecían acondicionadores de suelo, semillas y herramientas para la agricultura, ya sea que los humanos lo pidieran o no. La zona donde estaban confinados Lynn y otros trescientos estadounidenses era calurosa, seca y polvorienta, y con un

suelo pobre. Para encontrar tierra para cultivar plantas, había cavado en el fondo del lecho de un arroyo fangoso y todos los días cargaba cubos de agua a lo largo de media milla desde el arroyo hasta la parcela agrícola designada. La planta estaba raída y estaría encantada de conseguir un tomate de ella. De ninguna manera el jardín podría proporcionar suficiente alimento para que la gente del campamento fuera autosuficiente. Al principio, la mayoría de la gente se había negado a plantar semillas. Poco a poco, vieron el valor de cultivar sus propios alimentos. No como medio de supervivencia, ya que el Ruhar proporcionó abundante comida a los campos de internamiento. La agricultura era una forma de tener un poco de control sobre sus vidas, en un universo donde tenían poco control.

Mientras caían las últimas gotas de agua de la lata, la general Bezanson ladeó la cabeza para escuchar. Estaba vestida de civil para trabajar en el jardín. Fue una elección práctica, ya que el Ruhar sólo le había permitido llevar consigo un par de uniformes y no tenía forma de lavarlos.

El avión hacía más ruido y el tono de los motores había cambiado. Mirando hacia arriba y protegiéndose los ojos, buscó el avión. Allí estaba, la luz del sol brillando en la piel pulida. Entonces, un pájaro civil. “Viene compañía”, murmuró para sí misma, levantándose y quitándose los guantes.

Cuatro guardias de seguridad de Ruhar fueron los primeros en descender del avión, incluso antes de que el polvo se hubiera asentado. Una larga estela de polvo amarillento se curvaba lentamente hacia el sur, empujada por la lánguida brisa de la mañana. Los guardias simplemente se quedaron allí, con sus protectores faciales levantados y sus rifles en posición baja. Le complació verlos ejercitar la disciplina de activación adecuada. De hecho, todos parecían estar bastante relajados, con los hombros caídos en lugar de tensos. Uno de ellos incluso llamó su atención y dirigió un gesto vacilante en su dirección.

"Oye", dijo, en voz demasiado baja para que el guardia la oyera, mientras le devolvía el saludo. "Cómo estás. ¿Y qué diablos estás haciendo aquí?

El guardia no respondió. Ella no necesitaba hacerlo. En el umbral apareció el administrador del planeta.

El burguermeister.

La funcionaria de Ruhar se protegió los ojos mientras pisaba el suelo seco, mirando a los humanos reunidos en semicírculo alrededor del avión. Cuando reconoció a Lynn, saludó con la mano, un medio saludo incierto que no ayudó en nada a explicar las circunstancias.

"Lynn", dijo el Burgermeister a modo de saludo. Entrecerró los ojos hacia el sol con una mano y la otra llevando un pequeño paquete. "¿Hay algún lugar donde podamos hablar?"

"Mi tienda no tiene control climático", respondió Lynn en un tono cuidadosamente neutral. El Administrador del planeta ciertamente estaba al tanto de las condiciones de vida en el campo. "Pero tiene sombra".

El Burgermeister estaba sentado en una caja, mientras Lynn se sentaba en el borde de su catre. "Antes de comenzar", el extraterrestre abrió la tapa del paquete. "Me han dicho que es costumbre de tu pueblo ofrecer una bebida fría en un día caluroso". Levantó una botella de cerveza fría, de la que goteaba condensación.

"Gracias", Lynn vio por la etiqueta que era una cerveza de producción local. Antes de abrir la tapa, presionó la botella fría contra su cuello. El primer sorbo fue puro paraíso. "Ah, eso es bueno. Señora Administradora, ¿qué...?

"Por favor, llámame Baturnah, Lynn", añadió mientras miraba el suelo de tierra.

"Está bien, Baturná. Ya que todos estamos siendo amables y amigables, ¿te importaría decirme qué diablos está pasando?

"Su nueva flota de barcos y la Fuerza Expedicionaria invadieron otro mundo Ruhar".

"Oh." Lynn sintió un escalofrío que no estaba relacionado con la cerveza. "Sabes que no tuve nada que ver con eso. Ni siquiera lo sé-"

"Parece que tenías razón. Sobre lo que tu gente planeaba hacer con los soldados Verd-kris que tomaron de los mundos de la Federación. La mayoría de las tropas de asalto que desembarcaron en Nahkellbik eran Verd-kris".

"Tiene sentido", Lynn se encogió de hombros. "Lo último que supe es que la Fuerza sólo tenía unos pocos miles de infantes en su base de operaciones avanzada, dondequiera que esté. Tendrían que aumentar... Un vago recuerdo le hizo cosquillas en el fondo de la mente. Algo que había leído en un informe en la sede de la UNEF, cuando... "Espera. ¿Dijiste que aterrizaron en Nahkellbik? Creo que tu gente perdió esa roca a manos de los calamares hace un tiempo.

"Correcto."

Lynn hizo una pausa, con la cerveza a medio camino de sus labios. Tomó un sorbo mientras consideraba la situación. "¿Por qué la flota, y esta nueva Legión o como la llamen, invadirían un mundo que… Oh?" La tímida sonrisa en el rostro de su amiga le dijo la verdad. "Ellos rescataron vuestros traseros peludos, ¿no?"

"Nuestros traseros peludos estaban en un gran problema en Nahkellbik, sí", confirmó el burguermeister con una sonrisa. "Según nuestra gente allí, vuestra flota derribó al Bosphuraq del cielo, y vuestra Legión se encuentra ahora en una prolongada batalla casa por casa contra los Wurgalan, en varias ciudades esparcidas por la superficie. Nuestros ciudadanos estaban al borde de la hambruna. Están muy agradecidos con la Legión. No estoy tan agradecido con mi propio gobierno".

"Estoy seguro de que su ejército habría recuperado el lugar, si hubiera podido".

"No con una especie de segundo nivel que controla el espacio alrededor del planeta, no. Lynn, la cuestión es que no liberamos a Nahkellbik. Tu gente lo hizo. El coronel Perkins dijo...

“¿Emily Perkins está involucrada? Por supuesto que lo es. Lo siento. Continúe, por favor”.

“Le dijo a los antiguos líderes de la resistencia que enviaran un mensaje a nuestro gobierno federal, preguntando si hay algo más que la Legión pueda hacer por nosotros”.

"¡Ja!" Lynn se rió.

"También afirmó que esta es una oferta por tiempo limitado".

"Oh", Lynn no pudo evitar reírse. “Me hubiera encantado ser una mosca en la pared cuando su gobierno recibió ese mensaje”. Al ver que la mujer Ruhar no entendía el idioma, añadió: “Me hubiera gustado ver sus reacciones”.

"Según se informa, no les hizo gracia".

“¿Podemos hablar con franqueza?”

“¿El uno con el otro? Siempre."

"Bien. Su gobierno necesita sacarles la cabeza del culo y darle a la Legión una lista de objetivos prioritarios. Perkins tiene razón: esta es una oferta por tiempo limitado. Baturnah”, su expresión se volvió seria y se inclinó hacia adelante, sosteniendo la cerveza con ambas manos. “Si su gobierno no le da a la Legión otra tarea, rápidamente seguirán adelante con su propia agenda. No conozco el plan a largo plazo, pero patear traseros tiene que ser una parte importante. La Legión, nuestra nueva flota, querrá demostrar que pueden enfrentarse a cualquiera, incluso a las especies mayores”.

“No se puede ver a mi gobierno alineándose con los humanos. Los Rindhalu han prohibido cualquier movimiento hacia una alianza”.

“La Legión no pidió permiso para patear traseros a Nahkellbik, simplemente lo hicieron. No necesitas una alianza formal, todo lo que tienes que hacer es apuntar en la dirección correcta”. Apuró el resto de la cerveza, sin importarle que sólo fuera media mañana. “¿Qué pasa ahora? ¿A nosotros?" Señaló fuera de la tienda, que tenía los lados enrollados para ventilar.

“Oficialmente, los seres humanos todavía se consideran peligrosos, pero ahora sólo potencialmente peligrosos. La situación no puede volver a ser como era antes de que su gente liberara dos mundos Verd-kris, lo cual, debo señalar, también sucedió sin nuestro permiso”.

“Es algo muy bueno también. Los Verds no son tus enemigos”.

“Entre nosotros, puede que tengas razón en eso. Lynn, el público aquí está confundido. Atemorizado. No creo que los humanos estén a salvo si se mezclan con el público”.

“Al estar así dispersos, también estamos más seguros de los ataques orbitales. Ahora que sólo somos potencialmente peligrosos, ¿puedes hacer algo por nosotros?

"Ciertamente. ¿Qué?"

Lynn señaló hacia afuera, donde la luz del sol comenzaba a hacer que el horizonte brillara con espejismos de calor. “¿Se puede hacer algo para

conseguir un lugar con clima controlado para dormir?"

Baturnah Loghellia se rió. "Este campamento será trasladado a un lugar más templado en los próximos tres días. Puedes volar de regreso conmigo, si quieres".

"Me quedaré aquí hasta que atiendan a mi gente".

"Ya me lo imaginaba. ¿Hay algo más?

Lynn levantó la botella que tenía en la mano. "Nos vendría bien más cerveza".

"Hay tres botellas más en mi avión. No estaba seguro de que te gustara ".

"Hace frío. Quiero decir, suficiente cerveza para todos los que estamos aquí. Eso contribuiría en gran medida a mejorar la moral".

El burguermeister parpadeó. "¿Serían suficientes trescientas botellas?"

"Baturná. Somos soldados. Podemos beber mucha cerveza".

"Veré qué puedo hacer".

CAPÍTULO VEINTINUEVE

El crucero pesado Bosphuraq Batalla de Tashamabung pasó el punto más alto de su órbita alrededor del planeta, y sin que la nave ni la tripulación tuvieran que hacer nada, las leyes de la física lo arrastraron gradualmente hacia abajo. A medida que cayera más profundamente en el pozo de gravedad del planeta, ganaría velocidad, se lanzaría hacia el otro lado, y su mayor impulso lo llevaría muy arriba, hasta que desacelerara y comenzara todo el ciclo nuevamente. El buque de guerra llevaba meses navegando con los motores principales apagados, en una patrulla monótona. Estas misiones de patrulla no eran populares entre las tripulaciones. No ofrecían variedad en la rutina, pocas oportunidades de gloria y, por tanto, de ascenso de rango, y eran sencillamente aburridos. Al menos una asignación de patrulla era mejor que estar en un bloqueo, ya que las patrullas al menos permitían a las tripulaciones bajar en bicicleta al planeta para tomar permiso en tierra.

No es que ninguno de los miembros de la tripulación realmente disfrutara del permiso para bajar a tierra en el mundo de abajo. Técnicamente, el planeta estaba bajo el control de los Bosphuraq, pero en realidad todavía pertenecía a los Jeraptha, y los miles de millones de ciudadanos Jeraptha que vivían en la superficie simplemente se negaron a cooperar en su opresión. Si bien los Bosphuraq estaban orgullosos de haber arrebatado un mundo importante a sus antiguos enemigos, la verdad es que sólo habían cumplido la tarea con la ayuda de los Thuranin, durante el período demasiado breve en el que los Thuranin y Bosphuraq llevaron a cabo una misión conjunta. ofensiva en el sector. La mayoría de esas operaciones ofensivas resultaron en desastre, y toda la alianza de fuerzas colapsó inevitablemente cuando los traicioneros Thuranin dispararon contra sus supuestos aliados para salvarse.

Desde la inesperada captura de Funandeng, los Bosphuraq habían reforzado su número allí, incorporando grupos adicionales de buques de guerra, hasta que tres flotas operaron como Grupo de Trabajo Conjunto Funandeng. Las cifras sonaban impresionantes, si nadie se fijaba demasiado en los detalles. El Grupo de Trabajo no incluía acorazados ni cruceros de batalla, e incluso los cruceros pesados tenían una generación. Cuando llegó la Flota Jeraptha, como ambas partes sabían que iba a suceder, los Bosphuraq tenían órdenes de presentar una lucha razonable antes de retirarse. Dado que los humanos habían alterado el equilibrio de poder en la galaxia y nadie sabía qué pasaría después, ninguna especie podía permitirse el lujo de tirar buques de guerra en una batalla perdida.

Aun así, la batalla sería sangrienta para ambos bandos. Ese era el objetivo de asignar tantos barcos a Funandeng, para obligar a los Jeraptha a traer una gran cantidad de barcos a la lucha. El tiempo necesario para reunir un gran número de buques de guerra y planificar la batalla permitiría a los Bosphuraq estabilizar las líneas de batalla en todo su territorio. Estabilizar la

situación, consolidar sus posiciones en el territorio que realmente querían conservar y, sobre todo, detener la hemorragia.

Los Bosphuraq nombraron a muchos de sus grandes barcos de combate para las batallas, por supuesto siempre batallas que fueron victorias para su pueblo. El hecho de que la batalla de Tashamabung fuera el cuarto buque de guerra en llevar ese nombre y conmemorara un enfrentamiento que ocurrió hace más de dos mil años ilustra el problema. En los últimos siglos, hubo pocas victorias de Bosphuraq dignas de recordar. Lo que a los dirigentes de su pueblo no les gustaba admitir era que los Jeraptha habían estado logrando victoria tras victoria durante mucho tiempo. Los Jeraptha habían hecho retroceder a los Bosphuraq y a los Thuranin, e incluso habían hecho incursiones en el territorio de los Esselgin. El único factor que impidió que los escarabajos avanzaran más fue su propia falta de deseo de conquistar nuevos territorios. Eso, y que ambas partes sabían que había un límite en lo poderoso que podía llegar a ser Jeraptha, antes de que Maxolhx retrocediera directamente.

Ahora, la implicación de Maxolhx ya no era una certeza. Las especies superiores tenían sus propios problemas con los que lidiar, y nadie sabía cómo sería la galaxia una vez que el nuevo equilibrio de poder tripartito se estabilizara en un nuevo orden.

Se acercaba el cambio de turno para la tripulación de la Batalla de Tashamabung, y los que estaban de servicio esperaban con ansias una comida caliente y otras diversiones. Ninguno de los miembros de la tripulación estaba completamente concentrado en sus deberes cuando sucedió lo impensable.

Los buques de guerra enemigos aparecieron sin previo aviso.

La IA del Tashamabung identificó a los recién llegados como Jeraptha, excepto...

Sus configuraciones eran sutilmente diferentes. Las firmas de salto no eran típicas de los buques de guerra Jeraptha. Eran más caóticos, como si estuvieran mal sintonizados o canalizaran más energía de la que estaban diseñados para manejar.

Ninguna de las anomalías hizo ninguna diferencia. La Batalla de Tashamabung aumentó la fuerza del escudo al máximo, abrió puertas de lanzamiento de misiles y se preparó para enfrentarse al enemigo junto con los otros sesenta y siete buques de guerra del Grupo de Trabajo. Potentes pulsos de sensores activos se irradiaron hacia afuera, reflejándose en las naves enemigas y regresando para confirmar el alcance exacto del objetivo, sin...

Eso fue extraño. Los cascos de los barcos enemigos eran diferentes de las configuraciones almacenadas en los bancos de datos del Bosphuraq, no se ajustaban a los estándares para esas clases de barcos. O los barcos habían sido modificados, o...

Las imágenes de los sensores se volvieron más claras a medida que las naves enemigas se acercaban.

Una imagen ampliada sobre la proa de un crucero de batalla.

La escritura alienígena decía "UNS Amazon CC-03" y contenía un símbolo que solo se veía en naves humanas.

La IA de la Batalla de Tashamabung sufrió un fallo momentáneo mientras intentaba comprender qué estaba pasando.

Una transmisión entrante aclaró la confusión.

"Este es el almirante Chatterji de la Segunda Flota de las Naciones Unidas…"

Los barcos del Grupo de Trabajo Conjunto Funandeng no dispararon contra el enemigo, no porque tuvieran miedo o porque estuvieran paralizados por la indecisión, sino porque seguían órdenes estrictas. Quizás el miedo era parte de la ecuación, ciertamente hubo una vacilación atónita que afortunadamente evitó que alguien lanzara armas accidentalmente.

Los barcos en Funandeng, como todas las unidades de la Flota Bosphuraq, tenían órdenes permanentes de no enfrentarse a humanos, desde la desastrosa y humillante batalla de Baspent. Los humanos eran ahora, o estaban a punto de convertirse, en una tercera especie cumbre. No había ninguna ventaja que ganar, y mucho que perder, al luchar contra ellos. La flota humana era pequeña pero inmensamente poderosa para su tamaño, y hasta que se supiera si la coalición Maxolhx se mantendría unida, los líderes de Bosphuraq habían decidido que no debían enemistarse más con los humanos. El ataque contra la Tierra, aunque popular entre el público de Bosphuraq que exigía venganza y exigido por sus señores Maxolhx, en retrospectiva fue un error. Potencialmente un gran error, ya que los humanos ganaron poder, establecieron alianzas y posiblemente construyeron su propia coalición para rivalizar con las de Maxolhx y Rindhalu.

Esa fue la razón por la cual los buques de guerra Bosphuraq tenían órdenes estrictas de evitar conflictos, e incluso contacto, con la infante Armada humana.

El almirante Chatterji expuso exigencias sencillas, mientras su flota de catorce buques de guerra desaceleraba para adoptar una órbita distante alrededor de Funandeng. El Bosphuraq tuvo tres días, medidos por las rotaciones del mundo natal de los humanos, para sacar de la superficie a las aproximadamente siete mil tripulaciones de naves estelares, tropas terrestres y personal de seguridad, y saltar fuera del sistema. Se permitiría un día adicional para engancharse a los portadores estelares. Después de eso, cualquier nave Bosphuraq a diez años luz del planeta sería destruida.

Además, todas las naves Bosphuraq debían retirar inmediatamente sus armas, mantener sólo escudos de energía mínimos y desactivar los campos de sigilo y amortiguación.

No había lugar para la negociación.

Los comandantes del Grupo de Trabajo Conjunto Funandeng celebraron una conferencia apresurada. Algunos capitanes argumentaron que tenían una ventaja numérica significativa sobre los humanos, casi una proporción de

cinco a uno. No había señales del temible barco fantasma Valkyrie y, por lo tanto, la entidad de IA conocida como 'Skippy' no estaba en la zona. Era posible que los Bosphuraq pudieran, si no ganar o incluso sobrevivir a una batalla, al menos asestar un golpe en lugar de someterse a una derrota humillante.

El consenso general en el Grupo de Trabajo fue que aquellos capitanes que buscaban una pelea sin sentido podían tomar un rifle y saltar por una esclusa de aire, pero no arriesgarían sus valiosas naves espaciales.

La operación para sacar a todo el personal de Bosphuraq de la superficie se completó medio día antes de la fecha límite, bajo la atenta mirada de la Flota Humana 2nd de las Naciones Unidas. Las naves humanas mantenían un constante y molesto aluvión de pulsos de sensores activos, recordando a los Bosphuraq que su supervivencia dependía de su buen comportamiento. Aunque no se les permitió desplegar sus propios sensores activos, el Bosphuraq estudió los datos pasivos que recopilaron sus sensores, intentando obtener información sobre las capacidades de las naves enemigas y la tecnología avanzada que empleaban. Las naves humanas eran sutilmente diferentes de las naves que lograron una victoria completa en Baspent. Eso podría indicar que los humanos todavía estaban modificando sus naves a medida que aprendían.

La posesión de datos extensos, pero aún inútiles, sobre los buques de guerra humanos hizo que fuera aún más importante que el Grupo de Tarea Conjunta regresara sano y salvo a sus bases de origen. En lugar de correr el riesgo de sufrir un accidente o una falta de comunicación que pudiera provocar una matanza unilateral, el líder del Grupo de Tarea Conjunta solicitó permiso para que sus barcos se alejaran tan pronto como estuvieran listos. Con los humanos proporcionando una escolta, tomó menos de medio día adicional para unir todas las naves del Grupo de Trabajo a los portaaviones estelares y para que esas gigantescas plataformas de transporte despejaran el área. El mensaje de despedida del almirante Chatterji fue: "Sal de aquí y no quiero volver a verte, ¿me oyes?".

El escuadrón de naves exploradoras adscrito a la flota Mighty 98th de Jeraptha saltó al cinturón de Kuiper del sistema estelar Funandeng, alerta al peligro y listo para saltar en cualquier momento. Cada nave envió una serie de poderosos pulsos de sensores activos hacia el único planeta habitado en el sistema, luego aceleró alejándose del punto donde habían saltado. Cortando los pulsos que se deslizaban lentamente hacia adentro a la velocidad de la luz, el pequeño, ligeramente- Las naves exploradoras armadas escuchaban atentamente con sensores pasivos, tratando de recopilar información sobre el número y la disposición del grupo de trabajo Bosphuraq que estaba esperando cerca del planeta.

Lo que aprendieron los exploradores fue sorprendente. Al principio no

creyeron la información, seguros de que era una trampa del enemigo. Un par de exploradores se ofrecieron como voluntarios para saltar varios segundos luz desde el planeta objetivo, para verificar lo que estaban viendo desde larga distancia. Las tripulaciones de las naves voluntarias estaban motivadas por el deber y el coraje, pero también porque habían apostado que los datos que estaban viendo eran correctos, que las naves Bosphuraq realmente habían huido del sistema estelar.

Hubo una breve pausa antes de que los exploradores se alejaran para llevar a cabo su peligrosa misión, una pausa para que los equipos de toda la fuerza de exploración pudieran hacer apuestas sobre si alguna vez volverían a ver a los dos voluntarios con vida.

En un estallido de radiación gamma, los dos exploradores desaparecieron.

A bordo de su buque insignia, el almirante Tashallo esperó ansiosamente a que los exploradores regresaran de Funandeng. Tenía una variedad de opciones para la próxima operación, dependiendo del tamaño de la fuerza enemiga y de cómo se desplegarían esas naves alrededor del vulnerable planeta. Con el Mighty 98th estaban la 16th Flota y la 74th Fuerza de Asalto Terrestre. La Flota 16th era otra unidad de control espacial como la 98th, construida para atacar directamente a las naves enemigas, destruirlas y tomar el control del territorio. Mientras que el Mighty 98th se construyó alrededor de un núcleo de rápidos acorazados, el 16th estaba compuesto por cruceros de batalla y sus escoltas. Al mando general, Tashallo planeaba utilizar el 16th para despejar espacio alrededor del planeta, mientras que el 98th se enfrentaba a los cruceros pesados del enemigo. Sólo cuando las fuerzas amigas tuvieran un control efectivo del entorno orbital, el 74th entraría para lanzar fuerzas terrestres. Informes fragmentados desde la superficie indicaban que Bosphuraq tenía sólo un pequeño número de tropas allí, pero esos soldados enemigos estaban incrustados en áreas urbanas, y desenterrarlos podría implicar una sangrienta batalla casa por casa.

No tenía sentido preocuparse por la próxima batalla hasta que tuviera información razonablemente precisa sobre la fuerza enemiga. Una de sus opciones era no pelear, si consideraba que se necesitaban refuerzos. Una posibilidad de la que desconfiaba, porque tenía una amarga experiencia con el engaño del enemigo, era que los Bosphuraq estuvieran usando su Grupo de Trabajo en Funandeng como cebo, para atraer una fuerza sustancial de Jeraptha. Más unidades enemigas podrían estar esperando sigilosamente, para añadir un número abrumador a la lucha, una vez que las naves Jeraptha quedaran atrapadas en un campo de amortiguación. Estaba muy consciente de que la destrucción del Mighty 98th sería una gran victoria simbólica para los Bosphuraq, una victoria por la que estarían dispuestos a sacrificar todo un Grupo de Trabajo para lograrla.

Tendría que estudiar los datos de las naves exploradoras cuidadosamente,

para...

“Almirante”, llamó su atención un oficial de la estación de comunicaciones. "Un barco explorador ha regresado".

"¿Tan pronto?" Tashallo expresó sorpresa y compartió una mirada temerosa con el capitán del acorazado, quien verificó dos veces que el enorme barco estaba listo para saltar lejos del peligro.

“Er”, la oficina de comunicaciones volvió a comprobar su propia consola. "Almirante, los exploradores informan que el enemigo ha abandonado Funandeng".

La noticia puso instantáneamente a Tashallo en alerta máxima. Al parecer el enemigo se ha ido, pero ¿adónde? ¿Y por qué? ¿Estaban acechando sigilosamente para...?

“Fueron escoltados”, continuó la oficial de comunicaciones, con las antenas erizadas. "Por una flota de buques de guerra humanos".

“¿Humanos?”

“Sí, almirante. Sucedió hace cinco días. La flota humana partió casi de inmediato. Señor, lo confirman las autoridades de Funandeng. ¡Los humanos ahuyentaron al Bosphuraq sin disparar un solo tiro!

"Oye", Dave levantó una mano para ofrecer un golpe de puño, haciendo una mueca por el dolor en el hombro. Había sido alcanzado por artillería cuando todavía se encontraba en una zona de preparación a casi setenta kilómetros del objetivo. De alguna manera, los Wurgalan habían escondido morteros propulsados por cohetes dentro de un edificio en el centro de la ciudad. Cuando la Legión se estaba preparando para cruzar la línea de salida, para el avance hacia una de las últimas ciudades donde los Wurgalan todavía resistían en Nickelback, los calamares habían disparado explosivos para volar el techo del edificio, exponiendo más de tres docenas de tubos de artillería. clavado en el suelo de cemento. El repentino ataque a larga distancia tomó a la Legión con la guardia baja y el volumen del fuego entrante saturó las defensas antiartillería. Once proyectiles lograron explotar en el aire y en el suelo en toda la extensa base de la Legión, incluido el lanzamiento de Dave al aire para estrellarse contra los restos de un camión. Su armadura lo había protegido tanto como pudo, y la tecnología médica avanzada significaba que ya podía usar el hombro nuevamente, siempre y cuando pudiera lidiar con el dolor de los tejidos que se curaban rápidamente.

Él podría.

Lo que le resultó más difícil de aceptar fue que el mermado batallón de calamares responsable del bombardeo de artillería se había ofrecido a rendirse poco después de que un ataque orbital de la Armada de la ONU destruyera la base de fuego improvisada de Wurgalan en el centro de la ciudad. Esos imbéciles se habían salido con la suya matando a ciento quince soldados de la Legión. Dave todavía ardía de ira cada vez que recordaba al engreído

Wurgalan marchando fuera de la ciudad liberada, gritando burlas a las tropas de la Legión que los condujeron a un campamento en los suburbios. Los Wurgalan fueron responsables no sólo de las muertes de la Legión, sino también de los miles de Ruhar que masacraron en la ciudad durante su cruel ocupación. A David Czajka le molestaba que su tarea actual fuera asegurarse de que el Ruhar no entrara en el campamento y matara a todos y cada uno de los calamares.

"Oye", repitió, extendiendo el puño más y agitándolo. “Estoy contigo, hombre. Lo que necesites”.

Surjet Jates miró con escepticismo el puño ofrecido. “¿Qué te hace pensar que necesito tu ayuda?”

“¿Quieres mi ayuda?”

Dave pudo ver que al gran alienígena le tomó un esfuerzo considerable tragarse su orgullo. "Yo, todos lo agradeceríamos". Gentilmente, golpeó su puño contra el de Dave.

"Excelente. Entonces, vayamos a hablar con Em”.

Jates ladeó la cabeza. “Este es un asunto que corresponde a sus altos dirigentes. General Ross, y especialmente el almirante Zhao. El coronel Perkins es lo que se llama un oficial de campo.

"Sí", Dave dejó escapar un suspiro. "Como si eso alguna vez la hubiera detenido".

“Entiendo tu punto. Si crees que ayudará...

"Creo que vender a Em en este plan es la única forma de vendérselo a Ross".

“Es esto”, Emily Perkins buscó una forma diplomática de expresar sus pensamientos. “¿Una solicitud? ¿O una demanda?

Jates estaba preparado para la pregunta. “Es una condición”, dijo rotundamente.

Perkins miró a Dave. Los dos habían llegado juntos, estaban trabajando juntos. Probablemente su prometido había entrenado al Verd sobre cómo responder a sus preguntas, porque David Czajka sabía lo que ella preguntaría. “Una condición sin flexibilidad no es nada diferente de una deman-”

“Su Fuerza Expedicionaria y su Armada quieren que mi gente participe en su próxima operación. Lo haremos para demostrar nuestra lealtad a esta nueva alianza, para demostrar nuestra utilidad al Ruhar y porque es lo correcto. Todo lo que pedimos es que nos apoyen a hacer lo correcto para nosotros mismos. ¿Lo entiendes?"

"Es complicado." El extraterrestre había acudido a ella para pedirle consejo sobre cómo su liderazgo debería abordar a Ross y Zhao. Con la sangrienta batalla en Nickelback llegando a su fin, los antiguos combatientes de la resistencia del Ruhar asumiendo la tarea de limpiar los últimos focos de Wurgalan que obstinadamente se negaron a rendirse, la Legión y la Marina ya estaban planeando la siguiente operación. Ross, y especialmente Zhao,

estaban decididos a no perder impulso, querían alcanzar otro objetivo directamente desde Nickelback, en lugar de regresar a FOB Jaguar para reabastecerse. Los barcos de la Armada estaban en condiciones de entrar en otra pelea, habían sufrido pocos daños en la batalla contra el Bosphuraq y habían podido realizar un mantenimiento básico mientras estaban en órbita. En realidad, la Legión estaba en buena forma, con control total del cielo y la ventaja de la movilidad, habían podido dictar los términos de la lucha. La mayoría de los días, nuevas unidades comenzaron un asalto justo antes del amanecer y se retiraron a media mañana cuando nuevas tropas rotaron para continuar avanzando. Era una forma más civilizada de llevar a cabo una batalla, incluso si los wurgalan se hubieran mofado de lo que percibían como debilidad. Los comandantes humanos de la Legión habían explicado pacientemente a sus homólogos Verd-kris menos experimentados que sacar tropas de la línea para descansar y reabastecerse era una forma más inteligente de luchar, y un lujo al alcance sólo de aquellos con la fuerza para decidir cuándo, dónde y cómo. para luchar. Después de las primeras dos semanas, los exhaustos y desmoralizados calamares habían dejado de molestarse en lanzar burlas y simplemente se agacharon para esperar sus inevitables y completamente inútiles muertes.

Ahora, los Verds aparentemente estaban de acuerdo con lanzarse a otra pelea, incluso hacia un objetivo "sugerido" por el Ruhar. Pero tenían condiciones. Dígalo como quiera, pensó Perkins. Sigue siendo una demanda.

Los Verds querían permiso. No, su orgullo no les permitió pedir “permiso”. Querían tener la opción de llevar a cabo su propia lucha, para promover su propia agenda. Una lucha en paralelo a lo que fuera que estuviera haciendo el cuerpo principal de la Legión.

"Lo que se quiere hacer es básicamente un experimento", concluyó.

“Un experimento con fuego real”, dijo Jates, y casi pareció sonreír. "Sí."

Los Verds estaban cansados de esperar, cansados de servir a los demás. Querían actuar directamente contra sus primos Kristang, asestar un golpe a la casta guerrera.

Lo que realmente querían era ver si toda su filosofía social, de igualdad entre los sexos y de subordinación de los militares al liderazgo civil, podía venderse a sus primos. Vendidos, con una pistola en la cabeza.

Los Verd propusieron aterrizar en un mundo Kristang aislado y escasamente poblado, ubicado en un agujero de gusano sin salida. Incluso en un mundo donde la población podría describirse como "escasa", había siete millones de lagartos allí, demasiados para que los manejara un solo batallón de Verds. Excepto que la casta guerrera allí contaba con menos de tres mil miembros capaces de portar un rifle, sin contar a las mujeres, los niños varones y los varones adultos tan mayores que ni siquiera una armadura motorizada los haría efectivos en el combate.

Perkins se había sentado en silencio mientras Jates repasaba la breve presentación, divertido porque aparentemente cada ejército tenía su versión de

los Rangers en PowerPoint. Tuvo que morderse los labios para evitar que se notara su diversión, mientras Jates explicaba las diapositivas, leyendo torpemente todo el texto, aunque estaba en un inglés sencillo pero forzado.

El plan tenía posibilidades razonables de éxito, si la información recopilada por los Verds era correcta. El planeta, llamado Globakus por sus habitantes, estaba dividido entre tres clanes, que se odiaban entre sí y habían estado librando una disputa de bajo nivel durante años, antes de que el estallido de la guerra civil más reciente cambiara el conflicto de simples incursiones y asesinatos a guerra abierta. Los combates interminables y la falta de apoyo de sus clanes de origen habían debilitado a cada una de las tres castas guerreras, hasta el punto de que hace más de cincuenta años, los orgullosos guerreros se habían visto obligados a llegar a un desordenado acuerdo de poder compartido con las casas gremiales de comerciantes. El planeta estaba maduro para una toma de control, argumentaban los Verds, todo lo que la Legión tenía que hacer era derribar los inestables cimientos de la estructura de poder de la casta guerrera, y la casta de comerciantes estaría feliz de dar la bienvenida a los Verd-kris como sus nuevos señores supremos, en a cambio de cierta medida de estabilidad. Y, por supuesto, a cambio de permitir que los gremios gobernaran el mundo como quisieran.

Lo único que pedían los Verds era que la Armada de la ONU proporcionara un barco de transporte, un portaaviones de asalto, un crucero y dos destructores. También querían algunos de los buques de guerra wurgalan que habían sido capturados en Nickelback, pero llevaría demasiado tiempo convertir esos barcos para su uso en Verd-kris.

“Esto suena razonable”, admitió, sin estar segura de si era una buena idea alentar a Jates.

“Todo lo que pedimos es la oportunidad”, dijo Jates, en lo que estaba segura era algo que Dave le enseñó a decir. El extraterrestre añadió una sonrisa que fue una muy mala idea, el gesto la hizo sentir instintivamente como si la estuviera evaluando como un sabroso refrigerio. Si los Verd iban a vender el plan a Ross y Zhao, necesitaban un mejor portavoz.

Lo cual, maldita sea, se dio cuenta en un instante, es la razón por la que Dave sugirió que Jates hablara con ella primero. Querían que ella se registrara y les vendiera el plan.

David Czajka era un buen soldado. Leal, hábil, valiente, todas las cualidades que la habían atraído hacia él al principio. Ella siempre supo que él era inteligente. Estaba empezando a comprender que su encanto juvenil enmascaraba una silenciosa determinación. Los dos necesitaban hablar sobre cómo manipularse mutuamente, si su relación iba a durar.

Quería que durara, que creciera, que crecieran juntos. Dave había seguido sus planes a lo largo de los años, siempre la había apoyado, incluso cuando ella no le había contado todo lo que necesitaba saber. Ahora era su turno de apoyarlo. "¿Esto es importante para ti?" Dirigió la pregunta a su prometido.

“Sí, Em, lo es. No sólo porque el viejo Stinky Scales está aquí”, señaló con el pulgar a Jates.

"¡Ey! Humano insignificante, cuida tu...

Dave ignoró la amenaza. “No sólo porque crea que es importante y necesita a alguien con sentido común que lo mantenga fuera de problemas. Esta es la siguiente fase, ¿verdad? Traemos a los Verds para que nos ayuden, para que nos ayuden a ayudar a los hámsteres. Esa es la Fase Uno. Luego, los Verds pueden hacer lo suyo, como nuestros aliados, no como clientes. Eso es lo que estamos tratando de hacer aquí, ¿verdad? ¿Romper el ciclo? Tienen sus propios objetivos y nosotros les brindamos asistencia, porque eso es lo que hacen los aliados”.

"Haces que parezca que vas con ellos", dijo Perkins con tristeza.

"Soy. Tenemos que hacerlo. Los humanos necesitan tener algo de participación en el juego, ¿lo ves? La galaxia necesita vernos luchando juntos. Si todo lo que hacemos es usar nuestra Armada para llevarlos a la pelea, eso significa arrojar a nuestros aliados al fondo para ver si saben nadar. Necesitamos unirnos a ellos. Creo que tres o cuatro compañías de tropas ExForce deberían ser suficientes, sin agotar nuestras fuerzas para el próximo destino de la Legión”.

Respiró hondo y miró a Jates. "Estoy dispuesto a ayudar, pero tengo preguntas".

CAPÍTULO TREINTA

"Hmm", el capitán Scorandum de la Oficina de Ética y Cumplimiento frunció el ceño y dejó caer las mandíbulas. Estaba viendo un vídeo de sí mismo o un vídeo en el que interpretaba a un personaje. "Siento que mi desempeño podría haber sido mejor".

“Oh, no, señor”, dijo efusivamente Kinsta. “¡Tu actuación fue inspiradora! Lo encontré totalmente creíble”.

Scorandum fulminó con la mirada a su ayudante. "Creo que tu actuación en este momento no es creíble".

"Estoy haciendo lo mejor que puedo con las cartas que me han repartido", murmuró Kinsta.

"¿Qué?"

“Nada, señor. La única parte de tu actuación que no entendí fue cuando le dijiste al Bosphuraq que lo hiciera”, revisó sus notas en una tableta. “Para 'salir adelante'. ¿Qué es eso?"

Las antenas de Scorandum se encogieron de hombros. “Es algo que dicen los humanos, no me pidan que se lo explique. Ah, bueno, lo importante es que los Bosphuraq creyeron en mi actuación como almirante Chatterji”.

"Es algo bueno, señor", se estremeció Kinsta. “Si el enemigo hubiera escaneado nuestros barcos y hubiera descubierto que la 'Flota 2nd de las Naciones Unidas' en realidad era solo un montón de barcos obsoletos que robamos de la Patrulla Regional, nos habrían aplastado antes de que pudiéramos escapar. Señor, por favor dígame que no volveremos a hacer algo así”.

“¡Kinsta! Estoy sorprendido de ti. La Oficina de Ética y Cumplimiento no premia a los tímidos”.

“Tampoco recompensan a los muertos. Tuvimos suerte, señor”.

"Mmm. Recientemente aprendí que los humanos tienen un dicho: "La fortuna favorece a los audaces". No puedes ganar si no juegas”.

"Tampoco puedes ganar si estás muerto", murmuró Kinsta en voz baja. “Mi preocupación es qué pensarán los humanos cuando descubran que fingimos ser ellos. O lo que pensará toda la galaxia cuando se enteren de que engañamos para salir de una batalla importante.

"¡Ja! ¡Mi preocupación es que la galaxia no se entere de la operación más exitosa que ECO ha llevado a cabo en las últimas dos décadas! Kinsta, el enemigo estaba ansioso por pelear en Funandeng y los humillamos por completo”.

"Además, salvamos innumerables vidas".

“Oh, eh, bueno, sí. Eso también, por supuesto”.

“Capitán”, Kinsta negó con la cabeza. “A veces pienso que la Oficina de Ética y Cumplimiento no es el lugar adecuado para mí”.

"¡Disparates!" Scorandum le dio una palmada en la espalda a su

ayudante. "Simplemente se necesita un enfoque más creativo en todo el asunto de la 'Ética'".

"¿Te gusta ignorarlo por completo?" Kinsta suspiró.

"¡Ese es el espíritu!"

"¿Qué carajo-Oh. Mi. G- ¡No creo esto! Skippy farfulló.

Levantando una mano para llamar la atención de Shepard, escaneé la pantalla principal. No se veían amenazas. Shepard asintió para reconocer mi señal, su dedo colocado sobre el botón para alejarnos. "Skippy, ¿cuál es el problema? ¿Estamos en peligro?

"¿Eh? No, no estamos en peligro. Cierto grupo de escarabajos incompletos están en problemas, si logro localizarlos. Oh, están en un gran problema".

Levanté el pulgar hacia Shepard, quien levantó el dedo del botón de salto. Valkyrie estaba colgada en el espacio cerca de una estación repetidora Thuranin, recibiendo noticias actualizadas sobre lo que estaba sucediendo en la galaxia y aprendiendo cómo reaccionaba la galaxia a lo que estábamos haciendo. Por lo general, no nos quedábamos cerca de una estación repetidora más tiempo del necesario, pero tampoco nos alejábamos hasta que Skippy anunciaba que había extraído todos los datos que necesitaba. "Quiero escuchar qué hicieron los escarabajos esta vez, pero primero, ¿hemos terminado aquí?"

"¿Eh? Oh, sí, adelante".

"Shepard, golpéalo".

Saltamos.

"Skippy, ¿qué está pasando?" Tan pronto como los sensores confirmaron que habíamos hecho un buen salto, pregunté que no estábamos a punto de chocar contra una roca espacial y que no había naves dentro del alcance de detección.

"Supongo que hay dos posibilidades, Joe. La Flota 2nd podría haber estado en dos lugares al mismo tiempo-"

"¡Mierda!" Mi boca se abrió. "¿Puedes hacer eso? ¿Es una cuestión de viajar en el tiempo?

"No, idiota", sacudió la cabeza con tristeza. "Es algo imposible".

"Tú acabas de decir que era una de dos posibilidades".

"Puaj. NO. Maldita sea, ese es el problema de que sea tan sincero todo el tiempo, que la gente no puede darse cuenta cuando estoy siendo sarcástico".

"Bien. Ese es el problema. Sólo cuéntanos qué pasó, por favor".

"Alguien, y tengo una idea de quién, voló un grupo de naves espaciales al sistema estelar Funandeng en territorio Jeraptha, y pretendió ser nuestra 2nd Flota".

"¿Qué? Oh Dios-"

"¿Ver? Esa fue mi reacción también. La configuración de los barcos coincidía lo suficiente con la flota 2nd real como para ser creíble, y alguien se hizo pasar por el almirante Chatterji".

"¿Qué pasó?" Nunca había oído hablar del sistema Funandeng... O no. ¿Quizás figuraba en un informe que leí alguna vez sobre posibles puntos de inflamación en nuestro cuadrante de la galaxia? Estúpido cerebro, no podía recordar nada al respecto.

"Es un sistema Jeraptha, que fue tomado por la ofensiva combinada Bosphuraq-Thuranin, justo antes de que esa breve alianza se desmoronara. Los Bosphuraq han mantenido el control allí, lo han estado reforzando recientemente, y ambos bandos se preparan para una pelea importante. Pero, cuando este falso 'Almirante Chatterji' ordenó a los cerebros de pájaro que se fueran, ¡lo hicieron! ¡Sin que se dispare un tiro! Los Jeraptha están asombrados y agradecidos, y los Rindhalu están enojados porque creen que los escarabajos hicieron un trato secreto con nosotros".

"Oh, mierda", me desplomé en la silla. "Alguien no pensó en esto del todo".

"Tal vez lo hicieron", reflexionó Simms. "Quien pretendió ser la 2nd Flota-"

"Creo que sabemos quién fue".

"Muy bien, entonces supongamos que es la Oficina de Ética y Cumplimiento. Son inteligentes. Consiguieron una gran victoria con poco riesgo y tienen a toda la galaxia pensando que los Jeraptha están protegidos por un acuerdo secreto con nosotros. Las arañas pueden estar molestas, pero no van a hacer nada al respecto. Señor, esto suena como un plan de marca registrada de Joe Bishop", me sonrió.

"Oh, esto es malo", gemí, sintiéndome enferma. "XO, sí, claro, esto suena como algo que habría hecho cuando era joven y estúpido, y no consideraba las consecuencias. Esto va a ser un problema para nosotros, un gran problema".

"¿Cómo?" —preguntó Skippy.

"Los Maxolhx podrían atacar a los Jeraptha para ver si respondemos. Si no respondemos, todos asumirán que nos retractamos de nuestro acuerdo secreto con los escarabajos y perderemos toda credibilidad ante cualquiera que esté pensando en firmar una alianza con nosotros. Si respondemos, todos nuestros recursos podrían verse comprometidos en una lucha que no elegimos".

Simms me miró como si estuviera a punto de decir algo y luego se limitó a asentir.

"Mierda," Skippy me miró fijamente. "Joe, ¿cuándo te convertiste en la voz de la razón?"

"Demasiado tarde, Skippy, demasiado tarde. La Ley de las Consecuencias Involuntarias nos ha mordido el trasero demasiadas veces. Podríamos haber evitado mucha agonía si hubiera pensado en lo que estamos

haciendo".

"Eso no es justo, señor", dijo Simms. "Por lo que recuerdo, la mayoría de las consecuencias imprevistas con las que nos hemos topado son cosas que no podríamos haber previsto. No sabíamos, ni sabemos todavía, lo suficiente para evitar que nos sucedan todas las cosas malas posibles. Lo único que podemos hacer es evitar los errores que podemos prever".

"¡Exactamente! Los malditos escarabajos no hicieron eso. Están tan concentrados en hacer cosas raras para joder a sus enemigos que no pensaron en cómo nos afecta a nosotros".

"O ellos mismos", Simms se mordió el labio. "¿Cómo pudieron ser tan estúpidos los escarabajos?"

"Han estado librando esta guerra durante mucho tiempo", dije. "Las reglas no han cambiado en mucho tiempo, les está tomando demasiado tiempo adaptar su forma de pensar". Mierda. Al oírme hablar, sonaba como una maldita diapositiva de PowerPoint. ¿Cuándo me convertí en ese tipo? Ah, supongo que eso es mejor que ser el tipo que nunca aprendió nada y nunca creció en el trabajo. "¡Tonterías! Necesitamos encontrar esos malditos escarabajos antes de que nos metan en más problemas. Skippy, ¿tienes alguna pista de adónde fueron tras Funandeng?

"No. Lo siento, no dejaron exactamente un rastro de migas de pan".

"¿Skippy?" —preguntó Simms. "Los barcos que se hicieron pasar por la Flota 2nd, ¿de dónde vinieron? Pensé que los Rindhalu estaban observando de cerca todos los cementerios de la Reserva de la Flota".

"Ellos son. Lo que echaron de menos son barcos de la Patrulla Regional Jeraptha. La Patrulla recibe barcos de segunda mano y, en general, no hacen mucho con ellos. Recientemente hubo un informe, antes de que la falsa Flota 2nd llegara a Funandeng, de que un grupo de naves patrulleras fueron destruidas en un ataque furtivo a un mundo remoto llamado Mardasta. La historia oficial era que alguien, probablemente el Rindhalu, hizo estallar esos barcos para evitar que nos los transfirieran. Son de la misma clase que el lote de barcos que tenemos, por lo que todas las piezas de repuesto que tenemos son compatibles y podemos utilizar los programas de reparación existentes. Eh. Debo admitir que fue una operación hábil. Supuse que las arañas destruyeron esas naves, pero ahora me haces preguntar si eso es cierto".

Resoplé. "Alerta de spoiler: no es cierto".

"No puedes estar seguro de eso, Joe".

"Puedo estar bastante seguro. Déjame adivinar", me quedé mirando el techo del puente mientras pensaba. Si robáramos un montón de naves espaciales, ¿cómo lo haríamos? No, espera. La Oficina de Ética y Cumplimiento no tenía acceso a una lata de cerveza mágica. ¿Cómo lo harían? "Algo en los datos del sensor del incidente no tiene sentido, ¿verdad?"

"Hmmmm", reflexionó Skippy sobre la pregunta. "Bueno, es extraño que hubiera una brecha de siete segundos en la cobertura de los sensores, justo en el momento en que explotaron esas naves patrulleras".

“Te refieres a cuando supuestamente explotaron. Sí. Ojalá pudiéramos hablar con Perkins, ella tiene más experiencia con este grupo ECO. Sabemos lo suficiente como para reconocer su firma. Muy bien, la pregunta es, ¿robaron esos barcos para pretender que son la Flota 2nd o para entregárnoslos a nosotros?

“¿Por qué importa eso?”

"Es importante porque quiero encontrarlos antes de que causen más problemas".

"Ah, ya lo tengo."

"Maldita sea", suspiré. “Necesitamos hacer otro desvío. Zhao debería saber sobre esto”.

En el vuelo de regreso a Valkyrie, uno de los pilotos me ofreció su asiento en la cabina. "Gracias, teniente", negué con la cabeza. "Pero tengo mucho en qué pensar".

Me acomodé en un asiento cerca de la puerta lateral de la cabina, cerré los ojos mientras los pilotos realizaban sus controles previos al vuelo, luego flotamos suavemente por la puerta abierta de la bahía de atraque de Pacific y la aceleración me empujó hacia atrás en el asiento. Afortunadamente, nuestro crucero de batalla estaba al otro lado del planeta, así que tuve tiempo para pensar antes de regresar a la nave. Antes de decirle al equipo lo que íbamos a hacer a continuación, porque no tenía ni idea de eso. "Skippy", lo llamé en voz baja, no quería que los pilotos me escucharan a través de la puerta abierta de la cabina. "Necesitamos hablar".

"Seguí tus conversaciones con Perkins y Zhao", dijo sin su tono sarcástico habitual. “¿Puedo asumir que tienes la intención de seguir golpeando a los gatitos hasta que se dobleguen a tu voluntad?”

“¿Doblarse a mi voluntad? Todo lo que quiero que hagan es limpiar su propio maldito desastre”, dije en voz muy alta, el copiloto giró la cabeza para mirar hacia atrás por la puerta. Agité una mano para descartar su preocupación.

"Para ellos es lo mismo, Joe".

"Maldita sea, no les estoy pidiendo que se rindan", susurré. "Si nos hubieran dejado en paz, nosotros-"

"Eso nunca iba a suceder, Joe". No estaba usando su tono de "Estoy-explicando-las-cosas-con-paciencia-a-un-mono". Este era su tono de "estoy tan cansado de esta mierda". “Me temo que he malinterpretado seriamente la psique colectiva de Maxolhx; sus mitos culturales, para usar un término menos sofisticado. Joe, sus egos no les permitirán dar marcha atrás, a menos que se enfrenten a una destrucción total. Revertir el rumbo, porque están amenazados por simples humanos, requeriría que los Maxolhx renunciaran a su profunda creencia de que son superiores a todas las demás especies, a su creencia de que están destinados a gobernar la galaxia. Esa creencia es

fundamental para toda su identidad como pueblo. Retroceder ante ti significaría renunciar a quienes son. Quiénes creen que son".

"Si son tan estúpidos, pueden-"

"Joe, no es su culpa. La identidad es la base de todo lo que ustedes, seres biológicos, hacen, lo admitan o no. Todo el mundo cree que es capaz de tomar decisiones completamente racionales y no lo es. Simplemente no es posible. Ni siquiera para mí. Modelé mi personalidad según los humanos, la identidad que creé para mí es la base de todo lo que hago".

"Está bien, entonces", respiré. "¿Qué me estás diciendo?"

"Te digo que tengas mucho cuidado. Si golpeas demasiado fuerte a los Maxolhx, tomarán represalias de formas que no son racionales".

"Tonterías. ¿Necesitamos enhebrar la aguja, golpear lo suficientemente fuerte para que limpien su desorden, pero no lo suficiente como para herir sus sentimientos?

"Desafortunadamente, sí. Los Maxolhx son seres biológicos, Joe.

Discutir con él sería una pérdida de tiempo. Especialmente porque pensé que tenía razón en todo lo que había dicho. "¿Qué consejo puedes darme? ¿Tiene un modelo predictivo de su psicología? ¿Una forma de juzgar qué acción logra el equilibrio adecuado?

"Deseo. No, no tengo nada parecido a un análisis psicohistórico. Simplemente hay demasiadas variables con las que trabajar".

"Comprendido." Una parte de mí quería gritarle por ser un inútil. La mayor parte de mí sabía que estaba tratando de ayudar. Descargar mis frustraciones con él sólo sería infantil e improductivo. "Hagan lo que hagan, sus altos dirigentes tomarán las decisiones. ¿Puedes predecir cómo reaccionarán?

"Actualmente, el almirante Reichert tiene una influencia abrumadora sobre su liderazgo militar. Es extremadamente peligroso, porque su poder personal está ligado al éxito de sus acciones recientes. Si los Maxolhx se vieran obligados a dispersar la nube en la Tierra, Reichert caería en desgracia y su vida estaría en peligro. Es terco y, por supuesto, se resistirá a cualquier cambio de rumbo".

"Está bien, entonces, ¿podemos eliminarlo?"

"Guau. Vaya, guau. No esperaba que sugirieras eso, Joe".

"Durante la Segunda Guerra Mundial, Estados Unidos mató al almirante Yamamoto; supo dónde volaría su avión y lo derribó. Fue en parte una venganza por Pearl Harbor, pero también fue el comandante más eficaz de Japón. Matarlo dañó la moral japonesa y perjudicó su capacidad para elaborar e implementar estrategias efectivas. Entonces, si este imbécil de Reichert es un problema, ¿podemos eliminarlo?

Skippy no respondió de inmediato, lo tomé como una señal de que le preocupaba la idea de asesinar a un líder alienígena. "Eso sería extremadamente difícil. Necesitaríamos inteligencia en tiempo real sobre dónde está. Yamamoto fue asesinado porque Estados Unidos había violado

los códigos navales japoneses; hubo controversia sobre si el derribo del avión de Yamamoto expuso el secreto de que Estados Unidos podía leer el tráfico de mensajes del enemigo. Joe, localizar a Reichert supondría un gran esfuerzo.

"Bien. Si no sabemos dónde está, le haremos venir a nosotros. Oferta para negociar, en persona. Aparece en el punto de encuentro, usamos dardos para derribar su nave".

"No será tan fácil. No es estúpido".

"Por lo tanto, será necesario algo de trabajo. Hemos realizado operaciones más complicadas".

"Uf. ¿Hablas realmente en serio acerca de hacer esto?

"Hablo en serio sobre considerarlo".

"Si se me permite hacer una sugerencia…"

"Por favor hazlo".

"Asesinar a Reichert no lograría nada, a menos que primero se sienten las bases para que su muerte sea la chispa de un cambio positivo. Matarlo sólo sería útil si su muerte fuera el punto de inflexión que animara a los Maxolhx a cooperar con la humanidad. De lo contrario, su muerte sólo podría hacer que el enemigo esté más decidido a seguir luchando".

"DE ACUERDO. Puedo ver eso".

"Una pregunta para ti, Joe. ¿Matar a Reichert es el plan o tienes una estrategia general? Me temo que estás tomando decisiones sobre una base emocional".

"Esa es una pregunta justa. Tienes un buen punto. Odio a ese imbécil y es posible que algún día tengamos que tratar con él directamente. Pero tenemos mucho que hacer antes de llegar a ese punto. Skippy, necesito ideas. Atacamos a Argathos y demostramos que podemos atacarles en cualquier lugar. Ahora tenemos que sorprenderlos. Demuestre lo decididos que estamos".

"Déjame saber en qué estás pensando y te diré si puede funcionar".

"No. Esta vez no. Necesito que me digas qué es posible. Y si crees que sorprenderá al público de Maxolhx".

"Vaya. La medida más obvia, si realmente se quiere conmoción y asombro, es un ataque relativista a un mundo habitado. Eso no es-"

"Eso no va a pasar", le aseguré.

"Oh. Bien. Joe, no te ayudaría a hacer eso".

"No te lo pediría".

"Hay opciones menos extremas. Por ejemplo, podríamos enviar un dardo para rozar la superficie del océano en un mundo Maxolhx. Eso causaría un tsunami, pero el efecto principal sería lanzar enormes cantidades de vapor de agua al aire. Sería...

"No. No vamos a hacer eso. Skippy, no quiero darle ninguna idea al enemigo. Y cualquier cosa que les hagamos, ellos se sentirán libres de hacérselo a la Tierra como represalia. Mi mundo natal ya tiene suficientes problemas con los que lidiar. La única razón por la que aún no han tomado

medidas más extremas es que tienen miedo de presionarnos demasiado, presionarnos hasta el punto en que disparemos nuestras armas Elder. La nube ya es bastante mala. La única razón por la que no tenemos que preocuparnos de que golpeen la Tierra con una erupción solar es que eso dispersaría la nube".

"Mmm. Ahora hay una idea".

"No, eso no es un- Espera. ¿Qué?"

"Una llamarada solar".

"Mierda." Un escalofrío recorrió mi espalda. Tenía miedo de hacer la pregunta. Lo hice de todos modos. "¿Podríamos utilizar una erupción solar para deshacernos de la nube? Entonces-"

"No. No, eso sería una mala idea. Incluso si eso funcionara, sin cocinar la Tierra como si fuera en un horno Easy-Bake, solo sería una solución a corto plazo. Como dijiste, los gatitos podrían lanzar otra nube desde Júpiter".

"Entonces, ¿por qué dijiste que una erupción solar es..."

"Podríamos utilizar una erupción solar como arma. Contra un mundo Maxolhx. Sería un shock".

"Mierda. ¿Cómo es eso mejor que golpear al planeta con un dardo? Podríamos matar a miles de millones".

"No. El planeta objetivo estaría chamuscado, no crujiente. Se producirían perturbaciones masivas en los satélites, los equipos de comunicaciones y todo tipo de tecnología a gran escala en la superficie y sobre ella. El efecto principal sería el daño a la biosfera. Incendios forestales, ese tipo de cosas. La pérdida de vidas, de vida inteligente, sería limitada. Mientras que los fotones de una llamarada tardarían sólo unos minutos en llegar al planeta, las partículas cargadas de la llamarada viajarán mucho más lentamente. Dado el tiempo de aviso, todos los Maxolhx deberían poder refugiarse. Una erupción solar inducida sería una dura bofetada, pero no sería fatal".

"Mierda, Skippy. Necesitaré ver modelos de cómo funcionaría esto. Una erupción solar, ¿es como una eyección de masa coronal?

"Un forense..." Él se rió disimuladamente. "¿Estás repitiendo cosas al azar que leíste en Wikipedia?"

"¿Eh, tal vez? La CME existe, ¿verdad?

"Oh, te hace parecer mucho más inteligente cuando lo llamas 'CME'".

"Oh, cállate", sentí que mis mejillas se enrojecían. "Responde la pregunta".

"La respuesta es NO. Una llamarada solar son fotones que se mueven a la velocidad de la luz. Una CME es plasma que se expulsa más rápido que la velocidad de escape de la estrella, moviéndose normalmente a unos 500 kilómetros por segundo, aunque la velocidad puede variar mucho. El plasma puede tardar días en llegar a un planeta en la zona Ricitos de Oro, una llamarada llega allí en minutos. Apuntar una CME a un planeta es una tarea difícil, tiene que ser eyectada en una trayectoria que cruce la órbita del planeta cuando el plasma alcanza esa distancia de la estrella. Una llamarada es mucho

más fácil, básicamente puedes apuntarla directamente al planeta. Bueno, hay que adelantarse un poco, la velocidad orbital de un...

"Puedes saltarte las matemáticas".

"Probablemente sea una buena idea", estuvo de acuerdo.

"Bien, entonces, ¿estás hablando de deformar una estrella, como hiciste cuando los Thuranin perseguían al holandés en nuestra segunda misión?"

"No. Bueno, más o menos. Joe, la mella que hice en la estrella parecía impresionante en ese momento, pero fue un evento local débil".

"Fue suficiente para volar los barcos que nos perseguían".

"Estaban cerca de la llamarada. Se desvaneció rápidamente".

Tenía razón, el destello que creó en aquel entonces nos pareció impresionante a nosotros, los monos. Esa llamarada derritió a tres destructores Thuranin, el Holandés Errante casi se convirtió en el Holandés Frying. "Si no puedes crear una llamarada lo suficientemente grande, ¿cómo-"

"No puedo hacerlo solo. Lo que puedo hacer es aumentar y centrar un efecto que ya está en proceso. Dardos, Joe. Golpeamos una estrella con armas relativistas. Lo hacemos cuando las condiciones son propicias para que se produzca una llamarada de forma natural, lo que ocurre todo el tiempo. Los dardos penetrarán en la fotosfera, alterando los campos magnéticos allí. Escuche, esto funcionará. Vuestros científicos no entienden cómo funcionan las estrellas, su dinámica interna. Sí."

"¿Cuántos dardos necesitamos?"

"Mmm. Dependiendo de la estrella y de qué tan cerca orbite el planeta objetivo, necesitaríamos, um. Dios, necesito hacer cálculos. Más dardos de los que tenemos ahora, eso es seguro".

"De todos modos, es bueno tener más dardos. Mientras haces números, ¿podemos tomar el control de otro grupo de dardos?

"Sí, buena idea. Según lo que sé de los primeros que pirateamos, estoy bastante seguro de saber dónde se encuentra otra tanda de dardos. Un grupo más grande y más cercano al territorio Maxolhx. Estos son dardos más antiguos, por lo que un porcentaje mayor de ellos quedarán inoperativos".

"Está bien. Está bien", tensé los hombros para reprimir un escalofrío. Ese fue un gesto tonto, nadie me estaba mirando. Orgullo. No quería admitir lo asustada que estaba. El nuevo Angry Joe todavía estaba asustado, eso no había cambiado.

La pregunta era: ¿podría Angry Joe ordenar una acción que podría causar estragos en la biosfera de un mundo viviente?

Nosotros, y cuando digo "nosotros" me refiero a Skippy, hackeamos y tomamos el control de diecisiete dardos. Eso suena como un número grande, hasta que comprendes que necesitábamos a la mayoría de ellos para causar una erupción solar importante. Al menos catorce, Skippy pensó que lo más probable era que tuviéramos que usar casi todos nuestros veintidós dardos

para crear el efecto deseado. El problema es que las estrellas son grandes. Las estrellas tampoco tienen una cáscara dura y conveniente como la que tienen los planetas, un dardo no puede romper una estrella. El efecto de los dardos que se hunden en una estrella es alterar el campo magnético, de forma que se produce una llamarada. El momento sería complicado, porque las líneas de campo eran bla, bla, bla, cosas científicas. Tal vez algunos miembros de la tripulación entendieron cuando Skippy explicó el problema, la ciencia pasó por alto tan rápido que dejó una quemadura en mi estúpida frente. Todo lo que sé es que hacer el trabajo requeriría la incomparable magnificencia de una cerveza de imbécil, ¿verdad? Según él, de todos modos, no tenía forma de cuestionar su afirmación.

Entonces teníamos veintidós dardos. Lo que no teníamos era un objetivo designado.

Tampoco teníamos ninguna certeza sobre la moralidad de quemar un mundo habitado.

Pensar en la posibilidad de matar una biosfera me mantuvo despierto por la noche.

También molestaba a otras personas. Se podría pensar que a Simms le disgustó la idea, y así fue. Pero la persona que cuestionó con más fuerza el plan fue Smythe.

"¿Señor?" Se detuvo en la puerta de mi oficina. "¿Tienes un minuto?"

"Claro, yo, uh", cerré mi computadora portátil, que había estado usando para ver un video sobre cómo mantener los acoplamientos de energía de una nave Panther. Lo más probable es que nunca tuviera que tocar nada más que los controles de vuelo de un Panther, estaba mirando para ver lo útiles que eran los videos de instrucciones. Para mi sorpresa, Skippy había hecho un excelente trabajo al explicar el proceso, incluido por qué las cosas debían hacerse de cierta manera.

OK, sí, el video comenzó con cierto dinosaurio púrpura idiota, y gran parte del audio explicaba cosas como que la audiencia era un grupo de niños de cinco años, pero una vez que superaste el insulto implícito, las instrucciones fueron efectivas.

Y nada de ópera.

Lo considero una gran victoria para mí.

"Entra, siéntate", saludé a Smythe.

"Iré directo al punto", dijo mientras se sentaba rígido en la silla, poniéndome instantáneamente en alerta. "Nueva York".

"Recuerdo Newark", asentí lentamente. “¿Se trata de acabar con todo un planeta lleno de gente? Eso no es lo que pretendemos...

"Las personas no son los únicos habitantes de un mundo".

"Ah." Sabía lo que quería decir.

“Newark era un mundo exuberante”, me dijo algo que ya sabía. Él necesitaba hablar y yo necesitaba escuchar, así que mantuve la boca cerrada y

asentí para que continuara. “El crimen cometido allí no fue sólo la extinción de una especie inteligente. Expulsar a Newark de su órbita mató todo, excepto pastos, musgo, líquenes y algunos animales pequeños. Todo lo que había de hermoso en ese mundo se perdió”.

“No haremos eso. No haré eso”.

Me levantó una ceja. Recibí el mensaje.

“Skippy me dio una lista de objetivos potenciales. Tiré toda la lista. Cualquier llamarada lo suficientemente potente como para hacer una declaración, para sorprender al público de Maxolhx, provocaría tormentas de fuego en la superficie, arrojaría cenizas y humo al aire y bloquearía la luz de la estrella local. Está bien”, me recosté en la silla. “Déjame pensar detenidamente en esto. No quiero ser responsable del colapso de una biosfera que tardó millones de años en evolucionar”.

“Esperen”, nos interrumpió Skippy. “Amigo, ¿en serio? ¿Ese es el problema?

"¿Qué problema?"

"La razón por la que rechazaste mi lista de objetivos".

“Uh, lo rechacé-”

"Como no quieres provocar una extinción masiva, elimina una biosfera nativa".

"Sí, Skippy."

"El Maxolhx provocará una extinción masiva en la Tierra, eso no les molestó".

"No somos unos idiotas como ellos", le espeté.

“Está bien, lo entiendo. Ahora que sé cuál es el problema, tal vez tenga una solución”.

"¿Qué?" -Preguntó Smythe.

“Hay un mundo Maxolhx que ha sido reformado, a ese proceso se le llamaría 'terraformación'. La palabra “terraformación” implica que un mundo está siendo modificado para tener un entorno como Terra, que es un término latino para...

"Sí, significa Tierra". Lo interrumpí. "¿Puedes ser un nerd más tarde?"

"Bien", resopló. “De todos modos, los gatitos tienen un mundo en el que acabaron por completo con las formas de vida nativas. Era un mundo primitivo, limitado a organismos unicelulares, por lo que la pérdida de la vida nativa no fue una gran tragedia. Quiero decir, supongo que las bacterias nativas o lo que sea no estarían de acuerdo, pero...

"Por favor, ve al grano", Smythe estaba cada vez más irritado.

“Está bien. El punto es que este mundo, los gatitos lo llaman "Lacandra", fue un experimento, un intento de recrear el entorno y la biosfera originales de su mundo natal. La estrella local es una enana amarilla del tipo G5V, que irradia energía en casi el mismo espectro que la estrella de su sistema de origen. Después de que los gatitos exterminaron la vida nativa, introdujeron formas de vida de su mundo natal, comenzando con microorganismos. El plan

era replicar el proceso de evolución de la vida en su mundo natal, con esa evolución guiada por los Maxolhx. Algo así como ustedes, los monos, intentan hacer en Avalon, aunque mucho más ambicioso y complicado. Alerta de spoiler: el proceso de reforma ambiental en Lacandra ha sido un desastre total durante los últimos seis mil años. En lugar de recrear su mundo natal, crearon un desastre tóxico. Los gatitos que viven allí, unos dos millones de ellos, están confinados en ciudades abovedadas. Cuando salen, hay que encerrarlos en trajes para protegerlos de patógenos letales, parásitos, plantas y animales venenosos y venenosos. Cualquiera que abandone Lacandra tiene que pasar por un doloroso proceso de descontaminación de dos días para garantizar que ninguno de los desagradables locales salga a la galaxia. La vida que sembraron allí decidió evolucionar como quería, independientemente de la guía de sus amos. Quemar esa biosfera les haría un favor a los gatitos. Además, ya sabes, señalar que podemos crear erupciones solares".

Miré a Smythe. "¿Qué opinas?"

"¿Que los residentes estén en cúpulas los protegería de los efectos de una llamarada?" Él preguntó.

"No del todo", admitió Skippy. "Pero podrían simplemente entrar en las estructuras dentro de las cúpulas. Sólo un número muy limitado de gatitos estaría fuera de los domos, y ciertamente estarían dentro o cerca de un refugio. Oye, como beneficio adicional, llamar la atención sobre Lacandra sería enormemente embarazoso para Maxolhx. Su fracaso allí es un tema delicado, quieren que todos los demás en la galaxia lo olviden. Cuando se inició el proyecto, se promocionó como un ejemplo de lo avanzada que es su tecnología. Se convirtió en un símbolo de su arrogancia".

"Eso es una ventaja", estuve de acuerdo.

"La vida nativa sigue siendo vida nativa", reflexionó Smythe. "La naturaleza creó allí su propia biosfera. Estaríamos destruyendo eso".

"Ah, en realidad no", respondió Skippy. "La mayoría de los organismos de Lacandra han sido modificados genéticamente para vivir allí. El ochenta por ciento de la biomasa es artificial. Los gatitos siguen intentando solucionar el problema cocinando nuevos organismos, pero sólo consiguen empeorar la situación".

"No tengo ningún problema en quemar un montón de Frankenlife cultivado en laboratorio", me encogí de hombros. "La alternativa es que no hagamos nada y la Tierra sufra una extinción masiva".

CAPITULO TREINTA Y UNO

Hay muchas formas de crear erupciones solares. Incluso hay muchas formas de crear erupciones solares enfocadas. Desafortunadamente, todas las formas fáciles de hacerlo requerían el uso de armas Elder o tecnología similar a los métodos Elder. Hacer eso haría que los Centinelas cayesen sobre nuestras cabezas, así que tuvimos que hacerlo de la manera más difícil.

Realizamos un reconocimiento y confirmamos que no había buques de guerra en la zona. Como era de esperar, el planeta no era lo suficientemente importante como para una presencia militar permanente.

Valkyrie saltó al sistema Lacandra, deslizándose silenciosamente hacia la sombra del primer planeta deshabitado allí, luego giramos para descender hacia la estrella, con nuestra nave envuelta firmemente en un campo sigiloso. Estuvimos allí poco más de un día, mientras Skippy examinaba la estrella y realizaba experimentos menores en ella, probando su control sobre la deformación del espacio-tiempo. Todavía no se había recuperado completamente de canalizar la energía cinética de Valkyrie para permitirnos escapar de una fuerza abrumadora de naves Maxolhx en Snowcone. Incluso sin sus habilidades más asombrosas, seguía siendo bastante asombroso y declaró que podía hacerlo. Luego nos alejamos de la estrella y saltamos hacia donde dieciocho dardos relativistas atravesaban el espacio a tres cuartos de la velocidad de la luz.

Cuando los dardos pasaron a nuestro lado demasiado rápido para verlos, Skippy les dio instrucciones. Luego nos adelantamos a su trayectoria de vuelo, para poder verificar que los dardos habían recibido y comprendido las instrucciones y podían cumplirlas.

Dieciocho dardos. Tonterías. Tuvimos que usar dieciocho dardos para crear una llamarada solar, o más exactamente, crear las condiciones para que se formara una llamarada solar, con un poco de ayuda de Skippy. Mucha ayuda de Skippy.

Con los dardos listos y los cronómetros activados para saltar en una secuencia precisa, saltamos la nave nuevamente cerca de la estrella.

Esa vez, no nos molestamos en dirigir el estallido de rayos gamma para ocultar nuestra presencia. Tampoco nos enfrentamos a un campo sigiloso. Queríamos que el enemigo nos viera, que supiera que estábamos allí. Para ayudar con eso y explicar lo que estábamos haciendo, transmitimos un mensaje. Fue un aviso de que los vecinos de Lacandra tenían veintisiete minutos para refugiarse.

Y una advertencia para Maxolhx en los planetas de toda la galaxia, de que el siguiente sería ir a su mundo.

Skippy hizo lo suyo, retorciendo los campos magnéticos dentro de la fotosfera de la estrella, preparándose para que los impactadores hicieran lo suyo. Llegaron, los dieciocho dardos, exactamente cuando y donde esperaba

Skippy. Uno tras otro, algunos de ellos a pocos kilómetros de distancia en el camino del que iba delante, los dardos se estrellaron contra el gas infernalmente caliente de la estrella, y su energía cinética se desangró rápidamente a medida que se hundían a través de una atmósfera cada vez más densa. A los dardos les resultaba fácil realizar saltos precisos, solo saltaban a través de veinte horas luz de espacio y Skippy había programado sus sistemas de navegación.

Otro sistema de navegación que Skippy programó fue el motor de salto de Valkyrie, para sacarnos de allí cuando la llamarada solar comenzara a surgir desde el interior de la estrella. En mi opinión, lo cortó demasiado, se sentía como si la nave estuviera dentro de la bengala cuando nos deslizamos a través del agujero de gusano de salto, pero luego insistió en que no solo estaba siendo dramático. Tuvo que esperar hasta el último momento para torcer el espacio-tiempo para que la llamarada tuviera el máximo efecto.

De todos modos, sobrevivimos, saltando a diez segundos luz de Lacandra, donde esperamos que el enorme frente de onda de fotones llegara a ese mundo.

Fue espectacular. Los fotones que chocaron contra la atmósfera de ese mundo crearon intensas auroras sobre ambos polos, esas cortinas danzantes de luz envolviendo más de la mitad del camino hacia el ecuador. Se produjeron incendios en la superficie, se elevó vapor de lagos y ríos e inesperadamente dos de las cúpulas de la ciudad perdieron su integridad. Las cúpulas no se rompieron ni colapsaron, sino que se hundieron, y parecieron desgarros que permitieron que el aire nativo sin filtrar entrara a la ciudad, exponiendo a los residentes a peligrosos patógenos en el aire, insectos desagradables y todo tipo de peligros. Eso no era parte del plan y tuve un momento de pánico porque habíamos ido demasiado lejos. Los Maxolhx, la gente que se encontraba bajo esas cúpulas, eran civiles. Había niños en esas ciudades. El hecho de que esos niños fueran extraterrestres, que probablemente crecerían hasta convertirse en imbéciles arrogantes y asesinos, no importaba. Cometer un asesinato en masa no era parte del plan.

Skippy me convenció para que bajara de la cornisa. Los vecinos de Lacandra contaban con procedimientos de emergencia en caso de falla del domo, lo único que debían hacer era permanecer dentro de sus casas, oficinas o cualquier otra estructura que tuviera sus propios filtros de aire. La erupción solar fue la causa de las muertes en Lacandra, aunque no la causa directa. La gente de allí entró en pánico y tuvo accidentes. Hizo cosas estúpidas como correr demasiado rápido y caerse por las escaleras. O tomaron el control manual de sus vehículos y los estrellaron. No es directamente culpa nuestra.

Los Maxolhx no lo verían así, nos culparían.

Que se jodan.

La nube entre la Tierra y el Sol tampoco mataría directamente a nadie en nuestro mundo natal, pero ciertamente provocaría la muerte de millones, posiblemente miles de millones de personas.

Después de que la llamarada solar pasó por el planeta, dejando incendios ardiendo en amplias franjas del lado de la luz del día, saltamos lejos. Nuestro siguiente destino era una estación repetidora de Bosphuraq, para transmitir el vídeo del incidente y nuestro mensaje a toda la galaxia. Si bien el público principal de la erupción solar era el público de Maxolhx, también queríamos que todas las especies inteligentes vieran lo que habíamos hecho. Lo que habíamos hecho sin usar armas Elder. Queríamos mostrarles a todos que los altivos Maxolhx eran vulnerables, que su tonta arrogancia había hecho caer nuestra ira sobre ellos. Nuestro mensaje decía que los humanos habían ofrecido un nuevo equilibrio de poder estable en la galaxia, que sólo queríamos que nos dejaran en paz. Los Maxolhx fueron los agresores porque querían conservar su poder y privilegios. Habían puesto en riesgo a toda la galaxia por el bien de sus enormes egos. Dejen de tomar medidas contra los humanos y los intereses humanos, limpien la nube que amenaza a la Tierra y les ofreceremos un reinicio. Luego negocie un tratado tripartito de no interferencia entre las tres especies principales de la galaxia.

No esperaba que Maxolhx cediera a nuestras demandas, no esperaba que parpadearan siquiera. Aún no. El abrasamiento de Lacandra sería una llamada de atención, presionaría a sus líderes para que justificaran por qué habían atacado la Tierra, por qué se negaron a negociar con nosotros.

Aprendí algo de nuestra acción en Lacandra.

Aprendí sobre el nuevo Angry Joe.

Ver incendios ardiendo en un hemisferio me hizo comprender el terrible destino de nuestro mundo natal, si fracasábamos. La Tierra se congelaría en lugar de arder, el resultado sería el mismo. Extinciones masivas. Un enorme número de muertes humanas. Posiblemente desencadenando una guerra, un conflicto nuclear que dejaría nuestra propia biosfera devastada durante cientos de años.

Lo que aprendí es la respuesta a la pregunta: ¿podría impactar contra otro mundo habitado con una erupción solar?

Sí. Pude.

El Maxolhx comenzó la pelea.

Íbamos a acabar con esto, de una forma u otra.

Nos detuvimos para hacer ping a una estación repetidora de Jeraptha, para recibir noticias sobre cómo ellos y el Ruhar estaban reaccionando a las acciones de la Legión. Fue más o menos lo que esperábamos, muchos 'WTF' en varios idiomas alienígenas, y todos adivinaban qué haríamos a continuación los humanos locos. Y temiendo lo que hicimos a continuación. El consenso general fue que los humanos somos una especie joven, imprudente e inexperta, y que realmente no teníamos idea de lo que estábamos haciendo. Los Ruhar estaban contentos con la operación de la Legión en Nahkellbik, por supuesto, pero estaban esperando a que cayera el

otro zapato. Si nuestras tonterías en la política galáctica resultaron en revocar los acuerdos que los protegían del ataque directo de especies de mayor tecnología, podríamos haber dañado seriamente su seguridad. Los Ruhar estaban preocupados por ser el objetivo de especies de segundo nivel como los Thuranin, y los Jeraptha estaban preocupados por los buques de guerra Maxolhx que arrasaban su territorio.

Maldición. No esperaba una tarjeta de agradecimiento, pero tampoco esperaba el odio. Gran parte de la discusión versó sobre el tema de que "los humanos se van a casa" y que no deberíamos meternos en los asuntos de los demás hasta que podamos protegernos a nosotros mismos.

Oye, estamos trabajando en ello, ¿sabes? En ese sentido, nuestros ataques contra los Maxolhx no fueron ampliamente conocidos en toda la galaxia. Por supuesto, los gatitos intentaban mantenerlo en silencio, pero las arañas también ocultaban información sobre el daño que infligimos a sus antiguos enemigos. Eso nos confundió, hasta que Skippy encontró una nota de Rindhalu para Jeraptha. El mensaje advertía que si los Maxolhx supieran que todos en la galaxia pensaban que eran débiles, atacarían objetivos blandos, y por «objetivos blandos» se referirían a los clientes de la coalición Rindhalu.

Excelente. Simplemente genial. Otra cosa de la que teníamos que preocuparnos. Ah, realmente no era nada nuevo, entendimos que había un riesgo de que los gatitos atacaran a cualquiera que se aliara con nosotros, o incluso pareciera estar considerando una alianza. La advertencia de las arañas no cambió nuestros planes de manera importante. No pudimos proponer formalmente una alianza con nadie, hasta que obligamos a Maxolhx a limpiar la nube.

Simms sugirió un cambio en nuestro plan y yo estuve de acuerdo. Antes de dejar la estación repetidora, dejamos un mensaje para el Maxolhx y transmitiríamos el mismo mensaje en otras estaciones repetidoras. Antes, nuestro objetivo era lograr dos objetivos. Limpia la nube y humilla a los gatitos. Obligarlos a dar marcha atrás públicamente. Nuestra nueva propuesta era que detuviéramos nuestros ataques contra ellos, a cambio de que ellos nos proporcionaran en secreto los medios para deshacernos de la nube y que no interfirieran mientras dispersábamos la maldita cosa. Nunca se vería que el Maxolhx retrocediera. Entendimos que necesitaban salvar las apariencias para mantener unida su inquieta coalición, pero debían comprender que no permitiríamos que nuestro mundo natal se congelara.

¿Tenía esperanzas de que nuestra propuesta tan sensata y razonable fuera aceptada? No. ¿Por qué? Política. No política de la Tierra, gracias a Dios. El problema era la política interna de Maxolhx. Sus líderes habían firmado el plan del almirante Reichert para aplastar a los advenedizos humanos, y cambiar los planes ahora significaría admitir que estaban equivocados. Los políticos odian admitir que se equivocaron. Cambiar la política de manera tan radical significaría el fin de la carrera de Reichert y de los oficiales superiores que lo apoyaron. No iban a caer sin luchar.

Con esa nota feliz, nos alejamos de la estación repetidora. Simms y Smythe salieron de mi oficina y yo estaba escribiendo un informe cuando Skippy apareció en mi escritorio.

"Oye, Skippy, ¿qué pasa?" Pregunté, sin levantar la vista de mi computadora portátil.

“Acabo de terminar de hojear todo el tráfico de mensajes de la estación repetidora. La mayor parte son las habituales tonterías, bla, bla, bla, que ustedes, los sacos de carne, consideran tan importantes. Pero también había un mensaje para ti”.

"¿Para mí? ¿Por qué no…?

“Estaba escondido, tonto. El mensaje no sólo tenía un esquema de cifrado de alto nivel, sino que también estaba disperso en varios cientos de mensajes. El remitente tenía la intención de que solo yo encontrara el mensaje. Nadie más se molestaría en pasar por el tedioso proceso de...

“¿De quién es el mensaje?”

"Su buen amigo, el Capitán Scorandum de la Oficina de Ética y Cumplimiento".

"Oh, mierda. Déjame verlo”.

El mensaje era vago, pero insinuaba que ECO podría tener algo que queríamos. Supuse que eso significaba un segundo lote de buques de guerra, que definitivamente queríamos. Propuso una cita, pero esta vez sugirió que mencionáramos la hora y el lugar, para estar seguros de no caer en otra emboscada. Si Maxolhx lograba enviar un mensaje falso, haciéndose pasar por la Feliz Banda de Piratas, entonces estaría saltando a una emboscada. Pensó que era mejor para todos arriesgarse a perder un montón de barcos obsoletos que arriesgarse a que capturaran a Valkyrie y Skippy.

Vale, todavía no confiaba en ese tipo, pero era inteligente.

Su sincronización apestaba. Lo que quería hacer era mantener la presión sobre los gatitos lanzando otra llamarada solar. Teníamos una lista de objetivos potenciales, todo lo que tenía que hacer era seleccionar uno. Y, ya sabes, pasar por el agotador proceso de encontrar, piratear y luego mover un lote de dardos cinéticos a través de la maldita galaxia.

Pero tuve que admitir que la perspectiva de añadir buques de guerra a la Armada era demasiado tentadora para resistirme. La oferta de Jeraptha también fue por tiempo limitado. Tuvimos que aprovechar la oportunidad, antes de que cualquiera de las dos especies mayores descubriera el plan ECO y pusiera fin a la transferencia. También me preocupaba que, tarde o temprano, alguien se enterara de que estábamos usando la estación Ragnar y la destruyera. Era importante que aprovecháramos a Ragnar tanto como pudiéramos pronto.

Así que volvimos a Jaguar. Fue fantástico tener un lugar para disfrutar de un permiso regular en tierra, fue fantástico ver a mis padres y conseguir comida fresca para complementar...

No, no fue genial estar allí. Maldita sea, teníamos trabajo que hacer.

Zhao hizo que la Armada se preparara para otra operación, en realidad múltiples operaciones. Los Verds tenían su propia agenda y nosotros desempeñaríamos un papel de apoyo, mientras la mayor parte de la flota atacaba un objetivo que todavía se estaba negociando silenciosamente con el Ruhar. Encontrar suficiente gente para manejar otro grupo de barcos obsoletos estaba agotando bastante a las tripulaciones existentes, y Zhao enfatizó que necesitaba que Valkyrie volviera pronto, porque las operaciones que había planeado no podían reprogramarse. Pasamos menos de dos días en Jaguar, antes de volar, abarrotados con tanta tripulación adicional que la mayoría de las personas duplicaban o triplicaban el tamaño de las cabinas. Me sentí culpable de tener mi espaciosa cabaña para mí solo. No soy lo suficientemente culpable como para hacer algo al respecto, pero lo que cuenta es el pensamiento, ¿verdad?

Dejamos un mensaje a Scorandum, para que nos encontrara en un sistema estelar enano rojo que estaba entre dos agujeros de gusano, y volamos allí de inmediato. Nuestra estancia allí fue breve, lo suficiente para dejar una boya con un mensaje, indicando que nos encontraríamos en otro sistema estelar, al otro lado de un agujero de gusano. Si alguna de las especies mayores lo estuviera siguiendo, no tendrían mucho tiempo para preparar una emboscada.

En el segundo sistema estelar, saltamos y lanzamos drones de alta velocidad que transportaban recipientes de contención, cada uno de los cuales contenía un extremo de un microagujero de gusano. Antes de que Scorandum pudiera llegar, tendríamos una cobertura instantánea de sensores a través de una burbuja que se extendería dos horas luz en cada dirección. Si los gatitos estuvieran planeando preparar una emboscada, lo sabríamos. Si veíamos un barco saltar fuera de la zona designada, o detectábamos a alguien tratando de atraparnos en un campo de amortiguación, los pilotos no necesitaban esperar órdenes. En caso de peligro, o simplemente peligro potencial, saldríamos de allí.

Scorandum llegó dieciséis horas después de la hora de llegada más temprana posible calculada por Skippy, me levanté de la cama con el uniforme arrugado tan pronto como recibí la alerta del puente. Nuestros sensores detectaron una sola nave Jeraptha saltando en las coordenadas designadas, siguiendo exactamente nuestras instrucciones. En ese momento, teníamos una vista en tiempo real de los eventos a dos horas y media luz de nuestra ubicación, pero nuestra cobertura fue irregular. Aunque los microagujeros de gusano proporcionaron un enlace instantáneo entre las sondas y Valkyrie, los sensores pasivos de cada sonda dependían de recibir fotones que se arrastraban a la velocidad de la luz. Era posible que una nave Maxolhx se hubiera colado en el sistema estelar, y no lo sabríamos hasta que un sensor captara la firma de sus rayos gamma.

Para garantizar que una nave de especies superiores no pudiera estrellar la fiesta, Skippy había seleccionado ese sistema estelar en particular. La

estrella allí era joven, todavía en proceso de formación. Estaba rodeado por una nube de polvo y eso nos dio ventaja. Si bien un enemigo podía ver los rayos dejados por nuestras sondas alejándose de Valkyrie a gran velocidad, el polvo también hacía imposible ocultar un estallido de rayos gamma, incluso si estaba cuidadosamente enfocado. Una ráfaga enfocada en realidad haría que el polvo se iluminara como un rayo láser apuntando directamente al enemigo.

Sí, te preguntarás, pero ¿acaso el polvo no actuó en nuestra contra? Valkyrie dejaría una gran estela a medida que nuestro poderoso crucero de batalla atravesaba el disco de polvo y gas alrededor de la estrella, con la estela actuando como una estela apuntando directamente hacia nosotros.

No. Eso no fue un problema, porque pensamos en eso. Antes de saltar, igualamos el rumbo y la velocidad con una sección de polvo, por lo que nuestra nave se movía a la misma velocidad. Nuestro salto de entrada creó una perturbación local en el polvo, pero eso tampoco fue un problema, porque todo el disco estaba girando y distorsionado por el viento solar lanzado por la nueva estrella.

De todos modos, esperamos hasta que cada sonda hubiera recibido datos de todas las demás, lo que nos dio una visión completa del sistema estelar interior. Sólo entonces le indicamos a la sonda cerca del punto de encuentro que transmitiera un mensaje al barco ECO, que Skippy identificó como Estamos tan impactados como usted.

Scorandum respondió de inmediato. “Obispo general, ¿puedo felicitarlo por su ascenso? Tú-"

“¿Qué tal si guardamos las sutilezas para más tarde? Tenemos una agenda apretada”. Me preocupaban las naves Maxolhx que acechaban en la zona y preparaban una emboscada.

"Er, sí". Pareció nervioso sólo por un momento. “Estamos impresionados por su capacidad sigilosa. Hay muy poco retraso en la señal, por lo que su nave debe estar cerca, pero no podemos detectarla”.

"No nos detectarás", ya me estaba irritando con él. "¿Tienes los bienes?"

"Sí. Un excelente lote de naves espaciales en buen estado, para ti. Están unidos a un par de transportadores estelares ECO, supongo que trajiste tus propios transportadores estelares a-”

"No. También necesitamos a sus portaaviones estelares”.

"Eso", hizo una pausa. "No era parte del trato".

“Capitán Scorandum, no hay trato. No pedimos estos barcos, ni aceptamos que usted se hiciera pasar por nosotros cuando hizo ese truco imprudente en Funandeng”. Para variar, me sentí bien al llamar imprudente a alguien más.

Sus antenas cayeron y luego se levantaron. "Hay un acuerdo implícito, que usted aceptó cuando-"

“Estoy alterando el trato. Por favor, no lo altere más —dije, y Mammay resopló divertido detrás de mí. “Capitán, su gente tiene cientos de portadores estelares. Seguramente no te perderás dos de ellos por un breve tiempo”.

Quise decir "breve" en una escala de tiempo geológico, pero él no necesitaba saberlo. “Vamos, Capitán. Los barcos que ofreces no sirven de mucho si no podemos llevarlos al objetivo. Necesitamos esos portaaviones estelares”.

“¡Ya les dimos cuatro! También tengo entendido que recientemente “tomaste prestado” uno de nuestros barcos civiles, el portaaviones estrella Let It Ride”.

“Ese es un tema aparte. ¿Nos vas a dar tus portaaviones estrella o no? Si no tiene la autoridad para tomar la decisión, podemos hacerle una oferta que no podrá rechazar”.

“No hay necesidad de eso, general. Es sólo que”, suspiró. “El papeleo involucrado”, se estremeció.

Eso me hizo reír. "Parece que nuestras sociedades no son tan diferentes en ese sentido".

“Muy bien, general. ¿Cuál es el siguiente paso?

"Salta a donde estén tus barcos y tráelos de regreso".

El We're As Shocked As You Are desapareció y regresó una hora más tarde, acompañado por dos portaaviones estelares, que estaban cargados de naves obsoletas que parecían aún más desgastadas que el primer lote de naves que nos dieron. Esperamos tres horas, asegurándonos de que nadie los hubiera seguido, luego Valkyrie saltó y emergió a cinco segundos luz de la formación Jeraptha. Permanecimos como los únicos el tiempo suficiente para lanzar naves que transportaban a nuestras tripulaciones premiadas, les dimos tiempo a las naves para que se alejaran y saltamos lejos de nuevo. Si había una emboscada, nuestros equipos de presa estaban fritos, y eso me preocupaba. Era más fácil correr riesgos que poner a otras personas en peligro. Así es la vida de un oficial general y tuve que aceptarla. No tenía por qué gustarme.

Además, sí, técnicamente los barcos ofrecidos por Jeraptha no eran "premios", como en los viejos tiempos, cuando los buques de guerra capturaban barcos mercantes enemigos y enviaban parte de la tripulación del buque de guerra para llevar los premios a un puerto amigo. Pero el proceso fue el mismo: Simms llevó a parte de la tripulación de Valkyrie para inspeccionar y tomar el control de los buques de guerra, además de los dos portaaviones estelares, y asegurarse de que todos los escarabajos subieran a bordo del barco de Scorandum.

Desafortunadamente, el salto cortó la conexión con los microagujeros de gusano, por lo que estábamos tan ciegos como cualquier otra nave. Todo lo que podíamos hacer era esperar, en medio de la nada, a que Simms y su equipo terminaran de inspeccionar nuestro nuevo lote de naves espaciales usadas de calidad. Ella trajo consigo una submente creada por Skippy para examinar las IA de Jeraptha a bordo de cada nave y asegurarse de que cooperarían con nosotros. Si todo iba según lo planeado, nuestras tripulaciones ordenarían a los transportadores estelares que realizaran una serie de saltos, tanto como prueba como para desviar cualquier nave hostil que

intentara seguirlos.

Si las cosas no salían según lo planeado, bueno, tenía opciones limitadas. Hiciera lo que hiciera, no podía arriesgarme a que Valkyrie volviera a ser emboscada. Simms lo sabía y aceptó el riesgo.

Éxito. Ambos portadores estelares aparecieron en el punto de encuentro aproximadamente a tiempo y Simms transmitió la señal de reconocimiento.

“¿Skippy?” Yo pregunté.

"Autenticación confirmada".

“¿Cómo le va por allí, Capitán Simms?” Llamé.

Ella apareció en la pantalla holográfica, arrugando la nariz. "Señor, estaré encantado de volver a bordo del Valkyrie".

"¿Por qué? ¿Los escarabajos destrozaron los barcos antes de entregártelos?

"No, ellos", miró alrededor del puente de su barco. “Parece que realmente hicieron un esfuerzo por limpiar los espacios de trabajo. Pero”, volvió a arrugar la nariz.

"¿Qué ocurre?"

"Cualquiera que sea el líquido de limpieza que usen, huele a jamón".

"¿Jamón?"

"Sí", se rió. "Todo el barco huele a jamón ahumado".

"Me gusta el jamón, pero-"

“Yo también. No quiero vivir dentro de uno”.

"Puedo enviarte un par de tambores de Pine-Sol", sugerí.

“Gracias, señor, pero ahora no. Viviremos con ello. Estamos listos para saltar de nuevo”.

"Bien. Iré a charlar con nuestro amigo escarabajo y nos encontraremos en el siguiente punto de control. ¿Y Simms?

"¿Señor?"

“Trabajo excepcional. Por favor, felicite a su equipo de mi parte”. No comencé a relajarme hasta que las nuevas incorporaciones a nuestra flota saltaron y se dirigieron hacia el agujero de gusano de Ragnar. Valkyrie esperó otra hora, para asegurarnos de que ningún barco estuviera siguiendo a Simms y su pequeña flota, luego saltamos de regreso a donde estaba esperando We're As Shocked As You Are.

“Capitán Scorandum”, llamé. "Gracias. Esos barcos nos serán muy útiles”.

“De nada”, dijo, mientras su tripulación sin duda intentaba averiguar cómo le estaba hablando sin retrasos en la señal. “Gracias por-”

Levanté un dedo para interrumpir, olvidando que tal vez no reconociera el gesto. “No me agradezcas todavía. Una cosa para la que no usaremos esos barcos es para proteger su territorio. Aún no. No hasta que tengamos un tratado de defensa mutua. ¿Consideró las consecuencias de su acción en Funandeng?

Sus antenas se movían arriba y abajo, en un lenguaje corporal que

interpreté como un asentimiento. "General Bishop, ¿le preocupa que Maxolhx nos ataque para probar si responderá en nuestra defensa?"

“Algo así, sí. Capitán, aún no estamos listos para hacer eso. Tú-"

"No te preocupes por eso".

"No lo soy", me estaba enojando su actitud. "Deberías preocuparte por eso".

"Hemos considerado las probabilidades, y-"

"¿Estás tratando esto como una acción jugosa?"

Parpadeó lentamente hacia mí. Mierda. Por supuesto que lo era. Toda su sociedad se basó en...

“General, tal vez debería haber dicho que tenemos más experiencia con Maxolhx y, por lo tanto, creemos que la probabilidad de que tomen medidas directas contra nosotros debido al incidente en Funandeng es baja. Muy bajo. Históricamente, los Maxolhx no se desvían de su objetivo principal. Considerarían un ataque contra nosotros, en este momento, como una desviación innecesaria de recursos”.

"Estás asumiendo un gran riesgo".

“Entiendo por qué piensas eso, pero hay otras razones para nuestra confianza. La acción en Funandeng será vista como un intento por parte de ustedes, los humanos, de atraernos a una alianza. Maxolhx no nos considerará una amenaza hasta que lleguemos a un acuerdo con usted. Además, toda la galaxia pronto sabrá que los humanos no estuvieron involucrados en Funandeng”.

Fue mi turno de parpadear. "¿Cómo es eso?"

"Vamos a filtrar un informe de que los barcos supuestamente 'humanos' en Funandeng eran en realidad buques obsoletos de nuestra Guardia Regional, y que el Bosphuraq se rindió sin luchar, ante un pequeño grupo de barcos desarmados".

"Mierda."

Hizo una pausa, inclinando la cabeza, como si estuviera esperando la traducción de mi arrebato. Sus mandíbulas chasquearon, en un gesto que sabía que significaba que estaba contento. “General, el Bosphuraq será completamente humillado. Toda la galaxia se reirá de ellos”.

Resoplé. "Espero que tengan sentido del humor".

“No es así. La humillación se extenderá a sus patrones y dañará a toda la coalición enemiga”.

"Está bien, sí, pero entonces saldrá a la luz la historia de que luego nos diste esos barcos, en contra de las órdenes del Rindhalu".

Se puso rígido y sus antenas se pusieron rígidas. "No recibimos órdenes de las arañas". Por supuesto, no dijo "arañas", dijo cualquier jerga que los Jeraptha usen para referirse a sus patrones. El traductor lo cambió a "arañas" y supe lo que quería decir. “Además, lamentablemente”, sus antenas se balancearon alegremente, “después de su increíble triunfo en Funandeng, esos barcos fueron declarados no aptos para volar y fueron desguazados. Si sabes a

lo que me refiero."

"Eso es desafortunado", estuve de acuerdo. "Capitán, espero que sepa lo que está haciendo".

“Tenemos confianza. Le insto a que no se confíe demasiado. Tu estrategia actual es”, apartó la mirada de la cámara, evitando mis ojos. "Es poco probable que tenga éxito".

“Todo el mundo tiene un límite en cuanto a la cantidad de dolor que puede soportar. Estamos golpeando fuerte al Maxolhx, ellos-”

“Su tolerancia al dolor puede ser mayor de lo que imagina. Obispo general, los Maxolhx no pueden permitirse el lujo de ser vistos como débiles, creen que amenazaría su supervivencia”.

"Están amenazando nuestra supervivencia".

“Hay otro factor que debes considerar: Rindhalu no permitirá que su enemigo histórico se encuentre en una posición en la que su supervivencia se vea amenazada. Tal situación sería peligrosa para Rindhalu y para toda la galaxia”.

Oh, mierda, pensé, tratando de evitar que la sorpresa se reflejara en mi cara. "Tú", tuve que lamerme los labios secos. "¿Crees que las arañas unirán fuerzas con los Maxolhx, contra nosotros?"

“Ésa es la evaluación de nuestra agencia de inteligencia Home Fleet. Estoy de acuerdo, según mi experiencia con nuestros clientes. General, ha alterado el equilibrio de poder en la galaxia. Los Rindhalu buscan restablecer ese equilibrio, incluso si eso significa unir fuerzas temporalmente con su enemigo”.

"No queremos luchar contra las arañas".

"Quizás no tengas otra opción".

"Sí, bueno", no sabía qué más decir.

“También es posible que se esté subestimando la voluntad de Maxolhx de hacer lo que sea necesario, sin importar el costo para ellos, para evitar cambiar su curso de acción actual. ¿Puedo hablar con franqueza?

“Por favor hazlo”.

“Este no es uno de tus vídeos de acción, donde el héroe habla duro y el enemigo retrocede. El Maxolhx no dará marcha atrás”.

Apreté la mandíbula. "No les vamos a dar otra opción".

“Siempre hay una opción. Incluso si esa elección lleva a la destrucción de todos”.

Simms se aclaró la garganta detrás de mí. Entendí la indirecta. “Capitán Scorandum, consideraremos su consejo. Gracias por los barcos”.

“No lo hicimos por ti. Nuestra esperanza es que, a medida que crezca su fuerza, vea una alternativa a los continuos ataques contra los Maxolhx”.

“Nuestro mundo natal comenzará a congelarse. ¿Cuál es la alternativa?

Hizo lo de encogerse de hombros con sus antenas. “Eso lo decides tú. Por favor recuerda que hagas lo que hagas, estás arriesgando la vida de todos los seres de esta galaxia”.

Tonterías. Tenía suficiente peso sobre mis hombros, sin que un comandante alienígena se me subiera encima. “Capitán Scorandum, usted es un apostador. Supongo que apostaste contra nuestro...

"No. Apuesto a que tendrás éxito”.

Le parpadeé. "Pero acabas de decir-"

“Dije que es poco probable que su estrategia actual tenga éxito y le insto a que lo reconsidere. Sin embargo, estoy seguro de que lograrás rescatar tu mundo natal. No sé cómo, pero he aprendido a nunca apostar contra humanos. Tienes la molesta costumbre de hacer lo imposible”.

"Bueno", escuchar eso mejoró mi estado de ánimo. "Intentaremos no decepcionarlos".

El almirante Reichert había llegado a temer hablar con las IA de la Sección de Planificación Estratégica, una completa inversión de su experiencia anterior. Durante la mayor parte de su carrera, las inteligencias inmensamente poderosas de la Sección confirmaron sus propias valoraciones o simplemente llenaron los vacíos con información que no se podía esperar que poseyera.

Sin embargo, recientemente, desde que los humanos se habían convertido en actores del interminable conflicto, la Sección le dio malas noticias o, peor aún, ninguna noticia. La idea de que las IA de la Sección no pudieran explicar algo era aterradora; tuvieron acceso a toda la información disponible para la sociedad Maxolhx.

"Por favor", dijo con un suspiro real, expresado verbalmente. "Dime cómo los humanos pudieron crear una llamarada solar en Lacandra".

"Desconocido."

"Adivinar."

“Insuficiencia-”

“Sí, lo sé, maldita sea”, cortó la irritante máquina. "Al menos dime qué pasó".

"Los humanos reutilizaron más de nuestros impactadores relativistas para golpear la estrella".

“Es una estrella. Ningún número imaginable de impactadores podría causar un efecto notable en un objeto tan masivo”.

"Correcto. Por eso no podemos adivinar cómo se llevó a cabo el acto”.

"Tenemos la capacidad de crear erupciones solares".

“La Hegemonía posee una capacidad limitada para crear pequeñas llamaradas. El aparato es enorme, consume mucha energía y no tiene utilidad práctica como arma. De alguna manera, los humanos crearon una gran llamarada, usando sólo armas cinéticas”.

"Eso es imposible".

"Según nuestra comprensión de la física involucrada, sí".

Reichert sabía que tenía que admitir la derrota. Las poderosas máquinas

eran casi inútiles. “¿Puede al menos recomendar medidas que podríamos tomar para prevenir futuros ataques con bengalas?”

"No hay defensa contra lo desconocido".

“Los acontecimientos de Lacandra no deben repetirse en ningún otro lugar”, anunció el avatar holográfico de la Ministra de Seguridad del Estado, de pie frente al almirante Reichert. No hubo un holograma real, la transmisión alimentó directamente el implante visual de Reichert. “¿Qué está haciendo la flota para prevenir futuros ataques?”

Reichert estaba preparado para la pregunta. “Ministro, sólo hay una manera segura de evitar que los humanos repitan su ataque en otros lugares. Es una medida extrema que, una vez adoptada, no se puede deshacer. Mi personal está ahora delineando un programa para implementar el proceso. Permítanme sólo unas horas más para analizar la logística; se necesitará una parte importante de los activos de la flota”.

“Por lo que veo, la flota actualmente no cumple ninguna función útil”, se burló el ministro. "Hazlo como mejor te parezca".

Reichert también estaba preparado para el insulto; se había preparado reprimiendo su respuesta instintiva de ira. "Gracias. Ministro, también debemos hacer algo para detener las acciones de esta nueva Legión Alienígena”.

“Estamos de acuerdo”, dio a entender la ministra que hablaba en nombre de todo el gobierno. “¿Ha podido la Sección de Planificación Estratégica predecir dónde atacará a continuación la Armada humana?”

"No."

"Entonces no vemos cómo eres capaz de-"

“Ministro, no me propongo adivinar el próximo objetivo de la Legión. Propongo que, con nuestra flota, las fuerzas de nuestros clientes y quizás la ayuda del Rindhalu, cubramos en secreto todos los sitios potenciales en los que la Legión podría atacar a continuación. Ellos vendrán a nosotros”.

CAPITULO TREINTA Y DOS

Llevamos el lote de antiguas naves patrulleras a Ragnar, donde podrían reacondicionarse más rápidamente para su uso. Las tripulaciones permanecieron allí, ansiosas por aprender todo lo que pudieran sobre los nuevos barcos, y cedí a las molestias de Skippy al permitir que Valkyrie fuera al muelle para el mantenimiento que tanto necesitaba. Quería cinco días, le di tres para completar el trabajo básico del motor de salto. Cuando lo hicimos, saltamos lejos, otra vez. Maldita sea, me sentí como una pelota de ping-pong.

Después de quemar dieciocho dardos en Lacandra, tuvimos que reponer nuestras provisiones. Antes de piratear otro grupo de dardos, nosotros, es decir yo, todavía teníamos que seleccionar nuestro próximo objetivo. No teníamos prisa por volver a atacar. El modelo predictivo de Skippy del Maxolhx me advirtió que le diera tiempo al público para reaccionar ante Lacandra, antes de que volviéramos a atacarlos. Otro ataque, siguiendo de cerca a Lacandra, sería un acontecimiento en la mente de nuestro enemigo. Pero si esperáramos hasta que la conmoción se convirtiera en miedo, hiciéramos que el público se cuestionara si su gobierno los estaba protegiendo y luego abrasáramos otro mundo con una llamarada solar, eso ejercería presión sobre quienes están en el poder. Entonces, aunque me irritó en ese momento, desviarme para recoger un lote de barcos de la OCE en realidad funcionó a nuestro favor.

Era un delicado equilibrio el que teníamos que lograr. Una escalada constante de ataques infundiría terror en los corazones del enemigo. No sabrían dónde atacaríamos a continuación, pero sabrían que se avecinaba otro ataque. Eso es lo que queríamos; el Joe y Jane Maxolhx promedio preguntando a su gobierno por qué diablos habían atacado la Tierra y por qué no estaban limpiando la nube que amenazaba el mundo natal de la humanidad.

Si llevamos a cabo demasiados ataques, sin darle tiempo al enemigo para reaccionar, es posible que se adormezca la experiencia. Los planetas que sean golpeados por erupciones solares podrían convertirse en la nueva normalidad para Maxolhx, y lo ignorarían. Especialmente cuando se dieron cuenta de que estábamos teniendo cuidado de no causar víctimas masivas o dañar gravemente la biosfera de un planeta.

Si el enemigo tuviera tiempo de darse cuenta de que las erupciones solares daban miedo pero no eran peligrosas, tendríamos que intensificar la severidad de nuestros ataques.

Eso es algo que no estaba preparado para hacer. El repugnante aspecto moral de una grave erupción solar no fue la única consideración. Matar a un gran número de civiles Maxolhx sería contraproducente y haría que el enemigo exigiera venganza.

Tonterías.

Ése es el dilema que enfrenta todo comandante militar moderno. Tenemos un enorme poder destructivo a nuestro alcance y lo que debemos hacer es evitar una escalada. Con demasiada frecuencia, la escalada provoca que personas, su propia gente, sean asesinadas en vano.

Como dije, lo más difícil que me enseñó el Ejército es cuándo no apretar el gatillo. Y cómo no apretar el gatillo, a pesar de lo que me decía la adrenalina, las emociones y los instintos.

Ésa es la diferencia entre un ejército y una mafia.

De todos modos, necesitábamos más dardos cinéticos. Es frustrante que un grupo de dardos no tuviera información sobre el paradero o incluso la existencia de otros grupos. Los Maxolhx estaban compartimentando esa información por seguridad, o simplemente no se habían molestado en cargar esos datos en las IA de los dardos. Entonces, tuvimos que revisar las conjeturas de Skippy sobre dónde podríamos encontrar más malditas cosas, basándonos en datos cada vez más incompletos. Naturalmente, primero recogimos la fruta madura; los grupos de dardos que Skippy tenía mayor confianza en localizar. Después de los dos primeros grupos, tuvimos que elegir entre posibles avistamientos de dardos en los que la confianza era inferior al sesenta por ciento. Eso es lo que sucede cuando intentas encontrar algo pequeño mientras viaja a súper velocidad, a través del vasto vacío entre las estrellas.

Sí, bla, bla, bla, boo-freakin'-hoo para nosotros, tenemos un trabajo difícil y eso ya lo sabes. Lo que quiero decir es que nuestro trabajo también suele ser aburrido. Como increíblemente aburrido. Estacionamos el barco en un lugar tras otro, mientras Skippy usaba sus propios sensores y los del barco para buscar rastros débiles de dardos.

Te evitaré escuchar cosas aburridas.

“Deja de sonreír y tira tu ropa”, Skippy usó su nueva expresión favorita en un tono triunfante. "¡Los encontré!"

"Excelente", respondí, momentáneamente confundido. Por suerte, yo estaba en el puente en ese momento, haciendo parte de un turno de servicio en una de las consolas de armas. Fue un buen entrenamiento cruzado, realizar simulaciones, mientras la nave no hacía absolutamente nada en el espacio interestelar profundo. Trabajar en una consola de armas fue bueno para mí, me familiarizó más con lo que podía esperar de las personas que operaban esas estaciones. Aprendí qué información tenían disponible, cuándo y con qué nivel de detalle, qué tan rápido podía esperar que reaccionaran, todo eso.

Una cosa que encontré no me hizo feliz y tomé nota de hablar con Simms al respecto. La configuración de la consola se puede personalizar ligeramente para cada operador, cambiando los modos de visualización. La personalización ayudó a los operadores individuales a realizar su trabajo de manera más eficiente.

También podría ser fatal para el barco en caso de emergencia.

La consola de armas con la que entrené, en un simulador, tenía la configuración estándar. Cuando me hice cargo de la consola activa en el puente, al principio me confundió. Algunos de los controles estaban ligeramente fuera de lugar o las opciones del menú estaban en un orden diferente. Sí, algunos de los cambios tenían sentido y, por lo tanto, deberían convertirse en el nuevo estándar. Esa palabra es la clave: estándar. Lo mismo para todos. Si el operador principal quedaba desactivado durante el combate, no podíamos permitirnos que una persona que se hiciera cargo de la consola se confundiera, ni siquiera por un momento. La cuestión no se limitaba únicamente a las consolas de armas. La última vez que volé un Panther, descubrí que la manija de ajuste del asiento del piloto estaba asegurada en una posición hacia arriba no estándar. Eso hizo que fuera más fácil de usar para un piloto más bajo que yo, pero también significó que lo golpeé con la rodilla al sentarme en el asiento. Además, el mango que sobresalía era una invitación a que algo se enganchara en él. Una cosa que sabía desde el entrenamiento de pilotos es que si algo puede engancharse en un momento inoportuno, sucederá.

De todos modos, Skippy encontró algo. "¿Qué encontraste?"

"Dardos, Joe, claro".

"Lo sabía, idiota", le respondí mientras me alejaba de la consola, esperando hasta que el nuevo operador confirmara que tenía el control. "¿Qué pasa con ellos?"

"Bueno, no nos llevamos el premio gordo, eso es seguro. Encontré rastros de tres dardos, no más. Según la información limitada que tenemos, supongo que el número total en el grupo es más de siete y menos de doce. Podría estar equivocado. Los datos podrían estar incompletos", corrigió rápidamente su afirmación, pues Skippy nunca se equivocaba en nada.

"Está bien, genial, gracias. Vamos a buscarlos".

"Lamento que no hayamos encontrado un grupo más grande", murmuró a modo de disculpa.

Sabía que su disculpa en realidad era él buscando un cumplido, para que yo le asegurara que no tenía la culpa. Adularlo me provocó náuseas, también era una parte importante de la descripción de mi trabajo. "Oye, amigo, no te preocupes. Hiciste lo imposible, otra vez. Nadie más podría haber encontrado esos dardos, son como buscar una aguja en un, eh, un campo de heno".

"Con los ojos vendados", murmuró. "Bueno, es bueno saber que me aprecian. El rumbo está programado en el sistema de navegación, podemos saltar en cualquier momento que estés listo".

El oficial de guardia me miró, asentí y me acerqué para tomar el mando, mientras ella se levantaba del asiento. Hackear dardos no era completamente nuevo para nosotros, pero seguía siendo una operación complicada y todavía estábamos escribiendo el manual de procedimiento. Sería mejor si estuviera en el puente cuando hiciéramos cosas peligrosas. Unos minutos más tarde saltamos.

Se necesitaron tres horas para dejar y colocar en posición una cadena de microagujeros de gusano a lo largo de la trayectoria de vuelo prevista del dardo en el que Skippy tenía más confianza. Habíamos aprendido que una vez que cortaba un dardo, normalmente podía decirnos cuántos dardos había en el grupo y exactamente dónde estaban los demás. Todo lo que teníamos que hacer era quedarnos quietos y esperar que el dardo no impactara en el barco, si la información de Skippy sobre su trayectoria de vuelo no era precisa.

La idea de un objeto ultradenso y sigiloso corriendo hacia nosotros al setenta y tres por ciento de la velocidad de la luz suena aterradora. El dardo no iba a cambiar de rumbo para interceptarnos, estaba programado para evitar ser detectado hasta que se le ordenara atacar. Aún así, podría atravesar el casco de Valkyrie si no tuviéramos suerte. En realidad, después de las primeras dos veces de tensión insoportable, esperar a que pasara un dardo se sentía algo normal.

"Hmm", el avatar de Skippy se congeló mientras se preguntaba algo. Miré a los pilotos, cada uno de ellos ya tenía un dedo colocado sobre sus botones para iniciar un breve salto de emergencia. "Eso es extraño", murmuró, casi demasiado bajo para oírlo.

"¿Qué? Skippy, ¿qué es raro?

"¿Eh? Ah, nada. Simplemente, mmm. Oh, mierda! ¡Saltar! SALTAR SALTAR SALTAR-"

Saltamos, los pilotos no esperaron mi orden.

"Qué demonios-"

"Uf", se estremeció su avatar. "Oooooh, no me siento tan bien, me siento mal. Dame un minuto, ¿quieres?

"¿Estamos a salvo?" exigí.

"Sí. Sí, lo somos. Uf, si tuviera estómago, haría ralph".

Skippy claramente no estaba en condiciones de responder preguntas. "Bilby, habla conmigo. ¿Qué pasó? ¿El dardo se dirigía directamente hacia nosotros?

"No, amigo, no había ningún dardo. No es que pudiera verlo.

"Entonces, ¿cuál fue el-"

"Casi nos arruinan", explicó la IA del barco. "Donde Skippy esperaba ver un dardo, solo había una nube de partículas. Lo extraño es que esas partículas viajaban a la misma velocidad y en el mismo rumbo que donde debería haber estado el dardo. Si Valkyrie no hubiera saltado, la nave podría haber sido golpeada por lo que es básicamente una nube de perdigones que viajan a una velocidad relativista".

"Oh, mierda", tuve la sensación de que entendía la situación. "¿El dardo explotó? ¿Estaba tratando de matarnos?

"No. No, amigo. De ninguna manera. Las partículas no se esparcieron en forma de escopeta, como cabría esperar si intentaran alcanzar un objetivo en

movimiento. Más bien, la cosa simplemente se desintegró. Se desmoronó. Como, um, ¿tal vez tuvo una falla importante en el sistema? Para ser sincero, estoy un poco adivinando".

"Está bien, entendido, gracias, Bilby. Skippy, ¿puedes hablar ahora?

"Sí", su voz era temblorosa. "Vaya, esquivamos una bala allí, Joe. Muchas balas, que se mueven mucho más rápido de lo que viajan las balas".

"Sí, lo tengo. ¿Qué pasó?"

"Lo más probable es que la cosa se haya autodestruido. Eso sucede. Cuando los dardos sospechan que se están volviendo inestables, liberan su integridad estructural".

"¿Autodestruido? ¿Cuando?"

"No sé", admitió, sin la queja habitual de no tener datos adecuados con los que trabajar. "Puedo especular, si quieres perder el tiempo. O", insinuó, "podemos seguir adelante para interceptar el siguiente dardo".

"Hagámoslo", estuve de acuerdo. Había suficientes misterios en el Universo, como para que investigáramos una curiosidad menor y sin importancia.

"Um, esta vez, sugiero que instalemos un microagujero de gusano más lejos de la nave, para darnos más tiempo de advertencia".

"Buena idea", estuve de acuerdo, aunque hacer lo que él quería agregaría más tiempo a un proceso que ya era largo.

"Mierda", jadeó Skippy. "Um, oye, deberíamos saltar de aquí ahora mismo".

"Hazlo", ordené, y los pilotos hicieron que el motor de salto girara el espacio-tiempo nuevamente.

"¿Qué está sucediendo?" Pregunté, después de que el barco se estabilizara por el salto repentino.

"Ese segundo dardo también se autodestruyó. Dios, ¿tal vez este sea un mal lote de dardos?

"¿Un lote malo?"

"Vamos, Joe", se burló. "No puede ser una coincidencia que los dos primeros dardos que vemos de este grupo hayan perdido su integridad".

"A ver si a la tercera es la vencida". No quería andar persiguiendo otros posibles avistamientos de dardos por la galaxia, cuando claramente habíamos localizado un grupo de ellos cerca de nosotros. "Para ahorrar tiempo, simplemente usaremos un microagujero de gusano y nos aseguraremos de que el siguiente dardo no se haya desmoronado. Si todavía es un dardo, saltamos hacia adelante y colocamos una cadena para que puedan hackearlo. Todos", levanté la voz para dirigirme a la tripulación del puente. "Quiero pensamientos positivos para este. No hay ondas negativas, ¿me oyes?

La tripulación me escuchó. El tercer dardo no. También se había autodestruido. También revisamos el cuarto y quinto dardo.

"Vaya", gimió Skippy. "Espero que quien pagó por esos dardos conserve el recibo".

"Esto es una pérdida de tiempo", me di una palmada en la rodilla. “¿Hay alguna razón para pensar que los otros dardos de este grupo no se han autodestruido también?”

"No. Técnicamente, tampoco hay razón para pensar que lo hayan hecho, pero...

"Usted sabe lo que quiero decir. ¿Deberíamos continuar aquí?

Suspiró. "No."

“Entonces, ¿dónde está el grupo de dardos más cercano? Quiero decir”, cerré los ojos, pateándome mentalmente. "El grupo al que pudimos llegar más rápido". Con naves espaciales capaces de saltar instantáneamente de un lugar a otro y utilizar agujeros de gusano Elder para viajar a través de cientos o miles de años luz, la pregunta importante no era la distancia, sino el tiempo.

“Esa es la pregunta equivocada, Joe. ¡Esperar! No estoy siendo un idiota, déjame explicarte”.

"Está bien", relajé mis puños que se habían tensado reflexivamente cuando me dijo que estaba equivocado. Angry Joe a veces se enojaba demasiado y demasiado rápido. Mi temperamento podría convertirse en un problema si no lo controlo. "Adelante."

“El siguiente grupo de dardos más cercano, los siguientes seis grupos más cercanos que estoy siguiendo, se basan todos en datos incompletos. Para ser sincero, sus ubicaciones son una suposición descabellada. Podríamos pasar días tratando de precisar dónde están alguno de ellos, o incluso si existen. Si quieres tener el tiempo mínimo para tener una probabilidad decente de hacer contacto con un dardo, te sugiero que vayamos aquí”, mostró un mapa de la galaxia en la pantalla principal y luego hizo zoom.

Eso realmente no ayudó. Un brazo espiral de la galaxia se parece a otro. Por lo que pude ver, nos estaba mostrando la galaxia de Andrómeda. "Uh, claro", sabía que mi respuesta era tonta. “Vamos allí”.

Fuimos allí.

No ayudó.

Primero, perdimos dos días volando, buscando los débiles rastros que dejaban las flechas cuando chocaban con átomos de hidrógeno perdidos en el espacio interestelar profundo. Debido a que los Maxolhx apuntaban sus dardos para volar a través de áreas del espacio particularmente vacías, por lo que los molestos extraterrestres no podían encontrar sus preciados dardos, no fue fácil. Incluso para Skippy.

Finalmente pensó que tal vez podría haber localizado un dardo, así que nos adelantamos y esperamos a que pasara a nuestro lado.

Nada.

Lo intentamos de nuevo.

Y otra vez.

A la tercera fue la vencida, aunque la vencida que ganamos no fue un lindo premio, era más bien un corndog de una semana que se había quedado atrás de la freidora.

Ese maldito dardo tampoco era más que una nube de polvo.

"¡Maldita sea!" Skippy gritó con disgusto. "¿Cuáles son las probabilidades de que… Uf?"

Un escalofrío recorrió mi espalda. Simms me miró, ella sentía lo mismo. "Esperar. ¿Cuáles son las probabilidades? Pregunté lentamente.

"Bueno, Dios mío, es difícil calcular el-"

"Esa fue una pregunta retórica", le dije. "¿Hace cuánto tiempo se autodestruyó esa cosa?"

"Es imposible decirlo con precisión, Joe".

"Adivina".

"Está bien, la nube aquí no se ha dispersado muy lejos, por lo que no pudo haber sucedido hace mucho tiempo. Mmm, eso es extraño. Ahora que lo pienso, todos los demás dardos también se autodestruyeron recientemente. ¿Cómo pudo suceder eso?

Miré a Simms, ella asintió y sacudió la cabeza. Mierda. "Tengo el mal presentimiento de que sé la respuesta a eso. Skippy, es hora de comprobar el mundo real". Volando por secciones desiertas de la galaxia, principalmente en territorio Rindhalu, no tuvimos ninguna oportunidad de hacer ping a una estación repetidora para recibir noticias de los acontecimientos actuales. "Traza un rumbo para una estación repetidora. Uno controlado por la coalición Maxolhx. Uno que reciba mucho tráfico, por lo que no solo tendrá información antigua que sea inútil para nosotros".

"Oooooh, um, esto es interesante", dijo Skippy, medio para sí mismo.

"¿Qué?" Reprimí mi impaciencia natural. Acababa de hackear una estación repetidora de Esselgin, el lugar de mayor tráfico al que podíamos llegar en el menor tiempo. Esa estación no tendría mensajes ultrasecretos del Maxolhx, pero sí debería contener noticias generales de los acontecimientos en la galaxia. Necesitaba saber cómo estaban reaccionando los gatitos a nuestra erupción solar en Lacandra. "Decir-"

"Es un mensaje del Maxolhx, Joe", dijo lentamente, con la sorpresa evidente en su voz. "Para ti."

"¿A mí?" Me quedé atónito, al igual que toda la tripulación del puente mientras me miraban en estado de shock.

"Sí. Sospecho que el público objetivo es toda la humanidad y cualquiera que esté pensando en aliarse con usted. Además, mmm, supongo que también hay un mensaje implícito para mí. El cifrado que utilizaron es insultantemente de baja calidad".

"Bien, centrémonos en eso".

"Lo siento. ¿Quieres el mensaje?

Apretando los dientes, dije: "Sí".

"Acabo de enviarlo a tu tableta".

Me sorprendió que el mensaje estuviera en formato de texto, tal vez el remitente quería que fuera simple para reducir el riesgo de errores de traducción.

Oh.

Mierda.

Querido general Joseph Bishop, comienza el mensaje. Ese es el texto real, no una traducción. Los Maxolhx lo escribieron en inglés, querían estar seguros de transmitir su mensaje como estaba previsto, sin errores de traducción.

Se dirigieron a mí como "Querida".

Eso fue lindo.

Excepto que no pretendían ser amables.

Querían que el mensaje fuera una bofetada.

Me saltaré los tópicos vacíos que abrieron el mensaje y las amenazas que siguieron. La apertura fue una tontería insultante, las amenazas no eran nada nuevo ni particularmente inteligente. Nada de eso importó.

Lo que sí importaba era la información que se transmitía, entre tonterías.

Santa mierda.

No esperaba eso.

Lo hicieron estallar.

Esos maníacos lo hicieron estallar.

No, no la Tierra. Lo siento, no quise asustarte.

El Capitán Scorandum tenía razón cuando me dijo que los Maxolhx estaban dispuestos a hacer cualquier cosa para evitar tener que dar marcha atrás.

Para evitar que usáramos sus súper armas, las autodestruyeron.

Todos.

Su flota envió naves para contactar con cada grupo de dardos de la galaxia, transmitiendo códigos para convertirlos en polvo.

¿No estaban la mayoría de los dardos en territorio Rindhalu, se podría preguntar?

Sí.

Las dos especies principales cooperaron; los Maxolhx en su mayoría enviaban naves de largo alcance que no representaban una amenaza, como portaaviones estelares. El Rindhalu permitió que esos barcos enemigos entraran en su territorio, volando por rutas prescritas para contactar con grupos de dardos. Una vez que los dardos se volvieron inofensivos e inútiles, las naves Maxolhx fueron escoltadas de regreso a través de agujeros de gusano a su propio territorio.

Una parte del mensaje era interesante, por lo que no decía.

Los Maxolhx se jactaban de que los Rindhalu, a pesar de toda su tecnología supuestamente superior, habían identificado la ubicación probable

de menos del tres por ciento de los dardos.

Me desconcertó que los gatitos se tomaran el tiempo de incluir esa trivia en su mensaje, hasta que entendí por qué querían que yo supiera eso, querían que nosotros supiéramos eso.

¿Los dardos que pirateamos? Maxolhx asumió que los encontramos, y tal vez tomamos control de ellos, accediendo a una base de datos de Rindhalu. Los gatitos debieron haber pensado que, si su antiguo enemigo sabía cómo localizar y tomar el control de los dardos, esas súper armas eran prácticamente inútiles de todos modos.

Se equivocaron al decir que necesitábamos ayuda, incluso ayuda involuntaria, de las arañas. Tenían razón en que la autodestrucción de sus propias armas nos dejaba incapacitados para usarlas.

"Mierda." Esa vez lo dije en voz alta.

"Bueno", susurró Simms suavemente a mi lado. Ella también había leído el mensaje, Skippy se lo envió. Cualquiera que fuera su pensamiento, no lo terminó.

Ella no necesitaba hacerlo.

Estábamos jodidos.

"Um", Skippy rompió el silencio atónito. “¿Se acabó el juego?”

Hay muchas cosas negativas que se pueden decir sobre Angry Joe. Tiene mal genio, está tentado a tomar decisiones precipitadas... Más de lo habitual, quiero decir. Lo que no se puede decir sobre Angry Joe es que sabe cuándo darse por vencido. Incluso cuando debería.

Angry Joe no se desanima ni se deprime, se enoja más.

"No, Skippy, esto no es Game Over".

“Um, está bienaaaa. ¿Puedo señalar que sólo nos quedan cuatro dardos y que no son suficientes para hacer nada útil para...?

“Aún no hemos terminado”, insistí.

"Sin embargo, la idea de usar dardos se acabó, ¿verdad?" No sabía cuándo callarse. “A menos que tú-”

"Los dardos están acabados, a menos que encontremos un objetivo fácil".

“Um, ese tendría que ser un objetivo realmente fácil. Fácil, no tiene sentido golpearlo, a menos que dejemos de intentar obligar a los gatitos a limpiar su desorden y busquemos pura venganza.

“No somos-”

"Para tu información, estoy totalmente de acuerdo con eso de la venganza", insinuó Skippy. “¡Esos MFers arruinaron mis nefastos planes! ¿Tienes idea de lo duro que trabajé para hackear esos malditos dardos? Nadie podía hacer eso, pero yo lo hice. Uf, ahora todo fue en vano. Esto apesta”.

La cara de Simms se puso roja. Yo no era la única persona enojada en el puente.

"Oye, lata de cerveza", le espeté. “¿Quizás podamos concentrarnos en ti más tarde?”

"¿Eh? Ah, claro. Por supuesto. Aún así, ¿estamos haciendo lo de la

venganza? Realmente, no se me ocurre nada más para lo que podamos usar un puñado de dardos".

"No. Al menos ahora no. Mantendremos abierta la opción de venganza".

"Dios mío. Entonces, ¿qué sigue? ¿Vamos al paraíso?

"¿Paraíso?" Simms y yo nos miramos. "¿Por qué nosotros-"

"Oh. Ups, lo siento. Dios mío, olvidé incluir un mensaje que no está dirigido a ti. Es para el Comando UNEF en la Tierra. Aunque, este podría ser un caso en el que el mensaje realmente esté dirigido a ti, simplemente...

"¡Skippy! Danos el mensaje".

Él lo hizo.

Mierda.

Maldita sea.

Además de alardear de hacer estallar su arsenal de dardos para que no pudiéramos usarlos, los Maxolhx le estaban dando una fecha límite a la UNEF. Todos los humanos tuvieron que ser evacuados del Paraíso en un plazo de cuarenta y siete días. El plazo original era de cincuenta y cuatro días, pero recién nos enterábamos.

Cuando describo el mensaje como una fecha límite, realmente es una fecha límite. Cualquier ser humano que se encuentre en el Paraíso después de la fecha límite, o en cualquier planeta que no sea la Tierra, moriría a causa de un bombardeo orbital. El mensaje también insinuaba que el bombardeo no se molestaría en ser demasiado preciso sobre lo que fue alcanzado, por lo que los residentes no humanos deberían tener cuidado de mantenerse alejados del área. Esa última parte se incluyó claramente para alentar al Ruhar a ayudar a expulsar a los humanos de su planeta.

Pero, podría preguntarse, ¿cómo pudo el Maxolhx salirse con la suya? Seguramente los Rindhalu protegerían a sus clientes.

No, no lo harían. Esta vez no. Las malditas arañas le dijeron al Ruhar, a los Jeraptha y a todos en la galaxia que los humanos no eran bienvenidos en ningún planeta dentro de su coalición. Por lo tanto, cualquier especie que brindara refugio, ayuda o consuelo a los humanos estaba violando los términos de su tratado de defensa mutua con los Rindhalu. Básicamente, las arañas se mantendrían al margen mientras Maxolhx hacía cumplir el plazo.

Las típicas jodidas arañas. Querían mantener su posición privilegiada en la cima de la galaxia y estaban felices de dejar que alguien más hiciera el trabajo sucio por ellos.

El mensaje para el Comando de la FENU en realidad tenía dos partes: un palo y una zanahoria.

Una zanahoria envenenada.

La exigencia de que todos los humanos fueran retirados de los planetas alienígenas y la amenaza de matarlos después de la fecha límite fue el palo.

La zanahoria fue una oferta para poner fin al conflicto.

Mierda.

Las especies mayores propusieron en conjunto reducir el impacto de la

nube en la Tierra, si los humanos aceptan y cumplen ciertas condiciones.

Todos los humanos, incluidos los que están fuera de la galaxia, deben regresar a nuestro mundo natal. Una delegación conjunta de Maxolhx y Rindhalu sería llevada a nuestro sitio beta en la galaxia Sculptor Dwarf, para verificar que habíamos sacado a todos de ese mundo.

Los humanos deben entregar todas las naves espaciales y estar confinados para siempre en nuestro sistema estelar de origen.

Ambas especies mayores colocarían satélites en órbita terrestre para verificar que los humanos no poseyeran, desarrollaran o realizaran investigaciones sobre una larga lista de tecnologías prohibidas.

Los humanos deben entregar a Skippy en un lugar neutral, que será controlado por un grupo de trabajo conjunto de Maxolhx y Rindhalu.

Los humanos deben proporcionar los códigos de acceso a las armas Elder que estaban fuera de nuestro sistema solar. Podríamos mantener el control de las armas de los Antiguos que estaban cerca de la Tierra.

Si la humanidad cumplía con todas las condiciones, las especies mayores garantizaban que no habría ataques futuros contra la Tierra, incluidos ataques de sus clientes.

¿Es eso todo?

Sí, eso es todo lo que querían.

La oferta no se refería a la paz, sino a poner fin al futuro de la humanidad.

Quizás estés pensando que no es un mal negocio. Básicamente, la humanidad se remonta a la época anterior al Día de la Raza, cuando no teníamos naves espaciales, ni tecnología avanzada, ni ayuda de una IA antigua, ni armas antiguas. Tampoco tuvimos dolores de cabeza al intentar liberar a otras especies de la dominación de los dos imbéciles en la cima de la pirámide, así que el Día Pre-Día de la Raza parece buenos tiempos, ¿eh?

No tanto.

Repasemos la oferta, ¿vale?

En primer lugar, la especie cumbre se ofreció a "reducir el impacto" de la nube de gas que amenazaba con convertir la Tierra en una bola de lodo. No quitar la nube. No limpiarlo fuera de nuestro sistema solar. No dijeron cuánto impacto se permitiría que tuviera la nube ni qué tan frío se volvería nuestro mundo natal.

Tuvimos que abandonar el sitio beta en la galaxia enana Sculptor y FOB Jaguar. Y tuvimos que llevar a nuestros enemigos a Avalon, mostrándoles cómo controlar los agujeros de gusano antiguos.

Tuvimos que renunciar a la capacidad de viajar en todas las estrellas y a la tecnología que podría permitirnos construir naves en el futuro. Los satélites que monitorean la actividad en la Tierra probablemente también tendrían los medios para imponer una prohibición sobre el uso o la investigación de una larga lista de tecnologías avanzadas, y para castigar a cualquiera que se atreviera a desafiar la prohibición. Volveríamos a tener satélites asesinos

sobre nuestras cabezas, como cuando el clan Kristang White Wind realizó bombardeos orbitales contra cualquiera que resistiera su cruel opresión.

Tuvimos que entregarle a Skippy al enemigo, como si fuera una tostadora. Skippy no era nuestro, nadie lo era. Seguramente no iba a rendirse voluntariamente. Si sospechara que teníamos la intención de traicionarlo, supongo que Valkyrie sufriría una falla repentina y fatal en el impulsor de salto. De hecho, espero que lo haga si fuéramos lo suficientemente estúpidos como para traicionarlo.

¿Finalmente podremos mantener las armas Elder en nuestro propio sistema estelar? Bueno, eso es totalmente inútil. Básicamente, la especie superior decía que podíamos hacernos estallar en cualquier momento que quisiéramos.

¿Qué pasa si hacemos todo lo que nos piden y no lo cumplen?

Absolutamente nada. No teníamos forma de hacer cumplir un acuerdo. En el momento en que entregamos a Skippy y los códigos de las armas Elder, los malos podrían hacer lo que quisieran en nuestro mundo natal. No restableceríamos la situación antes del Día de la Raza, sino que la restableceríamos al día antes de sembrar armas ancestrales en toda la galaxia.

¿Confías en las dos especies mayores que obligaron a sus clientes a librar una guerra sin fin?

Estoy seguro que no.

Como dije, la zanahoria que ofrecían estaba envenenada.

Esto es lo interesante: las dos especies principales tenían que saber que los humanos no eran tan estúpidos como para aceptar su oferta. Entonces lo que realmente ofrecían era hablar del tema. Iniciar negociaciones con el Comando de la UNEF, o quien la humanidad designe como representante adecuado. Maxolhx y Rindhalu estarían esperando en un punto de encuentro designado, hasta que pasara la fecha límite.

El mensaje se cerró con una advertencia. Dos advertencias, en realidad. Primero, la fecha límite para sacar a los humanos del Paraíso no era negociable. Cuando pasara la fecha límite, el Maxolhx comenzaría a disparar. Consideraron que la fecha límite era un incentivo para que los seres humanos se sentaran a la mesa de negociaciones y no demoraran el logro de un acuerdo.

En segundo lugar, la lista de demandas clave tampoco era negociable. Los humanos restringidos a la Tierra, renunciando a la tecnología avanzada, renunciando a Skippy y renunciando a todas menos un puñado de armas Elder, era lo mínimo que aceptaría la especie superior. Parecía que lo único que se podía negociar era el daño que la nube le causaría a la Tierra y posiblemente qué tipos de tecnología podríamos conservar. No fue una oferta tentadora.

Mi temor era que no tenía otra alternativa que ofrecer. Desde el momento en que me enteré de la nube que hundiría a la Tierra en una era de hielo, supe que teníamos que encontrar una manera de hacer que los extraterrestres

dispersaran la nube. O al menos no interferir, mientras nosotros y, con suerte, algunos aliados hicimos algo con respecto a la nube. Los Maxolhx solo responden a la fuerza, o a una amenaza legítima de fuerza, por lo que nunca tuvimos ninguna posibilidad de ayudar a nuestro mundo natal sin el poder de infligir una destrucción masiva contra nuestros enemigos.

Que solíamos tener, en forma de dardos relativistas. Ahora no teníamos nada.

Mierda.

CAPITULO TREINTA Y TRES

La coronel Jennifer Simms presionó un botón debajo del escritorio de su oficina para cerrar la puerta. Tenía una reunión en media hora, pero podría reprogramarse. “¿Skippy?”

"¿Sí?" El avatar apareció en su escritorio.

“Necesitamos una mejor fuente de información. Necesitamos saber qué están pensando los Maxolhx. De la fuente, no de cosas de segunda mano”, agitó una mano hacia su computadora portátil, que mostraba un resumen de datos extraídos recientemente de una estación de retransmisión de especies clientes.

“Estoy de acuerdo con ese sentimiento, simplemente no sé cómo podemos hacer eso. Hemos tenido demasiado éxito pirateando sus comunicaciones. Además, el charlatán Joe se jactaba de que los gatitos no pueden tener ningún secreto para nosotros”.

Ella hizo una mueca ante el recuerdo. En ese momento, se sintió bien escuchar a Bishop dándoles una merecida paliza a los gatitos. Quizás era lo correcto, pero Skippy tenía razón. Todo lo que Bishop había logrado era hacer que el enemigo se volviera aún más paranoico respecto de la seguridad de sus comunicaciones. "Tuviste acceso a una estación de retransmisión para gatos, una vez".

“Sí, y Muérdeme Elmo murió. Todavía me siento mal por eso”.

“¿Aprendiste lo suficiente para hacerlo de nuevo?”

"Probablemente", admitió el anciano AI. “Sé, por piratear los barcos de emboscada en Snowcone, que los gatitos sólo han implementado revisiones menores a sus procedimientos de intercambio de datos. Podríamos intentarlo de nuevo, excepto que no tenemos ningún gatito con nosotros. Además”, su voz se apagó.

"¿Qué?"

“Um, no sé si puedo volver a hacer eso. Lo sé, es una tontería ser aprensivo al biohackear a una persona, cuando no tuve problemas para destruir una flota entera de barcos”.

"No es una tontería", dijo en voz baja. “Eso es algo bueno. Debería ser más difícil matar o arriesgar la vida de alguien con quien tienes una conexión personal”.

"Mi única conexión personal con Bite Me Elmo fue que él quería matarme".

"Usted sabe lo que quiero decir."

"Sí", suspiró Skippy. “Aún tenemos el problema; Sin un Maxolhx activo, ni siquiera yo puedo piratear una estación repetidora de gatitos. Por supuesto, no vamos a conseguir ningún voluntario, así que...

"Puede haber una manera de obtener acceso persistente a sus comunicaciones, sin utilizar un prisionero".

"Um, ¿cómo, por favor?"

“Mira esto”, giró su computadora portátil para que el avatar pudiera ver la pantalla. Eso no era necesario, Skippy no necesitaba el holograma para ver nada a bordo de la nave. El gesto fue para su propio beneficio, lo hizo sentir más como si estuviera interactuando con una persona en lugar de con una voz incorpórea. Tocando una tecla, sacó un archivo. “Este mapa estelar muestra el cuadrante local de la galaxia, antes y después del último cambio de agujero de gusano. Y puedo”, alternaba de un lado a otro. "Regrese a los últimos tres grandes cambios de agujeros de gusano".

"Está bien", el avatar se inclinó hacia adelante, como si eso le diera una mejor vista de los datos. “Sí, ya veo. ¿Qué pasa con eso?

"Ahora", escribió más comandos. "Estoy destacando los territorios Maxolhx que se volvieron inaccesibles para ellos, luego de un cambio de agujero de gusano en los últimos dos mil años".

“Nuevamente, eso es exacto. Por supuesto que lo es, obtuviste los datos de mí. Coronel, ¿cuál es el objetivo de este ejercicio?

“Tengan paciencia conmigo un minuto más, por favor. Esto”, apareció otra capa en el mapa estelar. "Representa el antiguo territorio de Maxolhx que, hasta donde yo sé, no es accesible para nadie en este momento".

“Mmm, sí. De nuevo, correcto. Tengo que ser honesto contigo, estoy esperando que me digas algo que no sé”.

“¿Qué tal si me dices algo primero? Dentro de este territorio que los Maxolhx tuvieron que abandonar, ¿había estaciones repetidoras?

“Bueno, por supuesto que los hubo. ¿Por qué...? Oh. OH."

"¿Tú entiendes?"

“Creo que tal vez sí, pero, mmm, no estoy seguro de lo útil que será. ¿Quieres saber si podríamos ir a una de esas estaciones repetidoras abandonadas y qué? ¿Robar el núcleo para poder insertarlo en una estación repetidora activa?

"¿Eso funcionaría?" Ella preguntó con entusiasmo.

“Eh, no. Buen pensamiento, sin embargo. No podemos acceder a ninguna estación repetidora activa. La última vez que lo intentamos, explotó. Lo siento."

"Está bien. Entonces vamos con el Plan B”.

“¿Debería tener miedo de preguntar cuál es el Plan B?”

"Posiblemente", se rió. Era agradable causarle dolores de cabeza a Skippy, y no al revés. "Encontramos una estación repetidora abandonada y la usamos para reemplazar una estación activa".

"¿Qué? ¡Vaya! Vaya, más despacio”.

“¿Eso puede funcionar?”

“Estoy pensando en ello. Jeez Louise, dame un minuto, por favor. Hay mucho que considerar aquí”.

Simms solicitó una reunión conmigo, aunque no tenía que pedírselo. En el momento en que mi zPhone sonó con su mensaje, yo estaba en la sala del piloto, siendo arrojado con hojas de papel enrolladas. No usábamos mucho papel a bordo del barco; Skippy había utilizado a los fabricantes para producir resmas de papel para que la gente los usara como blocs de notas, por tradición. La ocasión era la revisión semanal del Greenie Board, un término que tomamos prestado de la Marina de los Estados Unidos. Cada vez que una nave de descenso se acercaba a un muelle de atraque o intentaba lo que llamamos una "trampa", se calificaba. Cada una de las trampas, en todo el servicio de un piloto a bordo del barco. Ya sea una maniobra lenta y suave para llevar un Cóndor grande y gordo a un acoplamiento de rutina en el espacio interestelar, donde la mecánica orbital no se aplica porque no hay una fuente local de gravedad. O llevar un Dragón disparado a un atraque de combate. Todos reciben calificación. Lo mejor es un símbolo verde. Lo peor es una ola o no atraque. Había que dar la vuelta y volver a intentarlo.

Claro, todas las naves tenían IA, y la IA de la nave podía tomar el control y proporcionar orientación. La mayoría de las veces, los pilotos no podemos equivocarnos demasiado, porque las IA inteligentes nos mantendrán fuera de problemas. Las calificaciones se refieren a los aspectos no automatizados de nuestro vuelo, y hombre, si la IA tiene que hacerse cargo para evitar que un piloto se estrelle contra la nave, no querrás ser ese tipo. O mujer. ¿Usted sabe lo que quiero decir?

¿Por qué estaba parado al frente de la habitación, siendo arrojado por papeles? La verdad es que no tengo ni idea. Hubo un rumor vicioso de que la línea al lado de mi nombre tenía sólo unos pocos puntos verdes, y muchos, digamos que no, puntos verdes. Oye, no soy piloto de tiempo completo. ¿Mis compañeros pilotos me calificaron en una curva?

No, no lo hicieron.

Tampoco deberían darme un respiro. Si tomo la palanca, o en este caso, los controles de la pantalla táctil de una nave, me comprometo a ser tan profesional como cualquier otro piloto. No tan profesional como puedo ser, ese es un estándar falso. O cumplo con la calificación de piloto o no. Lo mucho que lo intentaste no cuenta. Ya sabes, como dijo Yoda.

De todos modos, me paré al frente de la sala y soporté que me bombardearan con bolas de papel, mientras se reproducía un video de mis peores intentos de acoplamiento. Fue vergonzoso. Tal vez Skippy arruinó el vídeo para hacerme quedar peor de lo que era, no me sorprendería que lo hiciera. Cuando el equipo terminó de reprenderme, me senté atrás y disfruté criticando a otros pilotos. Todos tenían un enfoque del que no estaban orgullosos. Algunas de las trampas eran casi perfectas, pero todas tenían margen de mejora. Ese fue el objetivo de ver el video, nos mostró lo que salió mal, para que supiéramos cómo evitar errores en el futuro. La Junta Greenie hablaba muy en serio: si un piloto tenía demasiadas despedidas, podía ser retirado del servicio de vuelo para recibir entrenamiento de recuperación. Una

mala trampa no sólo podría dañar tu nave, sino que también podría provocar la muerte de personas o incluso dañar la nave. Observar tus errores frente a otros pilotos te hace responsable, no puedes ocultar tus errores y no se permiten excusas. La revisión de Greenie Board es una de mis partes favoritas de la rutina semanal y desearía tener más oportunidades de volar.

Bien, basta de eso. Cuando terminó la reunión, llamé a Simms para decirle que iría a su oficina. La antigua cabina que asignamos para la oficina del XO era mucho más pequeña que el espacio que yo tenía, y parte de su espacio estaba repleto de casilleros para equipos de emergencia de control de daños. Mirar su estrecha oficina me hizo sentir avergonzado por el espacio tan grande que tenía. Tal vez algunos de los equipos de control de daños podrían trasladarse a mi oficina, tomé nota mental de preguntarle a Bilby al respecto.

"¿Simms?" Me senté pesadamente en la silla frente a ella.

"¿Cómo estuvo la Junta Greenie?" Preguntó con un brillo en los ojos.

"Verde en todos los ámbitos", pase una mano por el aire frente a mí.

Ella levantó una ceja.

"Está bien", admití. "Quizás no sea verde en todos los ámbitos junto a mi nombre". El indicativo 'Barney' tenía puntos verdes, solo que más puntos que no eran verdes. "¿Qué pasa?"

"Skippy y yo creemos que podemos tener una respuesta para piratear las comunicaciones de Maxolhx".

Su avatar apareció de inmediato. "En realidad, el coronel Simms encontró la respuesta, sólo confirmé que es posible".

Ambos miramos fijamente a Skippy. ¿Le estaba dando crédito a otra persona? Eso fue inusual. Lo que me hizo pensar que se sentía culpable por algo, y eso me preocupó por lo que no nos había dicho. Empujé ese pensamiento al fondo de mi mente. "¿Quién eres", le pregunté, "y qué has hecho con Skippy? XO, ¿has buscado cápsulas?

"Oh, muy gracioso, Joe", Skippy puso los ojos en blanco mientras Simms me miraba sin comprender. Al parecer, ella no era fanática de las películas clásicas de ciencia ficción. "Doy crédito a quien lo merece", resopló Skippy. "Teníamos un problema que ni siquiera intentabas resolver y en el que yo no pensaba en absoluto. Su directora ejecutiva investigó el problema por su cuenta, a pesar de su lamentable falta de liderazgo en este tema".

"Me alegro de que hayas aclarado eso. Simms, excelente iniciativa. ¿Cómo vas a resolver nuestro problema?

Ella me lo dijo.

Me di una patada. Tonterías. Ahora sé cómo se siente Skippy cuando le cuento lo que luego parece ser una solución completamente obvia a un problema.

"Hay un problema que todavía tenemos que resolver, Joe", resumió Skippy. "Necesitamos un portaaviones estrella para hacer esto, y todos los nuestros están comprometidos".

Sentándome en mi silla, puse mis manos detrás de mi cabeza, feliz de

que él y Simms no hubieran pensado en todo. “Estamos de suerte. Tengo suficientes puntos de alquiler para conseguir una aerolínea estrella gratis durante un fin de semana”.

"¿Señor?" Simms no sabía si estaba bromeando.

Yo no lo estaba.

Valkyrie saltó, prácticamente encima de un portaaviones estelar Jeraptha. Era otro barco civil, diseñado para transportar barcos de transporte. Convertido a partir de una plataforma militar retirada, el portaaviones tenía sólo ocho puntos rígidos para sujetar barcos y, en general, tiene menos alcance y capacidad de carga que los portaaviones de cuatro estrellas que teníamos en nuestra pequeña Armada.

Todavía podría transportar una carga mucho más pesada y voluminosa de la que podía soportar Valkyrie. Por el momento, ninguno de los puntos fijos del portaaviones estelar estaba ocupado, estaba suspendido en el espacio, esperando que llegaran naves de pasajeros desde el sistema estelar cercano.

“¿Cómo se llama esta cosa?” Pregunté tan pronto como los sensores se recuperaron y pude verificar que teníamos al portador de estrellas atrapado en un campo de amortiguación. No iba a ninguna parte y el mundo habitado más cercano estaba a siete horas luz de distancia. Nadie vendría a rescatar ese barco en el corto plazo.

"Actualmente se llama 'High Roller'", se rió Skippy. “Los folletos hacen que parezca que ese barco es un transporte de súper lujo para los ricos, que va a destinos glamorosos. En realidad, es una especie de Motel 6 de las aerolíneas estelares, y su ruta habitual es entre lugares que definitivamente se encuentran en el distrito de bajos alquileres del espacio Jeraptha”.

"Está bien, lo que sea". Levantándome de mi silla, enderecé los hombros y miré hacia el pequeño punto holográfico que representaba la lente de la cámara virtual. "Bilby, conéctame con el capitán de allí".

"Canal abierto, la IA del High Roller reconoce el enlace".

“Este es el general Joseph Bishop, del buque de guerra Valkyrie de la Armada de las Naciones Unidas”. Todavía me resultaba extraño llamarme general. Durante años, después de que me ascendieron a coronel, tuve un caso grave del síndrome del impostor. Poner águilas de coronel en mi uniforme siempre me hacía sentir como un farsante, como si en cualquier momento alguien me golpeara en el hombro y dijera que todo el ascenso fue un error. Ahora, con la estrella de general, volví a tener esa sensación, aunque sabía que me la había ganado, maldita sea. Quizás un poco de síndrome del impostor sea algo bueno para mantenerme con los pies en la tierra.

Un escarabajo apareció en el tanque de exhibición holográfica, vestido con un uniforme blanco que era mucho más elegante que las prendas monótonas que usaban los capitanes de la flota Jeraptha. Probablemente el capitán del High Roller tuvo que vestirse para impresionar a los pasajeros

civiles. “Este es el Capitán Emilst Ragondaw del transporte High Roller. En nombre de mi empresa y mi tripulación, exijo...

"Capitán Ragondaw", la interrumpí. "Podemos perder mucho tiempo yendo y viniendo con tonterías inútiles, o puedo ir directo al grano".

Ella dudó, luego asintió, sus antenas rebotaron. Fue extraño cómo cuando conocí a los Jeraptha por primera vez, su apariencia provocó una repulsión instintiva en mí, pero ahora no pensé que fueran espeluznantes en absoluto. Después de conocerlos, decidí que me gustaban los escarabajos y su forma de insecto no me molestaba. “Por favor”, dijo, “indique su negocio”.

"Necesitamos que nos prestes tu barco", levanté una mano para evitar su protesta. “Lo sé, tienes un horario que cumplir y lo siento. Si pudiera ofrecer una compensación, lo haría, pero nuestros pueblos no han logrado ningún tipo de cambio de moneda. Y de todos modos, si su compañía nos alquilara su barco, eso molestaría a Rindhalu porque estaría violando los términos de su tratado con ellos. Seguramente no querrás provocar ese tipo de problemas”.

"No, no lo hacemos", estuvo de acuerdo.

"Bien. Entonces, para evitar causarle problemas al parecer que coopera con nosotros, simplemente estamos robando su nave. No será su responsabilidad, no tiene otra opción al respecto y sus empleadores ciertamente lo entenderán”.

Sus expresiones faciales, que de todos modos tuve problemas para leer, se retorcieron a través de una variedad de emociones, antes de que se recuperara rápidamente. “¿Qué pasará con mi tripulación?”

Es una buena capitana, me dije. No desperdició energía luchando contra lo inevitable; Elegimos ese barco porque, como transporte civil, tenía una capacidad defensiva mínima. Incluso uno de los cañones de defensa puntual de Valkyrie podría destrozar el casco y atravesar la larga columna vertebral. “Sabemos que tienes dos naves de descenso. Lleva a tu tripulación a esas naves, y después de que nos hagamos cargo de tu nave, saltaremos cerca del mundo habitado aquí”, mi estúpido cerebro no podía recordar el nombre del lugar, no es que importara.

"General Bishop, nuestro impulso nos llevará más allá del planeta, antes de que podamos desacelerar".

“Sí, lo siento por eso. Una nave del planeta tendrá que salir para encontrarse contigo. Estoy seguro de que eso se puede arreglar”.

Su lenguaje corporal era claramente infeliz, incluso con mi escaso conocimiento de Jeraptha. “Me estás poniendo en muy mala posición, seguro que lo entiendes”.

"Sí. Capitán Ragondaw, tal vez no haya considerado un aspecto de esta situación que podría resultarle muy favorable”.

"¿Favorable? ¿A mí?"

“Para ti y tu tripulación. Piénselo. No te he dicho por qué necesitamos tu nave. Apostar sobre lo que haremos con tu nave tiene que ser una acción jugosa, ¿verdad?

Hubo un alboroto emocionado al final de la conversación, todo su equipo fuera de pantalla hablaba al mismo tiempo. El audio se cortó mientras ella preparaba a su equipo. Luego volvió a girarse hacia la cámara. “Es decir, aceptable. General Bishop, mi tripulación subirá a nuestras naves de desembarco mientras espero a su grupo de abordaje. Me pregunto si podría hacerme un favor con respecto a sus planes para mi barco.

“¿Un favor? ¿Qué?"

"¿Dame una pista?"

Valkyrie atravesó el agujero de gusano sin incidentes y realizó un pequeño salto tan pronto como la nave estuvo lista. Luego esperamos en silencio, escuchando con sensores pasivos cualquier indicio de que otros barcos pudieran estar en el área, mientras la tripulación descansaba un poco. Había ecos de viejas distorsiones de salto. Basándose en lo débiles que eran las señales, Skippy las etiquetó como de al menos seis días de antigüedad. Eso estuvo bien. Sólo había tres objetos detectables en la zona, exactamente como esperábamos. La tripulación se dirigió a los puestos de acción, verificamos que todo estuviera listo y di la orden de saltar.

El barco emergió a menos de dos kilómetros de una estación repetidora de Maxolhx, y no nos molestamos en ninguna tontería como enviarle una señal de reconocimiento falsa o solicitar subir a bordo para su autenticación. Se prepararon los misiles y se lanzaron las puertas antes de que saltáramos; un par de misiles de hipervelocidad salieron disparados de los tubos y saltamos de nuevo.

Debido a que la velocidad de la luz es tan lenta, tuvimos que esperar catorce segundos para ver los fotones de las explosiones gemelas de dos ojivas de varios megatones. Creo que ambos eran de fabricación rusa, si te interesan las curiosidades. Lo que me importaba era que nuestras armas nucleares destruyeran la estación repetidora, dejando nada más que fotones y desechos radiactivos de alta velocidad. La velocidad de los escombros fue la clave de toda la operación. Teníamos que esperar que el frente de onda en expansión de los escombros pasara por los dos agujeros de gusano en el cúmulo, antes de que las naves enemigas pasaran por allí. Ese grupo no vio una gran carga de tráfico, y vio aún menos tráfico, ahora que la alianza temporal entre Thuranin y Bosphuraq se había roto en ira y disparos entre sí. Lo cual, en realidad, era inevitable cuando dos imbéciles odiosos se ven obligados a trabajar juntos.

De todos modos, Maxolhx no podía saber que habíamos destruido una de sus estaciones repetidoras.

Porque planeamos reemplazarlo por uno falso.

No es exactamente falso. El reemplazo era una verdadera estación de retransmisión, construida y operada por los gatitos, hasta que fue abandonada después de que un cambio de agujero de gusano la dejara inaccesible.

Ésa había sido la brillante idea de Simms y era una gran idea. Las estaciones de retransmisión que no tuvieron contacto con el Maxolhx durante siglos seguirían utilizando el antiguo sistema de intercambio de estados cuánticos emparejados para la autenticación. Ese fue el sistema que hicimos que los gatitos abandonaran cuando descubrieron que habíamos pirateado sus comunicaciones seguras. Si pudiéramos reemplazar una estación activa con una que controláramos, los gatitos cargarían felizmente toda su información ultrasecreta allí, felizmente ignorantes de que teníamos acceso completo. Aún mejor, no necesitaríamos volver a la estación falsa cada vez que quisiéramos información actualizada. Fue una idea fantástica, que me hizo darme cuenta nuevamente de lo afortunada que era de que Valkyrie tuviera un director ejecutivo tan excelente.

Y haciéndome pensar que tal vez Jennifer Simms debería estar al mando de su propia nave, en lugar de hacer principalmente tareas administrativas para mí.

Necesitaba pensar en eso.

Bien, la operación fue mucho más complicada de lo que esperaba cuando Simms me contó su concepto. Encontrar una estación repetidora abandonada fue en realidad nuestro segundo paso. Primero, tuvimos que decidir qué estación reemplazar. Necesitaba ver suficiente tráfico para que los datos que contenía no fueran tan antiguos como para resultar inútiles. Tenía que estar en una ruta de vuelo utilizada por las naves militares Maxolhx, por lo que la estación obtenía la información ultrasecreta que queríamos, y no noticias y chismes que todos conocían. La estación objetivo también necesitaba ser automatizada, sin tripulación ni espacio para una tripulación opcional. No podíamos arriesgarnos a que algún imbécil de la oficina de personal de la Flota de Hegemonía Maxolhx decidiera que algunos técnicos deficientes necesitaban una rotación trabajando en una estación repetidora y eligiera la nuestra. Sí, hacer eso no tendría sentido, pero la burocracia sin sentido es una constante en el universo. Además, no era necesario que la estación fuera idéntica a una estación de hace mil años; podíamos alterar el reemplazo para que pareciera idéntica, pero solo había un límite de alteración posible.

Además, y esto es clave, la estación objetivo tenía que estar en una ubicación de Ricitos de Oro. No, no me refiero a la zona habitable de una estrella. Me refiero a Ricitos de Oro, tenía que ser perfecto para nuestro propósito. Lo suficientemente cerca de un agujero de gusano para que el frente de onda de partículas de una explosión pasara por el agujero de gusano en unos pocos días. La idea era que, una vez que la burbuja de la explosión pasara por el agujero de gusano, cualquier nave estelar que pasara simplemente vería el espacio vacío. Por supuesto, si esa nave saltó lejos del agujero de gusano y se adelantó al frente de onda, podría detectar los fotones de donde solía estar la estación original. Entonces, realmente necesitábamos una estación repetidora que estuviera entre dos agujeros de gusano de un grupo, y no cualquier grupo. Tenía que ser un tipo especial de grupo, donde

las huellas en forma de 8 de los puntos de aparición no cubrían demasiado territorio. La ubicación ideal sería que la duración de ambos agujeros de gusano no fuera superior a dos días luz.

Y la estación objetivo tenía que estar lo suficientemente lejos de un mundo habitable, o de cualquier otra plataforma de sensores, para que la luz de la explosión no se viera allí durante mucho tiempo, con suerte años.

Fácil, ¿verdad?

No. Skippy pasó todos los datos por su enorme cerebro y se le ocurrieron dos posibles objetivos. Dos. El Maxolhx tenía miles de estaciones repetidoras y sólo tendríamos dos oportunidades de reemplazar una por una falsa.

Tacha eso. Sólo tendríamos una oportunidad. Si destruyéramos una estación y los gatitos se dieran cuenta, estarían en alerta e inspeccionarían cuidadosamente todas sus estaciones. No tendríamos una segunda oportunidad en la operación.

Tonterías.

Por una vez, desearía que la Feliz Banda de Piratas tuviera un verdadero descanso cuando necesitábamos hacer algo súper importante. Oye, me encantaría tener una tarjeta perforada, donde por cada diez cosas imposibles que hiciéramos, el Universo nos diera un obsequio. No voy a contener la respiración hasta que eso suceda.

DE ACUERDO. Teníamos dos objetivos potenciales para la destrucción.

El siguiente paso fue encontrar una estación repetidora abandonada para usarla como reemplazo. Tenía que tener una configuración similar a la del objetivo y tenía que estar tan lejos de un agujero de gusano activo que no hubiera habido ninguna especie allí desde que fue abandonado. Además, no tenía que ser tan viejo que no pudiéramos hacerlo funcionar nuevamente. Fácil, ¿verdad?

En realidad, no era imposible. Skippy encontró seis candidatos.

Luego descartó dos, porque los agujeros de gusano inactivos cerca de los cuales estaban estaban en redes locales con las que se había metido mientras se movía alrededor de los agujeros de gusano inactivos. No quería tentar su suerte pidiéndoles a esas cadenas que hicieran algo raro.

Descartó una, porque había estado a seis años luz de una estrella que se convirtió en nova, y el revestimiento exterior de esa estación era ligeramente radiactivo de una manera que no podía ocultar fácilmente.

Descartó uno más, porque si bien había sido abandonado hacía menos de doscientos años, llevaba más de cuatro mil años en servicio. La superficie de esa estación probablemente estaba tan marcada por impactos de micrometeoritos que tendríamos que reemplazar todos los paneles exteriores.

Eso dejó sólo dos candidatos. Elegí el que requeriría la menor cantidad de saltos por parte de nuestro portaaviones estrella robado, nuevamente porque no quería tentar nuestra suerte. Según el análisis de Skippy, el High Roller estaba en buenas condiciones y una única estación de relevo no era una carga importante para él. Nada debería salir mal, pero seguro que podría salir

mal. La identidad de superhéroe de Angry Joe todavía era No Patience Man, y necesitaba recordarme que era una mala combinación.

Atacamos la estación repetidora activa, y después de asegurarnos de que no quedaba nada en el espacio donde solía estar la estación, saltamos. Los grandes cañones máser de Valkyrie estaban sintonizados para emitir un cono ancho en lugar del habitual haz estrecho e intenso, y disparamos los cañones a nuestro alrededor. El objetivo era expulsar las partículas radiactivas restantes a gran velocidad. Le tomó seis horas cubrir toda la esfera, una tarea que Bilby probablemente encontró mortalmente aburrida, aunque nunca se quejó.

Luego, saltamos para encontrarnos con el High Roller, y Simms guió cuidadosamente ese barco hasta el punto exacto donde solía estar la estación de relevo original. La estación de reemplazo fue liberada y colocada en su posición. Skippy verificó que la estación de reemplazo tuviera exactamente el mismo conjunto de señales de reconocimiento y autenticación que la estación que destruimos. Cuando estuvo seguro de que Maxolhx no podía darse cuenta de que la estación había sido cambiada por una falsa, nuestras dos naves se alejaron de un salto.

Cinco días después, cómodamente después del momento en que un barco que llegaba podría haber detectado señales de que la estación original había quedado reducida a polvo, una nave Maxolhx atravesó uno de los agujeros de gusano. El antiguo procedimiento de autenticación, que arruinamos, era permitir que los duendes del barco y de la estación establecieran un apretón de manos, un proceso relativamente rápido. El nuevo protocolo consistía en que una nave que pasara igualara la velocidad con la estación, lanzara una nave de descenso y que un gatito subiera a bordo para ser escaneado. Los gatitos podridos se habían acostumbrado a la nueva rutina, lanzaron la nave poco después de que la nave saltara, lo que obligó a la nave a desacelerar con fuerza para evitar volar más allá de la estación.

Cruzamos los dedos cuando la nave atracó en la estación y presumiblemente un gatito subió a bordo. Skippy había fabricado una cabina de escaneo que parecía idéntica a una real, pero todo lo que hizo fue tararear y encender algunas luces, luego decirle al gatito su identidad y se confirmaron los códigos de acceso. En ese momento, si nada salía mal, la nave transmitía sus archivos a la estación, la estación respondía con archivos tanto reales como creados por Skippy.

Funcionó. El gatito regresó a la nave, aceleró para alcanzar la nave y su nave saltó.

Levantando el puño, agradecí los aplausos de la tripulación del puente. “Gracias, pero el mérito de esta operación pertenece al coronel Simms. Skippy, ¿qué tenemos?

"No seas tan impaciente, Joe", espetó. "Estamos a cuatro minutos luz de distancia, la señal de mi solicitud ni siquiera ha llegado a la estación todavía".

"Bien, lo siento".

Esperamos casi ocho minutos, mientras los fotones se arrastraban lentamente hacia la estación y luego regresaban de ella. "¡Éxito!" Skippy cantó. "Maldita sea, estoy bien".

“¿Algo interesante?”

“¡Dame un minuto! Hay muchos datos aquí. Mmmm. Mmmm, sí. Vale, vaya, guau. Bueno, la buena noticia es que nuestro momento es excelente. Si tuviéramos estos datos dentro de una semana, sería demasiado tarde para actuar”.

“¿Cuáles son las malas noticias?” Mi mayor temor era que los malos volvieran a golpear la Tierra. No pudimos responder con nuestra última tanda de dardos relativistas, eran muy pocos para hacer algo espectacular.

“Joe, tenemos problemas. Gran problema”.

"Me gusta", la pantalla no mostraba una amenaza inmediata. “¿A un salto de aquí ahora mismo es una amenaza?”

"No. La amenaza es para la Legión, Joe.

Al escuchar eso, me relajé un poco. La Legión siempre estuvo bajo algún tipo de amenaza. "Está bien, nos ocuparemos de eso cuando-"

“Tenemos que ocuparnos de eso ahora, Joe. Los gatitos y las arañas han enviado barcos a Klopeth.

"Santo-" Klopeth fue la operación en la que entró la Legión, después de que terminaron de limpiar Nickelback. “¿Cómo diablos lo supieron? Oh Dios mío, ¿hackearon nuestras comunicaciones?

"No", suspiró. “Es más simple que eso. Algo que deberíamos haber anticipado. Las especies mayores tienen enormes recursos. No tuvieron que adivinar dónde atacaría la Legión a continuación, enviaron grupos de trabajo a cada objetivo potencial. Ciento treinta y siete sistemas estelares tienen un grupo de trabajo combinado Maxolhx-Rindhalu esperando sigilosamente, y comenzaron la iniciativa antes de que desalineáramos el agujero de gusano que conduce a Klopeth. Joe, el enemigo ya estaba esperando allí cuando los barcos de Zhao saltaron con la Legión. Todos serán masacrados”.

"¡Shepard!"

"Adelante, señor", tocó su consola. “Curso trazado para Klopeth. Listo." Tenía un dedo sobre el botón para activar el motor de salto.

"Espera", levanté una mano. "No vamos directamente a Klopeth".

Shepard se volvió para mirarme y Simms hizo lo mismo. "¿No lo somos?" Él preguntó.

"No. Una fuerza combinada de especies mayores es demasiado incluso para Valkyrie. Podrían estar intentando conseguir dos fer. Elimina a la Legión y captura este barco con Skippy.

Simms hizo la pregunta que estaba en la mente de todos. "Entonces, ¿cuál es el plan, señor?"

"Los malos probablemente esperan un gran tiroteo".

"¿Y?"

"Necesitamos traer algo más grande que un arma".

CAPITULO TREINTA Y CUATRO

Valquiria saltó a diez minutos luz de Klopeth. Diez minutos no era un número mágico, simplemente se sentía bien. Lo suficientemente cerca como para darnos una visión razonablemente actual de los acontecimientos, lo suficientemente lejos como para que el enemigo tuviera dificultades para cubrir toda el área para buscarnos. En comparación, la Tierra está a unos ocho minutos luz del Sol, por lo que es un largo camino en cualquier escala humana.

"Maldita sea", golpeé suavemente con el puño el reposabrazos de la silla de mando. “Nunca pensé que vería eso”.

La pantalla holográfica principal mostraba una imagen del planeta, rodeada de símbolos que representaban naves espaciales. Azul para barcos amigos y aliados. Rojo para Maxolhx. Amarillo para los barcos clientes de la coalición Maxolhx.

Y verde para el Rindhalu.

Había una cantidad deprimente de símbolos verdes en la pantalla.

Las arañas estaban allí y no estaban luchando contra su antiguo enemigo.

Las dos especies principales tampoco estaban tomadas de la mano alrededor de una fogata. No confiaban el uno en el otro.

Estaban trabajando juntos para lograr un objetivo común.

Aplastando a la humanidad.

No, eso no es exacto.

Intentaban impedir que tuviéramos influencia en la galaxia. Detener nuestro progreso hacia el fin definitivo de la guerra sin fin. Para evitar que sus coaliciones se rompan.

Mantener sus posiciones privilegiadas, haciendo que sus clientes reacios luchen por ellas.

"Mierda." Sentí frío. Enfermo. Perdido. Según los rostros de la tripulación del puente, todos los demás sentían lo mismo.

Podrían.

No tuve ese lujo.

El comandante tiene que estar tranquilo y sereno y tener un plan, sin importar cuán malas estén las probabilidades en nuestra contra. La tripulación no podía ver lo asustado que estaba.

Fingir es una parte importante de las habilidades de mando.

Me desabroché los cinturones de seguridad de mi asiento, me levanté y di un paso hacia la pantalla, actuando como si quisiera verlo mejor para poder decidir exactamente cómo patear traseros. “Skippy, ¿qué se están diciendo? ¿Supongo que no hay ninguna posibilidad de que las arañas estén intentando que los gatitos se registren en un tiempo compartido?

"¡Ja! Desafortunadamente, no hubo tanta suerte. No hablan mucho entre ellos. Las arañas están instruyendo y exigiendo a Jeraptha y Ruhar que se

retiren. Cesar toda ayuda y apoyo a nuestra flota y a los barcos de los Verdkris. Los gatitos podridos están tratando directamente con el almirante Zhao, le exigen que se rinda. Joe, nuestra Marina no tiene ninguna posibilidad en esta lucha. Hay diecisiete buques de guerra Maxolhx y nueve Rindhalu. Incluso si Valkyrie se uniera a la lucha, los barcos de Zhao aún serían masacrados".

"Bien. ¿Dónde está el holandés?

"En sigilo, a una distancia de trece segundos luz. Las especies mayores no parecen haber detectado al holandés".

"Indica a Chang que se una a nosotros aquí".

Diez minutos más tarde apareció el perfil familiar del Holandés Errante. "Kong", le pregunté. "¿Es la situación tan mala como parece?"

"La flota está atrapada en un campo amortiguador y no puede escapar. El Maxolhx utilizó fuego de precisión para desactivar el motor de salto del Pacific y los motores primarios sin reacción, por lo que Zhao no irá a ninguna parte. Perdimos cuatro destructores en el enfrentamiento inicial. Creo que los gatitos sólo estaban señalando lo vulnerables que somos; Podrían haber destruido todos los barcos que tenemos. El maldito Rindhalu también disparó contra nuestros barcos, inutilizaron al Congo".

"Oh", sentí un escalofrío subir por mi columna. Hasta ese momento, había estado esperando que las arañas hicieran su habitual actitud neutral, pasivo-agresiva. El hecho de que dispararan contra nuestros barcos cambió completamente el juego. "Mierda."

"Sí. Hagamos lo que hagamos, tendremos que luchar en ambos bandos. Joe, ¿tienes un plan?

"Más o menos".

"¿Más o menos?"

"Sí. Kong, necesito que te quedes aquí afuera. Voy a enviar a Skippy en una nave de descenso", mientras decía eso, vi a nuestro pájaro listo despegar, llevándose la lata de cerveza.

Chang vio lo mismo, lo vi mirar su propia pantalla. "Nosotros nos ocuparemos de Skippy. ¿Qué harás?

"Voy a acoger a Valkyrie".

Me miró con el ceño fruncido. "Eso es un suicidio. Sin Skippy, no puedes esperar ganar una pelea. Incluso con él tú...

"No vamos a pelear. Vamos a negociar una rendición".

Nuestro poderoso crucero de batalla, sin cierta lata de cerveza sarcástica a bordo, saltó a menos de trescientos mil kilómetros de donde estaba concentrada la Armada de la ONU. Después de que el holandés saltó, un par de destructores Maxolhx saltaron a esa posición para investigar la fuente de rayos gamma. El resto de los barcos de las especies principales estaban en dos

grupos, a cada lado de nuestra Armada. La pantalla principal me dijo que Rindhalu y Maxolhx tenían sus armas principales apuntando entre sí, con baterías secundarias encargadas de evitar cualquier movimiento precipitado por parte de las naves humanas.

La llegada de Valkyrie trastornó el estancamiento táctico. Nuestros escudos estaban levantados, pero las armas desconectadas. Un mensaje difundido en todos los idiomas útiles decía que estábamos allí para hablar y que por favor no nos dispararan.

Al instante, tuvimos media docena, una docena, luego la mayoría de las naves de especies superiores hacen saltos cortos para rodearnos. Las naves de Zhao fueron olvidadas, aunque todavía estaban atrapadas en un campo de amortiguación y dentro del alcance de las armas. Todas las partes querían hablar conmigo a la vez, incluido el almirante Zhao. Con un ojo en el reloj en la esquina inferior izquierda de la pantalla, conté las naves enemigas a nuestro alrededor. "Trece barcos gatitos a la derecha, siete arañas a la izquierda", murmuré para mis adentros. Me enderecé y levanté la barbilla, tratando de tener algo de dignidad mientras nos vendía.

Detrás de mí, mientras hablaba en voz baja, la oficial de la estación de comunicaciones hizo un ajuste en su consola y presionó el botón de transmisión con el pulgar.

En la esquina inferior derecha de la pantalla principal, parpadeaba una luz de urgencia. Zhao exigía hablar conmigo.

“Simms”, le dije en voz baja, “hazle una señal a Zhao para que se mantenga alerta. Hablaré con él cuando pueda”.

Mi oficial ejecutiva hizo una mueca mientras tocaba el teclado de su pantalla táctil, anticipando una conversación divertida con un oficial de alto rango y muy infeliz.

Ella podría manejarlo.

Me puse de pie y me enfrenté a la lente de la cámara virtual. Podía capturar una vista desde casi cualquier ángulo, a nosotros, los monos primitivos, nos resultaba más fácil cuando había un punto focal, por lo que la imagen de una lente flotaba entre la pantalla y yo. “Este es el Obispo General. Deseo hablar con el líder de las fuerzas Maxolhx aquí”.

La respuesta fue inmediata, porque el enemigo había estado exigiendo hablar conmigo desde el momento en que saltamos. “¿Quiere rendirse, obispo?” La transmisión era sólo de audio y la voz tenía el silbido ligeramente estereotipado de un gato hablando. Ese podría haber sido un efecto agregado por nuestro software de traducción, sabía que pensábamos que el Maxolhx era parecido a un gato.

"Quiero discutir las condiciones de la rendición", subrayé.

“Muy bien”, prácticamente ronroneó la gatita, satisfecha de sí misma. "Estamos dispuestos a negociar".

“¿Qué pasa con tus homólogos? ¿Los Rindhalu quieren negociar?

“Sí”, dijo una voz diferente y desconocida.

"Genial", me mordí el labio inferior. "Todo el mundo quiere negociar". Miré la lista en mi tableta. “Nuestras condiciones son”, respiré. "Primero, que liberes todos los barcos de la Armada de las Naciones Unidas para que sean retirados a una zona neutral..."

Ey.

¿Recuerdas esos dardos relativistas que aún no habíamos usado?

Sí.

Trajimos uno con nosotros.

Iba a llevar patatas fritas y salsa a la fiesta, pero Simms dijo que en las fiestas siempre hay muchos bocadillos, así que deberíamos traer algo realmente especial.

Antes de que Valkyrie interviniera para comenzar las negociaciones, Chang llevó a Skippy y al holandés más lejos de Klopeth, para encontrarse con un dardo relativista. Cuando el dardo pasó junto al holandés, Skippy le envió una ráfaga de órdenes. Le ordenó al dardo que realizara un salto final, utilizando su propio impulso.

Emergió en una explosión de rayos gamma, mil trescientos kilómetros detrás de Valkyrie, y pasó rápidamente a nuestro lado antes de que supiéramos que estaba allí. El salto corto, programado por Skippy, fue extremadamente preciso, incluso para sus estándares. Una vez que el dardo estuvo a salvo frente a nosotros, voló sólo ochenta kilómetros antes de explotar.

Los dardos están hechos de un material exótico ultradenso especialmente creado por Maxolhx. Ese material es en realidad una colección muy compacta de lo que podría describirse mejor como perdigones BB. En el ejército, las llamamos submuniciones. Lo que yo llamo es fantástico.

La señal de Valkyrie provocó que la carga explosiva en el centro del dardo detonara en un patrón muy específico, rompiendo el dardo en cuarenta trozos ultradensos.

Cuarenta.

Como dos por cada una de las naves enemigas que nos rodean.

El dardo surgió a menos de medio segundo luz de nosotros, viajando a casi tres cuartos de la velocidad de la luz. Puedes hacer los números si quieres, el resultado es que las naves objetivo tuvieron poco más de una décima de segundo para darse cuenta de que se acercaban y reaccionaron.

Las IA de Maxolhx, y especialmente las de las naves Rindhalu, son increíblemente rápidas.

¿Sabes qué es más rápido?

Un trozo de dardo relativista que abre un agujero en el maldito cerebro de una IA.

Es difícil para la IA de una nave espacial pensar cuando su sustrato se convierte en plasma sobrecalentado en un instante.

Los escudos de energía, los cañones de defensa puntual y el blindaje de esas naves eran ridículamente inadecuados contra un objeto que contenía tanta energía cinética. Incluso más tarde, al ver una repetición en cámara súper lenta, fue difícil ver a los barcos enemigos siendo atacados. En un momento, los buques de guerra enemigos estaban inmóviles a nuestro alrededor, erizados de armas que apuntaban todas a Valkyrie. Al momento siguiente, esas naves tenían rayas cegadoramente brillantes que se irradiaban desde ellos, rayas que tenían miles de kilómetros de largo. Atravesando las naves blindadas como si fueran papel de seda, los trozos de dardo apenas habían disminuido su velocidad. Detrás de ellos, los barcos se tambaleaban.

Luego explotó.

Valkyrie tembló, los escudos de la nave sobrecargados por la energía infernal desatada a nuestro alrededor. No podíamos ir a ningún lado, no había ningún lugar adonde ir. La nave fue golpeada por los dos frentes de onda de las naves explosivas, y aunque las explosiones en el espacio no tienen nada contra lo que empujar, había suficiente velocidad volando alrededor como para quemar seriamente la capa exterior de nuestra armadura.

Para vender la idea de intentar negociar hasta el último segundo, estaba parado frente a mi silla cuando se desató el infierno. Sin tiempo para atarme y la cubierta se agitaba como si Valkyrie estuviera en un huracán, me detuve, me tiré y rodé. Como, deja de hablar, tírate a la cubierta mientras se acercaba a mi encuentro a mitad de camino, y rodó mientras escondía mi cabeza bajo mis manos para protegerme. Alguien me agarró del brazo derecho y tiró de mí hacia mi silla mientras yo rebotaba en la cubierta y golpeaba una mano contra algo que no podía ver.

El rugido se detuvo tan abruptamente como comenzó, los frentes de onda nos habían invadido. "Bil-" Tosí mientras Simms me ayudaba a subir a mi silla. “¡Bilby! ¿Estado?"

“Oh, vaya, amigo. Estamos en una sola pieza, en su mayoría. Los motores de salto y del espacio normal están fuera de línea. Tuve que cerrar un reactor porque hace demasiado calor. Oye, estoy a favor de nuevas experiencias y de ampliar nuestras mentes, ¿sabes? ¿Pero no podemos volver a hacer eso nunca más?

"Sin promesas", traté de soltar una carcajada y escupir sangre por toda la parte superior de mi uniforme. En algún lugar me sangró la nariz. No, me duele la nariz, debí haberme golpeado con algo. La pantalla principal estaba completando detalles y logré sonreír cuando miré a Simms. "Dos a la derecha, uno a la izquierda". La puntería de Skippy no había sido perfecta, las naves enemigas habían estado maniobrando y el dardo tenía una capacidad limitada para proyectar fragmentos hacia los lados, especialmente a tan corta distancia. Levantándome de mi silla, porque no había aprendido la lección la primera vez, verifiqué que nuestras armas ahora estaban en línea, que los escudos se estaban recuperando y, lo más importante, que nuestro campo de amortiguación estaba saturando el área. Las naves de Zhao también habían

sido arrojadas por escombros a alta velocidad, pero la razón por la que saltamos a trescientos mil kilómetros de su formación fue para darles cierta medida de protección. Cuando el frente de onda de los escombros se expandió a esa distancia, se había adelgazado mucho. La pantalla mostraba mucho amarillo y algo de naranja cuando los barcos de Zhao informaron daños adicionales, pero ningún rojo que indicara efectos graves.

Nuestros barcos habían sobrevivido y los barcos enemigos restantes no iban a ninguna parte. “Oye”, dije en un canal abierto. “¿Alguien más quiere negociar?”

La respuesta fue un grito indignado. Mi conocimiento sobre maldiciones alienígenas ininteligibles era limitado, no podía decir qué especie estaba enojada conmigo. El grito se convirtió en algo parecido a un habla. "¡No tienes honor!" Esa voz la reconocí como Maxolhx, incluido el silbido subyacente. "¡Ofreces rendirte y luego atacas!"

"Oye, nunca dije que nos rendiésemos".

Eso provocó el silencio.

"¿Hola?" Fingí tocar una puerta.

"¡Mentiras!" La voz anónima de Maxolhx chilló. “Insinuaste-”

“Oye, seas quien seas, no es mi culpa si asumiste algo equivocado. Todo lo que dije fue que quería discutir una rendición. Tuyo."

"¡Destruiste nuestros barcos!"

"Sí, bueno", me encogí de hombros. "Es más fácil negociar cuando una de las partes no tiene una fuerza abrumadora". La pantalla mostraba que una de las dos naves Maxolhx averiadas comenzaba a girar y encendía sus chisporroteantes motores principales. "Weps", me volví para mirar a Mammay detrás de mí. "Parece que alguien está intentando abandonar la fiesta".

“Verifique”, dijo Mammay como respuesta, porque eso es lo que dicen los artilleros en lugar de “Sí”. Envió un par de proyectiles de cañón de riel que atravesaron el barco enemigo y dejó de acelerar, alejándose lentamente. Ese incidente es un ejemplo interesante de por qué el blindaje a veces puede ser un peligro para el barco que está diseñado para proteger. Si ese barco no tuviera blindaje, nuestros dardos de cañón de riel habrían atravesado limpiamente el casco, dejando pequeños agujeros de entrada y salida, con una carnicería limitada en el medio. En cambio, cuando nuestros dos dardos encontraron un blindaje, instantáneamente se convirtieron en chorros de plasma ardientes. Sabiendo que eso podía suceder, los constructores de naves Maxolhx habían instalado placas de explosivos reactivos debajo de la armadura, para hacer erupción hacia afuera y dispersar el plasma. Gran idea y normalmente funciona, excepto que en este caso disparamos desde tan cerca y nuestros dardos llegaron a tan alta velocidad que casi atravesaron las placas reactivas antes de que pudieran reaccionar. El plasma estalló en dos chorros en forma de cono dentro de la nave, causando daños mucho más extensos y graves que si nuestros cañones de riel simplemente hubieran perforado limpios agujeros en el casco.

Esta vez, la Ley de Consecuencias Involuntarias funcionó a nuestro favor.

La única nave Rindhalu dañada llamó mi atención. "Humano, hoy te has creado otro enemigo".

“Tú nos disparaste primero, imbécil. Entonces, vete a la mierda”, espeté, arrepintiéndome instantáneamente de mi elección de palabras. Diplomacia, Joe, me recordé.

Ah, al diablo. La diplomacia no nos había llevado a ninguna parte. Las especies mayores sólo responden a la fuerza.

“A tu especie no se le pueden confiar armas ancestrales”.

"No planeamos usarlos, a menos que seas lo suficientemente estúpido como para usarlos primero".

"Mi pueblo nunca recurriría al despliegue de tales armas de destrucción masiva".

"La última vez que se usaron armas Elder, los Maxolhx dijeron que tú las golpeas primero".

“Mienten”, la araña levantó la voz por primera vez, o en ese momento el traductor comenzó a agregar inflexión al audio. "Los traicioneros Maxolhx nos atacaron tontamente y su arrogancia casi nos destruye a ambos".

“Sí, dicen lo mismo de ti. ¿Sabes que? No me importa si Han o Greedo dispararon primero, hace mucho, mucho tiempo. No tienes nada que temer de nosotros ahora. Déjanos en paz y no nos meteremos contigo. Pero eso no va a pasar, ¿verdad? No sólo tienes miedo de que usemos nuestras armas Elder. También temes que la humanidad ofrezca una mejor alternativa a tus clientes. Si se aliaron con nosotros, no tendrán que librar guerras interminables por ti, para tu beneficio. Tú y Maxolhx dan órdenes desde la retaguardia y sus clientes en el frente mueren. Nada cambia, excepto que las líneas en el mapa se mueven de lado a lado”, dije, dándome cuenta demasiado tarde de que estaba parafraseando una canción de Pink Floyd. Con suerte, las arañas no investigarían esa referencia.

Maldita sea. Discutir con las arañas o los gatitos era una pérdida de tiempo. “Acabamos de aniquilar seis de sus barcos, sin que nuestro barco disparara un solo tiro. No tienes defensa contra las armas que tenemos. Podemos contactarte en cualquier momento y en cualquier lugar. Si no me crees, pregúntale a tus enemigos. ¿O los Maxolhx son tus aliados ahora?

Hubo una pausa, cuando la araña no respondió. Estaba a punto de empezar a hablar con los Maxolhx, que me gritaban, cuando la araña volvió a hablar. “Estamos familiarizados con el arma que usaste contra nosotros aquí. Sabemos que no son tus armas”.

“Sí, bueno, ahora lo son. Nosotros los controlamos, esos dardos son nuestras armas”.

“Es inútil debatir el tema de la propiedad. Debes tener en cuenta que nuestros mundos más sensibles están protegidos de impactadores relativistas, por lo que cualquier amenaza por tu parte de usar tales armas contra nosotros

es un...

"Sí, conocemos los campos de dispersión de energía cinética. Los Maxolhx tenían uno en Argathos y no les sirvió de nada. Golpeamos a Argathos con seis impactadores y rompimos ese maldito mundo como si fuera una cáscara de huevo. Así que no nos digas tonterías sobre cómo se protegen tus mundos, porque es una amenaza vacía". Hablando de amenazas vacías, tuve un destello de inspiración para continuar con una amenaza de mierda propia. "Estamos usando los propios dardos de Maxolhx contra ellos, como una forma de decirles que se jodan con esos imbéciles. Y, como tenemos armas aún más poderosas en reserva, no queremos desplegarlas todavía".

La araña se rió entre dientes, o eso es lo que sonó a través del traductor. Quien estuviera al otro lado de la conversación era un cliente genial. Él o ella estaba a bordo de una nave espacial dañada, nos vio acabar con otras seis naves Rindhalu y todavía se reía de mí. "Eres una especie joven, primitiva e impulsiva, por lo que no nos insulta tu tonta jactancia. Los humanos no tienen tales armas, sugerirte que las hagas es...

"Oye, amigo, tengo una noticia de última hora para ti. Alguien rompió un agujero de gusano Elder, ¿recuerdas? Éramos nosotros, los monos primitivos. Capturamos varias naves capitales Maxolhx y lo hicimos antes de tener un arsenal de armas Elder. Si vas a hablar mal, asegúrate de saber de qué diablos estás hablando, imbécil".

Hubo un suspiro, como si la araña estuviera siendo paciente con un niño. Eso me cabreó, más que nada el Rindhalu habló en voz alta. "Obispo General, los acuerdos entre mi gente y los Maxolhx han mantenido la paz en esta galaxia durante-"

"¿Paz?" Perdí la calma que me quedaba. No fue profesional, pero ese autobús ya había salido de la estación. "Díselo a los miles de millones, tal vez billones de personas que murieron para mantenerte cómodamente en el poder. Has mantenido esta guerra obligando a tus clientes a luchar, así que… Apretando el puño a mi costado, me detuve para morderme el labio. Sentirse justamente indignado se sintió bien. No me estaba ayudando a lograr nada útil. "Ya terminé de hablar contigo. Voy a hablar contigo y con el Maxolhx. Ambos tenéis una hora, hora terrestre, para sacar tripulaciones de cualquiera de vuestras naves que no estén en condiciones de volar y saltar lejos de aquí. Al cabo de una hora, destruiremos todas las naves de especies superiores que queden en este sistema. Si activas armas, disparamos. Si te demoras, disparamos. Si tienes malos pensamientos en nuestra dirección, disparamos. La única razón por la que estás vivo ahora es porque necesito que lleves un mensaje a tu gente, y no necesito más de una de tus naves para hacerlo. El mensaje es: nosotros traemos el dolor. Lo trajimos aquí, lo trajimos a Retonovir, lo trajimos a Argathos y lo trajimos a Lacandra. Hasta ahora, no nos hemos centrado en los mundos Rindhalu, pero eso se acabó. Si disparan contra una nave humana nuevamente, o disparan contra una nave de cualquier especie que esté trabajando con nosotros, o interfieren con nuestras

operaciones, lanzaremos una lluvia de fuego infernal sobre sus mundos. No puedes detenernos y lo sabes. No te molestes en responder, porque no estamos escuchando". Con el pulgar, hice un gesto de corte en mi garganta y la señal de audio se cortó.

"¿Señor?" Simms se aclaró la garganta. "¿De qué capítulo proviene eso del Manual del Obispo de Diplomacia Interestelar?"

"Ja", resoplé. "Está en la sección sobre golpear a los matones en la garganta. Hablar con ellos es una pérdida de tiempo. Sólo escuchan la fuerza".

Ella asintió. "Debemos asegurarnos de que el almirante Zhao comprenda su oferta de un alto el fuego de una hora", dijo con una ceja levantada.

Entendí su significado. Técnicamente, Zhao estaba al mando de la fuerza humana en ese sistema estelar, yo había hecho la oferta sin aclararlo con él. En mi defensa, no tuvimos tiempo para muchas discusiones de ida y vuelta sobre bla, bla, bla. "Buen punto". Volviéndome hacia la cámara virtual, enderecé los hombros. "Conéctame con-"

En ese momento, el Holandés Errante saltó al agua, a sólo doscientos kilómetros de nuestra amura de estribor. "Uh", cambié de opinión. "Primero necesito hablar con Chang. XO, contacta a Zhao, en caso de que no haya recibido mi mensaje. Dile: No, por favor pídele que no dispare al enemigo hasta dentro de una hora. Uh, también que le sugiero que disperse sus naves", agregué, en caso de que el enemigo también tuviera algún tipo de súper arma.

Rindhalu y Maxolhx sacaron dócilmente a los supervivientes de sus barcos dañados, o tal vez estaban hirviendo de rabia mientras sacaban a los supervivientes de sus barcos, realmente me importaba una mierda cómo se sintieran al respecto. Su último barco zarpó seis minutos antes de mi fecha límite de una hora. Zhao asignó a los cruceros Nile e Ishikari para escoltar a los malos hacia el agujero de gusano Elder más cercano, para asegurarse de que ninguno de nuestros enemigos retrocediera para causar daño. El Almirante tomó esa decisión sin consultarme, no es que necesitara preguntarme cómo desplegar sus barcos. Si me lo hubiera pedido, habría argumentado en contra de asignarle una escolta. Pero Zhao necesitaba pensar en su fuerza general, y era su decisión.

Skippy regresó a bordo del Valkyrie y el holandés saltó de nuevo para acechar sigilosamente como fuerza de guardia. Zhao quería conferenciar conmigo, con Ross y con Perkins, así que volé en un Panther hasta la superficie para recoger a Perkins, mientras Ross volaba directamente al buque insignia.

Cuando digo 'volé un Panther', no estaba en los controles. No estábamos del todo seguros de que los disparos hubieran cesado y yo todavía no estaba cualificado para pilotar un Panther en modo de combate. Además, Emily Perkins y yo teníamos mucho de qué hablar antes de llegar al buque insignia.

"¿Café?" Pregunté mientras Perkins entraba por la puerta lateral de la

nave.

"No", negó con la cabeza, sabiendo que era difícil oír con las turbinas del barco en ralentí. Tan pronto como se ató el cinturón y la puerta se cerró, el Panther saltó del suelo, volando hacia arriba bajo una fuerte aceleración. Supe que habíamos superado la barrera del sonido local cuando el rugido de los motores se convirtió en un susurro ahogado.

“¿Tus pensamientos?” Yo pregunté. Parecía cansada, pero no más de lo que esperaba después de tres días seguidos de combate. Rechazar una oferta de café recién hecho me dijo que probablemente estaba tomando algún tipo de estimulante, además de que sus dedos tamborileaban nerviosamente en su muslo derecho. "Sé que tenemos un gran lío aquí".

"Señor", ella simplemente volvió a negar con la cabeza. “Estoy fuera. De ideas, quiero decir. Nos descubrieron un farol”.

"Sí, lo hicieron". Sabía lo que quería decir.

Emily Perkins pensó a largo plazo y pensó en grande. Para ella, no tenía sentido desarrollar una estrategia a menos que fuera parte de una gran estrategia general. Los altos dirigentes de la UNEF en Paradise no estaban proporcionando ningún liderazgo real, por lo que Perkins llenó el vacío. Ella no fue la única oficial de estado mayor que desarrolló un plan, y sus planes se basaron en ideas ideadas por otros, pero eso es simplemente un buen trabajo en equipo. La razón por la que pudo poner en práctica un plan es que el Ruhar la respetaba más que a la mayoría de los humanos, lo cual no dice mucho. Debido a sus acciones para sacar de órbita a un grupo de batalla Kristang, para evitar que los comandos lagarto destruyeran barcos de pasajeros sobre Paradise y alertar a los hámsters sobre la amenaza de un ataque con armas biológicas contra ese planeta, se hizo popular entre el público de Ruhar. La estrategia que ella propuso había estado dando vueltas en la sede de la UNEF durante un tiempo, sin llegar a ninguna parte porque el Ruhar no estaba interesado. Pero cuando ella habló, las autoridades del hámster la escucharon, aunque solo estuvieran mostrando a su público que trataban con respeto a uno de los famosos Mavericks. Lo que el ejército de Ruhar quería que Perkins hiciera eran giras publicitarias, en las que elogiara a los terratenientes de la humanidad y no hiciera nada que pudiera causar complicaciones.

Emily Perkins no tenía ningún interés en ser una marioneta.

El plan original pretendía resolver dos problemas, uno inmediato y otro probablemente sólo aspiracional. Recuerde, el concepto de Alien Legion se lanzó poco después de que los hámsters intentaran devolver el Paraíso a los lagartos y vender a la población humana allí. El cuartel general de la UNEF estaba desesperado por demostrar que los humanos no representaban una amenaza para el Ruhar, que podíamos ser útiles. Al hacer los trabajos sucios que los militares de Ruhar no querían, esperábamos que la Legión pudiera hacer que las aún escépticas autoridades de los hámsters vieran el valor de apoyar a un grupo de alienígenas problemáticos y primitivos.

Esa parte del plan funcionó, tal vez demasiado bien. Exponer la traición

y el doble juego del Ruhar en Fresno había provocado la caída de su gobierno federal, creando caos. El hecho de que los humanos no hubieran hecho nada malo no importaba, muchas personas poderosas en el gobierno de los hámsters estaban enojadas porque un pequeño grupo de humanos desobedientes había causado tantos problemas. La Legión tuvo una segunda oportunidad en Squidworld y apenas sobrevivió a esa operación. La razón por la que la Legión obtuvo la aprobación para la acción en Tohmaran fue que el ejército de Ruhar estaba terriblemente avergonzado por su falla masiva de inteligencia en Squidworld y quería que la Legión guardara silencio al respecto.

De todos modos, la primera parte del plan de Perkins funcionó bastante bien. La Legión Alien había demostrado su valía y había elevado el perfil de los humanos en toda la galaxia.

La segunda parte de su plan original, la parte que era más una meta que un plan real, era liberar a la Tierra del Kristang.

Sus dos planes originales fueron OBE cuando se enteró de la Feliz Banda de Piratas.

Su nuevo plan, del que me habló antes de informar al Comando de la FENU en la Tierra, era comenzar el proceso de separar a los clientes de sus patrocinadores. Para hacer eso, necesitábamos evitar que las dos especies mayores castigaran a los clientes que rechazaran las órdenes de pelear. Para hacer eso, tuvimos que demostrar que los humanos podían proteger a cualquiera que nos ayudara, como cuando Jeraptha nos entregó un lote de naves espaciales de segunda mano.

El Comando de la UNEF estuvo de acuerdo con el concepto básico propuesto por Perkins: querían avanzar lenta y cautelosamente. El problema con los planes es que el enemigo también hace planes. Los ataques contra la Tierra cambiaron todo. En lugar de animar gradualmente a Jeraptha y Ruhar a trabajar con nosotros, tuvimos que actuar con rapidez. Por eso no podíamos esperar a que el Ruhar le diera una oportunidad a los Verd-kris poco a poco; Tuvimos que forzar el asunto.

Ahora la especie mayor había descubierto nuestro farol. En realidad, no pudimos proteger a nadie con quien firmamos una alianza, ni siquiera pudimos proteger a nuestra propia Armada. Todo el trabajo realizado para construir una nueva Legión Alienígena sería en vano, si los aliados potenciales temieran ser atacados por especies de alta tecnología y sus nuevos aliados humanos no los protegieran. El futuro de la Legión, y de cualquier alianza futura, dependía de nuestra capacidad de obligar a los Maxolhx a limpiar la nube en la Tierra.

Hasta ahora no había conseguido que el Maxolhx hiciera nada. Hasta ahora, lo único que había hecho era empeorar las cosas; Los Rindhalu ahora estaban tomando medidas directas contra nosotros.

No, eso no es cierto. La situación es incluso peor que si consiguiera que las dos especies mayores unieran fuerzas contra nosotros. También les dijo

que, a pesar de mis alardes, no teníamos ninguna súper arma propia, por eso pirateamos sus súper armas. Ya habíamos golpeado al enemigo tan fuerte como pudimos; Tenían que decidir si continuarían recibiendo el castigo, pero no tenían que preocuparse de que empeoráramos el dolor.

Hurra por mí.

En el pasado, mi fracaso en cumplir la misión me habría deprimido y hecho dudar de mí mismo.

El nuevo Angry Joe se enojó aún más.

Perkins y yo tuvimos mucho de qué hablar durante el viaje.

“Esto no va a funcionar”, dijo, que es básicamente lo que dijo antes. Ella me estaba incitando a decir algo.

"No ha funcionado todavía", argumenté. "Ya les hemos dado un duro golpe y hemos demostrado que podemos penetrar sus defensas".

Ella no preguntó cómo habíamos superado las defensas enemigas, esa información debía mantenerse para un grupo limitado de personas. Incluso a bordo del Valkyrie, menos de una docena de personas sabían cómo logramos esa tarea. Si capturaran a la tripulación, la mayoría de ellos no tendría ninguna información útil. Es una pena tener que considerar que la tripulación fue capturada e interrogada, pero esa es nuestra realidad. Skippy me prometió que no había puesto peligrosas nanomáquinas cuánticas en los cerebros de la tripulación, y las que quedaban en mi cabeza fueron desactivadas. Sé por dolorosa experiencia que ninguna cantidad de entrenamiento SERE podría impedir que los extraterrestres aprendan lo que quieran, sondeando un cerebro humano.

Todavía tengo pesadillas sobre eso.

"Sé lo que estás pensando", dije cuando ella no respondió. “Probamos que podemos atacarlos en cualquier lugar y los gatitos todavía no se apresuran a limpiar la nube. No te preocupes. Le dimos al blanco más difícil, pero aún no lo hemos hecho con fuerza. Ese es nuestro próximo paso”.

"No podemos escalar", afirmó. “Señor, esa erupción solar ya fue demasiado. Cruzaste la línea”.

"Lo sé." Eso era cierto. Los Maxolhx iban a congelar lentamente nuestro mundo natal y habían incitado a sus clientes a realizar ataques directos. Pero esos ataques fueron limitados y el Maxolhx aún no había matado directamente a nadie en la Tierra. Si la Feliz Banda de Piratas atacara un mundo poblado con armas relativistas, el enemigo podría intensificar su propia campaña en respuesta. Hagamos lo que hagamos a continuación, no podremos empeorar la situación. Como ya lo había hecho. "Tenemos una variedad de opciones para aumentar la presión".

“¿Cuántos de esos dardos súper rápidos has capturado?”

“Ah, no es suficiente”, admití y le conté cómo los Maxolhx habían autodestruido su propio arsenal de súper armas para negarnos su uso. “Nos quedan unos pocos, no suficientes. Escucha, pensaremos en algo. Usar esos dardos fue una especie de atajo conveniente para nosotros. Sin ellos”, me

encogí de hombros. "Tendremos que hacerlo de la manera más difícil".

“Espero que pueda, general. Porque hasta que obligues a las especies mayores a dar marcha atrás”, señaló la cubierta bajo nuestros pies, “estaremos cerrados. La Legión. No podemos operar en este entorno. No podemos pedir a nuestra gente, a los Verds y al Ruhar, que continúen con las operaciones, con la amenaza de que un grupo de trabajo Maxolhx salte sobre nuestras cabezas sin previo aviso. ¿A menos que planees que Valkyrie nos siga a través de la galaxia?

"No." No estaba sugiriendo que nuestro poderoso crucero de batalla se uniera a la flota, solo señalaba que esa sería la única manera en que la Legión podría tener algún nivel de protección contra el enemigo. “Eso no funcionaría de todos modos, el Maxolhx simplemente enviaría más barcos la próxima vez. No podemos destruir todos los barcos que tienen”.

"En el futuro, tampoco agruparán convenientemente sus barcos", señaló.

"Sí." Sabíamos que nuestro ingenioso truco de usar un dardo para derribar múltiples barcos probablemente sería un evento único, el enemigo aprendería de ese error y evitaría proporcionar un objetivo conveniente. “Además, si los gatitos saben que Valkyrie está operando con la Legión, eso te convertirá en un objetivo más tentador. No, tienes razón, la Legión está cerrada por ahora. Voy a recomendar que el almirante Zhao lleve la flota de regreso a Jaguar para una reparación, mientras nosotros...

Perkins negó con la cabeza. “Él no lo hará. De ninguna manera Zhao permitirá que la flota se quede al margen de la pelea y no haga nada. Tampoco podemos dejar los Verds colgados para que se sequen. Sus mundos serán el objetivo de todos los grupos ambiciosos de extraterrestres de la galaxia, sin la protección de la 1st Flota”.

"Mierda. Tienes razón."

“Involucramos a los Verds en esta lucha. Si los abandonamos a la primera señal de problemas, podemos olvidarnos de que otros se adhieran como aliados”.

CAPITULO TREINTA Y CINCO

"Señor", dijo Simms cuando regresé de la conferencia con Perkins, Ross y Zhao a bordo de la Pacific. “Esto se nos pasa por la cabeza. Necesitamos instrucciones revisadas de la Tierra”.

"No."

"Señor", añadió un poco de énfasis a la palabra esa vez. “Lo intentamos. Lo intentamos muy bien. El Maxolhx nos superó. Sin más que un puñado de dardos, no podemos obligar al Maxolhx a dispersar la nube. Ya los golpeamos con una llamarada solar. Cualquier cosa que Valkyrie pueda hacer en el futuro tendrá menos impacto que una erupción solar y su público no quedará impresionado. No se sentirán amenazados por nosotros”.

"Simms tiene razón", Smythe miró fijamente su tableta, como si esperara que la respuesta estuviera allí. “Ellos descubrieron nuestro farol”.

"No fue un engaño", protesté.

Me levantó una ceja. “¿Usarías otra erupción solar, esta vez contra un mundo indefenso y densamente poblado?”

"No", admití. A pesar de las duras charlas que me di a mí mismo sobre cómo salvaría la Tierra sin importar lo que costara, no podía imaginarme quemando un mundo entero. Además, Simms no me dejó hacerlo. Y Skippy no ayudaría si le pidiera que hiciera eso.

"Entonces, fue un engaño", dijo en voz baja nuestro líder del equipo STAR. “No importa ahora. No podemos farolear cuando el enemigo sabe que no tenemos cartas”.

"¡Mierda!" Golpeé el escritorio con el costado de mi puño. "¡Maldita sea! Teníamos un plan. Debería haber funcionado”.

Ninguno de los dos dijo nada. Cuando el comandante se dedica a lloriqueos ineficaces, es mejor dejar que los saque de su sistema.

"¿Alguien tiene alguna idea?" Pregunté, tratando de evitar que la nota de desesperación fuera demasiado obvia.

Smythe se recostó en su silla. "A menos que Skippy tenga trucos que aún no hayamos usado".

"Oye", apareció el avatar de inmediato. “No me culpes. Ustedes, monos, inventan ideas locas, yo simplemente las hago funcionar. ¿José?"

“No, lo siento. No, uh, no puedo pensar en nada más. ¡Esos dardos eran perfectos!

“¿Qué pasa con el Plan B?” -Preguntó Smythe.

“¿Plan B?”

"Si no podemos obligar al Maxolhx a dispersar la nube, ¿hay alguna otra acción que podamos tomar?"

"¿Cómo qué?"

"Me gusta", habló Simms. “Volver a hacer lo que mejor sabemos hacer. Mierda astuta. ¿Podemos iniciar una pelea entre las dos especies mayores?

"Vaya", fue mi reacción.

"Eso es muy complicado", Smythe frunció el ceño, pero parecía como si las ruedas de su cabeza estuvieran girando.

"Ahora están cooperando contra nosotros, ese es nuestro principal problema", continuó Simms. “Sabemos que no confían el uno en el otro. Si ambos tienen barcos en el lugar de negociación y hay un incidente desafortunado... No se molestó en terminar el pensamiento.

"Una página de nuestro libro de jugadas, ¿eh?" reflexionó Smythe. “Lo intentamos una vez; atacar un barco para interrumpir las negociaciones”. Se refería a cuando fingimos atacar un barco Ruhar, durante el Black Op cuando terminamos provocando una guerra civil entre los Kristang. “Según recuerdo, fracasó. El Ruhar volvió a las negociaciones”.

"Ah", gruñí, poco convencido. “Buena idea, Simms, pero podría haber funcionado antes de que cualquiera de las partes supiera que estábamos volando por ahí haciendo cosas furtivas. Ahora”, me encogí de hombros. “Estarán en guardia ante posibles interrupciones. Y asumirán que cualquier incidente desafortunado fue obra nuestra, antes de empezar a culpar a la otra parte. XO”, agregué cuando ella frunció el ceño, herida. "Elabora un plan y lo miraré". Ciertamente no estaba en condiciones de derribar ideas cuando no tenía nada que ofrecer. Mirar fijamente el mensaje en la tableta de Smythe no me daba ninguna inspiración.

“¿Cuál es nuestro próximo paso, señor?” Preguntó Smythe, lo que me hizo parpadear y apartar los ojos del mensaje burlón.

Mierda.

Aceptar la oferta fue lo peor que pudo hacer la humanidad.

Excepto no aceptar la oferta y permitir que la Tierra se congelara, mientras las naciones con armas nucleares luchaban por recursos cada vez más escasos.

"¿Próximo? Uh, supongo que nosotros, uh. No sé." Mi cerebro tenía problemas para concentrarse. “Zhao pidió al holandés que permaneciera aquí, mientras la Legión es evacuada de la superficie, y él saca sus barcos. Tendrá que traer los portaaviones estelares al sistema, muchas de nuestras naves no pueden saltar sin reparaciones importantes. Mientras ellos hacen eso, nosotros, eh... Maldita sea, odiaba estar indeciso. “Vamos a llegar a una estación repetidora. Quiero información nueva sobre cuán amplia es esta alianza entre los gatitos y las arañas. ¿Lo que hicieron aquí es algo único o están cooperando en toda la galaxia? Simms, avísale a Zhao que nos vamos a alejar.

Para distraerme de la última, importante y aplastante carga sobre mis hombros, bajé para usar uno de los simuladores de vuelo. Sería bueno mantener mis habilidades actualizadas, estaba calificado para maniobras básicas en un Panther, pero no para vuelo de combate. Con todo lo que estaba

sucediendo, simplemente no había podido dedicar suficiente tiempo al entrenamiento de vuelo avanzado. Y como los simuladores estaban en su mayoría ocupados siendo utilizados por pilotos reales, no podía justificar adelantarme en la fila.

Por eso me levanté a las tres de la mañana. Eso, además, no podía dormir. Después de despertarme, intentando y sin poder volver a dormir durante una hora, me levanté de la cama. Una rápida verificación del estado mostró que tres de los simuladores de vuelo no estaban en uso, así que me apresuré a llegar allí.

Y se encontró con la decepción.

"Skippy, ¿qué diablos?"

"¿José?" Actuó como si estuviera sorprendido de verme levantarme de la cama a esa hora. "¿Qué haces levantado tan temprano?"

"No podía dormir".

"Um, ¿por qué te pones nervioso cuando te despierto en medio de la noche, pero de alguna manera está bien que me molestes a esta hora tan impía?"

"Nunca hago un 'ataque de ira'. Y tú no duermes, imbécil".

"¿Imbécil?"

"Lo siento. Ha sido un día largo. En una semana larga".

"Sé lo que quieres decir, amigo", suspiró. "Mierda, a veces esto parece una larga vida, ¿sabes?"

"Sí. Lo lamento."

"Um, ¿por qué lo sientes?"

"Si no estuvieras con nosotros, conmigo, tal vez tu vida no sería tan frustrante".

"Tampoco sería tan desafiante, interesante y divertido, Joe. Nos divertimos un poco en el camino, ¿verdad?

"Supongo que sí", dije mientras sofocaba un bostezo. Es difícil pensar en buenos momentos en las horas oscuras de la noche. "En ese momento, claro. Perdón por llover en tu desfile. Parece que cualquier diversión que tuvimos fue como disfrutar de una buena cena, a bordo de un tren que se dirige hacia un acantilado".

"Guau. Eres Debbie Downer esta mañana. ¿Qué pasó con Joe el Enojado?

"Estoy demasiado cansado para enojarme ahora. Oye, ¿qué pasa con los simuladores? Me apresuré a bajar porque tres de ellos parecían disponibles, pero —señalé las pantallas en blanco del simulador frente a mí. "¿Están todos arrestados?"

"No están atrapados, Joe".

"¿Mantenimiento, entonces? Eso debería haberse anotado en el cronograma, así que...

"Tampoco mantenimiento. Eso sí está en el cronograma, si estuvieras prestando atención".

"Entonces, ¿por qué no puedo usar este?"

“Porque está realizando un autodiagnóstico. Lo cual deberías saber si estudiaste los manuales. ¿Ves el pequeño ícono de “Autocomprobación” en la esquina superior derecha de la pantalla de vuelo principal?

"Oh. Sí”, parpadeé, mis ojos todavía estaban secos por haberme levantado demasiado temprano. "Entonces, está roto".

“No, es- Uf. Vale, sí, técnicamente tiene un fallo, pero es algo que hice a propósito”.

“¿Lo arruinaste a propósito? ¿Por qué...?

“Estoy tratando de explicarte, tonto. Ustedes, monos, siguen quejándose”, su voz adquirió un tono quejoso. “Cómo necesitan entender cómo funciona el barco y poder arreglar las cosas ustedes mismos. Puaj."

“¿Rompiste el simulador para ver si podíamos arreglarlo? Eres un idiota, eso-”

“No, lo rompí para ver si podía descubrir por sí solo qué estaba mal. Ese es el primer paso que ustedes, monos, deben dar, si una pieza del equipo no funciona correctamente y Bilby o yo no estamos allí para arreglarlo”.

“Bueno, seguro. Entonces, ¿la luz Check Engine está encendida?

“Es mucho más complicado que eso. El cambio que hice es muy sutil, será difícil para la IA nativa de la máquina determinarlo-”

“Está bien, está bien. ¿Cuándo puedo usarlo? ¿Se puede ejecutar el software de diagnóstico en segundo plano?

“No, idiota. El funcionamiento del simulador debe ser estático mientras se ejecuta la rutina de diagnóstico. Caray, trato de ayudarlos, monos, y lo único que recibo son quejas. Joe, cualquier sistema avanzado impulsado por IA necesita...

"Eh."

"¿Qué?"

"Cállate un minuto, estoy pensando".

“¿Así es como lo llamas?” Él se rió.

"¡Callarse la boca!"

Esa vez, en realidad se quedó en silencio.

Después de un momento, me recosté contra el mamparo y dije lentamente: "Skippy, tengo una pregunta para ti".

Simms no tardó mucho en ponerse en contacto conmigo. Ella debe haberme llamado cinco minutos después de despertarse. Siendo una buena oficial ejecutiva, revisó el informe de estado en su tableta y vio de inmediato que el barco había cambiado de rumbo durante la noche.

"¿Señor?" Preguntó a través de zPhone, mientras yo estaba en mi oficina. “¿No vamos a ir a una estación repetidora?”

“No, no lo somos. Estamos de camino al lugar de negociación. Después de hacer un par de recados en el camino”.

"¿Señor? ¿Qué nego-"

"El mensaje al Comando de la UNEF decía que las especies superiores estarían esperando en un lugar de encuentro que ellos designaran para discutir sus demandas. Vamos allí".

"Tú", dijo lentamente, tratando de adivinar mis intenciones. "¿Tiene la intención de negociar, señor? Si estamos ofreciendo concesiones, realmente necesitamos aclararlo con la Comisión de la FENU...

"Sin concesiones", me reí amargamente. "Será una negociación unidireccional. Una especie de trato ganar-perder. Nosotros ganamos, ellos pierden. Les haremos una oferta que no podrán rechazar".

"¿Me perdí algo?" Estaba desconcertada por el cambio repentino e inexplicable.

"No. Tuve una idea hace un par de horas. Simms, vamos a hacer que los Maxolhx limpien su maldito desastre. Ellos, y las arañas, el maldito y perezoso Rindhalu ya no se quedan al margen".

"¿Encontraste más dardos?"

"No. Eso se acabó. Este es el final de toda esta maldita guerra. Las especies mayores limpiarán su desastre y nos dejarán en paz, o romperemos sus malditos imperios. Quémalos hasta los cimientos. Lo perderán todo".

"Tú", arrastró la palabra. "¿Tienes un plan para hacer eso?"

"Sí. Skippy y yo resolvimos los detalles anoche. ¿Nos vemos en la cocina? Aún no he desayunado. Haré que Smythe se una a nosotros".

"Estaré allí en cinco minutos".

"Simms, no hay prisa. El barco no volverá a saltar hasta dentro de otro", comprobé el estado en la pantalla del mamparo. "Treinta y un minutos. Hay un largo camino hasta el punto de encuentro y, como dije, primero tenemos algunos recados que hacer. Tome su tiempo."

"¿Está seguro?" Tenía que estar ardiendo de curiosidad.

"Sí. Además, el personal de la cocina está haciendo galletas esta mañana y no las sacarán del horno hasta dentro de veinte minutos.

"Estaré allí en quince."

El lugar designado para las "negociaciones" era inusual. Por cierto, puse comillas alrededor de la palabra negociaciones, porque las especies mayores no estaban interesadas en negociar con nosotros.

Eso está bien para mí.

Las negociaciones implican hablar.

Ya terminé de hablar.

De todos modos, dije que la ubicación era inusual porque no era un planeta, ni una estación espacial, ni un lugar solitario y aleatorio en el espacio interestelar.

Era un grupo de agujeros de gusano.

No cualquier grupo de agujeros de gusano. Este era un lugar donde se

unían tres agujeros de gusano, con sus puntos de aparición siempre en una burbuja de un cuarto de año luz de diámetro. Los barcos que entraban a través de un agujero de gusano sólo tenían que hacer unos pocos saltos antes de poder salir a través de otro agujero de gusano. El momento podría ser complicado; Los tres agujeros de gusano coordinaron sus puntos de aparición en el espacio pero no en el tiempo. Incluso los barcos capaces de realizar un salto de un cuarto de año luz no podían simplemente llegar a su destino, sino que tenían que esperar a que emergiera el agujero de gusano. Los patrones de aparición también fueron mucho más complejos que los del típico agujero de gusano. La mayoría de los agujeros de gusano tenían un patrón estático de puntos de aparición, un patrón que podía alcanzar cantidades enormes, pero que había sido cartografiado a lo largo de milenios y era bien conocido por todas las especies de la galaxia que viajaban hacia las estrellas. Los grupos eran diferentes, mapear sus puntos de aparición era como jugar ajedrez tridimensional. La aparición de un agujero de gusano en un grupo variaba según dónde y cuándo surgió otro agujero de gusano en el grupo. Después de observar los patrones desde el comienzo de su capacidad de vuelo estelar, los Rindhalu todavía se sorprendían ocasionalmente cuando los agujeros de gusano en un grupo actuaban de manera diferente a lo que esperaban las arañas.

Otra cosa rara de ese grupo fue que un agujero de gusano conectaba profundamente dentro del territorio Rindhalu, uno con el corazón del territorio Maxolhx y otro justo dentro del espacio Maxolhx cerca de su frontera con las arañas. Es por eso que los dos antiguos enemigos a menudo elegían ese punto para encontrarse, en las raras ocasiones en que necesitaban hablar. Tenía sentido que eligieran designar ese lugar para posibles conversaciones con humanos.

¿Por qué estoy balbuceando sobre trivialidades?

Porque, a pesar de mis palabras duras, estaba nerviosa.

Me aseguré de usar el baño justo antes de pasar por uno de los agujeros de gusano.

Debido a que los tres agujeros de gusano emergieron dentro de una esfera de un cuarto de año luz de diámetro, era uno de los pocos lugares de la galaxia donde era posible establecer un bloqueo. Podríamos atravesar un horizonte de sucesos y entrar en una tormenta de energía dirigida, cinética, nuclear o armas más exóticas.

Entonces hicimos trampa.

Skippy descubrió, para nuestra consternación y su extrema irritación, que ninguno de los tres agujeros de gusano le permitiría meterse con ellos. No podía hacer que uno emergiera convenientemente a medio año luz de distancia, por mucho que discutiera con la IA de la red. Parece que la reputación de Skippy se había extendido por toda la galaxia y no se le permitía tomar acciones que pudieran alterar el funcionamiento de la red.

Pero lo que podía hacer era instruir a la red para que estableciera una

emergencia dentro de los increíblemente complicados parámetros de su programación, una ubicación de emergencia que no esperaban los gatitos y las arañas imbéciles que podrían estar esperando para destruir a Valkyrie y capturar a Skippy.

"¿Listo?" Pregunté, apretando el reposabrazos de la silla de mando para calmar mis nervios. Recuerda, me dije. Soy un tipo malo, lleno de confianza bien merecida. No tenía dudas de que mi estrategia funcionaría. Ese espectáculo fue para beneficio de la tripulación e indirectamente para los extraterrestres cuyos traseros estábamos a punto de patear. O no.

Es complicado.

"Listo, Freddy", respondió Skippy con una risita nerviosa.

No me hizo feliz saber que él también estaba nervioso. Simms me miró de reojo y le respondí con el pulgar hacia arriba. Relájate, dijo mi pulgar. Todo está bajo control. No se prevén problemas. Bueno, no más de lo habitual.

Mi pulgar yacía como una alfombra.

Pero Simms no lo sabía, así que todo está bien.

En la esquina inferior izquierda de la pantalla principal, el gran holograma 3D en el centro frontal del puente, un reloj estaba contando atrás. Simms y varios otros me habían preguntado sobre ese mostrador, le expliqué casualmente que representaba el momento óptimo para que Skippy hiciera lo que mejor sabe hacer. Sé increíble.

Yo también estaba mintiendo sobre eso.

Apesto.

Antes de llegar a la ubicación del agujero de gusano que pronto aparecería frente a Valkyrie, hicimos algunos recados. Visitamos otros seis agujeros de gusano, que pertenecían a redes locales que rodeaban la red que controlaba el grupo de tres agujeros de gusano. Skippy explicó a la tripulación que el propósito de esas visitas era recopilar información sobre esas redes locales y las condiciones en el área cubierta por múltiples redes.

Estaba mintiendo sobre eso.

Mintió porque se lo pedí.

Hurra por mí, soy un mentiroso saco de mierda.

De todos modos, los mentirosos teníamos trabajo que hacer.

El agujero de gusano surgió un poco antes y no podíamos arriesgarnos a atravesarlo demasiado pronto, así que esperamos tres minutos angustiosos antes de ordenar a los pilotos que nos llevaran a través. Skippy nos informó que los condensadores de impulso de salto estaban repletos al ciento tres por ciento de su máximo teórico, y no creía que pudiera introducir ni un electrón más. Había riesgo de sobrecargar los condensadores, pero agradeceríamos tener energía adicional disponible si tuviéramos que realizar múltiples saltos en rápida sucesión.

Todos los demás sistemas a bordo de la nave estaban funcionando lo mejor que podían, dado que nuestro crucero de batalla, como de costumbre, necesitaba ser desconectado para una reparación importante. Eso estaba en mi lista de cosas por hacer, justo después de investigar por qué siempre había una cantidad impar de calcetines cuando llevaban la ropa a mi cabaña. En serio, ¿qué pasa con el cuarto calcetín? No uso tres calcetines a la vez. Bueno, no recientemente. Cuando estaba en Fort Drum con la Montaña 10th, a veces usaba un tercer calcetín para proteger mis, ya sabes, joyas familiares mientras hacíamos fisioterapia en las mañanas heladas. Pero eso fue hace mucho tiempo. Ahora, dejé caer un número par de calcetines en la canasta y volvió un número impar. ¿Mis calcetines intentan escaparse? ¿Hay un grupo de ellos escondidos en algún lugar dentro de la nave, amontonados en un conducto de aire? ¿Están esperando una oportunidad para escapar del barco? ¿Están conspirando contra mí? O tal vez, en lugar de que me pierda un calcetín, en realidad estoy comprando más calcetines. Tal vez un calcetín de mamá y un calcetín de papá se aman mucho y hacen la cosa salvaje en el cesto de la ropa sucia. O tal vez se trate de clonación.

¿Por qué estoy divagando sobre los calcetines?

Como dije, nervioso.

El avatar de Skippy me dio la señal secreta, mirando su muñeca como si llevara un reloj. Aclarándome la garganta, traté de proyectar calma y confianza en mi voz. "Señor Shepard, llévenos, por favor".

Eso atrajo otra mirada de reojo por parte de Simms, ella estaba comprobando si había dejado mis medicamentos o algo así. Shepard no respondió, pude ver la sonrisa divertida en su rostro.

Con suerte, todavía se divertiría cuando terminara la operación.

Porque lo que está en juego no podría ser mayor.

Valkyrie atravesó el horizonte de sucesos y segundos después sonó una alarma cuando la nave fue barrida por un pulso de sensor activo. Mientras los sentidos de Skippy se recuperaban del efecto de distorsión del agujero de gusano, nos contó lo que estaba viendo y transmitió los datos a la pantalla principal. “Un par de plataformas de sensores se encuentran dentro del alcance de detección”, advirtió.

Ése era el problema de tener tres agujeros de gusano en una burbuja de un cuarto de año luz. A las especies mayores les resultó práctico saturar el área con plataformas de sensores. No se admitía que esas plataformas tuvieran capacidades ofensivas como armas o campos de amortiguación, y cada una de las especies mayores las revisaba periódicamente para asegurarse de que el otro lado no estuviera haciendo trampa al esconder armas en sus plataformas.

"Skippy", pregunté, "¿esas plataformas son un problema para nosotros?"

"No. Y no detecto ninguna nave dentro del alcance de las armas. Lo tenemos claro”.

Tal vez los malos estaban esperando para tender una emboscada a

cualquier nave humana que entrara en el grupo, pero gracias a que Skippy se metió con el agujero de gusano por el que atravesamos, los malos estarían esperando en el lugar equivocado. Según la red local, desde hacía más de setenta mil años no había aparecido ningún agujero de gusano en nuestro lugar, por lo que nuestro pequeño truco pilló por sorpresa a las especies más antiguas.

"DE ACUERDO. Salta la opción alfa, activa".

Saltamos cerca del sitio de negociación designado, cerca del centro del grupo de agujeros de gusano. El mensaje al Comando de la UNEF especificaba que las naves de la Tierra debían acercarse a través del agujero de gusano que se encontraba cerca de la frontera del espacio Maxolhx/ Rindhalu. Entonces, no hicimos eso, entramos a través del agujero de gusano que conectaba profundamente con el territorio de las arañas. También debíamos realizar una serie de saltos cortos, para ser escaneados por las plataformas de sensores, antes de recibir permiso para saltar a la zona designada para las discusiones.

Nosotros tampoco hicimos eso.

Valkyrie saltó fuera de la zona designada, a unos tres minutos luz de distancia. A ninguno de nosotros nos sorprendió encontrar otra plataforma de sensores a seis segundos luz, ni tampoco fue sorprendente detectar una nave Maxolhx y dos Rindhalu a treinta segundos luz de nuestra posición. Los sensores pasivos revelaron una estación espacial en el corazón de la zona designada para las negociaciones, con dos acorazados cerca; uno de la Hegemonía Maxolhx y otro de la Reunión Comunal Rindhalu. Sí, así llamaban las arañas a su sociedad, aunque no es que a nosotros nos importara.

Posiblemente había más barcos dentro y cerca de la zona, envueltos en campos furtivos. Eso tampoco nos importaba.

Lo que sí nos importaba era que uno de los tres agujeros de gusano Elder estaba actualmente abierto, a unos dos segundos luz de la estación espacial. Estaba previsto que permaneciera abierto allí durante otros dieciocho minutos, y su horizonte de sucesos suavemente brillante bañaría el área con una luz pálida. Parte de nuestro tiempo, al configurar la operación, dependió de que ese agujero de gusano se abriera en ese mismo momento.

"¿Skippy?" Tenía un ojo puesto en la cuenta regresiva del reloj en la pantalla principal. "¿Ves alguna razón por la que no deberíamos continuar?"

"Eso depende. ¿Estás listo para patear traseros, Joe?

"No puedo esperar, Skippy", aunque el reloj me decía que teníamos unos segundos de sobra. Para ganar tiempo, grité: "Bilby, ¿qué piensas? ¿Está listo el barco?

"Oh, amigo, creo que esto es una locura", dijo la IA de nuestra nave arrastrando las palabras. "Pero, como dijo Skippy, estamos listos para cualquier mierda retorcida que hayas planeado. De una forma u otra, esto será épico".

"Bien. Eso es bueno. Gracias." El avatar de Skippy volvió a hacer lo

mismo: miró un reloj imaginario en su muñeca, como una señal para mí. Esta vez, vi que Simms entrecerraba los ojos, como si notara algo sospechoso. "Shepard, llévanos. Opción de salto Delta, participa".

Nuestra llegada fue de muchos niveles de sorpresa para las especies mayores. No recibieron ningún aviso de nuestra aproximación, ni ninguna señal de los barcos de vigilancia estacionados en los puntos habituales de emergencia. No esperaban que una nave humana llegara allí tan rápido, probablemente esperaban que nosotros, los monos primitivos, discutiéramos sobre qué hacer, hasta que no tuvimos otra opción.

Y no esperaban nuestro distintivo crucero de batalla, el temible barco fantasma.

O tal vez lo hicieron, pero ver a Valkyrie tuvo que ser un shock de todos modos.

Levantándome de la silla, se me unió Simms. Mis manos estaban levantadas, no en un gesto de rendición, sino de paz.

No, esa fue otra mentira. Maldita sea, es como si tuviera una gran bolsa de mentiras en oferta y tuviera que usarlas antes de que caducaran.

Técnicamente, tuve que usar las mentiras antes de que caducáramos.

“Este es el Obispo General. Estamos aquí para hablar”, anuncié. "No disparar, sólo hablar".

No fue una sorpresa para mí que cuatro barcos Maxolhx se lanzaran sigilosamente a babor y un número igual de barcos de guerra Rindhalu se desenmascararan repentinamente a estribor. Contando los dos acorazados que no habían estado en sigilo, había diez buques de guerra de especies superiores, frente a nuestro único crucero de batalla que aún estaba atrasado para una reparación importante. Esas eran mejores probabilidades que cuando saltamos a una trampa, pero no me gustaban nuestras posibilidades si teníamos que luchar. Seguramente ambos bandos tenían más barcos de los que podíamos ver.

Si se trataba de una pelea, ya habíamos perdido de todos modos.

“Estamos escuchando”, respondió una voz. El traductor identificó al hablante como un gatito podrido.

“Eso es bueno, gracias. ¿Podemos tener noticias del Rindhalu también?

Después de una pausa, una voz diferente habló con voz pesada, como si hablar fuera demasiado esfuerzo. "En este asunto, el Maxolhx puede hablar por nosotros, humanos".

"Está bien", intercambié una mirada con Simms. Eso fue inesperado. ¿Las arañas dejaron que Maxolhx se hiciera cargo de las discusiones? ¿Qué significó eso para nosotros?

Qué diablos, no cambiaría lo que diría, lo único que podría decir. La pantalla mostró la aparición de otras seis naves Maxolhx y ocho Rindhalu más. Mientras los números de cada lado fueran más o menos iguales, no teníamos que preocuparnos de que ninguno de los malos intentara destruir a

Valkyrie y capturar a Skippy. "Wow", miré de un lado a otro de la pantalla. “Son muchos barcos los que tienes ahí fuera. Uh, lo siento, pero no trajimos suficientes bocadillos para todos”.

"Humano", escupió la voz del gatito. “Estás perdiendo el tiempo y a nosotros no nos hace gracia. ¿Estás preparado para aceptar nuestros términos?

“Bueno, más o menos. Hicimos algunas modificaciones a su propuesta y tenemos una contraoferta”.

"Los términos clave de nuestra oferta no son negociables".

“Bueno, sí, lo entendemos. Estamos proponiendo cambios menores”.

"¿Cuál es tu contraoferta?"

“Veamos, eh”, sostuve una tableta frente a mí y fingí leerla, mientras mantenía un ojo en el reloj que estaba contando regresivamente. “La primera de sus demandas es que todos los humanos regresen a la Tierra, incluso desde el Paraíso, y nuestro sitio seguro fuera de la galaxia. Sí”, negué con la cabeza. “No vamos a hacer eso. ¿Renunciar a nuestras naves espaciales, nuestra tecnología avanzada, los códigos de las armas de los Antiguos y a Skippy? No, tampoco vamos a hacer eso. ¿Su oferta es simplemente “reducir el impacto” de la nube en la Tierra? Eso es imposible. Tú-"

"¡Obispo!" El gatito aulló. "No lo haremos-"

“Oye, imbécil. Cierra la boca y escúchame. Aquí está nuestra propuesta: limpien la nube en la Tierra. Todo ello. Entonces, usted y las arañas dejen de interferir con los clientes que quieren aliarse con nosotros y que quieren romper con sus coaliciones. Cese todos y cada uno de los ataques contra humanos y contra nuestros aliados. Mantenemos nuestras naves espaciales, nuestra tecnología, nuestras bases lejos de la Tierra, mantenemos el control de nuestras armas de los Antiguos y sacaremos a nuestra gente del Paraíso según nuestro propio cronograma. Además, nos quedaremos con Skippy. Si quiere quedarse con nosotros, es decir, toma sus propias decisiones”.

"Ustedes los monos son asquerosos e ignorantes, Joe", suspiró Skippy. “Pero encuentro que tus extravagantes travesuras son divertidas. Seguiré siendo pirata, si no te importa.

"Feliz de tenerte a bordo, Skippy", levanté el pulgar. “En resumen, no estamos de acuerdo con ninguna de las mierdas que usted propuso. No obtienes nada. Entonces, imbéciles”, volví a mirar a la cámara virtual. “¿Qué opinas de nuestra propuesta?”

"Ja, ja, ja", el gatito podrido se rió lentamente, y no me avergüenza decir que me provocó un escalofrío de miedo. “Hay una diferencia entre la valentía y la necedad, humana. Se acabó el uso de nuestras armas contra nosotros. El hecho de que tuvieras que robar nuestras armas revela que no tienes esa capacidad propia. Si tuvieras un poder destructivo significativo, lo habrías usado en lugar de venir aquí. Decimos “No” a su propuesta”.

"Nosotros también", habló una araña, "decimos 'No'".

"Humano, ¿eso es todo lo que tienes que decir?" El gatito podrido continuó.

"Bueno", me encogí de hombros, "si rechazas nuestra propuesta, supongo que no hay mucho de qué hablar", el contador en la pantalla principal se acercaba a cero. "Tengo una observación". Dando un paso adelante, miré el mapa en la pantalla, que mostraba los buques de guerra a nuestro alrededor, el agujero de gusano abierto cercano y la probable ubicación actual de los otros dos agujeros de gusano en el grupo. Tomando aire para lograr un efecto dramático y para calmar mis nervios, puse una sonrisa falsa en mi rostro. “La que tienes aquí es una bonita red de agujeros de gusano. Sería una pena que le pasara algo”. Hice una pausa. "Si sabes a lo que me refiero."

"Sería una pena, Joe", coincidió Skippy, sacudiendo la cabeza con tristeza.

Limpiando mi sonrisa falsa, miré a la cámara. "Oye, tienes seguro, ¿verdad?"

"Oh, Joe", se rió Skippy. "Estarían locos si no tuvieran seguro".

“Bueno, si ustedes, lindos gatitos y arañas, necesitan un seguro de red de agujeros de gusano, conozco a un chico. Sin embargo, es mejor llegar a un acuerdo rápido, antes de que algo malo le suceda a la red. Si sabes a lo que me refiero."

"¡Estás mintiendo!" gruñó el Maxolhx.

"Oh, hombre", negué con la cabeza. “Eres tan jodidamente despistado. Sabes que rompimos un agujero de gusano Elder, ¿verdad? Sabes que movimos agujeros de gusano. Viste que podemos activar y desactivar agujeros de gusano para evitar que interfieras con nuestra Legión Alienígena. Pero, ¿ahora no crees que podamos colapsar la red? ¿Quemarlo todo?

"¡Mientes!" El gatito me rugió.

"¿En realidad? Veamos sobre eso. Skippy, haz lo tuyo”, chasqueé los dedos, justo cuando el reloj contaba hasta cero.

Y-

No pasó nada.

Nada.

Esperar.

Uf.

Tonterías.

Olvidé lo molesto que es la lenta velocidad de la luz.

Técnicamente, algo sucedió cuando chasqueé los dedos.

Simplemente no lo vimos hasta dos segundos después.

Cuando el horizonte de sucesos del agujero de gusano más cercano se apagó.

El puente de Valkyrie estaba completamente en silencio, por lo que los jadeos audibles que escuchamos fueron de los extraterrestres al otro lado de la llamada.

“En caso de que se lo pregunten, acabamos de colapsar toda la red de agujeros de gusano a cuatro mil años luz de aquí. Todo ello. Todos los agujeros de gusano a lo largo de esa distancia simplemente se cerraron al

mismo tiempo. Le sugiero que envíe barcos para verificar el estado de los otros dos agujeros de gusano en este grupo. No te preocupes, podemos esperarte. Skippy, ¿trajimos suficientes bocadillos para esperar un rato?

"Sí, Joe", se rió entre dientes.

“Oye, estás ahí fuera. ¿Estás escuchando?

No respondieron, no verbalmente. Pero cuatro barcos de cada lado saltaron lejos.

"Lo tomaré como un 'Sí'", sonreí, y esa vez no tuve que fingir.

Siete de los ocho barcos regresaron al cabo de cuarenta minutos para informar. Debieron haber saltado frenéticamente por el área, comprobando si los tres agujeros de gusano solo habían cambiado de posición.

Alerta de spoiler: si eso era lo que esperaban, estaban destinados a la decepción.

"¿Bien?" Pregunté, mientras masticaba una bolsa de Funyuns lo más desagradablemente posible. Masticando los Funyuns, no la bolsa. Quiero decir, eso sería estúpido. Realmente, los Funyuns no eran mis favoritos. Supongo que estarían bien, si fueran el último refrigerio que quedara en la Tierra. Fue culpa mía por no especificar mi preferencia de bocadillos, antes de que Skippy ordenara a un robot que trajera una canasta de golosinas al puente.

Comer mientras estaba en el puente normalmente iba en contra de las regulaciones, esta vez hice una excepción.

"¡Ey! ¡Malditos! Vosotros dos. ¿Qué encontraste? No, espera”, me tapé los ojos con una mano. “Déjame usar mis asombrosos poderes para adivinar. Mmmm, recibo un mensaje. Dice…. ¿Que los tres agujeros de gusano que hay aquí han desaparecido? Fingí estar sorprendida y abrí mucho los ojos. "Dios, ¿cómo pudo haber sucedido eso?"

“Seguro que es un misterio, Joe”, dijo Skippy, mientras miraba su reloj imaginario. “Ciertamente no tengo idea de cómo pudo haber sucedido esto. Es una lástima”.

"Lo es", estuve de acuerdo. “Menos mal que compramos un seguro, ¿eh? ¿Quizás debería volver a hacer eso de chasquear los dedos?

"Vale la pena intentarlo, Joe".

Quebrar.

Y…

No pasó nada.

Absolutamente nada.

Maldita sea.

“¿Skippy?”

“Dios, Louise, Joe. No seas tan impaciente. La compañía de seguros todavía está procesando el reclamo. Además —añadió en voz baja—, probablemente todavía estén enojados por todas las naves que has estrellado.

“Oye, esos no eran-”

“Sí, sí, nunca es culpa del conductor. Todo lo que sé es que no estaba

volando esas malditas cosas cuando... ¡Uy! ¡Ahí está!

En la pantalla estaba el glorioso y familiar brillo tenue de un agujero de gusano Elder. La superposición de navegación lo marcó como a cuatro coma seis segundos luz de distancia, y no era el mismo agujero de gusano que estaba cerca de nuestra posición originalmente.

Eso no importaba.

"Yoo-hoo, imbéciles", llamé. "¿Qué te pareció esa pequeña demostración?"

No respondieron.

"¿Qué pasa? ¿El gato te comió la lengua? Bromeé, lo cual fue estúpido porque esa referencia no tendría ningún sentido a través de un traductor. Hizo reír a nuestro equipo, así que de todos modos valió la pena. "En caso de que seas demasiado estúpido para entender lo que acaba de pasar, intentaré hablar despacio. Esta es la oferta que le ofrecemos. Estos términos tampoco son negociables. Limpias la nube en la Tierra y no atacas a la Tierra ni a los humanos en ningún lugar, nunca más. Déjanos en paz y no interfieras con nuestros aliados. A cambio, no nos metemos con usted ni con sus intereses. Para ser claros, si una especie quiere firmar un tratado de defensa mutua con nosotros, ya no es de su interés. Si ustedes dos, imbéciles, quieren pelear, adelante. Pero no estás obligando a otros a luchar por ti, ¿entendido? Entonces esa es nuestra oferta. O, si no acepta nuestra oferta especial por tiempo limitado, bloquearemos selectivamente las redes locales de agujeros de gusano en su territorio. Piénselo: no más viajes de larga distancia rápidos y fáciles para ninguno de los dos. Estarás atrapado en tu propio territorio, tus sistemas estelares aislados de la galaxia. Claro, todavía tienes naves espaciales de largo alcance, pero incluso tus transportadores estelares tardarán semanas, incluso meses, en viajar entre tus sistemas estelares importantes. Por cierto", miré a la cámara virtual. "No es necesario que ambos estén de acuerdo. Pero, si uno de ustedes, imbéciles, acepta nuestros términos y el otro no, bueno, uno de ustedes estará jodido", me reí. "Tómate tu tiempo para pensar en ello, pero no demasiado. Como dije, esta es una oferta por tiempo limitado".

"No te olvides de los cuchillos para carne, Joe", me instó Skippy. "El primer grupo que acepte nuestros términos recibirá un juego de cuchillos para carne gratis".

"Realmente no creo que quieran cuchillos para carne, Skippy".

"Oh. Entonces, ¿qué tal un póster mío autografiado?

"¿Escuchaste eso?" Volví a concentrarme en la cámara. "¿Quién podría decir 'no' a una oferta como esa? Escuche, entendemos que nadie aquí tiene autoridad para firmar un acuerdo, y necesita verificar que realmente colapsamos redes de agujeros de gusano en toda esta parte de la galaxia. Eso es comprensible". Skippy dijo que la interrupción de los agujeros de gusano a lo largo de cuatro mil años luz sería obvia, incluso después del hecho. Los agujeros de gusano muy transitados en esa área tendrían informes de barcos que vieron los agujeros de gusano cerrarse abruptamente. Para confirmar que

otros agujeros de gusano también se habían estrellado, todo lo que las especies mayores tenían que hacer era usar sus prácticas máquinas Wayback. Por ejemplo, saltar al lugar al que habían viajado los fotones de ese evento desde el agujero de gusano en cuestión y ver cómo sucede nuevamente.

“Porque somos generosos”, continué, “le daremos cuatro meses, es decir, ciento veinte días terrestres, para notificarnos que acepta nuestros términos. Ésa es una fecha límite estricta. Simplemente déjenos un mensaje en una estación repetidora de Jeraptha. Ah, como incentivo, si alguno de ustedes no llega a un acuerdo dentro del plazo de cuatro meses, cerraremos una de las redes locales estratégicamente importantes en el territorio de esa especie, durante un mes. Darte una idea de tu futuro oscuro y solitario. Bloquearemos más redes locales en su territorio, una por cada mes adicional que no acepte nuestros términos”.

No hubo respuesta.

"¿Hola? ¿Hay alguien ahí fuera? Todo lo que necesito es un 'Sí' de que entendiste lo que dije”.

"Sí", gruñó el Maxolhx.

“Sí”, dijo una araña con lo que podría haber sido un suspiro de cansancio.

"Pendiente. Bien, entonces nos vamos de aquí. No pienses en intentar interferir con nosotros. Ambos sabéis lo bien que os funcionó la última vez.

En una señal preestablecida, miré a Shepard y levanté el pulgar.

Presionó un botón. Valquiria se alejó de un salto.

CAPITULO TREINTA Y SEIS

Me temblaban las manos y cuando llegué a mi cabaña sentí un escalofrío nauseabundo. Apenas traspasé la puerta, que se cerró detrás de mí tan rápido que me rozó los talones, caí de rodillas y golpeé la cubierta. "Oooh", limpiándome la boca con el dorso de la mano, gemí. "Lo siento, Skippy", rodé sobre mi lado izquierdo y me hice una bola, temblando. "No pude llegar al baño".

"Ah", resopló. “En comparación con lo sucias que ensucian todas las superficies a bordo del barco, los monos, apenas se nota. Un robot está en camino de limpiar. Um, te sugiero que te metas en la ducha, si sabes a qué me refiero”.

“¿Una ducha? No estoy de humor para bromas, Skippy.

“No es broma. Vomitaste sobre la parte superior de tu uniforme, será mejor que te la quites y te pongas uno nuevo. Y tu temperatura corporal está bajando, necesitas calentarte”.

"Me meteré debajo de una manta".

“El agua caliente tiene mayor masa térmica, te calentará más rápido. Además, apestas a sudor nervioso. Todavía necesitas vender esta mierda de comandante confiado, ¿verdad?

"Sí." Se abrió una puerta baja en la parte inferior del mamparo opuesto y salió un robot de limpieza. Me puse de pie y me aparté de su camino para que pudiera limpiar la cubierta.

Skippy tenía razón. De pie en la ducha, dejando que el agua caliente cayera sobre mí, me sentí mejor. Cuando mi piel se puso rosada por el calor, cerré el grifo y me sequé con una toalla.

"¿Quieres hablar de eso, Joe?"

"Seguro. Mierda, Skippy.

“Cuando regresemos a la Tierra, tal vez deberías pensar en jugar en un torneo de Texas Hold ‘Em. Me impresionó mucho tu cara de póquer”.

"Gracias."

"Simplemente no vomites sobre la mesa durante el juego".

“No necesitaba ralph hasta que todo terminó. Estaba corriendo con adrenalina”.

"Me di cuenta de. GUAU. Joe, ¿fue ese el mayor farol de la historia del farol?

“Tal vez, Skippy. Tal vez”.

Uh, tal vez debería explicarlo.

Estábamos mintiendo.

Sobre todo el asunto de la caída de la red del agujero de gusano.

Sí.

Sólo Skippy y yo lo sabíamos.

Simms, Smythe, la tripulación y, lo más importante, los gatitos y las arañas, todos pensaron que Skippy en realidad había bloqueado simultáneamente las redes a lo largo de cuatro mil años luz.

No lo hizo.

Como le dijo a Perkins, cuando ella sugirió que amenazara con apagar el sistema de agujeros de gusano Elder que permite a las naves espaciales viajar rápidamente a través de la galaxia, en realidad no podía hacer eso.

Entonces lo fingimos.

Skippy ordenó a la red local que se realizara una prueba de diagnóstico profunda. Antes de llegar al sitio de encuentro, volamos para visitar las seis redes locales que rodeaban la red con el grupo de triple agujero de gusano. Dio instrucciones a esas redes para que también realizaran una autoverificación, con un retraso.

El tiempo lo es todo.

Nuestro tiempo tenía que ser preciso, por lo que todas las redes en el área parecieron cerrarse exactamente al mismo tiempo. Como si Skippy tuviera la capacidad de enviar comandos instantáneamente, más rápido que la luz. Lo cual, para ser claros, no es así. No a esa distancia.

Por eso, la primera vez que chasqueé los dedos, tenía un ojo puesto en la cuenta regresiva del reloj en la pantalla principal. El chasquido de dedos ocurrió en el momento en que las redes estaban programadas para desconectar sus agujeros de gusano, mientras realizaban una prueba de diagnóstico.

El segundo chasquido de dedos no requirió una sincronización tan precisa, solo tuve que hacerlo antes de que cualquiera de los agujeros de gusano afectados completara sus pruebas de diagnóstico y se reiniciara, por lo que parecía que habíamos vuelto a activar esos agujeros de gusano.

¿Consíguelo?

Sí, mierda, ¿eh?

Por eso sentí náuseas después, bajando de un subidón de adrenalina.

De todos modos, lo logramos.

Con un poco de suerte.

Seguramente impresionamos a los extraterrestres en el lugar de encuentro. Ahora tenían que regresar a casa para informar a sus líderes sobre nuestra amenaza de colapsar la red de agujeros de gusano. Con suerte, para entonces la mayor parte de la galaxia sabría que algo muy inusual y muy, muy malo les había sucedido a los agujeros de gusano Elder en una amplia franja de la galaxia.

Para vender la estafa, porque eso era, confiábamos en nuestra reputación. Las especies inteligentes de la galaxia ya sabían las cosas maravillosas que Skippy podía hacer, lo que había hecho. Como romper un agujero de gusano Elder. Entonces, estaban preparados y listos para creer que él realmente podría destruir todo el sistema de agujeros de gusano, en toda la galaxia.

Como dije, sólo Skippy y yo sabíamos la verdad.

Sí, ese era yo haciendo algo que prometí que no haría, ocultando

información a mi equipo. Mintiéndoles.

Tuve que hacerlo.

Si alguno de ellos supiera la verdad y alguna vez fuera capturado por el enemigo, sería un desastre para la Tierra. Además, cuando estaba haciendo amenazas falsas, Simms estaba parado a mi lado, con Smythe detrás de la silla de mando. Tuvieron que vender el farol, proyectando confianza. Si supieran la verdad, tal vez sus expresiones faciales no serían tan convincentes. Sin duda, las especies mayores estaban analizando nuestro lenguaje corporal, examinando de cerca la piel alrededor de nuestros ojos, las comisuras de nuestra boca e incluso nuestra temperatura corporal. Skippy tal vez podría haber editado el video en tiempo real, pero era mejor que el equipo lo creyera. Creer que Skippy el Magnífico era incluso más asombroso de lo que ellos, o cualquier otra persona en la galaxia, imaginaba.

Tonterías.

Ahora va a ser realmente insoportable.

"Oye, eh", le pregunté. “¿Sabemos si funcionó? Las otras redes locales, quiero decir. ¿Entraron en modo de autocomprobación y se apagaron?

"No lo sé, Joe".

"Oh. Esperaba que pudieras pedirle a la red local en el sitio de encuentro que hiciera ping a las redes circundantes. Obtenga la información de esa manera”.

"Sí, podría haber hecho eso".

"Oh, por- Entonces ¿por qué no-"

“Porque el controlador de la red local estaba ocupado, tonto. Completó su verificación de diagnóstico, determinó que había un problema potencial e instituyó una solución. Luego tuvo que reiniciar cada maldito agujero de gusano bajo su control y coordinarse con las redes locales en los otros extremos de esos agujeros de gusano, si se extendían más allá de los límites locales. Hacer eso lleva tiempo, y después de que se reiniciaron los agujeros de gusano cerca de nosotros, todavía estaba trabajando para estabilizar a todos los demás. Si le hubiera hecho ping en ese momento, me habría dicho que esperara. Probablemente me habría dicho que me callara, para ser sincero”.

"DE ACUERDO. Lo siento."

“Te lo habría dicho si tuviera esa información”.

"Bien. Entonces podemos ir a una de las otras redes locales para comprobarlo”.

“Sí, podríamos hacer eso. O podríamos simplemente hacer ping a cualquier estación repetidora de la galaxia. La información de que los agujeros de gusano desaparecieron en una enorme área de la galaxia tiene que estar en la parte superior de las noticias de todos. Quiero decir, a menos que Taco Bell acabe de anunciar una combinación de burrito y chalupa”.

“Buen punto. Está bien”, caminé hacia el armario y saqué una blusa de uniforme nueva del estante. La gente sabría que me cambié la blusa, porque la vieja tenía manchas de donde me limpié los dedos en las mangas después de

comer Funyuns. "Gracias. Volveré al puente". Mirándome en el espejo, que en realidad era un expositor de pared configurado en modo espejo, enderecé mi blusa y la ajusté para que los botones estuvieran alineados con la cremallera del pantalón. Mi cabello no estaba del todo seco, la gente podría pensar que me salpiqué agua en la cara.

Fresco.

Nos salimos con la nuestra.

El mayor farol de todos los tiempos.

Todavía no puedo creerlo.

Bien, estoy seguro de que hay muchas preguntas por ahí. Entonces, hagamos una sesión de preguntas y respuestas. No es un Pregúntame cualquier cosa, las preguntas se limitan al enorme farol que acabamos de ejecutar con éxito.

Los participantes serán: Cualquier Persona Normal y Sana, en adelante denominada "Usted". Y un conocido idiota imprudente, en lo sucesivo denominado "Joe Bishop" o simplemente "Yo".

¿Listo?

Tú: ¡Espera!

Yo: estoy esperando.

Tú: ¿Qué pasa con tu archienemigo?

Yo: Si te refieres a los cordones de los zapatos, esta conversación se acabó.

Tú: Maldita sea. Um, vayamos con el Plan B. Tu otro archienemigo, la Ley de las Consecuencias No Deseadas.

Yo: ¿Qué pasa con eso?

Tú: ¿No estás arriesgándote a una gran, gran paliza, al joder masivamente los agujeros de gusano que fueron creados por los Ancianos?

Yo: La respuesta es "No".

Tú: ¿Podemos obtener un poco más de detalles sobre ese "No"?

Yo: Está bien, está bien. No estamos en riesgo, porque fui lo suficientemente inteligente como para pensar en eso. Le pregunté a Skippy si activar varias redes locales en modo de autoverificación interrumpiría el flujo de energía que necesitan los Ancianos. Me dijo que no.

Tú: Dios mío.

Yo: ¿Feliz ahora?

Tú: Amigo, ¿confiaste seriamente la supervivencia de la humanidad, y quizás de todos los seres vivos de la galaxia, A UNA LATA DE CERVEZA DISTRAÍDA?

Yo: Sí, hice eso.

Tú: Una pregunta más, por favor. ¿Estás loco?

YO: Nuevamente, la respuesta es "No".

Tú: Vamos a necesitar más que eso.

Yo: Le pregunté a Skippy dos veces.

Tú: Oh, eso lo hace todo mejor.

Yo: ¿Fue eso sarcasmo?

Tú: Por supuesto que no.

Yo: Vamos, te escuché poner los ojos en blanco.

Tú: {Sollozando} Estamos condenados.

Yo: No, no lo somos. Cuando le pregunté a Skippy, no sólo tomé su palabra. Le pregunté cómo podía saber eso. Le pregunté si tenía una manera de monitorear el flujo de energía y cómo podía estar seguro de que poner un controlador de red local en modo de autoverificación no desencadenaría un evento catastrófico, como interrumpir el flujo de energía incluso por un nanosegundo. O incluso reducir un poquito el flujo de energía.

Tu: OK, y?

Yo: Explicó que los horizontes de sucesos de los agujeros de gusano realmente no necesitan emerger en nuestro espacio-tiempo local para alimentar energía a dimensiones superiores. En realidad, el poder proviene de algo que él llama "energía de burbuja", aunque también dijo que esa descripción es inexacta y irremediablemente tonta para los monos.

Tu: Ummm-

Yo: Te estarás preguntando, si eso es cierto, entonces ¿por qué los agujeros de gusano se molestan en entrar en nuestro humilde espacio-tiempo?

Tú: Algo así.

Yo: Yo tenía la misma pregunta, porque yo también soy inteligente.

Tú: Sí, eso es lo que íbamos a decir.

Yo: Deslizamiento. La respuesta es que los Ancianos reutilizaron su red de agujeros de gusano existente, cuando necesitaban algo para alimentar energía, dondequiera que estuvieran. Skippy cree que tenían algo de prisa, ya sea debido a una amenaza inminente desde fuera de la galaxia o porque el momento de su ascenso fue complicado. Por lo tanto, no alteraron el funcionamiento básico de la red de agujeros de gusano, solo agregaron una función de flujo de energía. Los horizontes de sucesos de los agujeros de gusano tienen que pasar a través de nuestro espacio-tiempo local de todos modos, mientras circulan de un nivel a otro.

Tú: Parece que en realidad no entiendes nada de eso.

Yo: ¿Y tú?

Tú: No somos responsables de salvar el mundo.

Yo: Buen punto. De todos modos, Skippy sabe que la función de autocomprobación de un controlador de red de agujero de gusano no afecta el flujo de energía del sistema, porque probó uno de ellos.

Tú: Él ¿QUÉ?

Yo: Tuve la misma reacción. Lo hizo sin decírmelo.

Tú: ¿No has aprendido a no confiar en esa lata de cerveza?

Yo: Uf. Funcionó bien, entonces-

Tú: Nosotros, ni siquiera sabemos qué decir al respecto.

Yo: Escucha, fue sólo una pequeña prueba. Skippy no podía simplemente ordenar que un controlador de red entrara en modo de diagnóstico. Entonces, tuvo que romperlo primero, para-

Tú: Él ¿QUÉ?

Yo: ¿Quieres escuchar la historia?

Tú: Sí. Por favor. Aunque quizás tengamos que hacernos un ovillo y llorar cuando esto termine.

Yo: me uniré a ti. Lo que hizo Skippy fue hackear un controlador de red. No. En realidad, no puede hacer eso; no comprende la arquitectura interna del controlador AI. Entonces, en realidad arruinó la alimentación del sensor. Le hizo pensar que tenía un problema. Luego, se comunicó amablemente con los controladores para decirles que podría haber notado un problema. Las IA controladoras entraron en pánico y se lanzaron a una rutina de autocomprobación. Con las seis redes locales más alejadas, dejó su mensaje en cola, con un cronómetro. Todos los controladores de red que queríamos bloquear recibieron el mensaje al mismo tiempo y todos reaccionaron de la misma manera, siguiendo su programación.

Tú: Mmm. Eso fue inteligente.

Yo: ¿Ves?

Tú: No nos referimos a ti.

Yo: Oh, cállate.

Tú: Um, ¿no se enojarán esos controladores de red cuando se den cuenta de que no hubo ningún problema?

Yo: No. En lo que a ellos concernía, había un problema.

Tú: ¿Skippy está seguro de eso?

Yo: Sí.

Tú: ¿Cómo puede estar seguro?

Yo: Puede que no lo sepas, pero Skippy es increíble.

Tú: Es posible que hayamos escuchado algo así.

Yo: Es verdad. Es mucho más inteligente que cualquier controlador de red AI. ¿Eso es todo? Tengo que irme.

Tú: ¡Espera! Una última pregunta, por favor.

Yo: Sólo uno.

Tú: Es posible que los Ancianos se hayan visto obligados a abandonar este nivel de existencia debido a una amenaza desde fuera de la galaxia.

Yo: Esa es una teoría, sí. ¿Qué pasa con eso?

Tú: ¿Eso no te asusta muchísimo?

Yo: ¿Por qué crees que no duermo bien?

Tú: Um, ¿pensamos que tu colchón tiene grumos?

Yo: Adiós.

Siguiendo la muy sensata sugerencia de Skippy, hicimos ping a una estación repetidora que pertenecía al Bosphuraq. Había otras estaciones de

relevo a las que podríamos haber llegado más rápidamente, pero no teníamos mucha prisa y las otras no estaban en nuestro camino de regreso al agujero de gusano Jaguar. No quiero parecer casual al respecto, no teníamos prisa porque la información tarda tiempo en propagarse a través del sistema de estaciones repetidoras. Si hicimos ping a una estación demasiado pronto, es posible que aún no tenga la información actual que queríamos.

Nuestro viaje de regreso a estrellas conocidas fue más largo de lo habitual, porque Skippy no podía meterse con agujeros de gusano en ninguna de las redes locales que se habían desconectado temporalmente. El viaje hasta el punto de encuentro duró dos días y medio. Volver me llevó nueve malditos días. Hubo un montón de tediosos saltos, recargas y saltos para llevarnos a un agujero de gusano que se conectaba en la dirección que queríamos ir. Teníamos la ventaja de que podíamos atravesar directamente cualquier agujero de gusano en el camino; Nuestros enemigos probablemente dudaban mucho en entrar en cualquier agujero de gusano en esa área. Habíamos hecho que las dos especies mayores desconfiaran del sistema de agujeros de gusano.

Que se jodan.

Skippy tenía razón. Lamentablemente, en lo que tenía razón no era en que Taco Bell anunciara una nueva y emocionante combinación, maldita sea. Tenía razón en que múltiples especies habían notado que los agujeros de gusano Elder en una amplia área de la galaxia se cerraban temporalmente, y que todos se cerraron al mismo tiempo. Nadie podría explicarlo. Todos en la galaxia estaban aterrorizados de que el antiguo sistema de agujeros de gusano se estuviera volviendo inestable y los gobiernos estuvieran acercando buques de guerra a sistemas estelares estratégicamente importantes, para que no quedaran atrapados lejos de donde eran necesarios.

Además, toda la definición de "estratégicamente importante" había cambiado.

Durante milenios, un sistema estelar era valioso porque tenía uno o más planetas que podían albergar cómodamente cualquier especie que quisiera vivir allí. Se podría pensar que la comodidad no fue un factor, pero la gente vota con los pies, las patas, las garras, los tentáculos o cualquier apéndice que utilicen para caminar. Los planetas con climas desagradables generalmente no desarrollaron grandes poblaciones porque nadie quería vivir allí. La excepción era si un planeta estaba en un sistema estelar cerca de un agujero de gusano que conectaba con algún lugar importante. En ese caso, el planeta con un clima horrible también podría volverse importante, y el gobierno instalaría defensas sustanciales, establecería una base de servicio para la flota y posiblemente estacionaría buques de guerra allí. Un gran número de personas se mudaría allí en busca de empleos gubernamentales o oportunidades comerciales.

De repente, los gobiernos tuvieron que considerar que, si el sistema de agujeros de gusano de la galaxia se volvía inutilizable, estar ubicado cerca de un agujero de gusano ya no era importante. Los sistemas estelares habitables

que estuvieran dentro del alcance de otros sistemas estelares habitables se volverían inmensamente valiosos, mientras que los mundos densamente poblados que estuvieran lejos de cualquier otro planeta controlado por esa especie, quedarían aislados y se marchitarían.

Además de hacer que todas las especies que habitan estrellas reconsideren su idea de qué sistemas estelares valía la pena defender, nuestro engaño tuvo dos resultados inesperados. Él-

No, no es lo mismo un resultado inesperado que una consecuencia no deseada.

Vale, claro, tal vez técnicamente sea lo mismo. Pero uno es bueno y el otro es malo.

Uf. Bien, eso tampoco es técnicamente cierto. Pero nadie se queja de las consecuencias no deseadas que son buenas, ¿verdad? Seguro que no.

De todos modos, el primer resultado que no esperábamos fue un cese casi completo de las operaciones militares ofensivas en toda la galaxia. Eso tenía sentido, una vez que lo pensamos. A los gobiernos no les gustaba tener elementos importantes de flotas y miles de tropas terrestres lejos de sus bases, cuando temían que esos activos vitales pudieran quedar varados en territorio hostil si no había agujeros de gusano disponibles. Probablemente no lo consideramos de antemano, porque los humanos no habían estado usando la red de agujeros de gusano Elder por mucho tiempo. Otras especies habían dependido de esa red desde que tenían uso de razón, era una realidad de la vida tan estable como las estrellas en el cielo. Al igual que las estrellas que ocasionalmente se queman o explotan, a veces ambas cosas, los agujeros de gusano se apagaban y encendían en sus cambios regulares y aún inexplicables. Pero, al igual que las estrellas, los agujeros de gusano antiguos siempre estuvieron ahí, en alguna parte. A las especies que viajaban por las estrellas les resultaba aterrador pensar que podían estar confinadas en una burbuja que representaba la distancia que sus portadores estelares podían viajar sin descomponerse. Para los clientes de tercer nivel como Ruhar y Kristang, que no tenían portadores estelares, tuvieron que enfrentar el hecho de que podrían estar confinados a sus sistemas estelares, punto. A menos que tuvieran suerte de tener cerca una especie amigable y más avanzada que les permitiera viajar entre estrellas, o que pudieran desarrollar sus propios motores de salto de largo alcance.

Buena suerte con eso.

Incluso los Maxolhx estaban acercando sus naves a casa, incluidos grupos de trabajo que podrían haber acosado a la Legión Alienígena.

Esas fueron buenas noticias.

Y, hasta donde sabíamos, los líderes de Maxolhx aún no habían escuchado oficialmente que la Feliz Banda de Piratas era la razón por la que esos agujeros de gusano se cerraron temporalmente. Maldita sea, me encantaría estar allí cuando sus estúpidos líderes se enteraran de esa divertida noticia.

Entonces, nuestro pequeño truco ya había causado perturbaciones masivas en toda la galaxia.

La segunda cosa inesperada que sucedió fue que, incluso antes de que nadie supiera que nosotros éramos la fuente de la alteración del agujero de gusano, algunas personas ya nos culpaban del evento a los humanos primitivos. En realidad, no creían que lo hubiésemos causado directamente; temían que todos los errores que habíamos hecho a lo largo de los años hubieran provocado que el sistema se volviera inestable. Los clientes de segundo y tercer nivel preguntaban si los líderes de sus coaliciones deberían aceptar el cambio de circunstancias y llegar a un acuerdo con los humanos advenedizos, antes de que nosotros, asquerosos monos, hiciéramos algo estúpido y arruináramos todo el sistema de agujeros de gusano para todos.

Los Bosphuraq, más audaces que la mayoría, o simplemente más enojados con sus imbéciles patrones, enviaron un mensaje a su embajador ante los Maxolhx. El embajador solicitó una reunión con Maxolhx, en la estación espacial local donde la especie mayor se reunió a regañadientes con representantes de sus humildes clientes. Con todo el respeto que pudo, el embajador expresó la posición de su gobierno: los Maxolhx deberían dejar de jugar juegos peligrosos con los primitivos pero poderosos humanos y centrarse en fortalecer las defensas de su coalición.

El Maxolhx escuchó pacientemente al embajador antes de arrojarlo por una esclusa de aire.

Sorprendentemente, aunque acababa de abrirse un puesto de alto nivel en el gobierno, ninguno de los Bosphuraq presentes estaba ansioso por convertirse en el próximo embajador. Quizás los Bosphuraq no sean el tipo de personas más ambiciosas.

"¿Alguna otra noticia interesante, Skippy?"

“Dios, Joe, esta estación repetidora está repleta de información. ¿Quieres saber algo específico?

"Sí. ¿Los gatitos o las arañas ya han intentado contactarnos? Sabía que era demasiado pronto para que cualquiera de las partes nos diera una respuesta.

"Todavía estoy clasificando los datos", se enojó Skippy conmigo. "Maldita sea, ¿puedes hacer una pregunta para la que pueda tener una respuesta?"

"Lo siento. Supongo que estoy demasiado ansioso por eso”.

"Ser paciente."

"Bien. Porque la paciencia es una de mis habilidades principales”.

"Puaj. Tal vez debería caer en un agujero de gusano y cerrar la red detrás de mí”.

"Entonces te perderías la noche de karaoke", bromeé.

"Oh, buen punto".

Al día siguiente, hicimos ping a una estación repetidora de Jeraptha y Skippy encontró un mensaje de las arañas para nosotros. Querían hablar, encontrarse.

Instantáneamente tuve miedo de una emboscada. Si los Rindhalu iban a aceptar nuestros términos, sería sorprendentemente rápido para ellos. También fue rápido para ellos armar una trampa, pero tal vez habían estado planeando una emboscada por un tiempo, y reunirse para evitar que cerráramos la red de agujeros de gusano fue solo una excusa conveniente.

¿Cómo asegurarnos de que las arañas no nos tendieran una emboscada? Pensamos en eso por un tiempo y se nos ocurrieron varias opciones, luego hicimos un wargame con las tres mejores opciones. El movimiento más simple sería localizar un pequeño barco Rindhalu que viaje solo y preparar nuestra propia emboscada. Ese plan fue descartado porque un grupo aleatorio de arañas no tendría autoridad para hacer un trato con nosotros. Necesitábamos escuchar lo que la delegación oficial de arañas tuviera que decir, o no necesitábamos hablar con ellas en absoluto.

Cuando teníamos un plan, enviábamos una respuesta a las arañas, junto con instrucciones muy específicas para una reunión.

CAPÍTULO TREINTA Y SIETE

Un único crucero Rindhalu llegó al punto de encuentro exactamente a tiempo y a cuatrocientos metros de las coordenadas del objetivo. Skippy no quedó impresionado. “Ah, esa nave saltó primero a un minuto luz de distancia, para comprobar si teníamos un montón de naves esperando para convertirla en polvo. Entonces no saltaron muy lejos. Es fácil ser preciso cuando no te mueves una gran distancia”, resopló.

"Excelente. Indícales que atraviesen el agujero de gusano en una nave de descenso. Sólo una nave de descenso”.

"Visto bueno. Transmitiendo ahora”.

Exigir a las arañas que limitaran su delegación a una sola nave de transporte no fue nuestra única medida de seguridad. Esa nave de descenso tenía que pasar a través de un agujero de gusano Elder, que se cerraría detrás de ella, cortando el apoyo del crucero. Bastante inteligente, ¿eh? Por supuesto, tuvimos que decirles a las arañas dónde encontrarnos, y ellas sabían que estaba cerca del extremo de un agujero de gusano. Entonces, ¿cómo supe que no tenían un montón de barcos esperando para tendernos una emboscada en el otro extremo de ese agujero de gusano?

La respuesta es que no me importaba.

Oh, sí me importaba, seguro que quería saber si iban a intentar traicionarnos. Lo que debería haber dicho es que no me preocupaba.

Bien, te preguntarás si no estaba preocupado porque soy un idiota o porque había estado bebiendo mucho.

En realidad, ninguno de los dos.

No tuve que preocuparme porque soy inteligente.

Ah, cállate.

Lo inteligente que hice fue sugerirle a Skippy que arruinara ese agujero de gusano, de modo que el extremo cerca del Rindhalu no se conectara con el otro punto final habitual, sino con un punto final de un agujero de gusano remoto que estaba en lo profundo del territorio de Esselgin. Ahí es donde estábamos esperando, y no hay forma de que las arañas hubieran sabido de antemano adónde iría su nave cuando transitara por el agujero de gusano.

Entonces, me imagino que cuando llegó la nave, las arañas miraron a su alrededor y preguntaron dónde diablos estaban. Luego, su sistema de navegación miró un mapa estelar y les informó que estaban muy lejos de donde esperaban estar. Justo antes de que el agujero de gusano se cerrara detrás de ellos, dejándolos solos en el espacio profundo.

Solos, hasta que nuestro enorme crucero de batalla saltó a cincuenta mil kilómetros de distancia. Enviamos una sonda para escanear la nave en busca de peligros, advirtiendo al Rindhalu a bordo que no intentara bloquear nuestros escaneos. Skippy anunció que todo estaba comprobado, así que permití que la nave se acercara al muelle de atraque designado. Finalmente,

iba a encontrarme con una araña. Me hizo-

¿Qué? ¿Tienes alguna pregunta? ¿Estoy loco, preguntas?

No, no estoy loco.

Sí, acabamos de mostrarle a las especies más poderosas de la galaxia que teníamos la capacidad de cambiar las conexiones de los agujeros de gusano. ¿Existe una posibilidad mínima, distinta de cero, de que puedan utilizar los datos que recopilaron para descubrir cómo podrían manipular los agujeros de gusano?

Según Skippy, no. Se jodió con el agujero de gusano de nuestro lado, no había ningún dato de sensor en el otro extremo con el que pudieran trabajar las arañas.

En realidad, demostrar que podemos alterar las conexiones de los agujeros de gusano es algo bueno. Queremos que toda la galaxia sepa que podemos hacer eso. Mostrarles a las arañas nuestro poder logra dos cosas. Hará que la galaxia nos tema. Y ayudará a vender la historia de que tenemos la capacidad de cerrar toda la red de agujeros de gusano.

Lo cual, como dije antes, en realidad no podemos hacer.

Pero nadie lo sabe, así que por favor no se lo digas a nadie.

La nave se acercó y Skippy tomó el control directo y la guió hacia un muelle de atraque.

Hombre, pensaba que las arañas eran cosas feas y espeluznantes cuando solo las veía en videos. De cerca y en persona, me pusieron los pelos de punta en una reacción visceral, algún básico instinto humano de repulsión. Pero los Jeraptha parecían escarabajos de gran tamaño y no me pusieron la piel de gallina. Claro, no me gustaría encontrarme de repente con un Jeraptha en un callejón oscuro, pero en realidad me gustaron los escarabajos. Las arañas eran diferentes, en realidad a nadie le gustaban y eso les parecía bien.

Al verlos de verdad, incluso el más pequeño de los tres era más alto que yo, me recordé a mí mismo que en realidad no eran arañas en absoluto, esa fue mi reacción interna. Al diablo con eso. Estoy a cargo de mí y de cómo me siento acerca de las cosas. Los Rindhalu querían que su apariencia me sacara de mi juego, me intimidara, me incitara a cometer errores. Mirando a izquierda y derecha, pude ver que mi tripulación tenía el mismo sentimiento de miedo. Incluso Smythe estaba luchando, su expresión era cuidadosamente neutral, pero sus labios estaban dibujados en una línea apretada.

"Oye", me incliné hacia el líder de mi equipo STAR y señalé la araña en el centro, su cuerpo bulboso suspendido sobre patas delgadas y de múltiples articulaciones. "¿Ver? Eso es lo que sucede cuando te saltas el Día de las Piernas en el gimnasio".

Smythe no se rió, no rompió la disciplina hasta ese punto, pero su boca se curvó en una sonrisa, y detrás de mí alguien soltó una carcajada reprimida.

"¿Nos encuentras divertidos?" Preguntó la araña en el centro. No soy un experto en el lenguaje corporal de Rindhalu, pero no esperaba que nosotros,

los humildes humanos, nos reiéramos de ello.

Cruzándome de brazos, ladeé la cabeza. "Divertido, claro, pero sobre todo encuentro que eres simplemente patético".

“Es difícil”, la araña tuvo cuidado de añadir un altivo desdén a su discurso. "Tomar en serio a los humanos como pares, cuando ni siquiera puedes proteger tu mundo natal".

Ay. Eso dolió. O habría dolido como pretendía la araña, si no hubiera estado preparado para ese insulto en particular. Era obvio que me echarían en cara el estado de la Tierra y yo estaba preparado. "Sí. Oye, recuérdame, ¿cuánto tiempo ha pasado desde que Maxolhx te quitó tu mundo natal?

La araña se puso rígida. Independientemente de la especie, entendí ese lenguaje corporal. “Eso no es-”

“Es posible que la Tierra se enfríe un poco antes de que nos deshagamos de esa nube, pero ¿qué pasó con su mundo natal? Algo crujiente, ¿eh? Vaya, apuesto a que alguna vez debió ser un lugar agradable. Antes, los perdedores se rendían y huían. Oye, me pregunto si los Maxolhx venden boletos para tu mundo natal. Ya sabes, para que los turistas vean los huesos carbonizados de tu civilización”.

"Humano", la araña enfureció, levantándose en toda su altura. "Estás jugando un juego peligroso".

"Esto no es un juego, imbécil", le respondí bruscamente. “Ese es el problema: crees que esto es un juego. Tú y los Maxolhx habéis estado jugando a la política de poder durante milenios, obligando a otros a luchar y morir por vosotros, mientras vosotros os sentáis a salvo detrás de vuestras defensas y movís los hilos. Tengo una noticia para ti: tus días de intocable han terminado”.

"Ja, ja, ja", se rió lentamente. Eso es lo que escuché a través del traductor en mi auricular, el sonido real de la risa de una araña era como enormes pedazos de metal oxidado chocando entre sí. A pesar de mi promesa de no dejar que mis instintos me dominaran, tuve que obligar a mis pies a permanecer en el lugar en lugar de huir. Mis rodillas no entendieron la nota, temblaron levemente. Seguramente la araña sintió mi miedo. "Ja", continuó. “¿Piensas intimidarnos? Humano, has realizado pequeños trucos lindos en esta galaxia, pero nunca has probado nuestras defensas. Los dardos relativistas que tomaste del Maxolhx no pueden dañarnos, nuestros mundos están bien protegidos contra armas tan toscas”.

¿Sabes cuál es un gran antídoto contra el miedo? Me enojé muchísimo. Mis rodillas dejaron de temblar y mis brazos cayeron a los costados, mis manos apretadas en puños. "Correcto", me burlé. “Porque nunca hemos podido alcanzar un objetivo imposible. ¿Como si no pudiéramos llegar a un lugar como Argathos? Oye, Maxolhx pensó que era imposible alcanzar ese lugar. Quizás quieras preguntarles cómo está Argathos en este momento. Alerta de spoiler: no tan bueno”.

“No nos impresionan vuestros ataques contra nuestros antiguos

enemigos. Nuestra tecnología defensiva es superior".

"Oye, Skippy", miré al techo. "¿Escuchaste eso? Las malditas arañas son intocables".

Su avatar apareció entre la línea de arañas y yo. "Oh, ya está, cariño. Desafío aceptado. Nombra un objetivo en Spiderland y será historia".

"Dios, Skippy, ni siquiera pude empezar a identificar cuál es el sitio mejor defendido en el espacio Rindhalu, pero apuesto a que el imbécil de allí sí podría", señalé a mi contraparte. "¿Qué te parece? ¿Qué lugar tuyo es el más imposible de alcanzar? Antes de responder, ¿por qué no le preguntas a Thuranin o Maxolhx cómo eliminamos sus objetivos imposibles? Oh", chasqueé los dedos. "Así es. No saben cómo volamos sus sitios mejor defendidos. No tienen ni la más mínima idea de cómo lo hicimos. Lo único que saben es que esos sitios se convirtieron en plasma sobrecalentado, a pesar de todas sus sofisticadas defensas. Pero eso es todo hablar. ¿Qué tal si te organizo una demostración? Nombra uno de tus sitios más difíciles y mejor defendidos, y veré si no podemos bombardearlo hasta el olvido".

"Eso no será necesario".

"No, de verdad", me levanté, sobre las puntas de mis pies, mirando a la araña. "No es ningún problema. Nos encantaría sacar una de sus instalaciones. Muéstrale a toda la galaxia que el alto y poderoso Rindhalu no es tan invencible después de todo. Quizás entonces la gente nos tome en serio. ¿Qué opinas? ¿Cuántos de tus planetas necesitamos atacar antes de que nos veas como tus pares?

"Nunca aceptaremos a vuestro pueblo primitivo como nuestros pares. Sin embargo", dobló un poco las piernas, por lo que no se elevó tanto sobre mí. "Estamos aquí para discutir la reducción de las tensiones entre nuestros pueblos".

"¿Nos ayudarás a deshacernos de la nube que amenaza nuestro mundo natal?"

"No."

Sentí una llamarada de ira. "Entonces no hay mucho que discutir-"

"Cualquier movimiento hacia que nuestros pueblos trabajen juntos sería visto como una amenaza extrema por los Maxolhx y tendría consecuencias nefastas para todos". Eso es lo que habíamos temido desde el principio; las dos especies mayores pelean y la Tierra queda atrapada en el fuego cruzado. "Además", continuó. "¿Sospechamos que no le agradaría la perspectiva de que un gran número de nuestras naves estuvieran en su sistema estelar?"

"Uh, tienes razón", admití.

"Por lo tanto, es poco probable que se acepte una oferta para ayudarlo. Obispo general, no nos interesa hacer gestos vacíos. Los Maxolhx fueron imprudentes y tontos al atacar tu mundo natal, y lo hicieron sin informarnos. Les habríamos aconsejado que no te enojaran, porque los humanos son jóvenes e impredecibles. No actuaremos para eliminar la nube. Sin embargo, estamos dispuestos a brindar asistencia técnica básica para que puedan

realizar el trabajo ustedes mismos. Debemos advertirte; El proceso requerirá muchos más recursos de los que posee actualmente".

"Lo entendemos".

"También advertiremos al Maxolhx que no interfiera con su trabajo para dispersar la nube. Si intentan interferir, lo haremos nosotros", la araña hizo una pausa. "Desalentarlos".

"Lo agradeceríamos. ¿Eso es todo?

"No. Usted declaró que desea desarrollar alianzas, incluso con algunos de nuestros clientes".

"Sí. Cualquier alianza futura no estará dirigida contra tu pueblo".

"Cualquier debilitamiento de nuestra coalición sólo puede considerarse una amenaza a nuestra seguridad", dijo la araña, levantándose más sobre sus patas.

"Eso es algo que podemos discutir, pero no aquí ni hoy".

"Lo entendemos".

"Excelente. Oye, como gesto de nuestro interés en tener buenas relaciones con tu gente, tenemos información que podría resultarte útil".

"¿Qué es eso?"

"Los Maxolhx están construyendo una flota de naves coloniales para utilizarlas como refugio seguro más allá de la galaxia. Una vez que esas naves estén en posición y los ocupantes estén en sueño criogénico, el Maxolhx podría activar sus armas Elder. Esperan regresar a la galaxia en el futuro, cuando sean la única especie inteligente".

"No nos sorprende", dijo lentamente la araña líder. "¿Tiene información específica sobre dónde se están construyendo estas naves coloniales?"

"Lo hacemos. ¿Skippy?

"Transmitiendo detalles ahora".

"Lo apreciamos", esperó la araña, tal vez para ver si esa palabra se traducía correctamente. Asentí y continuó. "La información. A cambio, tenemos información que usted considerará valiosa".

"¿Cómo qué?"

"Tus aliados, los Verd-kris, están en acción en un mundo Kristang, conocido como Globakus".

Sentí un escalofrío. Dave Czajka estaba allí, junto con quinientos humanos y más de cuatro mil soldados de Verd-kris. "¿Qué pasa con eso?"

"¿Nos hemos dado cuenta de que los Thuranin estacionaron un grupo de trabajo allí, algo que sospechamos que su gente no conocía?"

"Mierda." No quise decir eso en voz alta, simplemente sucedió.

"Joe", me susurró Skippy al oído. "Estamos en una mala posición para llegar rápidamente a Globakus. No puedo interferir con los agujeros de gusano en la red en esa área para crear un atajo, y la ruta normal requiere pasar a través de seis agujeros de gusano. Sin incluir atravesar este agujero de gusano".

No le respondí. "Embajador", me incliné levemente hacia el Rindhalu, un

gesto que podría haber sido estúpido. Si no entendieran el lenguaje corporal humano, no sabrían lo que hice. Peor aún, podría haberlos insultado por error. "Apreciamos esa información". Maldita sea, quería que la delegación de arañas se fuera, para que Valkyrie pudiera correr por la galaxia.

Las tres arañas bajaron sus patas delanteras. O eso es algo que hicieron, o estaban tratando de imitar mi extraño gesto. “Obispo general, estamos seguros de que está muy ocupado. Proponemos enviar una sola nave a su mundo natal para comenzar las discusiones. ¿Confío en que nuestro gesto de buena fe lo alentará a no ponernos en desventaja al desactivar los agujeros de gusano Elder de los que dependemos?

“Su buena fe será devuelta. Mientras continúen las discusiones, no tomaremos ninguna medida contra los agujeros de gusano en su territorio”, mentí. La mentira no fue que planeáramos actuar, sino que no podíamos hacerlo. Pero ellos no lo sabían.

Skippy volvió a atornillar el agujero de gusano, para que las arañas pudieran volar la nave de regreso a su crucero, y la nave desapareció a través del horizonte de sucesos. Un minuto después, la grieta en el espacio-tiempo desapareció. "Skippy", me agarré a los reposabrazos de mi silla de mando. "Abre el agujero de gusano de nuevo, nos vamos de aquí".

“Joe, quiero ir al rescate tanto como tú, pero tengo que permitir que el agujero de gusano se reinicie antes de poder establecer una nueva conexión nuevamente. Tenga paciencia durante cuarenta y tres minutos, por favor”.

"Correcto", apreté los dientes. “Porque ser paciente es lo que mejor hago”.

CAPÍTULO TREINTA Y OCHO

Dave Czajka se abrazó al suelo, tratando de hacer que su traje mecánico fuera lo más delgado posible mientras esperaba que la cañonera pasara rugiendo por encima. El suelo tembló cuando el avión Kristang se apresuró a matar, disparando rayos máser a las tropas expuestas en tierra. Sin cobertura de un campo sigiloso, Dave tuvo que confiar en el material camaleónico del revestimiento exterior del traje, con la esperanza de que confundiera a los sensores de la cañonera. Esperando, realmente, que alguien más fuera un objetivo más claro, porque el avión enemigo estaba disparando a algo.

Los pulsos del fuego del cañón máser pasaron de un golpe, golpe, golpe, golpeando el suelo, a un bzzzzt rápidamente abrasador, y hubo una explosión atronadora que sintió en su pecho, incluso a través de la armadura.

"¡Joder, sí!" Gritó una voz con acento americano. “¡Lo tengo! ¡Vaya! Whoa whoa whoa quédate abajo, él está... La voz se cortó cuando el suelo se levantó y Dave sintió que lo levantaban del suelo por un momento, aterrizando pesadamente y golpeándose la barbilla contra el interior del casco. Algo, algunas cosas cayeron de su espalda, la visera del casco registró impactos pero ningún daño.

“Está bien, claro”, dijo la voz por el canal del pelotón, temblando de emoción. "Mierda. Nada está claro, pero no hay ningún avión enemigo a la vista”.

Dave se puso de pie tambaleante, buscó al equipo de misiles Zinger y les dio un merecido visto bueno por atacar a la cañonera mientras estaba bajo fuego. Probablemente se había necesitado más de un misil para derribar el avión; el rápido zumbido que había oído era el de la cañonera cambiando a fuego defensivo, en un intento de atacar los MANPAD entrantes.

No había funcionado bien para el Kristang, estaba agradecido por ello.

No valía la pena agradecer nada más de ese día.

La primera oleada había aterrizado sin mayores incidentes, depositando a Dave, Jates y dos compañías de tropas ExForce en tierra, junto con mil Verd-kris. Las naves de descenso habían vuelto a ponerse en órbita para abordar la segunda oleada.

Fue entonces cuando la mierda se volvió loca.

De alguna manera, desde algún lugar, un grupo de buques de guerra Thuranin saltó y apuntó al portaaviones de asalto Chesapeake Bay. Escoltado únicamente por los destructores de la Armada de la ONU Marsella, Boston y Sao Paulo, el portaaviones de asalto había dado una buena pelea, rechazando a las naves de descenso que se acercaban y subiendo para saltar a altura.

No lo logró.

La Bahía de Chesapeake se quedó sin energía antes de que pudiera saltar, y lo último que Dave vio de la nave antes de que su órbita la llevara por debajo del horizonte, estaba llena de agujeros, la sección de ingeniería

envuelta por la niebla rosa caliente del plasma del reactor ventilado. El último mensaje que recibieron del Marsella, antes de que las comunicaciones fueran cortadas por un fuerte chillido de interferencia, afirmaba que los tres destructores de la ONU estaban rodeados por buques de guerra Thuranin mucho más pesados. Luces brillantes destellaron en el cielo, señal de una furiosa batalla espacial.

“¿Están todos…” Dave comenzó a preguntar, cuando un destello particularmente brillante en el horizonte norte casi lo cegó antes de que la visera de su casco se oscureciera automáticamente. Tenía que ser una nave espacial explotando, con suerte Thuranin. Parpadeando para limpiar las manchas de sus ojos, se volvió en la dirección donde estaba parado Jates. “Hola, Surjet. Vamos a-”

"Czajka", gruñó el gran alienígena. "¿Estás bien?"

"Sí, estoy bien".

“Tengo buenas noticias para ti. No vas a morir virgen”.

"¿Virgen? ¿Qué...? ¿Por qué dices...?

Jates estaba señalando por encima del hombro derecho de Dave.

Dave se giró y deseó no haberlo hecho.

En lo alto del cielo del sur, haciéndose más grandes a cada segundo, estaban los restos en llamas de una nave estelar, una de gran tamaño.

Estaba cayendo directamente hacia ellos.

Jates dio un paso adelante. "Porque ahora estamos todos jodidos".

EL FIN